ספר נהג

הוראות תפעול, טיפול ובטיחות



לקוחות נכבדים,

חברת KIA MOTORS קבעה אמות מידה מחייבות למתן שירות איכותי, מקצועי וחברותי תוך אימוץ הסיסמה הייחודית "Family-like Care" הטומנת בחובה פילוסופיה ותפיסת שירות שמשמעותן מתן יחס חם, הוגן וידידותי ללקוח כאילו היה בן משפחה בדגש על טיפול אישי בלקוח ומתן תשומת לב יתרה לדרישותיו ולצרכיו. אמות מידה אלו ותפיסת שירות זו מחייבות את כל הבאים במגע עם לקוחות KIA ועוסקים במתן שירות באשר הם ומהוות קוד אתי.

טלקאר חברה בע"מ מבקרת, סוקרת ובוחנת באופן שוטף ובאמצעים שונים את איכות השירות שניתן לך הלקוח, בדגש על קיום כלל הנהלים וההוראות המוכתבות הן ע"י חברת KIA MOTORS והן ע"י היבואן.

מתוך רצון כן ואמיתי להיות קשובים ללקוחותינו, אנו מקדמים בברכה כל הערה, הארה, ביקורת וגם מילה טובה. בכל עניין, אנא פנו לשירות הלקוחות של KIA 24 שעות ביממה בטלפון: 1-800-377-775 (שיחת חינם).



קיה, החברה

אנו מודים לך על בחירתך ברכב מתוצרת קיה.
כיצרנית רכב עולמית שמתמקדת בייצור של כלי רכב איכותיים שמעניקים תמורה טובה לכסף, מחויבת חברת קיה לספק ללקוחותיה שירות ברמה שהיא מעל ומעבר לכל הציפיות.

בכל מרכזי השירות המורשים של קיה תוכל ליהנות מיחס אישי ומקצועי, המבוסס על הבטחת השירות שלנו **"Family-like Care"**.

המידע והמפרטים המסופקים לך בספר זה, היו מדויקים בזמן הדפסת הספר. חברת קיה שומרת לעצמה את הזכות לערוך שינויים בכל עת, במסגרת מדיניותה לשיפור מתמשך של המוצרים.

ספר הרכב מתייחס לכל הדגמים שמציעה קיה וכולל תיאורים והסברים של ציוד סטנדרטי וציוד אופציונלי כאחד. לפיכך עשויים להופיע בספר חומרים שאינם ישימים ברכבך.

אנו מאחלים לך הנאה מהרכב החדש ומחוויית "Family-like Care" של קיה!

הקדמה

אנו מודים לך על בחירתך ברכב מתוצרת קיה.

ספר זה מיועד לספק לך את מלוא המידע אודות ההפעלה, האחזקה והבטיחות בשימוש ברכבך החדש. בנוסף מסופקת חוברת אחריות המכילה מידע חשוב אודות כל תחומי האחריות המכסים את רכבך. קיה מאוד ממליצה לך לקרוא את הספרים הללו בעיון, ולמלא אחר כל ההמלצות הנועדות לסייע לך להבטחת הפעלה בטוחה ומהנה של רכבך החדש.

קיה מציעה מגוון רחב של אופציות, רכיבים ותכונות, עבור הדגמים השונים שלה. לכן, הציוד המתואר בספר זה, כולל התרשימים השונים, ייתכן שלא יהיה ישים לרכבך הספציפי.

המידע והמפרטים המסופקים לך בספר זה, היו מדויקים בזמן הדפסת הספר. קיה שומרת לעצמה את הזכות להפסיק או לשנות את המפרטים או את התכנון בכל עת, ללא הודעה מוקדמת וללא כל התחייבות. אם הינך זקוק להבהרות נוספות, פנה תמיד למרכז שירות מורשה של קיה.

אנו בטוחים שתהנה מרכבך החדש ומבטיחים כי נעשה את כל הדרוש, על מנת לעמוד לשירותך ולהבטיח את הנאתך ושביעות רצונך המלאה מרכב הקיה החדש שלך.

© כל הזכויות שמורות לטלקאר חברה בע"מ. הפצה בכל אמצעי אלקטרוני או מכני, כולל צילום ממנו אסורים ללא אישור בכתב מטלקאר חברה בע"מ.

הספר תורגם מספר באנגלית של היצרן, בכל מחלוקת או אי הבנה, ספר היצרן באנגלית הוא הקובע.
הפקת הספר - מחלקת שירות טלקאר חברה בע"מ

תוכן העניינים

1 מבוא

2 מבט על הרכב

3 מערכות בטיחות ברכב

4 הכרת הרכב

5 מערכת השמע

6 נהיגת הרכב

7 במקרה חירום

8 תחזוקה

9 מפרטים ומידע ללקוח

10 אינדקס

מבוא

1

כיצד להשתמש בספר זה? 1-2
דרישות דלק 1-3
• מנוע בנזין 1-3
תהליך הרצת הרכב 1-6

כיצד להשתמש בספר זה?

ברצוננו לסייע לך להפיק את מלוא ההנאה מהנהיגה ברכבך. ספר ההדרכה לנהג שברשותך, יכול לסייע לך בדרכים רבות. אנו ממליצים לך מאוד לקרוא את ספר ההדרכה במלואו. כדי למנוע ולהפחית ככל האפשר את סכנת המוות או הפציעה, חובה לקרוא את קטעי האזהרה והזהירות המפורטים בספר.

התרשימים אשר מלווים את הטקסט בספר זה, באים להסביר בצורה הטובה ביותר כיצד ליהנות מהרכב. על-ידי קריאת ספר ההדרכה, תלמד על אודות תכונות חשובות, מידע בטיחות חשוב ועצות לנהיגה בתנאי דרך שונים.

סדר הפרקים של ספר ההדרכה מפורט בתוכן העניינים. השתמש במפתח העניינים (אינדקס) כדי לחפש עניין או נושא מסוים; הוא כולל רשימה אלפביתית של כל המידע בספר ההדרכה.

פרקים: בספר הדרכה זה תשעה פרקים וכן פרק אינדקס. כל פרק מתחיל ברשימת נושאים קצרה, המאפשרת לך לקבוע במהירות אם המידע הנחוץ לך נמצא בפרק זה.

בספר זה תמצא קטעי אזהרה, זהירות והערה שונים. קטעים אלה הוכנו על מנת להגביר את בטיחותך האישית. עליך לקרוא בעיון ולציית לכל הנהלים וההמלצות אשר קטעי אזהרה, זהירות והערה אלה מספקים.

⚠ אזהרה

אזהרה מציינת מצב שבו עלולים להיגרם פציעה גופנית חמורה או מוות, עקב התעלמות מהאזהרה.

⚠ זהירות

זהירות מציינת מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכב, עקב התעלמות מהתראה זו.

*** הערה**

הערה מציינת מידע מעניין או מועיל.

דרישות דלק

מנוע בנזין

נטול עופרת

כדי להפיק מהרכב את מיטב ביצועיו, אנו ממליצים להשתמש בבנזין נטול עופרת בעל מספר אוקטן של 95 (לפי שיטת RON) או של 91 (לפי שיטת AKI) או יותר.

באפשרותך להשתמש בבנזין נטול עופרת בעל מספר אוקטן של 94~91 (שיטת RON)/87~90 (שיטת AKI) אבל פעולה זו עלולה לפגום ברמת הביצועים של הרכב.

⚠ זהירות

אסור בהחלט להשתמש בדלק המכיל עופרת. השימוש בדלק המכיל עופרת מזיק לממיר הקטליטי, יגרום נזק לחיישן החמצן של מערכת בקרת המנוע, וישפיע לרעה על בקרת המזהמים בגזי הפליטה.

אסור בהחלט להוסיף תכשירי ניקוי כלשהם למיכל הדלק, מלבד הללו שפורטו על ידי קיה (לפרטים אנו ממליצים שתתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה).

⚠ אזהרה

- **אסור להוסיף דלק לאחר שפיית המילוי עצרה את התדלוק באופן אוטומטי.**
- **כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה הקפד לוודא שמכסה פתח התדלוק מאובטח היטב.**

בנזין המכיל אלכוהול או מתנול

גזוהול (שהוא תערובת של בנזין עם אתנול וידוע גם כאלכוהול מדגנים), ובנזין או גזוהול המכילים מתנול (הידוע גם ככוהל עץ), משווקים עם בנזין עם עופרת, בנזין נטול עופרת או במקומם.

אל תשתמש בגזוהול המכיל יותר מ-10% אתנול, ואל תשתמש בבנזין או גזוהול המכילים כמות כלשהי של מתנול. כל אחד מסוגי הדלק האלה עלול לגרום לבעיות בנהיגה ונזק למערכת הדלק, מערכת בקרת המנוע ומערכת בקרת הפליטה.

אם מתעוררות בעיות נהיגה, אל תוסיף להשתמש בגזוהול מכל סוג שהוא.

אחריות היצרן אינה מכסה נזק לרכב או בעיות בנהיגה אם הם נובעים משימוש בסוגי הדלק הבאים:

1. גזוהול המכיל יותר מ-10% אתנול.
2. בנזין או גזוהול המכילים מתנול.
3. בנזין עם עופרת או גזוהול עם עופרת.

⚠ זהירות

אסור בהחלט להשתמש בגזוהול המכיל מתנול. הפסק להשתמש בכל מוצר של גזוהול הפוגם ביכולת הנהיגה.

סוגי דלק אחרים

שימוש בסוגי דלק כגון

- דלק המכיל צורן (Si),
- דלק המכיל MMT (מנגן, Mn),
- דלק המכיל ברזל (Fe), וגם
- דלק המכיל תוספי מתכת אחרים עלולים לגרום לנזק לרכב או למנוע, או לגרום לסתימות, זיופים בהצתה, האצה גרועה, הדממת מנוע לא-מכוונת, התכת הממיר הקטליטי, שיתוף (״קורוזיה״) חריג, קיצור משך חיי הפעולה ועוד.

בנוסף, נורית חיווי תקלה (MIL) עשויה להאיר.

* הערה

ייתכן שנזק למערכת הדלק או בעיות ביצועים שייגרמו משימוש בסוגי דלק אלה לא יהיו מכוסים באחריות המוגבלת לרכב חדש.

שימוש ב–MTBE

מומלץ להימנע מתדלוק הרכב בדלק שמכיל MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) בשיעור גבוה מ-15.0% בנפח (תכולת חמצן 2.7% במשקל).

כתוצאה משימוש בדלק שמכיל MTBE בשיעור גבוה מ-15.0% בנפח (תכולת חמצן 2.7% במשקל) עלולים ביצועי הרכב להיפגע, תיווצר נעילת אדים וכן ייתכנו קשיי התנעה.

⚠ זהירות

האחריות המוענקת לרכב החדש אינה מכסה נזק למערכת הדלק ובעיות ביצועים שנגרמו כתוצאה משימוש בדלק שמכיל MTBE בשיעור גבוה מ–15.0% בנפח (תכולת חמצן 2.7% במשקל).

אסור להשתמש במתנול

אסור לתדלק את הרכב בדלק שמכיל מתנול (כוהל עץ). דלק כזה עלול לפגוע בביצועי הרכב ולגרום נזק לרכיבים של מערכת הדלק, מערכת בקרת המנוע ומערכת בקרת הפליטה.

שימוש במדינות אחרות

אם עומדים לנהוג ברכב במדינות אחרות:

- יש לפעול בהתאם לכל התקנות המתייחסות לרישוי וביטוח.
- יש לוודא שניתן להשיג דלק מתאים.

תהליך הרצת הרכב

אין צורך בתקופת הרצה מיוחדת. על-ידי ציות למספר הנחיות זהירות פשוטות במשך 1,000 הק"מ הראשונים, תוכל לשפר את הביצועים, להגדיל את החיסכון ולהאריך את חיי השירות של הרכב.

- אל תאיץ את המנוע יתר על המידה.
- במהלך הנסיעה יש לשמור על מהירות מנוע של עד 3,000 סל"ד (סיבובים לדקה).
- אל תיסע במהירות קבועה ואחידה, גבוהה או אטית, במשך פרקי זמן ארוכים. על מנת להריץ את המנוע כהלכה, דרושה מהירות מנוע משתנה.
- הימנע מבלימות חזקות למעט במקרי חירום, על מנת לאפשר לבלמים להתאים עצמם כהלכה.
- אסור לגרור גרור במהלך 2,000 הק"מ הראשונים לפעולת הרכב.

מבט על הרכב

2

תיאור חיצוני 2-2
סקירה פנימית 2-4
סקירת לוח המכשירים 2-5
תא המנוע 2-6

תיאור חיצוני

■ מראה מלפנים



1. מכסה תא המנוע 4-31
2. פנס ראשי (הכרת הרכב) 4-87
   פנס ראשי (תחזוקה) 8-77
3. פנס ערפל (הכרת הרכב) 4-91
   פנס ערפל (תחזוקה) 8-77
4. פנסי נסיעה ביום (הכרת הרכב) 4-92
   פנסי נסיעה ביום (תחזוקה) 8-77
5. גלגלים וצמיגים 8-44, 9-5
6. מראות חיצוניות 4-46
7. גג שמש 4-37
8. להבי מגבי השמשה הקדמית (הכרת הרכב) 4-94
   להבי מגבי השמשה הקדמית (תחזוקה) 8-37
9. חלונות 4-26
10. מערכת לבלימה עצמית במצבי חירום המבוססת על רדאר 6-58

❈ האיור עשוי להיות שונה מהצורה בפועל.

OJA016001L

■ מראה מאחור



1. מנעולי הדלתות 4-19
2. דלת פתח התדלוק 4-34
3. מכלול פנס אחורי (תחזוקה) 8-77
4. פנס בלימה עילי (תחזוקה) 8-77
5. דלת עורפית 4-24
6. אנטנה 5-2
7. מצלמת נסיעה לאחור 4-85
8. מערכת עזר לחנייה בנסיעה לאחור 4-81
9. תאורת נסיעה לאחור (תחזוקה) 8-77
   פנס ערפל אחורי (תחזוקה) 8-77
10. להב המגב של החלון האחורי (הכרת הרכב) 4-97
    להב המגב של החלון האחורי (תחזוקה) 8-37

❊ האיור עשוי להיות שונה מהצורה בפועל.

OJA016002

סקירה פנימית



1. ידית הדלת הפנימית 4-20
2. לחצן נעילת/שחרור נעילת דלת פנימי 4-20
3. קיפול המראות החיצוניות 4-47
4. בקרת המראות החיצוניות 4-47
5. מתג נעילת דלתות מרכזית 4-21
6. לחצן נעילת חלונות חשמליים 4-29
7. מתגי חלונות חשמליים 4-26
8. ידית שחרור מכסה תא המנוע 4-31
9. ידית לפתיחת דלת פתח התדלוק .. 4-34
10. גלגל הגה 4-42
11. ידית הטיית גלגל ההגה 4-43
12. לוח נתיכים פנימי 8-56
13. דוושת בלם 6-34
14. מושבים 3-2
15. כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים 4-92
16. לחצן ESC Off 6-41
17. מתג לאיפוס מערכת TPMS 7-9

❊ האיור עשוי להיות שונה מהצורה בפועל.

OJA016003

סקירת לוח המכשירים



1. לוח המחוונים 4-49
2. צופר 4-44
3. כרית אוויר קדמית של הנהג 3-54
4. מתג תאורה/מהבהבי פנייה 4-87
5. מגב/מתז 4-94
6. מתג התנעה או לחצן ENGINE START/STOP 6-6, 6-10
7. מתגי בקרה למערכת השמע בגלגל ההגה 5-13
8. בקרת צג LCD 4-51
בקרת שיוט 6-49
בקרת הגבלת מהירות הנסיעה 6-56
9. מתג מהבהבי חירום 7-2
10. מערכת שמע 5-7
11. מערכת בקרת אקלים ידנית 4-101
מערכת בקרת אקלים אוטומטית 4-112
12. מצית סיגריות 4-132
13. שקע עזר (AUX), USB 5-3
14. שקע חשמלי 4-136
15. כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי. 3-54
16. תא כפפות 4-129
17. ידית הילוכים. ת"ה ידנית 6-23
ידית ההילוכים ת"ה אוטומטית 6-27
18. חימום מושבים 4-134
19. לחצן מחמם גלגל ההגה 4-43
20. מערכת ISG (Idle Stop and Go) 6-18
21. תא אחסון בקונסולה המרכזית 4-128
22. מחזיק ספלים 4-133

OJA016004L

תא המנוע

■ מנוע Kappa 1.0 ליטר MPI (בנזין)

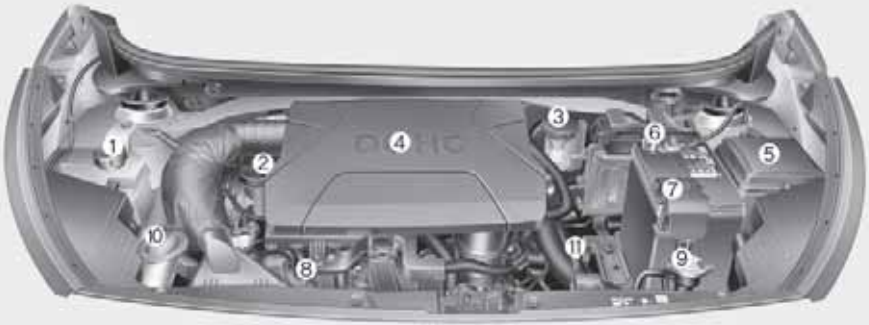


1. מיכל נוזל קירור מנוע 8-24
2. מכסה פתח מילוי שמן מנוע 8-22
3. מיכל נוזל בלמים/מצמד 8-28
4. מסנן אוויר 8-33
5. תיבת נתיכים 8-56
6. קוטב מצבר שלילי 8-40
7. קוטב מצבר חיובי 8-40
8. מדיד שמן מנוע 8-22
9. מכסה המקרן 8-24
10. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית 8-31
11. מדיד שמן תיבת הילוכים אוטומטית 8-29

❊ תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

OJA076001

■ מנוע Kappa 1.2 ליטר MPI (בנזין)



1. מיכל נוזל קירור מנוע 8-24
2. מכסה פתח מילוי שמן מנוע 8-22
3. מיכל נוזל בלמים/מצמד 8-28
4. מסנן אוויר 8-33
5. תיבת נתיכים 8-56
6. קוטב מצבר שלילי 8-40
7. קוטב מצבר חיובי 8-40
8. מדיד שמן מנוע 8-22
9. מכסה המקרן 8-24
10. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית 8-31
11. מדיד שמן תיבת הילוכים אוטומטית 8-29

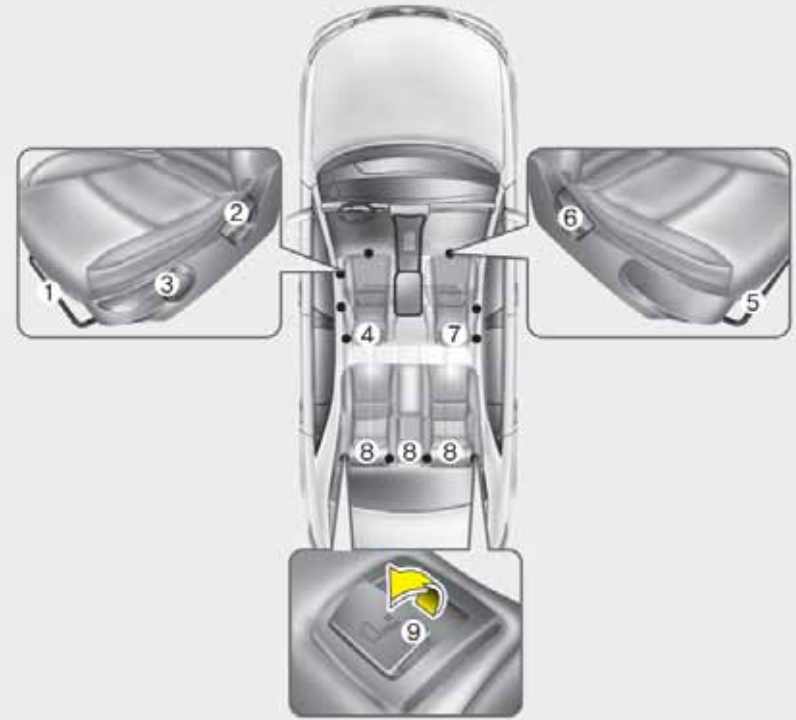
❈ תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

OJA076003

מערכות בטיחות ברכב

מושבים..... 3-2
• מושב קדמי..... 3-2
• מושב הנוסע הקדמי..... 3-2
• מושב אחורי..... 3-2
• כוונון מושב קדמי..... 3-6
• משענת הראש..... 3-7
• כיס במשענת הגב..... 3-10
• כוונון המושב האחורי..... 3-11
חגורות בטיחות 3-16
• מערכת חגורות בטיחות..... 3-16
• קדם מותחן של חגורת הבטיחות..... 3-24
• הנחיות זהירות לחגורות בטיחות..... 3-27
• טיפול בחגורות הבטיחות..... 3-29
מערכת ריסון לילד..... 3-31
• בחירה של מערכת ריסון לילד..... 3-32
• התקנה של מערכת ריסון לילד..... 3-34
• נקודות עיגון ISOFIX ורצועת עיגון עליונה
(מערכת עיגון ISOFIX) לילדים..... 3-35
מערכת כריות אוויר (SRS)..... 3-45
• כיצד פועלת מערכת כריות האוויר..... 3-46
• נורית התראה למערכת כריות אוויר..... 3-49
• רכיבים והתקנים של מערכת כריות..... 3-51
• כריות האוויר הקדמיות של הנהג ושל הנוסע הקדמי..... 3-54
• כרית אוויר צדית..... 3-60
• כריות אוויר וילון..... 3-62
• תחזוקת כריות אוויר..... 3-69
• אמצעי זהירות נוספים..... 3-70
• מדבקת אזהרה לכרית אוויר..... 3-71

מושבים



❊ המושבים המותקנים בפועל ברכב עשויים להיות שונים מהמתואר באיור.

OJA036001

מושב קדמי

(1) כוונון המושב לפנים ולאחור
(2) הטיית משענת הגב
(3) גובה כרית המושב*
(4) משענת ראש

מושב הנוסע הקדמי

(5) כוונון המושב לפנים ולאחור
(6) הטיית משענת הגב
(7) משענת ראש

מושב אחורי

(8) משענת ראש
(9) קיפול משענת הגב*

* : אם קיים

⚠ אזהרה — חפצים משוחררים

חפצים משוחררים באזור הרגליים של הנהג, עלולים להפריע בהפעלת הדוושות ולגרום לתאונה. אל תניח אף חפץ מתחת למושבים הקדמיים.

⚠ אזהרה — החזרת משענת הגב למצב זקוף

כאשר מחזירים את משענת הגב למצב זקוף, יש להחזיק את משענת הגב, להחזיר אותה באטיות למצבה הזקוף ולוודא שאין אף נוסע אחר סמוך למושב. אם מחזירים את משענת הגב מבלי להחזיק אותה, משענת הגב עלולה "לזנק" קדימה בבת אחת, לפגוע במישהו ולגרום לפגיעה גופנית.

⚠ אזהרה — אחריות הנהג לנוסעים

נהיגה ברכב כשמשענות הגב של המושבים הקדמיים מוטות לאחור, עלולה לגרום לפציעה חמורה או קטלנית בתאונה. אם משענת הגב של מושב קדמי מוטה לאחור בזמן תאונה, אגן הירכיים של היושב במושב עלול להחליק מתחת לרצועת המותניים של חגורת הבטיחות, כך שיופעל כוח רב על בטנו וצווארו הבלתי מוגנים. עקב זאת עלולות להיגרם פציעות פנימיות אנושות. חובתו של הנהג להעיר לנוסע לשמור על משענת גב במצב זקוף, כאשר הרכב נמצא בתנועה.

⚠ אזהרה

אסור להשתמש בכריות ישיבה שמפחיתות את החיכוך בין הנוסע לבין המושב. במקרה של תאונה או עצירה פתאומית עלול פלג הגוף התחתון של הנוסע להחליק מתחת רצועת המותניים של חגורת הבטיחות. חגורת הבטיחות לא תוכל לפעול כנדרש והתוצאה עלולה להיות פציעה פנימית קשה או קטלנית.

⚠ אזהרה — מושב הנהג

- אסור בהחלט לנסות לכוונן את המושב, בעת שהרכב בתנועה. פעולה שכזו עלולה להוביל לאיבוד שליטה, ולתאונה שתגרום למוות, לפציעה חמורה או לנזק לרכוש.
- אל תניח לחפץ כלשהו להפריע למצב הרגיל של משענת הגב. אחסון פריטים כנגד משענת הגב או בכל דרך אחרת, המפריעה לנעילה נכונה של משענת הגב, עלולה להסתיים בפציעה חמורה או קטלנית במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.
- נהג תמיד וסע כשמשענת גב המושב שלך זקופה, ורצועת המותניים של חגורת הבטיחות הדוקה היטב ומונחת נמוך ככל האפשר על ירכיך. מצב זה יעניק לך את ההגנה הטובה ביותר, במקרה של תאונה.

(המשך)

(המשך)

- על מנת להימנע מפציעות מיותרות ולעתים חמורות מכריות האוויר, שב רחוק ככל האפשר מגלגל ההגה באופן המאפשר לך שליטה נוחה ברכב. מומלץ שהחזה שלך יהיה במרחק של 25 ס"מ לפחות מגלגל ההגה.

⚠ אזהרה — משענת המושב האחורי

- משענת המושב האחורי חייבת להיות מאובטחת היטב. אחרת, נוסעים וחפצים עלולים להיזרק קדימה והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות במקרה של עצירה פתאומית או תאונה.
- באזור המטען יש לסדר את המזוודות ושאר פריטי המטען בצורה שטוחה. חובה לאבטח היטב פריטים גדולים וכבדים, או פריטים שחייבים לערום זה על גבי זה.

אסור בהחלט לערום פריטי מטען מעבר לגובה של משענת המושב. אם לא פועלים בהתאם להנחיות אלה התוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות במקרה של עצירה פתאומית, התנגשות או התהפכות.

(המשך)

(המשך)

- אסור לאף נוסע לשבת באזור המטען, או לשבת או לשכב על משענת המושב המקופלת כשהרכב בתנועה. כל הנוסעים חייבים לשבת היטב במושבים ולהשתמש באמצעי הריסון המתאימים בזמן הנסיעה.
- לאחר שמחזירים את משענת המושב למצב זקוף יש לנסות ולטלטל אותה לפנים ולאחור כדי לוודא שהיא מאובטחת היטב.
- כדי למנוע סכנה של כוויות אסור להסיר את השטיח מאזור המטען. האמצעים לבקרת פליטה שמותקנים מתחת לרצפה מתחממים לטמפרטורות גבוהות.

⚠ אזהרה

לאחר כוונון המושב, נסה להזיז אותו לפנים או לאחור מבלי להיעזר בידית שחרור הנעילה, וזאת כדי לבדוק שהמושב נעול היטב במקומו. תנועה פתאומית או בלתי צפויה של מושב הנהג עלולה לגרום לך לאבד את השליטה ברכב וכתוצאה מכך עלולה להיגרם תאונה.

⚠ אזהרה

- פעל בזהירות רבה כדי למנוע לכידה של הידיים או עצם כלשהו במנגנון במהלך התנועה של המושב.
- אסור להניח מצית סיגריות על הרצפה או על המושב. כתוצאה מתנועת המושב עלול גז להיפלט מהמצית ולגרום לשריפה.
- אם יושבים נוסעים מאחור, יש לפעול בזהירות רבה במהלך הכוונון של המושב הקדמי.
- היזהר מאוד בעת הרמת חפצים קטנים הלכודים מתחת למושבים או בין המושב לקונסולה המרכזית. הידיים שלך עלולות להיחתך או להיפצע מהקצוות החדים של מנגנון המושב.

⚠ זהירות

– אמצעי זהירות ביחס לכיסויי מושבים

- ***כשמתקינים כיסויי מושבים יש לפעול בזהירות. יש להיזהר שלא לגרום לקצר או נתק במעגלים חשמליים והתוצאה עלולה להיות רעש, נזק למערכת האוורור ואף התלקחות שריפה.***
- ***כשמתקינים כיסויי מושבים או מכסים את המושב בניילון, יש לזכור שבמושב מותקנים פתחי אוורור ועוברים בו כבלים חשמליים. התוצאה עלולה להיות קצר חשמלי, ואף התלקחות שריפה.***

מאפיינים של מושבי עור

- הריפוד מיוצר מעור של בעלי חיים, והוא עובר תהליך עיבוד מיוחד. מאחר שמדובר בחומר טבעי, העובי והצפיפות של כל אחד מחלקי הריפוד עשויים להשתנות. קמטים עשויים להופיע כתוצאה טבעית של מתיחה והתכווצות, בהתאם לטמפרטורה וללחות.
- המושב מיוצר מאריג נמתח לשיפור הנוחות.
- החלקים שבאים במגע עם הגוף קעורים ותמיכות הצד מוגבהות כדי לשפר את נוחות הנסיעה והיציבות.
- קמטים עשויים להופיע באופן טבעי במהלך השימוש. זו תופעה רגילה שאינה מעידה על פגם במוצר.

⚠ זהירות

- ***קמטים או שפשופים שמופיעים באופן טבעי כתוצאה מהשימוש אינם מכוסים באחריות.***
- ***חגורות עם אביזרים מתכתיים, רוכסנים או מפתחות שנמצאים בכיס האחורי עלולים לגרום נזק לריפוד המושב.***
- ***יש להיזהר שהמושב לא יירטב. מראה העור הטבעי עלול להשתנות.***
- ***הצבע של מכנסי ג'ינס או פריטי ביגוד אחרים עלול להכתים את פני השטח של ריפוד המושב.***

כוונון מושב קדמי

כוונון המושב לפנים ולאחור



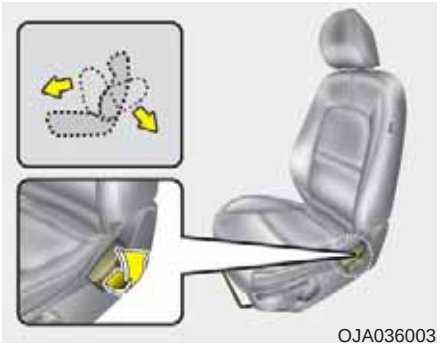
OJA036002

להזזת המושב לפנים או לאחור:

1. משוך כלפי מעלה את ידית כוונון מיקום המושב והחזק אותה במצב זה.
2. החלק את המושב למיקום הרצוי.
3. שחרר את הידית וודא שהמושב נעול במקומו.

כוונן את המושב לפני הנהיגה וכדי לוודא שהמושב נעול היטב, נסה להזיז אותו לפנים או לאחור, ללא שימוש בידית. אם המושב זז, הוא אינו נעול היטב במקומו.

הטיית משענת הגב



OJA036003

כדי להטות את משענת הגב:

1. רכון מעט לפנים והרם כלפי מעלה את ידית הטיית משענת הגב.
2. הישען בזהירות לאחור על המושב, וכוונן את משענת הגב של המושב למצב הרצוי.
3. שחרר את הידית וודא שמשענת הגב נעולה במקומה. (הידית חייבת לחזור למצבה ההתחלתי כדי שמשענת הגב תינעל).

כוונון גובה כרית המושב (אם קיים)

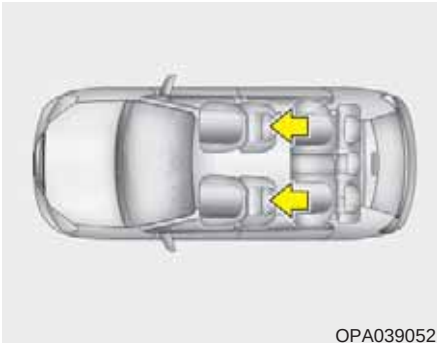


OJA036004

לשינוי גובה כרית המושב, דחוף את הידית שמותקנת בכרית המושב, בצד הקרוב לדלת, כלפי מעלה או מטה.

- כדי להנמיך את גובה כרית המושב, לחץ את הידית כלפי מטה פעמים אחדות.
- כדי להגביה את גובה כרית המושב, משוך את הידית כלפי מעלה פעמים אחדות.

משענת הראש



OPA039052

המושבים של הנהג ושל הנוסע הקדמי מצוידים במשענות ראש לנוחות ולבטיחות.

תפקיד משענות הראש אינו רק לספק נוחות לנהג ולנוסע הקדמי, הן גם מסייעות בהגנת הראש והצוואר במקרה של התנגשות.

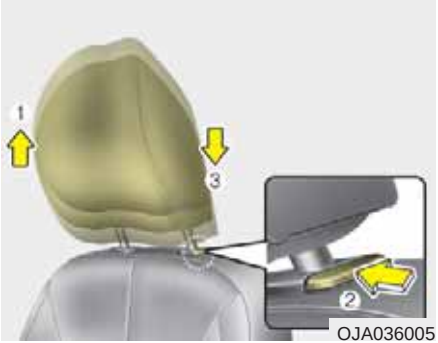
⚠ אזהרה

- **כדי להשיג יעילות מרבית של משענת הראש במקרה של תאונה, יש לכוונן אותה כך שמרכזה יימצא בגובה זהה למרכז הכובד של ראש הנוסע. אצל רוב האנשים מרכז הכובד של הראש נמצא בגובה הקו העליון של עיניהם. בנוסף, כוונן את משענת הראש כך שתימצא קרוב ככל האפשר לראשך. לכן, לא מומלץ להשתמש בכרית אשר מרחיקה את גבך מגב המושב.**
- **אל תנהג ברכב כשמשענות הראש מוסרות משום שהנוסעים עלולים להיפצע באופן חמור במקרה של תאונה. כשמשענות הראש מכוונות כהלכה הן יכולות לספק הגנה מפני פגיעות צוואר.**
- **אל תכוונן את גובה משענת הראש של הנהג כשהרכב בתנועה.**

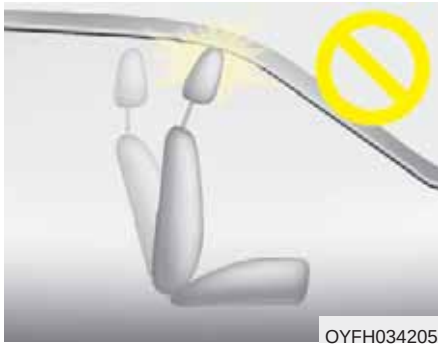
⚠ זהירות

במושב אחורי שבו לא יושב נוסע, יש לכוונן את משענת הראש למצב הנמוך ביותר. משענת הראש של המושב האחורי עלולה לפגוע בראות לאחור.

כוונון משענת הראש מעלה ומטה



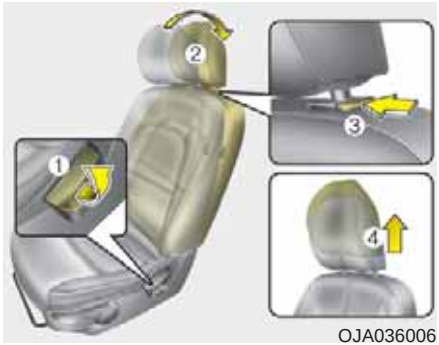
להרמת משענת הראש, משוך אותה למעלה למצב הרצוי (1). להנמכת משענת הראש, דחוף אותה תוך לחיצה על לחצן השחרור (2) בתומך משענת הראש, והנמך את משענת הראש למצב הרצוי (3).


OYFH034205

⚠ זהירות

אם תרכין את גב המושב קדימה כשמשענת הראש וכרית המושב מוגבהות, משענת הראש עלולה לבוא במגע עם סך השמש או עם החלקים האחרים של הרכב.

הסרה והתקנה

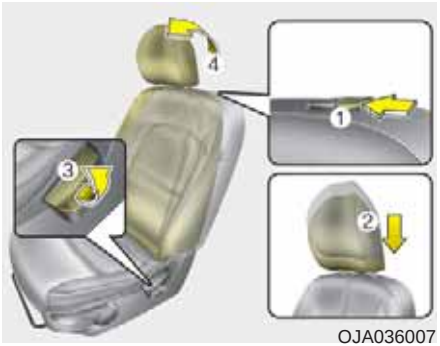

OJA036006

כדי להסיר את משענת הראש:

1. הטה את משענת הגב (2) בעזרת ידית ההטיה (1).
2. הגבה את משענת הראש עד תום מהלכה.
3. לחץ על לחצן השחרור של משענת הראש (3) תוך משיכת משענת הראש כלפי מעלה (4).

⚠ אזהרה

אסור בהחלט להניח לאיש לשבת במושב כאשר משענת הראש אינה מותקנת במקומה.


OJA036007

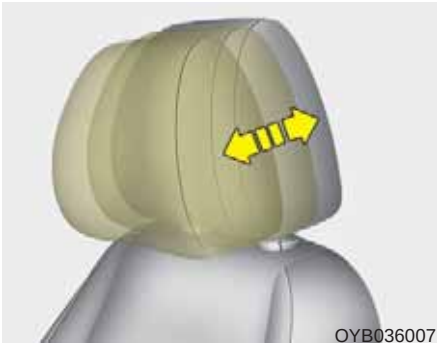
כדי לשוב ולהתקין את משענת הראש:

1. הכנס את מוטות משענת הראש (2) לקדחים תוך לחיצה על לחצן השחרור (1).
2. הטה את משענת הגב (4) בעזרת ידית ההטיה (3).
3. כוונן את משענת הראש לגובה המתאים.

⚠ אזהרה

לאחר ההתקנה הקפד לוודא שמשענת הראש ננעלה היטב במקומה ולכוונן אותה בצורה נכונה.

כוונון משענת הראש לפנים ולאחור (אם קיים)

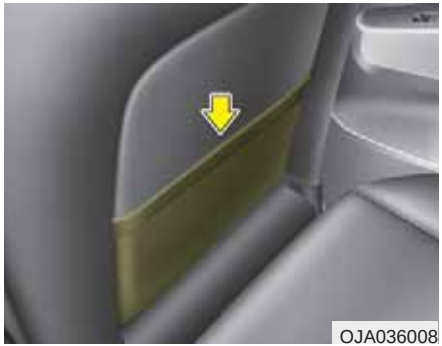


כדי להזיז את משענת הראש לפנים לאחד מ-4 מצבים אפשריים, משוך את משענת הראש קדימה לנקודת העצירה המבוקשת. כדי להזיז את משענת הראש לאחור עד סוף מהלכה, משוך את משענת הראש קדימה עד הסוף למיקום הרחוק ביותר ושחרר אותה. יש לכוונן את משענת הראש למצב שבו היא תומכת היטב בראש ובצוואר.

⚠ אזהרה

כשיושבים על המושב, מושכים או דוחפים אותו עלול להיווצר רווח בין המושב לבין לחצן השחרור של משענת הראש. היזהר שהידיים או עצמים כלשהם לא יילכדו ברווח.

כיס במשענת הגב (אם קיים)



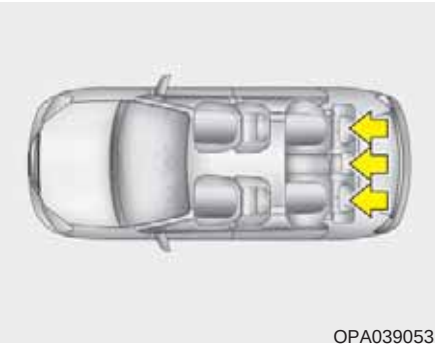
בחלק האחורי של משענת הגב, במושב הנוסע הקדמי, מותקן כיס.

⚠ אזהרה — כיסים במשענות הגב

אל תשים חפצים כבדים או חדים בכיסים שבמשענות הגב. במקרה של תאונה הם עלולים להיזרק החוצה ולפצוע את נוסעי הרכב.

כוונון המושב האחורי

משענת הראש (אם קיימת)



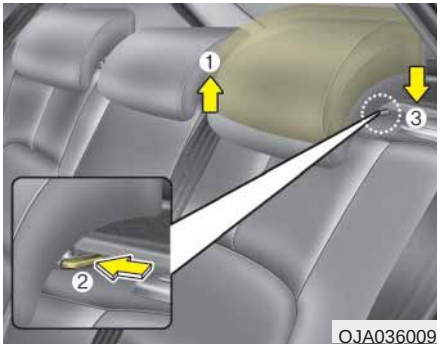
OPA039053

המושב האחורי מציוד במשענות ראש לנוחות ולבטיחות.

תפקיד משענות הראש אינו רק לספק נוחות לנהג ולנוסע הקדמי, הן גם מסייעות בהגנת הראש והצוואר במקרה של התנגשות.

⚠ אזהרה

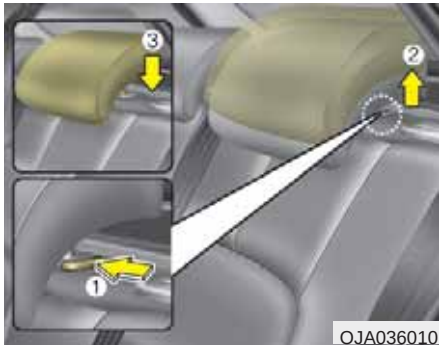
- **כדי להשיג יעילות מרבית של משענת הראש במקרה של תאונה, יש לכוונן אותה כך שמרכזה יימצא בגובה זהה למרכז הכובד של ראש הנוסע. אצל רוב האנשים מרכז הכובד של הראש נמצא בגובה הקו העליון של עיניהם. בנוסף, כוונן את משענת הראש כך שתימצא קרוב ככל האפשר לראשך. לכן, לא מומלץ להשתמש בכרית אשר מרחיקה את גבך מגב המושב.**
- **אל תנהג ברכב כשמשענות הראש מוסרות משום שהנוסעים עלולים להיפצע באופן חמור במקרה של תאונה. כשמשענות הראש מכוונות כהלכה הן יכולות לספק הגנה מפני פגיעות צוואר.**



OJA036009

כוונון הגובה של משענת הראש (אם קיים)

להרמת משענת הראש, משוך אותה למעלה למצב הרצוי (1). להנמכת משענת הראש, דחוף אותה תוך לחיצה על לחצן השחרור (2) בתומך משענת הראש, והנמך את משענת הראש למצב הרצוי (3).



הסרה והתקנה (אם קיים)

להסרת משענת הראש, הרם אותה ככל שניתן ולאחר מכן, לחץ על לחצן השחרור (1), תוך כדי משיכתה למעלה (2).

כדי להתקין את משענת הראש, הכנס את מוטות משענת הראש (3) לקדחים תוך לחיצה על לחצן השחרור (1). כעת כוונן אותה לגובה המתאים.

⚠ אזהרה

לאחר הכוונון ודא שמשענת הראש נעולה במקומה כדי שתוכל לספק הגנה נאותה לנוסעים.

קיפול המושב האחורי (אם קיים)

ניתן לקפל את משענות הגב של המושב האחורי כדי לאפשר הובלה של פריטי מטען ארוכים או כדי להגדיל את קיבול המטען של הרכב.

⚠ אזהרה

קיפול משענות הגב האחוריות מיועד לאפשר לך הובלה של פריטים ארוכים, שלא ניתן להכניס לאזור המטען.

אסור בהחלט לאפשר לנוסעים לשבת על משענות הגב המקופלות כשהרכב בתנועה. הן אינן מיועדות לשמש כמקומות ישיבה ולא ניתן להשתמש בחגורות הבטיחות. ישיבה על משענות גב מקופלות עלולה להוביל לפציעות חמורות או למוות במקרה של תאונה או עצירה פתאומית. אסור שהחפצים המובלים על משענות הגב המקופלות יבלטו מעבר לקצה משענות הגב הקדמיות. אם המטען יחרוג לגובה מעבר לחלק העליון של משענות הגב הוא עלול להחליק קדימה ולגרום לפציעה או לנזק במהלך עצירות פתאומיות.

את משענות הגב של המושב האחורי אפשר לקפל כלפי חזית המכונית כדי להגדיל את מרחב המטען ולהקל על הגישה לתא המטען.

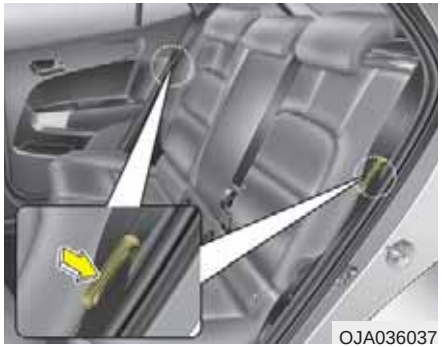
- כדי להחזיר את משענת הגב למצב זקוף הרם אותה ודחוף אותה בחוזקה עד שתישמע נקישת הנעילה.
- כשמחזירים את משענת הגב למצב זקוף יש להחזיר את חגורות הבטיחות האחוריות למקומן כדי שהנוסעים מאחור יוכלו להשתמש בהן.

⚠ אזהרה

אסור לקפל את המושב האחורי אם לאחר הקיפול לא ניתן יהיה לכוונן את מושב הנהג בהתאם למידותיו של הנהג. במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות התוצאה עלולה להיות פציעה.

⚠ זהירות

- ***כשמקפלים את המושב האחורי או מחזירים אותו למצב זקוף יש להקפיד שהמושב הקדמי יהיה במצב הקדמי ביותר. כשאין מספיק מקום לקפל את המושב האחורי, אסור לקפל אותו בכוח. נזק עלול להיגרם למשענת הראש או לרכיבים שונים של המושב.***
- ***לפני שמשתמשים בחגורת הבטיחות יש להסיר אותה מהמנשא. אם מושכים את חגורת הבטיחות כשהיא במנשא, חגורת הבטיחות או המנשא עלולים להינזק.***
- ***מותר להשתמש במנשא רק כשאיש אינו יושב במושב האחורי, או כשצריך לקפל את המושב האחורי.***


OJA036037

קיפול משענת הגב של המושב האחורי כלפי מטה:

1. בעת קיפול משענת הגב, הכנס את אבזם חגורת הבטיחות האחורית בין משענת הגב האחורית לבין הכרית וודא ששתי חגורות הבטיחות אינן מפריעות למטען המאוחסן. אחרי כן, הכנס את חגורת הבטיחות לשני החורים הנמצאים בשני הצדדים.
2. הצב את משענת הגב של המושב הקדמי במצב זקוף והחלק את המושב הקדמי לפנים.
3. הנמך את משענות הראש האחוריות ככל האפשר.


OJA036011

4. משוך בידית שחרור הנעילה וקפל היטב את משענת הגב של המושב האחורי קדימה וכלפי מטה.

החזרת המושב האחורי למצב זקוף

1. כדי לשוב ולהשתמש במושב האחורי הרם את גב המושב ומשוך אותו לאחור. משוך את גב המושב בחוזקה עד שיינעל במקומו בנקישה. כשמחזירים את גב המושב למצב זקוף יש להקפיד ולנסות לדחוף את חלקו העליון כדי לוודא שגב המושב ננעל היטב במקומו.
   כשלא רואים את הפס האדום בחלק התחתון של ידית הקיפול, סימן שגב המושב ננעל היטב.
2. החזר את חגורת הבטיחות של המושב האחורי למקומה הנכון.
3. לאחר החזרת גב המושב למצב זקוף, יש לבדוק פעם נוספת את המצב של ידית הקיפול.

⚠ אזהרה – החזרת המושב למצב זקוף

כשמחזירים את גב המושב למצב זקוף יש לאחוז בגב המושב ולהחזיר אותו למקומו בתנועה אטית. אם מחזירים את גב המושב למצב זקוף מבלי לאחוז בו הוא עלול לנוע קדימה במהירות, בכוח קפיץ, ולגרום לפגיעה גופנית.

⚠ אזהרה

אם לאחר שמקפלים את המושב האחורי לא ניתן לכוונן את המושב הקדמי בהתאם למידותיו של הנהג, אסור לקפל את המושב האחורי. הסכנה לפציעה במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות תהיה גבוהה יותר.

⚠ אזהרה

לאחר החזרת משענת הגב האחורית ממצב מקופל למצב זקוף:

היזהר שלא לגרום נזק לרצועת החגורה או לאבזם. אל תאפשר לרצועת חגורת הבטיחות או לאבזם שלה להילכד או להיתפס במושב האחורי. דחוף את החלק העליון של משענת הגב כדי לוודא שהיא נעולה לחלוטין במצב זקוף. אם משענת הגב אינה נעולה, במקרה של תאונה או עצירה פתאומית, המושב עלול להתקפל כלפי מטה, ומטען מאזור המטען עלול לחדור לתא הנוסעים ולגרום לפציעה חמורה או למוות.

⚠ זהירות – מניעת נזק לאבזמים

כאשר מקפלים את משענת הגב של המושב האחורי יש להכניס את האבזם בין משענת הגב של המושב האחורי לבין כרית המושב. הכנסת האבזם בצורה זו מונעת ממשענת הגב של המושב האחורי לגרום נזק לאבזם.

⚠ זהירות חגורות הבטיחות האחוריות

בעת החזרת משענות הגב של המושב האחורי למצב זקוף, זכור להחזיר את רצועות הכתף של חגורות הבטיחות האחוריות למקומן הנכון.

⚠ אזהרה – מטען

המטען חייב להיות תמיד מאובטח, כדי למנוע את השלכתו ברכב במקרה של התנגשות, אשר עלולה לגרום לפציעת נוסעי הרכב. אל תניח חפצים במושב האחורי מכיוון שלא ניתן לאבטח אותם כהלכה והם עשויים לפגוע בנוסעים במושבים הקדמיים במקרה של התנגשות.

⚠ אזהרה – הטענת מטען

ודא שהמנוע מודמם, שתיבת ההילוכים האוטומטית נמצאת במצב P (חנייה), שתיבת ההילוכים הידנית נמצאת בהילוך ראשון (1) ושבלם החניה מופעל היטב בכל פעם שאתה מטעין או פורק מטען. אי-מילוי ההוראות המצוינות לעיל עלול לגרום לרכב לנוע, אם מוט ההילוכים מועבר בטעות למצב אחר.

חגורות בטיחות

מערכת חגורות בטיחות

⚠ אזהרה

- להגנה מרבית של מערכת כריות האוויר, חובה לחגור את חגורות הבטיחות כאשר הרכב בתנועה.
- חגורות הבטיחות יפעלו באופן היעיל ביותר כאשר משענות הגב זקופות.
- חובה לחגור באופן תקין ילדים שגילם פחות מ-12 במושב האחורי. אם מוכרחים להושיב ילד שגילו מעל 12 במושב הקדמי, יש לחגור אותו כהלכה ולהזיז את המושב לאחור ככל האפשר.

(המשך)

(המשך)

- אסור להעביר את רצועת הכתף מתחת לזרוע או מאחורי הגב. רצועת כתף שאינה ממוקמת נכון עלולה להוביל לפציעות חמורות בתאונה. יש למקם את רצועת הכתף באמצע הכתף מעל עצם הבריח.
- אסור בהחלט להעביר את הרצועות של חגורת הבטיחות על חפצים שבירים. במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות עלולה חגורת הבטיחות לגרום להם נזק.
- אסור לחגור חגורת בטיחות מפותלת. חגורת בטיחות מפותלת אינה יכולה להחזיק אותך כהלכה. במקרה של התנגשות, היא אף עלולה לחתוך אותך. ודא שרצועת חגורת הבטיחות ישרה ואינה מפותלת.
- היזהר שלא לגרום נזק לרצועת החגורה או לאביזריה. אם נגרם נזק לרצועת חגורת הבטיחות או לאביזריה, יש להחליף את החגורה.

(המשך)

(המשך)

חגורות הבטיחות מתוכננות לעבור מעל עצמות הגוף ויש לחגור אותן נמוך ככל האפשר מעל אגן הירכיים או אגן הירכיים, החזה והכתפיים, לפי סוג החגורה. יש להימנע מהעברת רצועת המותניים מעל אזור הבטן.

על מנת שחגורות הבטיחות יוכלו לספק את ההגנה שהן תוכננו להעניק, יש לחגור אותן בצורה נוחה והדוקה ככל האפשר.

חגורת בטיחות רפויה תפחית במידה רבה את ההגנה הניתנת לאדם החוגר אותה. יש להיזהר שסיבי האריג לא יבואו במגע עם מזהמים כגון חומרי הברקה, שמנים וכימיקלים, במיוחד חומצת המצבר.

(המשך)

(המשך)
ניתן לנקות בבטחה את סיבי האריג בתמיסת סבון עדינה. יש להחליף את חגורת הבטיחות אם התגלו בה פרימות, זיהום או סימני נזק אחרים. חובה לבדוק את כל מכלול חגורת הבטיחות אם היא הייתה חגורה במהלך התנגשות חמורה גם אם לא ניתן לראות סימני נזק במכלול החגורה. אסור לחגור חגורות בטיחות מפותלות. אסור בהחלט להשתמש בחגורת בטיחות אחת ליותר מאדם אחד; מסוכן להעביר חגורת בטיחות סביב ילד הנישא על ברכי הנוסע.

⚠ אזהרה
- אסור למשתמש בחגורה לבצע שינויים או תיקונים כלשהם העלולים למנוע מהתקני הגלילה של חגורת הבטיחות להדק את החלק הרפוי, או למנוע כוונון של מכלול החגורה לצורך הידוק החלק הרפוי.
- יש להקפיד על הכנסת הלשונית של חגורת הבטיחות לאבזם הנכון ולא לאבזם של מקום ישיבה אחר. אם לא עושים כן עלול להיווצר מצב מסוכן מאוד משום שחגורת הבטיחות לא תעניק הגנה נאותה.
- אסור לשחרר את חגורת הבטיחות במהלך הנסיעה ואסור לחגור אותה לסירוגין. פעולה שכזו עלולה להוביל לאיבוד שליטה, ולתאונה שתגרום למוות, לפציעה חמורה או לנזק לרכוש.

(המשך)

(המשך)
- אסור להעביר את הרצועה של חגורת הבטיחות על עצמים חדים או שבירים.
- הקפד לוודא שהאבזם פנוי לחלוטין. אחרת חגורת הבטיחות לא תינעל היטב.



1GQA2083

התראה לחגורת הבטיחות במושב הקדמי (אם קיים)

לצורך תזכורת לנהג, נורית ההתראה לחגורת הבטיחות תאיר למשך 6 שניות לערך, בכל פעם שמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, בין אם הנהג חוגר את חגורת הבטיחות ובין אם לאו.

אם לא חוגרים את חגורת הבטיחות ומהירות הנסיעה נמוכה מ-20 קמ"ש, נורית ההתראה מאירה עד שחוגרים את חגורת הבטיחות..

אם כשמהירות הנסיעה עולה על 20 קמ"ש עדיין לא חוגרים את חגורת הבטיחות, יושמע צליל ההתראה של חגורת הבטיחות במשך כ-100 שניות ונורית ההתראה המתאימה תהבהב. (אם קיים).

אם משחררים את חגורת הבטיחות כשמהירות הנסיעה נמוכה מ-20 קמ"ש, נורית ההתראה של חגורת הבטיחות תאיר עד שחוגרים את חגורת הבטיחות.

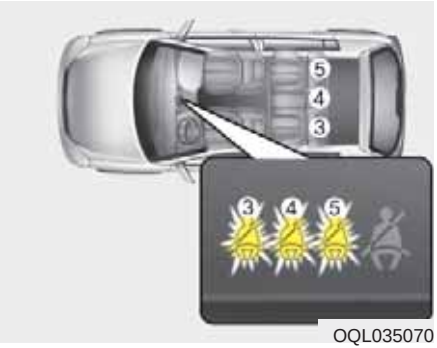
⚠ אזהרה

ישיבה בתנוחה לא מתאימה עלולה לפגוע מאוד בפעולה התקינה של מערכת ההתראה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי. חובתו של הנהג להנחות את הנוסע לשבת בתנוחה נכונה, כמפורט בספר זה.

* הערה

– נורית ההתראה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי (אם קיימת)

- **נורית ההתראה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי מותקנת במרכז לוח המכשירים.**
- **נורית ההתראה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי מאירה או מהבהבת במשך 6 שניות אפילו אם מושב הנוסע הקדמי פנוי ואיש אינו יושב בו.**
- **נורית ההתראה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי עשויה לפעול כאשר מניחים מטען על מושב הנוסע הקדמי.**



OQL035070

התראה לחגורת הבטיחות של הנוסע האחורי

כתזכורת לחגור את חגורות הבטיחות, נוריות ההתראה של חגורות הבטיחות האחוריות מאירות במשך כ-6 שניות בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON — בין אם חוגרים את חגורות הבטיחות ובין אם לאו.

אחרי כן, נורית ההתראה לחגורת הבטיחות במושב האחורי המתאים תאיר למשך כ-35 שניות אם יתרחש אחד המצבים הבאים:

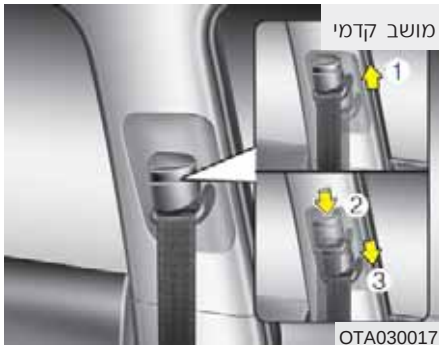
- מתניעים את המנוע כאשר חגורת הבטיחות האחורית אינה חגורה.
- נוסעים במהירות הגבוהה מ-9 קמ"ש כאשר חגורת הבטיחות האחורית אינה חגורה.
- משחררים את חגורת הבטיחות האחורית במהירות הגבוהה מ-20 קמ"ש.

אם חגורת הבטיחות במושב האחורי נחגרת, נורית ההתראה תכבה מיד.

אם חגורת הבטיחות במושב האחורי משוחררת במהירות הגבוהה מ-20 קמ"ש, נורית ההתראה של חגורת הבטיחות המתאימה תהבהב ויושמע צליל התראה במשך 35 שניות.

אולם, אם חגורת הבטיחות מותניים/כתף של נוסע אחורי תיחגר ותשוחרר פעמיים בתוך 9 שניות לאחר רכיסת החגורה, נורית ההתראה של חגורת הבטיחות המתאימה לא תופעל.

חגורת מותניים/כתף



OTA030017

כוונון גובה (חגורות הבטיחות הקדמיות, (אם קיים)

ניתן לכוונן את גובה עוגן רצועת הכתף של חגורת הבטיחות לאחד מ-4 מצבים לנוחות ולבטיחות מרביות.

אם גובה העוגן של רצועת הכתף קרוב מדי לצווארך, לא תזכה להגנה היעילה ביותר של חגורת הבטיחות. יש לכוונן את רצועת הכתף של חגורת הבטיחות כך שתעבור לרוחב החזה ומעל אמצע הכתף הקרובה לדלת ולא לרוחב הצוואר.

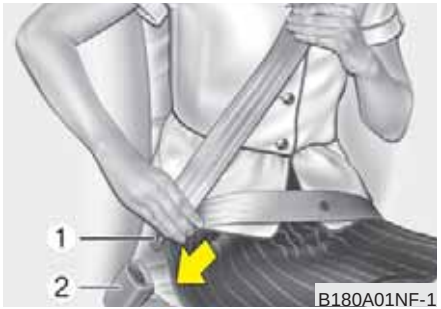
כדי לכוונן את גובה עוגן רצועת הכתף, הנמך או הרם את העוגן המתכוונן למיקום המבוקש.

כדי להרים את העוגן המתכוונן, משוך אותו כלפי מעלה (1). כדי להנמיך אותו, דחוף אותו כלפי מטה (3) תוך לחיצה על לחצן כוונון גובה העוגן (2).

שחרר את הלחצן כדי לנעול את העוגן במקומו. נסה להחליק את העוגן מעלה ומטה כדי לוודא שהוא נעול במקומו.

⚠ אזהרה

- **בדוק שעוגן רצועת הכתף נעול במקומו בגובה המתאים. אסור להעביר את רצועת הכתף של חגורת הבטיחות לרוחב צווארך או פניך. חגורות בטיחות הממוקמות באופן שגוי עלולות לגרום לפציעות חמורות במקרה של תאונה.**
- **אם אין מחליפים את חגורות הבטיחות לאחר תאונה, חגורות הבטיחות שניזוקו ונותרו ברכב לא יספקו הגנה במקרה של התנגשות נוספת ועלולות להוביל לפציעה אישית או למוות. החלף בהקדם האפשרי את חגורות הבטיחות של הרכב לאחר תאונה.**



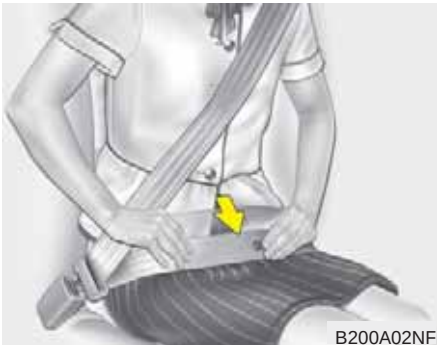
לחגירת חגורת הבטיחות:

כדי לחגור את חגורת הבטיחות, משוך אותה מתוך מנגנון הגלילה והכנס את לשונית המתכת (1) לאבזם (2). תישמע נקישה קולית "קליק", המציינת כי חגורת הבטיחות נעולה באבזם.

רק לאחר כוונון החלק הרפוי של רצועת המותניים באופן ידני והידוקה סביב ירכיך יתבצע כוונון אוטומטי של חגורת הבטיחות לאורך המתאים. כאשר רוכנים לפנים בתנועה אטית ונינוחה, חגורת הבטיחות תתארך ותאפשר לך לנוע במושב. אולם במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות, חגורת הבטיחות תינעל. חגורת הבטיחות תינעל גם אם תנסה לרכון קדימה מהר מדי.

✻ הערה

אם אינך מצליח למשוך את חגורת הבטיחות מתוך התקן הגלילה, משוך אותה בחוזקה ושחרר אותה. כעת ניתן למשוך את החגורה החוצה בקלות.


B200A02NF

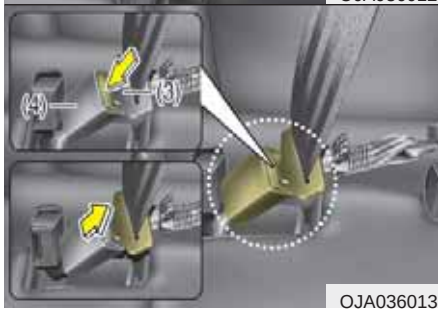
⚠ אזהרה

חגור את רצועת המותניים של חגורת הבטיחות נמוך ככל האפשר והקפד לוודא שהיא מהודקת היטב סביב ירכיך ולא על הבטן. אם רצועת המותניים ממוקמת גבוה מדי על המותניים, תגדל סכנת הפציעה במקרה התנגשות. אסור ששתי הזרועות יימצאו מתחת לחגורה או מעליה. המצב התקין הוא כשאחת הזרועות נמצאת מתחתיה והשנייה מעליה כמתואר באיור.

אסור בהחלט לחגור את חגורת הבטיחות מתחת לזרוע הקרובה לדלת.



OJA036012



OJA036013

חגורת בטיחות אחורית מרכזית:

הקפד שהלשונית (1) והאבזם (2) יהיו תמיד נעולים. משוך את הלשונית המתכתית (3) והכנס אותה (3) לאבזם (4). תישמע נקישה קולית "קליק", המציינת כי חגורת הבטיחות נעולה באבזם. ודא שרצועת חגורת הבטיחות ישרה ואינה מפותלת.

כאשר משתמשים בחגורת הבטיחות האחורית המרכזית, חובה להשתמש באבזם שעליו המילה CENTER.

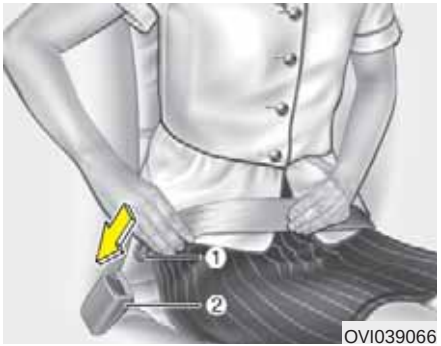


לשחרור חגורת הבטיחות:

לחץ על לחצן השחרור (A) באבזם הנעילה כדי לשחרר את חגורת הבטיחות. לאחר שחרור חגורת הבטיחות, היא תיגלל חזרה באופן אוטומטי.

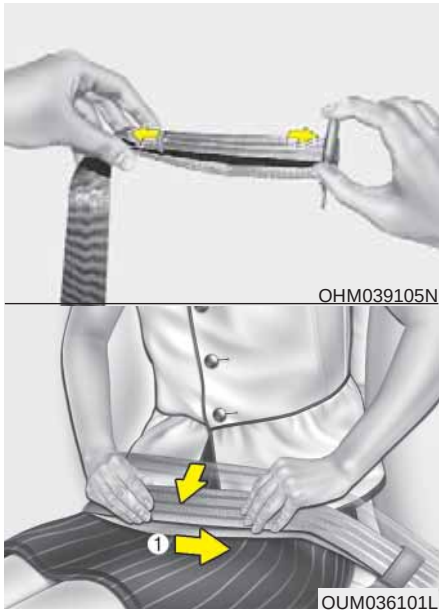
אם חגורת הבטיחות אינה נגללת חזרה, בדוק אם חגורת הבטיחות אינה מפותלת, ונסה לגלול אותה מחדש.

חגורת מותניים (אם קיימת)



לחגירת חגורת הבטיחות:

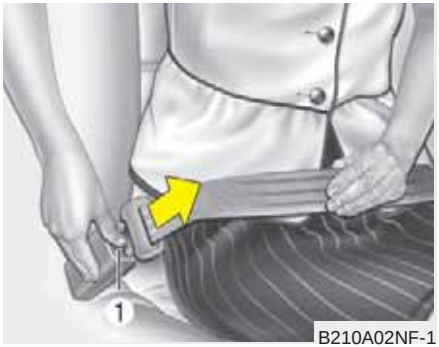
כדי לחגור חגורת בטיחות בעלת 2 נקודות עיגון שאינה נגללת, הכנס את לשונית המתכת (1) לאבזם (2). תישמע נקישה קולית "קליק", המציינת כי חגורת הבטיחות נעולה באבזם. ודא שחגורת הבטיחות נעולה היטב ושהיא אינה מפותלת.



בחגורת בטיחות בעלת 2 נקודות עיגון שאינה נגללת, יש לכוונן ולהדק את חגורת הבטיחות סביב גופך באופן ידני. חגור את חגורת הבטיחות ומשוך את הקצה החופשי כדי להדק אותה.

העבר את חגורת הבטיחות נמוך ככל האפשר על ירכיך (1) ולא סביב מותניך. אם חגורת הבטיחות ממוקמת גבוה מדי, תגבר אפשרות הפציעה במקרה תאונה.

כאשר משתמשים בחגורת הבטיחות האחורית המרכזית, חובה להשתמש באבזם שעליו המילה CENTER.



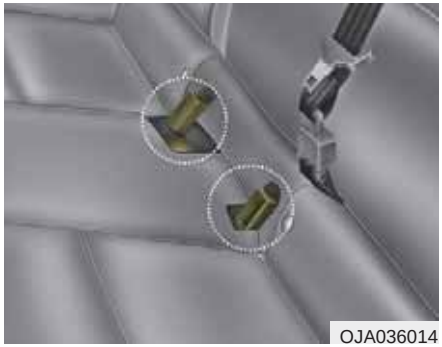
לשחרור חגורת הבטיחות:

לחץ על לחצן השחרור (1) באבזם הנעילה כדי לשחרר את חגורת הבטיחות.

⚠ אזהרה

מנגנון הנעילה של חגורת המותניים המרכזית שונה מאלו של חגורות הבטיחות האחוריות בעלות רצועת כתף. בעת חגירת חגורות הבטיחות האחוריות מותניים/כתף או חגורת הבטיחות המרכזית, ודא שלשוניות החגורות מוכנסות לאבזמים המתאימים כדי להשיג את ההגנה המרבית ממערכת חגורות הבטיחות וכדי להבטיח את הפעולה התקינה של החגורות.

אחסון חגורות הבטיחות האחוריות



כשהאבזמים של חגורות הבטיחות האחוריות אינם בשימוש, אפשר לאחסן אותם בכיס שבין משענת הגב של המושב האחורי לבין כרית המושב.

קדם מותחן של חגורת הבטיחות (אם קיים)



OED030300

הרכב מצויד בקדם מותחני חגורות בטיחות לנהג ולנוסע הקדמי, ולנוסעים במקומות הישיבה הקיצוניים מאחור. מטרת קדם המותחן היא לוודא שחגורת הבטיחות תהודק היטב לגוף הנוסע, בהתנגשויות חזיתיות מסוימות. קדם מותחני חגורות הבטיחות יפעלו ביחד עם כריות האוויר, כאשר ההתנגשות החזיתית חזקה דיה.

אם הרכב עוצר בפתאומיות או אם האדם החגור מנסה להישען קדימה מהר מדי, יינעל התקן הגלילה של חגורת הבטיחות. בהתנגשויות חזיתיות מסוימות, קדם המותחן יפעל ויהדק את חגורת הבטיחות כנגד גוף האדם החגור.

אם המערכת מאתרת מתח גבוה מדי של חגורת הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי כאשר קדם המותחן פועל, מגביל העומס בתוך קדם המותחן ישחרר חלק מהלחץ המופעל על אותה חגורת בטיחות. (אם קיים)

⚠ אזהרה

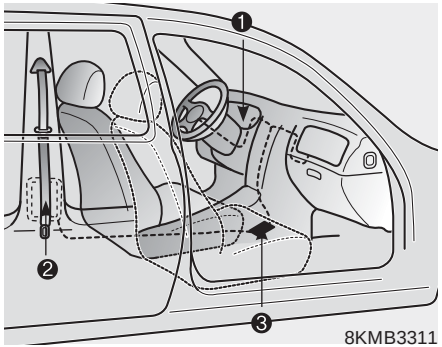
למען בטיחותך, הקפד לוודא שרצועות החגורה אינן רופפות או מפותלות, ושב על המושב בצורה נכונה.

*** הערה — אם מצויד בחיישן התהפכות**

אם הרכב מצויד בכרית אוויר צדית או כרית אוויר וילון, קדם המותחן יופעל לא רק במקרי התנגשות חזיתית, אלא גם במקרי התנגשות צדית או התהפכות.

*** הערה — ללא חיישן התהפכות**

אם הרכב מצויד בכרית אוויר צדית או כרית אוויר וילון, קדם המותחן יופעל לא רק במקרי התנגשות חזיתית, אלא גם במקרי התנגשות צדית.



8KMB3311

מערכת קדם מותחני חגורות הבטיחות כוללת בעיקר את הרכיבים הבאים. מיקומיהם מוצגים באיור.

1. נורית ההתראה של כרית אוויר SRS
2. מכלול קדם מותחן במנגנון הגלילה
3. יחידת בקרה SRS

⚠ אזהרה

להשגת יעילות מרבית של קדם המותחן של חגורת הבטיחות:

1. חובה לחגור את חגורת הבטיחות היטב ולכוונן אותה כהלכה. הקפד לקרוא את כל המידע וההנחיות החשובים המפורטים בספר זה בנוגע למערכות הבטיחות של הרכב – כולל חגורות בטיחות וכריות אוויר – ולפעול לפיהם.

2. ודא שאתה ונוסעי הרכב חוגרים תמיד חגורות בטיחות בצורה נכונה.

✻ הערה

- **קדם מותחני חגורות הבטיחות, המותקנים במושבים הקדמיים והאחוריים הקיצוניים, מופעלים בהתנגשויות מסוימות. קדם מותחני חגורות הבטיחות עשויים לפעול ביחד עם כריות האוויר, כאשר ההתנגשות חזקה דיה.**
- **כאשר קדם מותחני חגורות הבטיחות מופעלים, רעש חזק עשוי להישמע ואבק עדין הנראה כעשן עשוי להיראות בתא הנוסעים. תופעות אלו הן חלק מאופן הפעולה הרגיל ואינן מסוכנות.**
- **למרות שאין הוא מזיק, האבק העדין עלול לגרום לגירויי עור ואין לנשום אותו במשך פרקי זמן ארוכים. שטוף את חלקי העור שנחשפו לאבק ביסודיות לאחר תאונה שבה קדם מותחני חגורות הבטיחות הופעלו.**

(המשך)

(המשך)

- מאחר שהחיישן המפעיל את כרית האוויר SRS מחובר לקדם מותחני חגורות הבטיחות, נורית ההתראה של כרית אוויר SRS בלוח המחוונים תאיר במשך 6 שניות לערך, לאחר העברת מתג ההתנעה למצב ON, ולאחר מכן הנורית חייבת לכבות.

⚠ זהירות

אם קדם המותחן של חגורות הבטיחות אינו פועל באופן תקין, נורית ההתראה של כרית אוויר SRS תאיר גם אם אין כל תקלה במערכת כרית אוויר SRS. אם נורית ההתראה של כרית אוויר SRS אינה מאירה כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, או אם היא ממשיכה להאיר לאחר שהאירה במשך 6 שניות לערך, או אם היא מאירה במהלך נהיגת הרכב, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- קדם מותחני חגורות הבטיחות מיועדים לפעול פעם אחת. לאחר הפעלתם, חובה להחליף את קדם מותחני חגורות הבטיחות. חובה להחליף את כל חגורות הבטיחות, מכל סוג שהוא, אם הן נחגרו בעת התנגשות.
- מכלול מנגנוני קדם המותחן של חגורות הבטיחות מתחמם במהלך ההפעלה. אל תיגע במכלול מנגנוני קדם המותחן של חגורות הבטיחות במשך כמה דקות לאחר הפעלתו.
- אל תנסה לבדוק או להחליף את קדם מותחני חגורות הבטיחות בעצמך. אנו ממליצים לפנות אל מרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת המערכת.
- אל תכה על המכלולים של קדם מותחני חגורות הבטיחות.
- אל תנסה לטפל בקדם מותחני חגורות הבטיחות או לבצע בהם תיקונים כלשהם.

(המשך)

(המשך)

- טיפול לקוי בקדם מותחני חגורות הבטיחות ואי ציות לאזהרות לא להכות, לא לשנות, לא להלום, לא לטפל או לתקן את מכלולי קדם מותחני חגורות הבטיחות, עלול לגרום להפעלה בלתי נכונה או להפעלה מקרית, שתגרום לפציעות חמורות.
- חגור תמיד את חגורת הבטיחות, כאשר אתה נוהג או נוסע ברכב.
- אם יש להשליך את קדם מותחני חגורות הבטיחות, או אם יש לגרוט את הרכב, אנו ממליצים לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

כשמבצעים תיקוני מרכב בחזית המכונית עלול להיגרם נזק למערכת קדם המותחנים של חגורות הבטיחות. מומלץ, לפיכך, שהטיפול במערכת יבוצע במרכז שירות מורשה של קיה.

הנחיות זהירות לחגורות בטיחות

⚠ אזהרה

- **כל נוסעי הרכב חייבים להיות חגורים בכל מהלך הנסיעה. חגורות בטיחות ומערכות ריסון לילדים מפחיתות את הסכנה שהנוסעים ייפצעו באופן חמור או אנוש במקרה של התנגשות או עצירה פתאומית. נוסעים שאינם חגורים עלולים לנוע קרוב מדי אל כרית אוויר מתנפחת, להיפגע מחלקי תא הנוסעים או להיזרק אל מחוץ לרכב. חגירה נכונה של חגורות הבטיחות מפחיתה סכנות אלו במידה רבה.**
  הקפד למלא אחר כל ההנחיות העוסקות בחגורות בטיחות, כריות אוויר ומושבי הנוסעים בספר זה.
- **אסור בהחלט להעביר את הרצועות של חגורת הבטיחות על חפצים שבירים. במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות עלולה חגורת הבטיחות לגרום להם נזק.**

תינוקות או ילדים קטנים

הקפד להיות מעודכן בכל תקנות הבטיחות של ארצך. מושבי בטיחות לילד ו/או לתינוקות חובה להתקין בצורה נכונה במושב האחורי. למידע נוסף על אופן השימוש במערכות הריסון לילד, עיין בנושא "מערכות ריסון לילד" בפרק זה.

⚠ אזהרה

כל נוסעי הרכב, כולל תינוקות וילדים, חייבים להיות מרוסנים היטב בכל מהלך הנסיעה. אסור בהחלט להחזיק ילד על ברכיך או בזרועותיך, בעת שהרכב נמצא בתנועה. הכוחות החזקים הפועלים במהלך התנגשות יקרעו את הילד מבין זרועות האדם האוחז בו וישליכו אותו בתוך הרכב. יש להשתמש במערכת ריסון המתאימה לגובה הילד ולמשקלו.

* הערה

ילדים קטנים מוגנים יותר מפציעה במקרה של תאונה כאשר הם רתומים כהלכה במושבים האחוריים במערכות ריסון לילד העומדות בתקנות הבטיחות של ארצך. לפני כל רכישה של מערכת ריסון לילד, ודא שהיא נושאת תווית המאשרת שהיא עומדת בתקנות בטיחות אלו. מערכת הריסון לילד חייבת להתאים לגובה הילד ולמשקלו. בדוק את התווית על מערכת הריסון לילד למידע זה. עיין בנושא "מערכות ריסון לילד" בפרק זה.

ילדים גדולים יותר

ילדים שהם גדולים מכדי לשבת במערכת ריסון לילד צריכים לשבת במושב האחורי ולחגור את חגורת הבטיחות מותניים/כתף. רצועת המותן של חגורת הבטיחות חייבת להיות ממוקמת נמוך ככל האפשר על ירכי הילד ולהיות הדוקה ככל האפשר. בדוק באופן סדיר את התאמת החגורה. התפתלויות הילד במושב עלולות לפגוע בהתאמת החגורה. ילדים בטוחים יותר במקרה של תאונה כאשר הם רתומים כהלכה במושבים האחוריים במערכות ריסון לילד. אם חייבים להושיב ילד גדול (מעל גיל 12) במושב הקדמי, הוא חייב להיות חגור באמצעות חגורת בטיחות מותניים/כתף וחובה להזיז את המושב לאחור עד סוף מהלכו. ילדים בגיל 12 ומטה חייבים להיות רתומים היטב במושב האחורי. אסור בהחלט להושיב ילד בגיל 12 ומטה במושב הקדמי. אסור בהחלט להתקין מושב בטיחות עם הגב אל כיוון הנסיעה במושב הקדמי של הרכב.

אם רצועת הכתף של חגורת הבטיחות נוגעת קלות בצוואר הילד או בפניו, נסה להושיב את הילד קרוב יותר למרכז הרכב. אם רצועת הכתף עדיין נוגעת בצוואר או בפני הילד, ייתכן שיש לחזור ולהושיבו במערכת ריסון לילד..

⚠ אזהרה — חגורות כתף על ילדים קטנים

- **אסור בהחלט לאפשר לחגורת כתף לבוא במגע עם צוואר הילד או עם פניו, בעת שהרכב נמצא בתנועה.**
- **אם אין חוגרים ומתאימים את חגורות הבטיחות בצורה נכונה, נשקפת סכנת מוות או פציעה חמורה.**

חגירת נשים בהיריון

מומלץ לנשים בהיריון לחגור חגורות בטיחות כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של תאונה. כאשר נעשה שימוש בחגורת בטיחות, רצועת המותן של החגורה צריכה לעבור על הירכיים, הדוק ונמוך ככל האפשר, ולא על הבטן. לקבלת המלצות מיוחדות, יש לפנות לרופא.

⚠ אזהרה — חגירת נשים בהיריון

לנשים הרות אסור להעביר את רצועת המותניים של חגורת הבטיחות באזור הבטן שבו נמצא העובר, או מעל לבטן משום שהעובר עלול להימחץ במקרה של פגיעה.

אדם פצוע

יש להשתמש בחגורת בטיחות בעת הסעת אדם פצוע. במידת הצורך, יש לפנות לרופא לקבלת המלצות.

חגירת אדם אחד בחגורה אחת

אסור לשני אנשים (כולל ילדים) לנסות להשתמש בחגורת בטיחות אחת באותו מושב. במקרה של תאונה, חומרת הפציעות עלולה לגדול.

איסור שכיבה במושב

כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של תאונה וכדי שמערכת הריסון תפעל באופן היעיל ביותר, כל הנוסעים צריכים לשבת זקופים והמושבים שמלפנים ומאחור צריכים להיות מכוונים למצב זקוף כשהרכב בתנועה. חגורות הבטיחות לא יוכלו לספק הגנה נאותה אם האדם שוכב במושב האחורי או אם המושבים שמלפנים ומאחור מוטים לאחור.

⚠ אזהרה

נסיעה כשמשענת גב המושב מוטה לאחור מגבירה את סיכוייך להיפצע באופן חמור או אנוש במקרה של תאונה או עצירה פתאומית. הטיית המושב מפחיתה במידה ניכרת את ההגנה שמעניקה מערכת הריסון (חגורות בטיחות וכריות אוויר). חגורות הבטיחות חייבות להיות הדוקות ככל האפשר על הירכיים והחזה לצורך פעולתן התקינה. ככל שמשענת הגב מוטה יותר לאחור, כך גדל הסיכוי שירכי הנוסע יחליקו מתחת לרצועת המותניים והתוצאה עלולה להיות פציעות פנימיות חמורות או פגיעת צוואר הנוסע ברצועת הכתף. הנהג והנוסעים חייבים להיות חגורים היטב ולשבת זקוף, כשמשענת הגב של המושב מכוונת למצב זקוף.

טיפול בחגורות הבטיחות

אל תפרק את מערכות חגורות הבטיחות או תבצע בהן שינויים. כמו כן ודא שצירי המושבים, הדלתות וכו' לא גרמו נזקים לחגורות הבטיחות ואביזרי החגורות.

⚠ אזהרה

- **כאשר מחזירים את משענת הגב של המושב האחורי למצב זקוף לאחר שהוא היה מקופל, היזהר שלא לגרום נזק לסיבי אריג חגורות הבטיחות או לאבזמים שלהן. ודא שאריג החגורה או האבזמים אינם תפוסים או תקועים במושב האחורי. ייתכן שחגורת בטיחות שניזוקה לא תעמוד בעומס המופעל עליה בעת התנגשות או עצירה פתאומית, וכתוצאה מכך תיגרם פציעה חמורה. אם נגרם נזק לרצועה או לאביזרים, החלף אותם מיד.**
- **כשהרכב הסגור חונה ביום חם, חגורות הבטיחות עלולות להתחמם. תינוקות וילדים עלולים להיכוות.**

בדיקה תקופתית

בדוק באופן סדיר את כל חגורות הבטיחות לסימני בלאי ונזקים מכל סוג שהוא. החלף בהקדם חלקים שניזוקו.

שמירה על ניקיון חגורות הבטיחות וייבושן

יש לשמור על חגורות הבטיחות נקיות ויבשות. אם החגורות מתלכלכות, יש לנקות אותן בעזרת תמיסה עדינה של סבון ומים פושרים. אסור להשתמש באקונומיקה, בצבע, בחומרי ניקוי חזקים או בחומרים שוחקים משום שהם עלולים לגרום נזק לסיבי אריג החגורה ולהחליש אותם.

מועדי החלפת חגורות הבטיחות

יש להחליף את מכלל או מכללי חגורות הבטיחות הנמצאים בשימוש אם הרכב היה מעורב בתאונה. יש לבצע את ההחלפה גם אם אין נזק נראה לעין. אנו ממליצים שתתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

מערכת ריסון לילד

ההמלצה שלנו:

יש להושיב ילדים אך ורק מאחור

⚠ אזהרה

ילדים הנוסעים ברכב חייבים להיות רתומים היטב, בהתקן ריסון מתאים. ילדים בכל גיל בטוחים יותר כאשר הם נוסעים במושב האחורי. אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד הפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי, אלא אם כרית האוויר מנותקת.

ילדים מתחת גיל 13 הנוסעים ברכב חייבים לשבת במושב האחורי, וחייבים להיות רתומים כהלכה במערכת הריסון על מנת להפחית למינימום את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, בלימה או תמרון פתאומיים.

בהתאם לסטטיסטיקות של תאונות, ילדים בטוחים יותר כאשר הם רתומים כהלכה במערכות ריסון במושבים האחוריים מאשר במושב הקדמי. ילדים גדולים יותר שאינם יושבים במערכת ריסון לילד צריכים להשתמש בחגורות הבטיחות של **הרכב**.

הקפד להיות מעודכן בכל תקנות הבטיחות של ארצך.

חובה להתקין כהלכה מושבי בטיחות לילד ו/או לתינוקות במושבי הרכב. חובה להשתמש במערכות ריסון מסחריות אשר עומדות בתקנות הבטיחות של ארצך.

מערכת ריסון לילד

עבור ילדים קטנים ותינוקות, חובה להשתמש במושב ילדים או במושב תינוקות הפונה לפנים או לאחור ומותקן היטב במושב הרכב. מלא אחר כל הוראות הבטיחות, המסופקות על ידי יצרן מערכת הריסון לילד.

⚠ אזהרה

- **הקפד להתקין את מערכת הריסון לילד ולהשתמש בה על פי הנחיות היצרן של מערכת הריסון לילד.**
- **הקפד לרתום את הילד בצורה נכונה במערכת הריסון לילד.**
- **אסור בהחלט להשתמש במנשא תינוק או במושב בטיחות לילד שניתן "לתלותו" על משענת הגב של המושב; הם עלולים לא לספק הגנה מספקת במקרה של תאונה.**
- **אם הרכב עבר תאונה מומלץ לפנות למרכז שירות של קיה כדי שמערכת הריסון לילד, חגורות הבטיחות, נקודות עיגון ISOFIX ונקודות העיגון של רצועת העיגון העליונה ייבדקו.**

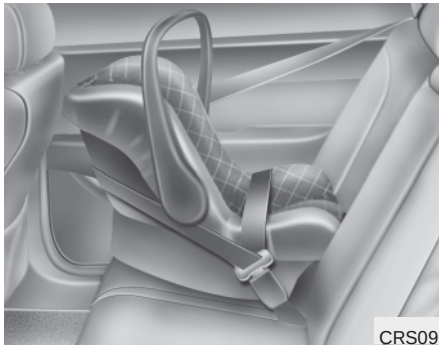
בחירה של מערכת ריסון לילד

כשבוחרים מערכת ריסון לילד:

- יש לוודא כי מערכת הריסון לילד נושאת תווית שמאשרת כי המערכת עומדת בתקני הבטיחות הישימים בארצך.
  מותר להתקין את מערכת הריסון לילד רק אם היא נושאת אישור על עמידה בתקנים ECE-R44 או ECE-R129.
- בחר מערכת ריסון לילד שמתאימה לגובהו ולמשקלו של הילד. מידע זה אמור להופיע בתווית או בהוראות הצמודות למערכת הריסון לילד.
- בחר מערכת ריסון לילד שמתאימה למקום הישיבה שבו תשתמש בה ברכב.
  למידע על ההתאמה של מערכות ריסון לילד למקומות הישיבה ברכב, עיין בטבלאות ההתקנה שבעמודים 3-41 ו-3-44 עד 3-45.
- קרא את האזהרות וההוראות המסופקות עם מערכת הריסון לילד, ופעל על פיהן.

סוגים של מערכות ריסון לילדים

ישנם שלושה סוגים עיקריים של מערכות ריסון לילדים: מושב בטיחות הפונה לאחור, מושב בטיחות הפונה לפנים ומושב הגבהה.
מערכות הריסון לילדים מסווגות על פי גיל הילד, גובהו ומשקלו.

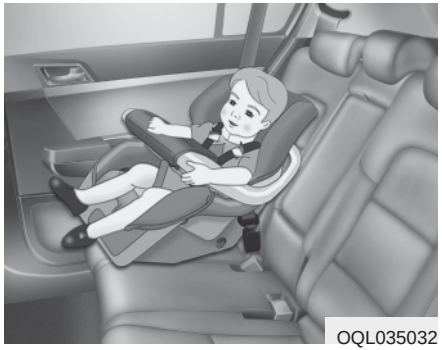

CRS09

מערכת ריסון לילד הפונה לאחור

מערכת ריסון לילד הפונה לאחור מספקת ריסון כאשר המשטח שעליו יושב הילד פונה כנגד כיוון הנסיעה. מערכת הריתום מצמידה את הילד למקומו, ובמקרה של תאונה, היא פועלת לוודא שהילד יישאר בתנוחה הנכונה במערכת הריסון לילד ולהפחית את העומס על האזורים הרגישים של הצוואר ועמוד השדרה.

כל הילדים שטרם מלאה להם שנה אחת חייבים לשבת במערכת ריסון לילד הפונה לאחור. ישנם סוגים שונים של מערכות ריסון לילדים הפונות לאחור: במערכת ריסון לילד המיועדת לתינוקות בלבד ניתן להשתמש רק כשהיא פונה לאחור. מערכות ריסון רב-תכליתיות לילד ומערכות ריסון מסוג ′3 ב-1′ מתאפיינות בדרך כלל במגבלות גבוהות יותר ביחס לגובהו ומשקלו של הילד במצב שבו הן פונות לאחור, ומאפשרות להושיב את הילד כשהוא פונה לאחור במשך תקופה ארוכה יותר.

יש להמשיך ולהשתמש במערכת הריסון לילד כשהיא פונה לאחור כל עוד הילד נמצא בטווח של מידות הגובה והמשקל שציין היצרן של מערכת הריסון לילד.



OQL035032

מערכת ריסון לילד הפונה לפנים

מערכת ריסון לילד הפונה לאחור מספקת ריסון באמצעות ריתום של גוף הילד. יש להמשיך ולרתום את הילד במערכת הריסון לילד הפונה לפנים עד שהילד מגיע למידות המרביות של הגובה והמשקל שציין היצרן של מערכת הריסון לילד.

כשהילד גדל ומערכת הריסון לילד הפונה לפנים קטנה למידותיו, יש להעביר אותו למושב הגבהה.

מושב הגבהה

מושב ההגבהה הוא מערכת ריסון לילד שנועדה לשפר את ההתאמה של מערכת חגורות הבטיחות של הרכב. כשהילד יושב במושב ההגבהה, חגורת הבטיחות עוברת על החלקים החסונים יותר בגוף הילד. יש להמשיך ולהושיב את הילד במושב ההגבהה עד שהוא גדל וחגורת הבטיחות של הרכב מתאימה היטב למידותיו גם ללא מושב הגבהה.

חגורת הבטיחות מתאימה היטב למידות הילד כאשר רצועת המתניים עוברת בנוחות לרוחב החלק העליון של הירכיים, ולא על הבטן. רצועת הכתף צריכה לעבור בנוחות לרוחב הכתף והחזה, ולא על הצוואר והפנים. יש לרתום היטב ילדים שטרם מלאו להם 13 שנים באמצעי ריסון מתאימים, על מנת לצמצם סכנה של פציעה במקרה של תאונה, בלימה עזה או תמרון פתאומי.

התקנה של מערכת ריסון לילד

⚠ אזהרה

אם מערכת הריסון לילד אינה מעוגנת כהלכה, והילד אינו רתום כהלכה במערכת הריסון לילד, הילד עלול להיפצע באופן חמור או להיהרג. לפני התקנת מערכת ריסון לילד, קרא את ההוראות המסופקות על ידי יצרן מערכת הריסון לילד.

⚠ אזהרה

כוון מחדש או הסר משענות ראש כלשהן המפריעות להתקנה נאותה של מערכות ריסון לילדים.

לאחר שבחרת מערכת ריסון מתאימה לילד ווידאת שהיא מתאימה היטב למקום הישיבה המיועד ברכב, יש לבצע שלושה צעדים עיקריים כדי להבטיח התקנה נכונה:

- **יש לאבטח היטב את מערכת הריסון אל הרכב.** את כל מערכות הריסון לילדים חובה לאבטח באמצעות רצועת הכתף או רצועת המתניים של חגורת הבטיחות הצולבת מותניים/כתף, או באמצעות רצועת העיגון העליונה של מערכת ISOFIX ו/או נקודות העיגון של מערכת ISOFIX ו/או רגל התמיכה.
- **יש לוודא שמערכת הריסון לילד מאובטחת היטב.** לאחר שמתקינים את מערכת הריסון במושב הרכב, יש לנסות לדחוף את מערכת הריסון לפנים ולמשוך אותה לאחור, ולנסות לטלטל אותה מצד לצד, כדי לוודא שהיא מאובטחת היטב אל מושב הרכב. מערכת ריסון לילד שמותקנת באמצעות חגורת בטיחות צריכה להיות מותקנת בצורה הדוקה ככל האפשר. עם זאת, ניתן לצפות למידה מסוימת של תזוזה מצד לצד.

  כשמתקינים מערכת ריסון לילד, יש לכוונן את מושב הרכב ואת משענת הגב (כוונון לגובה ולפנים-אחור) כדי שהילד יוכל לשבת במערכת הריסון לילד בצורה נוחה. לאחר שמתקינים את מערכת הריסון.
- **יש לרתום את הילד היטב במערכת הריסון לילד.** ודא שהילד רתום היטב במערכת הריסון לילד, על פי הוראות היצרן של מערכת הריסון לילד.

⚠ זהירות

מערכת ריסון לילדים עלולה להתחמם מאוד אם הרכב נשאר סגור ביום שמש. הקפד לבדוק את פני השטח של המושב והאבזמים, לפני שאתה מושיב את הילד.

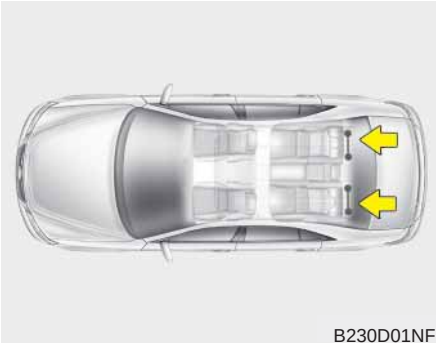
נקודות עיגון ISOFIX ורצועת עיגון עליונה (מערכת עיגון ISOFIX) לילדים

מערכת ISOFIX מאבטחת את מערכת הריסון לילד במהלך הנסיעה ובמקרה של תאונה. מערכת זו נועדה להפוך את ההתקנה של מערכת הריסון לילד לקלה יותר ולהפחית סכנה הנובעת מהתקנה לא נכונה של מערכת הריסון לילד. מערכת ISOFIX עושה שימוש בנקודות עיגון המותקנות ברכב ובמחברים המותקנים במערכת הריסון לילד. מערכת ISOFIX חוסכת את הצורך להשתמש בחגורות הבטיחות כדי לאבטח את מערכת הריסון לילד אל המושב האחורי של הרכב.

נקודות עיגון ISOFIX הן מוטות מתכת שמותקנים ברכב. בכל מקום ישיבה המצויד במערכת ISOFIX מותקנות שתי נקודות עיגון תחתונות להתקנה של מערכת ריסון לילד המצוידת במחברים תחתונים.

כדי להשתמש במערכת ISOFIX של הרכב, יש להצטייד במערכת ריסון לילד עם מחברי ISOFIX.

על היצרן של מערכת הריסון לילד לספק הוראות מתאימות באשר לשימוש במערכת הריסון לילד המצוידת במחברי ISOFIX.

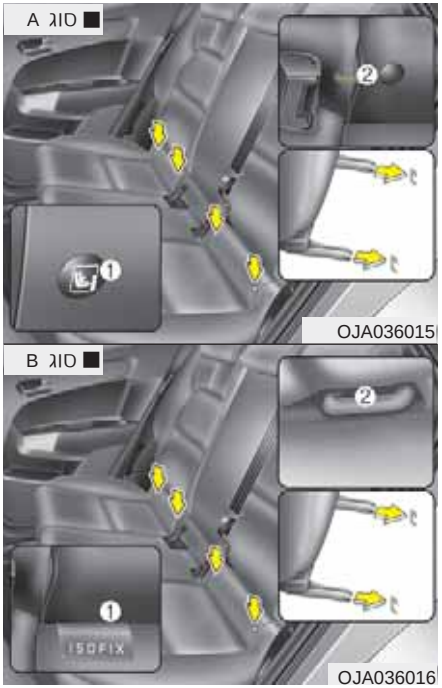


B230D01NF

בשני מקומות הישיבה הקיצוניים מאחור מותקנות צמד נקודות עיגון ISOFIX תחתונות. המיקומים שלהן מצוינים באיור.

⚠ אזהרה

אל תנסה להתקין את מערכת הריסון לילד במושב האחורי המרכזי, תוך שימוש בנקודות העיגון ISOFIX של הרכב. נקודות העיגון ISOFIX קיימות רק במושבים האחוריים הצדדיים מימין ומשמאל. כתוצאה מניסיון להשתמש בנקודות העיגון ISOFIX לצורך התקנה של מערכת ריסון לילד במושב האחורי מרכזי עלול להיגרם נזק לנקודות העיגון.



נקודות עיגון ISOFIX מותקנות בין משענת הגב לבין כרית המושב, במקומות הישיבה האחוריים-קיצוניים מימין ומשמאל, ומצוינות בסמלים.

* (1): הסמל המציין את נקודת עיגון ISOFIX (סוג A- ,סוג B-)

(2): נקודת עיגון ISOFIX

אבטחת מערכת ריסון לילד באמצעות מערכת ISOFIX

כדי להתקין מערכת ריסון לילד מסוג ISOFIX או i-Size באחד ממקומות הישיבה הקיצוניים מאחור:

1. הרחק את האבזם של חגורת הבטיחות מנקודות העיגון של מערכת ISOFIX.
2. הרחק מנקודות העיגון פריטים נוספים כלשהם שעלולים למנוע חיבור מאובטח של מערכת הריסון לילד אל נקודות העיגון של מערכת ISOFIX.
3. הצב את מערכת הריסון לילד על מושב הרכב וחבר את מערכת הריסון אל נקודות העיגון ISOFIX על פי הוראות היצרן של מערכת הריסון לילד.
4. כדי להבטיח התקנה נכונה וחיבור מאובטח של מערכת הריסון לילד אל נקודות העיגון ISOFIX שברכב, פעל על פי הוראות היצרן של מערכת הריסון לילד.

⚠ אזהרה

כשמשתמשים במערכת ריסון לילד מסוג ISOFIX יש להקפיד על אמצעי הזהירות הבאים:

- **הקפד לקרוא את כל הוראות היצרן המסופקות עם מערכת הריסון לילד ולפעול על פיהן.**
- **חובה להכניס את כל אבזמי ולשוניות המתכת של חגורות הבטיחות שאינן בשימוש לתפסי חגורות הבטיחות שלהן וחובה לגלול את רצועת חגורת הבטיחות מאחורי מערכת הריסון לילד כדי למנוע מהילד להגיע לחגורות בטיחות חופשיות ולתפוס אותן. אם רצועת הכתף של חגורת הבטיחות תיכרך סביב צווארו של הילד, הוא עלול להיחנק.**
- **אסור בהחלט לחבר יותר ממערכת ריסון אחת לנקודת עיגון אחת. העומס המוגדל והחריג עלול לגרום לנקודת העיגון להישבר או למחבר להינתק.**

(המשך)

(המשך)

- **לאחר תאונה, יש להקפיד שמערכת ISOFIX תיבדק במרכז שירות מורשה של קיה. בתאונה עלול להיגרם נזק למערכת ISOFIX ולא ניתן יהיה לאבטח היטב את מערכת הריסון לילד.**

אבטחת מערכת ריסון לילד באמצעות מערכת של רצועת עיגון עליונה (אם קיים)



נקודות עיגון לווי מערכת הריסון לילד מותקנות בחלק האחורי של משענות הגב של המושבים האחוריים.


OQL035034

1. העבר את רצועת העיגון העליונה של מערכת הריסון לילד מעל משענת הגב. ביחס לניתוב של רצועת העיגון העליונה, פעל על פי הוראות היצרן של מערכת הריסון לילד.
2. חבר את רצועת העיגון העליונה לנקודת העיגון המיועדת לרצועת העיגון העליונה, והדק את רצועת העיגון העליונה על פי הוראות היצרן של מערכת הריסון לילד, על מנת לאבטח היטב את מערכת הריסון לילד אל מושב הרכב.

⚠ אזהרה

כשמתקינים רצועת עיגון עליונה יש להקפיד על אמצעי הזהירות הבאים:

- **הקפד לקרוא את כל הוראות היצרן המסופקות עם מערכת הריסון לילד ולפעול על פיהן.**
- **אסור בהחלט לחבר יותר ממערכת ריסון אחת לילד לנקודת עיגון אחת המיועדת לרצועת עיגון עליונה של מערכת ISOFIX. העומס המוגדל והחריג עלול לגרום לנקודת העיגון להישבר או למחבר להינתק.**
- **אסור לחבר את רצועת העיגון העליונה לאף פריט מלבד נקודת העיגון הנכונה של רצועת העיגון העליונה. אם מחברים את רצועת העיגון העליונה לפריט לא נכון, היא לא תוכל לפעול כשורה.**

(המשך)

(המשך)

- **נקודות העיגון של מערכות הריסון לילד תוכננו לעמוד רק בעומסים שמפעילות עליהן מערכות ריסון המותקנות באופן מתאים.**

אסור בהחלט להשתמש בנקודות העיגון לחיבור חגורות בטיחות עבור אנשים בוגרים או רתמות או לחיבור חפצים או ציוד לרכב.

התאמה של מערכות ריסון לילד למקומות ישיבה ISOFIX ברכב על פי תקנות ECE

קבוצת משקל	קבוצת גודל	תאימות לתקן התקנה	מיקום התקני ISOFIX ברכב		
			שורת המושבים הראשונה	שורת המושבים השנייה	
			הנוסע הקדמי	שמאל	מרכז	ימין
סל קל	F	ISO/L1	לא ישים	X	לא ישים	X
	G	ISO/L2	לא ישים	X	לא ישים	X
קבוצה 0: עד 10 ק"ג	E	ISO/R1	לא ישים	IL	לא ישים	IL
קבוצה +0: עד 13 ק"ג	E	ISO/R1	לא ישים	IL	לא ישים	IL
	D	ISO/R2	לא ישים	IL*	לא ישים	IL*
	C	ISO/R3	לא ישים	X	לא ישים	X
קבוצה I: 9 עד 18 ק"ג	D	ISO/R2	לא ישים	IL	לא ישים	IL
	C	ISO/R3	לא ישים	IL	לא ישים	IL
	B	ISO/F2	לא ישים	IUF, IL	לא ישים	IUF, IL
	B1	ISO/F2X	לא ישים	IUF, IL	לא ישים	IUF, IL
	A	ISO/F3	לא ישים	IUF, IL	לא ישים	IUF, IL

IUF = מתאים למערכות ריסון לילד ISOFIX המותקנות עם הפנים לכיוון הנסיעה מסוג "אוניברסלי" המאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו.

IL* = מתאים למערכות ריסון מסוימות לילדים מסוג ISOFIX שמפורטות בטבלה המצורפת. אם מתקינים במושב הנוסע הקדמי: ייתכן שיהיה צורך להזיז את המושב חריץ אחד קדימה, מעבר למיקום המרכזי.

IL = מתאים למערכות ריסון לילד ISOFIX מסוימות כמפורט ברשימה המצורפת. מערכת ריסון לילד ISOFIX אלה יכולות להיות מסוג "מיוחד למכונית הספציפית", "מוגבל" או "אוניברסלי למחצה".

X = מקום ישיבה זה אינו מתאים להתקנת מערכת ריסון לילד ISOFIX עבור קבוצת משקל ו/או קבוצת גודל זו.

A – ISO/F3: מושב בטיחות לפעוט, גובה מלא, פונה לפנים (גובה 720 מ"מ)

B – ISO/F2: מושב בטיחות לפעוט, גובה מוגבל, פונה לפנים (גובה 650 מ"מ)

B1 – ISO/F2X: מושב בטיחות לפעוט, גובה מוגבל, פונה לפנים, גרסה אחרת לצורת המשטח האחורי (גובה 650 מ"מ)

C – ISO/R3: מושב בטיחות לפעוט, גודל מלא, פונה לאחור

D – ISO/R2: מושב בטיחות לפעוט, גודל מוגבל, פונה לאחור

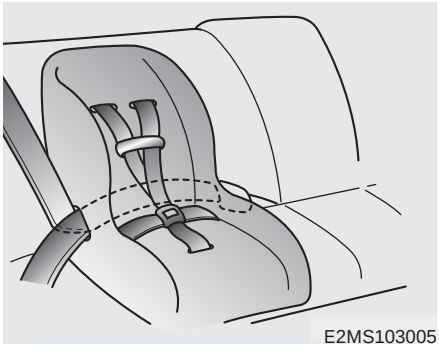
E = ISO/R1: מושב בטיחות לתינוק, פונה לאחור

F = ISO/L1: מושב בטיחות לתינוק (סל-קל/מנשא לתינוק), התקנה רוחבית, פונה שמאלה

G = ISO/L2: מושב בטיחות לתינוק (סל-קל/מנשא לתינוק), התקנה רוחבית, פונה ימינה

אבטחת מערכת ריסון לילד בעזרת חגורת בטיחות מותניים/כתף

אם לא משתמשים במערכת ריסון לילד מסוג ISOFIX, יש לאבטח את כל מערכות הריסון לילדים באמצעות חגורת בטיחות צולבת מותניים/כתף.



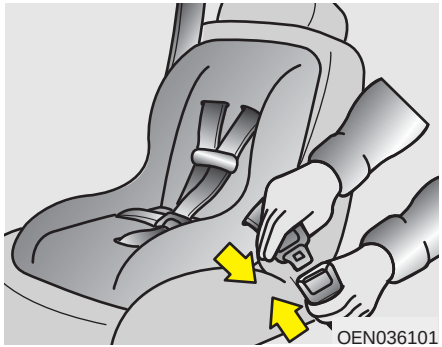
E2MS103005

התקנת מערכת ריסון לילד בעזרת חגורת בטיחות מותניים/כתף

להתקנת מערכת הריסון לילד במושבים האחוריים, פעל באופן הבא:

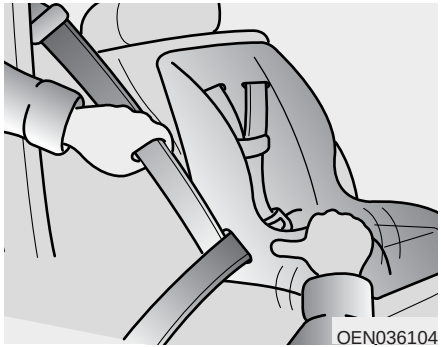
1. הצב את מערכת הריסון לילד במושב והעבר את חגורת הבטיחות מותניים/כתף דרך מערכת הריסון או סביבה, בהתאם להוראות יצרן מערכת הריסון לילד.

   ודא שרצועות חגורת הבטיחות אינן מפותלות.



OEN036101

2. נעל את חגורת המותניים/כתף באבזם הנעילה. עליך לשמוע את נקישת הנעילה "קליק". מקם את לחצן שחרור הנעילה במקום נגיש כך שיהיה קל להגיע אליו מקרה חירום.


OEN036104

3. הדק את חגורת הבטיחות והסר את הריפיון של הרצועה ככל יכולתך, באמצעות לחיצה על מערכת הריסון לילד ומתן אפשרות לרצועה להיאסף על ידי מנגנון הגלילה של חגורת הבטיחות.
4. נסה לדחוף את מערכת הריסון לילד ולמשוך אותה כדי לוודא שהיא מאובטחת היטב באמצעות חגורת הבטיחות.

אם היצרן של מערכת הריסון לילד ממליץ על שימוש ברצועת עיגון עליונה עם מערכת הריסון המיועדת לחגורת בטיחות מותניים/כתף, עיין בנושא המתאים, בעמוד 3-39.

כדי להסיר את מערכת הריסון לילד, לחץ על לחצן השחרור שבאבזם, משוך את חגורת הבטיחות הצולבת מותניים/כתף אל מחוץ למערכת הריסון לילד והנח לחגורת הבטיחות להיאסף במלואה.

התאמה של מערכות ריסון לילד למקומות הישיבה ברכב מסוג "אוניברסלי" על פי תקנות ECE – התקנה באמצעות חגורת בטיחות (מושב אחורי בעל שני מקומות ישיבה)

השתמש במושבי בטיחות לילדים אשר אושרו רשמית והמתאימים לילדיך. כאשר אתה משתמש במושבי בטיחות לילדים, עיין בטבלה הבאה:

קבוצת משקל		מקומות ישיבה			
		מושב הנוסע הקדמי		שורת המושבים השנייה	
		כרית אוויר מופעלת	כרית אוויר מושבתת	חיצוני שמאל	חיצוני ימין
0: (9 - 0 חודשים)	עד 10 ק"ג	X	U*	U	U
0+: (2 - 0 שנים)	עד 13 ק"ג	X	U*	U	U
I: (9 חודשים - 4 שנים)	9 ק"ג עד 18 ק"ג	X	U*	U	U
II: (15 ק"ג עד 25 ק"ג)	15 ק"ג עד 25 ק"ג	UF	U*	U	U
III: (22 ק"ג עד 36 ק"ג)	22 ק"ג עד 36 ק"ג	UF	U*	U	U

U = מתאים למושב בטיחות מסוג "אוניברסלי" המאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו

U* = מתאים למושב בטיחות מסוג "אוניברסלי" עם גובה מושב המכוונן למצב הגבוה ביותר והאחורי ביותר שלו

UF = מתאים למושב בטיחות מסוג "אוניברסלי" הפונה לפנים המאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו

L = מתאים למערכות ריסון לילד מסוימות שמפורטות ברשימה שלהלן. מערכות ריסון אלה יכולות להיות מסוג "מיוחד לרכב", "מוגבל" או "אוניברסלי למחצה".

B = מערכת ריסון מובנית המאושרת עבור קבוצת משקל זו

X = מקום ישיבה זה אינו מתאים להתקנת מערכת ריסון לילד עבור קבוצת משקל זו.

✻ אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון ילדים עם תמיכת רגל במושב הנוסע הקדמי ובמושב האמצעי בשורה השנייה.

התאמה של מערכות ריסון לילד למקומות הישיבה ברכב מסוג "אוניברסלי" על פי תקנות ECE – התקנה באמצעות חגורת בטיחות (מושב אחורי בעל שלושה מקומות ישיבה)

השתמש במושבי בטיחות לילדים אשר אושרו רשמית והמתאימים לילדיך. כאשר אתה משתמש במושבי בטיחות לילדים, עיין בטבלה הבאה:

קבוצת משקל		מקומות ישיבה				
		מושב הנוסע הקדמי		שורת המושבים השנייה		
		כרית אוויר מופעלת	כרית אוויר מושבתת	חיצוני שמאל	מרכז (חגורות בטיחות - מערכת שלוש נקודות)	חיצוני ימין
0: (9 - 0 חודשים)	עד 10 ק"ג	X	U*	U	X	U
0+: (2 - 0 שנים)	עד 13 ק"ג	X	U*	U	X	U
I: (9 חודשים - 4 שנים)	9 ק"ג עד 18 ק"ג	X	U*	U	X	U
II: (15 ק"ג עד 25 ק"ג)	15 ק"ג עד 25 ק"ג	UF	U*	U	X	U
III: (22 ק"ג עד 36 ק"ג)	22 ק"ג עד 36 ק"ג	UF	U*	U	X	U

U = מתאים למושב בטיחות מסוג "אוניברסלי" המאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו

U* = מתאים למושב בטיחות מסוג "אוניברסלי" עם גובה מושב המכוונן למצב הגבוה ביותר והאחורי ביותר שלו

UF = מתאים למושב בטיחות מסוג "אוניברסלי" הפונה לפנים המאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו

L = מתאים למערכות ריסון לילד מסוימות שמפורטות ברשימה שלהלן. מערכות ריסון אלה יכולות להיות מסוג "מיוחד לרכב", "מוגבל" או "אוניברסלי למחצה".

B = מערכת ריסון מובנית המאושרת עבור קבוצת משקל זו

X = מקום ישיבה זה אינו מתאים להתקנת מערכת ריסון לילד עבור קבוצת משקל זו.

* אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון ילדים עם תמיכת רגל במושב הנוסע הקדמי ובמושב האמצעי בשורה השנייה.

מערכות ריסון לילד מסוג "i-Size" על פי תקנות ECE

קבוצת משקל	מקומות ישיבה		
	מושב הנוסע הקדמי	מושב אחורי	
		קיצוני שמאלי	מרכזי	קיצוני ימני
מערכות ריסון לילד מסוג "i-Size"	X	i-U	X	i-U

i-U = מקום הישיבה מתאים למערכות ריסון לילד מסוג "i-Size" - אוניברסלי" הפונות לפנים או לאחור

i-UF = מקום הישיבה מתאים למערכות ריסון לילד מסוג "i-Size" - אוניברסלי" הפונות לפנים בלבד.

X = מקום הישיבה מתאים למערכות ריסון לילד מסוג "i-Size".

מערכות ריסון מומלצות לילדים

קבוצת משקל	שם	יצרן	מאפייני התקנה	מס' אישור ECE-R44
קבוצה 0-1	Familyfix & Cabriofix	Maxi Cosi	פונה לאחור עם איזופיקס	E4 04443907
קבוצה I	Duo Plus	Britax Römer	פונה לפנים עם איזופיקס ורצועת עיגון עליונה	E1 04301133
קבוצה II	KidFix XP	Britax Römer	פונה לפנים עם איזופיקס וחגורת בטיחות לרכב	E1 04301312
קבוצה III	Junior III	Graco	פונה לפנים עם חגורת בטיחות לרכב	E11 03.44.164 E11 03.44.165

*** השימוש ב-Graco Junior III ייעשה ללא משענת גב**

פרטי היצרן של מערכת הריסון לילד

Britax Romer http://www.britax.com

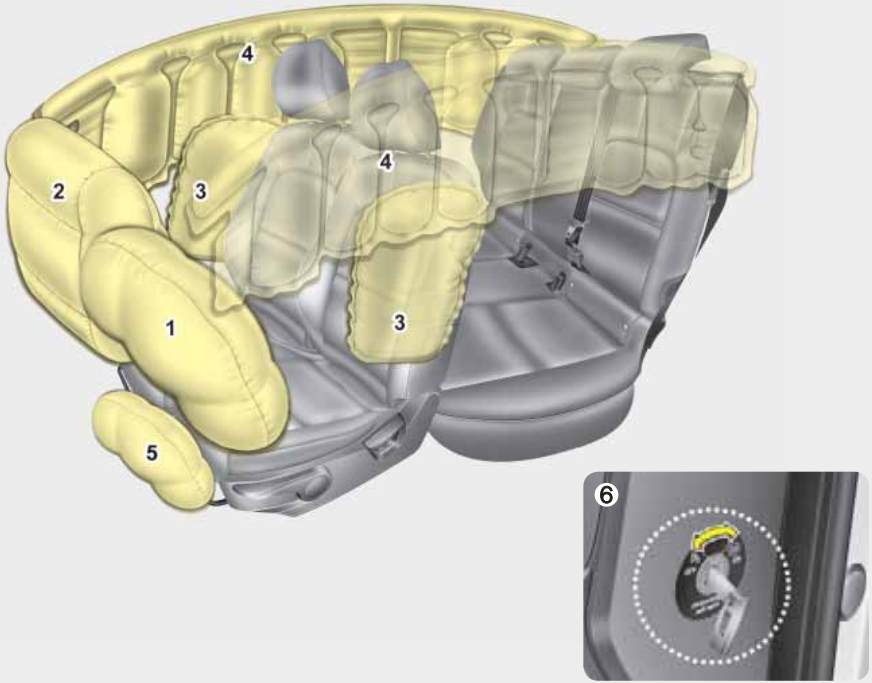
Graco http://www.gracobaby.com

Maxi Cosi http://www.maxi-cosi.com

מערכת כריות אוויר (SRS) (אם קיימת)

(1) כרית אוויר קדמית של הנהג
(2) כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי*
(3) כרית אוויר צדית*
(4) כרית אוויר וילון*
(5) כרית אוויר לברכי הנהג*
(6) מתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי

* : אם קיים



❋ כריות האוויר שמותקנות בפועל ברכב עשויות להיות שונות מהמתואר באיור.

OJA036018/OJA036019

⚠ אזהרה

- **גם אם הרכב מצויד בכריות אוויר אתה ונוסעיך חייבים לחגור תמיד את חגורות הבטיחות של הרכב כדי להפחית את סכנת הפציעה וחומרתה במקרה של התנגשות או התהפכות.**
- **בכריות האוויר ובקדם מותחנים של חגורות הבטיחות נכללים חומרים נפיצים.**

אם המכונית נגרטת מבלי שמסירים ממנה קודם לכן את כריות האוויר והקדם מותחנים של חגורות הבטיחות, עלולה להתלקח שריפה. לפני גריטת המכונית מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

- **הקפד להרחיק מים ונוזלים אחרים מהרכיבים של כריות האוויר. אם הרכיבים של כריות האוויר נחשפו למים והפסיקו לפעול, התוצאה עלולה להיות התלקחות שריפה ופציעה.**

כיצד פועלת מערכת כריות האוויר

- כריות האוויר פעילות (ומסוגלות להתנפח במידת הצורך) רק כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON, או במצב START.
- כריות האוויר מתנפחות מיד, במקרה של התנגשויות חזיתיות או צדיות חזקות (אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות או כריות אוויר וילון), כדי לעזור בהגנה על נוסעי הרכב מפני פציעה גופנית חמורה.

* הערה — אם קיים חיישן התהפכות

בנוסף, כריות האוויר מתנפחות מיד במקרה של התהפכות (אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות או כריות אוויר וילון), כדי לעזור בהגנה על נוסעי הרכב מפני פציעה גופנית חמורה.

- בתנאים רגילים, כרית האוויר מתוכננת להתנפח בהתבסס על זווית ועצמה מסוימות של ההתנגשות. שני גורמים אלה הם רכיבים חיוניים בקביעה האם לשלוח אות לניפוח כרית האוויר או להתחיל את הפעולה החשמלית, או לא.
- כרית האוויר תתנפח בהתבסס על הזווית והעצמה של ההתנגשות. היא לא תתנפח בכל מצב של התנגשות או תאונה.
- כריות האוויר הקדמיות יתנפחו במלואן ויתרוקנו מיד.

אין כל אפשרות למעשה שתראה את התנפחות כריות האוויר במהלך תאונה. סביר יותר להניח, שתראה את כריות האוויר הריקות תלויות מתוך תאי האחסון שלהן, לאחר ההתנגשות.

- כדי לסייע לספק הגנה במקרה של התנגשות חזקה, כריות האוויר חייבות להתנפח במהירות רבה ביותר. ההתנפחות המהירה של כרית האוויר נחוצה בשל הזמן הקצר שבו מתרחשת ההתנגשות והצורך לנפח את כרית האוויר בין הנוסע למרכב הרכב לפני שהנוסע יפגע בהם.
  ההתנפחות המהירה מפחיתה את הסכנה של פציעות חמורות או מסכנות חיים בהתנגשות ולכן היא רכיב חיוני בתכנון כרית האוויר.
  עם זאת, התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לפציעות, אשר לרוב עלולות לכלול שריטות בפנים, חבורות ואף עצמות שבורות מפני שמהירות הפעלת כריות האוויר גורמת להן להתנפח בכוח רב מאוד.
- **יש גם מצבים שבהם מגע עם כרית האוויר של גלגל ההגה, עלול לגרום לפציעות אנושות, בפרט כאשר הנוסע יושב קרוב באופן חריג לגלגל ההגה.**

⚠ אזהרה

- **כדי להפחית את הסכנה לפציעה קשה או מוות כתוצאה מניפוח של כרית האוויר בעת התנגשות, על הנהג לשבת רחוק ככל האפשר מכרית האוויר של גלגל ההגה (250 מ"מ לפחות). על הנוסע הקדמי להזיז את מושבו לאחור ככל האפשר ולשבת קרוב ככל האפשר למשענת הגב שלו.**
- **מכיוון שכרית אוויר מתנפחת באופן מידי במקרה של התנגשות, הנוסעים עלולים להיפצע מכוח ההתנפחות של כרית האוויר, אם אינם יושבים בתנוחה נכונה.**
- **התנפחות כרית אוויר עלולה לגרום לפציעות, הכוללות בדרך כלל שריטות בפנים או בגוף, חתכים ממשקפיים שנשברו או כוויות.**

רעש ועשן

כאשר כריות האוויר מתנפחות הן משמיעות רעש חזק ומשאירות עשן ואבקה באוויר חלל הרכב. זוהי תופעה רגילה ואין היא מעידה על התלקחות של מנגנון ניפוח כרית האוויר. לאחר שכרית אוויר מתנפחת, אתה עלול לחוש אי נעימות רבה בנשימה, עקב מגע של חזך עם חגורת הבטיחות וכרית האוויר, וכן משאיפת העשן והאבקה. **פתח את הדלתות ו/או החלונות בהקדם האפשרי לאחר ההתנגשות, על מנת להפחית את אי הנוחות ולמנוע חשיפה ממושכת לעשן ולאבקה.**

אף כי העשן והאבקה אינם רעילים, הם עלולים לגרום לגירויי עור (עיניים, אף, גרון וכו'). במקרה כזה, שטוף את פניך מיד במים קרים. אם התסמינים נמשכים, התייעץ ברופא.

⚠ אזהרה

כאשר כריות האוויר מתנפחות, כל החלקים הקשורים לכריות האוויר בגלגל ההגה ו/או בלוח המכשירים ו/או בשני צדדי מסילות הגג מעל לדלת הקדמית והאחורית, חמים מאוד. כדי למנוע פציעה, אל תיגע באזורי האחסון של הרכיבים הפנימיים של כריות האוויר, מיד לאחר שכרית אוויר מתנפחת.

אסור להתקין או להניח אביזרים כלשהם באזורים שבהם מתנפחות כריות האוויר, דוגמת לוח המכשירים, החלונות, העמודים ומסילות הגג, או בקרבתם.

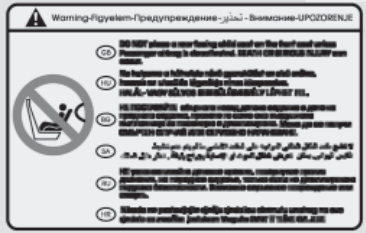
איסור התקנת מערכת ריסון לילד על מושב הנוסע הקדמי.

■ סוג A



OYDESA2042

■ סוג B



OHM036053L

אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד הפונה לאחור על מושב הנוסע הקדמי. אם כרית האוויר תתנפח, היא תחבוט בעצמה במערכת הריסון לילד הפונה לאחור, ותגרום לו פציעות קשות או אנושות.

בנוסף לכך, אין להתקין מערכת ריסון לילד הפונה לפנים על מושב הנוסע הקדמי. אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח, היא עלולה לגרום פציעות קשות או אנושות לילד.

בכלי רכב המצוידים במתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי אפשר להפעיל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי או לנתק אותה לפי הצורך.

⚠ אזהרה

- **אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד הפונה לאחור על מושב שמותקנת לפניו כרית אוויר פעילה. הילד עלול להיפצע קשה ואף להיהרג.**
- **אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד על מושב הנוסע הקדמי. אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח, היא עלולה לגרום לפציעות קשות או אנושות.**
- **כאשר מושיבים ילדים במושבים האחוריים הצדדיים של רכב המצויד בכריות אוויר צדיות ו/או וילון, הקפד להתקין את מערכת הריסון לילד הרחק ככל האפשר מחיפוי הדלת, ואבטח את מערכת הריסון לילד תוך נעילתה במקומה.**

התנפחות כרית אוויר צדית ו/או וילון, עלולה לגרום לפציעה חמורה או למוות של תינוק או ילד עקב חבטת ההתנפחות.

נורית התראה למערכת כריות אוויר



W7-147

נורית התראת כרית אוויר בלוח המחוונים מיועדת להזהיר אותך על בעיה אפשרית במערכת כריות האוויר (SRS).

כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, נורית ההתראה תאיר למשך 6 שניות לערך ולאחר מכן תכבה.

דאג לבדוק את המערכת, אם:

- נורית ההתראה אינה מאירה לרגע קצר, כאשר אתה מעביר את מתג ההתנעה למצב ON.
- נורית ההתראה ממשיכה להאיר גם לאחר שחלפו 6 שניות לערך.
- נורית ההתראה מאירה בעת שהרכב נמצא בתנועה.
- נורית ההתראה מהבהבת כשמתג ההתנעה במצב ON.

נורית חיווי לפעולה (ON) של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי (אם קיימת)


OJA036020

נורית החיווי לפעולה של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי מאירה במשך כ-4 שניות לאחר שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON.

נורית החיווי לפעולה של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי מאירה גם כשמעבירים את מתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי למצב פעולה (ON) וכבית לאחר כ-60 שניות.

נורית חיווי לניתוק (OFF) של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי (אם קיימת)


OJA036021

נורית החיווי לניתוק כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי מאירה במשך כ-4 שניות לאחר שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON.

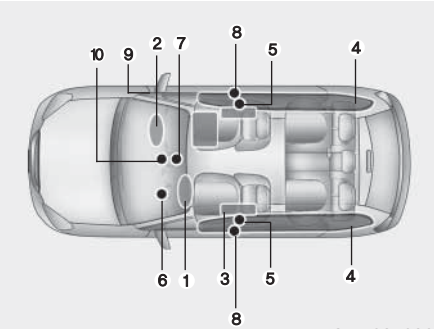
נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה גם כשמעבירים את מתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי למצב מנותק (OFF) וכבית לאחר ששבים ומעבירים את מתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי למצב פעולה (ON).

⚠ זהירות

כשהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי אינו פועל כהלכה, נורית החיווי לניתוק כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי אינה מאירה (נורית החיווי לפעולה של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי נדלקת, מאירה במשך כ-60 שניות לאחר מכן כבית). כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי תתנפח אפילו אם המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי נמצא במצב מנותק (OFF).

במקרה זה, מומלץ להביא את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה כדי שהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי ומערכת כריות האוויר ייבדקו.

רכיבים והתקנים של מערכת כריות



OUB031036

האוויר

מערכת כריות האוויר כוללת את הרכיבים הבאים:

1. מודול כרית אוויר קדמית של הנהג
2. מודול כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי*
3. מודולי כרית אוויר צדית*
4. מודולי כרית אוויר וילון*
5. מכלולי קדם מותחן במנגנון הגלילה*
6. נורית התראה למערכת כריות אוויר
7. יחידת בקרת SRS (SRSCM) / חיישן התהפכות*
8. חיישני התנגשות צדית*
9. מתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי*
10. נורית חיווי להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי*

* אם קיימת

יחידת בקרת SRS מנטרת ברציפות את כל רכיבי מערכת כריות האוויר כאשר מתג ההתנעה במצב ON כדי לקבוע אם עצמת החבטה בהתנגשות חזקה דיה כדי להפעיל את כרית האוויר או את קדם המותחן של חגורת הבטיחות.

נורית ההתראה "" של מערכת כריות האוויר מאירה בלוח המחוונים למשך 6 שניות בקירוב לאחר שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, ולאחר מכן נורית ההתראה "" צריכה לכבות.

⚠ אזהרה

אם אחד המצבים הבאים מתרחש, הוא מציין תקלה במערכת כריות האוויר. אנו ממליצים לפנות אל מרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת המערכת.

- **נורית ההתראה אינה מאירה לרגע קצר, כאשר אתה מעביר את מתג ההתנעה למצב ON.**
- **נורית ההתראה ממשיכה להאיר למעלה מ-6 שניות בקירוב לאחר התנעת המנוע.**
- **נורית ההתראה מאירה בעת שהרכב נמצא בתנועה.**
- **נורית ההתראה מהבהבת כשמתג ההתנעה במצב ON.**

כרית אוויר קדמית של הנהג (1)



המודולים של כריות האוויר מותקנים במרכז גלגל ההגה ובלוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות. כאשר יחידת בקרת SRS מזהה עצמת חבטה חזקה דיה בחזית הרכב, היא תפעיל את כריות האוויר הקדמיות באופן אוטומטי.

כרית אוויר קדמית של הנהג (2)



כאשר כריות האוויר מתנפחות, תפרי קריעה הטבועים ישירות ברפידות הכיסוי של הכריות יתנתקו בשל לחץ ההתנפחות של כריות האוויר. רפידות הכיסוי ימשיכו להיפתח באופן המאפשר את ההתנפחות המלאה של כריות האוויר.

כרית אוויר קדמית של הנהג (3)



כרית אוויר המנופחת במלואה, יחד עם חגורת בטיחות החגורה כהלכה, מאטה את התנועה קדימה של הנהג או הנוסע, ומפחיתה את סכנת הפגיעה בראש ובחזה.

לאחר שכרית האוויר התנפחה במלואה, היא תתחיל להתרוקן באופן מידי, וכך הנהג יוכל להמשיך לראות את הקורה מלפנים ולשמור על יכולת ההיגוי והשליטה ברכב.

כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי



B240B05L

⚠ אזהרה

- **ברכב המצויד בכרית אוויר לנוסע הקדמי, אל תתקין או תניח חפצים ואביזרים (מחזיק כוסות, מדבקה וכו') על לוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות. פריטים אלו עלולים להתעופף באופן מסוכן ולגרום לפציעה כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי מתנפחת.**

(המשך)

(המשך)

- **אם מתקינים מיכל של מטהר אוויר נוזלי בתוך הרכב, אל תציב אותו בקרבת לוח המחוונים או על פני לוח המכשירים.**

הוא עלול להתעופף באופן מסוכן ולגרום לפציעה כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי מתנפחת.

⚠ אזהרה

- **כאשר כרית אוויר מתנפחת, היא עשויה להשמיע רעש חזק ולשחרר אבקה באוויר חלל הרכב. זוהי תופעה רגילה ואין היא מעידה על סכנה — כריות האוויר מכוסות באבקה זו. האבקה המשתחררת במהלך התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לגירויים בעור או בעיניים ולעורר קשיי נשימה אצל חלק מהאנשים. שטוף היטב את כל חלקי הגוף החשופים במים פושרים ובסבון עדין לאחר תאונה שבה הופעלה כרית האוויר.**

(המשך)

(המשך)

- **מערכת כריות האוויר SRS תפעל רק אם מתג ההתנעה במצב ON. אם נורית ההתראה "" של כריות האוויר אינה מאירה כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON או מתניעים את המנוע, או אם היא ממשיכה להאיר לאחר שהאירה במשך 6 שניות לערך, או אם היא מאירה במהלך נהיגת הרכב, מערכת כריות האוויר (SRS) אינה פועלת באופן תקין. במקרה כזה, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.**
- **לפני החלפת נתיך או ניתוק קוטב מצבר, העבר את מתג ההתנעה למצב LOCK והוצא את מפתח ההתנעה. אסור בהחלט להסיר או להחליף נתיך או נתיכים שקשורים למערכת כריות האוויר כשמתג ההתנעה במצב ON. אם לא פועלים בהתאם לאזהרה זו תאיר נורית ההתראה " " של כריות האוויר.**

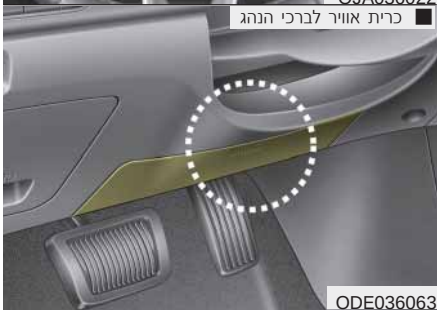
כריות האוויר הקדמיות של הנהג ושל הנוסע הקדמי

כרית אוויר קדמית של הנהג (אם קיימת)



OJA036022

כרית אוויר לברכי הנהג



ODE036063

כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי (אם קיימת)



OJA036023

הרכב מצויד בכריות אוויר ובחגורות בטיחות מותניים/כתף עבור הנהג והנוסע הקדמי.

הכיתוב AIRBAG המופיע על רפידות הכיסוי של כרית האוויר בגלגל ההגה ובלוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות, מציין שהמערכת מותקנת ברכב.

מערכת כריות האוויר כוללת כריות אוויר המותקנות מתחת לרפידות הכיסוי במרכז גלגל ההגה ובלוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות.

מערכת כריות האוויר נועדה לספק לנהג הרכב ו/או לנוסע הקדמי הגנה נוספת, מעבר לזו שמערכת חגורות הבטיחות מספקת, במקרה של התנגשות חזיתית בעצמה מספקת.

⚠ אזהרה

ידי הנהג צריכות להחזיק את גלגל ההגה במיקום המקביל לשעות 9:00 ו–3:00 בפני השעון. זרועות הנוסע הקדמי וידיו צריכות להיות מונחות על ירכיו.

⚠ אזהרה

השתמש תמיד בחגורות בטיחות ובמערכות ריסון לילד — בכל נסיעה, בכל רגע, בכל מקום. כריות אוויר מתנפחות בעצמה רבה בהרף עין. חגורות בטיחות עוזרות לשמור את הנוסעים בתנוחת ישיבה המאפשר להפיק תועלת מרבית מהגנת כריות האוויר. אפילו עם כריות אוויר, נוסעים בלתי חגורים שאינם יושבים כהלכה עלולים להיפצע באופן חמור וזאת עקב התנפחות כרית האוויר. הקפד למלא אחר כל ההנחיות העוסקות בחגורות בטיחות, כריות אוויר ובטיחות הנוסעים בספר זה.

כדי להפחית את הסכנה לפציעות חמורות או אנושות ולזכות בהגנה המרבית שמעניקה מערכת כריות האוויר:

- **אסור להושיב ילד במושב בטיחות או מושב מגביה כלשהו במושב הקדמי.**
- **חגור תמיד ילדים במושבי השורה השנייה. זהו המקום הבטוח ביותר לילדים בכל גיל שהוא.**

(המשך)

(המשך)

- **נוסעים שאינם יושבים באופן נכון במושבים הקדמיים עלולים להיפגע מכריות האוויר הקדמיות והצדיות.**
- **הזז את מושב הרכב לאחור רחוק ככל האפשר מכריות האוויר הקדמיות אך באופן שעדיין יאפשר לך שליטה ברכב.**
- **אסור לנהג ולנוסעים לשבת בקרבת כריות האוויר או להישען עליהן ללא צורך. נהג ונוסעים שאינם יושבים באופן נכון עלולים להיפצע באופן חמור מכריות האוויר המתנפחות.**
- **אסור להישען על הדלת או על הקונסולה המרכזית — שב תמיד במצב זקוף.**
- **אין להניח לנוסע לשבת במושב הנוסע הקדמי כשנורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה, משום שכרית האוויר לא תתנפח במקרה של תאונה חזיתית בעצמה בינונית או גבוהה.**

(המשך)

(המשך)

- אסור להניח חפצים על או בקרבתם של כרית האוויר שעל גלגל ההגה, לוח המחוונים ולוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות, משום שכל חפץ שהוא עלול לגרום נזק אם הרכב מעורב בתאונה חמורה דיה הגורמת לכריות האוויר להתנפח.
- אל תעבוד על חיווט מערכת כריות האוויר או על רכיבים אחרים שלה ואל תנתק אותם. פעולות מסוג זה עלולות לגרום לכריות האוויר להתנפח בשוגג או לא לפעול במקרה הצורך, ועקב זאת תיתכן פציעה אפשרית של אחד הנוסעים.
- אם נורית ההתראה של כרית אוויר SRS ממשיכה להאיר במהלך הנסיעה, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

(המשך)

(המשך)

- ניתן להשתמש בכל כרית אוויר פעם אחת — מומלץ לדאוג להחלפת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.
- מערכת כריות האוויר תפעיל את כריות האוויר הקדמיות רק במקרה של פגיעה בעצמה חזקה דיה וכשזווית הפגיעה קטנה מ-30° מציר האורך הקדמי של הרכב. כמו כן, כריות האוויר יתנפחו פעם אחת בלבד. חובה לחגור חגורות בטיחות בכל זמן הנסיעה.
- כריות האוויר אינן מיועדות להתנפח במקרים של התנגשויות מהצד, התנגשויות מאחור או התהפכות של הרכב. כמו כן, כריות האוויר לא יפעלו בהתנגשויות חזיתיות שעצמתן קטנה מסף ההפעלה של הכריות.
- אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד במושב הקדמי. התינוק או הילד עלולים להיפצע פציעה קשה ואף להיהרג כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר במקרה של תאונה.

(המשך)

(המשך)

- חובה לחגור באופן תקין ילדים שגילם פחות מ-12 במושב האחורי. אסור בהחלט להרשות לילדים לנסוע במושב הנוסע הקדמי. אם מוכרחים להושיב ילד שגילו מעל 12 במושב הקדמי, יש לחגור אותו כהלכה ולהזיז את המושב לאחור ככל האפשר.
- לבטיחות והגנה מרבית בכל סוגי ההתנגשויות, כל הנוסעים כולל הנהג חייבים לחגור תמיד את חגורות הבטיחות שלהם, בלי קשר לסוג כרית האוויר המותקנת במקום מושבם וזאת כדי להפחית את סכנת הפציעה החמורה או המוות במקרה של תאונה.

אסור לשבת בקרבת כריות האוויר או להישען עליהן ללא צורך כשהרכב בתנועה.

(המשך)

(המשך)

- **ישיבה בלתי נכונה או מחוץ למיקום הנכון עלולה לגרום לפציעה חמורה או אנושה במקרה של תאונה. כל הנוסעים צריכים לשבת זקופים וחגורים באמצע כרית המושב, במושב שמשענת הגב שלו זקופה, כשהם חגורים וכפות רגליהם מושטות בנוחות ונחות על הרצפה עד לחניית הרכב והוצאת מפתח ההתנעה מהמתג.**
- **מערכת כריות האוויר חייבת להתנפח במהירות רבה מאוד כדי להעניק הגנה במקרה של התנגשות. אם נוסע יושב מחוץ למיקום הנכון משום שלא חגר חגורת בטיחות, כרית האוויר עלולה לחבוט בו בעצמה ולגרום לו פציעות חמורות או אנושות.**

מתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי (אם קיים)



OJA036019

כאשר מתקינים מערכת ריסון לילד במושב הנוסע הקדמי, או כשלא יושבים במושב הנוסע הקדמי, אפשר לנתק את כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי בעזרת המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי.

כדי לשמור על בטיחות הילד, במקרים חריגים שבהם אין שום ברירה אחרת וחייבים להתקין במושב הנוסע הקדמי מושב בטיחות לילד שפונה לאחור, חובה לנתק את כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי.


OJA036024

כדי לנתק או לשוב ולהפעיל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי:

כדי לנתק את כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי, הכנס את להב המפתח למתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי וסובב אותו למצב **OFF**. נורית החיווי לניתוק כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי () מאירה ותמשיך להאיר עד להפעלה מחדש של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי.

כדי להפעיל שוב את כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי, הכנס את להב המפתח למתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי וסובב אותו למצב **ON**.

נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי תכבה ונורית החיווי לפעולה (🚫) של כרית האוויר של הנוסע הקדמי תאיר במשך כ-60 שניות.

⚠ אזהרה

את המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי אפשר לסובב בעזרת כל חפץ קטן וקשיח שמבנהו דומה למבנה המפתח. הקפד לבדוק את המצב של המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי ואת המצב של נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

✻ הערה

- **כשהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי נמצא במצב ON, כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי פעילה ואסור להתקין מושב בטיחות לילד או לתינוק במושב הנוסע הקדמי.**
- **כשהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי נמצא במצב OFF, כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי מנותקת.**

⚠ זהירות

- ***כשהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי אינו פועל כהלכה, נורית ההתראה של כריות האוויר (🧍) מאירה בלוח המחוונים.***

  כמו כן, נורית החיווי לניתוק כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי (🚫) אינה מאירה (נורית החיווי להפעלת כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי דולקת וכבית לאחר כ-60 שניות), יחידת הבקרה של כריות האוויר שבה ומפעילה את כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי, וכרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי עשויה להתנפח במקרה של התנגשות חזיתית אפילו אם המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי נמצא במצב OFF.

  במקרה כזה, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

(המשך)

(המשך)

- *אם נורית ההתראה של כריות האוויר מהבהבת או אינה נדלקת בעקבות העברה של מתג ההתנעה למצב ON, או אם היא מאירה במהלך הנסיעה, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.*

⚠ אזהרה

- **באחריות הנהג לוודא שהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי נמצא במצב המתאים.**
- **כדי למנוע תקלה ביחידת הבקרה של כריות האוויר יש לנתק את כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי רק כאשר מתג ההתנעה במצב OFF.**

זאת גם כדי למנוע סכנה שכריות האוויר הקדמיות של הנהג ו/או של הנוסע הקדמי, ו/או כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון לא יתנפחו כלל, או לא יתנפחו בצורה נכונה, במקרה של התנגשות.

- **אסור בהחלט להתקין במושב הנוסע הקדמי מושב בטיחות לילד הפונה לאחור אלא אם כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי מנותקת. התינוק או הילד עלולים להיפצע פציעה קשה ואף להיהרג כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר במקרה של תאונה.**

(המשך)

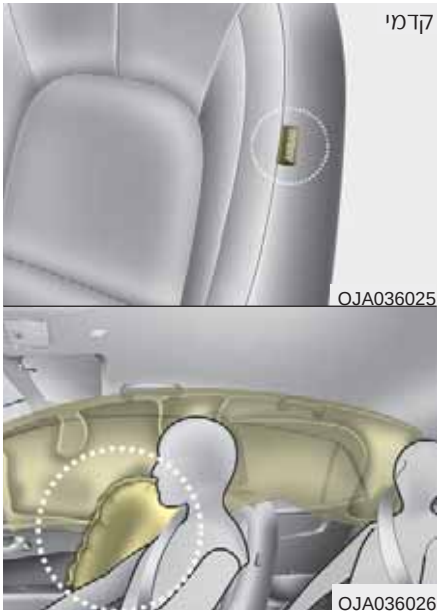
(המשך)

- **ילדים שהם גדולים מכדי לשבת במערכת ריסון לילד צריכים לשבת במושב האחורי ולחגור את חגורת הבטיחות מותניים/כתף. המקום הבטוח ביותר לילדים במקרה של תאונה הוא במושב האחורי, כשהם רתומים כהלכה במערכת ריסון מתאימה.**
- **ברגע שאין עוד צורך להתקין מושב בטיחות לילד במושב הנוסע הקדמי יש לשוב ולהפעיל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי.**

⚠ אזהרה – אסור להצמיד חפצים

אסור להתקין או להניח על המודולים של כריות האוויר, אשר מותקנים בגלגל ההגה, בלוח המכשירים, באזור החלונות ובלוח שמול הנוסע הקדמי, מעל תא הכפפות, חפצים כלשהם (דוגמת כיסויים, מחזיק לטלפון סלולרי, מחזיק ספלים, מבשם אוויר או מדבקות). חפצים כאלה עלולים לגרום נזק בהתנגשות שבה יופעלו כריות האוויר. אל תניח חפצים כלשהם על כרית האוויר או בין כרית האוויר לבינך.

כרית אוויר צדית (אם קיימת)



בכל אחד מהמושבים הקדמיים של הרכב מותקנת כרית אוויר צדית.

כריות האוויר הצדיות נועדו לספק לנהג ו/או לנוסע הקדמי הגנה נוספת לזו שמספקת חגורת הבטיחות בלבד.

כריות האוויר הצדיות מתוכננות להתנפח רק במהלך התנגשות צדיות מסוימות, בהתאם לעצמת ההתנגשות, ובהתאם למהירות החבטה, לזווית החבטה ולנקודת החבטה. כריות האוויר הצדיות לא מתוכננות להתנפח בכל ההתנגשויות הצדיות.

⚠ אזהרה

אל תרשה לנוסעים להשען את ראשיהם או גופם על הדלתות, להניח ידיים על הדלתות, להוציא את זרועותיהם מחוץ לחלונות, או להניח חפצים בינם לבין הדלתות, כאשר הם יושבים במושבים המצוידים בכריות אוויר צדיות ו/או כריות אוויר וילון.

* הערה — אם קיים חיישן התהפכות

- בנוסף, במקרי התהפכות מסוימים יתנפחו כריות האוויר הצדיות בשני הצדדים.
- במקרים מסוימים ייתכן שכריות האוויר הצדיות יתנפחו אם חיישן ההתהפכות מזהה את המצב כהתהפכות.

⚠ אזהרה

- **כרית האוויר הצדית היא התקן משלים למערכות חגורות הבטיחות של הנהג והנוסע הקדמי ואינה מהווה תחליף להן. לכן, חובה לחגור תמיד חגורות בטיחות כשהרכב בתנועה. כריות האוויר מתנפחות רק בהתנגשויות צדיות מסוימות או מקרי התהפכות מסוימים*[1] בעצמה שמספיקה לגרום פציעות משמעותיות ליושבים ברכב.**
- **כדי ליהנות מההגנה הטובה ביותר שמערכת כריות האוויר הצדיות יכולה לספק וכדי למנוע פגיעה עקב התנפחות כריות האוויר הצדיות, הנהג והנוסע הקדמי וכל הנוסעים מאחור (אם קיים) צריכים לשבת זקוף במושביהם כשהם חגורים כהלכה.**

(המשך)

*1 רק בכלי רכב המצוידים בחיישן התהפכות.

(המשך)

- **אסור להתקין כיסויי מושבים שאינם מקוריים.**
- **התקנה של כיסויי מושבים עלולה להפריע לפעולת כרית האוויר הצדית או אף למנוע את התנפחותה.**
- **כדי למנוע התנפחות בלתי צפויה של כרית האוויר הצדית אשר עלולה לגרום לפגיעה אישית, אל תהלום בחיישני כרית האוויר הצדית כאשר מתג ההתנעה במצב ON.**
- **אם קיים נזק למושב או לפני השטח של המושב, מומלץ לדאוג שהמערכת תטופל במרכז שירות מורשה של קיה.**
- **אסור בהחלט להכניס חפצים כלשהם לפתח הקטן שסמוך לתוויות של כריות האוויר, אשר מוצמדות למושבי הרכב, או להניח חפצים בקרבתו. כשכרית האוויר מתנפחת, החפצים עלולים להשפיע לרעה על הפריסה, והתוצאה עלולה להיות תאונה או פציעה.**

⚠ אזהרה – אסור להצמיד חפצים

- **אל תניח חפצים כלשהם על כרית האוויר או בין כרית האוויר לבינך. כמו כן, אסור להניח חפצים כלשהם באזור שבו כרית האוויר מתנפחת, דוגמת הדלתות, החלונות שבדלתות או העמוד הקדמי או האחורי.**
- **אל תניח חפצים כלשהם בין הדלת לבין המושב. חפצים אלו עלולים להתעופף בצורה מסוכנת ולגרום לפציעה אם כרית האוויר הצדית מתנפחת.**
- **אל תתקין אביזרים כלשהם בצדי המושב או בקרבת כרית האוויר הצדית.**
- **מטעמי בטיחות, אסור לתלות חפצים כבדים על ווי המעילים.**

כריות אוויר וילון (אם קיימות)





כריות האוויר וילון מותקנות לאורך מסילות הגג, בשני צידי הרכב, מעל לעמוד המרכזי.

הן מיועדות לסייע בהגנה על ראשי הנוסעים במושבים הקדמיים, ועל ראשי הנוסעים במושבים האחוריים הקיצוניים בהתנגשויות צד מסוימות.

כריות האוויר וילון מתוכננות להתנפח רק במהלך התנגשות צדיות מסוימות, בהתאם לעצמת ההתנגשות, ובהתאם למהירות החבטה, לזווית החבטה ולנקודת החבטה. כריות האוויר וילון לא תוכננו לפעול בכל המקרים של התנגשות צדית, התנגשות בחזית הרכב או בחלקו האחורי, וברוב מקרי ההתהפכות.

✻ הערה — אם קיים חיישן התהפכות

- **בנוסף, במקרי התהפכות מסוימים יתנפחו כריות האוויר וילון בשני הצדדים.**
- **במקרים מסוימים ייתכן שכריות האוויר וילון יתנפחו אם חיישן ההתהפכות מזהה את המצב כהתהפכות.**

⚠ אזהרה

- על מנת שכריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון יספקו את ההגנה הטובה ביותר שלהן, הן הנוסעים מלפנים והן הנוסעים במושבים האחוריים הצדדיים חייבים לשבת זקופים כשהם חגורים כהלכה בחגורות הבטיחות. ילדים בפרט חייבים לשבת במערכת ריסון מתאימות לילדים במושב האחורי.
- כאשר ילדים יושבים במושבים האחוריים הצדדיים, הם חייבים לשבת במערכות ריסון מתאימות לילדים. הקפד להציב את מערכת הריסון לילד הרחק ככל האפשר מדופן הדלת, ואבטח את מערכת הריסון לילד תוך נעילתה במקומה.

(המשך)

(המשך)

- אל תרשה לנוסעים להשעין את ראשיהם או גופם על הדלתות, להניח ידיים על הדלתות, להוציא את זרועותיהם מחוץ לחלונות, או להניח חפצים בינם לבין הדלתות, כאשר הם יושבים במושבים המצוידים בכריות אוויר צדיות וכריות אוויר וילון.
- אסור בהחלט לנסות לפתוח או לתקן רכיבים כלשהם של מערכת כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון. אנו ממליצים לבצע את פעולות התחזוקה ואת התיקונים במרכז שירות מורשה של קיה.

אי-מילוי ההוראות המצוינות לעיל, עלול להוביל לפציעות חמורות או למוות של נוסעי הרכב במקרה של תאונה.

⚠ אזהרה – אסור להצמיד חפצים

- אל תניח חפצים כלשהם על כרית האוויר. כמו כן, אסור להניח חפצים כלשהם באזור שבו כרית האוויר מתנפחת, דוגמת הדלתות, החלונות שבדלתות, העמוד הקדמי או האחורי או מסילות הצד של הגג.
- אסור לתלות חפצים קשים או שבירים על מתלה הבגדים.

מדוע כרית האוויר לא התנפחה בהתנגשות? (מצבים שבהם כרית האוויר תפעל ומצבים בהם לא תפעל)

קיימים סוגים רבים של תאונות שבהם כריות האוויר אינן צפויות להעניק הגנה נוספת.

תאונות אלה כוללות התנגשויות אחוריות, התנגשות משנה ברמה שנייה או שלישית בתאונות הכוללת התנגשויות בין מספר כלי רכב, וכמו כן בהתנגשויות במהירות נמוכה.

חיישני ההתנגשות של מערכת כריות האוויר



OJA036029/OJA036030/OJA036031/OJA036032/OJA036033

1. יחידת בקרת SRS (SRSCM) / חיישן התהפכות (אם קיים)
2. חיישן התנגשות מלפנים
3. חיישן התנגשות צדית (אם קיים)
4. חיישן התנגשות צדית (אם קיים)

⚠ אזהרה

- **אל תהלום בנקודות התקנת חיישני כריות אוויר או תניח לחפצים להלום בהן.**
  המהלומות עלולות לגרום להתנפחות בלתי צפויה של כרית אוויר, שתוביל לפציעה חמורה או למוות.
- **אם מקום ההתקנה או זווית ההתקנה של החיישנים משתנים מסיבה כלשהי, כריות האוויר עלולות להתנפח כשאינן צריכות להתנפח, או שהן עלולות לא להתנפח כלל כשהן צריכות להתנפח, תוך גרימת פציעות חמורות או מוות.**

לכן אל תנסה לבצע עבודות תחזוקה על חיישני כריות האוויר או בסביבתם. אנו ממליצים לבצע את פעולות התחזוקה ואת התיקונים במרכז שירות מורשה של קיה.

(המשך)

(המשך)

- **ייתכנו בעיות במקרה שזוויות ההתקנה של החיישנים שונו, עקב עיוות הפגוש הקדמי, המרכב או הדלתות הקדמיות ועמודי B ו-C, שבהם מותקנים חיישני התנגשות צדית. אנו ממליצים לבצע את פעולות התחזוקה ואת התיקונים במרכז שירות מורשה של קיה.**
- **הרכב תוכנן לספוג התנגשויות ולנפח את כרית(ות) האוויר, בהתנגשויות מסוימות. התקנת מגני פגוש או החלפת פגוש בחלקים שאינם חלקי קיה מקוריים, עלולות להשפיע לרעה על ביצועי ההתנגשות של הרכב ועל התנפחות כריות האוויר.**

מצבים שבהם כרית האוויר תפעל

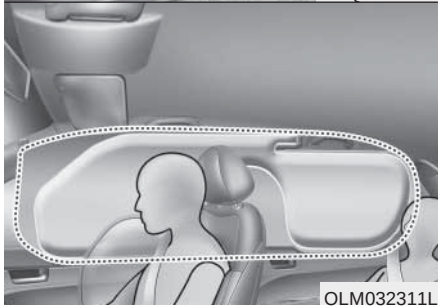

OED036096

כרית אוויר קדמית

כריות האוויר הקדמיות מתוכננות להתנפח בהתנגשות חזיתית, בהתאם לעצמת ההתנגשות, למהירות או לזוויות החבטה של ההתנגשות החזיתית.



OVQ036018N


OLM032311L

כריות אוויר צדיות וכריות אוויר וילון (אם קיימות)

כריות אוויר צדיות וכריות אוויר וילון מתוכננות להתנפח, כאשר חיישני התנגשות צדית מזהים חבטה, בהתאם לעצמת ההתנגשות, למהירות או לזווית החבטה של ההתנגשות הצדית.

אף כי כריות האוויר הקדמיות (כריות האוויר של הנהג והנוסע הקדמי) מתוכננות להתנפח רק בהתנגשויות חזיתיות, הן עלולות להתנפח בכל התנגשות שהיא אם חיישני ההתנגשות החזיתית מזהים עצמת התנגשות מספקת. כריות אוויר בצדי הרכב (כריות אוויר צדיות ו/או כריות אוויר וילון) מתוכננות להתנפח רק בהתנגשויות צדית, אך הן עלולות להתנפח בכל התנגשות שהיא אם חיישני ההתנגשות הצדית מזהים עצמת התנגשות מספקת.

אם שלדת הרכב סופגת זעזועים בדרכים משובשות או ממדרכות, כריות האוויר עלולות להתנפח. נהג בזהירות על דרכים משובשות, או על פני שטח שאינם מיועדים לתנועה של כלי רכב כדי למנוע את הפעלת כריות האוויר שלא לצורך.

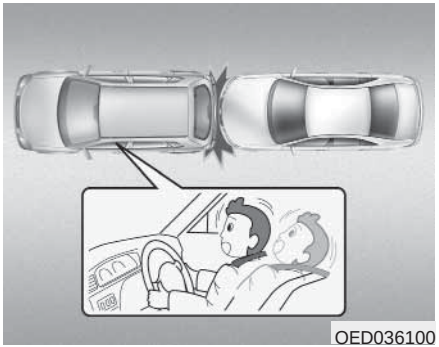
* הערה — אם קיים חיישן התהפכות

בנוסף, כריות אוויר צדיות וכריות אוויר וילון מתוכננות להתנפח, כאשר חיישן ההתהפכות מזהה מקרה של התהפכות הרכב.

מצבים שבהם כרית האוויר לא תפעל


OED036099

- ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו במקרים מסוימים, בהתנגשויות במהירויות נמוכות. כריות האוויר אינן מתוכננות להתנפח במקרים אלו משום שהן אינן תורמות להגנה שמעניקות חגורות הבטיחות בהתנגשויות אלו.

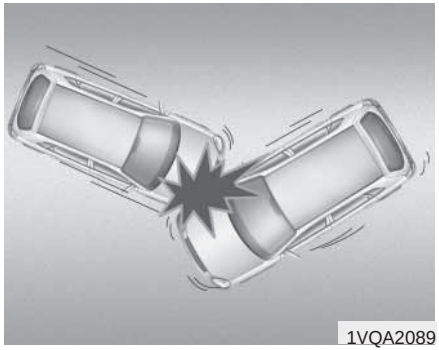


• כריות האוויר אינן מתוכננות להתנפח בהתנגשויות אחוריות, מפני שנוסעי הרכב נעים לאחור מכוח החבטה. במקרה שכזה, התנפחות כריות האוויר לא תתרום להגנת הנוסעים.

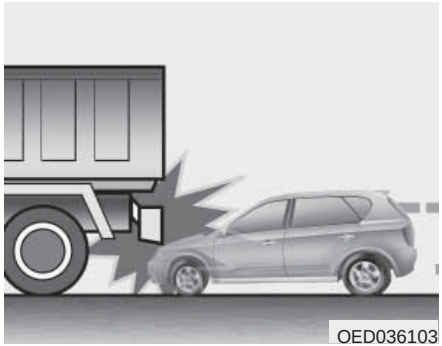


• ייתכן שכריות אוויר קדמיות לא יתנפחו בהתנגשויות צדיות, מפני שהנוסעים נעים לכיוון ההתנגשות, ולכן התנפחות כרית האוויר הקדמית לא תתרום להגנת הנוסעים.

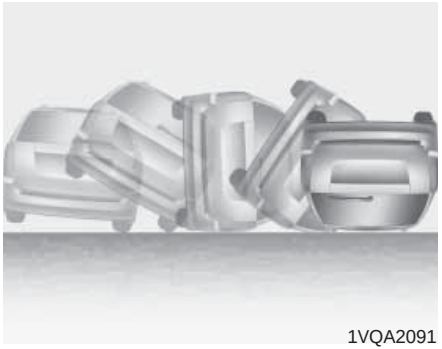
עם זאת, כריות אוויר צדיות וכריות אוויר וילון עשויות להתנפח בהתאם לעצמת החבטה, מהירות הנסיעה וזוויות החבטה.



• בהתנגשות אלכסונית, עצמת הפגיעה עלולה להזיז את הנוסעים בכיוון שבו כריות האוויר לא יתרמו להגנה עליהם, ולכן ייתכן שהחיישנים לא יפעילו את כריות האוויר.


OED036103

- ברגע ההתנגשות, נהגים נוטים לבלום בחזקה. בבלימה חזקה מסוג זה החלק הקדמי של הרכב מונמך בשל עצמת הבלימה, והרכב עלול להיכנס מתחת לכלי רכב אחר בעל מרווח גחון גבוה יותר. ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו במקרה מסוג זה של כניסה מתחת לכלי רכב אחר, משום שכוחות התאוטה שהחיישנים מגלים יופחתו במידה רבה במצב זה.


1VQA2091

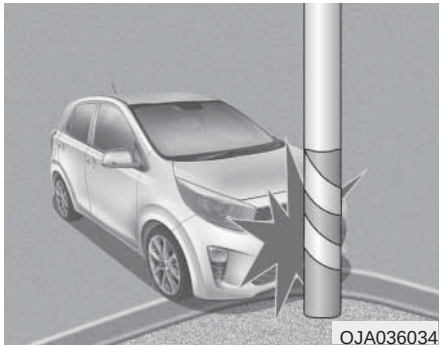
- כריות האוויר אינן מתנפחות במרבית התאונות שבהן המכונית מתהפכת, אפילו במכונית שמצוידת בכריות אוויר צדיות ו/או כריות וילון.

✻ הערה — אם קיים חיישן התהפכות

בנוסף, כריות אוויר צדיות וכריות אוויר וילון מתוכננות להתנפח, כאשר חיישן ההתהפכות מזהה מקרה של התהפכות הרכב.

✻ הערה — ללא חיישן התהפכות

כריות האוויר הצדיות ו/או כריות אוויר וילון (אם קיימות) עשויות להתנפח בעת התהפכות הרכב לאחר פגיעה צדית.


OJA036034

- ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו, אם הרכב מתנגש בעצמים כגון עמודים או עצים, כאשר מוקד הפגיעה מרוכז באזור אחד ועצמת החבטה המלאה אינה מועברת לחיישנים.

תחזוקת כריות אוויר

מערכת כריות האוויר כמעט ואינה זקוקה לתחזוקה. אין בה חלקים שבאפשרותך לטפל בהם. אם נורית ההתראה של כרית אוויר SRS אינה מאירה, או אם היא ממשיכה להאיר, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

• ביצוע שינויים ברכיבים או בחיווט של מערכת כריות האוויר, כולל הוספה של מדבקות או סמלים מכל סוג שהוא על רפידות הכיסוי או ביצוע שינויים במרכב, עלולים לפגוע בפעולת מערכת כריות האוויר ולגרום לפציעה אפשרית.

(המשך)

(המשך)

• כדי לנקות את רפידות הכיסוי של כרית האוויר, השתמש אך ורק במטלית רכה ויבשה או במטלית הספוגה במעט מים רגילים. ממסים או חומרי ניקוי עלולים לפגוע ברפידות הכיסוי של כרית האוויר ובמהלך ההתנפחות של כריות האוויר.

• אסור להניח חפצים על או בקרבתם של כרית האוויר שעל גלגל ההגה, לוח המחוונים ולוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות, משום שכל חפץ שהוא עלול לגרום נזק אם הרכב מעורב בתאונה חמורה דיה הגורמת לכריות האוויר להתנפח.

• אם כריות האוויר מתנפחות, מומלץ לדאוג להחלפת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

(המשך)

(המשך)

- **אל תעבוד על חיווט מערכת כריות האוויר או על רכיבים אחרים שלה ואל תנתק אותם. פעולות מסוג זה עלולות לגרום לכריות האוויר להתנפח בשוגג או לא לפעול במקרה הצורך, ועקב זאת תיתכן פציעה.**
- **אם יש להשליך רכיבים של מערכת כריות האוויר, או אם יש לגרוט את הרכב, יש לנקוט באמצעי זהירות מסוימים. מרכז שירות מורשה של קיה מכיר אמצעי זהירות אלה ויוכל לספק לך את המידע הנחוץ. אי ציות להנחיות בטיחות ולנוהלי בטיחות אלו מגדילים את הסכנה לפציעה אישית.**
- **אם רכבך הוצף ושטיחי הרצפה ספוגים מים או אם יש מים על הרצפה, אין לנסות להתניע את המנוע. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.**

אמצעי זהירות נוספים

- **אסור בהחלט לאפשר לנוסעים לנסוע באזור המטען או על משענת גב המקופלת כלפי מטה.** כל הנוסעים חייבים לשבת זקופים במושביהם, קרוב ככל האפשר למשענות הגב, כאשר הם חגורים בחגורות הבטיחות שלהם ורגליהם מונחות על הרצפה לפניהם.
- **אסור לנוסעים לצאת ממושביהם או להחליף מקום ישיבה כאשר הרכב נמצא בתנועה.** נוסע שאינו חגור בחגורת בטיחות במהלך התנגשות או בלימת חירום, עלול לפגוע בנוסעים אחרים בתוך הרכב או להיזרק החוצה.
- **כל חגורת בטיחות נועדה לחגירת נוסע אחד.** אם שני נוסעים או יותר משתמשים באותה חגורת בטיחות, הם עלולים להיפצע באופן חמור או להיהרג בהתנגשות.
- **אל תשתמש בכל אביזר שהוא בחגורות הבטיחות.** התקנים שמטרתם לשפר את נוחות הנוסע, או למקם מחדש את חגורות הבטיחות, עלולים להפחית את ההגנה שמספקות חגורות הבטיחות, ולהגביר את הסיכוי לפציעה חמורה בהתנגשות.
- **אסור לנוסעים להניח חפצים קשים או חדים בינם לבין כריות האוויר.** נשיאת חפצים חדים על מותניך או בפיך עלולה לגרום לפציעות אם כריות האוויר מתנפחות.
- **הרחק את הנוסעים מרפידות הכיסוי של כריות האוויר.** כל הנוסעים חייבים לשבת זקוף במושביהם, קרוב ככל האפשר למשענות הגב, כאשר הם חגורים בחגורות הבטיחות שלהם ורגליהם מונחות על הרצפה לפניהם. אם הנוסעים יושבים קרוב מדי לרפידות הכיסוי של כריות האוויר, הם עלולים להיפצע אם כריות האוויר מתנפחות.
- **אל תצמיד או תניח חפצים על רפידות הכיסוי של כריות האוויר או בקרבתן.** כל חפץ המוצמד לרפידות הכיסוי של כריות האוויר הקדמיות או הצדיות או המונח עליהן עלול להפריע לפעולה התקינה של כריות האוויר.
- **אל תשנה את המושבים הקדמיים.** ביצוע שינויים במושבים הקדמיים עלול להפריע לפעולת החיישנים של מערכת כריות האוויר או לכריות האוויר הצדיות.

- **אל תניח פריטים מתחת למושבים הקדמיים.** הנחת פריטים מתחת למושבים הקדמיים עלולה להפריע לפעולת רכיבי החיישנים ורתמות החיווט של מערכת כריות האוויר.
- **אסור בהחלט להחזיק תינוק או ילד על הברכיים.** התינוק או הילד עלולים להיפצע באופן חמור או להיהרג במקרה של התנגשות. כל התינוקות והילדים חייבים להיות רתומים כהלכה במושבי ילדים מתאימים או חגורים בחגורות בטיחות במושב האחורי.

⚠ אזהרה

- **ישיבה בלתי נכונה או מחוץ למיקום הנכון עלולה לגרום לנוסעים להימצא קרוב מדי לכרית אוויר מתנפחת, אשר תהדוף אותם כנגד פנים הרכב או תשליך אותם מחוץ לרכב וכתוצאה מכך תיגרם פציעה חמורה או מוות.**
- **שב תמיד זקוף וחגור בחגורת הבטיחות שלך באמצע כרית המושב, כשמשענת הגב במצב זקוף, ורגליך מושטות בנוחות כשכפות הרגליים מונחות על הרצפה.**

הוספת ציוד או שינויים ברכב המצויד בכריות אוויר

ביצוע שינויים ברכב כגון שינוי שלדת הרכב, מערכת הפגושים, לוחות המתכת הקדמיים או הצדיים או גובה הנסיעה עלול לפגוע בפעולת מערכת כריות האוויר של הרכב.

מדבקת אזהרה לכרית אוויר (אם קיימת)


OJA036035

מדבקת האזהרה לכרית האוויר מיועדת להזהיר את הנוסעים מפני סכנה אפשרית ממערכת כריות האוויר.

אנא שים לב כי למרות ההתמקדות של אזהרות אלו בסכנות האפשריות לילדים, גם מבוגרים חשופים לסכנות כפי שפורטו בעמודים הקודמים.

הכרת המכונית

מפתחות 4–4
• רשום את מספר המפתח 4–4
• פעולות המפתח 4–4
• מערכת משבת מנוע 4–5
מערכת שלט רחוק 4–8
• הפעלת מערכת השלט רחוק 4–8
• אמצעי זהירות ביחס לשלט רחוק 4–9
• החלפת סוללה 4–10
מפתח חכם 4–12
• תפקודי המפתח החכם 4–12
• אמצעי זהירות לשימוש במפתח החכם 4–13
מערכת אזעקה מקורית 4–15
• דריכת המערכת 4–15
• מצב אזעקה 4–17
מנעולי הדלתות 4–19
• הפעלת מנעולי הדלתות מחוץ לרכב 4–19
• הפעלת מנעולי הדלתות מתוך המכונית 4–20
• מערכת חיישני התנגשות לשחרור דלת מנעילה 4–22
• מערכת נעילת הדלתות לפי מהירות נסיעה 4–22
• נועל בטיחות לילדים בדלתות האחוריות 4–22
דלת עורפית 4–24
• פתיחת הדלת העורפית 4–24
• סגירת הדלת העורפית 4–25
חלונות 4–26
• חלונות חשמליים 4–27
• חלונות ידניים 4–31
מכסה תא המנוע 4–32
• פתיחת מכסה תא המנוע 4–32
• אזהרת "מכסה תא המנוע פתוח" 4–33
• סגירת מכסה תא המנוע 4–33
דלת פתח התדלוק 4–35
• פתיחת דלת פתח התדלוק 4–35
• סגירת דלת פתח התדלוק 4–36
גג שמש 4–38
• החלקת גג השמש 4–39
• הטיית גג השמש 4–40
• וילון 4–41
• אתחול גג השמש 4–42
• אזהרת גג שמש פתוח 4–42
גלגל ההגה 4–43
• הגה כוח חשמלי 4–43
• הטיית גלגל ההגה 4–44
• מחמם גלגל ההגה 4–44
• צופר 4–45
מראות 4–46
• מראה פנימית 4–46
• מראות חיצוניות 4–47
לוח המחוונים 4–50

• בקרת לוח המכשירים..... 4–51
• בקרת החלונות בצג ה–LCD..... 4–52
• מחוונים..... 4–52
• חיווי שילוב ההילוכים..... 4–56
חלונות צג LCD..... 4–57
• סקירה..... 4–57
• מידע נסיעה (מחשב דרך)..... 4–57
• מצבי צג LCD (לוח מחוונים מסוג B)..... 4–62
• מצב שירות..... 4–63
• מצב הגדרות משתמש (לוח מחוונים מסוג B)..... 4–63
נוריות התראה וחיווי..... 4–70
• נוריות התראה..... 4–70
• נוריות חיווי..... 4–78
מערכת עזר לחנייה בנסיעה לאחור..... 4–82
• פעולת מערכת העזר לחנייה בנסיעה לאחור..... 4–82
• תנאים שבהם מערכת העזר לחנייה בנסיעה לאחור לא תפעל..... 4–83
• הנחיות זהירות בנוגע למערכת העזר לחנייה בנסיעה לאחור..... 4–84
• אבחון עצמי..... 4–85
מצלמת נסיעה לאחור..... 4–86
תאורה..... 4–87
• כיבוי אורות אוטומטי..... 4–87
• תאורת ליווי..... 4–87
• תאורת קבלת פנים..... 4–87
• בקרת תאורה..... 4–88
• הפעלת אורות גבוהים..... 4–90
• מהבהבי פנייה ואיתות על שינוי נתיב..... 4–91
• פנסי ערפל קדמיים..... 4–92
• פנס ערפל אחורי..... 4–92
• תאורת יום..... 4–93
• כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים..... 4–93
מגבים ומתזים..... 4–95
• מגבי השמשה הקדמית..... 4–96
• מתזי השמשה הקדמית..... 4–96
• מתזי שטיפה מחוממים..... 4–97
• מתג ניגוב/שטיפה של החלון האחורי..... 4–98
תאורה פנימית..... 4–99
• תאורת מפה/תאורת תא הנוסעים..... 4–99
• תאורת אזור המטען..... 4–100
• תאורה במראת האיפור..... 4–100
מפשיר אדים..... 4–101
• מפשיר חלון אחורי..... 4–101
מערכת בקרת אקלים ידנית..... 4–102
• חימום ומיזוג אוויר..... 4–103
• פעולת המערכת..... 4–108
• מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים..... 4–110
• תווית קרר מערכת מיזוג האוויר..... 4–111
• בדיקת כמות הקרר במערכת מיזוג האוויר וכמות חומר הסיכה של המדחס..... 4–111

מערכת בקרת אקלים אוטומטית 4–113
• פעולה אוטומטית של החימום ומיזוג האוויר 4–114
• שליטה ידנית על החימום ומיזוג האוויר 4–115
• פעולת המערכת 4–120
• מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים 4–123
• תווית קרר מערכת מיזוג האוויר 4–123
• בדיקת כמות הקרר במערכת מיזוג האוויר וכמות חומר הסיכה של המדחס 4–124
הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית 4–126
• מערכת בקרת אקלים ידנית 4–126
• מערכת בקרת אקלים אוטומטית 4–127
• לוגיקת הפשרה 4–128
תאי אחסון 4–129
• תא אחסון בקונסולה המרכזית 4–129
• תא כפפות 4–130
• רשת ריסון מטען 4–130
• לוח הרצפה של אזור המטען 4–131
• הרחבת השטח של אזור המטען 4–132
אביזרי נוחות בתא הנוסעים 4–133
• מצית סיגריות 4–133
• מאפרה 4–133
• מחזיק ספלים 4–134
• סוכך שמש 4–135
• חימום מושבים 4–135
• שקע חשמלי 4–137
• שעון דיגיטלי 4–138
• נקודת(ות) עיגון לשטיחון רצפה 4–139
• מחזיק לשקיות קניות 4–140
• מתלה לבגדים 4–140

מפתחות

רשום את מספר המפתח



מספר קוד המפתח מוטבע על לוחית בר-קוד המצורפת לערכת המפתחות. אם תאבד את מפתחותיך, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה. הסר את לוחית הבר-קוד ואחסן אותה במקום בטוח. כמו כן, רשום את מספר הקוד ושמור אותו במקום בטוח ובהישג יד, אך לא בתוך המכונית.

פעולות המפתח

קיפול המפתח

■ מפתח מתקפל



OTF044369

כדי לשלוף את המפתח לחץ על לחצן השחרור והמפתח יישלף באופן אוטומטי.
כדי לקפל את המפתח קפל אותו באופן ידני תוך לחיצה על לחצן השחרור.

⚠ זהירות

אסור לקפל את המפתח מבלי ללחוץ על לחצן השחרור. המפתח עלול להינזק.

מפתח חכם

■ מפתח חכם



OUM046431L

כדי להסיר את המפתח המכני לחץ על לחצן השחרור (1) לחיצה ממושכת והסר את המפתח המכני (2).
כדי לשוב ולהתקין את המפתח המכני הכנס את המפתח לפתח ודחוף אותו עד שתישמע נקישת הנעילה.

⚠ אזהרה – מפתח הצתה (מפתח חכם)

מסוכן להשאיר ילדים ללא השגחה במכונית עם מפתח הצתה (מפתח חכם), גם אם מפתח ההצתה אינו במתג ההצתה, או כשכפתור ENGINE START/STOP במצב ACC או ON.

ילדים נוהגים לחקות התנהגות של מבוגרים, והם עלולים להכניס את מפתח ההצתה למתג ההצתה, או ללחוץ על כפתור ENGINE START/ STOP. מפתח ההצתה (מפתח חכם) יאפשר לילדים להפעיל את החלונות החשמליים או בקרים אחרים, או אף לגרום למכונית לנוע, והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה או אף מוות. אסור בהחלט להשאיר את המפתחות במכונית, עם ילדים שנותרו ללא השגחה.

⚠ אזהרה

מומלץ להשתמש רק בחלקי קיה מקוריים. אם נעשה שימוש במפתח משוכפל בלתי מקורי, מתג ההתנעה עלול לא לחזור למצב ON לאחר סיבוב למצב START. במקרה כזה, המתנע ימשיך לפעול וייגרם נזק למנוע המתנע, וכמו כן עלולה לפרוץ שרפה עקב זרם חשמל גבוה יתר על המידה בחיווט.

מערכת משבת מנוע

חלק מהמכוניות מצוידות במשבת מנוע אלקטרוני, להפחתת הסכנה של שימוש בלתי מורשה במכונית.

מערכת משבת המנוע כוללת משדר-משיב קטן במפתח ההצתה והתקנים אלקטרוניים בתוך המכונית.

מכוניות ללא מערכת מפתח חכם

בכל פעם שמכניסים את מפתח ההצתה למתג ההצתה ומסובבים אותו למצב ON, מערכת משבת המנוע בודקת את האות כדי לברר אם מפתח ההצתה מורשה.
אם המפתח ייקבע כמורשה, המנוע יותנע.
אם המפתח ייקבע כבלתי מורשה, המנוע לא יותנע.

כדי להשבית את מערכת משבת המנוע:

הכנס את מפתח ההצתה לצילינדר מתג ההצתה, וסובב אותו למצב ON.

כדי להפעיל את מערכת משבת מנוע:

סובב את מפתח ההצתה למצב OFF. מערכת משבת מנוע מופעלת באופן אוטומטי. ללא מפתח מורשה עבור המכונית, המנוע לא יותנע.

מכוניות עם מערכת מפתח חכם

בכל פעם שלוחצים על כפתור ENGINE START/STOP למצב ON, מערכת משבת המנוע בודקת את האות כדי לברר אם המפתח מורשה.
אם המפתח ייקבע כמורשה, המנוע יותנע.
אם המפתח ייקבע כבלתי מורשה, המנוע לא יותנע.

כדי להשבית את מערכת משבת המנוע:

לחץ על כפתור ENGINE START/STOP למצב ON.

כדי להפעיל את מערכת משבת המנוע:

לחץ על כפתור ENGINE START/STOP למצב OFF. מערכת משבת המנוע מופעלת באופן אוטומטי. ללא מפתח מורשה עבור המכונית, המנוע לא יותנע.

⚠ אזהרה

כדי למנוע את גניבת המכונית, אל תשאיר עותקים של המפתחות במכונית. סיסמת משבת המנוע היא סיסמה ייחודית המותאמת אישית למכונית ויש לשמור אותה חסויה. אל תשאיר מספר זה במכונית.

✻ הערה

בעת התנעת המנוע, אל תשתמש במפתח אם נמצאים סביבו מפתחות אחרים של משבת מנוע. במצב כזה ייתכן שהמנוע לא יותנע או יודמם זמן קצר לאחר התנעתו. שמור את המפתחות בנפרד זה מזה כדי למנוע תקלת התנעה.

⚠ זהירות

אל תשים חפצים מתכתיים בקרבת מתג ההתנעה. ייתכן שלא תתאפשר התנעה של המנוע משום שהחפצים המתכתיים מפריעים לשידור תקין של האות מהמשדר-משיב.

* הערה

אם אתה זקוק למפתחות נוספים או אם איבדת מפתחות, מומלץ להתייעץ עם מרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

המשדר-משיב במפתח ההצתה שלך, הוא חלק חשוב במערכת משבת המנוע. הוא נועד לפעול שנים ארוכות ללא בעיות. עם זאת, עליך להימנע מלחשוף אותו ללחות, לחשמל סטטי ולחבטות, משום שעלולה להיגרם תקלה למערכת משבת המנוע.

⚠ זהירות

אל תחליף, תשנה או תכוונן את מערכת משבת המנוע בעצמך, משום שעלולה להיגרם תקלה למערכת משבת המנוע, ולכן מומלץ לטפל בה במרכז שירות מורשה של קיה.

תקלות שייגרמו מביצוע לקוי של תיקונים, כוונונים או שינויים במערכת משבת המנוע, לא יכוסו על ידי האחריות שמעניק יצרן המכונית.

מערכת שלט רחוק (אם קיימת)

הפעלת מערכת השלט רחוק

■ מפתח מתקפל



OUM046432L

■ מפתח חכם



OUM046433L

נעילה (1)

בעקבות לחיצה על לחצן הנעילה, כשכל הדלתות סגורות, יינעלו כל הדלתות (כולל הדלת העורפית).

מהבהבי החירום מהבהבים פעם אחת כדי לציין את הנעילה של כל הדלתות.

אולם, אם אחת הדלתות נותרה פתוחה, או אם מכסה תא המנוע או הדלת העורפית נותרו פתוחים, לא יהבהבו מהבהבי החירום. אם כל הדלתות, מכסה תא המנוע או הדלת העורפית נסגרו לאחר הלחיצה על לחצן הנעילה, יהבהבו מהבהבי החירום פעם אחת.

שחרור (2)

בעקבות לחיצה על לחצן השחרור משתחררת הנעילה של כל הדלתות (כולל הדלת העורפית).

מהבהבי החירום יהבהבו פעמיים כדי לציין שנעילת כל הדלתות השתחררה.

אולם, אם אין פותחים אף דלת בתוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן זה, ישובו ויינעלו כל הדלתות באופן אוטומטי.

שחרור הנעילה של הדלת העורפית (3) (אם התפקוד קיים)

בעקבות לחיצה של שנייה אחת לפחות על הלחצן משוחררת הנעילה של הדלת העורפית.

מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים כדי לציין שהנעילה של הדלת העורפית השתחררה.

אם אין פותחים את הדלת העורפית בתוך 30 שניות מרגע הלחיצה על הלחצן, היא שבה וננעלת באופן אוטומטי.

גם לאחר שפותחים את הדלת העורפית ושבים וסוגרים אותה, היא שבה וננעלת באופן אוטומטי.

✻ על הלחצן מוטבעת המילה "HOLD" כדי לציין שחייבים ללחוץ עליו במשך שנייה אחת לפחות.

אמצעי זהירות ביחס לשלט רחוק

* הערה

השלט רחוק לא יפעל כאשר:

- **מפתח ההצתה נמצא בתוך מתג ההצתה.**
- **השלט רחוק נמצא מחוץ לתחום ההפעלה (כ-10 מטרים).**
- **הסוללה בשלט רחוק חלשה.**
- **כלי רכב אחרים או עצמים כלשהם חוסמים את אות השלט רחוק.**
- **מזג האוויר קר מאוד.**
- **השלט רחוק קרוב למשדר רדיו, כגון תחנת רדיו או שדה תעופה, המפריעים לפעולה תקינה של השלט רחוק.**

כאשר השלט רחוק אינו פועל היטב, פתח וסגור את הדלת באמצעות מפתח ההצתה. אם יש לך בעיות עם השלט רחוק, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

(המשך)

(המשך)

- **אם השלט רחוק נמצא בקרבת טלפון סלולרי או טלפון חכם, האות מהשלט רחוק עשוי להיחסם כתוצאה מהפעולה הרגילה של הטלפון הסלולרי או הטלפון החכם. תופעה זו מתרחשת בעיקר במהלך שיחת טלפון, התכתבות בהודעות SMS ו/או התכתבות בדואר אלקטרוני. הימנע מהחזקה של השלט רחוק והטלפון הסלולרי או הטלפון החכם באותו כיס מכנסיים או מעיל ושמור על מרחק מתאים בין שני ההתקנים.**

⚠ זהירות

- ***מנע מגע של מים או נוזלים אחרים בשלט רחוק. אם מערכת השלט רחוק לא תפעל עקב מגע עם מים או נוזלים אחרים, היא לא תכוסה באחריות שמעניק יצרן המכונית.***
- ***הרחק את השלט רחוק מחומרים שחוסמים קרינה אלקטרומגנטית, אחרת יתכן שהאותות שהוא משדר לא ייקלטו על ידי יחידת הבקרה שבמכונית.***

⚠ זהירות

בעקבות שינויים או תיקונים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי לתאימות עלול לפוג תוקף הרישיון להפעלת הציוד. אם מערכת השלט רחוק מפסיקה לפעול בעקבות שינויים או תיקונים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי לתאימות היא לא תכוסה באחריות שמעניק יצרן המכונית.

החלפת סוללה

■ מפתח מתקפל



OYDDCO2005

■ מפתח חכם



OXM043005

השלט רחוק משתמש בסוללת ליתיום בת 3 וולט, אשר אורך חייה הוא מספר שנים בדרך כלל. כאשר יש צורך להחליפה, פעל באופן הבא.

1. הכנס כלי דק לתוך החריץ ופתח בעדינות את המכסה של השלט רחוק.
2. החלף את הסוללה בסוללה חדשה (CR2032). בעת החלפת הסוללה, שים לב לכיוון ההתקנה שלה.
3. התקן את הסוללה בסדר הפוך להסרה.

לקבלת יחידות משדר חלופיות, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

- *השלט רחוק מתוכנן לספק שנים של שימוש חסר-דאגות, אך הוא עלול להתקלקל אם יהיה חשוף ללחות או לחשמל סטטי. אם אינך בטוח מהו אופן השימוש או אופן החלפת הסוללה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.*
- *שימוש בסוללה בלתי מתאימה עלול לגרום לתקלה בשלט רחוק או במפתח החכם. ודא שאתה משתמש בסוללה נכונה.*
- *על מנת להימנע מגרימת נזק לשלט רחוק או למפתח החכם, הימנע מהפלתו, הרטבתו או חשיפתו לחום ולקרני השמש.*

⚠ זהירות

סילוק לא נכון של סוללות עלול לגרום נזק לסביבה ולבריאות.

סלק את הסוללות בהתאם להוראות החוק ולתקנות הרלוונטיות.

מפתח חכם (אם קיים)



OXM043002

בעזרת המפתח החכם אפשר לנעול את הדלתות (כולל הדלת העורפית) ולשחרר את הנעילה, וכן להתניע את המנוע מבלי להכניס את המפתח.
פעולת הלחצנים של המפתח החכם דומה לזו של הלחצנים במערכת שלט רחוק.

תפקודי המפתח החכם



OJA046010

כשהמפתח החכם עמך אפשר לנעול את דלתות הרכב (כולל הדלת העורפית) ולשחרר את הנעילה. כן ניתן להתניע את המנוע. להלן פרטים נוספים.

נעילה

בעקבות לחיצה על הלחצן שבידיות החיצוניות של הדלתות הקדמיות, כשכל הדלתות (כולל הדלת העורפית) סגורות ונעילה של דלת כלשהי משוחררת, יינעלו כל הדלתות (כולל הדלת העורפית). כשכל הדלתות (כולל הדלת העורפית) סגורות, ומכסה תא המנוע סגור, יהבהבו מהבהבי הפנייה פעם אחת כדי לציין שכל הדלתות (כולל הדלת העורפית) נעולות.
הלחצן פועל רק כשהמפתח החכם נמצא בטווח של 70 ס"מ עד מטר אחד מהידית החיצונית של הדלת. כדי לבדוק אם הדלת נעולה או שנעילתה משוחררת, בדוק את לחצן הנעילה הפנימי שבתא הנוסעים או משוך בידית החיצונית של הדלת.
אפילו אם לוחצים על הלחצנים שבידיות החיצוניות של הדלתות, הדלתות לא יינעלו ויושמע צליל התראה במשך 3 שניות במקרים הבאים:

- המפתח החכם נמצא ברכב.
- לחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב ACC או ON.
- דלת כלשהי (מלבד הדלת העורפית) פתוחה.

שחרור נעילה

בעקבות לחיצה על הלחצן שבידיות החיצוניות של הדלתות הקדמיות, כשכל הדלתות (כולל הדלת העורפית) סגורות ונעולות, תשוחרר הנעילה של כל הדלתות (כולל הדלת העורפית). מהבהבי החירום יהבהבו פעמיים כדי לציין שהנעילה של כל הדלתות (כולל הדלת העורפית) השתחררה. הלחצן פועל רק כשהמפתח החכם נמצא בטווח של 70 ס"מ עד מטר אחד מהידית החיצונית של הדלת.

כשהמפתח החכם מזוהה בטווח של 70 ס"מ עד מטר אחד מידית חיצונית של דלת קדמית, יכולים גם אנשים אחרים לפתוח את הדלת, אפילו אם המפתח החכם אינו ברשותם.

אולם, אם אין פותחים אף דלת בתוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן זה, ישובו ויינעלו כל הדלתות באופן אוטומטי.

שחרור נעילה של הדלת העורפית

כשאתה בטווח של 70 ס"מ עד מטר אחד מהידית החיצונית של הדלת העורפית והמפתח החכם ברשותך, הנעילה של הדלת העורפית משוחררת והיא נפתחת בעקבות לחיצה על הלחצן שבידית של הדלת העורפית.

מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים כדי לציין שהנעילה של הדלת העורפית השתחררה.

גם לאחר שפותחים את הדלת העורפית ושבים וסוגרים אותה, היא שבה וננעלת באופן אוטומטי.

התנעה

אפשר להתניע את המנוע מבלי להכניס את המפתח. לפרטים נוספים עיין בנושא "התנעת המנוע עם מפתח חכם" שבפרק 6.

אמצעי זהירות לשימוש במפתח החכם

* הערה

- **אם המפתח החכם אבד מסיבה כלשהי לא ניתן להתניע את המנוע. במידת הצורך, דאג לגרירת המכונית ומומלץ שתפנה למרכז שירות מורשה של קיה.**
- **למכונית בודדת ניתן לרשום עד 2 מפתחות חכמים. אם מפתח חכם אבד, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.**
- **המפתח החכם לא יפעל כאשר:**
  - **המפתח החכם קרוב למשדר רדיו, כגון תחנת רדיו או שדה תעופה, המפריעים לפעולה תקינה של המפתח החכם.**
  - **המפתח החכם נמצא סמוך למכשיר קשר דו-כיווני או טלפון סלולרי.**
  - **מפתח חכם של מכונית אחרת מופעל סמוך למכוניתך.**

(המשך)

(המשך)

כאשר המפתח החכם אינו פועל היטב, פתח וסגור את הדלת באמצעות המפתח המכני. אם יש לך בעיות עם המפתח החכם, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.

- **אם המפתח החכם נמצא בקרבת טלפון סלולרי או טלפון חכם, האות מהמפתח החכם עשוי להיחסם כתוצאה מהפעולה הרגילה של הטלפון הסלולרי או הטלפון החכם. תופעה זו מתרחשת בעיקר במהלך שיחת טלפון, התכתבות בהודעות SMS ו/או התכתבות בדואר אלקטרוני. הימנע מהחזקה של המפתח החכם והטלפון הסלולרי באותו כיס מכנסיים או מעיל ושמור על מרחק מתאים בין שני ההתקנים.**

⚠ זהירות

מנע מגע של מים או נוזלים אחרים במפתח החכם. אם מערכת השלט רחוק לא תפעל עקב מגע עם מים או נוזלים, היא לא תכוסה באחריות שמעניק יצרן המכונית.

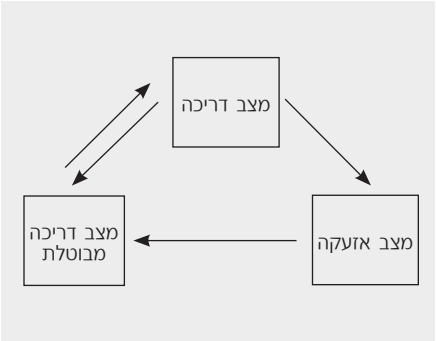
מערכת אזעקה מקורית (אם קיימת)



OJC040170

בכלי רכב שמצוידים במערכת אזעקה מקורית מוטבעת על הרכב מדבקה ועליה המלים הבאות:

1. אזהרה
2. מערכת אזעקה



מערכת זו נועדה להגן מפני פריצה לרכב. למערכת שלושה מצבים: במצב הראשון המערכת "דרוכה", במצב השני פועלת "אזעקה" ובמצב השלישי הדריכה "מבוטלת". כשהאזעקה מופעלת מושמע צליל אזעקה ומהבהבי החירום מהבהבים.

דריכת המערכת

בעזרת המפתח החכם

החנה את הרכב והדמם את המנוע. דרוך את המערכת כמוסבר להלן.

1. הדמם את המנוע.
2. ודא שכל הדלתות (כולל הדלת העורפית) ומכסה תא המנוע נסגרו היטב.
3. כשהמפתח החכם ברשותך, נעל את הדלתות בלחיצה על הלחצן שבידית החיצונית של הדלת הקדמית.

לאחר השלמת הצעדים שנמנו לעיל, מהבהבי החירום יפעלו פעם אחת כדי לציין שהמערכת נדרכה.

אם אחת הדלתות נותרה פתוחה הדלתות לא יינעלו ויושמע צליל במשך 3 שניות. סגור את הדלת ונסה לנעול את הדלתות פעם נוספת.

אם הדלת העורפית או מכסה תא המנוע נותרו פתוחים מהבהבי החירום לא יהבהבו ומערכת האזעקה לא תידרך. לאחר מכן, אם סוגרים את הדלת האחורית ומכסה תא המנוע, מהבהבי החירום יהבהבו פעם אחת.

- נעל את הדלתות בלחיצה על לחצן הנעילה שבמפתח החכם.
  לאחר שהושלמו הצעדים שפורטו לעיל, יהבהבו מהבהבי החירום פעם אחת כדי לציין שהמערכת דרוכה.
  אם אחת הדלתות (כולל הדלת העורפית) או מכסה תא המנוע נותרו פתוחים מהבהבי החירום לא יהבהבו ומערכת האזעקה לא תידרך. לאחר מכן, אם סוגרים את כל הדלתות (כולל הדלת העורפית) ומכסה תא המנוע, מהבהבי החירום יהבהבו פעם אחת.

שימוש בשלט-רחוק

החנה את הרכב והדמם את המנוע. דרוך את המערכת כמוסבר להלן.

1. הדמם את המנוע ושלוף את מפתח ההתנעה ממתג ההתנעה.
2. ודא שכל הדלתות (כולל הדלת העורפית) ומכסה תא המנוע נסגרו היטב.
3. נעל את הדלתות בלחיצה על לחצן הנעילה שבמשדר.
   לאחר השלמת הצעדים שנמנו לעיל, מהבהבי החירום יהבהבו פעם אחת כדי לציין שהמערכת נדרכה.
   אם אחת הדלתות (כולל הדלת העורפית) או מכסה תא המנוע נותרו פתוחים מהבהבי החירום לא יהבהבו ומערכת האזעקה לא תידרך. לאחר מכן, אם סוגרים את כל הדלתות (כולל הדלת העורפית) ומכסה תא המנוע, מהבהבי החירום יהבהבו פעם אחת.

- **אסור לדרוך את מערכת האזעקה עד שכל הנוסעים יצאו מהרכב. אם המערכת נדרכה כשיש עדיין נוסע(ים) ברכב, עשויה המערכת להפעיל אזעקה כשהנוסע(ים) שנותר(ו) ברכב יצאו ממנו. אם פותחים אחד מהדלתות (כולל הדלת העורפית) או את מכסה תא המנוע תוך 30 שניות מרגע שנדרכה מערכת האזעקה, הדריכה מבוטלת כדי למנוע הפעלה מיותרת של אזעקה.**

מצב אזעקה

כשהמערכת דרוכה מופעלת אזעקה כשמתקיים אחד מבין התנאים הבאים.

- דלת נפתחת מבלי שנעשה שימוש בשלט-רחוק (או במפתח החכם).
- הדלת העורפית נפתחת מבלי שנעשה שימוש בשלט-רחוק (או במפתח החכם).
- מכסה תא המנוע נפתח.

הצופר מופעל ומהבהבי החירום מהבהבים ברציפות במשך כ-30 שניות. אם המצב שגרם להפעלת האזעקה נמשך, תשוב האזעקה לפעול. כדי להפסיק את האזעקה שחרר את נעילת הדלתות בעזרת השלט-רחוק (או המפתח החכם).

מצב דריכה מבוטלת

דריכת המערכת מבוטלת בעקבות:

שלט-רחוק

- לחיצה על לחצן שחרור הנעילה.
- התנעה של המנוע.
- העברה של מתג ההתנעה למצב ON למשך 30 שניות לפחות.

מפתח חכם

- לחיצה על לחצן שחרור הנעילה.
- לחיצה על הלחצן שבידית החיצונית של דלת קדמית תוך נשיאה של המפתח החכם.
- התנעה של המנוע.

בעקבות שחרור של נעילת הדלתות מהבהבים מהבהבי החירום פעמיים כדי לציין שדריכת המערכת בוטלה.
אם לא פותחים דלת כלשהי (כולל הדלת העורפית) תוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן השחרור שבה המערכת ונדרכת.

* הערה -בכלי רכב שאינם מצוידים במשבת מנוע

• אין לנסות ולהתניע את המנוע כשמופעלת אזעקה. המתנע מנותק במהלך הפעולה של האזעקה.
אם הדריכה של המערכת לא בוטלה בעזרת השלט-רחוק, הכנס את המפתח למתג ההתנעה, העבר את מתג ההתנעה למצב ON והמתן במשך 30 שניות. דריכת המערכת תבוטל.
• אם תאבד את מפתחותיך, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.

*** הערה –בכלי רכב שאינם מצוידים במשבת מנוע**

- **אם דריכת המערכת לא בוטלה בעזרת המשדר, הכנס את המפתח למתג ההתנעה והתנע את המנוע. הדריכה של המערכת תבוטל.**
- **אם תאבד את מפתחותיך, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.**

⚠ זהירות

אל תחליף, תשנה או תכוונן את מערכת האזעקה בעצמך, משום שעלולה להיגרם תקלה למערכת האזעקה, ולכן מומלץ לטפל בה במרכז שירות מורשה של קיה.

תקלות שייגרמו מביצוע לקוי של תיקונים, כוונונים או שינויים במערכת משבת המנוע, לא יכוסו על ידי האחריות שמעניק יצרן הרכב.

מנעולי הדלתות

הפעלת מנעולי הדלתות מחוץ לרכב

מפתח מכני


OJA046011

- סובב את המפתח כלפי החלק האחורי של הרכב כדי לנעול וכלפי חזית הרכב כדי לשחרר את הנעילה.
- כשנועלים דלת כלשהי או משחררים את נעילתה בעזרת המפתח, הדלת ננעלת או שנעילתה משתחררת.
- כשנועלים את דלת הנהג או משחררים את נעילתה בעזרת המפתח, ננעלות באופן אוטומטי כל הדלתות, או משוחררת באופן אוטומטי הנעילה של כל הדלתות. (אם התפקוד קיים)
- בדלת הנהג, סובב את המפתח כלפי חזית הרכב פעם אחת כדי לשחרר את הנעילה של דלת הנהג, ותוך 4 שניות סובב אותו פעם נוספת כדי לשחרר את הנעילה של כל הדלתות. (אם קיים)
- מיד לאחר שחרור נעילת כל הדלתות, ניתן לפתוח אותן באמצעות משיכת ידית הדלת.
- כאשר סוגרים דלת, דחוף את הדלת ביד. ודא שהדלתות סגורות כהלכה.

שלט רחוק/מפתח חכם

- ניתן לנעול את הדלתות ולשחרר את נעילתן בעזרת השלט-רחוק (או המפתח החכם).
- לנעילת הדלתות או שחרור הנעילה לחץ על הלחצן שבידית החיצונית של הדלת כשהמפתח החכם ברשותך.
- בדלת הנהג, לחץ פעם אחת על לחצן שחרור הנעילה כדי לשחרר את הנעילה של דלת הנהג, ותוך 4 שניות לחץ פעם נוספת כדי לשחרר את הנעילה. (אם קיים)
- לאחר שמשחררים את נעילת הדלתות ניתן לפתוח אותן במשיכת הידית שלהן.
- לסגירה דחוף את הדלת ביד. הקפד לוודא שהדלתות נסגרו היטב.

* הערה

- **במזג אוויר קר ורטוב ייתכן שהמנעול והדלת לא יפעלו היטב בשל תנאי קיפאון.**
- **אם דלת ננעלת/משוחררת מנעילה מספר פעמים רב ברציפות ובמהירות, בין אם באמצעות מפתח הרכב ובין אם באמצעות לחצן הנעילה הפנימי; המערכת עלולה להפסיק לפעול באופן זמני, כדי להגן על המעגל החשמלי וכדי למנוע נזק לרכיבי המערכת.**

⚠ אזהרה

- **אם הדלת לא נסגרה היטב, היא עלולה לשוב ולהיפתח.**
- **היזהר שלא יילכדו ידיים או אברי גוף אחרים בדלת הנסגרת.**

⚠ אזהרה

שהייה ממושכת ברכב במזג אוויר חם מאוד או קר מאוד היא מסוכנת ועלולה לגרום לפגיעה גופנית ואף מוות. אסור לנעול את הרכב מבחוץ כשיושבים בו אנשים.

הפעלת מנעולי הדלתות מתוך המכונית

בעזרת לחצן הנעילה הפנימי



OJA046014

- כדי לשחרר נעילה של דלת העבר את לחצן הנעילה הפנימי (1) למצב "שחרור". הסימן האדום יופיע בלחצן.
- כדי לנעול דלת העבר את לחצן הנעילה הפנימי (1) למצב "נעילה". כשהדלת נעולה היטב נעלם הסימן האדום שבלחצן הנעילה הפנימי.
- כדי לפתוח דלת משוך כלפיך את הידית הפנימית (2).

- כשלחצן הנעילה הפנימי של אחת הדלתות הקדמיות במצב "נעילה", בעקבות משיכה בידית הפנימית עובר לחצן הנעילה הפנימי למצב "שחרור" והדלת נפתחת. (אם התפקוד קיים)
- כשהמפתח במתג ההצתה (או אם המפתח החכם בתוך המכונית) ואחת הדלתות הקדמיות פתוחה, לא ניתן לנעול את הדלתות הקדמיות.

⚠ אזהרה – תקלה במנעולי הדלתות

אם מערכת הנעילה המרכזית אינה פועלת כשאתה בתוך הרכב, נסה לצאת ממנו באחת הדרכים הבאות:

- **נסה לשחרר את נעילת הדלתות שוב ושוב (הן בעזרת מתג נעילת הדלתות המרכזית והן בעזרת לחצן הנעילה הפנימי) תוך כדי משיכה בידית הדלת.**
- **נסה להשתמש בלחצני הנעילה הפנימיים ובידיות של דלתות אחרות, מלפנים ומאחור.**
- **פתח חלון קדמי ושחרר את נעילת הדלת מבחוץ, בעזרת המפתח.**
- **עבור אל אזור המטען ופתח את הדלת העורפית.**

⚠ אזהרה

אסור למשוך בידית הפנימית של אחת הדלתות הקדמיות בזמן הנסיעה.

באמצעות מתג נעילת דלתות מרכזית



להפעלה לחץ על מתג נעילת הדלתות המרכזית.

- בעקבות לחיצה על החלק (🔒) (1) של המתג ננעלות הדלתות של המכונית.
- בעקבות לחיצה על החלק (🔓) (2) של המתג משתחררת הנעילה של דלתות המכונית.
- כשהמפתח במתג ההתנעה (או אם המפתח החכם בתוך הרכב) ואחת הדלתות פתוחה, לא יינעלו הדלתות בעקבות לחיצה על החלק (🔒) (1) של מתג נעילת הדלתות המרכזית. (🔒)

⚠ אזהרה – דלתות

- **כאשר המכונית נמצאת בתנועה, הדלתות חייבות להיות תמיד סגורות במלואן ונעולות, כדי למנוע פתיחה בשוגג של אחת הדלתות. דלתות נעולות גם ימנעו מפורצים אפשריים לפתוח אותן בעת שהמכונית עוצרת או מאטה.**
- **היה זהיר בעת פתיחת אחת הדלתות, ושים לב שאין כלי רכב, אופנועים, אופניים או הולכי רגל המתקרבים לנתיב פתיחת הדלת. פתיחת דלת כאשר דבר-מה מתקרב, עלולה לגרום לנזק או לפציעה.**

⚠ אזהרה – מכונית לא נעולה

השארת המכונית לא נעולה, עלולה להזמין גניבה או פגיעה אפשרית לך או לאחרים, מאדם כלשהו שנכנס ומתחבא במכונית לאחר שאתה עזבת אותה. הוצא תמיד את מפתח ההתנעה, הפעל את בלם החנייה, סגור את כל החלונות ונעל את כל הדלתות, כאשר אתה עוזב את המכונית ללא השגחה.

⚠ אזהרה – ילדים ללא השגחה

תא הנוסעים של מכונית סגורה עלול להתחמם מאוד, ולגרום מוות או פציעה חמורה לילדים או לחיות מחמד שנותרו בו ללא השגחה ואינם יכולים להימלט מהמכונית. בנוסף לכך, ילדים עלולים להפעיל ציוד ואביזרים במכונית העלולים לפצוע אותם, או הם עלולים להיתקל במפגעים אחרים, עקב חדירת אדם כלשהו שהצליח להיכנס למכונית. אסור בהחלט להשאיר ילדים או חיות מחמד ללא השגחה במכונית.

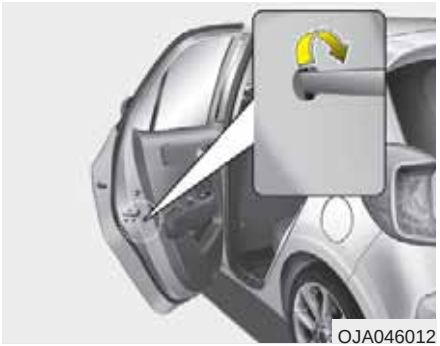
מערכת חיישני התנגשות לשחרור דלת מנעילה (אם קיימת)

כשכריות האוויר מופעלות במקרה של התנגשות, משוחררת באופן אוטומטי הנעילה של כל הדלתות.

מערכת נעילת הדלתות לפי מהירות נסיעה (אם קיימת)

כל הדלתות ננעלות באופן אוטומטי כשמהירות הנסיעה עולה על 15 קמ"ש. הנעילה של כל הדלתות משוחררת באופן אוטומטי לאחר שמדוממים את המנוע ושולפים את המפתח ממתג ההתנעה. (אם קיים)

נועל בטיחות לילדים בדלתות האחוריות


OJA046012

נועל הבטיחות לילדים נועד לסייע לך למנוע מילדים לפתוח בשוגג את אחת הדלתות האחוריות מתוך פנים המכונית. יש להשתמש בנועלי הבטיחות בדלתות האחוריות, בכל פעם שילדים נמצאים במכונית.

1. פתח את הדלת האחורית.
2. הכנס מפתח (או מברג) לפתח וסובב למצב נעילה (🔒). כאשר נועל הבטיחות לילדים בדלת נמצא במצב נעילה, לא ניתן לפתוח את הדלת האחורית, כאשר מושכים את ידית הדלת הפנימית בתוך המכונית.
3. סגור את הדלת האחורית.

כדי לפתוח את הדלת האחורית, משוך את ידית הדלת החיצונית.

אפילו אם נעילת הדלתות משוחררת, ניתן לפתוח דלת אחורית במשיכת ידית הדלת הפנימית.

⚠ אזהרה – נועלי בטיחות בדלתות האחוריות

אם ילדים פותחים במקרה את הדלתות האחוריות כאשר המכונית בתנועה, הם עלולים ליפול החוצה, להיפצע פציעה קשה או אף להיהרג. כדי למנוע מילדים את פתיחת הדלתות האחוריות מתוך המכונית, יש להשתמש בנועלי הבטיחות לילדים בכל פעם שילדים נמצאים במכונית.

דלת עורפית

פתיחת הדלת העורפית


OJA046016

- הדלת העורפית ננעלת, או שנעילתה משוחררת, כשנועלים את כל הדלתות או משחררים את נעילתן בעזרת השלט-רחוק (או המפתח החכם), או מתג הנעילה המרכזית.
- לאחר שנעילתה שוחררה ניתן לפתוח את הדלת העורפית בלחיצה על הידית ומשיכה כלפי מעלה.

- כשכל הדלתות נעולות, בעקבות לחיצה על לחצן השחרור של הדלת העורפית במפתח החכם במשך שנייה אחת לפחות, הנעילה של הדלת העורפית משוחררת. לאחר שפותחים את הדלת העורפית ושבים וסוגרים אותה, היא שבה וננעלת באופן אוטומטי.

✻ אין צילינדר שלתוכו ניתן להכניס את המפתח.

✻ הערה

במזג אוויר קר ורטוב ייתכן שהמנעול והדלת לא יפעלו היטב בשל תנאי קיפאון.

⚠ אזהרה

הדלת העורפית נפתחת כלפי מעלה. לפני הפתיחה ודא שבאזור הסמוך לחלק האחורי של המכונית לא נמצאים אנשים או חפצים.

⚠ זהירות

לפני תחילת הנסיעה ודא שהדלת העורפית סגורה. אם לא סוגרים את הדלת העורפית לפני הנסיעה עלול להיגרם נזק למנגנון ההרמה שלה ולרכיבים נוספים.

סגירת הדלת העורפית


OJA046034

כדי לסגור את הדלת העורפית הורד אותה ולחץ לחיצה חזקה כלפי מטה. ודא שהדלת ננעלה היטב.

⚠ אזהרה
לפני סגירת הדלת העורפית הקפד להרחיק ממסלול התנועה שלה את ידיך, רגליך ושאר אברי גופך.

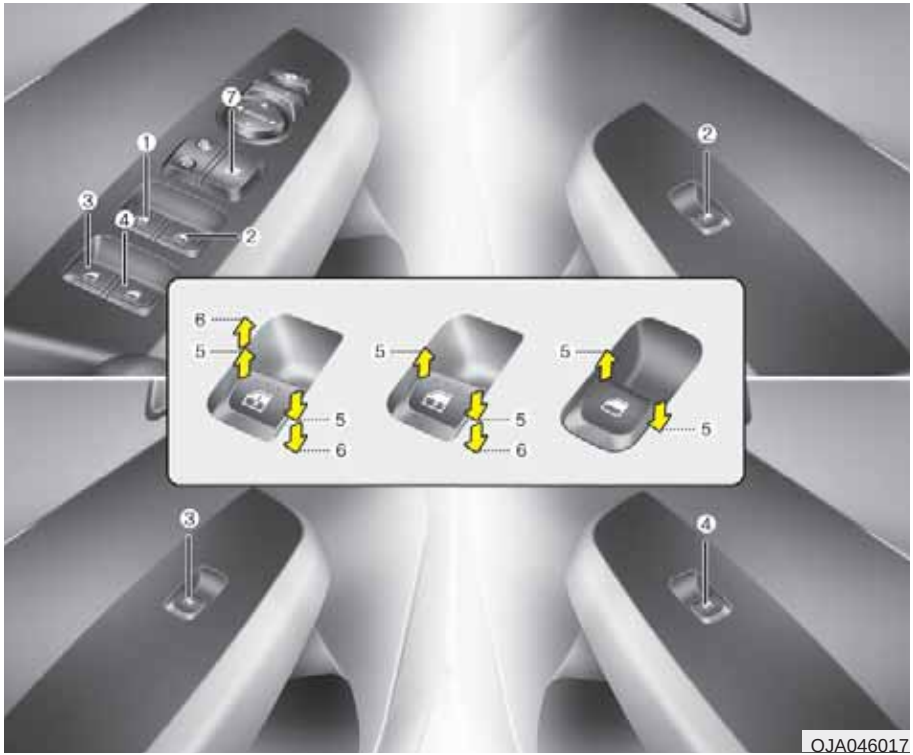
⚠ זהירות
לפני שסוגרים את הדלת העורפית יש לוודא שאף חפץ אינו מונח סמוך למנגנון הנעילה שלה. המנעול של הדלת העורפית עלול להינזק.

⚠ אזהרה– גזי פליטה
אם הדלת העורפית פתוחה במהלך הנסיעה עלולים גזי פליטה מסוכנים לחדור לחלל המכונית והנוסעים עלולים להיפגע פגיעה קשה ואף להיהרג.
אם חייבים לנסוע כאשר הדלת העורפית פתוחה יש לפתוח את פתחי האוורור ואת כל החלונות כדי להחדיר אוויר טרי לחלל המכונית.

⚠ אזהרה – נסיעה באזור המטען
אסור בהחלט להסיע נוסעים באזור המטען משום שאין בו אמצעי ריסון. כדי למנוע פציעה במקרה של עצירה פתאומית או תאונה חייבים הנוסעים להיות רתומים היטב.

⚠ אזהרה
אסור לאף אדם לשהות בזמן כלשהו באזור המטען של המכונית. אזור המטען הוא מקום מסוכן ביותר במקרי תאונה.

חלונות



(1) מתג החלון החשמלי של הנהג
(2) מתג החלון החשמלי של הנוסע הקדמי
(3) מתג חלון חשמלי אחורי (שמאלי)*
(4) מתג חלון חשמלי אחורי (ימני)*
(5) פתיחת חלון וסגירתו
(6) פתיחה*/סגירה* אוטומטיות של החלון החשמלי (שבדלת הנהג)
(7) מתג נעילת חלונות חשמליים*
* אם קיים

✻ הערה

במזג אוויר קר ורטוב ייתכן שהחלונות החשמליים לא יפעלו היטב עקב תנאי קיפאון.

חלונות חשמליים (אם קיימים)

כדי שהחלונות החשמליים יוכלו לפעול מתג ההתנעה חייב להיות במצב ON.

בכל אחת מהדלתות מותקן מתג להפעלת החלון שבאותה הדלת. בדלת הנהג מותקן לחצן נעילה שמאפשר למנוע את הפעלת החלונות שבדלתות האחוריות. ניתן להמשיך ולהפעיל את החלונות החשמליים למשך כ-30 שניות לאחר שמפתח ההתנעה הוסר, או הועבר למצב ACC או LOCK. עם זאת, אם הדלתות הקדמיות פתוחות, לא ניתן להפעיל את החלונות החשמליים גם בתוך 30 השניות לאחר הסרת מפתח ההתנעה (אם קיים).

* הערה

במהלך נסיעה כאשר החלונות האחוריים פתוחים או כשגג השמש (אם קיים) במצב פתוח (או במצב של פתיחה חלקית), עלולים להישמע קולות חבטה שמקורם ברוח. זו תופעה רגילה וכדי לצמצם או למנוע אותה אפשר לפעול באופן הבא. פתח מעט את חלון הצד בצד הנגדי. אם נשמעים קולות חבטה כשאחד החלונות האחוריים פתוח, או כששני החלונות האחוריים פתוחים, פתח מעט את שני החלונות הקדמיים כדי שני ס"מ או שלושה. אם נשמעים קולות חבטה כשגג השמש פתוח, סגור אותו מעט כדי להקטין את הפתח.

⚠ אזהרה

אסור להתקין אביזרים כלשהם באזור החלונות. פעולת המנגנון למניעת לכידה עלולה להיפגע.

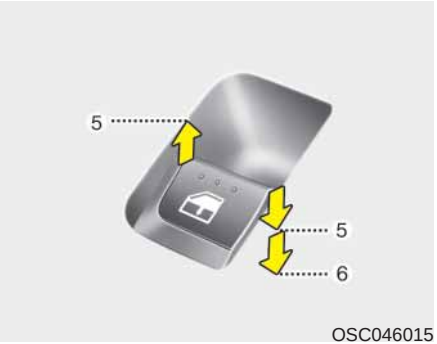
פתיחת חלון וסגירתו



בעזרת מתגי החלונות החשמליים שבדלת הנהג אפשר לשלוט על כל החלונות החשמליים של הרכב.

כדי לפתוח חלון או לסגור אותו, לחץ כלפי מטה או משוך כלפי מעלה את החלק הקדמי של המתג המתאים לנקודת העצירה הראשונה (5).

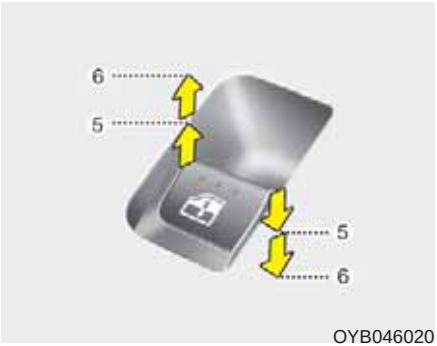
פתיחה אוטומטית (אם קיים)



OSC046015

בעקבות לחיצה רגעית על מתג החלון החשמלי עד לנקודת העצירה השנייה (6) נפתח החלון עד תום מהלכו אפילו אם מרפים מהמתג. כדי לעצור את תנועת החלון בנקודה מסוימת תוך כדי מהלכו משוך את המתג משיכה רגעית כלפי מעלה, בכיוון המנוגד לכיוון התנועה של החלון.

פתיחה/סגירה אוטומטית של החלון (אם התפקוד קיים)



OYB046020

בעקבות לחיצה רגעית על מתג החלון החשמלי, או משיכה רגעית שלו כלפי מעלה, עד לנקודת העצירה השנייה (6) נפתח החלון או נסגר עד סוף מהלכו אפילו אם מרפים מהמתג. כדי לעצור את תנועת החלון בנקודה מסוימת תוך כדי מהלכו משוך את המתג כלפי מעלה או לחץ עליו, ולאחר מכן שחרר את המתג.

אם החלון החשמלי אינו פועל בצורה נכונה יש לאתחל את הפעולה האוטומטית של מערכת החלונות החשמליים כמוסבר להלן:

1. העבר את מתג ההתנעה למצב ON.
2. סגור את החלון והמשך למשוך את מתג החלון החשמלי של הנהג כלפי מעלה במשך שנייה אחת לפחות לאחר שהחלון נסגר עד סוף מהלכו.


OUN026013

מנגנון למניעת לכידה

אם עצם כלשהו או איבר גוף מפריע לתנועת החלון כלפי מעלה, ההפרעה תתגלה והתנועה של החלון כלפי מעלה תיעצר. כדי לאפשר את פינוי העצם החלון ינוע כלפי מטה למרחק של כ-30 ס"מ.

אם ההפרעה מתגלה תוך כדי משיכה רציפה של מתג החלון החשמלי כלפי מעלה, תנועת החלון כלפי מעלה תיעצר והוא ינוע כלפי מטה למרחק של כ-2.5 ס"מ.

אם מושכים את מתג החלון החשמלי כלפי מעלה משיכה רציפה נוספת תוך 5 שניות לאחר שהחלון נע כלפי מטה בעקבות התערבות של המנגנון למניעת לכידה, המנגנון למניעת לכידה לא יופעל פעם נוספת.

* הערה

המנגנון למניעת לכידה בחלון פעיל רק בסגירה אוטומטית של החלון, בעקבות משיכה של המתג כלפי מעלה לנקודת העצירה השנייה. המנגנון למניעת לכידה אינו פועל כשסוגרים את החלון במשיכה של המתג כלפי מעלה לנקודת העצירה הראשונה.

⚠ אזהרה

למניעת תאונות ונזק למכונית, לפני שסוגרים חלון יש לוודא שדבר אינו מפריע לתנועתו. אם עצם בקוטר קטן מ-4 מ"מ נלכד בין זגוגית החלון לבין המסגרת העליונה שלו, המנגנון למניעת לכידה עלול שלא לגלות את ההפרעה, תנועת החלון לא תיעצר והוא לא ינוע בכיוון הנגדי.

⚠ אזהרה

המנגנון למניעת לכידה אינו פועל כשמאתחלים את המערכת של החלונות החשמליים.

כדי למנוע פציעה ונזק לרכב, לפני שסוגרים את החלונות החשמליים יש להרחיק ממסלול התנועה של החלונות אברי גוף וחפצים כלשהם.

לחצן נעילת חלונות חשמליים (אם קיים)



OJA046018

- הנהג יכול להשבית את פעולת מתגי החלונות החשמליים בדלתות הנוסעים מאחור, באמצעות לחיצה על מתג נעילת החלונות החשמליים הממוקם בדלת הנהג, למצב נעילה (המתג לחוץ).
- **כשלחצן הנעילה של החלונות החשמליים נמצא במצב נעילה (המתג לחוץ), אפשר להפעיל את כל החלונות החשמליים בעזרת לוח המתגים הראשי שבדלת הנהג.**

אם לא ניתן לסגור את החלון בגלל שעצמים חוסמים את תנועתו, פנה את החפצים וסגור את החלון.

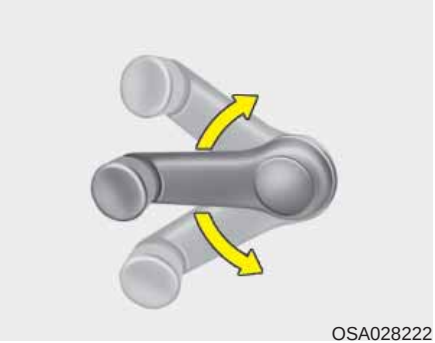
⚠ זהירות

- ***כדי למנוע נזק אפשרי למערכת החלונות החשמליים, אל תפתח או תסגור שני חלונות חשמליים או יותר בו זמנית. הקפדה על כך גם תבטיח את אורך חיי השירות של הנתיך.***
- ***אסור בהחלט לנסות להפעיל בו זמנית בכיוונים מנוגדים מתג של חלון בלוח ההפעלה הראשי בדלת הנהג ואת מתג ההפעלה של אותו החלון בדלת שלו. במקרה כזה, החלון ייעצר ולא תהיה אפשרות לפתוח או לסגור אותו.***

⚠ אזהרה – חלונות

- **אסור בהחלט להשאיר את מפתח ההתנעה במכונית שנמצאים בה ילדים ללא השגחה כשהמנוע פועל.**
- **אסור בהחלט להשאיר במכונית ילדים ללא השגחה. אפילו פעוטות עלולים לגרום למכונית לנוע מבלי להתכוון לכך, להילכד במסלול הסגירה של החלונות, להיפצע או לפצוע אחרים.**
- **בדוק בקפידה רבה שכל הזרועות, הידיים ומכשולים אחרים מצויים הרחק מנתיב הסגירה של החלון לפני סגירתו.**
- **אסור להניח לילדים לשחק במתגי החלונות החשמליים. הקפד שלחצן נעילת החלונות החשמליים שבדלת הנהג יהיה במצב נעילה (לחוץ). הפעלה בלתי מכוונת של חלון על ידי ילד עלולה להסתיים בפציעה קשה.**
- **אל תוציא את הראש או זרועות מחוץ לחלון, בעת הנהיגה.**

חלונות ידניים (אם קיימים)



OSA028222

כדי לסגור את החלון או לפתוח אותו סובב את הידית בכיוון השעון או כנגד כיוון השעון.

⚠ אזהרה

לפני שפותחים חלונות או סוגרים אותם יש לוודא שאף נוסע אינו מקרב כפות ידיים, זרועות או אברי גוף אחרים למסלול של החלון.

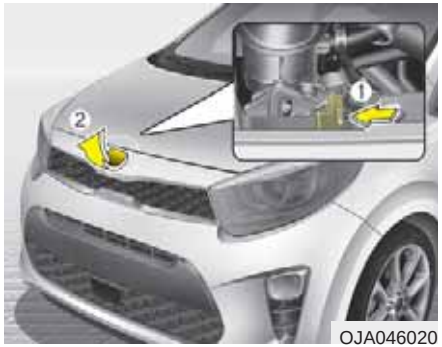
מכסה תא המנוע

פתיחת מכסה תא המנוע

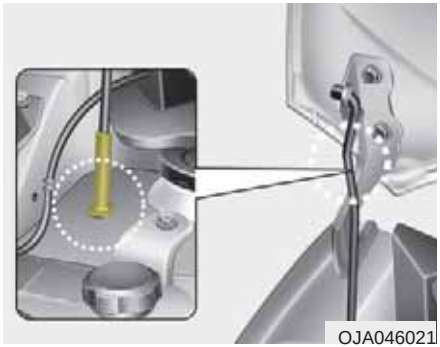

OJA046019

1. משוך את ידית הפתיחה כדי לשחרר את הנעילה של מכסה תא המנוע. מכסה תא המנוע ייפתח ויתרומם מעט.

⚠ אזהרה
לפני שפותחים את מכסה תא המנוע יש להחנות את המכונית על משטח ישר ומפולס, להעביר את תיבת ההילוכים למצב חנייה (P, במכוניות עם תיבת הילוכים אוטומטית) או להילוך ראשון (1) או אחורי (R, במכוניות עם תיבת הילוכים ידנית), להפעיל את בלם החנייה ולדומם את המנוע.


OJA046020

2. גש לחזית המכונית, הרם מעט את מכסה תא המנוע, לחץ על הבריח המשני (1) שבחלקו הפנימי-מרכזי של מכסה תא המנוע והרם (2) את מכסה תא המנוע.


OJA046021

3. שלוף את המוט התומך ממכסה תא המנוע.
4. אבטח את מכסה תא המנוע במצב פתוח בעזרת המוט התומך.

⚠ אזהרה – רכיבים חמים
יש לאחוז במוט התומך באזור המצופה בכיסוי צהוב.
הכיסוי עוזר למנוע כוויות ממתכת חמה בזמן שהמנוע חם.

אזהרת "מכסה תא המנוע פתוח" (אם התפקוד קיים)



OJA046159

הודעת האזהרה (בכלי רכב שמצוידים בלוח מחוונים מסוג B) מופיעה בצג ה-LCD כשמכסה תא המנוע פתוח.

אם מכסה תא המנוע פתוח כשהרכב נוסע במהירות גבוהה מ-3 קמ"ש, מושמע צליל התראה.

סגירת מכסה תא המנוע

1. לפני סגירת מכסה תא המנוע, הקפד על ההוראות הבאות:
   - כל מכסי המילוי בתא המנוע חייבים להיות סגורים היטב.
   - חובה להוציא כפפות, מטליות וכל חומר דליק אחר מתוך תא המנוע.
2. החזר את המוט התומך לתפס כדי למנוע רעידה או רעש.
3. הורד את מכסה תא המנוע עד למרחק של כ-30 ס"מ מעל תא המנוע והרפה ממנו כדי שייסגר בכובד משקלו. ודא שמכסה תא המנוע ננעל היטב במקומו.
4. הקפד לוודא שמכסה תא המנוע ננעל היטב. אם ניתן להרים מעט את מכסה תא המנוע, הוא אינו נעול היטב.
   פתח אותו פעם נוספת וסגור אותו תוך הפעלה של כוח רב יותר.

⚠ אזהרה – מכסה תא המנוע

- **לפני שסוגרים את מכסה תא המנוע יש לוודא שלא נותרו חפצים בפתח של תא המנוע. סגירה של מכסה תא המנוע כאשר חפצים מונחים בפתח של תא המנוע עלולה להסתיים בנזק לרכוש ואף בפציעה קשה.**
- **אל תשאיר כפפות, מטליות או כל חומר דליק אחר בתא המנוע. השארת חומרים דליקים עלולה לגרום להתלקחות שריפה כתוצאה מחום.**

⚠ אזהרה

- **לפני שמתחילים בנסיעה יש לוודא פעם נוספת שמכסה תא המנוע נעול היטב. אם מכסה תא המנוע אינו נעול היטב הוא עלול להיפתח במהלך הנסיעה, לחסום לחלוטין את שדה הראייה ולגרום לתאונה.**
- **בכל פעם שפותחים את מכסה תא המנוע חייבים להכניס במלואו את חלק המוט התומך המיועד לכך בתושבת. זאת כדי למנוע סגירה בלתי מכוונת של מכסה תא המנוע שעלולה להסתיים בפציעה.**
- **אסור להסיע את המכונית כשמכסה תא המנוע פתוח. מכסה תא המנוע חוסם את שדה הראייה והמכסה עלול להיטרק בחזקה או להינזק.**

דלת פתח התדלוק

פתיחת דלת פתח התדלוק


OJA046022

את דלת פתח התדלוק יש לפתוח רק מתוך המכונית במשיכה כלפי מעלה של ידית פתיחת דלת פתח התדלוק שמותקנת ברצפה מלפנים, סמוך למושב הנהג.

* הערה

אם אי אפשר לפתוח את דלת פתח התדלוק משום שהצטברה סביבה שכבת קרח, הקש על הדלת נקישות קלות או לחץ עליה כדי לשבור את שכבת הקרח ולשחרר אותה. אל תנסה לשחרר את המכסה בעזרת מברג או כלי אחר. במידת הצורך התז סביב המכסה נוזל מאושר להפשרת קרח (אין להשתמש בנוזל למניעת קפיאה של נוזל הקירור של המנוע) או העבר את המכונית למקום חם והמתן שהקרח יימס.


OYB046026

1. הדמם את המנוע.
2. לפתיחת דלת פתח התדלוק משוך כלפי מעלה את ידית פתיחת דלת פתח התדלוק.
3. משוך את דלת פתח התדלוק (1) החוצה ופתח אותה פתיחה מלאה.
4. להסרת המכסה, סובב את מכסה פתח התדלוק (2) נגד כיוון השעון.
5. תדלק במידה הנדרשת.

סגירת דלת פתח התדלוק

1. להחזרת מכסה פתח התדלוק, סובב אותו בכיוון השעון עד שיישמעו נקישות "קליק". הנקישות מעידות כי המכסה סגור היטב.
2. סגור את דלת פתח התדלוק ודחוף אותו קלות, כדי לוודא שהוא סגור היטב.

⚠ אזהרה – תדלוק

- **דלק שהותז בלחץ עלול להיספג בבגדיך או להרטיב את עורך, ולחשוף אותך לסכנת שרפה וכוויות. הסר תמיד את מכסה פתח התדלוק בזהירות ובאטיות. אם במהלך פתיחת המכסה נפלטים מפתח התדלוק אדי דלק או אם אתה שומע קול נשיפה, המתן עד להיפסקות תופעות אלו, לפני סיום הסרת מכסה פתח התדלוק.**
- **אסור להוסיף דלק לאחר שפיית המילוי עצרה את התדלוק באופן אוטומטי.**
- **כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה הקפד לוודא שמכסה פתח התדלוק מאובטח היטב.**

⚠ אזהרה – סכנות בתדלוק

דלק לרכב הוא חומר דליק/נפיץ. כאשר אתה מתדלק, נא הקפד על הנחיות הזהירות הבאות. אי-מילוי הנחיות אלו עלול לגרום לפציעה קשה, לכוויות חמורות או למוות עקב שריפה או התפוצצות.

- **קרא את כל שלטי האזהרה בתחנת הדלק ופעל בהתאם.**
- **לפני תחילת התדלוק, שים לב תמיד למיקום ניתוק הדלק בחירום, אם קיים במתקן תחנת הדלק.**
- **לפני שאתה נוגע באקדח משאבת הדלק, עליך לסלק את הסכנה הפוטנציאלית הנובעת מפריקת חשמל סטטי, על-ידי נגיעה בחלק מתכתי אחר במכונית, במרחק בטוח ממכסה פתח התדלוק, אקדח משאבת הדלק או כל מקור דלק אחר.**

(המשך)

(המשך)

- **אל תחזור למכונית לאחר שהתחלת בתדלוק. אל תיגע, תשפשף או תתחכך כנגד כל פריט או אריג (פוליאסטר, סאטן, ניילון וכו'), העלול לייצר חשמל סטטי. פריקת חשמל סטטי עלולה להביא להצתת אדי דלק ולגרום להתפוצצות. אם אתה חייב להיכנס חזרה למכונית, אתה חייב לסלק פעם נוספת את הסכנה הפוטנציאלית הנובעת מפריקת חשמל סטטי, על-ידי נגיעה בחלק מתכת של המכונית הרחק מפתח מילוי הדלק, אקדח משאבת הדלק או כל מקור דלק אחר.**
- **כאשר אתה משתמש במיכל דלק נייד מאושר, הקפד להניח אותו על הקרקע לפני שאתה מתדלק ממנו. פריקת חשמל סטטי מהמיכל, עלולה להצית את אדי הדלק ולגרום לפריצת שרפה.**

(המשך)

(המשך)
לאחר תחילת התדלוק חובה לשמור על מגע עם המכונית, עד לתום התדלוק.
השתמש אך ורק במיכלי דלק ניידים מאושרים המיועדים לנשיאה ולאחסון של בנזין.
- אסור להשתמש בטלפונים סלולריים בזמן התדלוק. זרם חשמלי ו/או הפרעה אלקטרונית מטלפונים סלולריים, עלולים להביא להצתה אפשרית של אדי דלק ולגרום לשרפה.
- כאשר אתה מתדלק דומם תמיד את המנוע. ניצוצות הנוצרים על ידי רכיבים אלקטרוניים הקשורים למנוע, עלולים להצית אדי דלק ולגרום לשרפה. בתום התדלוק, ודא כי דלת פתח התדלוק ומכסה פתח התדלוק סגורים היטב, לפני התנעת המנוע.

(המשך)

(המשך)
- אסור להשתמש בגפרורים או במצית ואסור לעשן, או להשאיר סיגריה בוערת בתוך המכונית כאשר אתה נמצא בתחנת דלק, בפרט במהלך התדלוק. דלק לכלי רכב דליק ביותר, ועלול לגרום להתפוצצות כאשר הוא ניצת.
- אם פורצת שרפה במהלך התדלוק, התרחק מקרבת המכונית, צור קשר מידי עם מנהל תחנת הדלק ולאחר מכן הזעק את מכבי האש. מלא אחר כל הוראות הבטיחות שהם מספקים.

⚠ זהירות
- *הקפד לתדלק את המכונית בהתאם להנחיות המופיעות בנושא "דרישות דלק" שבפרק 1.*
- *אם יש צורך להחליף את מכסה פתח התדלוק, השתמש במכסה זהה המתאים במיוחד למכונית. שימוש במכסה תדלוק שאינו מתאים, עלול לגרום לתקלה במערכת הדלק או במערכת בקרת הפליטה. למידע מפורט יותר, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.*
- *אל תשפוך דלק על המשטחים החיצוניים של המכונית. כל סוג של דלק שיישפך על המשטחים הצבועים של המכונית, עלול לגרום נזק לצבע.*
- *כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה הקפד לוודא בתום התדלוק שמכסה פתח התדלוק סגור היטב.*

גג שמש (אם קיים)


OJA046024

אם המכונית מצוידת בגג שמש, ניתן להחליק או להטות את גג השמש באמצעות מתג הבקרה שמותקן בקונסולה העילית.

ניתן לפתוח, לסגור או להטות את גג השמש, רק כאשר מערכת ההצתה נמצאת במצב ON.

✻ הערה

- **באקלים קר ורטוב, ייתכן שגג השמש לא יפעל באופן תקין עקב תנאי קיפאון.**
- **לאחר שטיפה של המכונית או לאחר שירד גשם על המכונית, הקפד לנגב את המים הנמצאים על גג השמש לפני הפעלתו.**

⚠ זהירות

- **אל תמשיך ללחוץ על מתג הבקרה לאחר שגג השמש נפתח, נסגר או הוטה באופן מלא. נזק עלול להיגרם למנוע המערכת או לרכיביה.**
- **לפני עזיבת הרכב הקפד לוודא שגג השמש סגור היטב. כשגג השמש פתוח עלול תא הנוסעים להירטב כתוצאה מחדירה של גשם או שלג, וקיים חשש גם לגניבה.**

✻ הערה

לא ניתן להטות את גג השמש כאשר הוא נמצא במצב הטיה, ולא ניתן להטותו כאשר הוא פתוח או במצב החלקה.

⚠ אזהרה

- **אסור לכוונן את גג השמש או התריס במהלך נהיגה. כוונון במהלך הנהיגה עלול לגרום לאבדן שליטה ולתאונה אשר עלולה לגרום למוות, לפציעה חמורה או לנזק לרכוש.**
- **אסור להניח לילדים להפעיל את גג השמש.**

⚠ אזהרה

כדי למנוע הפעלה בלתי מכוונת של גג השמש, במיוחד על ידי ילדים, אסור להניח לילדים להפעיל את גגון השמש.

⚠ אזהרה

אסור לשבת על גג הרכב. הרכב עלול להינזק.

החלקת גג השמש


OJA046025

כדי לפתוח את גג השמש, משוך את לחצן הבקרה של גג השמש לאחור.
כדי לסגור את גג השמש, דחוף את לחצן הבקרה של גג השמש קדימה.

כדי לפתוח את גג השמש באופן אוטומטי:

משוך את לחצן הבקרה של גג השמש לאחור עד תום מהלכו והרפה ממנו. גג השמש יחליק למצב הפתיחה המומלץ (כ-5 ס"מ מתום מהלך הפתיחה בהחלקה).
כדי לעצור את ההחלקה של גג השמש בשלב כלשהו משוך את לחצן הבקרה משיכה קצרה או דחוף אותו דחיפה קלה.

כדי לסגור את גג השמש באופן אוטומטי:

דחוף את לחצן הבקרה של גג השמש קדימה, עד תום מהלכו, והרפה ממנו. גג השמש יחליק וייסגר באופן אוטומטי עד תום מהלכו.
כדי לעצור את ההחלקה של גג השמש בשלב כלשהו משוך את לחצן הבקרה משיכה קצרה או דחוף אותו דחיפה קלה.

* הערה

כדי לצמצם רעשי רוח בזמן הנסיעה, מומלץ לנהוג כשגג השמש סגור מעט (במרחק של כ-5 ס"מ מתום המהלך של הפתיחה בהחלקה).

⚠ אזהרה

כדי למנוע פציעה או נזק לרכב, לפני הסגירה יש לוודא שהראש, אברי גוף אחרים או חפצים כלשהם נמצאים הרחק ממסלול התנועה.
המנגנון למניעת לכידה עלול שלא לגלות עצמים בגודל של פחות מ-4 מ"מ שנמצאים בין הזגוגית של גג השמש לבין החלק הקדמי של הפתח שלו, תנועתו של גג השמש לא תיעצר והוא לא ייסוג לאחור.

מנגנון למניעת לכידה



אם מתגלה עצם כלשהו או איבר גוף בנתיב התנועה של גג השמש במהלך סגירה אוטומטית, כיוון התנועה יתהפך, ולאחר מכן הוא ייעצר.
ייתכן שהמנגנון למניעת לכידה לא יפעל אם יש מכשול זעיר בין גג השמש לבין המסגרת שלו. הקפד לבדוק שאין חפצים או נוסעים בנתיב סגירת גג השמש לפני סגירתו.

⚠ אזהרה

- **אסור "לבחון" את המנגנון למניעת לכידה באמצעות הכנסה מכוונת של איברי גוף למסלול התנועה.**
- **הפרעות סמוך לסגירה המלאה של גג השמש עלולות שלא להתגלות על ידי המנגנון למניעת לכידה.**

הטיית גג השמש



כדי לפתוח את גג השמש, דחוף את לחצן הבקרה של גג השמש קדימה עד שגג השמש יגיע למצב הרצוי.
כדי לסגור את גג השמש משוך את לחצן הבקרה של גג השמש כלפי מטה עד שגג השמש יגיע למצב הרצוי.

⚠ אזהרה

- **כדי למנוע פציעה או נזק לרכב, לפני הסגירה יש לוודא שהראש, אברי גוף אחרים או חפצים כלשהם נמצאים הרחק ממסלול התנועה..**
- **אסור לכוונן את גג השמש או התריס במהלך נהיגה. זה עלול לגרום לאבדן שליטה ברכב ולתאונה עקב כך.**
- **כדי למנוע פציעה קשה או מוות, אסור להוציא את הראש, הידיים או פלג הגוף העליון דרך הפתח של גג השמש בזמן הנסיעה.**

⚠ זהירות

- ***הסר תקופתית כל לכלוך העלול להצטבר על המסילות המובילות של גג השמש.***
- ***אם תנסה לפתוח את גג השמש כשהטמפרטורה נמצאת מתחת לאפס, או כשגג השמש מכוסה בקרח או שלג, עלול להיגרם נזק ללוח הזכוכית או למנוע גג השמש.***
- ***במשך הזמן עשוי להצטבר אבק בין לוח הזכוכית של גג השמש לבין המסילה. הקפד לפתוח את גג השמש מדי פעם ולהסיר את האבק במטלית נקייה.***
- ***גג השמש מתוכנן להחליק ביחד עם התריס. אל תשאיר את הווילון סגור כאשר גג השמש פתוח.***

וילון



כאשר לוח הזכוכית מחליק לפתיחה, הווילון ייפתח אתו באופן אוטומטי. סגירת הווילון נעשית באופן ידני.

אתחול גג השמש

יש לאתחל את גג השמש במקרים הבאים:
- המצבר נפרק או נותק, או הנתיך הרלוונטי נשרף או הוחלף.
- התפקוד להחלקה אוטומטית בנגיעה בודדת אינו פועל כשורה.

1. מערכת ההצתה צריכה להיות במצב ON.
2. סגור את גג השמש עד תום מהלכו.
3. הרפה מלחצן הבקרה.
4. דחוף את לחצן הבקרה קדימה עד שגג השמש ייטה וינוע מעט מעלה ומטה. לאחר מכן הרפה מהידית.
5. דחוף את לחצן הבקרה קדימה עד שגג השמש יפעל באופן הבא:

הטיה כלפי מטה ← החלקה לפתיחה ← החלקה לסגירה

לאחר מכן, הרפה מלחצן הבקרה.

אם פעולתו של גג השמש אינה תקינה לאחר האתחול, מומלץ לדאוג שהמערכת תיבדק במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

גג השמש לא יפעל כהלכה אם לא מאתחלים אותו לאחר שמצבר הרכב נותק או נפרק, או הנתיך הרלוונטי נשרף.

אזהרת גג שמש פתוח (אם קיים)



OJA046160

אם גג השמש לא נסגר במלואו, כשהנהג מוציא את מפתח ההתנעה (עם מפתח חכם: מדומם את המנוע), יישמע צליל התרעה במשך כ-6 שניות ותופיע הודעה בצג ה-LCD (במכוניות עם לוח מחוונים מסוג B).
כאשר אתה עוזב את הרכב, סגור היטב את גג השמש.

גלגל ההגה

הגה כוח חשמלי (אם קיים)

הגה הכוח משתמש במנוע חשמלי כדי לסייע לך בהיגוי המכונית. כאשר מנוע המכונית דומם או במקרה של תקלה במערכת הגה הכוח, עדיין ניתן לבצע פעולות היגוי במכונית אך יידרש כוח רב יותר לסיבוב גלגל ההגה.

הגה הכוח המשתמש במנוע חשמלי נשלט על-ידי יחידת הבקרה של הגה הכוח, אשר מקבלת נתונים על מומנט ההגה ומהירות הנסיעה ומשתמשת בהם לצורך הפעלת המנוע החשמלי.

פעולות ההיגוי נעשות קשות יותר ככל שמהירות הנסיעה עולה וקלות יותר ככל שמהירות הנסיעה יורדת וזאת לצורך שליטה טובה יותר בגלגל ההגה.

אם אתה מבחין בשינוי כלשהו במאמץ הנדרש להיגוי המכונית, במהלך נסיעה רגילה, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה

ייתכן שהתופעות הבאות יתרחשו במהלך הפעולה הרגילה של המכונית:

- **נורית ההתראה EPS אינה מאירה.**
- **קשה יותר לסובב את גלגל ההגה מיד לאחר העברת מערכת ההצתה למצב ON. הסיבה לכך היא שהמערכת מבצעת אבחון של מערכת EPS. לאחר השלמת האבחון, ישוב גלגל ההגה לפעול באופן רגיל.**
- **ייתכן שממסר ה-EPS ישמיע קולות נקישה לאחר העברת מערכת ההצתה למצב ON או LOCK.**
- **ייתכן שיישמע קול פעולת המנוע החשמלי כאשר המכונית עומדת במקום או במהירויות נסיעה נמוכות.**
- **אם פעולתו של הגה הכוח החשמלי אינה תקינה, מאירה נורית ההתראה בלוח המחוונים. נדרש מאמץ רב יותר כדי לסובב את גלגל ההגה, או שהפעולה תהיה שונה מהרגיל. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.**

(המשך)

(המשך)

- **כשהמכונית אינה בתנועה, נדרש מאמץ רב יותר כדי לסובב את גלגל ההגה סיבובים חוזרים ונשנים. לאחר מספר דקות תשוב המערכת לפעול כרגיל.**
- **כשמסובבים את גלגל ההגה בטמפרטורה נמוכה עשויים להישמע רעשים חריגים. כשהטמפרטורה תעלה הרעשים ייעלמו. זו תופעה רגילה ותקינה.**
- **כשנורית ההתראה של מערכת הטעינה מאירה או כשהמתח נמוך (עקב פעולה לא תקינה של האלטרנטור או המצבר או במקרה של תקלה, ייתכן שיידרש מאמץ רב יותר כדי לסובב את גלגל ההגה והמערכת לא תפעל בצורה הרגילה.**

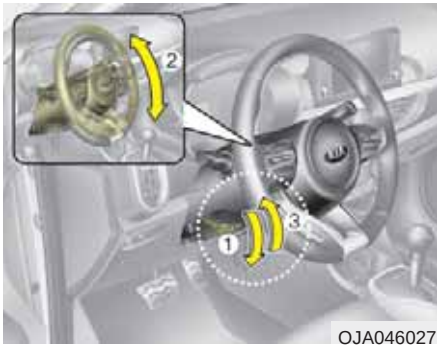
הטיית גלגל ההגה (אם קיימת)

כוונן את גלגל ההגה לגובה לפני הנהיגה. אפשר גם להגביה אותו כדי ליצור מרחב רגליים גדול יותר, כאשר אתה יוצא מהמכונית או נכנס אליה.

גלגל ההגה חייב להיות ממוקם כך שיהיה נוח לך לנהוג, אך בה בעת תוכל גם לראות את נוריות ההתראה והמדים שבלוח המחוונים.

⚠ אזהרה

- **אסור בהחלט לכוונן את גלגל ההגה לגובה תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה בהיגוי ולגרום לתאונות שעלולות להסתיים בפציעה חמורה ואף מוות.**
- **לאחר הכוונון, דחוף את גלגל ההגה מעלה ומטה, כדי להבטיח שהוא נעול היטב במקומו.**



OJA046027

כדי לשנות את זווית גלגל ההגה, משוך את ידית שחרור הנעילה כלפי מטה (1), כוונן את גלגל ההגה לזווית הרצויה (2), ולאחר מכן, דחוף את ידית שחרור הנעילה כלפי מעלה, כדי לנעול את גלגל ההגה במקומו (3). הקפד לכוונן את גלגל ההגה למצב הרצוי לפני תחילת הנהיגה.

מחמם גלגל ההגה (אם קיים)


OJA046028

כדי לחמם את גלגל ההגה, כשמתג ההתנעה במצב ON לחץ על מתג מחמם גלגל ההגה. נורית החיווי הקבועה במתג תאיר.

כדי להפסיק את החימום של גלגל ההגה לחץ על המתג לחיצה נוספת. נורית החיווי הקבועה במתג תכבה.

החימום של גלגל ההגה יופסק באופן אוטומטי כ-30 דקות לאחר שהופעל.

גם אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF לפני שחלפו 30 שניות מרגע הלחיצה על מתג המחמם של גלגל ההגה, בפעם הבאה שמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, מחמם גלגל ההגה לא יפעל.

⚠ זהירות

- ***אסור להתקין התקן אחיזה כלשהו להפעלת גלגל ההגה. מערכת החימום של גלגל ההגה עלולה להינזק.***
- ***אסור לנקות את גלגל ההגה המצויד במערכת חימום בממיסים אורגניים דוגמת מדלל צבע, בנזן, אלכוהול או בנזין. פני השטח של גלגל ההגה עלולים להינזק.***
- ***אם פני השטח של גלגל ההגה ניזוקו מחפץ חד, ייתכן שנגרם נזק גם לרכיבים של מערכת החימום של גלגל ההגה.***

צופר



OYB046031

על מנת להפעיל את הצופר, לחץ על סמל הצופר בגלגל ההגה.
בדוק את הצופר באופן סדיר, כדי לוודא שהוא פועל כהלכה.

✻ הערה

על מנת להפעיל את הצופר, לחץ על האזור המסומן בסמל הצופר בגלגל ההגה (ראה איור). הצופר פועל רק כאשר לוחצים על אזור זה.

⚠ זהירות

אל תכה על הצופר בחזקה, כדי להפעילו ואל תהלום בו באגרופך. אל תלחץ על הצופר באמצעות חפץ מחודד.

מראות

מראה פנימית

כוונן את המראה הפנימית למרכז החלון האחורי. בצע כוונון זה לפני תחילת הנהיגה.

⚠ אזהרה– שדה ראייה מאחור
אל תניח על המושב האחורי, או באזור המטען, חפצים העלולים להפריע לשדה הראייה שלך דרך החלון האחורי.

⚠ אזהרה
אסור בהחלט לכוונן את המראה הפנימית תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה במכונית ולגרום לתאונות שעלולות להסתיים בנזק לרכוש, פציעה חמורה ואף מוות.

⚠ אזהרה
אסור לערוך שינויים במראה הפנימית ואסור להתקין מראה פנורמית. התוצאה עלולה להיות פציעה כתוצאה מתאונה או הפעלה של כרית אוויר.

מראה פנימית בעלת מצב יום/לילה



OUM046434L

בצע כוונון זה לפני תחילת הנהיגה, בעת שידית בחירת מצב יום/לילה נמצאת במצב יום (1).

משוך את ידית בחירת מצב יום/לילה אליך (2), כדי להפחית את הסנוור הנגרם מהפנסים הראשיים של כלי הרכב מאחוריך, במהלך נהיגת לילה.

זכור כי אתה מאבד מעט מבהירות שדה הראייה מאחור, במצב לילה.

❇ (1) : יום, (2) : לילה

מראות חיצוניות

הקפד לכוונן את זוויות המראות לפני הנהיגה.

המכונית מצוידת הן במראה חיצונית שמאלית והן במראה חיצונית ימנית. ניתן לכוונן את המראות בשליטה מרחוק, באמצעות מתג חשמלי. ניתן לקפל את המראות לאחור, למניעת נזק במהלך שטיפת המכונית במתקן שטיפת כלי רכב, או בעת מעבר ברחוב צר.

⚠ אזהרה – מראות חיצוניות

- **המראות החיצוניות קמורות. עצמים הנראים במראות קרובים יותר במציאות מאשר הם נראים.**
- **השתמש במראה הפנימית או הבט לאחור, כדי להחליט מה המרחק המדויק מכלי הרכב שמאחוריך, כאשר אתה עובר נתיב.**

⚠ זהירות

אל תגרד קרח מעל פני המראה; פעולה זו עלולה לגרום נזק לזגוגית. אם הקרח מגביל את תנועת המראה, אל תכוונן את המראה בכוח. להסרת קרח, השתמש בתרסיס הפשרה, או בספוג או מטלית רכה ספוגים במים חמים.

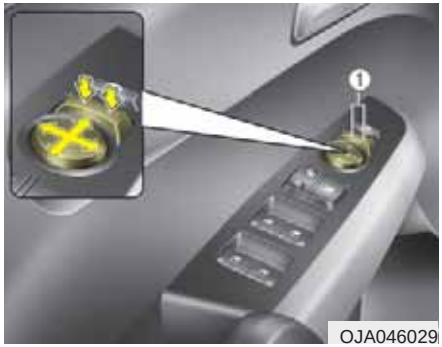
⚠ זהירות

אם המראה נתקעה בשל הצטברות קרח, אין לנסות ולכוונן אותה בכוח. התז סביב המראה נוזל מאושר להפשרת קרח (אין להשתמש בנוזל למניעת קפיאה של נוזל הקירור של המנוע) כדי לשחרר את המנגנון שקפא או העבר את המכונית למקום חם והמתן שהקרח יימס.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לכוונן או לקפל את המראות החיצוניות תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה במכונית ולגרום לתאונות שעלולות להסתיים בנזק לרכוש, פציעה חמורה ואף מוות.

שליטה מרחוק



כוונון חשמלי

המתגים החשמליים מסייעים לכוונן את המראות החיצוניות משמאל ומימין.

ניתן לכוונן את המראות כשמתג ההתנעה במצב ACC.

לחץ על המתג (1) למצב R כדי לבחור במראה הימנית או למצב L כדי לבחור במראה השמאלית, ולאחר מכן לחץ בנקודה המתאימה של כפתור הכוונון (▲) כדי לכוונן את המראה הנבחרת כלפי מעלה, כלפי מטה, שמאלה או ימינה.

בתום הכוונון, לחץ על המתג למצב R או למצב L פעם נוספת כדי למנוע כוונון שלא במתכוון.

⚠ זהירות

- ***המראות מפסיקות לנוע כאשר הן מגיעות לזוויות הכוונון המרביות שלהן, אך מנוע הכוונון ממשיך לפעול בעת שהמתג לחוץ. אל תלחץ על המתג יותר מהדרוש, משום שעלול להיגרם נזק למנוע הכוונון.***
- ***אל תנסה לכוונן את המראות החיצוניות בידיך. פעולה זו עלולה לגרום לנזק לחלקיהן.***

קיפול המראות החיצוניות



קיפול חשמלי (אם קיים)

לחץ על הלחצן כדי לקפל את המראה החיצונית.

לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לפתוח אותה.

⚠ זהירות

הקיפול החשמלי של המראות החיצוניות פועל גם כשמערכת ההצתה במצב OFF. כדי למנוע פריקה של המצבר אין לשנות את מצב המראות ללא צורך כשהמנוע אינו פועל.

⚠ זהירות

בכלי רכב שמצוידים בקיפול חשמלי של המראות, אין לקפל את המראות בכוח היד. הדבר עלול לגרום לתקלה במנוע המראה.



OJA046031

קיפול ידני

לקיפול מראה חיצונית, תפוס בבית המראה ולאחר מכן קפל אותה לכיוון החלק האחורי של המכונית.

לוח המחוונים

■ סוג A



■ סוג B



1. מד סל"ד
2. מד מהירות
3. מד טמפרטורת נוזל קירור המנוע
4. מד דלק
5. נוריות התראה וחיווי
6. צג LCD

❊ ייתכן שלוח המחוונים המותקן במכונית יהיה שונה מזה שמופיע באיורים.
למידע נוסף, עיין בנושא "מדים" בפרק זה.

OJA046100/OJA046101

בקרת לוח המכשירים

כוונון תאורת לוח המחוונים (אם קיים)

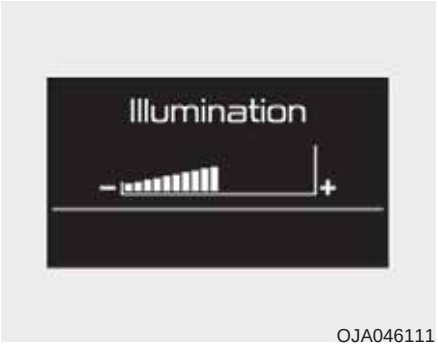


OJA046032

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לבצע כוונונים בלוח המחוונים תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה במכונית בנזק לרכוש, פציעה חמורה ואף מוות.

ניתן לשנות את בהירות תאורת לוח המכשירים באמצעות סיבוב של כפתור בקרת התאורה (″+″ או ″-″) כאשר מערכת ההצתה במצב ON, או אם הפנסים האחוריים מאירים.



OJA046111

רמת הבהירות של תאורת לוח המחוונים מצוינת (בלוח מחוונים מסוג B). אם הבהירות מגיעה לערך המקסימלי או המינימלי, מושמע צליל (אם התפקוד קיים).

בקרת החלונות בצג ה–LCD



OJA046033

ניתן לשנות את מצבי החלונות בצג ה-LCD באמצעות לחצני הבקרה שעל גלגל ההגה.

- סוג A

(1) : לחצן TRIP לשינוי מצבים של מחשב הדרך

(2) : לחצן RESET לאיפוס הפריט שנבחר

- סוג B

(1) : לחצן MODE לשינוי מצבי צג ה-LCD

(2) ∨/∧ : גלגלת MOVE לבחירה בפריטים

(3) לחצן OK : SET/RESET לקביעת פריטים או איפוס

❊ למצבים של צג ה-LCD עיין בנושא "צג LCD" בפרק זה.

מחוונים

מד מהירות

■ סוג A (קמ"ש)



OYB046104

■ סוג B (מיילים לשעה, קמ"ש)



OYB046105

מד המהירות מציין את מהירות הנסיעה ומכויל במיילים לשעה (MPH) ו/או קילומטרים לשעה (km/h).

מד סל"ד



OYB046106

מד סיבובי המנוע מציין את המספר המקורב של סיבובי המנוע לדקה (סל"ד).

היעזר במד הסל"ד כדי לבחור בנקודות המתאימות ביותר לשילוב הילוכים וכדי למנוע מאמץ יתר של המנוע עקב סיבובי מנוע נמוכים או גבוהים מדי.

⚠ זהירות

בעת הפעלת המנוע הקפד שהמחוג לא יגיע לאזור האדום במד הסל"ד. כאשר המחוג נמצא באזור האדום עלול להיגרם נזק חמור למנוע.

מד טמפרטורת נוזל קירור המנוע



OYB046111

כשמתג ההצתה או לחצן /ENGINE START STOP במצב ON, מציין המחוון את טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע.

⚠ זהירות

אם המחוג של המחוון חורג מהתחום הרגיל ומתקרב לסימון "130" או "H" הדבר מצביע על התחממות יתר שעלולה לגרום נזק למנוע.

כשהמנוע התחמם התחממות יתר אסור להמשיך בנסיעה. במקרה של התחממות יתר פעל כמוסבר בנושא "התחממות יתר של המנוע" בפרק 7.

⚠ אזהרה

לעולם אל תסיר את מכסה המקרן כאשר המנוע חם. נוזל הקירור של המנוע עלול לפרוץ החוצה ולגרום לכוויות קשות. הנח למנוע להתקרר לפני שתוסיף נוזל קירור למיכל.

מד דלק



OYB046109

מד הדלק מציין את כמות הדלק המשוערת שנותרה במיכל הדלק.

* הערה

- **קיבול מיכל הדלק מצוין בפרק 9.**
- **מד הדלק מצויד בנורית התראת מפלס דלק נמוך, המאירה כאשר מיכל הדלק כמעט ריק.**
- **במהלך נסיעה על מדרונות או בעיקולים, מחוג מד הדלק עלול לנוע ונורית התראת מפלס דלק נמוך עלולה להאיר מוקדם מן הרגיל, בגלל תנועת הדלק במיכל הדלק.**

⚠ אזהרה – מד דלק

הפעלת המכונית עד להתרוקנות מיכל הדלק עלולה לחשוף את נוסעי המכונית לסכנה.

עליך לעצור ולמלא דלק בהקדם האפשרי לאחר שנורית התראת מפלס דלק נמוך מאירה או כאשר מחוג מד הדלק מתקרב לסימני המפלס "0" או "E" (ריק).

⚠ זהירות

הימנע מנסיעה כאשר מפלס הדלק נמוך מאוד. הפעלת המכונית עד להתרוקנות מיכל הדלק עלולה לגרום להחטאת בעירה במנוע שתזיק לממיר הקטליטי.

מונה מרחק נסיעה מצטבר



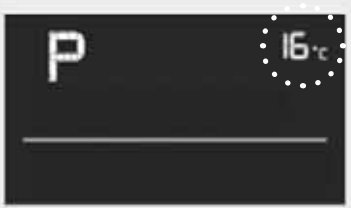
OJA046133

מונה המרחק המצטבר מציין את מרחק הנסיעה הכולל שנסעה המכונית והוא מסייע גם בקביעת מועדי הטיפולים התקופתיים.

- הטווח של מונה מרחק הנסיעה המצטבר: 0 ~ 1,599,999 קילומטרים או 0 ~ 999,999 מיילים.

מד טמפרטורה חיצונית

■ סוג A



OJA046134

■ סוג B



OJA046135

מחוון זה מציין את הטמפרטורה הנוכחית מחוץ למכונית בדיוק של 1°C.

- טווח טמפרטורות:
  -40°C ~ 60°C (-40°F ~ 140°F)

כדי שלא להסיח את דעתו של הנהג, בניגוד למדחום רגיל, שינויים בטמפרטורה החיצונית אינם מצוינים מיד במד הטמפרטורה.
כדי להחליף את יחידות המדידה של הטמפרטורה החיצונית (ממעלות צלזיוס למעלות פרנהייט או להפך):

• במכוניות עם לוח מחוונים מסוג A:
לחץ על הלחצן TRIP במשך 5 שניות לפחות.

• במכוניות עם לוח מחוונים מסוג B:
ניתן להחליף את יחידות המדידה של הטמפרטורה החיצונית במצב "הגדרות משתמש" של צג ה-LCD.

❋ למידע נוסף, עיין בנושא "צג LCD" בפרק זה.

חיווי שילוב ההילוכים

מחוון שילוב הילוכים בתיבת הילוכים ידנית (אם קיים)

■ סוג A



OJA046138

■ סוג A



OJA046142

מציין את ההילוך שיש לשלב כדי לחסוך דלק.

- העלאת הילוך: 2▲, 3▲, 4▲, 5▲

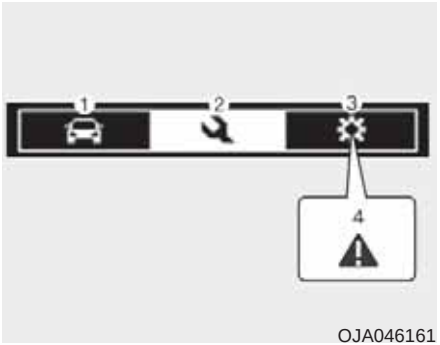
למשל

3▲: ממליץ להעלות מהילוך שני או ראשון להילוך שלישי.

במקרה של תקלה במערכת, המחוון לא יוצג.

חלונות צג LCD (אם קיים)

סקירה



OJA046161

חלונות צג LCD מציגים את המידע הבא לנהגים.
- מידע נסיעה
- מצבי LCD
- הודעות אזהרה

מידע נסיעה (מחשב דרך)

מחשב הדרך הוא מערכת מידע לנהג הנשלטת על-ידי מחשב זעיר ומציגה מידע לגבי הנסיעה.

* הערה

נתוני נסיעה השמורים במחשב הדרך (למשל, מהירות נסיעה ממוצעת) מתאפסים עם ניתוק המצבר.

מצבי מחשב הדרך



כדי לשנות את המצבים של מחשב הדרך, סובב את הגלגלת MOVE (∧/∨) או לחץ על הלחצן TRIP במצב של מחשב הדרך.

נסיעה A/B

■ סוג A



OJA046114

■ סוג B



OJA046113

מונה מרחק נסיעה

• מונה מרחק הנסיעה מודד את המרחק הכולל שהמכונית נסעה מאז האיפוס האחרון של מונה מרחק הנסיעה.

- טווח מדידה: 9,999 ~ 0 ק"מ או 0 ~ 9,999 מיילים

• לאיפוס מונה מרחק הנסיעה, לחץ על הלחצן RESET או OK שעל גלגל ההגה במשך יותר משנייה אחת כאשר מוצג מונה מרחק הנסיעה.

■ סוג A



OJA046115

■ סוג B



OJA046116

משך נסיעה

• משך הנסיעה הוא זמן הנסיעה הכולל מאז איפוס משך הנסיעה האחרון.

- טווח המדידה (hh:mm): 99:59 ~ 00:00

• לאיפוס משך הנסיעה, לחץ על הלחצן RESET או OK שעל גלגל ההגה במשך יותר משנייה אחת כאשר מוצג משך הנסיעה.

* הערה

משך הנסיעה נמדד אפילו כשהמכונית במצב נייח, כל עוד המנוע פועל.

■ סוג A



OJA046117

■ סוג B



OJA046118

מהירות נסיעה ממוצעת

• המהירות הממוצעת שבה נסעה המכונית מחושבת על סמך המרחק הכולל שעברה המכונית וזמן הנסיעה הכולל מאז האיפוס האחרון של נתון המהירות הממוצעת.

- טווח מהירות: 0 ~ 999 קמ"ש או מיילים לשעה

• לאיפוס של מהירות הנסיעה הממוצעת, לחץ על הלחצן RESET או OK שעל גלגל ההגה במשך יותר משנייה אחת כאשר מוצגת מהירות הנסיעה הממוצעת.

* הערה

• מהירות הנסיעה הממוצעת לא תוצג אם מרחק הנסיעה היה פחות מ-50 מטרים או אם משך הנסיעה היה פחות מ-10 שניות מהעברת מערכת ההצתה למצב ON.

• מהירות הנסיעה הממוצעת נמדדת אפילו כשהמכונית במצב נייח, כל עוד המנוע פועל.

צריכת דלק

■ סוג A



OJA046123

■ סוג B



OJA046124

טווח נסיעה

- טווח הנסיעה הוא המרחק המשוער שניתן לנסוע במכונית עם כמות הדלק שנותרה.
  – טווח מדידה: 990 ~ 50 ק"מ או ~ 30 999 מיילים
- כשהמרחק המשוער קטן מ-50 ק"מ (30 מיילים) מופיע החיווי "---" בתצוגת טווח הנסיעה.

✻ הערה

- **כשהמכונית אינה ניצבת על משטח ישר ומפולס, או בעקבות ניתוק של המצבר, ייתכן שהתפקוד של טווח הנסיעה לא יפעל היטב.**
- **טווח הנסיעה עשוי להיות שונה ממרחק הנסיעה בפועל כיוון שהוא רק הערכה של מרחק הנסיעה שנותר.**
- **אם ממלאים במיכל דלק בכמות של פחות מ-6 ליטר, ייתכן שמחשב הנסיעה לא יבחין שנוסף דלק למיכל.**
- **צריכת הדלק וטווח הנסיעה עלולים להשתנות באופן משמעותי עקב תנאי הנסיעה, סגנון הנהיגה ומצב המכונית.**

■ סוג A



OJA046121

■ סוג B



OJA046122

צריכת דלק ממוצעת

- צריכת הדלק הממוצעת מחושבת לפי נתוני כמות הדלק הכוללת שנצרכה ומרחק הנסיעה הכולל מאז האיפוס האחרון של צריכת הדלק הממוצעת.
  – טווח צריכת דלק: 99.9 ~ 0 ק"מ לליטר, ליטר ל-100 ק"מ או מיילים לגלון

• ניתן לאפס את צריכת הדלק הממוצעת באופן ידני ובאופן אוטומטי.

איפוס ידני

לאיפוס ידני של צריכת הדלק הממוצעת, לחץ על הלחצן RESET או OK שעל גלגל ההגה במשך יותר משנייה אחת כאשר מוצגת צריכת הדלק הממוצעת.

איפוס אוטומטי (בכלי רכב שמצוידים בלוח מחוונים מסוג B)

לאיפוס אוטומטי של צריכת הדלק הממוצעת בכל תדלוק של המכונית, בחר במצב Fuel economy auto Reset בתפריט הגדרות המשתמש בצג ה-LCD (עיין בנושא "חלונות בצג LCD").

- OFF - (מנותק) ניתן לאפס באופן ידנית בעזרת מתג האיפוס של מחשב הדרך.
- (בזמן הנסיעה) יתבצע איפוס אוטומטי לאחר 4 שעות מרגע שמערכת ההצתה הועברה למצב OFF.
- When driving - ניתן לקבוע כי האיפוס יבוצע כברירת מחדל כשחולפות 4 שעות מרגע ההעברה של מערכת ההצתה ממצב OFF למצב אחר.
- When refueling - (לאחר התדלוק) בעקבות תדלוק של יותר מ-6 ליטר, כשמהירות הנסיעה עולה על קמ"ש אחד יתבצע איפוס אוטומטי.

* הערה

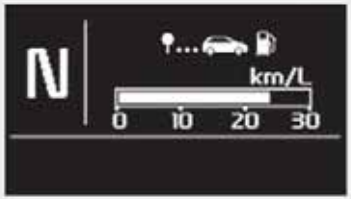
חישוב מדויק של צריכת הדלק הממוצעת של המכונית לא יוצג אם מרחק הנסיעה היה פחות מ-50 מטרים או אם זמן הנסיעה היה פחות מ-10 שניות מהעברת מתג ההצתה או הלחצן ENGINE START/STOP למצב ON.

■ סוג A



OJA046119

■ סוג B



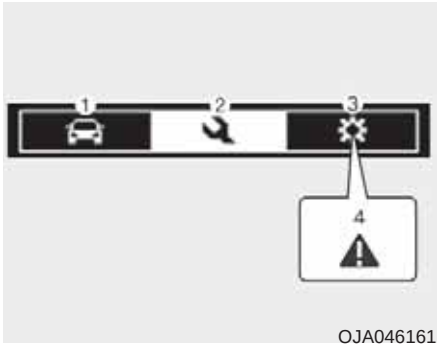
OJA046120

צריכת דלק רגעית

- במצב זה מוצגת צריכת הדלק הרגעית במהלך מספר השניות האחרונות כאשר מהירות הנסיעה עולה על 10 קמ"ש.
- בכלי רכב שמצוידים בלוח מחוונים מסוג A: 0 ~ 99.9 ק"מ לליטר, ליטר ל-100 ק"מ, 0 ~ 50 מיילים לגלון

- בכלי רכב שמצוידים בלוח מחוונים מסוג B: 0 ~ 30 ק"מ לליטר, ליטר ל-100 ק"מ, 0 ~ 50 מיילים לגלון

מצבי צג LCD (לוח מחוונים מסוג B)



OJA046161

(1) מצב מחשב דרך
מצב זה מציג מידע לגבי הנסיעה כגון מונה מרחק נסיעה, צריכת דלק וכדומה. למידע נוסף, עיין בנושא "מחשב דרך" בפרק זה.

(2) מצב שירות
מצב זה מציין את מועד הטיפול הקרוב (לפי ק"מ או ימים) ואת לחץ הניפוח בכל צמיג.

(3) מצב הגדרות משתמש
במצב זה באפשרותך לשנות את ההגדרות של הדלתות, התאורה וכדומה.

(4) מצב אזהרה ראשית
במצב זה מופיעות הודעות אזהרה ביחס לכשל במערכת TPMS, לחץ ניפוח נמוך (אם התפקוד קיים), מפלס שמן נמוך (אם התפקוד קיים) או תקלה במערכת לבלימה אוטונומית בחירום (אם קיימת).

❋ לבקרה של מצבי LCD עיין בנושא "בקרת צג LCD" בפרק זה.

מצב שירות

Service in (בצע טיפול בעוד)

המערכת מחשבת ומציגה את המועד הקרוב של הטיפול התקופתי (לפי ק"מ או ימים).

אם המרחק או הזמן שנותר מגיע ל-1,500 ק"מ או 30 ימים, תופיע ההודעה "Service in" במשך מספר שניות בכל פעם שתעביר את מתג ההתנעה או את הלחצן ENGINE START/STOP למצב ON.

✻ הערה

ייתכן שערכי המרחק או הימים יהיו שגויים במקרים הבאים:

- **כבל המצבר מנותק.**
- **מתג הנתיכים במצב מנותק.**
- **המצבר פרוק.**

מצב הגדרות משתמש (לוח מחוונים מסוג B)

במצב זה באפשרותך לשנות את ההגדרות של הדלתות, התאורה וכדומה.

⚠ אזהרה

אסור לכוונן את הגדרות המשתמש בזמן הנהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה בהיגוי ולגרום לתאונות שעלולות להסתיים בפציעה חמורה.

התראת התנגשות מלפנים (FCW, אם קיימת)

- **מערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (אם קיימת)**: אם פריט זה סומן, מערכת AEB תופעל.

✻ לקבלת מידע נוסף, עיין בנושא "מערכת בלימת עזר בחירום המבוססת על רדאר (AEB)" בפרק 6.

דלתות

- **Automatically Lock (נעילה אוטומטית)**
  - מצב Disable: הנעילה האוטומטית של הדלתות מבוטלת.
  - מצב Enable on Speed: כל דלתות הרכב ננעלות באופן אוטומטי כשמהירות הנסיעה עולה על 15 קמ"ש.
- **Automatically Unlock (שחרור נעילה אוטומטי)**
  - מצב Disable: השחרור האוטומטי של נעילת הדלתות מבוטל.
  - מצב Vehicle Off: הנעילה של כל הדלתות משוחררת באופן אוטומטי כששולפים את מפתח ההתנעה ממתג ההתנעה (או, בכלי רכב עם מפתח חכם, כשמעבירים את לחצן ENGINE START/STOP למצב OFF).

תאורה

- **One Touch Turn Signal (הבהוב פנייה בנגיעה בודדת)**
  - מצב Off: התפקוד של הבהוב פנייה בנגיעה בודדת מבוטל.
  - מצב 3, 5, 7 Flashes: מהבהבי הפנייה יהבהבו 3, 5 או 7 פעמים בעקבות הסטה קלה של ידית מהבהבי הפנייה
  - ❊ לפרטים נוספים עיין בנושא "תאורה" בהמשך פרק זה.
- **Head Lamp Delay (תאורת ליווי)**
  - כשפריט זה מסומן, התפקוד של תאורת ליווי פעיל.

מרווחי טיפול (אם קיימים)

מרווחי טיפול: במצב זה, ניתן להפעיל את תצוגת מרווחי הטיפול לפי מרחק (ק"מ או מיילים) וזמן (חודשים).

- **Off**: תפקוד מרווחי הטיפול יופסק.
- **On**: ניתן לקבוע את מרווח הטיפול (מרחק וחודשים).

❊ למידע נוסף, עיין בנושא "מצב שירות" בפרק זה.

❊ הערה

אם לא ניתן להגדיר מרווחי טיפול ברכבך, אנו ממליצים שתתייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

תפקודים נוספים

- **Fuel Economy Auto Reset**
  (איפוס אוטומטי של צריכת הדלק)
  - Off (מופסק) : צריכת הדלק הממוצעת לא תתאפס באופן אוטומטי לאחר התדלוק.
  - After Ignition : צריכת הדלק הממוצעת תאופס באופן אוטומטי 4 שעות לאחר שהמנוע הודמם.
  - After Refueling : צריכת הדלק הממוצעת תתאפס באופן אוטומטי לאחר התדלוק.
- **Fuel Economy Unit**
  (יחידת מידה לצריכת הדלק)
  כדי לבחור יחידת מידה לצריכת דלק.
  (ק"מ לליטר ↔ ליטר ל-100 ק"מ, גלון בריטי ↔ גלון אמריקני)
- **Temperature Unit**
  (יחידת מידה לטמפרטורה)
  כדי לבחור יחידת מידה לטמפרטורה: (°C,°F).

שפה

בחר את השפה

איפוס

ניתן לאפס את כל התפריטים במצב של הגדרות המשתמש. כל התפריטים במצב של הגדרות המשתמש יאופסו, מלבד השפה ומרווחי הטיפולים.

הודעות אזהרה

הודעות האזהרה מופיעות בצג ה-LCD כדי להזהיר את הנהג. הן מופיעות במרכז לוח המחוונים.
הודעות האזהרה עשויות להופיע בצורה שונה בהתאם לסוג לוח המחוונים, וחלק מלוחות המחוונים עשויים שלא להציג כלל הודעות אזהרה.
הודעת אזהרה מוצגת כסמל, סמל וטקסט או טקסט בלבד.

■ דלתות, דלת עורפית



OJA046149K

■ מכסה תא המנוע



OJA046159

אחת הדלתות, מכסה תא המנוע או הדלת העורפית פתוחים (אם התפקוד קיים)

- התראה זו מוצגת כדי לציין איזה דלת פתוחה, או אם מכסה תא המנוע או הדלת העורפית פתוחים.



OJA046160

Sunroof Open (גג השמש פתוח) (אם קיים)

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם מדוממים את המנוע כאשר גג השמש פתוח.

Shift to P (שלב מצב P) (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם ותיבת הילוכים אוטומטית) (אם התפקוד קיים)

- הודעת אזהרה זו תופיע אם תנסה לדומם את המנוע בלי להעביר את בורר ההילוכים למצב P (חנייה).
- במקרה זה, הלחצן ENGINE START/STOP עובר למצב ACC (אם תלחץ על הלחצן ENGINE START/STOP פעם נוספת הוא יעבור למצב ON).

Low Key Battery (סוללה חלשה במפתח) (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם) (אם התפקוד קיים)

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם הסוללה במפתח החכם התרוקנה, לאחר העברת לחצן ENGINE START/STOP למצב OFF.

Press START button while turning wheel
(לחץ על לחצן ההתנעה תוך סיבוב גלגל ההגה) (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם) (אם התפקוד קיים)

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם נעילת גלגל ההגה אינה משתחררת כרגיל לאחר לחיצה על הלחצן ENGINE START/STOP.
- משמעות ההודעה היא שעליך ללחוץ על הלחצן ENGINE START/STOP תוך סיבוב גלגל ההגה ימינה ושמאלה.

Steering wheel unlocked
(נעילת גלגל ההגה משוחררת) (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם) (אם התפקוד קיים)

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם גלגל ההגה לא ננעל לאחר העברת הלחצן ENGINE START/STOP למצב OFF.

Check steering wheel lock system
(בדוק את מערכת נעילת גלגל ההגה) (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם) (אם התפקוד קיים)

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם גלגל ההגה לא ננעל כרגיל לאחר העברת הלחצן ENGINE START/STOP למצב OFF.

Press brake pedal to start engine
(לחץ על דוושת הבלם להתנעת המנוע) (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם ותיבת הילוכים אוטומטית או תיבת הילוכים בעלת מצמד כפול) (אם התפקוד קיים)

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם מעבירים את הלחצן ENGINE START/STOP למצב ACC פעמיים באמצעות לחיצות חוזרות על הלחצן בלי ללחוץ על דוושת הבלם.
- משמעות ההודעה היא שעליך ללחוץ על דוושת הבלם כדי להתניע את המנוע.

Press clutch pedal to start engine
(לחץ על דוושת המצמד להתנעת המנוע) (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם ותיבת הילוכים ידנית) (אם התפקוד קיים)

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם מעבירים את הלחצן ENGINE START/STOP למצב ACC פעמיים באמצעות לחיצות חוזרות על הלחצן בלי ללחוץ על דוושת המצמד.
- משמעות ההודעה היא שעליך ללחוץ על דוושת המצמד כדי להתניע את המנוע.

Key not in vehicle (המפתח אינו ברכב) (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם) (אם התפקוד קיים)

- הודעת התראה זו מופיעה בלוח המחוונים אם פותחים או סוגרים דלת כאשר הלחצן Engine Start/Stop נמצא במצב ACC או במצב ON והמפתח החכם אינו במכונית. במיוחד כאשר אתה סוגר את הדלת, תושמע גם אזהרה קולית למשך 5 שניות.
- משמעות ההודעה היא שעליך להקפיד לשאת עמך את המפתח החכם.

Key not detected (המפתח לא זוהה) (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם) (אם התפקוד קיים)

- הודעת אזהרה זו מופיעה במשך 10 שניות בלוח המחוונים אם המפתח החכם אינו ברשותך או אם הוא לא התגלה כשלוחצים על הלחצן במקרה זה, נורית החיווי של משבת המנוע תהבהב למשך 10 שניות.

Press start button again (לחץ שוב על לחצן ההתנעה) (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם) (אם התפקוד קיים)

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם לא ניתן להפעיל את הלחצן /ENGINE START STOP עקב תקלה במערכת הלחצן ENGINE START/STOP.
- משמעות ההודעה היא שניתן להתניע את המנוע באמצעות לחיצה נוספת על הלחצן ENGINE START/STOP.
- אם הודעת אזהרה זו מופיעה בכל פעם שאתה לוחץ על הלחצן /ENGINE START STOP, מומלץ לדאוג לבדיקת הרכב במרכז שירות מורשה של קיה.

Press start button with key (לחץ על לחצן ENGINE START/STOP באמצעות המפתח החכם) (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם) (אם התפקוד קיים)

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם לוחצים על הלחצן ENGINE START/STOP כאשר מופיעה הודעת האזהרה "Key not detected".
- במקרה זה נורית החיווי למשבת המנוע מהבהבת.

Check BRAKE SWITCH fuse (בדוק את נתיך מתג הבלם) (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם ותיבת הילוכים אוטומטית) (אם התפקוד קיים)

- הודעת אזהרה זו מופיעה אם נתיך מתג הבלם מנותק.
- משמעות ההודעה היא שעליך להחליף את הנתיך בחדש. אם הדבר אינו אפשרי, כשלחצן ENGINE START/STOP במצב ACC ניתן להתניע את המנוע בלחיצה של 10 שניות על הלחצן.

Shift to "P" or "N" to start engine (שלב למצבים "P" או "N" כדי להתניע את המנוע) (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם ותיבת הילוכים אוטומטית) (אם התפקוד קיים)

- הודעת אזהרה זו תופיע אם תנסה להתניע את המנוע בלי להעביר את בורר ההילוכים למצב P (חנייה) או N (סרק).

✻הערה

אפשר להתניע את המנוע כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב N (הילוך סרק). אולם, למען בטיחותך, אנו ממליצים שתתניע את המנוע כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב P (חנייה).

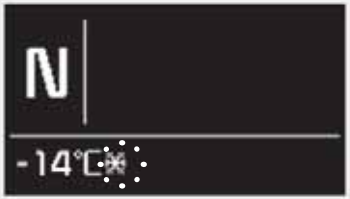
נורית התראה לקרח על הכביש (אם קיימת)

■ סוג A



OJA046131

■ סוג B



OJA046132

נורית התראה זו נועדה להזהיר את הנהג מפני אפשרות של קרח על הכביש.

נורית ההתראה מהבהבת 5 הבהובים ולאחר מכן מאירה באופן קבוע, ובנוסף מושמע צליל התרעה, כאשר:

- הטמפרטורה המוצגת במד הטמפרטורה החיצונית נמוכה מכ-4°C.

✻ הערה

אם נורית ההתראה לקרח על הכביש נדלקת במהלך הנסיעה יש לנהוג בזהירות רבה יותר ולהימנע מנסיעה מהירה מדי, האצה חריפה, בלימה עזה, פנייה חדה ושאר תמרונים מסוכנים.

נוריות התראה וחיווי

נוריות התראה

✻הערה – נוריות התראה

ודא שכל נורות ההתראה כבו לאחר התנעת המנוע. אם נוריות התראה כלשהן עדיין מאירות, הן מציינות מצב הדורש התייחסות.



נורית התראה למערכת כריות אוויר

נורית ההתראה מאירה:

- כשמעבירים את מתג ההצתה או הלחצן ENGINE START/STOP למצב ON.
  - כבית לאחר כ-6 שניות.
- כאשר ישנה תקלה במערכת כריות האוויר (SRS)
  במקרה זה, מומלץ לדאוג לבדיקת המכונית במרכז שירות מורשה של קיה.



נורית התראת חגורת בטיחות

נורית התראה זו מתריעה בפני הנהג שחגורת הבטיחות לא נחגרה.

✻ למידע נוסף, עיין בנושא "חגורות בטיחות" בפרק 3.



נורית התראת בלם חנייה ונוזל בלמים

נורית ההתראה מאירה:

- כשמעבירים את מתג ההצתה או הלחצן ENGINE START/STOP למצב ON.
  - כבית לאחר כ-3 שניות
  - ממשיכה להאיר אם בלם החנייה מופעל.
- כשמפעילים את בלם החנייה.
- כשמפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך.
  - אם נורית ההתראה מאירה כשבלם החנייה משוחרר, היא מציינת שמפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך.

אם מפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך:

1. נהג למקום הקרוב ביותר שבו אפשר לעצור בבטחה ועצור את המכונית.
2. כשהמנוע מודמם, בדוק מיד את מפלס נוזל הבלמים והוסף נוזל במידת הצורך (לפרטים נוספים, עיין בנושא "נוזל בלמים" בפרק 8). לאחר מכן, בדוק את כל רכיבי מערכת הבלמים לאיתור דליפות נוזל. אל תמשיך לנהוג במכונית אם התגלו דליפות כלשהן ממערכת הבלמים, או אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר, או אם הבלמים אינם פועלים כהלכה.
במקרה זה, מומלץ לדאוג שהמכונית תיגרר אל מרכז שירות מורשה של קיה לצורך בדיקה.

מערכת בלימה בעלת שני מעגלים צולבים

המכונית מצוידת במערכת בלימה בעלת שני מעגלים צולבים. מאפיין זה מבטיח שגם אם חלה תקלה באחד המעגלים, עדיין ממשיכים הבלמים לפעול בשני גלגלים.

כאשר פועל רק מעגל אחד, מהלך הדוושה ארוך מהרגיל ויש ללחוץ עליה בכוח רב יותר כדי לעצור את המכונית.

כמו כן, כאשר פועל רק מעגל אחד, מרחק העצירה יהיה ארוך מהרגיל.

אם חלה תקלה במערכת הבלמים במהלך הנסיעה, שלב להילוך נמוך יותר כדי להיעזר בכוח הבלימה של המנוע ועצור את המכונית ברגע שניתן לעשות זאת בבטחה.

⚠ אזהרה – נורית התראת בלם חנייה ונוזל בלמים

מסוכן לנהוג במכונית כאשר נורית ההתראה מאירה. אם נורית התראת בלם חנייה ונוזל בלמים מאירה כשבלם החנייה משוחרר, היא מציינת שמפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך.

במקרה זה, מומלץ לדאוג לבדיקת המכונית במרכז שירות מורשה של קיה.



נורית התראה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

נורית ההתראה מאירה:

- כשמעבירים את מתג ההצתה או הלחצן ENGINE START/STOP למצב ON.
  – כבית לאחר כ-3 שניות.
- כאשר ישנה תקלה במערכת ה-ABS (מערכת הבלימה הרגילה תפעל עדיין ללא סיוע המערכת למניעת נעילת הגלגלים).

במקרה זה, מומלץ לדאוג לבדיקת המכונית במרכז שירות מורשה של קיה.



נורית התראה למערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD)

שתי נוריות ההתראה מאירות בו–זמנית במהלך הנסיעה:

- כשמערכת ABS ומערכת הבלימה הרגילה עשויות שלא לעבוד כשורה.

במקרה זה, מומלץ לדאוג לבדיקת המכונית במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה – נורית התראה למערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD)

כשנורית התראה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) ונורית התראת בלם חנייה ונוזל בלמים מאירות ייתכן שמערכת הבלמים של המכונית לא תפעל באופן תקין. אתה עשוי להיקלע למצב בלתי צפוי ומסוכן במהלך בלימה פתאומית.

במקרה זה, הימנע מנהיגה במהירויות גבוהות ומבלימה פתאומית.

מומלץ לדאוג לבדיקת המכונית במרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.

✻ הערה – נורית התראה למערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD)

כשנורית התראה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) מאירה, או כשהן נורית התראה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) והן נורית התראת בלם חנייה ונוזל בלמים מאירות, ייתכן שמד המהירות, מונה מרחק נסיעה מצטבר, או מונה מרחק הנסיעה אינם פועלים. בנוסף, נורית ההתראה של הגה כוח חשמלי (EPS) עשויה להאיר וייתכן שיהיה עליך להפעיל כוח רב מהרגיל, או מועט מהרגיל, כדי לסובב את גלגל ההגה.

במקרה זה, מומלץ לדאוג לבדיקת המכונית במרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.



נורית התראה של הגה כוח חשמלי (EPS) (אם קיימת)

נורית ההתראה מאירה:

- כשמעבירים את מתג ההצתה או הלחצן ENGINE START/STOP למצב ON.
  – נורית ההתראה מאירה כשמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON וכבית לאחר כ-3 שניות.
- כשמתגלה תקלה בהגה הכוח החשמלי. במקרה זה, מומלץ לדאוג לבדיקת המכונית במרכז שירות מורשה של קיה.



נורית חיווי תקלה כללית (MIL)

נורית ההתראה מאירה:

- כשמעבירים את מתג ההצתה או הלחצן ENGINE START/STOP למצב ON.
  – כבית לאחר התנעת המנוע.
- כשמתגלה תקלה במערכת בקרת הפליטה.
  במקרה זה, מומלץ לדאוג לבדיקת המכונית במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות – נורית חיווי תקלה כללית (MIL)

בעקבות נסיעה ממושכת כאשר נורית חיווי תקלה כללית (MIL) מאירה עלולות מערכות בקרת הפליטה להינזק, הביצועים ייפגעו ו/או צריכת הדלק תעלה.

⚠ זהירות – מנוע בנזין

כשנורית חיווי תקלה כללית (MIL) מאירה ייתכן שנגרם נזק לממיר הקטליטי, דבר שעלול לגרום לירידה בהספק המנוע.

במקרה זה, מומלץ לדאוג לבדיקת המכונית במרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.

⚠ זהירות – מנוע דיזל

כשנורית חיווי תקלה כללית (MIL) מהבהבת, התרחשה תקלה הקשורה לכוונון כמות ההזרקה, העלולה לגרום לאבדן כוח המנוע, לרעש בעירה ולפליטה גבוהה של מזהמים.

במקרה זה, מומלץ לדאוג לבדיקת מערכת הבקרה של המנוע במרכז שירות מורשה של קיה.



נורית התראת מערכת טעינה

נורית ההתראה מאירה:

- כשמעבירים את מתג ההצתה או הלחצן ENGINE START/STOP למצב ON.
  – כבית לאחר התנעת המנוע.
- כשמתגלה תקלה באלטרנטור או במערכת הטעינה החשמלית.

אם התגלתה תקלה באלטרנטור או במערכת הטעינה החשמלית:

1. נהג בזהירות למקום הקרוב ביותר שבו אפשר לעצור בבטחה ועצור את המכונית.
2. הדמם את המנוע ובדוק את רצועת ההנעה של האלטרנטור לגילוי רפיון או קרע.
   אם הרצועה מתוחה היטב, ייתכן שישנה בעיה במערכת הטעינה החשמלית.
   במקרה זה, מומלץ לדאוג לבדיקת המכונית במרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.



נורית התראה ללחץ שמן מנוע

נורית ההתראה מאירה:

- כשמעבירים את מתג ההצתה או הלחצן ENGINE START/STOP למצב ON.
  – כבית לאחר התנעת המנוע.
- כאשר לחץ שמן המנוע נמוך.

אם לחץ שמן המנוע נמוך:

1. נהג למקום הקרוב ביותר שבו אפשר לעצור בבטחה ועצור את המכונית.
2. הדמם את המנוע ובדוק את מפלס שמן המנוע (לפרטים נוספים, עיין בנושא "שמן מנוע" בפרק 8). אם המפלס נמוך הוסף שמן כנדרש.

אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר גם לאחר הוספת השמן, או אם אינך מצליח להשיג שמן מנוע, מומלץ לדאוג לבדיקת המכונית במרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.

⚠ זהירות – נורית התראה ללחץ שמן מנוע

• אם אין מדוממים את המנוע מיד לאחר שנורית ההתראה ללחץ שמן מנוע מאירה, עלול להיגרם נזק חמור למנוע.

• אם נורית ההתראה ללחץ שמן מנוע ממשיכה להאיר כשהמנוע פועל, התוצאה עלולה להיות נזק חמור למנוע או תקלה. במצב זה,

1. עצור את המכונית ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה.

2. הדמם את המנוע ובדוק את מפלס השמן. אם מפלס השמן נמוך, הוסף שמן מנוע עד שהמפלס יהיה תקין.

3. התנע שוב את המנוע. אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר לאחר התנעת המנוע, הדמם מיד את המנוע. במקרה זה, מומלץ לדאוג לבדיקת המכונית במרכז שירות מורשה של קיה.



נורית התראת מפלס דלק נמוך

נורית ההתראה מאירה:

כאשר מיכל הדלק עומד להתרוקן.

אם מיכל הדלק עומד להתרוקן:

תדלק בהקדם האפשרי.

⚠ זהירות – מפלס דלק נמוך

נסיעה כאשר נורית התראת מפלס דלק נמוך מאירה, או כשמפלס הדלק נמוך מהסימונים "0" או "E", עלולה לגרום להחטאת בעירה במנוע שתזיק לממיר הקטליטי (אם קיים).



נורית התראה ללחץ אוויר נמוך בצמיגים (אם קיימת)

נורית ההתראה מאירה:

- כשמעבירים את מתג ההצתה או הלחצן ENGINE START/STOP למצב ON.
  – כבית לאחר כ-3 שניות.
- כאשר לחץ האוויר בצמיג אחד לפחות נמוך במידה משמעותית מהנדרש (מיקום הצמיגים שלחץ האוויר בהם נמוך מדי מצוין בצג ה-LCD).

❊ למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת ניטור לחצי האוויר בצמיגים (TPMS)" בפרק 7.

נורית ההתראה מהבהבת במשך כ-60 שניות וממשיכה להאיר או מהבהבת לסירוגין במרווחים של כ-3 שניות:

- כאשר מתגלה תקלה במערכת TPMS.
  במקרה זה, מומלץ לדאוג לבדיקת המכונית במרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.

❊ למידע נוסף, עיין בנושא "מערכת ניטור לחצי האוויר בצמיגים (TPMS)" בפרק 7.

⚠ אזהרה – עצירה בטוחה

- **מערכת TPMS אינה יכולה להתריע על נזק חמור ופתאומי בצמיגים הנגרם מגורמים חיצוניים.**
- **אם אתה מבחין באי-יציבות של המכונית, הרפה מיד מדוושת ההאצה, לחץ על דוושת הבלם בהדרגה וללא הפעלת כוח רב וסע בזהירות למקום בטוח בצד הדרך.**

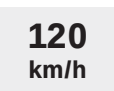


נורית התראה לתקלה במערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB, אם קיימת)

נורית ההתראה מאירה:

- כשמתגלה תקלה במערכת AEB.
  במקרה זה, מומלץ לדאוג לבדיקת הרכב במרכז שירות מורשה של קיה.

נורית התראה למהירות נסיעה (אם קיימת)



נורית ההתראה מהבהבת:

- כשמהירות הנסיעה עולה על 120 קמ"ש.
  - זאת כדי למנוע נסיעה במהירות גבוהה מדי.
  - כן מושמע צליל התרעה למהירות נסיעה במשך כ-5 שניות.

נורית התראה ראשית



נורית ההתראה מאירה:

- נורית ההתראה מאירה במצבים הבאים:
  - תקלה במערכת TPMS, לחץ אוויר נמוך (אם התפקוד קיים)
  - מפלס נמוך של שמן המנוע (אם התפקוד קיים)
  - תקלה במערכת לבלימה אוטונומית בחירום (אם התפקוד קיים)

לאחר שהמצב שצוין נפתר, נורית ההתראה הראשית כבית.

נורית התראת דלת פתוחה (אם קיימת)



נורית ההתראה מאירה:

כאשר אחת הדלתות אינה סגורה היטב.

נורית התראת דלת עורפית פתוחה (אם קיימת)



נורית ההתראה מאירה:

כאשר הדלת העורפית אינה סגורה היטב.

נוריות חיווי



נורית חיווי בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- כשמעבירים את מתג ההצתה או הלחצן ENGINE START/STOP למצב ON.
  – כבית לאחר כ-3 שניות.
- כשמתגלה תקלה במערכת ESC.

במקרה זה, מומלץ לדאוג לבדיקת המכונית במרכז שירות מורשה של קיה.

נורית החיווי מהבהבת:

כאשר מערכת ESC פועלת.

✻ למידע נוסף, עיין בנושא "בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)" בפרק 6.



נורית חיווי לניתוק בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) (אם קיימת)

נורית החיווי מאירה:

- כשמעבירים את מתג ההצתה או הלחצן ENGINE START/STOP למצב ON.
  – כבית לאחר כ-3 שניות.
- כשמבטלים את פעולתה של מערכת ESC באמצעות לחיצה על הלחצן ESC OFF.

✻ למידע נוסף, עיין בנושא "בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)" בפרק 6.



נורית חיווי להדממה אוטומטית (אם קיימת)

נורית זו מאירה כשמערכת ISG (Idle Stop and Go) מדוממת את המנוע באופן אוטומטי (מצב Idle Stop).
כשהמנוע מותנע באופן אוטומטי מהבהבת נורית חיווי להדממה אוטומטית במשך 5 שניות בלוח המחוונים.

✻ לפרטים נוספים עיין בנושא "מערכת ISG (Idle Stop and Go)" בפרק 6.

✻ הערה

כשמערכת ISG מתניעה את המנוע באופן אוטומטי עשויות חלק מנוריות ההתראה (ABS, ESC, ESC OFF, EPS או נורית ההתראה של בלם החנייה) להאיר במשך מספר שניות.
הנוריות מאירות בשל מתח נמוך במצבר. במקרה זה הן אינן מציינות תקלה במערכת.



נורית חיווי למשבת מנוע (ללא מפתח חכם)

נורית החיווי מאירה:

- כאשר מכניסים למתג ההצתה מפתח המיועד למערכת משבת מנוע ומעבירים אותו למצב ON.
  - כעת ניתן להתניע את המנוע.
  - נורית החיווי כבית לאחר התנעת המנוע.

נורית החיווי מהבהבת:

- כאשר ישנה תקלה במערכת משבת המנוע.
  במקרה זה, מומלץ לדאוג לבדיקת המכונית במרכז שירות מורשה של קיה.



נורית חיווי למשבת מנוע (עם מפתח חכם)

נורית החיווי מאירה במשך עד 30 שניות:

כאשר המפתח החכם נמצא במכונית, אם מעבירים את לחצן ENGINE START/STOP למצבים ACC או ON.

- כעת ניתן להתניע את המנוע.
- נורית החיווי כבית לאחר התנעת המנוע.

נורית החיווי מהבהבת במשך מספר שניות:

- כשהמפתח החכם אינו במכונית.
  - לא ניתן להתניע את המנוע כעת.

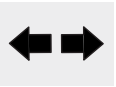
נורית החיווי מאירה במשך עד 2 שניות ואז כבית:

- אם המפתח החכם נמצא במכונית אך אינו מזוהה כאשר לחצן /ENGINE START STOP במצב ON.
  במקרה זה, מומלץ לדאוג לבדיקת המכונית במרכז שירות מורשה של קיה.

נורית החיווי מהבהבת:

- כאשר הסוללה במפתח החכם התרוקנה.
  - לא ניתן להתניע את המנוע כעת. עם זאת, באפשרותך להתניע את המנוע בלחיצה על הלחצן Engine Start/Stop באמצעות המפתח החכם. (למידע נוסף, עיין בנושא "התנעת המנוע" בפרק 6).
- כשמתגלה תקלה במערכת משבת המנוע.
  במקרה זה, מומלץ לדאוג לבדיקת המכונית במרכז שירות מורשה של קיה.

נורית חיווי למהבהבי פנייה



נורית החיווי מהבהבת:

- כשמפעילים את מהבהבי הפנייה.

ייתכן שאירעה תקלה במערכת מהבהבי הפנייה, באחד מהמקרים הבאים. מומלץ לדאוג לבדיקת המכונית במרכז שירות מורשה של קיה.

- נורית החיווי אינה מהבהבת, אלא מאירה באופן קבוע.
- נורית החיווי מהבהבת בקצב מהיר יותר.
- נורית החיווי אינה מאירה כלל.

נורית חיווי אור נמוך בפנסים הראשיים (אם קיימת)



נורית החיווי מאירה:

- כאשי הפנסים הראשיים מאירים.

נורית חיווי אור גבוה בפנסים הראשיים



נורית החיווי מאירה:

- כאשר הפנסים הראשיים מאירים במצב אורות גבוהים
- כאשר מהבהבים בפנסים הראשיים על-ידי משיכת ידית מהבהבי הפנייה.

נורית חיווי אורות דולקים



נורית החיווי מאירה:

- כאשר הפנסים האחוריים והפנסים הראשיים מאירים.

נורית חיווי פנסי ערפל קדמיים (אם קיימת)



נורית החיווי מאירה:

- כאשר פנסי הערפל הקדמיים מאירים.

נורית חיווי פנס ערפל אחורי (אם קיימת)



נורית החיווי מאירה:

- כאשר פנס הערפל האחורי מאיר.

נורית חיווי נסיעת שיוט (אם קיימת)



נורית החיווי מאירה:

- כשמערכת בקרת נסיעת שיוט מופעלת.

❊ למידע נוסף עיין בנושא "מערכת בקרת נסיעת שיוט" בפרק 5.

נורית חיווי SET לקביעת מהירות נסיעת השיוט (אם קיימת)

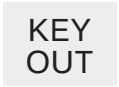


נורית החיווי מאירה:

- כשקובעים מהירות לנסיעת שיוט.

❊ למידע נוסף עיין בנושא "מערכת בקרת נסיעת שיוט" בפרק 6.

נורית חיווי KEY OUT (אם קיימת)



בעקבות פתיחה של דלת, כשלחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב ACC או ON, מחפשת המערכת אחר המפתח החכם.

נורית החיווי מהבהבת:

כשהמפתח החכם אינו ברכב ואחת הדלתות פתוחה בזמן שמתג ההתנעה או לחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב ACC או ON.

- במקרה זה, אם תסגור את כל הדלתות, יישמע צליל התרעה במשך כ-5 שניות
- נורית החיווי כבית כאשר הרכב בתנועה.

מערכת עזר לחנייה בנסיעה לאחור (אם קיימת)



OJA046400

מערכת עזר לחנייה בנסיעה לאחור מסייעת לנהג בעת נסיעה לאחור של הרכב על-ידי השמעת צלצול כאשר מאותר עצם כלשהו במרחק של עד 120 ס"מ מאחורי הרכב.

מערכת זו היא מערכת עזר, והיא אינה מיועדת להיות תחליף לזהירות ולערנות מצדו של הנהג. קיימת מגבלה ביחס לתחום האיתור של החיישנים האחוריים ולעצמים שאותם הם יכולים לאתר. בכל נסיעה לאחור, נהג באותה מידה של זהירות שבה היית נוהג בעת נסיעה לאחור ברכב ללא מערכת עזר לחנייה בנסיעה לאחור.

⚠ אזהרה

מערכת העזר לחנייה בנסיעה לאחור היא מערכת עזר בלבד. פעולת מערכת העזר לחנייה בנסיעה לאחור עלולה להיות מושפעת מגורמים אחדים (כולל תנאי הסביבה). על הנהג מוטלת האחריות לבדוק את האזור מאחורי הרכב לפני כל נסיעה לאחור ובמהלכה.

פעולת מערכת העזר לחנייה בנסיעה לאחור

תנאי פעולה

- מערכת זו תופעל כאשר הנורית בלחצן ביטול מערכת עזר לחנייה בנסיעה לאחור אינה מאירה. אם תרצה להפסיק את פעולת מערכת עזר לחנייה בנסיעה לאחור, לחץ שוב על לחצן ביטול מערכת עזר לחנייה בנסיעה לאחור. (נורית החיווי הקבועה בלחצן תאיר). כדי לשוב ולהפעיל את המערכת, לחץ על הלחצן לחיצה נוספת. (נורית החיווי שבלחצן תכבה).
- מערכת זו תפעל בעת נסיעה לאחור כאשר מתג ההתנעה במצב ON.

  אם מהירות הרכב גבוהה מ-5 קמ"ש, ייתכן שהמערכת לא תופעל בצורה הנכונה.
- כאשר מערכת העזר לחנייה בנסיעה לאחור פועלת, תחום האיתור שלה הוא 120 ס"מ לערך.
- כאשר יותר משני עצמים מאותרים בו-זמנית, יצוין תחילה העצם הקרוב יותר.

סוגי צליל ההתרעה	מחוון*
כאשר מאותר עצם במרחק של 120 עד 61 ס"מ מהפגוש האחורי: יושמע זמזם לסירוגין.	
כאשר מאותר עצם במרחק של 60 עד 31 ס"מ מהפגוש האחורי: יושמע זמזם לסירוגין בתדירות גבוהה יותר.	
כאשר מאותר עצם במרחק של פחות מ-30 ס"מ מהפגוש האחורי: צליל הזמזם יושמע ברציפות.	

* אם קיים

* הערה

החיווי של העצמים או מצב החיישן בפועל עשוי להיות שונה מזה שמופיע באיור.

אם נורית החיווי מהבהבת, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

תנאים שבהם מערכת העזר לחנייה בנסיעה לאחור לא תפעל

ייתכן שמערכת העזר לחנייה בנסיעה לאחור לא תפעל כהלכה במקרים הבאים:

1. כאשר לחות קפאה על החיישן (החיישן יפעל באופן תקין לאחר הסרת הלחות).
2. כאשר החיישן מכוסה בחומר כלשהו, כגון שלג או מים, או כאשר כיסוי החיישן חסום (החיישן יפעל באופן תקין לאחר הסרת החומר או כאשר החיישן אינו חסום עוד).
3. בעת נהיגה על דרכים שאינן שטוחות ומפולסות (דרכים בלתי סלולות, חצץ, תלוליות, מדרון).
4. כאשר עצמים רועשים מאוד (צופרי מכוניות, מנועי אופנועים רועשים או בלמי אוויר של משאית) נמצאים בתוך תחום הפעולה של החיישן.
5. בתנאים של גשם כבד או רסס מים.
6. כאשר משדרים אלחוטיים או טלפונים סלולריים נמצאים בתחום הפעולה של החיישן.
7. כאשר החיישן מכוסה בשלג.
8. בעת גרירת גרור.

תחום האיתור של החיישן עלול לקטון:

1. כאשר על החיישן יש כתמי חומר זר כגון שלג או מים (תחום האיתור יחזור לתחום התקין לאחר הסרת החומר).
2. כאשר טמפרטורת האוויר החיצוני גבוהה מאוד או נמוכה מאוד.

ייתכן שהחיישן לא יאתר את העצמים הבאים:

1. עצמים חדים או דקים כגון חבלים, שרשרות או עמודים קטנים.
2. עצמים העשויים לספוג את האות שמשדר החיישן כגון בגדים, חומר ספוגי או שלג.
3. עצמים שגובהם נמוך ממטר אחד ושקוטרם צר מ-14 ס"מ אינם ניתנים לאיתור.

הנחיות זהירות בנוגע למערכת העזר לחנייה בנסיעה לאחור

- ייתכן שמערכת העזר לחנייה בנסיעה לאחור תישמע באופן מקוטע בהתאם למהירות הנסיעה ולצורות העצמים המאותרים.
- ייתכן שמערכת העזר לחנייה בנסיעה לאחור לא תפעל כהלכה אם גובה פגוש הרכב או התקנת החיישן שונו או אם נגרם לחיישן נזק. כמו כן, ייתכן שציוד או אביזרים שהוספו לרכב לאחר היציאה מהמפעל יפריעו לפעולת החיישן.
- ייתכן שהחיישן לא יזהה עצמים הנמצאים במרחק קטן מ-30 ס"מ ממנו או שהוא ישגה בקביעת המרחק מהם. נהג בזהירות.
- כאשר החיישן קפוא או שיש עליו כתמים של שלג, אבק או מים, ייתכן שהחיישן לא יפעל עד להסרת הכתמים בעזרת מטלית רכה.
- אסור ללחוץ על החיישן, לשרוט אותו או לחבוט בו. נזק עלול להיגרם לחיישן.

* הערה

המערכת יכולה לאתר רק עצמים הנמצאים בתחום הפעולה של החיישנים; היא אינה יכולה לאתר עצמים באזורים אחרים שבהם אין חיישנים. כמו כן, ייתכן שהחיישנים לא יאתרו עצמים קטנים או צרים, כגון מוטות, או עצמים הנמצאים בין החיישנים.

הקפד להסתכל תמיד לאחור בעת נסיעה לאחור.

הקפד ליידע נהגים אחרים העשויים לנהוג ברכב ואשר אינם מכירים את המערכת על יכולות המערכת ומגבלותיה.

⚠ אזהרה

היה ערני ביותר בעת נהיגה בקרבת עצמים על הכביש, והקפד מאוד בקרבת הולכי רגל, ובמיוחד ילדים. זכור כי יש עצמים שהחיישנים עלולים לא לאתר, בשל מרחק העצם, הגודל שלו או החומר שממנו הוא עשוי, וכי גורמים אלו עשויים לפגוע ביעילות החיישן. הקפד לבצע בדיקה חזותית לפני נסיעה בכיוון כלשהו כדי לוודא שאין מכשולים והפרעות במסלול נסיעת הרכב.

אבחון עצמי

אם לא מושמע צליל התרעה, או אם מושמע צליל מקוטע כאשר משלבים הילוך לנסיעה לאחור (R), ייתכן שאירעה תקלה במערכת העזר לחנייה בנסיעה לאחור. במקרה כזה, מומלץ לדאוג שהמערכת תיבדק במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

האחריות לרכב חדש המוענקת לרכב אינה מכסה תאונות או נזק שנגרם לרכב, או פציעות שנגרמו לנוסעים, עקב תקלה במערכת העזר לחנייה בנסיעה לאחור. הקפד לנהוג באופן בטוח וזהיר.

מצלמת נסיעה לאחור (אם קיימת)


OJA046401


OJA046402

מצלמת הנסיעה לאחור תופעל כשתאורת הנסיעה לאחור מאירה, מתג ההתנעה במצב ON ותיבת ההילוכים במצב R (הילוך אחורי).
מערכת זו היא מערכת עזר המציגה במהלך נסיעה לאחור את המתרחש מאחורי הרכב בצג של מערכת הניווט.

⚠ אזהרה

- **המערכת היא מערכת עזר בלבד. על הנהג מוטלת האחריות לבדוק את האזור מאחורי הרכב באמצעות המראות החיצוניות והמראה הפנימית לפני כל נסיעה לאחור ובמהלכה, מכיוון שקיים אזור "מת" בו לא ניתן לצפות באמצעות המצלמה.**
- **שמור תמיד על ניקיון עדשת המצלמה. אם העדשה מכוסה בחומר זר, ייתכן שהמצלמה לא תפעל בצורה תקינה.**

תאורה

כיבוי אורות אוטומטי

- מטרת אפשרות זו היא למנוע את התרוקנות המצבר. המערכת מכבה באופן אוטומטי את פנסי החנייה כשהנהג שולף את המפתח ממתג ההתנעה (במכוניות עם מפתח חכם: זה מדומם את המנוע) ופותח את דלת הנהג.
- כשאפשרות זו מופעלת, תופסק באופן אוטומטי פעולת פנסי החנייה, אם הנהג יחנה בצד הדרך בלילה.
  במידת הצורך, כדי שהפנסים ימשיכו להאיר לאחר ששולפים את המפתח ממתג ההתנעה (במכוניות עם מפתח חכם: זה מדומם את המנוע), פעל באופן הבא:
  1) פתח את דלת הנהג.
  2) הפסק את פעולת פנסי החנייה והפעל אותם מיד שוב, באמצעות מתג התאורה בעמוד ההגה.

תאורת ליווי (אם קיימת)

הפנסים הראשיים (ו/או האורות האחוריים) ימשיכו להאיר במשך כ-5 דקות לאחר שליפת המפתח ממתג ההתנעה, כשהמנוע דומם. אולם, אם פותחים את דלת הנהג ושבים וסוגרים אותה, האורות הראשיים יכבו לאחר 15 שניות.

ניתן לכבות את הפנסים הראשיים בשתי לחיצות על לחצן הנעילה של השלט-רחוק (או המפתח החכם), או בהעברה של מתג התאורה מהמצב של הפנסים הראשיים או התאורה האוטומטית למצב OFF.

⚠ זהירות

אם הנהג יוצא מהרכב דרך דלת אחרת (מלבד דלת הנהג), מנגנון ההגנה על המצבר אינו מופעל. המצבר עלול להיפרק. במקרה זה הקפד לכבות את האורות לפני היציאה מהרכב.

תאורת קבלת פנים (אם קיימת)

כשמתג התאורה נמצא במצב ON או AUTO וכל הדלתות (כולל הדלת העורפית) סגורות ונעולות, בעקבות לחיצה על לחצן שחרור הנעילה בשלט-רחוק (או במפתח החכם), הפנסים הראשיים יאירו במשך כ-15 שניות.

אם מתג הפנסים הראשיים נמצא במצב AUTO, התפקוד יפעל רק בשעות הלילה.

במצב זה, אם לוחצים לחיצה נוספת על לחצן שחרור הנעילה, או לוחצים על לחצן הנעילה בשלט-רחוק (או במפתח החכם), הפנסים הראשיים יכבו מיד.

✻ הערה – החלפת כיוון התאורה

אלומת האור הנמוך אינה סימטרית. אם נוסעים עם הרכב למדינה אחרת שבה נוהגים מצד שמאל של הדרך, עלולה האלומה לסנוור את הנהגים הנוסעים ממול. למניעת סנוור דורש החוק באיחוד האירופאי ליישם פתרונות טכניים מתאימים (דוגמת מערכת החלפה אוטומטית, מדבקות מתאימות, כוונון האלומה כלפי מטה). הפנסים הראשיים תוכננו באופן שמונע סנוור של הנהגים הנוסעים ממול. אין צורך, לפיכך, להחליף את כיוון התאורה של הפנסים הראשיים במדינה שבה נוהגים מצד שמאל של הדרך.

בקרת תאורה



OYB046409

למתג התאורה יש מצב פנסים ראשיים ומצב פנסי חנייה.

להפעלת הפנסים, סובב את הכפתור בקצה ידית הבקרה לאחד המצבים הבאים:

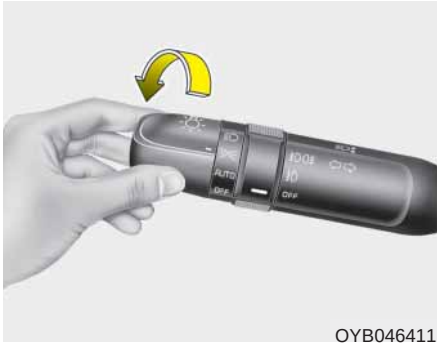
(1) מצב Off (כבוי)

(2) מצב תאורה אוטומטית (אם קיים)

(3) מצב פנסי חנייה

(4) מצב פנסים ראשיים

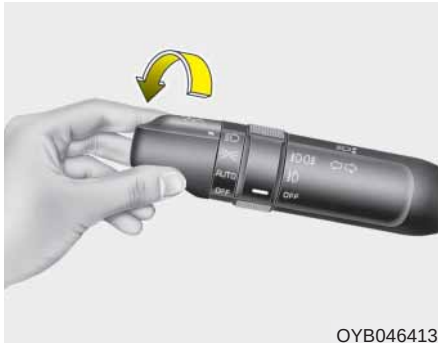
מצב פנסי חנייה ( )



OYB046411

כאשר מתג התאורה נמצא במצב פנסי חנייה (מצב שלישי), מופעלת תאורת הפנסים האחוריים, פנסי החנייה, תאורת לוחית הרישוי ותאורת לוח המכשירים.

מצב פנסים ראשיים ( )



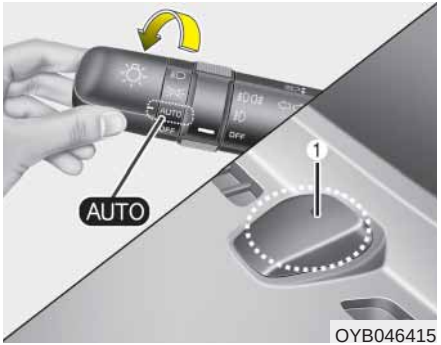
OYB046413

כאשר מתג התאורה נמצא במצב פנסים ראשיים (מצב רביעי), מופעלים הפנסים הראשיים, הפנסים האחוריים, פנסי החנייה, תאורת לוחית הרישוי ותאורת לוח המכשירים.

* הערה

מערכת ההצתה חייבת להיות במצב ON כדי שניתן יהיה להפעיל את הפנסים הראשיים.

תאורה אוטומטית (אם קיימת)



OYB046415

בעקבות העברה של מתג התאורה למצב AUTO מופעלים או מכובים הפנסים האחוריים והפנסים הראשיים באופן אוטומטי, בהתאם לתנאי התאורה בסביבת המכונית.

⚠ זהירות

- ***אסור להניח אף חפץ על החיישן (1) שבלוח המכשירים. זאת כדי להבטיח בקרה אוטומטית טובה יותר של התאורה.***
- ***אסור לנקות את החיישן בתכשירים לניקוי חלונות. התכשירים עלולים להותיר שכבה דקה שתפריע לפעולת החיישן.***
- ***אם השמשה הקדמית של המכונית צופתה בציפוי כהה או בציפוי מתכתי אחר ייתכן שמערכת התאורה האוטומטית לא תפעל היטב.***

הפעלת אורות גבוהים



OYB046417

כדי להפעיל את האורות הגבוהים, דחוף את הידית כלפי השמשה הקדמית כאשר האורות מאירים. כדי לשוב ולהפעיל את האורות הנמוכים משוך את הידית כלפיך.

נורית החיווי של האורות הגבוהים תאיר, כאשר האורות הגבוהים מופעלים. כדי למנוע את התרוקנות המצבר, אל תשאיר את האורות פועלים לפרקי זמן ארוכים, כאשר המנוע אינו פועל.

⚠ אזהרה

אסור להשתמש באורות הגבוהים כשכלי רכב אחרים נמצאים בסביבה. שימוש באורות הגבוהים עלול להקשות על נהגים אחרים להבחין בנעשה בדרך.



OYB046419

כדי להבהב בפנסים הראשיים, משוך את הידית כלפיך. היא תחזור למצבה הרגיל (אורות נמוכים) כאשר תשחרר אותה. אין צורך להעביר את מתג התאורה למצב פנסים ראשיים, כדי להשתמש בהבהוב הפנסים הראשיים.

מהבהבי פנייה ואיתות על שינוי נתיב



OYB046421

מהבהבי הפנייה יפעלו רק כשמערכת ההצתה במצב ON. כדי להפעיל את מהבהבי הפנייה הסט את הידית כלפי מעלה או כלפי מטה (A). החצים הירוקים מהבהבים בלוח המחוונים כדי לציין את הכיוון שעליו מורים מהבהבי הפנייה. לאחר הפנייה ייפסק ההבהוב באופן אוטומטי.

אם ההבהוב נמשך גם לאחר הפנייה, השב את הידית באופן ידני למצב 0/OFF.

כדי לסמן החלפת נתיב, הזז את ידית מהבהבי הפנייה מעט והחזק אותה במצב זה (B). הידית תחזור למצב 0/OFF. עם שחרורה.

אם אחת מנוריות החיווי ממשיכה להאיר ואינה מהבהבת או מהבהבת במהירות בלתי רגילה, אפשר שאחת מנורות מהבהבי הפנייה נשרפה ויש להחליפה.

איתות למעבר נתיב בלחיצה בודדת (אם התפקוד קיים)

כדי לאותת על מעבר נתיב בלחיצה בודדת הסט את ידית מהבהבי הפנייה הסטה קלה ולאחר מכן הרפה ממנה. מהבהבי הפנייה יהבהבו 3 עד 7 פעמים. ניתן לשנות את מספר ההבהובים בתפריט של הגדרות המשתמש, בחלק המתייחס לתאורה.

✻ הערה

אם נורית חיווי מהבהבת במהירות או באטיות בלתי רגילות, ייתכן שנורת אחד מהבהבי הפנייה נשרפה, או שקיים מגע גרוע במעגל החשמלי.

פנסי ערפל קדמיים (אם קיימים)



OYB046423

פנסי ערפל נועדו לשפר את הראות כאשר הראות גרועה, עקב ערפל, גשם, שלג וכו'. פנסי הערפל יאירו לאחר סיבוב מתג פנסי הערפל (1) למצב הפעלה, לאחר הפעלת פנסי החנייה.

להפסקת פעולת פנסי הערפל, סובב את מתג פנסי הערפל (1) למצב OFF.

⚠ זהירות

פנסי הערפל צורכים חשמל רב ממערכת החשמל של הרכב בזמן פעולתם. השתמש בפנסי הערפל רק אם הראות לקויה.

פנס ערפל אחורי (אם קיים)



OYB046425

כדי להפעיל את פנס הערפל האחורי, סובב את מתג פנס הערפל האחורי (1) למצב מופעל כאשר הפנסים הראשיים מאירים.

פנס הערפל האחורי מופעל גם לאחר שמעבירים את מתג פנס הערפל האחורי (1) למצב ON, מפעילים את פנסי הערפל הקדמיים (אם קיימים) ומעבירים את מתג התאורה למצב של פנסי חנייה.

להפסקת פעולת פנסי הערפל, סובב את מתג פנסי הערפל (1) למצב OFF.

* הערה

פנס הערפל האחורי (אם קיים) מותקן רק בצד הנהג (אם קיים).

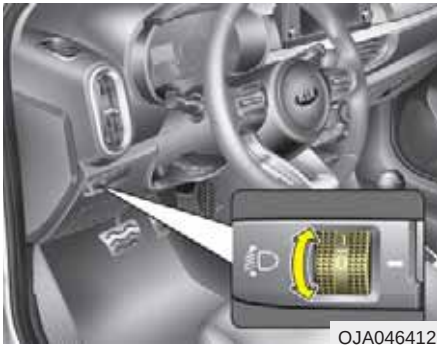
תאורת יום (אם קיימת)

תאורת היום (DRL - Daytime Running Lights) מקלה על נהגים אחרים להבחין בחזית מכוניתך בשעות היום. תאורת היום יכולה לסייע בתנאי נהיגה רבים, ובמיוחד בעלות השחר ובשעות בין ערביים.

מערכת תאורת היום מכבה את הפנסים הראשיים כאשר:

1. מפעילים את הפנסים הראשיים.
2. מדוממים את המנוע.
3. פנסי הערפל הקדמיים מאירים.
4. מפעילים את בלם החנייה.

כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים (אם קיים)



OJA046412

כדי לכוונן את גובה אלומת הפנסים הראשיים בהתאם למספר הנוסעים ומשקל המטען באזור המטען, סובב את מתג כוונון אלומת הפנסים הראשיים.

ככל שהמתג מוצב על מספר גבוה יותר, גובה אלומת הפנסים הראשיים נמוך יותר. הקפד שאלומת הפנסים הראשיים תהיה בגובה הנכון כדי למנוע סנוור אפשרי של משתמשים אחרים בדרך.

בטבלה להלן מפורטות דוגמאות למצבים אפשריים של המתג. אם קיימים מצבים נוספים שאינם מפורטים בטבלה להלן, שנה את מצב המתג למצב הקרוב ככל האפשר למצב המטען המפורט בטבלה.

תנאי עומס	מצב המתג
נהג בלבד	0
נהג + נוסע קדמי	0
כל הנוסעים (כולל נהג)	1
כל הנוסעים (כולל נהג) + אזור מטען מלא	2
נהג + אזור מטען מלא	3

מגבים ומתזים

חלון אחורי (אם התפקוד קיים)

■ סוג A

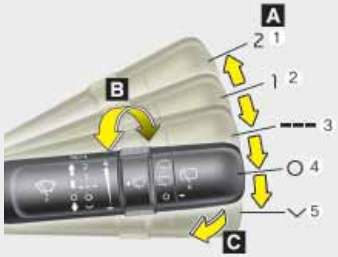


■ סוג B

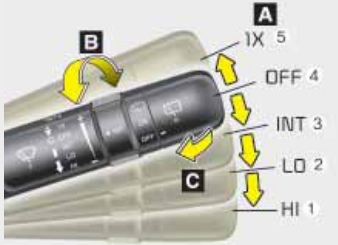


שמשה קדמית

■ סוג A



■ סוג B



OYB046433/OYB046435/OJA046454/OJA046450

A: בקרת מהירות המגבים (קדמיים)

(1) HI / 2 - ניגוב במהירות גבוהה
(2) LO / 1 - ניגוב במהירות נמוכה
(3) INT / --- - פעולה לסירוגין
(4) OFF / O - הפסקת פעולה
(5) 1X/ ⋁ - ניגוב יחיד

B: כוונון משך ההשהיה בפעולה לסירוגין

C: שטיפה ופעולות ניגוב ספורות (שמשה קדמית)

D: בקרת שטיפה/ניגוב של החלון האחורי

(6) 1/ON - פעולה לסירוגין
(7) O/OFF - הפסקת פעולה

E: שטיפה ופעולות ניגוב ספורות (חלון אחורי)

*: אם קיים

מגבי השמשה הקדמית

כשמערכת ההצתה במצב ON פועלים המגבים באופן הבא:

(1) 2/HI : ניגוב במהירות גבוהה

(2) 1/LO : ניגוב במהירות רגילה

(3) ---/INT : המגבים פועלים לסירוגין במרווחים קבועים. השתמש במצב זה כשיורד גשם קל או כשהשמשה מתכסה בשכבה דקה של לחות. כדי לשנות את תדירות הניגוב סובב את כפתור כוונון משך ההשהיה.

(4) O/OFF : המגבים אינם פועלים.

(5) 1X/ : כדי להפעיל מחזור ניגוב יחיד העבר את הידית למצב זה והרפה ממנה. כל עוד מחזיקים את הידית במצב זה פועלים המגבים ברציפות.

*הערה

אם הצטברו על השמשה הקדמית כמויות גדולות של שלג או קרח, לפני הפעלת המגבים של השמשה הקדמית עליך להפשיר את השמשה הקדמית במשך דקות לערך, או עד שהשלג או הקרח יוסרו, כדי להבטיח פעולה תקינה. אם לא מסירים את השלג ו/או הקרח לפני שמשתמשים במגבים ובמתזים, עלולה מערכת הניגוב והשטיפה להינזק.

מתזי השמשה הקדמית



OJA046413

במצב OFF (O) משוך את הידית בעדינות כלפיך, כדי להתיז נוזל שטיפה על השמשה הקדמית, ולהפעיל מחזור ניגוב אחד עד שלושה מחזורי ניגוב.

השתמש באפשרות זו כאשר השמשה הקדמית מלוכלכת.

פעולות ההתזה והניגוב ימשיכו עד לשחרור הידית.

אם המתזים אינם פועלים, בדוק את מפלס נוזל השטיפה. אם מפלס נוזל השטיפה אינו מספיק, תצטרך להוסיף נוזל מתאים שאינו שוחק למיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית.

צוואר מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית ממוקם בחלק הקדמי של תא המנוע, בצד הנוסע הקדמי.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק אפשרי למשאבת נוזל השטיפה, אל תפעיל את המתזים כאשר מיכל נוזל השטיפה ריק.

⚠ אזהרה

אל תשתמש במתזים במזג אוויר עם טמפרטורות קיפאון מבלי לחמם תחילה את השמשה הקדמית בעזרת המפשירים; נוזל השטיפה עלול לקפוא בבואו במגע עם השמשה הקדמית ולפגום בראות.

⚠ זהירות

- ***כדי למנוע נזק אפשרי למגבים או לשמשה הקדמית, אל תפעיל את המגבים כאשר השמשה הקדמית יבשה.***
- ***כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, אל תשתמש בבנזין, נפט, מדלל צבע, או ממסים אחרים לניקוי הלהבים או בסמוך להם.***
- ***כדי למנוע נזק לזרועות המגבים ורכיבים אחרים, אל תנסה להזיז את המגבים בידיך.***
- ***כדי למנוע נזק אפשרי למערכת הניגוב והשטיפה, השתמש בעונת החורף (או בעונה הקרה) בנוזל שטיפה המכיל חומר מונע קפיאה.***

מתזי שטיפה מחוממים (אם קיים)

התפקוד של מתזי השטיפה המחוממים מפשיר את הנחירים של מתזי השטיפה במזג אוויר מקפיא. החימום של מתזי השטיפה מופעל ומופסק באופו אוטומטי כשמערכת ההצתה במצב ON או כשהמנוע פועל, כמוסבר להלן:

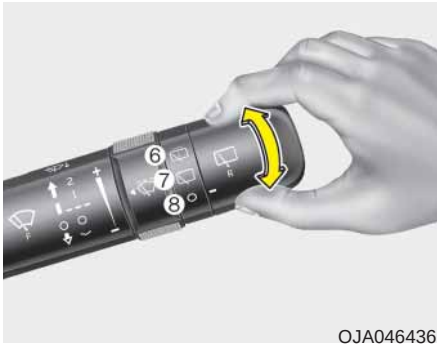
- התפקוד מופעל כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-5°C ומופסק כשהטמפרטורה עולה על 10°C.
- כשמערכת ההצתה במצב ON, קצב ההפשרה של נוזל השטיפה עשוי להיות אטי יותר מאשר כשהמנוע פועל.
- כדי למנוע את פריקת המצבר כשמערכת ההצתה במצב ON, נפסקת פעולת המערכת באופן אוטומטי לאחר 20 דקות.
- כשהמנוע פועל, נוזל השטיפה מפשיר לאחר 5 עד 10 דקות.
- כאשר המנוע חם פעולת חימום מתזי השטיפה יכול להמשך למעלה מ-20 דקות.

* הערה

בתנאים הבאים, פעולת החימום של מתזי השטיפה עשויה שלא להיות תקינה.

- **נוזל השטיפה קפא במיכל.**
- **אירעה תקלה בחיישן של הטמפרטורה החיצונית.**

מתג ניגוב/שטיפה של החלון האחורי



OJA046436

המתג לניגוב/שטיפה של החלון האחורי מותקן בקצה ידית בקרת המגבים. כדי להפעיל את המגב או השוטף של החלון האחורי סובב את המתג למצב הרצוי:

(6) שטיפת החלון האחורי

(7) פעולה לסירוגין

(8) המגב אינו פועל



OYB046460

סובב את הידית פעמיים כלפי מעלה כדי להתיז נוזל שטיפה על החלון האחורי ולהפעיל מחזור ניגוב אחד עד שלושה מחזורי ניגוב. הניגוב והשטיפה נמשכים עד שמרפים מהידית.

תאורה פנימית

⚠ זהירות

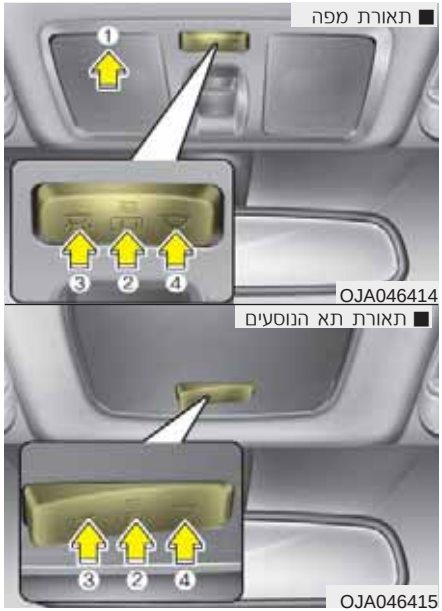
אסור להפעיל את התאורה הפנימית למשך פרק זמן ארוך כאשר המנוע אינו פועל.

המצבר עלול להתרוקן.

⚠ אזהרה

אסור להשתמש בתאורה הפנימית כשנוסעים במקום חשוך. כשהתאורה הפנימית פועלת, הראות החוצה נפגעת והתוצאה עלולה להיות תאונה.

תאורת מפה/תאורת תא הנוסעים (אם התפקוד קיים)



• (1) : לחץ על המנורות כדי להפעיל את תאורת המפה מלפנים ולכבות אותה..

• (2) :

- תאורת המפה ותאורת תא הנוסעים נדלקות כאשר פותחים אחת מהדלתות. התאורה כבית לאחר כ-30 שניות.
- כל עוד הדלתות סגורות, תאורת המפה ותאורת תא הנוסעים יאירו כ-30 שניות לאחר ביטול נעילת הדלתות באמצעות השלט-רחוק או המפתח החכם.
- תאורת המפה ותאורת תא הנוסעים ימשיכו להאיר במשך כ-20 דקות אם פותחים אחת מהדלתות כאשר מתג ההתנעה במצב ACC או LOCK/OFF.
- תאורת המפה ותאורת תא הנוסעים יאירו באופן קבוע אם פותחים אחת מהדלתות כאשר מתג ההתנעה במצב ON.
- תאורת המפה ותאורת תא הנוסעים יכבו מיד אם מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON או נועלים את כל הדלתות.
- לביטול מצב DOOR, לחץ על הלחצן DOOR (2) פעם נוספת (לא לחוץ).

* הערה

לא ניתן לבחור במצבים DOOR ו-ROOM בו-זמנית.

- (3): לחץ על מתג זה כדי להפעיל את תאורת המפה מלפנים.
- (4): לחץ על מתג זה כדי לכבות את תאורת המפה מלפנים.

תאורת אזור המטען (אם התפקוד קיים)



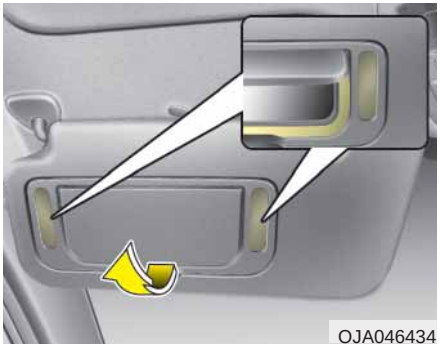
OJA046416

תאורת אזור המטען מאירה כשפותחים את הדלת העורפית.

⚠ זהירות

תאורת אזור המטען מאירה כל עוד הדלת העורפית פתוחה. כדי למנוע פריקה מיותרת ועומס על מערכת הטעינה, בתום השימוש באזור המטען הקפד לסגור היטב את הדלת העורפית.

תאורה במראת האיפור (אם קיימת)



OJA046434

התאורה במראת האיפור נדלקת באופן אוטומטי בעקבות פתיחת המכסה של מראת האיפור.

⚠ זהירות – תאורה במראת האיפור (אם התפקוד קיים)

בתום השימוש, הקפד לסגור היטב את המכסה של מראת האיפור ולהחזיר את סוכך השמש למצבו המקורי. אם לא סוגרים היטב את מכסה מראת האיפור, התאורה ממשיכה להאיר והתוצאות עלולות להיות פריקה של המצבר ונזק לסוכך השמש.

מפשיר אדים

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק לתיילים המוליכים הדבוקים לפני השטח הפנימיים של החלון האחורי, אסור בהחלט להשתמש במכשירים חדים או בחומרי ניקוי המכילים חלקיקים שוחקים, כדי לנקות את השמשה האחורית.

* הערה

אם ברצונך להפשיר את השמשה הקדמית ולהסיר ממנה אדים, עיין בנושא "הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית" בפרק זה.

מפשיר חלון אחורי



OJA046301

מפשיר האדים מחמם את החלון האחורי כדי להסיר כפור, ערפל וקרח דק, מעל פני השטח הפנימיים והחיצוניים של החלון האחורי, בעת שהמנוע פועל.

כדי להפעיל את מפשיר החלון האחורי, לחץ על לחצן מפשיר החלון האחורי. נורית החיווי בלחצן מפשיר החלון האחורי מאירה כאשר מפשיר החלון האחורי מופעל.

אם קיימת הצטברות של שלג רב על החלון האחורי, הסר את השלג לפני הפעלת מפשיר החלון האחורי.

פעולת מפשיר החלון האחורי נפסקת באופן אוטומטי לאחר 20 דקות, או כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב OFF. להפסקת פעולת מפשיר החלון האחורי, לחץ על לחצן מפשיר החלון האחורי פעם נוספת.

מפשיר מראות חיצוניות (אם קיים)

אם הרכב מצויד במפשירי מראות חיצוניות, הם יפעלו בו-זמנית עם מפשיר החלון האחורי.

מערכת בקרת אקלים ידנית (אם קיימת)

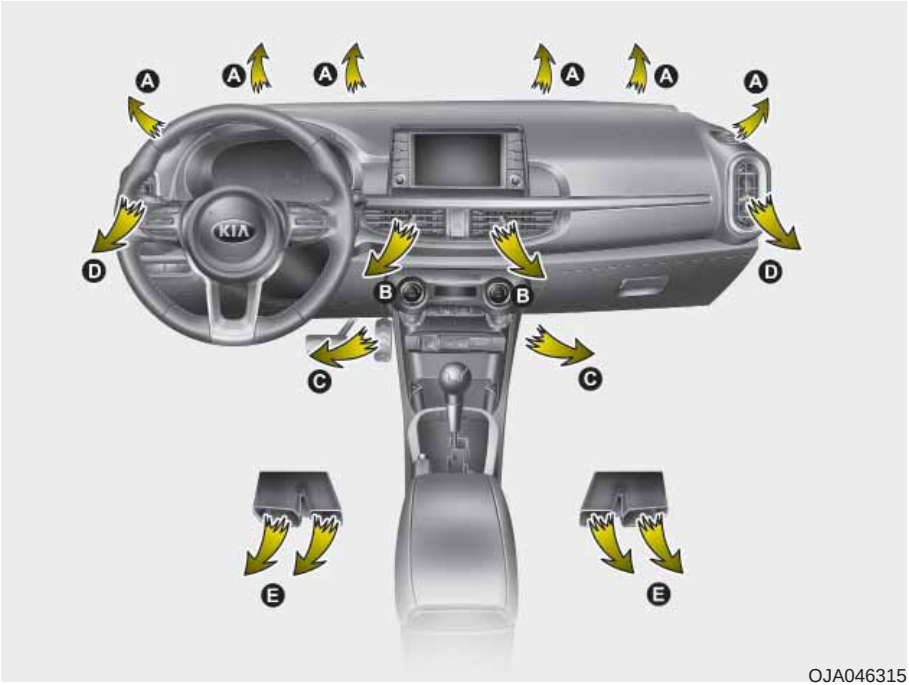


1. כפתור בקרת מהירות המאוורר
2. כפתור בקרת אופן הפעולה
3. כפתור בקרת הטמפרטורה
4. לחצן מיזוג אוויר (אם קיים)
5. לחצן מפשיר חלון אחורי
6. לחצן בקרת כניסת אוויר

⚠ זהירות

הפעלת המאוורר כשמערכת ההצתה במצב ON עלולה לגרום לפריקת המצבר. הפעל את המאוורר כשהמנוע פועל.

OJA046314



OJA046315

חימום ומיזוג אוויר

1. התנע את המנוע.
2. קבע את אופן הפעולה הרצוי.
כדי להגביר את יעילות החימום ומיזוג האוויר:
   - חימום:
   - קירור:
3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
5. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
6. אם מעוניינים בקירור, הפעל את המזגן (אם קיים).

בקרת אופן הפעולה



OJA046316

בעזרת כפתור בקרת אופן הפעולה אפשר לשלוט בכיוון זרימת האוויר דרך מערכת האוורור.
ניתן לכוון את זרימת האוויר לפתחים שברצפה, לפתחים שבלוח המכשירים או לפתחי הפשרת השמשה הקדמית. חמישה סמלים מייצגים את המצבים פנים, מצב משולב, רצפה, רצפה/הפשרה והפשרה.

מצב פנים (B, D)

זרימת האוויר מכוונת לפלג הגוף העליון ולפנים. בנוסף לכך, ניתן לשלוט בכל פתח אוורור ולכוון את האוויר הזורם מהפתח.

מצב משולב (B, D, C, E)

זרימת האוויר מכוונת לפנים ולרצפה.

מצב רצפה (C, F, A, D)

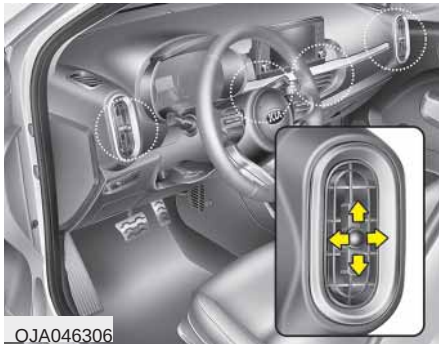
מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של השמשה הקדמית וחלונות הצד הקדמיים.

מצב רצפה/הפשרה (E, D, C, A)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה ולשמשה הקדמית ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד הקדמיים.

מצב הפשרה (פתחים A, D)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לשמשה הקדמית ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד הקדמיים.


OJA046306

פתחי אוורור בלוח המכשירים

ניתן לפתוח ולסגור את פתחי האוורור בנפרד באמצעות הגלגלת. כדי לסגור את פתח האוורור סובב את הגלגלת כלפי מטה עד תום מהלכה.
כמו-כן, ניתן לכוון את זרימת האוויר מפתחי האוורור באמצעות ידית בקרת פתח האוורור, כמתואר באיור.

כפתור בקרת טמפרטורה


OJA046321

בעזרת כפתור בקרת הטמפרטורה אפשר לשלוט בטמפרטורת האוויר המוזרם מפתחי האוורור. כדי לשנות את הטמפרטורה בתא הנוסעים סובב את הכפתור ימינה (אוויר חם יותר) או שמאלה (אוויר קר יותר).

לחצן בקרת כניסת אוויר



OJA046317

לחצן זה מאפשר לבחור במצב אוויר חיצוני (טרי) או במצב מיחזור אוויר.
כדי לשנות את מקור כניסת האוויר, לחץ על לחצן בקרת כניסת האוויר.

מצב מיחזור אוויר



כאשר מצב מיחזור אוויר נבחר, יישאב אוויר מתוך תא הנוסעים דרך מערכת החימום, ויחומם או יקורר בהתאם לאופן הפעולה שנבחר.

מצב אוויר חיצוני (טרי)



במצב אוויר חיצוני, האוויר הנכנס לרכב מבחוץ (אוויר טרי), יחומם או יקורר בהתאם לאופן הפעולה שנבחר.

✻ הערה

יש לשים לב כי הפעלה ממושכת של החימום במצב מיחזור אוויר (כשמיזוג האוויר אינו פועל), תגרום להתעבות אדים על השמשה הקדמית וחלונות הצד והאוויר בתא הנוסעים ייהפך למחניק. בנוסף לכך, הפעלת מיזוג האוויר במצב "מיחזור אוויר" תגרום לאוויר יבש במידה חריגה בתא הנוסעים.

⚠ אזהרה

- **פעולה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לעלייה בלחות בתוך הרכב ולגרום להתעבות השמשות ולראות מעורפלת.**
- **אל תישן ברכב כאשר מערכת מיזוג האוויר או החימום מופעלות. במצב זה, בריאותך עלולה להיפגע באופן חמור ואתה אף עלול למוות, עקב ירידה ברמת החמצן ו/או בטמפרטורת הגוף.**
- **הפעלה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לנמנום או להירדמות ולאיבוד השליטה על הרכב. דאג שבעת הנהיגה בקרת כניסת האוויר תימצא במצב כניסת אוויר חיצוני (טרי) ככל שניתן.**

בקרת מהירות המאוורר



OJA046318

המאוורר יכול לפעול רק כאשר מתג ההתנעה במצב ON.

בעזרת כפתור בקרת מהירות המאוורר אפשר לשלוט במהירות המאוורר המזרים את האוויר דרך פתחי האוורור. סובב את הכפתור ימינה כדי להגביר את מהירות המאוורר או שמאלה כדי להפחית אותה.

כדי להפסיק את פעולת המאוורר סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למצב "0".

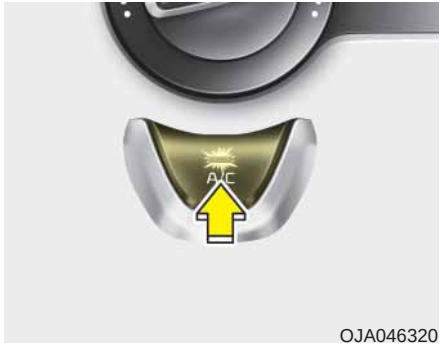
הפסקת הפעולה של המאוורר



OJA046319

כדי להפסיק את פעולת המאוורר סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למצב "0".

מיזוג אוויר (A/C)



OJA046320

לחץ על לחצן מיזוג האוויר (A/C) כדי להפעיל את המזגן (נורית החיווי הקבועה בלחצן תאיר). כדי להפסיק את פעולת המזגן לחץ על הלחצן לחיצה נוספת.

פעולת המערכת

אוורור

1. קבע את אופן הפעולה למצב (פנים).
2. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.

חימום

1. קבע את אופן הפעולה למצב (פנים).
2. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
5. אם נחוץ חימום לייבוש הלחות והפשרת האדים, הפעל את המזגן (אם קיים).

- אם מתעבים אדים על השמשה הקדמית, קבע את אופן הפעולה למצב או (הפשרה).

עצות להפעלה

- כדי למנוע חדירה של אבק או ריחות לא נעימים לתא הנוסעים דרך מערכת האוורור, העבר באופן זמני את לחצן בקרת כניסת אוויר למצב מיחזור האוויר. הקפד להחזיר את הלחצן למצב אוויר טרי כאשר החשש לחדירה של אבק או ריחות לא נעימים לתא הנוסעים חלף וזאת כדי להזרים לרכב אוויר טרי. הזרמת אוויר טרי תעזור לשמור על ערנות הנהג ועל נוחותו.
- האוויר למערכת החימום ומיזוג האוויר נשאב דרך פתחי אוויר שמותקנים בשבכות במפתן השמשה הקדמית. השגח שפתחים אלה לא ייחסמו בעלים, שלג, קרח או לכלוך.
- כדי למנוע התעבות אדים על השמשה הקדמית העבר את לחצן בקרת כניסת אוויר למצב אוויר טרי, סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למצב הרצוי, הפעל את המזגן וסובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הרצויה.

מיזוג אוויר

מערכות מיזוג האוויר של קיה מכילות קרר ידידותי לסביבה*.

1. התנע את המנוע. לחץ על לחצן מיזוג האוויר.
2. קבע את אופן הפעולה למצב (פנים).
3. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי), או למצב מיחזור אוויר.
4. כוונן את בקרת מהירות המאוורר ואת בקרת הטמפרטורה, להשגת נוחות מרבית.

*: סוג הקרר המשמש במכוניתך הוא R-134a או R-1234yf בהתאם לתקנה הרלוונטית בארצך בעת הייצור. סוג הקרר המשמש במערכת מיזוג האוויר במכוניתך מופיע בתווית שבתא המנוע. עיין בפרק 8 למידע מפורט יותר על מיקום תווית קרר מערכת מיזוג האוויר.

⚠ זהירות

- ***על מנת להבטיח פעולה תקינה ובטוחה, הטיפול במערכת הקרר צריך להיעשות אך ורק על-ידי טכנאי מוסמך שעבר הכשרה מתאימה.***
- ***יש לטפל במערכת הקרר במקום מאוורר היטב.***
- ***אין להחליף או לתקן את המאדה של מערכת מיזוג האוויר (סליל קירור) באמצעות מאדה שנלקח מרכב משומש או גרוט, ומאדי MAC חלופיים צריכים לעמוד בתנאי תקן SAE J2842 ולשאת תווית המציינת זאת.***

* הערה

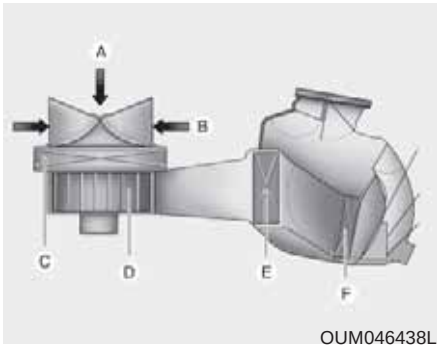
- **כאשר מפעילים את המזגן בתנאים של טמפרטורה חיצונית גבוהה ונוסעים במעלה מדרון או בעומס תנועה כבד יש להקפיד ולעקוב אחר מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע. פעולת המזגן עלולה לגרום להתחממות יתר של המנוע. אם מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע מצביע על התחממות יתר של המנוע, ניתן להוסיף ולהשתמש במאוורר אך יש להפסיק את פעולת המזגן.**
- **בתנאים של לחות גבוהה, פתיחת החלונות כאשר המזגן פועל עלולה לגרום להתעבות של טיפות מים בתא הנוסעים. מאחד שריבוי טיפות מים עלול להזיק לציוד החשמלי, יש להפעיל את המזגן רק כאשר החלונות סגורים.**

עצות להפעלה של מערכת מיזוג האוויר

- אם המכונית חנתה תחת קרינה ישירה של שמש במזג אוויר חם, פתח את החלונות לזמן קצר, כדי להניח לאוויר החם בתוך המכונית לצאת החוצה.
- להפחתת ההצטברות של לחות בחלקם הפנימי של החלונות בימים גשומים או לחים, הפעל את המזגן כדי לייבש את האוויר בתא הנוסעים.
- במהלך פעילות מערכת מיזוג האוויר, אתה עלול להבחין בשינוי קל במהירות סיבובי המנוע כאשר מדחס מערכת מיזוג האוויר נכנס למחזור פעולה. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.
- השתמש במערכת מיזוג האוויר פעם בחודש גם אם למספר דקות מועט כדי להבטיח ביצועי מערכת מיטביים.

- כאשר אתה משתמש במערכת מיזוג האוויר, אתה עלול להבחין במים נוזלים (או אפילו בשלולית קטנה) על הקרקע מתחת למכונית. זוהי תופעה רגילה של פעולת מערכת מיזוג האוויר והיא אינה מצביעה על תקלה.
- הפעלת מערכת מיזוג האוויר במצב מיחזור אוויר, מספקת קירור מרבי. עם זאת, הפעלה ממושכת במצב זה עלולה לגרום לאוויר בתוך המכונית להיות מחניק.
- במהלך פעולת המזגן ניתן להבחין לעתים בזרימה של אדי מים, כתוצאה מקירור מהיר של אוויר לח שחודר לתא הנוסעים. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.

מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים (אם קיים)



OUM046438L

A : אוויר חיצוני
B : מיחזור אוויר
C : מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים
D : מאוורר
E : ליבת מאדה
F : ליבת מחמם

מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים מותקן מאחורי תא הכפפות ומונע חדירה של אבק או מזהמים אחרים לתא הנוסעים דרך מערכת החימום ומיזוג האוויר.

אם אבק או מזהמים אחרים מצטברים במסנן במשך הזמן, זרימת האוויר דרך פתחי האוורור עלולה להיחלש ולחות עלולה להצטבר בצד הפנימי של השמשה הקדמית אפילו כאשר בוחרים במצב של אוויר טרי (חיצוני). במקרה זה מומלץ להחליף את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים במרכז שירות מורשה של קיה.

✻ הערה

- **החלף את קרב מסנן האוויר בהתאם למפורט בתכנית התחזוקה.**
  אם המכונית נוסעת בתנאים קשים כגון אבק, דרכים משובשות וכו' עליך לבדוק בתכיפות רבה יותר את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים ובמידת הצורך להחליפו.
- **אם זרימת האוויר פוחתת באופן פתאומי מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.**

תווית קרר מערכת מיזוג האוויר

■ דוגמה

סוג A



OUM066034L

סוג B



OUM066035L

* המראה של תווית קרר ערכת מיזוג האוויר המוטבעת בפועל במכוניתך עשוי להיות שונה מהמתואר באיור.

להלן המשמעות של הסמלים והמפרטים המופיעים בתווית קרר מערכת מיזוג האוויר:

1. סיווג הקרר
2. כמות הקרר
3. סיווג חומר הסיכה של המדחס

סוג הקרר המשמש במערכת מיזוג האוויר במכוניתך מופיע בתווית בחלקו הפנימי של מכסה תא המנוע.

עיין בפרק 8 למידע מפורט יותר על מיקום תווית קרר מערכת מיזוג האוויר

בדיקת כמות הקרר במערכת מיזוג האוויר וכמות חומר הסיכה של המדחס

כאשר כמות הקרר נמוכה, יש ירידה בביצועי מערכת מיזוג האוויר. גם הוספת קרר יתר על המידה משפיעה לרעה על פעולת מערכת מיזוג האוויר.

לכן, אם אתה מבחין שאופן הפעולה שונה מהרגיל, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה – מכונית המצוידת ב–R-134A*



כיוון שהקרר נמצא בלחץ גבוה מאוד, בדיקת מערכת מיזוג האוויר והטיפול בה צריכים להיעשות אך ורק על–ידי טכנאי מוסמך שעבר הכשרה מתאימה. חשוב להקפיד על סוג נכון וכמות מתאימה של קרר וחומר סיכה.

אחרת, התוצאה עלולה להיות נזק למכונית ופציעה.

⚠ אזהרה – מכונית המצוידת ב–R-1234YF*





כיוון שהקרר נמצא בלחץ גבוה מאוד ודליק מעט, בדיקת מערכת מיזוג האוויר והטיפול בה צריכים להיעשות אך ורק על–ידי טכנאי מוסמך שעבר הכשרה מתאימה. חשוב להקפיד על סוג נכון וכמות מתאימה של קרר וחומר סיכה.

אחרת, התוצאה עלולה להיות נזק למכונית ופציעה.

* :סוג הקרר המשמש ברכבך הוא R-134a או R-1234yf בהתאם לתקנה הרלוונטית בארצך בעת הייצור. סוג הקרר המשמש במערכת מיזוג האוויר ברכבך מופיע בתווית שבתא המנוע. עיין בפרק 9 למידע מפורט יותר על מיקום תווית קרר מערכת מיזוג האוויר.

מערכת בקרת אקלים אוטומטית (אם קיימת)



1. כפתור בקרת טמפרטורה
2. לחצן AUTO (בקרת אקלים אוטומטית)
3. צג בקרת אקלים
4. כפתור בקרת מהירות המאוורר
5. לחצן OFF
6. לחצן הפשרת שמשה קדמית
7. לחצן מפשיר חלון אחורי
8. לחצני בקרת אופן הפעולה
9. לחצן מיזוג אוויר (אם קיים)
10. לחצן בקרת כניסת אוויר

⚠ זהירות

הפעלת המאוורר כשמערכת ההצתה במצב ON עלולה לגרום לפריקת המצבר. הפעל את המאוורר כשהמנוע פועל.

OJA046300

פעולה אוטומטית של החימום ומיזוג האוויר



OJA046302

1. לחץ על לחצן AUTO. אופן הפעולה, מהירות המאוורר, כניסת האוויר ומיזוג האוויר מבוקרים באופן אוטומטי כדי לשמור על הטמפרטורה שנקבעה.



OJA046303

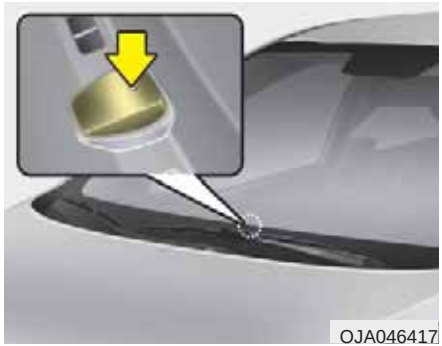
2. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה כדי לקבוע את הטמפרטורה המבוקשת.

* הערה

- **כדי להפסיק את הבקרה האוטומטית הפעל אחד מהלחצנים או המתגים הבאים:**
  - **לחצן בקרת אופן הפעולה**
  - **לחצן מיזוג אוויר**
  - **לחצן הפשרת שמשה קדמית**

  (לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לבטל את מצב ההפשרה של השמשה הקדמית. החיווי AUTO ישוב להופיע בצג של בקרת האקלים)
  - **לחצן בקרת כניסת אוויר**
  - **כפתור בקרת מהירות המאוורר**

  התפקוד שנבחר יבוקר באופן ידני והבקרה האוטומטית על שאר התפקודים תימשך.
- **לנוחותך ולפעולה יעילה יותר של בקרת האקלים לחץ על לחצן AUTO וקבע טמפרטורה של 23°C**


OJA046417

* הערה

כדי להבטיח פעולה יעילה של החימום ומיזוג האוויר אסור בהחלט להניח חפץ כלשה על החיישן שבלוח המכשירים.

שליטה ידנית על החימום ומיזוג האוויר

אפשר להפעיל את החימום ומיזוג האוויר גם באופן ידני, באמצעות הלחצנים והכפתורים, ללא לחיצה על לחצן AUTO. במקרה זה המערכת פועלת בהתאם להוראות שניתנו בעזרת הלחצנים והכפתורים.

בעקבות לחיצה על לחצן כלשהו (או סיבוב של כפתור כלשהו) מלבד לחצן AUTO במצב של בקרת האקלים האוטומטית, תימשך הבקרה האוטומטית על התפקודים שלא נבחרו באופן ידני.

1. התנע את המנוע.
2. קבע את אופן הפעולה הרצוי.

כדי להגביר את יעילות החימום ומיזוג האוויר:

- חימום:
- קירור:

3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
5. קבע את מהירות המאוורר הרצויה.
6. אם מעוניינים בקירור, לחץ על לחצן מיזוג אוויר כדי להפעיל את המזגן.

כדי שהמערכת תפעל באופן אוטומטי לחץ על לחצן AUTO.

בקרת אופן הפעולה



OJA046304

בעזרת לחצני בקרת אופן הפעולה אפשר לשלוט בכיוון זרימת האוויר דרך מערכת האוורור.

פתחי האוורור נבחרים לפי הסדר הבא:



ראה איור בנושא "מערכת בקרת אקלים ידנית".

מצב רצפה והפשרה (A, C, D, E)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה ולשמשה הקדמית ומיעוטה מכוונת לפתחי ההפשרה של חלונות הצד הקדמיים.

מצב פנים (B, D)

זרימת האוויר מכוונת לפלג הגוף העליון ולפנים. בנוסף לכך, ניתן לשלוט בכל פתח אוורור ולכוון את האוויר הזורם מהפתח.

מצב משולב (B, D, C, E)

זרימת האוויר מכוונת לפנים ולרצפה.

מצב רצפה (C, A, D, E)

מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה ומיעוטה מכוונת לשמשה הקדמית ולפתחי ההפשרה של חלונות הצד הקדמיים.



OJA046305

מצב הפשרה

כשבוחרים במצב ההפשרה, נקבעות במערכת ההגדרות הבאות באופן אוטומטי:

- המזגן מופעל.
- מצב אוויר חיצוני (טרי) נבחר.
- המאוורר מופעל במהירות הגבוהה ביותר.

כדי להפסיק את מצב ההפשרה, לחץ לחיצה נוספת על לחצן בקרת אופן הפעולה או על לחצן ההפשרה, או לחץ על הלחצן AUTO.


OJA046306

פתחי אוורור בלוח המכשירים

ניתן לפתוח ולסגור את פתחי האוורור בנפרד באמצעות הגלגלת האופקית. כדי לסגור את פתח האוורור, סובב אותו כלפי מטה עד תום מהלכו.

כמו-כן, ניתן לכוון את זרימת האוויר מפתחי האוורור באמצעות ידית בקרת פתח האוורור, כמתואר באיור.

כפתור בקרת טמפרטורה



OJA046303

הטמפרטורה תעלה לטמפרטורה המרבית (HI) בעקבות סיבוב הכפתור ימינה עד הסוף.

הטמפרטורה תרד לטמפרטורה הנמוכה ביותר (Lo) בעקבות סיבוב הכפתור שמאלה עד הסוף.

בעת סיבוב הכפתור, הטמפרטורה תעלה או תרד בחצי מעלה צלזיוס. בעקבות בחירה בטמפרטורה הנמוכה ביותר, פועל מיזוג האוויר ברציפות.

שינוי יחידות טמפרטורה

כדי להחליף את יחידות הטמפרטורה המופיעות בתצוגה ממעלות צלזיוס למעלות פרנהייט או להפך:

תוך כדי לחיצה על לחצן AUTO, לחץ על לחצן OFF במשך 4 שניות לפחות.

יחידות הטמפרטורה המופיעות בתצוגה ישתנו ממעלות צלזיוס למעלות פרנהייט או ממעלות פרנהייט למעלות צלזיוס.

בעקבות פריקה או ניתוק של המצבר יאופסו יחידות הטמפרטורה והתצוגה תופיע במעלות צלזיוס.

לחצן בקרת כניסת אוויר



OJA046308

לחצן זה מאפשר לבחור במצב אוויר חיצוני (טרי) או במצב מיחזור אוויר.

כדי לשנות את מקור כניסת האוויר, לחץ על לחצן הבקרה.

מצב מיחזור אוויר



כאשר מצב מיחזור אוויר נבחר, יישאב אוויר מתוך תא הנוסעים דרך מערכת החימום, ויחומם או יקורר בהתאם לאופן הפעולה שנבחר.

מצב אוויר חיצוני (טרי)



במצב אוויר חיצוני, האוויר הנכנס לרכב מבחוץ (אוויר טרי), יחומם או יקורר בהתאם לתפקוד שנבחר.

✻ הערה

יש לשים לב כי הפעלה ממושכת של החימום במצב מיחזור אוויר (כשמיזוג האוויר אינו פועל), תגרום להתעבות אדים על השמשה הקדמית וחלונות הצד והאוויר בתא הנוסעים ייהפך למחניק. בנוסף לכך, הפעלת מיזוג האוויר במצב "מיחזור אוויר" תגרום לאוויר יבש במידה חריגה בתא הנוסעים.

⚠ אזהרה

- **פעולה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לעלייה בלחות בתוך הרכב ולגרום להתעבות השמשות ולראות מעורפלת.**
- **אל תישן ברכב כאשר מערכת מיזוג האוויר או החימום מופעלות. במצב זה, בריאותך עלולה להיפגע באופן חמור ואתה אף עלול למוות, עקב ירידה ברמת החמצן ו/או בטמפרטורת הגוף.**
- **הפעלה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לנמנום או להירדמות ולאיבוד השליטה על הרכב. דאג שבעת הנהיגה בקרת כניסת האוויר תימצא במצב כניסת אוויר חיצוני (טרי) ככל שניתן.**

בקרת מהירות המאוורר



OJA046307

ניתן לכוונן את מהירות המאוורר למהירות הרצויה בסיבוב של כפתור בקרת מהירות המאוורר.

ככל שקובעים מהירות מאוורר גבוהה יותר, כן מסופק יותר אוויר.

בעקבות לחיצה על הלחצן OFF כבה המאוורר.

מיזוג אוויר



OJA046309

לחץ על לחצן מיזוג האוויר (A/C) כדי להפעיל את המזגן (נורית החיווי הקבועה בלחצן תאיר).
כדי להפסיק את פעולת המזגן לחץ על הלחצן לחיצה נוספת.

מצב OFF



OJA046310

כדי להפסיק את הפעולה של מערכת בקרת האקלים לחץ על לחצן OFF. כל עוד מתג ההתנעה במצב ON ניתן להמשיך ולשלוט בלחצני בקרת אופן הפעולה.

פעולת המערכת

אוורור

1. קבע את אופן הפעולה למצב (פנים).
2. בחר במצב של כניסת אוויר חיצוני (טרי).
3. העבר את כפתור בקרת טמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.

חימום

1. קבע את אופן הפעולה למצב (רצפה).
2. בחר במצב של כניסת אוויר חיצוני (טרי).
3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
5. אם נחוץ חימום לייבוש הלחות והפשרת האדים, הפעל את מערכת מיזוג האוויר (אם קיימת).

- אם מתעבים אדים על השמשה הקדמית, קבע אופן הפעולה למצב (רצפה-הפשרה) או (הפשרה).

עצות להפעלה

- כדי למנוע חדירה של אבק או ריחות לא נעימים לתא הנוסעים דרך מערכת האוורור, העבר באופן זמני את לחצן בקרת כניסת אוויר למצב מיחזור האוויר. הקפד להחזיר את הלחצן למצב אוויר טרי כאשר החשש לחדירה של אבק או ריחות לא נעימים לתא הנוסעים חלף וזאת כדי להזרים לרכב אוויר טרי. הזרמת אוויר טרי תעזור לשמור על ערנות הנהג ועל נוחותו.
- האוויר למערכת החימום ומיזוג האוויר נשאב דרך פתחי אוויר שמותקנים בשבכות במפתן השמשה הקדמית. השגח שפתחים אלה לא ייחסמו בעלים, שלג, קרח או לכלוך.
- כדי למנוע התעבות אדים על השמשה הקדמית בחר במצב של כניסת אוויר חיצוני (טרי), סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למצב הרצוי, הפעל את המזגן וסובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הרצויה.

מיזוג אוויר (אם קיים)

מערכות מיזוג האוויר של קיה מכילות קרר ידידותי לסביבה*.

1. התנע את המנוע. לחץ על לחצן מיזוג האוויר.
2. קבע את אופן הפעולה למצב (פנים).
3. בחר במצב של כניסת אוויר חיצוני (טרי), או במצב מיחזור אוויר.
4. כוונן את בקרת מהירות המאוורר ואת בקרת הטמפרטורה, להשגת נוחות מרבית.

* : סוג הקרר המשמש במכוניתך הוא R-134a או R-1234yf בהתאם לתקנה הרלוונטית בארצך בעת הייצור. סוג הקרר המשמש במערכת מיזוג האוויר במכוניתך מופיע בתווית שתא המנוע. עיין בפרק 9 למידע מפורט יותר על מיקום תווית קרר מערכת מיזוג האוויר.

⚠ זהירות

- ***על מנת להבטיח פעולה תקינה ובטוחה, הטיפול במערכת הקרר צריך להיעשות אך ורק על–ידי טכנאי מוסמך שעבר הכשרה מתאימה.***
- ***יש לטפל במערכת הקרר במקום מאוורר היטב.***
- ***אין להחליף או לתקן את המאדה של מערכת מיזוג האוויר (סליל קירור) באמצעות מאדה שנלקח מרכב משומש או גרוט, ומאדי MAC חלופיים צריכים לעמוד בתנאי תקן SAE J2842 ולשאת תווית המציינת זאת.***

✻ הערה

• כאשר מפעילים את המזגן בתנאים של טמפרטורה חיצונית גבוהה ונוסעים במעלה מדרון או בעומס תנועה כבד יש להקפיד ולעקוב אחר מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע. פעולת המזגן עלולה לגרום להתחממות יתר של המנוע. אם מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע מצביע על התחממות יתר של המנוע, ניתן להוסיף ולהשתמש במאוורר אך יש להפסיק את פעולת המזגן.

• בתנאים של לחות גבוהה, פתיחת החלונות כאשר המזגן פועל עלולה לגרום להתעבות של טיפות מים בתא הנוסעים. מאחד שריבוי טיפות מים עלול להזיק לציוד החשמלי, יש להפעיל את המזגן רק כאשר החלונות סגורים.

עצות להפעלה של מערכת מיזוג האוויר

• אם המכונית חנתה תחת קרינה ישירה של שמש במזג אוויר חם, פתח את החלונות לזמן קצר, כדי להניח לאוויר החם בתוך המכונית לצאת החוצה.

• על מנת להפחית את ההתעבות המצטברת בצד הפנימי של החלונות בימים גשומים או לחים, הפחת את הלחות בתוך הרכב באמצעות מערכת מיזוג האוויר.

• במהלך פעילות מערכת מיזוג האוויר, אתה עלול להבחין בשינוי קל במהירות סיבובי המנוע כאשר מדחס מערכת מיזוג האוויר נכנס למחזור פעולה. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.

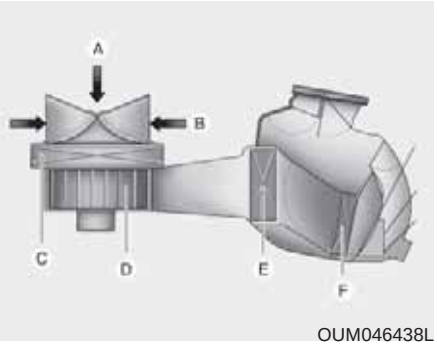
• השתמש במערכת מיזוג האוויר פעם בחודש גם אם למספר דקות מועט כדי להבטיח ביצועי מערכת מיטביים.

• כאשר אתה משתמש במערכת מיזוג האוויר, אתה עלול להבחין במים נוזלים (או אפילו בשלולית קטנה) על הקרקע מתחת למכונית. זוהי תופעה רגילה של פעולת מערכת מיזוג האוויר והיא אינה מצביעה על תקלה.

• הפעלת מערכת מיזוג האוויר במצב מיחזור אוויר, מספקת קירור מרבי. עם זאת, הפעלה ממושכת במצב זה עלולה לגרום לאוויר בתוך המכונית להיות מחניק.

• במהלך פעולת המזגן ניתן להבחין לעתים בזרימה של אדי מים, כתוצאה מקירור מהיר של אוויר לח שחודר לתא הנוסעים. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.

מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים (אם קיים)



OUM046438L

A : אוויר חיצוני
B : מיחזור אוויר
C : מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים
D : מאוורר
E : ליבת מאדה
F : ליבת מחמם

מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים מותקן מאחורי תא הכפפות ומונע חדירה של אבק או מזהמים אחרים לתא הנוסעים דרך מערכת החימום ומיזוג האוויר.

אם אבק או מזהמים אחרים מצטברים במסנן במשך הזמן, זרימת האוויר דרך פתחי האוורור עלולה להיחלש ולחות עלולה להצטבר בצד הפנימי של השמשה הקדמית אפילו כאשר בוחרים במצב של אוויר טרי (חיצוני). במקרה זה מומלץ להחליף את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים במרכז שירות מורשה של קיה.

✻ הערה

- **החלף את קרב מסנן האוויר בהתאם למפורט בתכנית התחזוקה.**
  אם המכונית נוסעת בתנאים קשים כגון אבק, דרכים משובשות וכו' עליך לבדוק בתכיפות רבה יותר את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים ובמידת הצורך להחליפו.
- **אם זרימת האוויר פוחתת באופן פתאומי יש לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.**

תווית קרר מערכת מיזוג האוויר

■ דוגמה

סוג A



OUM066034L

סוג B



OUM066035L

✻ המראה של תווית קרר מערכת מיזוג האוויר המוטבעת בפועל במכוניתך עשוי להיות שונה מהמתואר באיור.

להלן המשמעות של הסמלים והמפרטים המופיעים בתווית קרר מערכת מיזוג האוויר:

1. סיווג הקרר
2. כמות הקרר
3. סיווג חומר הסיכה של המדחס

סוג הקרר המשמש במערכת מיזוג האוויר במכוניתך מופיע בתווית בחלקו הפנימי של מכסה תא המנוע.

עיין בפרק 9 למידע מפורט יותר על מיקום תווית קרר מערכת מיזוג האוויר

בדיקת כמות הקרר במערכת מיזוג האוויר וכמות חומר הסיכה של המדחס

כאשר כמות הקרר נמוכה, יש ירידה בביצועי מערכת מיזוג האוויר. גם הוספת קרר יתר על המידה משפיעה לרעה על פעולת מערכת מיזוג האוויר.

לכן, אם אתה מבחין שאופן הפעולה שונה מהרגיל, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה – מכונית המצוידת ב–R-134A*

כיוון שהקרר נמצא בלחץ גבוה מאוד, בדיקת מערכת מיזוג האוויר והטיפול בה צריכים להיעשות אך ורק על–ידי טכנאי מוסמך שעבר הכשרה מתאימה. חשוב להקפיד על סוג נכון וכמות מתאימה של קרר וחומר סיכה.

אחרת, התוצאה עלולה להיות נזק למכונית ופציעה.

⚠ אזהרה – מכונית המצוידת ב–R-1234YF*



כיוון שהקרר נמצא בלחץ גבוה מאוד ודליק מעט, בדיקת מערכת מיזוג האוויר והטיפול בה צריכים להיעשות אך ורק על–ידי טכנאי מוסמך שעבר הכשרה מתאימה. חשוב להקפיד על סוג נכון וכמות מתאימה של קרר וחומר סיכה.



אחרת, התוצאה עלולה להיות נזק למכונית ופציעה.

*: סוג הקרר המשמש במכוניתך הוא R-134a או R-1234yf בהתאם לתקנה הרלוונטית בארצך בעת הייצור. סוג הקרר המשמש במערכת מיזוג האוויר במכוניתך מופיע בתווית שבתא המנוע. עיין בפרק 9 למידע מפורט יותר על מיקום תווית קרר מערכת מיזוג האוויר.

הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית

⚠ אזהרה– חימום השמשה הקדמית

אל תשתמש במצב או במצב במהלך פעולת הקירור במזג אוויר לח ביותר. הבדלי הטמפרטורות בין האוויר החיצוני לשמשה הקדמית עלולים לגרום להתעבות אדים על פניה החיצוניים של השמשה הקדמית, ולגרום לאיבוד הראות. במקרה זה בחר באופן הפעולה ובמהירות המאוורר הנמוכה ביותר.

- לקבלת הפשרה מרבית, העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה ימינה עד סוף מהלכו לקביעת הטמפרטורה המרבית, והעבר את בקרת מהירות המאוורר למהירות הגבוהה ביותר.
- אם רצויה זרימת אוויר חם לרצפה במהלך ההפשרה או הסרת האדים, בחר באופן הפעולה רצפה-הפשרה.
- לפני תחילת הנהיגה, הסר את כל השלג והקרח מהשמשה הקדמית, החלון האחורי, המראות החיצוניות וכל חלונות הצד.
- פנה את כל השלג והקרח ממכסה תא המנוע ומפתח האוויר בלוח שבתחתית השמשה הקדמית, לשיפור יעילות ההפשרה והחימום ולהפחתת אפשרות התעבות האדים על הצד הפנימי של השמשה הקדמית.

מערכת בקרת אקלים ידנית

הפשרת הצד הפנימי של השמשה הקדמית



OJA046323

1. בחר במהירות האוורור הרצויה (מלבד מצב "0").
2. בחר את הטמפרטורה הרצויה.
3. בחר במצב או במצב .
4. מצב אוויר חיצוני (טרי) ייבחר ומיזוג האוויר יופעל באופן אוטומטי.

אם מיזוג האוויר לא הופעל באופן אוטומטי ו/או מצב האוויר החיצוני (טרי) לא נבחר באופן אוטומטי, לחץ על הלחצנים המתאימים.

הפשרת הצד החיצוני של השמשה הקדמית



OJA046322

1. בחר במהירות המאוורר הגבוהה ביותר (סובב את הכפתור ימינה עד תום מהלכו).
2. קבע את הטמפרטורה הגבוהה ביותר.
3. בחר במצב (הפשרה).
4. מצב אוויר חיצוני (טרי) ומיזוג אוויר ייבחרו באופן אוטומטי.

מערכת בקרת אקלים אוטומטית

הפשרת הצד הפנימי של השמשה הקדמית



OJA046311

1. בחר במהירות האוורור הרצויה.
2. בחר את הטמפרטורה הרצויה.
3. לחץ על הלחצן (הפשרה).
4. מערכת מיזוג האוויר תופעל בהתאם לטמפרטורה החיצונית שתימדד ומצב האוויר החיצוני (טרי) ייבחר באופן אוטומטי.

אם מיזוג האוויר לא הופעל באופן אוטומטי ומצב האוויר החיצוני (טרי) לא נבחר באופן אוטומטי, הפעל את מיזוג האוויר ובחר במצב האוויר החיצוני באופן ידני. כשבוחרים במצב מהירות המאוורר מוגברת באופן אוטומטי (אם הייתה נמוכה).

הפשרת הצד החיצוני של השמשה הקדמית



1. בחר במהירות המאוורר הגבוהה ביותר (סובב את הכפתור ימינה עד תום מהלכו).
2. קבע את הטמפרטורה הגבוהה ביותר (HI).
3. לחץ על לחצן ההפשרה (🌬).
4. מערכת מיזוג האוויר תופעל בהתאם לטמפרטורה החיצונית שתימדד ומצב האוויר החיצוני (טרי) ייבחר באופן אוטומטי.

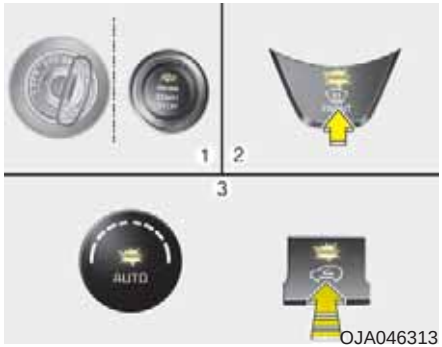
כשבוחרים במצב 🌬 מהירות המאוורר מוגברת באופן אוטומטי (אם הייתה נמוכה).

לוגיקת הפשרה (אם קיימת)

כדי לצמצם את הסבירות שיצטברו אדים בצידה הפנימי של השמשה הקדמית, מתבצעת בקרה אוטומטית על כניסת האוויר ומיזוג האוויר בהתאם לתנאים מסוימים דוגמת בחירה במצב 🚗 או במצב 🌬.

כדי להפסיק את הפעולה של לוגיקת ההפשרה או לשוב ולהפעיל אותה פעל באופן הבא.

מערכת בקרת אקלים אוטומטית (אם קיימת)



1. העבר את מערכת ההצתה למצב ON.
2. בחר במצב ההפשרה בלחיצה על לחצן ההפשרה (🌬).
3. תוך לחיצה על לחצן מיזוג האוויר (A/C) לחץ על לחצן בקרת כניסת האוויר לפחות 5 פעמים תוך 3 שניות.

נורית החיווי הקבועה בלחצן בקרת כניסת האוויר תהבהב 3 פעמים. זאת כדי לציין שפעולתה של לוגיקת ההפשרה הופסקה או חודשה.

בעקבות פריקה או ניתוק של המצבר מאופסת לוגיקת ההפשרה למצב ברירת המחדל.

תאי אחסון

התאים הבאים מתאימים לאחסון פריטים קטנים שנחוצים לנהג או לנוסעים.

⚠ זהירות

- ***על מנת להימנע מגניבה אפשרית, אל תשאיר חפצי ערך בתאי האחסון.***
- ***שמור תמיד את מכסי תאי האחסון סגורים בעת הנהיגה. אל תנסה להכניס פריטים רבים מדי לתאי האחסון, מכיוון שייתכן שמכסי תאי האחסון לא ייסגרו כהלכה.***

⚠ אזהרה — חומרים דליקים

אל תאחסן מציתי סיגריות, מיכלי גז זעירים או חומרים דליקים/נפיצים אחרים במכונית. פריטים אלה עלולים להתלקח ו/או להתפוצץ, אם המכונית שוהה בטמפרטורות גבוהות מאוד לפרקי זמן ארוכים.

תא אחסון בקונסולה המרכזית


OJA046418

תאים אלה יכולים לשמש לאחסון חפצים קטנים הנחוצים לנהג או לנוסע הקדמי.
כדי לפתוח את תא האחסון בקונסולה המרכזית משוך את הידית כלפי מעלה.

תא כפפות


OJA046419

לפתיחת תא הכפפות משוך בידית ותא הכפפות ייפתח באופן אוטומטי. בתום השימוש סגור את תא הכפפות.

⚠ אזהרה

להפחתת סכנת הפציעה במקרה של תאונה או בלימה פתאומית, שמור תמיד את דלת תא הכפפות סגורה בעת הנהיגה.

⚠ זהירות

אסור לאחסן מזון במשך פרק זמן ארוך בתא הכפפות.

רשת ריסון מטען (אם קיימת)


OJA046420

כדי למנוע תזוזה של פריטים באזור המטען חבר את רשת ריסון המטען לשתי נקודות העיגון שבאזור המטען.

במידת הצורך, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק למטען ולרכב יש לפעול בזהירות כשמובילים בתא המטען פריטים שבירים או גדולים.

⚠ אזהרה

סכנת פגיעה בעיניים. אסור בהחלט למתוח את הרשת לריסון מטען יתר על המידה. יש להקפיד ולהרחיק מנתיב הפרישה שלה את הפנים ואברי הגוף. אסור להשתמש כאשר ניתן להבחין בסימני בלאי או נזק ברצועות.

לוח הרצפה של אזור המטען (אם קיים)



OJA046422

בתא אפשר לאחסן ערכת עזרה ראשונה, משולש אזהרה, כלי עבודה ופריטים נוספים לגישה נוחה.

אחוז בידית שבחלק העליון של הכיסוי ומשוך כלפי מעלה.

הרחבת השטח של אזור המטען (אם התפקוד קיים)





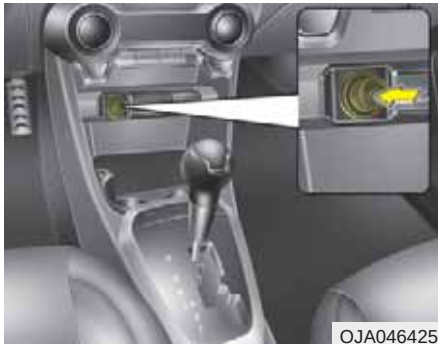


כדי להרחיב את השטח של אזור המטען:

1. אחוז בידית שבחלק העליון של הכיסוי ומשוך כלפי מעלה
2. קפל את החלק האחורי של לוח הרצפה של אזור המטען כלפי חזית הרכב
3. משוך את הציר של לוח הרצפה של אזור המטען עד לקצה של מסילת ההחלקה והוא ייפול כלפי מטה, למיקום נמוך יותר, על מנת להרחיב את שטח המטען.
4. החלק אותו כלפי חזית הרכב (כמתואר באיורים לעיל)

אביזרי נוחות בתא הנוסעים

מצית סיגריות (אם קיים)


OJA046425

מצית הסיגריות פועל רק כשמתג ההתנעה במצב ACC או ON.
כדי להשתמש במצית הסיגריות, לחץ אותו פנימה במלואו. לאחר שגוף החימום מתלהט המצת יוצא החוצה וכעת הוא מוכן לשימוש.
אם צריך להחליף את מצת הסיגריות, השתמש אך ורק במצת מקורי של קיה או בתחליף מאושר שווה ערך.

⚠ אזהרה

- **אל תמשיך ללחוץ את מצית הסיגריות פנימה לאחר שהוא התחמם, מאחר שהוא עלול להתחמם יתר על המידה.**
- **אם המצית אינו קופץ החוצה לאחר 30 שניות, הוצא אותו כדי למנוע חימום יתר.**
- **אסור להכניס לשקע של מצית הסיגריות חפצים זרים. מצית הסיגריות עלול להינזק.**

⚠ זהירות

יש להשתמש בשקע מצת הסיגריות רק במצת סיגריות מקורי של קיה. השימוש באביזרים שניתן לחברם לשקע מצת הסיגריות (מכונות גילוח חשמליות, שואבי אבק, קנקנים חשמליים לבישול קפה לדוגמה), עלול לגרום נזק לשקע או לתקלה חשמלית.

מאפרה (אם קיימת)


OJA046437

כדי להשתמש במאפרה פתח את המכסה.
כדי לנקות את המאפרה או לרוקן אותה, שלוף אותה החוצה.
כדי להשתמש במאפרה מקם אותה במחזיק הספלים מימין.

⚠ אזהרה – שימוש במאפרה

- **אל תשתמש במאפרות הרכב כמיכלי אשפה.**
- **הכנסת סיגריות בוערות או גפרורים בוערים למאפרה, יחד עם חומרים דליקים אחרים, עלולה לגרום לשרפה.**

מחזיק ספלים

⚠ אזהרה – נוזלים חמים

- **אל תציב ספלים ללא מכסים עם נוזלים חמים במחזיק הספלים, בעת שהרכב נמצא בתנועה. אם הנוזל החם יישפך הוא עלול לגרום לכווייה. כווייה זו עלולה לגרום לנהג לאבדן שליטה ברכב.**
- **להפחתת הסכנה לפגיעה גופנית במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות, אל תציב במחזיק הספלים בקבוקים, כוסות, פחיות משקה וכו' שאין להם מכסה או שאינם סגורים היטב, בעת שהרכב נמצא בתנועה.**

⚠ אזהרה

אין לחשוף פחיות משקה או בקבוקים לקרינה ישירה של שמש ואסור להשאיר אותם ברכב שעלול להתחמם. הם עלולים להתפוצץ.



OJA046432

ניתן להציב ספלים או פחיות משקה קטנות במחזיקי הספלים.

כדי להשתמש במחזיק הספלים לחץ על כפתור (1).

החלק השני של מחזיק הספלים (2) יגיח החוצה.

⚠ זהירות

היזהר שהמשקאות שבמחזיק הספלים לא יישפכו. מחזיק הספלים עלול להפסיק לפעול.



OJA046433

כדי להשתמש בתא של מחזיק הספלים לאחסון סובב את החלק השני (2) של מחזיק הספלים בכיוון החץ.

✻ הערה

- **כדי למנוע מצב שבו משקאות נשפכו ברכב, הקפד שמיכלי המשקה יהיו סגורים בזמן הנסיעה. נוזלים שנשפכים עלולים לחדור למערכות החשמליות והאלקטרוניות של הרכב ולגרום נזק לרכיבים חשמליים ואלקטרוניים.**
- **כשמנקים נוזלים שנשפכו, אין לייבש את מחזיק הספלים בטמפרטורה גבוהה. מחזיק הספלים עלול להינזק.**

סוכך שמש



OJA046426

השתמש בסוכך השמש להגנה מפני קרני שמש ישירות, מבעד לשמשה הקדמית או חלונות הצד.

כדי להשתמש בסוכך השמש משוך אותו כלפי מטה.

להגנה מקרני השמש בחלונות הצד משוך את סוכך השמש כלפי מטה, שחרר אותו מהתושבת (1) וסובב אותו הצדה (2).

כדי להשתמש במראת האיפור משוך את סוכך השמש כלפי מטה והחלק הצדה את מכסה המראה (3).

במחזיק הכרטיסים (4) אפשר להניח כרטיסים לפתיחת שערים ומחסומים (אם קיים).

⚠ אזהרה

לבטיחותך, מנע הסתרה של שדה הראייה על ידי סוכך השמש.

חימום מושבים (אם קיים)



OJA046427

חימום המושבים נועד לחמם את המושבים הקדמיים במזג אוויר קר. כשמערכת ההצתה במצב ON, לחץ על המתג המתאים כדי לחמם את מושב הנהג או את מושב הנוסע הקדמי.

במזג אוויר נוח או כאשר אין עוד צורך בפעולת חימום המושבים, המתגים צריכים להיות במצב OFF.

- בעקבות כל לחיצה על המתג מוחלף מצב החימום של המושב לפי הסדר הבא:

■ מושב קדמי



- בכל פעם שמעבירים את לחצן ENGINE START/STOP למצב ON נקבע כברירת מחדל מצב OFF של חימום המושבים (חימום המושבים אינו פועל).

✻ הערה

כשמתג חימום המושבים במצב ON, מערכת החימום של המושב פועלת או מפסיקה לפעול באופן אוטומטי בהתאם לטמפרטורת המושב.

⚠ זהירות

- ***כאשר מנקים את המושבים, אין להשתמש בממיס אורגני כגון מדלל, בנזן, אלכוהול או בנזין. אם תשתמש בהם, אתה עלול לגרום לנזקים לשטח המחמם או המושבים.***
- ***כדי למנוע חימום יתר של מחמם המושב, אל תניח על המושבים שמיכות, כריות, כיסויי מושב או חפצים אחרים שמבודדים חום בעת שהמחמם פועל.***
- ***אל תניח חפצים כבדים או חדים על מושבים המצוידים במחממי מושבים. נזק עלול להיגרם לרכיבי מחממי המושבים.***
- ***אין להחליף את כיסוי המושב. מחמם המושב או מערכת האוורור עלולים להינזק.***

⚠ אזהרה— כוויות הנגרמות מחימום המושבים

על הנוסעים לנקוט זהירות רבה, כאשר הם משתמשים בחימום המושבים, עקב האפשרות של חימום חריג או כוויות. הנוסעים חייבים להיות מסוגלים לחוש בחום גבוה מדי ובמידת הצורך לכבות את המחממים. חימום המושבים עלול לגרום כוויות אפילו בטמפרטורה נמוכה יחסית, במיוחד אם משתמשים בו פרק זמן ארוך.

הנהג חייב להיזהר במיוחד כאשר הוא מסיע נוסעים הנמנים עם אחת הקבוצות המפורטות להלן:

1. **תינוקות, ילדים, קשישים, אנשים בעלי נכות או מטופלים בבתי חולים**
2. **אנשים עם עור רגיש או אנשים הנכווים בקלות**
3. **אנשים מותשים מעייפות**
4. **אנשים הנמצאים במצב של שיכרון חושים**
5. **מי שנטלו תרופות שעלולות לגרום לנמנום או הירדמות (גלולות שינה, תרופות כנגד חום או הצטננות וכדומה)**

שקע חשמלי


OJA046428

השקע החשמלי נועד לספק כוח לטלפונים סלולריים או מכשירים אחרים המיועדים לפעול עם מערכת החשמל של הרכב. על המכשירים לצרוך פחות מ-10 אמפר כאשר המנוע פועל.

⚠ זהירות

- ***השתמש בשקע החשמלי כאשר המנוע פועל, והוצא את תקע המכשיר החשמלי מהשקע בתום השימוש במכשיר. שימוש בשקע החשמלי לפרקי זמן ארוכים כשהמנוע דומם עלול לגרום להתרוקנות המצבר.***
- ***הקפד להשתמש אך ורק במכשירי חשמל 12 וולט בעלי זרם נמוך מ-10 אמפר.***
- ***כוונן את מיזוג האוויר או את המחמם לרמת ההפעלה הנמוכה ביותר בזמן השימוש בשקע החשמלי.***
- ***סגור את המכסה כאשר השקע אינו בשימוש.***
- ***התקנים אלקטרוניים מסוימים עלולים לגרום להפרעות, כאשר הם מחוברים לשקע חשמלי ברכב. התקנים אלה עלולים לגרום להפרעות במערכת השמע ולתקלות במערכות אלקטרוניות אחרות, או במכשירים שנעשה בהם שימוש ברכב.***

(המשך)

(המשך)

- ***שימוש באביזרים חשמליים שחורגים מהערך המרבי עלול לגרום להתחממות של השקע החשמלי והחיווט, והתוצאה עלולה להיות תקלה ונזק למערכת החשמל.***
- ***הקפד להכניס היטב את התקע לשקע החשמלי. אם לא מכניסים את התקע עד תום מהלכו, התוצאה עלולה להיות תקלה ונזק למערכת החשמל.***
- ***אביזרים חשמליים בעלי סוללה מובנית עלולים לגרום זרימת זרם, והתוצאה עלולה להיות תקלה בציוד החשמלי או האלקטרוני של הרכב. השתמש אך ורק באביזרים חשמליים שמצוידים בהגנה מפני זרם הפוך.***

⚠ אזהרה

אסור לתחוב לשקע החשמלי אצבעות או עצמים זרים (מחטים וכו') ואסור לגעת בו בידיים רטובות. קיימת סכנת התחשמלות.

שעון דיגיטלי (אם קיים)

בעקבות ניתוק של קוטבי המצבר או נתיכים רלוונטיים יש לכוונן את השעון מחדש.

כשמתג ההתנעה במצב ACC או ON פועלים לחצני השעון באופן הבא:

כוונן השעון



OJA046106

שעות:

סובב את הכפתור שמאלה (לכיוון H) כדי לקדם את הזמן המוצג בשעה אחת.

דקות:

סובב את הכפתור ימינה (לכיוון M) כדי לקדם את הזמן המוצג בדקה אחת.

⚠ אזהרה

אסור לכוונן את השעון בזמן הנהיגה. אתה עלול לאבד שליטה על הרכב ולגרום לתאונה, פציעה קשה ואף מוות.

נקודת(ות) עיגון לשטיחון רצפה (אם קיימות)


OJA046429

כאשר מניחים שטיחון רצפה על השטיח שלפני המושבים הקדמיים, יש לחבר אותו לנקוד(ו)ת העיגון ברצפת הרכב. באופן זה תימנע החלקת שטיחון הרצפה לפנים.

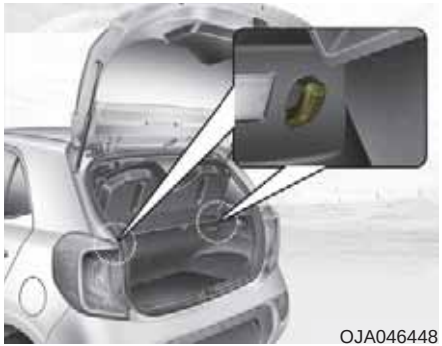
⚠ אזהרה

כשמתקינים ברכב שטיחון רצפה כלשהו יש להקפיד על ההנחיות הבאות.

- **לפני תחילת הנסיעה ודא ששטיחוני הרצפה מאובטחים היטב לנקוד(ו)ת העיגון שברכב.**
- **אסור להשתמש באף שטיחון רצפה שאינו מאובטח היטב לנקודות העיגון שברכב.**
- **אסור להניח שטיחוני רצפה זה על גבי זה (למשל – שטיחון גומי לעונת החורף על שטיחון רצפה מרופד). לכל מקום ישיבה מותר להתקין אך ורק שטיחון רצפה אחד.**

חשוב – כדי להבטיח ששטיחון הרצפה לא יזוז ממקומו, מותקנות ברכבך נקודות עיגון לשטיחון הרצפה של הנהג. כדי למנוע הפרעה כלשהי להפעלת הדוושות, ממליצה חברת קיה להתקין אך ורק שטיחוני רצפה שתוכננו לשימוש ברכבך.

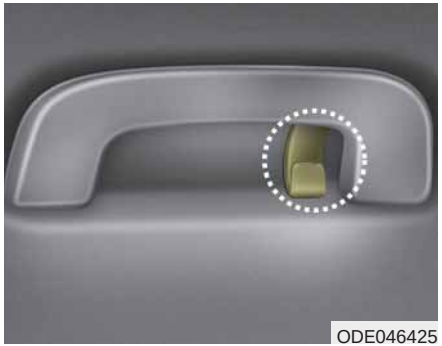
מחזיק לשקיות קניות


OJA046448

⚠ זהירות

- *אסור לתלות שקיות שתכולתן שוקלת יותר מ-3 ק"ג. המחזיק לשקיות קניות עלול להינזק.*
- *אסור לתלות שקיות עם פריטים שבירים משום שהם עלולים להינזק בנסיעה בדרך משובשת.*

מתלה לבגדים (אם קיים)


ODE046425

כדי להשתמש במתלה משוך כלפי מטה את החלק העליון שלו.

⚠ זהירות

אין לתלות בגדים כבדים על המתלה משום שהוו עלול להינזק.

⚠ אזהרה


OPS046500

מותר לתלות אך ורק בגדים ואסור לתלות חפצים אחרים, דוגמת קולבים, או חפצים קשיחים. כמו כן, אסור להניח בכיסים של הבגדים חפצים כבדים, חדים או שבירים. אם כריות האוויר יתנפחו במקרה של תאונה, התוצאה עלולה להיות פציעה או נזק לרכב.

מערכת שמע

מערכת שמע 5-2
• אנטנה 5-2
• שקע עזר (AUX), שקע USB 5-3
• כיצד מערכת השמע של הרכב פועלת 5-3
שמע (ללא מסך מגע) 5-7
• מאפייני מערכת השמע 5-8
• רדיו 5-17
• מדיה 5-18
• טלפון 5-27
• Setup 5-36
הצהרת תאימות 5-39
• אישורים עבור אירופה 5-39

מערכת שמע

* הערה

אם מתקינים ברכב פנסי קסנון שאינם מקוריים, עלולות לחול תקלות במערכת השמע ובציוד האלקטרוני של הרכב.

אנטנה

אנטנת גג


OJA046453

הרכב מצויד באנטנת גג לקליטה של שידורי AM ו-FM. במידת הצורך אפשר להסיר את האנטנה.

להסרת האנטנה סובב אותה נגד כיוון השעון. להתקנת האנטנה סובב אותה בכיוון השעון

⚠ זהירות

- ***לפני כניסה למקום שבינו לבין גג המכונית מרווח קטן או למתקן לרחיצת מכוניות, הקפד להסיר את האנטנה על-ידי סיבובה נגד כיוון השעון. אחרת עלולה האנטנה להינזק.***
- ***כדי להבטיח קליטה טובה, כששבים ומתקינים את האנטנה יש להדק אותה היטב עד תום מהלכה ולכוון אותה למצב זקוף. עם זאת, כשהרכב חונה, או לצורך הובלת מטען על גגון, ניתן לקפל או להסיר את האנטנה.***
- ***כשמובילים מטען על גגון המטען, כדי להבטיח קליטה טובה אין להניח את המטען סמוך למוט האנטנה.***

שקע עזר (AUX), שקע USB


OJA046435

אפשר לחבר מכשירי שמע לשקע העזר, ולחבר התקני USB ונגני iPod® לשקע USB.

* הערה

כשמשתמשים בנגני שמע סלולריים שמחוברים לשקע הכוח ייתכנו הפרעות במהלך ההשמעה. במקרה זה היעזר במקור הכוח של נגן השמע הסלולרי.

* iPod® הוא סימן מסחרי של Apple Inc.

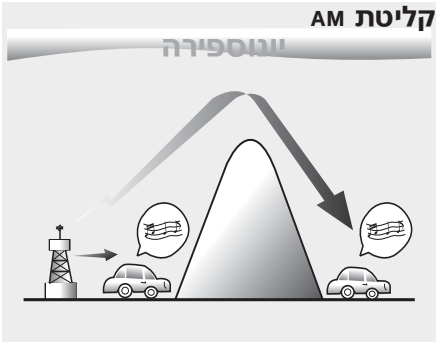
כיצד מערכת השמע של הרכב פועלת



אותות רדיו AM ו-FM משודרים ממגדלי שידור, הממוקמים סביב עירך. הם נקלטים באמצעות אנטנת הרדיו ברכבך. אות זה הנקלט באמצעות הרדיו נשלח לרמקולים ברכבך.

כאשר אות רדיו חזק הגיע לרכבך, ההנדסה המדויקת של מערכת השמע שלך, מבטיחה את איכות ההשמעה האפשרית הטובה ביותר. עם זאת, בכמה מקרים ייתכן שהאות המגיע לרכבך לא יהיה חזק וברור.

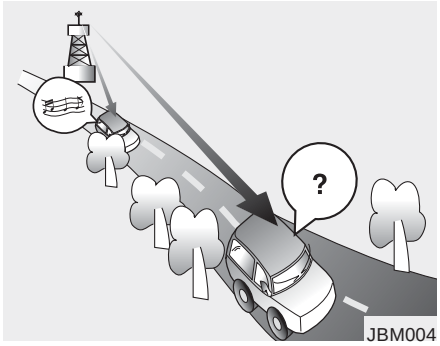
מצב שכזה עלול לקרות עקב גורמים כגון המרחק מתחנת הרדיו, הקרבה לתחנות רדיו אחרות או הנוכחות של בניינים, גשרים או מבנים גדולים אחרים באזור.



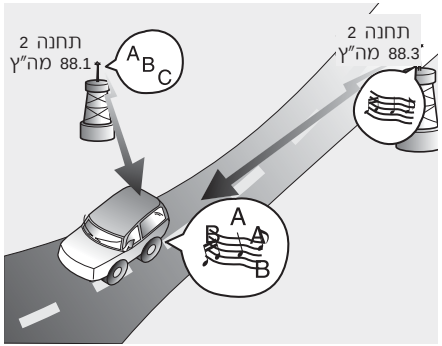
שידורי AM נקלטים במרחקים גדולים יותר מאשר שידורי FM. מסיבה זו, גלי רדיו AM משודרים בתדרים נמוכים. תדרי גלי רדיו ארוכים ונמוכים אלה, מסוגלים לעקוב אחר עקמומיות כדור הארץ במקום לנוע היישר לתוך האטמוספירה. בנוסף לכך, הם מתקמרים מעל מכשולים, כך שהם מסוגלים להעניק כיסוי אות טוב יותר.



שידורי FM משודרים בתדרים גבוהים ואינם מתעקלים כדי לעקוב אחר פני כדור הארץ. מסיבה זו, שידורי FM מתחילים בדרך כלל להתעמעם במרחק קצר מהתחנה. כמו כן, אותות FM מושפעים בקלות רבה מבניינים, הרים ומחסומים אחרים. מצבים שכאלה יכולים להסתכם בתנאי האזנה מסוימים, אשר יגרמו לך לחשוב שקיימת בעיה ברדיו שלך. התנאים הבאים הם רגילים, ואין הם מציינים על בעיית רדיו:



- עמעום — כאשר רכבך נע ומתרחק מתחנת הרדיו, האות ייחלש והצליל יתחיל להתעמעם. כאשר מצב שכזה קורה, אנו ממליצים לך לבחור בתחנת רדיו חזקה יותר.
- תנודות/הפרעות חשמל — אותות חלשים או מחסומים גדולים בין המשדר והרדיו שלך, יכולים להפריע לאות בגרימת הפרעות חשמל או רעשי תנודות. הפחתה בצלילים הגבוהים תפחית את התופעה עד שההפרעה תתפזר.



- התחלפות תחנה — כאשר אות FM נחלש, תחנה אחרת חזקה יותר קרובה לאותו התדר, עשויה להתחיל להישמע. מצב שכזה קורה עקב העובדה, שהרדיו שלך מתוכנן להינעל על האות הברור ביותר. אם מצב שכזה קורה, בחר בתחנה אחרת עם אות חזק יותר.
- ביטול נתיב רב-אותות — אותות רדיו הנקלטים מכמה כיוונים, יכולים לגרום לעיוותים או תנודות. מצב שכזה עלול להיגרם על ידי אות ישיר ואות חוזר מאותה התחנה, או על ידי אותות משתי תחנות בתדרים קרובים. אם מצב זה מתרחש, בחר תחנה אחרת, עד שמצב תנאים זה יחלוף.

השימוש בטלפון סלולרי או במכשיר קשר

כאשר משתמשים בטלפון סלולרי בתוך הרכב, עשוי להיווצר רעש במערכת השמע. אין הפירוש הוא שדבר-מה משובש בציוד מערכת השמע. במקרים שכאלה, השתמש בטלפון סלולרי במקום מרוחק ככל האפשר מציוד מערכת השמע.

⚠ זהירות

כאשר משתמשים במערכת תקשורת כגון טלפון סלולרי או מכשיר קשר בתוך הרכב, חובה להתקין אנטנה חיצונית נפרדת. כאשר משתמשים בטלפון סלולרי או במכשיר קשר בתוך הרכב עם רק אנטנה פנימית, השימוש בהם עלול להפריע למערכת החשמלית של הרכב ולהשפיע באופן שלילי על בטיחות ההפעלה של הרכב.

⚠ אזהרה

אסור להשתמש בטלפונים סלולריים בזמן נהיגה. עליך לעצור במקום בטוח, כדי להשתמש בטלפון סלולרי.

iPod®

®iPod הוא סימן מסחרי של Apple Inc.

Wireless Technology *Bluetooth*®

המונח ®Bluetooth והסמלים הם סימני מסחר רשומים של Bluetooth SIG inc. שימוש כלשהו בסימנים אלה על ידי חברת קיה נעשה על פי רישיון. סימני מסחר אחרים ושמות מסחריים שייכים לבעלים המתאימים. כדי להשתמש בתקשורת ®Bluetooth נחוץ טלפון סלולרי התומך בתקשורת ®Bluetooth.

שמע (ללא מסך מגע)

■ סוג A



■ סוג B



G6N3G0000EE/G6N3G0001EE

מאפייני מערכת השמע

יחידה ראשית

■ סוג A



■ סוג B



* התפקוד המותקן בפועל במכונית עשוי להיות שונה מהמתואר באיור.

(1) לחצן **RADIO (רדיו)**

- השמעת שידורי רדיו (FM/AM).
- בעקבות כל לחיצה על הלחצן, החלון הקופץ של מצב הרדיו מוצג או נעלם.
- החלון הקופץ של מצב הרדיו אינו מוצג כאשר לוחצים על הלחצן **[SETUP/CLOCK]** (כוונון/שעון), בוחרים באפשרות [Display] (תצוגה) ◀ [Mode popup] (חלון קופץ של המצב) ומסמנים [Off] (מושבת).

(2) לחצן **MEDIA (מדיה)**

- השמעה של נגני USB(iPod®) או נגנים המחוברים לשקע עזר (AUX).
- בעקבות כל לחיצה על הלחצן, החלון הקופץ של מצב המדיה מוצג או נעלם.
- החלון הקופץ של מצב המדיה אינו מוצג כאשר לוחצים על הלחצן **[SETUP/CLOCK]** (כוונון/שעון), בוחרים באפשרות [Display] (תצוגה) ◀ [Mode popup] (חלון קופץ של המצב) ומסמנים [Off] (מושבת).

(3) לחצן **SETUP/CLOCK (כוונון/שעון)**

בלחיצה מהירה

- מעבר למסך הכוונון.

בלחיצה והחזקה

- מעבר לכוונון השעון.

(4) לחצן **SEEK TRACK (חיפוש קטע)**

בלחיצה מהירה

- מצב רדיו: חיפוש אוטומטי אחר תחנות רדיו.
- מצב מדיה: החלפת קטע, קובץ או כותר. (מלבד במצב שקע עזר - AUX)

בלחיצה והחזקה

- מצב רדיו: ניתן לעבור בין תדרי רדיו בצעדים מהירים. כשמרפים מהלחצן לאחר לחיצה ממושכת, מתבצע חיפוש אחר תדרי שידור.
- מצב מדיה: הרצה קדימה או אחורה של השיר. (מלבד במצב שקע עזר - AUX)

(5) כפתור **POWER/VOL**

- כפתור Power: לחץ כדי להפעיל/לכבות את המכשיר.
- כפתור עצמת הקול: סובב שמאלה/ימינה כדי לשלוט בעצמת השמע.

■ סוג A



■ סוג B



(6) לחצן **MENU (תפריט)**

- הצגת התפריטים עבור המצב הנוכחי.

(7) לחצן **DISP (תצוגה)**

- כיבוי המסך.
- בכל לחיצה על הלחצן, מצב המסך ישתנה לפי הסדר: מסך כבוי ⬅ מסך מופעל ⬅ מסך כבוי.

(8) לחצן **BACK (חזרה)**

- מעבר למסך הקודם.

(9) לחצן **FOLDER (תיקייה)**

- במצב USB: חיפוש בתיקיות.

(10)כפתור **TUNE** (כיוון תחנות)

- האזנה לרדיו: קבע את תדר התחנה בסיבוב הכפתור שמאלה/ימינה
- מצב מדיה: חיפוש שירים (קבצים) בסיבוב הכפתור שמאלה/ימינה.



(11)לחצני תחנות קבועות **[6] ~ [1]**

בלחיצה מהירה

- מצב רדיו: קליטה של תדרים (תחנות) שנשמרו מראש.
- מצב מדיה (USB)
  - לחצן השמעה חוזרת **[1 RPT]**: השמעה חוזרת/השמעה חוזרת של תיקייה
  - לחצן השמעה אקראית - **[2 SHFL]**: השמעה אקראית של תיקייה/השמעה אקראית
- מצב מדיה (iPod®)
  - לחצן השמעה חוזרת **[1 RPT]**: השמעה חוזרת
  - לחצן השמעה אקראית - **[2 SHFL]**: השמעה אקראית
- בחלון קופץ של תפריט, ייבחר מספר התפריט.

בלחיצה והחזקה

- במצב רדיו: שמירת תדרים (תחנות).

■ סוג C



■ סוג D



(מצויד בטכנולוגיית אלחוט *Bluetooth*®)

G6N3G0002EE/G6N3G0003EE

מאפייני מערכת השמע

יחידה ראשית

■ סוג C



■ סוג D



* התפקוד המותקן בפועל במכונית עשוי להיות שונה מהמתואר באיור.

(1) לחצן **RADIO (רדיו)**

- השמעת שידורי רדיו (FM/AM).
- בעקבות כל לחיצה על הלחצן, החלון הקופץ של מצב הרדיו מוצג או נעלם.
- החלון הקופץ של מצב הרדיו אינו מוצג כאשר לוחצים על הלחצן **[SETUP/CLOCK]** (כוונון/שעון), בוחרים באפשרות [Display] (תצוגה) ◄ [Mode popup] (חלון קופץ של המצב) ומסמנים [Off] (מושבת).

(2) לחצן **MEDIA (מדיה)**

- השמעה של נגני USB (®iPod), שמע Bluetooth או נגנים המחוברים לשקע עזר (AUX).
- בעקבות כל לחיצה על הלחצן, החלון הקופץ של מצב המדיה מוצג או נעלם.
- החלון הקופץ של מצב המדיה אינו מוצג כאשר לוחצים על הלחצן **[SETUP/CLOCK]** (כוונון/שעון) ◄ בוחרים באפשרות [Display] (תצוגה) ◄ [Mode popup] (חלון קופץ של המצב) ומסמנים [Off] (מושבת).

(3) לחצן **PHONE (טלפון)**

- מעבר למסך הטלפון.
- אם לא חובר מכשיר בתקשורת ®Bluetooth, מוצג מסך הצימוד/חיבור בתקשורת ®Bluetooth.

(4) לחצן **SEEK TRACK (חיפוש קטע)**

בלחיצה מהירה

- מצב רדיו: חיפוש אוטומטי אחר תחנות רדיו.
- מצב מדיה: החלפת קטע, קובץ או כותר. (מלבד במצב שקע עזר - AUX)

בלחיצה והחזקה

- במצב רדיו: ניתן לעבור בין תדרי רדיו בצעדים מהירים. כשמרפים מהלחצן לאחר לחיצה ממושכת, מתבצע חיפוש אחר תדרי שידור.
- מצב מדיה: הרצה קדימה או אחורה של השיר. (מלבד במצב שמע Bluetooth או שקע עזר - AUX)

(5) כפתור **POWER/VOL**

- כפתור Power: לחץ כדי להפעיל/לכבות את המכשיר.
- כפתור עצמת הקול: סובב שמאלה/ימינה כדי לשלוט בעצמת השמע.

■ סוג C



■ סוג D



(6) **תפריט**
- הצגת התפריטים עבור המצב הנוכחי.

(7) לחצן **SETUP/CLOCK (כוונון/שעון)**
בלחיצה מהירה
- מעבר למסך הכוונון.

בלחיצה והחזקה
- מעבר לכוונון השעון.

(8) לחצן **BACK (חזרה)**
- מעבר למסך הקודם.

(9) לחצן **FOLDER (תיקייה)**
- מצב USB: חיפוש תיקיות.

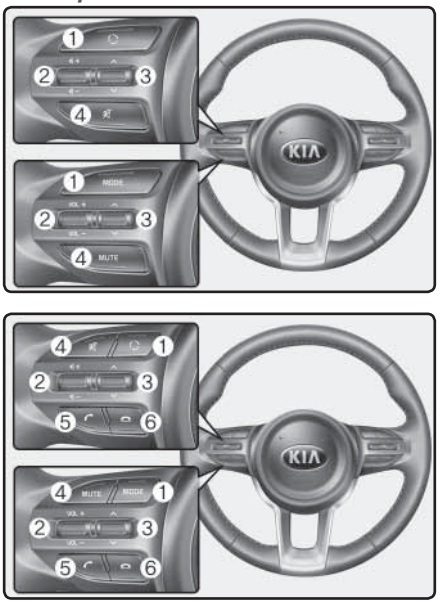
(10)כפתור כיוון תחנות **TUNE**
- האזנה לרדיו: קבע את תדר התחנה בסיבוב הכפתור שמאלה/ימינה
- מצב מדיה: חיפוש שירים (קבצים) בסיבוב הכפתור שמאלה/ימינה.



(11)**[6] ~ [1]** (לחצני תחנות קבועות)
בלחיצה מהירה
- במצב רדיו: קליטה של תדרים (תחנות) שנשמרו מראש.
- במצב מדיה (USB)
  - **לחצן השמעה חוזרת – [1 RPT]**: השמעה חוזרת/השמעה חוזרת של תיקייה
  - **לחצן השמעה אקראית –[2 SHFL]**: השמעה אקראית של תיקייה/השמעה אקראית
- במצב מדיה (iPod®)
  - **לחצן השמעה חוזרת – [1 RPT]**: השמעה חוזרת
  - **לחצן השמעה אקראית – [2 SHFL]**: השמעה אקראית
- בחלון קופץ של תפריט, ייבחר מספר התפריט.

בלחיצה והחזקה
- במצב רדיו: שמירת תדרים (תחנות).

מתגים בגלגל ההגה לשליטה מרחוק



(דגמים המצוידים ב-®Bluetooth)

✻ התפקוד המותקן בפועל במכונית עשוי להיות שונה מהמתואר באיור.

(1) לחצן **MODE (מצב)**

- בעקבות כל לחיצה על הלחצן, מוחלפים המצבים לפי הסדר.
- אם לא חובר התקן מדיה, המצבים המתאימים לא יעבדו.
- לחץ על הלחצן לחיצה ממושכת כדי להפעיל את מערכת השמע או לכבות אותה*.
- כשהמערכת כבויה, לחץ על הלחצן כדי להפעיל אותה*.

* אם קיים

(2) לחצן **VOLUME (עצמת הקול)**

- כוונון של עצמת הקול.

(3) לחצן **חיפוש/קטע**

- בלחיצה מהירה
  - במצב רדיו: חיפוש של תחנות רדיו שנשמרו בלחצני התחנות הקבועות מראש.
  - מצב מדיה: החלפת קטע, קובץ או כותר. (מלבד במצב שקע עזר - AUX)
- בלחיצה והחזקה
  - במצב רדיו: ניתן לעבור בין תדרי רדיו בצעדים מהירים. כשמרפים מהלחצן לאחר לחיצה ממושכת, מתבצע חיפוש אחר תדרי שידור.
  - במצב מדיה: הרצה קדימה או אחורה של השיר. (מלבד במצב שמע Bluetooth* או שקע עזר - AUX)

* אם קיים

(4) לחצן **MUTE (השתקה)**

- השתקת הקול של המערכת.
- כשיש שיחה פעילה, עצמת הקול של המיקרופון מושתקת. (אם קיים)

(5) **לחצן שיחה** (אם קיים)

- בלחיצה מהירה
  - הצגת המספר האחרון שחויג.
  - כאשר ישנה שיחה נכנסת, לחץ על הלחצן כדי לקבל את השיחה.
  - כאשר יש שיחה ממתינה, לחץ על הלחצן כדי להחליף בין השיחות.
- בלחיצה והחזקה
  - חיוג למספר האחרון שחויג.
  - במצב שיחה באמצעות דיבורית ®Bluetooth, לחץ על הלחצן כדי להעביר את השיחה חזרה לטלפון הסלולרי (פרטי).
  - בעת שיחה בטלפון הסלולרי, לחיצה על הלחצן מחזירה את השיחה לדיבורית ®Bluetooth.
  - אם לא חובר מכשיר בתקשורת ®Bluetooth, מוצג מסך הצימוד/חיבור בתקשורת ®Bluetooth.

(6) **לחצן סיום** (אם קיים)

- כאשר יש שיחה, לחץ על הלחצן כדי לסיים אותה.
- כאשר ישנה שיחה נכנסת, לחץ על הלחצן כדי לדחות את השיחה.

⚠ אזהרה – אזהרות בטיחות ביחס למערכת השמע

- אל תביט במסך באופן ממושך במהלך הנהיגה. מבט ממושך במסך עלול להסיח את תשומת לבך מהמתרחש בכביש ולגרום לתאונות.
- אל תפרק, תרכיב, או תבצע שינויים במערכת השמע. מעשים מסוג זה עלולים להוביל לתאונות, לשרפה או להתחשמלות.
- השימוש בטלפון בזמן הנהיגה עלול להוביל לאובדן תשומת לב לתנאי הדרך ולהגביר את הסיכון לתאונות. השתמש במאפייני הטלפון לאחר עצירת הרכב.
- היזהר שלא לשפוך מים או חומרים זרים על המכשיר. מעשים מסוג זה עלולים להוביל להיווצרות עשן, לשרפה או לתקלה במוצר.

(המשך)

- הימנע משימוש במכשיר אם המסך ריק או שלא נשמע קול, כיוון שסימנים אלו עשויים להעיד על תקלה במכשיר. שימוש ממושך בתנאים אלו עלול להוביל לתאונות (שרפות, התחשמלות) או לתקלה במוצר.
- אל תיגע באנטנה במהלך סופת ברקים כיוון שמעשים מסוג זה עלולים לגרום להתחשמלות ממכת ברק.
- אין לעצור או לחנות באזורים האסורים לחניה כדי להפעיל את המוצר. מעשים מסוג זה עלולים להוביל לתאונות.
- השתמש במערכת כאשר מתג ההתנעה במצב ON. שימוש ממושך כאשר מתג ההתנעה במצב OFF עלול לגרום לפריקת המצבר.

⚠ אזהרה – הסחות דעת בזמן הנהיגה

נהיגה בהיסח דעת עלולה להוביל לאובדן שליטה על המכונית והתוצאה עלולה להיות תאונה, פציעה קשה ואף מוות. אחריותו העיקרית של הנהג היא להפעלה בטוחה של המכונית, על פי הוראות החוק, ואסור בהחלט להשתמש בזמן ההפעלה של המכונית במכשירים סלולריים כלשהם, במערכות של המכונית שמחייבות את הנהג להסיט את העיניים מהדרך או להקדיש תשומת לב לנושאים אחרים מלבד הפעלת המכונית, או להשתמש באמצעים שהחוק אוסר על השימוש בהם בזמן הנהיגה.

⚠ זהירות

- *הפעלת המכשיר בזמן הנהיגה עלולה להוביל לתאונות הנגרמות מאובדן תשומת הלב לסביבת הרכב. לפני הפעלת המכשיר, ראשית החנה את הרכב.*
- *כוונן את עצמת הקול לרמות המאפשרות לנהג לשמוע קולות הבאים מחוץ לרכב. נהיגה במצב שבו לא ניתן לשמוע קולות מבחוץ עלולה להוביל לתאונות.*
- *בהפעלת המכשיר, שים לב להגדרות עצמת הקול. השמעה פתאומית של צליל בעצמה גבוהה מאוד, עלולה לגרום לפגיעה בשמיעה. (כוונן את עצמת הקול לרמות המתאימות לפני הפעלת המכשיר).*

(המשך)

(המשך)

- *אם ברצונך לשנות את זווית התקנת המכשיר, היוועץ במקום הקנייה או במרכז השירות של המכשיר. על מנת להתקין או לפרק את המכשיר, יש צורך בידע מקצועי.*
- *התנע את הרכב לפני השימוש במכשיר. אין להפעיל את מערכת השמע במשך פרקי זמן ממושכים כאשר הרכב כבוי, כיוון שפעולה זו עלולה להוביל לפריקת המצבר.*
- *אין לחשוף את המכשיר לזעזועים או לפגיעות חמורות. לחץ ישיר על צדו של הצג עלול לגרום נזק לצג ה-LCD או למסך המגע.*

(המשך)

(המשך)

- *בעת ניקוי המכשיר, הקפד לכבות את המכשיר ולהשתמש במטלית רכה ויבשה. לעולם אין להשתמש בחומרים שורטים, במטליות כימיות או בממסים (אלכוהול, בנזן, מדלל וכו') כיוון שחומרים כאלו עלולים להזיק ללוח ההפעלה של המכשיר או לגרום נזק לצבע/ירידה באיכות*
- *אין להציב משקאות בסמוך למערכת השמע. שפיכה של נוזלים עלולה לגרום לתקלה במערכת.*
- *במקרה של תקלה במוצר, צור קשר עם מקום הרכישה או עם מרכז שירות הלקוחות.*
- *התקנה של מערכת השמע בסביבה בעלת קרינה אלקטרומגנטית עלולה לגרום להפרעות ורעשים.*
- *מנע טפטוף של תמיסות צורבות, דוגמת בשמים ותכשירים קוסמטיים, על לוח המכשירים משום שהן עלולות לגרום נזק או דהייה.*

רדיו

בהאזנה לרדיו

החלפת מצב: [רדיו] הלחצן

- השמעת שידורי רדיו. בעקבות כל לחיצה על הלחצן, החלון הקופץ של מצב הרדיו מוצג או נעלם.
- החלון הקופץ של מצב הרדיו אינו מוצג כאשר לוחצים על הלחצן **[SETUP/ CLOCK]** (כוונון/שעון), בוחרים באפשרות [Display] (תצוגה) ◄ [Mode popup] (חלון קופץ של המצב) ומסמנים [Off] (מושבת).

חיפוש תדרים: הלחצן [SEEK/TRACK] (חיפוש/קטע)

- חיפוש התחנה הקודמת או הבאה.
- לחיצה על הלחצן: חיפוש תחנות רדיו.
- ניתן לעבור בין תדרי רדיו בצעדים מהירים. כשמרפים מהלחצן לאחר לחיצה ממושכת, מתבצע חיפוש אחר תדרי שידור.

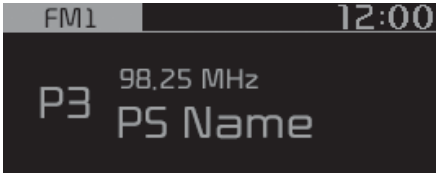
החלפת תדר: כפתור TUNE (חיפוש)

קבע את תדר התחנה בסיבוב הכפתור שמאלה/ימינה. ניתן לחפש תחנות זמינות באופן ידני.

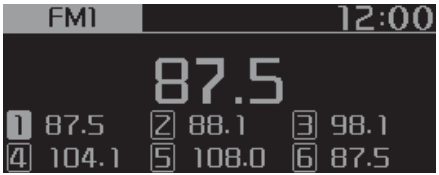
תחנות שנשמרו: לחצני תחנות שנקבעו מראש [1] ~ [6]

- לחיצה על הלחצן: השמעת התדר השמור בלחצן המתאים.
- לחיצה ממושכת על הלחצן: שמירת התחנה המושמעת כעת בלחצן שנבחר, יושמע צליל.

FM/AM (עם RDS)



FM/AM (ללא RDS)



הצגת החלון הקופץ של התפריט בעקבות לחיצה על הלחצן [**MENU**] (תפריט).

הודעות תעבורה (בדגם עם RDS)

הפעלה/כיבוי של מאפיין TA (הודעות תעבורה).

תחנות קבועות מראש (בדגם עם RDS)

הצגת התחנות הקבועות מראש.

אחסון אוטומטי

- שמירה של תחנות שנקלטו היטב בלחצני התחנות הקבועות מראש **[6] ~ [1]**.
- אם לא נקלטו שידורים, יושמע השידור שנקלט לאחרונה.

SCAN (סריקה)

תדר השידור יעלה ותתבצע השמעה של חמש שניות מכל תחנה. לאחר סריקת כל התדרים, המכשיר יחזור וישמיע את התחנה הנוכחית.

הגדרות צליל

מעבר להגדרות הצליל.

מדיה

✻הערה – שימוש בקובצי MP3 תבניות שמע נתמכות

תבניות שמע דחוס	MPEG1 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2.5 Audio Layer3
	Windows Media Audio גרסה 7.X ו-8.X

✻הערה

ייתכן שתבניות קבצים שאינן תואמות לאלו המצוינות לעיל לא יזוהו כשורה או שיופעלו מבלי להציג נכונה את שמות הקבצים או מידע אחר.

תמיכה לקבצים דחוסים

1. קצב סיביות נתמך (Kbps)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
Layer3			תחום גבוה
32	8	8	48
40	16	16	64
48	24	24	80
56	32	32	96
64	40	40	128
80	48	48	160
96	56	56	192
112	64	64	
128	80	80	
160	96	96	
192	112	112	
224	128	128	
256	144	144	
320	160	160	

קצב סיביות (kbps)

2. תדירויות דגימה (Hz)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
32000	16000	8000	48000

- בקבצים בדחיסת MP3/WMA, עלולים להיות הבדלים באיכות הצליל בהתאם לקצב הסיביות. (ככל שקצב הסיביות גבוה יותר כך עולה איכות הצליל).
- מכשיר זה מזהה קבצים בעלי סיומת קובץ MP3/WMA בלבד. ייתכן שסיומות קובץ אחרות לא יזוהו כשורה.

3. מספר מרבי של תיקיות וקבצים מזוהים
- תיקייה: 1,000 תיקיות ב-USB
- קובץ: 5,000 קבצים ב-USB
- לא קיימות הגבלות לגבי מספר רמות תיקייה

4. תצוגת טקסט (בהתבסס על Unicode)
- שמות קבצים: 40 תווים באנגלית לכל היותר
- שמות תיקיות: 40 תווים באנגלית לכל היותר

✻הערה

השימוש במאפיין הגלילה מאפשר לך לראות את השם המלא של קבצים בעלי שמות ארוכים מדי מכדי להיות מוצגים בבת אחת.

שפות נתמכות (תמיכת Unicode)

- קוריאנית: 2,604 תווים
- אנגלית: 94 תווים
- תווים בסינית: 4,888 תווים
- סמלים מיוחדים: 986 תווים

✻הערה

תווים ביפנית/סינית מפושטת אינם נתמכים.

✻הערה – שימוש בהתקן USB

- **חבר את התקן ה–USB לאחר העברת מתג ההתנעה למצב ON. אם תעביר את מתג ההתנעה למצב ON כשהתקן ה–USB כבר מחובר, עלול להיגרם נזק להתקן ה–USB. התקן ה–USB עלול לא לפעול כשורה אם מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON או OFF כאשר ההתקן מחובר.**
- **היזהר ממטעני חשמל אלקטרוסטטי בזמן ההתקנה או ההסרה של התקן USB.**
- **בחיבור נגני MP3 מקודד כהתקן חיצוני הם לא יזוהו.**
- **במצבים מסוימים, כאשר מחברים התקן USB חיצוני ייתכן שההתקן לא יזוהה.**
- **יזוהו רק מוצרים בעלי תבנית/ מבנה סקטורים של 64 קילובייט ומטה.**
- **המכשיר מזהה התקני USB בעלי תבנית קובץ FAT12/16/32. ההתקן לא מזהה קבצים בתבנית NTFS.**

(המשך)

(המשך)

- **ייתכן שמספר התקני USB לא יזוהו עקב בעיות תאימות.**
- **ודא שהמחברים של התקן ה–USB אינם באים במגע עם הגוף או עם עצמים זרים.**
- **חיבור/ניתוק חוזר ונשנה של התקני USB בזמן קצר עלול לגרום לתקלה במוצר.**
- **ייתכן כי יישמע רעש מוזר בעת חיבור וניתוק ה–USB.**
- **הקפד לכבות את מערכת השמע לפני חיבור/ניתוק של התקן USB חיצוני.**
- **הזמן שייקח למערכת לזהות את ה–USB עשוי להשתנות בהתאם לסוג הקבצים השמורים ב–USB, גודלם, או תבנית הקובץ. הבדלי זמן מסוג זה אינם מעידים על תקלה.**
- **מערכת השמע של הרכב תומכת בהתקני USB המיועדים להשמעת מוזיקה בלבד.**
- **אין תמיכה בתמונות וסרטונים מהתקני USB.**

(המשך)

(המשך)

- אין להשתמש בהתקן מסוג USB I/F לטעינת סוללות או באביזרי USB המייצרים חום. זה עלול לגרום לירידה בביצועים או לנזק למכשיר.
- ייתכן שמערכת השמע לא תזהה התקן USB המחובר דרך רכזת USB או כבלים מאריכים שנרכשו בנפרד. חבר את התקן ה-USB ישירות אל חיבור המולטימדיה של הרכב.
- בעת שימוש בהתקני אחסון בנפח גדול בעלי כונן לוגי נפרד, ניתן להפעיל רק קבצים שנשמרו בתיקיית הבסיס.
- אם מותקנים יישומים בהתקן ה-USB, ייתכן שהקבצים לא יופעלו כשורה.
- אם מחוברים התקני USB שאינם מזוהים על-ידי מערכת השמע ככוננים חיצוניים (דוגמת נגני MP3, טלפונים סלולריים, מצלמות דיגיטליות או מכשירים אלקטרוניים אחרים), ייתכן שהמכשיר לא יפעל כשורה.

(המשך)

(המשך)

- ייתכן שלא ניתן יהיה להטעין התקנים סלולריים מסוימים באמצעות ה-USB.
- ייתכן שחלק מהתקני ה-USB שאינם סטנדרטיים (למשל עם כיסוי מתכתי) לא יזוהו.
- ייתכן שהמכשיר אינו תומך בהפעלה של התקני זיכרון מסוג HDD, CF או SD.
- קובצי מוזיקה המוגנים בשיטת DRM (Digital Rights Management) אינם נתמכים.
- ייתכן שמקלות זיכרון המשמשים לחיבור מתאם (מסוג SD או CF) לא יזוהו כשורה.
- ייתכן שהמכשיר לא יפעל כשורה אם משתמשים בכוננים קשיחים חיצוניים בעלי חיבור USB או התקני USB אחרים הנתונים לבעיות בחיבור הנובעות מרעידות ברכב. (למשל, התקן מסוג i-stick)

(המשך)

(המשך)



- הימנע מלהשתמש בהתקני USB המשמשים גם כמחזיקי מפתחות או אביזרים לטלפון הסלולרי. שימוש במוצרים אלו עלול להזיק לשקע ה-USB.
- חיבור התקן MP3 או טלפון בערוצים שונים כגון מצב AUX/BT או שמע/USB עלול לגרום לרעשים או לפעולה לא תקינה.
- לתאימות משופרת, השתמש בהתקני USB 2.0. נמערכת תומכת בהתקנים בעלי נפח של עד 32GB לכל היותר.

* הערה - שימוש בהתקן IPOD®

- iPod® הוא סימן מסחרי רשום של חברת Apple Inc.
- כדי להפעיל את ה-iPod® באמצעות הלחצנים של מערכת השמע, עליך להשתמש בכבל חיבור ייעודי ל-iPod®. (הכבל המצורף בקניית iPod®/iPhone®)
- אם ה-iPod® מחובר לרכב במהלך ההפעלה, עלול להישמע צליל צורם במשך כשנייה או שתיים מיד לאחר החיבור. אם ניתן, חבר את ה-iPod® אל הרכב כאשר אינו מנגן.
- כאשר מתג ההתנעה במצב ACC או ON, חיבור ה-iPod® באמצעות כבל ה-iPod®, יטעין את ה-iPod® דרך מערכת השמע של הרכב.
- בחיבור באמצעות כבל ה-iPod®, הקפד להכניס את התקע עד סוף מהלכו כדי למנוע הפרעות בתקשורת.

(המשך)

(המשך)

- כשמכוונים את האפקטים הקוליים של ה-iPod® ושל מערכת השמע, האפקטים הקוליים של שני המכשירים יחפפו האחד את השני ועלולים לסתור זה את זה או לעוות את איכות הצליל. אם ניתן, בטל את האפקטים הקוליים של ההתקן החיצוני כאשר נעזרים באפקטים הקוליים של מערכת השמע.
- עלולים להישמע רעשים בעת חיבור iPod® או התקן AUX. כשהתקנים אלו אינם בשימוש, נתק את ההתקן ואחסן אותו.
- אם התקן ה-AUX או ה-iPod® מחובר לחיבור המתח ברכב, השמעה של ההתקן המחובר עלולה לגרום לרעשים. במקרה זה, נתק את החיבור לחשמל לפני ההפעלה.
- בהתאם למאפיינים של נגן iPod®/iPhone®, ייתכנו דילוגים או פעולה לא תקינה.

(המשך)

(המשך)

- אם ה-iPhone® מחובר גם באמצעות Bluetooth® וגם באמצעות USB, הצליל עלול לא להישמע כראוי. כדי להחליף את מקור השמע, במכשיר iPhone, בחר באפשרות Dock connector או Bluetooth®.
- לא ניתן להפעיל את מצב iPod® אם ה-iPod® לא מזוהה עקב הפעלה של גרסאות שאינן תומכות בפרוטוקול התקשורת, או במקרים של פגמים חריגים או תקלות ב-iPod®.
- בהתקני iPod Nano מדור חמישי, ייתכן שה-iPod® לא יזוהה כאשר הסוללה חלשה. יש להטעין את ה-iPod® לפני השימוש.
- פקודות חיפוש/הפעלה המופיעות ב-iPod® עשויות להיות שונות מהפקודות המופיעות במערכת השמע.
- אם אירעה תקלה ב-iPod®, אתחל אותו ונסה שנית. (למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של התקן ה-iPod®)

(המשך)

(המשך)
- ייתכן שהתקני iPod® מסוימים לא יסתנכרנו עם המערכת, בהתאם לגרסה. אם המדיה הוסרה לפני שזוהתה, אז ייתכן שהמערכת לא תחזור כהלכה למצב ההפעלה הקודם. (הטענה של iPod® אינה נתמכת).
- יש להשתמש בכבל iPod® שאורכו אינו עולה על מטר אחד, דוגמת הכבל המקורי שמסופק עם נגן iPod® חדש. אם משתמשים בכבל ארוך יותר, ייתכן שמערכת השמע לא תצליח לזהות את נגן iPod®.

* הערה – שימוש במצב שמע BLUETOOTH®

- ניתן להשתמש במצב שמע Bluetooth® רק לאחר חיבור טלפון Bluetooth®.
- מצב שמע Bluetooth® לא יהיה זמין בחיבור טלפונים סלולריים שאינם תומכים במאפיין זה.
- אם משתמשים בטלפון שמחובר בתקשורת Bluetooth® להאזנה למוזיקה ומתקבלת שיחה או שמחייגים, השמעת המוזיקה נפסקת.
- מעבר להשמעת הרצועה הבאה/קודמת במצב שמע Bluetooth® עלול לגרום לרעשים בטלפונים סלולריים מסוימים.
- ייתכן שהזרמת שמע Bluetooth® אינה נתמכת בטלפונים סלולריים מסוימים.

(המשך)
- בחזרה למצב שמע Bluetooth® לאחר סיום שיחה, ייתכן שבטלפונים סלולריים מסוימים המצב לא יתחיל מחדש באופן אוטומטי.
- קבלת שיחה נכנסת או ביצוע שיחה יוצאת במהלך הפעלת שמע Bluetooth® עלולים לגרום להפרעות במערכת השמע.

מצב מדיה

החלפת מצב: לחצן [MEDIA]

- בעקבות כל לחיצה על הלחצן, החלון הקופץ של מצב המדיה מוצג או נעלם.
  אפשר לבחור תפריט בחלון הקופץ של המצב בעזרת לחצני התחנות הקבועות מראש **[6] ~ [1]** או כפתור **TUNE**.
- החלון הקופץ של מצב המדיה אינו מוצג כאשר לוחצים על הלחצן **[SETUP/CLOCK]** (כוונון/שעון), בוחרים באפשרות [Display] (תצוגה) ◀ [Mode popup] (חלון קופץ של המצב) ומסמנים [Off] (מושבת).
- אם מחברים נגן מדיה (לשקע USB או לשקע עזר - AUX), הוא מופעל באופן אוטומטי. לאחר שמנתקים אותו, המערכת תחזור למצב ההפעלה הקודם.
- ניתן לקבוע גם את עצמת הקול בהאזנה לשמע/שמע Bluetooth*/שקע עזר (AUX).

* אם קיים

השמעה חוזרת: לחצן [1 RPT]

השמעה חוזרת של השיר הנוכחי או השמעה חוזרת של כל השירים בתיקייה הנוכחית.

- מצב iPod® : השמעה חוזרת של שיר ⬅ הפסקת ההשמעה החוזרת
- מצב USB: השמעה חוזרת של שיר ⬅ השמעה חוזרת של תיקייה ⬅ הפסקת ההשמעה החוזרת

השמעה אקראית: לחצן [2 SHFL]

השמעה של כל השירים בתיקייה (קטגוריה) הנוכחית בסדר אקראי, או השמעה של כל השירים בסדר אקראי.

- מצב iPod® : השמעה אקראית של כל התוכן ⬅ הפסקת ההשמעה האקראית
- מצב USB: השמעה אקראית של תיקייה ⬅ השמעה אקראית של כל התוכן ⬅ הפסקת ההשמעה האקראית

החלפת שיר/קובץ: [לחצן SEEK/TRACK] (חיפוש/קטע)

לחצן **חיפוש/קטע [SEEK/TRACK ∨]**

- לחיצה על הלחצן: השמעת השיר הנוכחי מההתחלה.
- אם לוחצים על הלחצן **[SEEK/TRACK ∨]** לחיצה נוספת תוך שתי שניות, מושמע השיר הקודם.
- לחיצה ממושכת על הלחצן: החזרת השיר להתחלה.

לחצן **[SEEK/TRACK ∧]** (חיפוש/קטע)

- לחיצה על הלחצן: השמעת השיר הבא.
- לחיצה ממושכת על הלחצן: הרצה קדימה של השיר.

✻ הערה

- **אין תמיכה בהרצה קדימה או החזרה לאחור במצבים של שקע עזר (AUX) ושמע Bluetooth®.**
- **בחלק ממכשירי Bluetooth® ייתכן שלא תהיה תמיכה במעבר לשיר הקודם/הבא.**

* **אם קיים**

חיפוש שיר: TUNE (חיפוש)

- סיבוב כפתור **TUNE**: חיפוש שירים (קבצים).
- לחיצה על כפתור **TUNE**: השמעת שיר (קובץ) נבחר.

✻ הערה

- **אין תמיכה ברשימות נגינה במצבים של שמע ®Bluetooth, נגן ®iPod ושקע עזר (AUX).**
- **בהאזנה לשמע ®Bluetooth, בעקבות לחיצה על הכפתור TUNE מושמע השיר הנוכחי או שהשמעתו מושהית.**
- * **אם קיים**

חיפוש תיקייה: הלחצן [FOLDER]

חיפוש התיקייה הקודמת או הבאה. (USB)

✻ הערה

אם בחרת תיקייה בלחיצה על כפתור TUNE, יושמע הקובץ הראשון בתיקייה הנבחרת.

USB



הצגת החלון הקופץ של התפריט בעקבות לחיצה על הלחצן **[MENU]** (תפריט).

List

עובר למסך הרשימה.

Repeat

השיר הנוכחי יושמע שוב ושוב. לחץ לחיצה נוספת כדי להפסיק.

Repeat Folder

השמעה חוזרת של השירים בתיקייה הנוכחית. לחץ לחיצה נוספת כדי להפסיק.

השמעה אקראית של תיקייה

השמעה אקראית של השירים בתיקייה הנוכחית. לחץ לחיצה נוספת כדי להפסיק.

Shuffle

השמעה אקראית של כל השירים. לחץ לחיצה נוספת כדי להפסיק.

מידע

מציגה את המידע של הקטע המוזיקלי (הקובץ) הנוכחי.

הגדרות צליל

מעבר להגדרות הצליל.

iPod®



הצגת החלון הקופץ של התפריט בעקבות לחיצה על הלחצן **[MENU]** (תפריט).

List

עובר למסך הרשימה

Repeat

השיר הנוכחי יושמע שוב ושוב. לחץ לחיצה נוספת כדי להפסיק.

Shuffle

כל השירים בקטגוריה הנוכחית יושמעו בסדר אקראי. לחץ לחיצה נוספת כדי להפסיק.

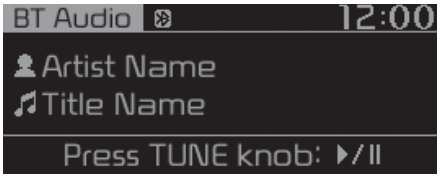
Information

מציגה את המידע של הקטע המוזיקלי (הקובץ) הנוכחי.

הגדרות צליל

מעבר להגדרות הצליל.

שמע ®Bluetooth (אם קיים)



הצגת החלון הקופץ של התפריט בעקבות לחיצה על הלחצן **[MENU]** (תפריט).

הגדרות צליל

מעבר להגדרות הצליל.

✻ הערה

- **ייתכן שבחלק ממכשירי ®Bluetooth ההשמעה לא תחל באופן אוטומטי. לאחר המעבר למצב של הזרמת שמע, אם לא מתחילה ההשמעה ממכשיר ®Bluetooth, לחץ על הכפתור TUNE. לאחר המעבר למצב של הזרמת שמע, בדוק אם המוזיקה מושמעת ממכשיר ®Bluetooth.**
- **ייתכן שהזרמת השמע לא תיתמך בחלק ממכשירי ®Bluetooth.**
- **אם מנתקים מכשיר ®Bluetooth, המצב של שמע Bluetooth נפסק.**
- **כדי להשתמש במצב של שמע Bluetooth, נחוץ חיבור ®Bluetooth. למידע נוסף עיין במדריך למשתמש של מכשיר ®Bluetooth.**

מצב AUX



הצגת החלון הקופץ של התפריט בעקבות לחיצה על הלחצן **[MENU]** (תפריט).

הגדרות צליל

מעבר להגדרות הצליל.

✻ הערה

- **ניתן להשתמש במצב AUX רק כאשר חובר התקן שמע חיצוני.**
- **אם מחברים לשקע העזר (AUX) רק כבל, ללא מכשיר חיצוני, ייבחר המצב של שקע העזר (AUX) אך יושמעו רעשים. כשלא משתמשי במכשיר חיצוני יש לנתק את התקע מהשקע.**
- **אם התקן חיצוני מחובר לחיבור המתח ברכב, השמעה של ההתקן המחובר עלולה לגרום לרעשים. במקרה זה, נתק את החיבור לחשמל לפני ההפעלה.**

טלפון (אם קיים)

* הערה – שימוש בטלפון BLUETOOTH® (BT)

מה היא תקשורת Bluetooth®?

- Bluetooth® מתייחס לטכנולוגיית רישות אלחוטית בטווח קצר המשתמשת בתדירות 2.45GHz כדי לחבר התקנים שונים בטווח מסוים.
- Bluetooth® מאפשרת העברת נתונים במהירות גבוהה ללא צורך בכבל חיבור, והיא נתמכת במחשבים אישיים, בהתקנים חיצוניים, בטלפונים בעלי תקשורת Bluetooth®, במחשבי כף-יד, בהתקנים אלקטרוניים שונים ובכלי רכב.
- דיבורית Bluetooth® מתייחס להתקן המאפשר למשתמש לבצע בקלות שיחות טלפון באמצעות טלפון סלולרי Bluetooth® דרך מערכת השמע.
- בחלק ממכשירי Bluetooth® ייתכן שלא תהיה תמיכה בדיבורית Bluetooth®. פרטים על מכשירים התומכים ב-Bluetooth® ומידע תאימות אפשר למצוא בכתובת http://kiaeurope.nextgen-technology.net.

⚠ אזהרה – הסחות דעת בזמן הנהיגה

- **יש להתרכז בדרך בזמן הנהיגה. אחריותו הראשונה במעלה של הנהג היא להפעיל את הרכב בצורה בטוחה ועל פי הוראות החוק. בזמן הפעלת הרכב אסור לנהגים להשתמש במכשירים שמחזיקים ביד, או באביזרים או מערכות שעלולים להסיח את הדעת מהנהיגה.**
- **בזמן הנהיגה אסור להביט במסך המולטימדיה במשך פרק זמן ארוך. מבט ממושך במסך עלול לגרום תאונות דרכים ולהסתיים בפציעה.**
- **הצימוד של מכשיר Bluetooth® והשימוש בתכונות של תקשורת Bluetooth® אינם נתמכים כשהרכב בתנועה. למען בטיחותך, החנה את הרכב לפני ההפעלה.**

⚠ זהירות – לנהיגה בטוחה

- ***דיבורית Bluetooth® היא מאפיין המאפשר לנהגים לנהוג בבטחה. חיבור מערכת השמע של המכונית אל טלפון Bluetooth מאפשר למשתמש ליזום שיחות, לקבל שיחות, ולנהל את ספר הטלפונים בנוחות. לפני השימוש ב-Bluetooth®, קרא בעיון מדריך זה למשתמש.***
- ***שימוש יתר על המידה או ביצוע פעולות רבות במהלך הנהיגה עלול לגרום לנהיגה רשלנית ולהוביל לתאונות. אין להשתמש בהתקן יתר על המידה במהלך הנהיגה.***
- ***צפייה ממושכת במסך היא מסוכנת ועלולה להוביל לתאונות. בעת הנהיגה, הסתכל במסך רק לזמן קצר.***

⚠ זהירות – לחיבור טלפון BLUETOOTH®

- *לפני חיבור מערכת השמע של הרכב אל הטלפון הסלולרי, ודא שהטלפון תומך במאפייני ®Bluetooth.*
- *גם אם הטלפון תומך ב-®Bluetooth, הטלפון לא יימצא במהלך חיפוש התקנים אם הוגדר למצב נסתר או אם מצב ®Bluetooth כבוי. בטל את המצב הנסתר או הפעל את ®Bluetooth לפני החיפוש/חיבור אל מערכת השמע של הרכב.*

(המשך)

(המשך)

- *אם התקן ®Bluetooth מתנתק עקב יציאה מטווח התקשורת, כיבוי ההתקן או שגיאת תקשורת של ®Bluetooth, יבוצעו חיפוש אוטומטי אחר התקני ®Bluetooth תואמים וחיבורם מחדש.*
- *אם אין ברצונך לחבר את טלפון ®Bluetooth באופן אוטומטי, כבה את מאפיין ®Bluetooth בטלפון הסלולרי שלך.*
- *ניתן לחבר רק התקן ®Bluetooth אחד בכל פעם.*
- *בטלפונים סלולריים מסוימים, חיבור ®Bluetooth עלול להתנתק מפעם לפעם. בצע את הצעדים הבאים ונסה שנית.*

(המשך)

(המשך)

1. *הפסק והפעל שוב את תפקוד ®Bluetooth בטלפון הסלולרי ונסה שנית.*
2. *הפסק והפעל שוב את התקן ®Bluetooth ונסה שנית.*
3. *הוצא לגמרי את סוללת הטלפון הסלולרי, הפעל את הטלפון מחדש, ונסה שנית.*
4. *בצע אתחול של מערכת המולטימדיה ונסה שנית.*
5. *מחק את כל ההתקנים המצומדים מהתקן ®Bluetooth ומהמערכת הראשית ונסה שנית.*

⚠ זהירות – כשמשתמשים בטלפון BLUETOOTH®

- כשלא מחובר מכשיר Bluetooth® לא ניתן לעבור למצב הטלפון. לאחר שמחברים מכשיר Bluetooth® למכונית, ניתן להשתמש בתכונות של תקשורת Bluetooth®.
- לא ניתן להשתמש במערכת הדיבורית כשמכשיר הטלפון (שבמכונית) נמצא מחוץ לטווח הקליטה (למשל במנהרה, חניון תת קרקעי, אזור הררי וכדומה).
- אם הקליטה הסלולרית גרועה או כשבתא הנוסעים רועש מדי, ייתכן שתתקשה לשמוע את קולו של האדם שעמו אתה משוחח.
- אסור להניח את מכשיר הטלפון במארז מתכתי או בקרבת חומרים מתכתיים, אחרת ייווצרו הפרעות לתקשורת עם מערכת Bluetooth® או עם האנטנות הסלולריות.

(המשך)

(המשך)

- התקנה של מערכת השמע בסביבה בעלת קרינה אלקטרומגנטית עלולה לגרום להפרעות ורעשים.
- מכשירי טלפון סלולרי והתקני Bluetooth® אחרים עשויים לגרום לרעשים, הפרעות ותקלות במערכת השמע. במקרה זה, ייתכן שהעברת המכשיר למקום אחר תפתור את הבעיה.
- כשמשתמשים בתקשורת Bluetooth® עשויה הסוללה של מכשיר הטלפון להיפרק בקצב מהיר מהרגיל בשל העומס הנוסף שיוצרת תקשורת Bluetooth®.
- עצמת הקול ואיכות שיחות המתבצעות באמצעות הדיבורית עלולות להשתנות בהתאם לסוג הטלפון הסלולרי.

(המשך)

(המשך)

- אם הוגדרה עדיפות למצב התנעת הרכב (IGN/ACC ON), טלפון Bluetooth® יתחבר באופן אוטומטי. אפילו אם אתה מחוץ לרכב, טלפון Bluetooth® יתחבר באופן אוטומטי כאשר תהיה בקרבת הרכב. אם לא תרצה שיבוצע חיבור אוטומטי של טלפון Bluetooth®, בטל את מאפיין חיבור אוטומטי באמצעות Bluetooth® במכשיר שלך התומך ב-Bluetooth®.
- בטלפונים סלולריים מסוימים, העברת מתג ההצתה למצב מחובר בזמן שימוש בדיבורית Bluetooth® תגרום לניתוק השיחה. אם אתה עובר להשתמש בטלפון הסלולרי שלך מחוץ לרכב, בטל את חיבור Bluetooth® במכשיר שלך.

חיבור Bluetooth®

כדי שניתן יהיה להשתמש בתקשורת Bluetooth®, יש לצמד או לחבר טלפון Bluetooth® למערכת שבמכונית.

צימוד התקן חדש

- לחץ על הלחצן **[PHONE]** (טלפון) במערכת השמע או על הלחצן **[CALL]** (שיחה) שבין המתגים שבגלגל ההגה לשליטה מרחוק.
- לחץ על הלחצן **[SETUP/CLOCK]◀** (כוונון/שעון) בחר באפשרות (טלפון) [Phone] ◀ בחר באפשרות [Add new device] (הוספת מכשיר חדש).



במכשיר Bluetooth®,

1. צמד את המערכת שבמכונית לאחר שמכשיר Bluetooth® יזהה את מערכת Bluetooth® שבמכונית.
2. הזן את הסיסמה (0000) או אשר את ההודעה שתוצג בחלון קופץ.
3. חבר את מכשיר Bluetooth®.

* הערה

- **ניתן לצמד עד 5 מכשירי Bluetooth®.**
- **כברירת מחדל, הסיסמה היא 0000.**
- **כשמחובר מכשיר Bluetooth®, לא ניתן לצמד מכשיר אחר.**
- **שם הרכב הוא דוגמה בלבד. בדוק את המידע במוצר בפועל.**
- **ניתן לצמד או לחבר מכשיר Bluetooth® התומך בתקשורת Bluetooth® רק לאחר שהאפשרות של תקשורת Bluetooth® הופעלה במכשיר Bluetooth®. (אופן ההפעלה של תקשורת Bluetooth® משתנה בהתאם למכשיר Bluetooth®.)**

(המשך)

- **לאחר שהצימוד הושלם, נשלחת למכשיר Bluetooth® בקשה להורדה של ספר הטלפונים. בחלק ממכשירי Bluetooth® עשויה להופיע בקשה לאישור כשמתקבל בקשה להורדה. ודא שהחיבור יאושר במכשיר Bluetooth®. למידע נוסף ביחס לצימוד וחיבור הטלפון עיין במדריך למשתמש של הטלפון.**

חיבור התקני Bluetooth®

לחץ על הלחצן **[PHONE]** (טלפון) במערכת השמע או על הלחצן **[CALL]** (שיחה) שבין המתגים שבגלגל ההגה לשליטה מרחוק ◄ בחר בשם המכשיר שברצונך לחבר ◄ חבר את מכשיר Bluetooth®.



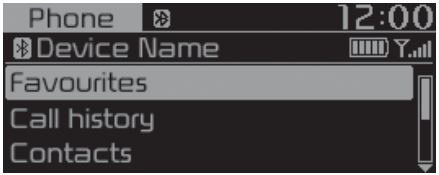
✻הערה

- **ניתן לחבר רק התקן Bluetooth® אחד בכל פעם.**
- **התכונות של תקשורת Bluetooth® שנתמכות ברכב מפורטות להלן. ייתכן שחלק מהתכונות לא ייתמכו, בהתאם למכשיר Bluetooth®.**
  - **שיחות יוצאות/נכנסות בדיבורית**
  - **פעולות במהלך שיחה: מעבר לפרטי, מעבר לשיחה ממתינה, הפעלה/ביטול מיקרופון**
  - **הורדה של היסטוריית שיחות**
  - **הורדת אנשי קשר**
  - **חיבור אוטומטי של מכשיר Bluetooth®**
  - **הזרמת שמע Bluetooth®**

טלפון Bluetooth®

טלפון Bluetooth®

לחץ על הלחצן **[PHONE]** (טלפון).
יוצג המסך של תפריט הטלפון. שמו של המכשיר המחובר יוצג בראש המסך.



- : חיווי עצמת הקליטה של אות הטלפון
- : חיווי מצב הטעינה של הסוללה של מכשירי Bluetooth® המחוברים

Favourites (מועדפים)

לחץ על הלחצן **[PHONE]** (טלפון) ◄ בחר באפשרות [Favourites] (מועדפים)].
תוצג רשימה של מספרי טלפון שנשמרו כמועדפים. בחר מהרשימה במספר שברצונך לחייג.



בעקבות לחיצה על הלחצן **[MENU]**, יוצג החלון הקופץ של התפריט.

- Add new favourites (הוספה של מספר חדש למועדפים): הוספה של מספר טלפון למועדפים.
- Delete items (מחיקת פריטים): מחיקת המספרים שנבחרו מהמועדפים.
- Delete all (מחיקת הכל): מחיקת כל המספרים מהמועדפים

✻ הערה

- **ברשימת המועדפים של כל מכשיר ניתן לשמור עד 20 מועדפים.**
- **אין תמיכה בהורדה של מועדפים ממכשיר הטלפון Bluetooth®.**
- **כדי לשמור מועדף, יש להוריד אנשי קשר.**
- **איש קשר שנשמר כמועדף לא יעודכן באופן אוטומטי אם הוא עודכן בטלפון. כדי לעדכן את המועדף, מחק אותו וצור אותו מחדש.**

היסטוריית שיחות

לחץ על הלחצן **[PHONE]** (טלפון) ◄ בחר באפשרות [Call history] (היסטוריית שיחות). תוצג כל היסטוריית השיחות. בחר מהרשימה במספר שברצונך לחייג.



בעקבות לחיצה על הלחצן **[MENU]**, יוצג החלון הקופץ של התפריט.

- Download (הורדה): הורדת הפרטים של היסטוריית השיחות ממכשיר Bluetooth®.
- All calls (כל השיחות): תוצג רשימה של כל היסטוריית השיחות.
- Dialled calls (שיחות שחויגו): תוצג רשימה של השיחות היוצאות.
- Received calls (שיחות שהתקבלו): תוצג רשימה של השיחות הנכנסות.
- Missed calls (שיחות שהוחמצו): תוצג רשימה של השיחות שלא נענו.

✻ הערה

- **בחלק ממכשירי Bluetooth®, ייתכן שלא תישמר היסטוריית השיחות.**
- **שיחות נכנסות ממספר חסום לא יישמרו ברשימת היסטוריית השיחות.**
- **לכל רשימת היסטוריה של שיחות נכנסות/יוצאות/לא נענו ניתן להוסיף עד 50 שיחות.**
- **ייתכן שברשימה של היסטוריית השיחות שבמכונית לא יוצג משך השיחות היוצאות/נכנסות.**
- **כשמתבצעת הורדה של היסטוריית שיחות, מוצג בסרגל המצב הסמל ( ).**
- **אם משביתים את האפשרות להורדה של היסטוריית שיחות במכשיר Bluetooth®, ההורדה של היסטוריית השיחות לא תושלם בהצלחה.**

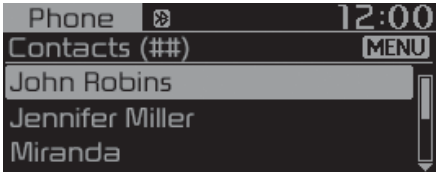
(המשך)

(המשך)

• בחלק מהמכשירים נדרש אימות של המכשיר לפני ההורדה של היסטוריית השיחות. אם ההורדה לא הושלמה בהצלחה, בדוק אם ההגדרות של תקשורת ®Bluetooth או נקבעו כנדרש או אם יש לאשר הודעה כלשהי במסך המכשיר.

אנשי קשר

לחץ על הלחצן **[PHONE]** (טלפון) ◄ בחר באפשרות [Contacts] (אנשי קשר).
תוצג רשימה של אנשי הקשר. בחר מהרשימה במספר שברצונך לחייג.

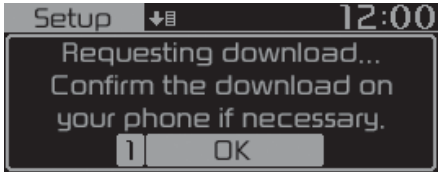


בעקבות לחיצה על הלחצן [MENU], יוצג החלון הקופץ של התפריט.

• Download (הורדה): הורדה של אנשי הקשר ממכשיר ®Bluetooth.

בקשת הורדה

בחלק מהמכשירים נדרש אימות של המכשיר לפני ההורדה של היסטוריית השיחות ואנשי הקשר.
אם ההורדה לא הושלמה בהצלחה, בדוק אם ההגדרות של תקשורת ®Bluetooth או נקבעו כנדרש או אם יש לאשר הודעה כלשהי במסך המכשיר.



* הערה

- **ניתן להוריד עד 2,000 מספרי טלפון ממכשיר ®Bluetooth מצומד אחד.**
- **במערכת שבמכונית לא ניתן לערוך או למחוק מספרי טלפון שהורדו.**
- **אנשי הקשר מוצגים רק כשמכשיר ®Bluetooth מחובר.**
- **גם כשמנתקים מכשיר ®Bluetooth, הנתונים שהורדו נשמרים. (יש לקחת בחשבון שבעקבות מחיקה של מכשיר מצומד נמחקים גם כל הנתונים שהורדו ביחס לאנשי הקשר והיסטוריית השיחות).**
- **בהתאם למצב של מערכת השמע, ייתכן שמספרי הטלפון שהורדו יאבדו. יש לשמור נתונים חשובים במקום בטוח.**
- **במהלך ההורדה של אנשי הקשר מוצג הסמל ( ) בשורת המצב.**
- **ייתכן שאפשרות ההורדה לא תהיה זמינה את תפקוד ההורדה של אנשי הקשר מושבת במכשיר ®Bluetooth.**

(המשך)

- **יש לשמור את שמו של מכשיר הטלפון באנגלית, אחרת ייתכן שהשם לא יוצג כהלכה.**
- **משך ההורדה של אנשי הקשר/ היסטוריית השיחות עשוי להשתנות בהתאם למכשירי ®Bluetooth.**
- **בחלק מהמכשירים נדרש אימות של המכשיר לפני ההורדה של אנשי הקשר. אם ההורדה לא הושלמה בהצלחה, בדוק במסך הטלפון ובמידת הצורך אשר את ההורדה.**

(המשך)

קבלת/דחיית שיחה

כשמתקבלת שיחה נכנסת, מוצגת הודעה בחלון קופץ.



- כדי להשיב לשיחה הנכנסת, בחר באפשרות [Accept] (קבל) במסך או לחץ על הלחצן **[CALL]** (שיחה) שבין המתגים שבגלגל ההגה לשליטה מרחוק.
- כדי לדחות שיחה, לחץ על הלחצן [Reject] (דחייה) המופיע במסך או על הלחצן **[END]** (סיום) שבין המתגים שבגלגל ההגה לשליטה מרחוק.

* הערה

בחלק ממכשירי ®Bluetooth, ייתכן שלא יוצג המספר שממנו מתקשרים וייתכן שלא תיתמך האפשרות לדחות שיחה.

שימוש בתפריט במהלך שיחת טלפון

במהלך שיחה, אפשר להשתמש בפריטי התפריט הבאים.



(1) Private (שיחה פרטית): העברה של שיחה קולית מהדיבורית של הרכב למכשיר ®Bluetooth.

(2) End (סיום): סיום השיחה.

בעקבות לחיצה על הלחצן **[MENU]**, יוצג החלון הקופץ של התפריט.

- Microphone Volume (עצמת הקול היוצא): הצגת ההגדרות של עצמת הקול של המיקרופון. ניתן לכוונן את עצמת הקול שהצד השני לשיחה ישמע (דרגות 1 עד 5).

✻ הערה

- **ניתן להוריד עד 2,000 מספרי טלפון ממכשיר ®Bluetooth מצומד אחד.**
- **אם המספר שממנו מתקשרים מופיע בין אנשי הקשר, השם של המתקשר מוצג. אם הוא אינו מופיע, יוצג רק המספר. בחלק ממכשירי ®Bluetooth, ייתכן שלא יוצג המספר שממנו מתקשרים.**
- **בחלק ממכשירי ®Bluetooth, ייתכן שלא תיתמך האפשרות של שיחה פרטית.**
- **בחלק ממכשירי ®Bluetooth, ייתכן שלא תיתמך האפשרות להעברת שיחה.**
- **ייתכן שמספר הטלפון לא יוצג כשורה במכשירי ®Bluetooth מסוימים.**
- **במהלך שיחה בדיבורית ®Bluetooth, לא ניתן לגשת למצבים אחרים, דוגמת רדיו וכוונון.**
- **בהתאם לסוג המכשיר, עצמת הקול ששומע הצד השני לשיחה עשויה להשתנות. אם הצד השני לשיחה שומע קול חלש או חזק מדי, כוונן את עצמת הקול של המיקרופון.**

הגדרות הטלפון

לחץ על הלחצן **[PHONE]** (טלפון) ◄ בחר באפשרות [Phone settings] (הגדרות הטלפון).

יוצג המסך של הגדרות הטלפון. למידע נוסף עיין בנושא [Setup] כוונון ◄ [Phone settings] (הגדרות הטלפון).

Setup (כוונון)

הלחצן Display (תצוגה)

לחץ על הלחצן [**SETUP/CLOCK**] ◀ בחר את [Display] (תצוגה)

- מידע שיר: בעת השמעת קובץ MP3, בחר את מידע התצוגה הרצוי מ-/Folder File (תיקייה/קובץ) או Album/Artist/Song (אלבום/אמן/שיר).
- חלון קופץ של מצב: כשמאפיין זה מופעל, לחיצה על הלחצן **[RADIO]** או **[MEDIA]** תציג חלון קופץ של שינוי מצב.
- Scroll text (גלילת טקסט): אם שמו של קובץ MP3 ארוך מדי ולא ניתן להציג אותו במלואו, השם נגלל מימין לשמאל.
  - שם כותר במסך של נגן ®USB/iPod/ שמע Bluetooth.
  - שם הקובץ/תיקייה שבהם מתמקדים ברשימת נגינה.
  - שם איש הקשר שבו מתמקדים ברשימה של היסטוריית שיחות/אנשי קשר/מועדפים.
  - שם הרכב שבו מתמקדים ברשימת הגדרות של מכשירים מצומדים, מחיקת מכשירים או עדיפות חיבור.

(אם קיים)

הלחצן Sound (קול)

לחץ על הלחצן [**SETUP/CLOCK**] ◀ בחר את [Sound] (קול)

- Position (מיקום): בחירת מיקום הצליל.
- Equaliser (גוון): בחר את ערכי הגוון.
- Speed dependent vol. (כוונון אוטומטי של עצמת הקול בהתאם למהירות הנסיעה): עצמת הקול מבוקרת באופן אוטומטי בהתאם למהירות הנסיעה של המכונית.

שעון

לחץ על הלחצן [**SETUP/CLOCK**] ◀ בחר את [Clock] (שעון).

- שעון: כוונן את תצוגת השעות המסומנת ולאחר מכן לחץ על כפתור **TUNE** כדי לכוונן את תצוגת הדקות.
- תאריך: כוונן את המספר המסומן כדי לקבוע את ההגדרה ולחץ על הכפתור **TUNE** כדי לעבור להגדרה הבאה.
- תבנית הזמן: מאפיין זה משמש לבחירת תבנית הזמן של מערכת השמע - 12 או 24 שעות.
- Display (מצב התצוגה כשהצג כבוי): השעה/התאריך מופיעים בצג כשמערכת השמע כבויה.

טלפון (אם התפקוד קיים)

הוספת מכשיר חדש

לחץ על הלחצן **[SETUP/CLOCK]** (כוונן/שען) ◀ בחר באפשרות [Phone] ◀ טלפון בחר באפשרות [Add new device] (הוספת מכשיר חדש).

השלבים הבאים זהים לאלו המתוארים בנושא "צימוד מכשיר חדש" לעיל.

חיבור/ניתוק מכשיר

לחץ על הלחצן **[SETUP/CLOCK]** (כוונן/שען) ◀ בחר באפשרות [Phone] ◀ טלפון בחר באפשרות [Paired devices] (מכשירים מצומדים).

תוצג רשימה של מכשירי Bluetooth® שצומדו. מרשימת המכשירים המצומדים, בחר את המכשיר שברצונך לחבר או לנתק.

✻ הערה

- **כשמכשיר Bluetooth® מחובר מוצגים סמלים מתאימים.**
- **: הסמל מופיע כשמחברים מכשיר שמע Bluetooth®.**
- **: הסמל מופיע כשמחברים מכשיר לדיבורית Bluetooth®.**
- **ניתן לחבר רק התקן Bluetooth® אחד בכל פעם.**
- **המערכת תומכת רק בחיבור של מכשירים לדיבורית Bluetooth® Handsfree and Bluetooth®. מכשירים שתומכים בדיבורית ובשמע, דוגמת סמארטפון או נגן שמע עם תקשורת Bluetooth®, יפעלו בצורה תקינה.**
- **אם פעולת המערכת אינה יציבה בשל שגיאה בתקשורת עם מכשיר Bluetooth®, יש למחוק את הצימוד הן במכשיר והן במערכת השמע ולצמד או לחבר את מכשיר ה-Bluetooth® פעם נוספת.**

מחיקת מכשירים

לחץ על הלחצן **[SETUP/CLOCK]** (כוונן/שען) ◀ בחר באפשרות [Phone] ◀ (טלפון) בחר באפשרות [Delete devices] (מחיקת מכשירים).

תוצג רשימה של מכשירי Bluetooth® שצומדו. כשבוחרים מכשיר הוא נמחק מהרשימה.

✻ הערה

- **כשמוחקים מכשיר שצומד, נמחקות מהמערכת גם הרשימות של היסטוריית השיחות ואנשי הקשר של אותו מכשיר.**
- **כדי להשתמש שוב בהתקן שנמחק, עליך לצמד אותו שוב.**

עדיפות חיבור

לחץ על הלחצן **[SETUP/CLOCK]** (כוונן/שען) ◀ בחר באפשרות [Phone] (טלפון) ◀ בחר באפשרות [Connection priority] (עדיפות חיבור).

- בחר במכשיר שברצונך לקבוע את עדיפות החיבור שלו מבין המכשירים המצומדים.
- אם בוחרים באפשרות "Not selected (None)" (לא נבחרה עדיפות/ללא עדיפות), מערכת Bluetooth® תנסה להתחבר למכשיר האחרון שחובר, ולאחר מכן לכל המכשירים שצומדו.

* הערה

- **כשהמנוע פועל, מכשיר Bluetooth® שנבחר מחובר באופן אוטומטי. אם המערכת אינה מצליחה להתחבר למכשיר שנבחר, היא תנסה לחבר באופן אוטומטי את המכשיר שחובר קודם לכן, ואם גם ניסיון זה לא יצלח, היא תנסה לחבר את כל המכשירים שצומדו בזה אחר זה.**
- **בהתאם לעדיפות שנקבעה לחיבור אוטומטי, ייתכן שחיבור המכשיר יימשך זמן מה.**
- **אם מכשיר Bluetooth® נותק מפני שהוא נמצא מחוץ לטווח התקשורת או כובה, או בשל שגיאה בתקשורת Bluetooth®, יתבצע חיפוש אוטומטי אחר מכשירי Bluetooth® מתאימים והם יחוברו.**
- **אפילו אם אתה מחוץ לרכב, טלפון Bluetooth® יתחבר באופן אוטומטי כאשר תהיה בקרבת הרכב. אם לא תרצה שיבוצע חיבור אוטומטי של טלפון Bluetooth®, בצע את הפעולות הבאות.**

(המשך)

(המשך)

- **בחלק ממכשירי Bluetooth®, כאשר מפעילים את מתג ההתנעה בזמן שמשוחחים בדיבורית Bluetooth® עלולה השיחה להתנתק בשל המעבר לדיבורית. כדי להשתמש בטלפון מחוץ למכונית, יש להשבית את תקשורת Bluetooth® בטלפון.**

שפה

לחץ על הלחצן **[SETUP/CLOCK]** (כוונון/טלפון) ◀ בחר באפשרות [Language] (שפה).

זה מאפשר החלפה של שפת התצוגה.

כיבוי הצג

בחר בלחצן **[SETUP]** (הגדרות) של מערכת השמע ◀ בחר באפשרות [Display Off] (כיבוי הצג).

תפקוד השמע יימשך, ורק המסך יכבה. כאשר המסך כבוי, לחץ על לחצן כלשהו כדי להפעיל אותו.

הצהרת תאימות
אישורים עבור אירופה



Declaration of Conformity

We, manufacturer, hereby declare that the product

Model: ACB10G6RE (Variant: ACB00G6GG, ACB10G6GG, ACB00G6GN, ACB10G6GN, ACB00G6GL, ACB10G6GL, ACB00G6GE, ACB10G6GE, , ACB01G6GG, ACB11G6GG ACB00G6EE, ACB10G6EE, ACB00G6EG, ACB10G6EG, ACB00G6RE)
Type: DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC:

Radio: EN 300 328 V.1.9.1
EN 62311:2008
EMC: EN 301 489-1 V.1.9.2 /-17 V2.2.1
EN 55013:2013, EN 55020:2007+A11:2011
Safety: EN 60065:2014

All essential radio test suites have been carried out.

Testing laboratory : KCTL Inc.

65, Sinwon-ro, Yeongtong-gu, Suwon, Gyeonggi-do, Korea 443-390
Tel. +82 70 8685 8324 / Fax. +82 505 299 8311

Authorized representative or manufacturer :

Hyundai Mobis Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 135-977, Korea
Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-899-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

Point of contact :

Hyundai Mobis Co., Ltd. Tel. 82-31-260-2707 / Fax. 82-31-899-1788

Seoul, Korea July 05, 2016

CE

/ S. H. Choe
/ Director

נהיגת הרכב

לפני נהיגה 6-4
• לפני הכניסה לרכב 6-4
• בדיקות חיוניות 6-4
• לפני ההתנעה 6-4
מצבי המפתח 6-6
• מצבי מתג ההתנעה 6-6
• התנעת המנוע 6-7
• הדממת המנוע 6-9
לחצן ENGINE START/STOP 6-10
• תאורת לחצן ENGINE START/STOP 6-10
• מצבי לחצן ENGINE START/STOP 6-10
• התנעת המנוע 6-14
• הדממת המנוע 6-16
מערכת ISG (Idle Stop and Go) 6-18
• הדממה אוטומטית 6-18
• התנעה אוטומטית 6-19
• תנאי הפעולה של מערכת ISG 6-20
• ניתוק של מערכת ISG 6-21
• תקלות במערכת ISG 6-21
תיבת הילוכים ידנית 6-23
• הפעלת תיבת הילוכים ידנית 6-23
• הרגלי נהיגה טובים 6-25
תיבת הילוכים אוטומטית 6-27
• הפעלת תיבת הילוכים אוטומטית 6-27
• הרגלי נהיגה טובים 6-32

מערכת הבלמים 6-34
• בלמי כוח 6-34
• בלם חניה 6-36
• מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 6-38
• מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) 6-41
• סיוע בתחילת נסיעה במעלה (מערכת HAC) 6-45
• ניהול יציבות הרכב (מערכת VSM) 6-45
• מערכת ESS: איתות על בלימת חירום 6-47
• הרגלי בלימה טובים 6-47
מערכת בקרת שיוט 6-49
• המתגים של מערכת בקרת שיוט 6-50
• קביעת מהירות בקרת השיוט 6-51
• הגברת מהירות בקרת השיוט שנקבעה 6-52
• הפחתת מהירות בקרת השיוט 6-53
• האצה זמנית של הרכב כאשר בקרת השיוט מופעלת 6-53
• להפסקת פעולת בקרת השיוט, פעל באופן הבא 6-53
• חזרה לנסיעה במהירות בקרת השיוט במהירות גבוהה יותר מ-30 קמ"ש 6-54
• להפסקת פעולת מערכת בקרת השיוט, פעל באופן הבא 6-54
מערכת מגביל מהירות 6-55
• כדי לקבוע מהירות להגבלה 6-55
• כדי להפסיק את הפעולה של מגביל המהירות פעל באחת הדרכים הבאות 6-57

מערכת לבלימה עצמית במצבי חירום המבוססת על רדאר 6-58
• קביעת הגדרת המערכת והשימוש בה 6-58
• הודעות התראה ובקרת בלימה של מערכת AEB 6-60
• הפעלת הבלמים 6-61
• חיישן גילוי המרחק מהרכב שמלפנים (רדאר קדמי) 6-62
• תקלת מערכת 6-63
• מגבלות המערכת 6-65
תפעול חסכוני 6-69
תנאי נהיגה מיוחדים 6-71
• תנאי נהיגה מסוכנים 6-71
• "נדנוד" הרכב 6-71
• ביצוע פניות באופן מתון וחלק 6-72
• נהיגה בלילה 6-73
• נהיגה בגשם 6-73
• נהיגה באזורים מוצפים 6-74
• נהיגת שטח 6-74
• נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות 6-75
נהיגת חורף 6-76
• תנאים של שלג או קרח 6-76
• השתמש בנוזל קירור אתילן גליקול באיכות גבוהה 6-79
• בדוק את המצבר והכבלים 6-79
• החלף לשמן "חורפי" אם צריך 6-79
• בדוק את המצתים ואת מערכת ההצתה 6-79
• מניעת קפיאת המנעולים 6-80
• השתמש בנוזל שטיפה לשמשות הכולל תכשיר מונע קפיאה 6-80
• מניעת קפיאת בלם החניה 6-80
• מניעת הצטברות קרח ושלג 6-80
• ציוד חירום 6-80
משקל הרכב 6-81
• משקל כולל בסיסי 6-81
• משקל עצמי של הרכב 6-81
• משקל מטען 6-81
• GAW (משקל הסרן הכולל) 6-81
• GAWR (משקל מרבי על הסרן) 6-81
• GVW (משקל כולל של הרכב) 6-81
• GVWR (משקל מרבי כולל של הרכב) 6-81
• עומס יתר 6-81

⚠ אזהרה — גזי הפליטה של המנוע עלולים להיות מסוכנים!

גזי הפליטה של המנוע עלולים להיות מסוכנים מאוד. אם אתה מריח, בכל זמן שהוא, גזי פליטה בתוך הרכב, פתח מיד את החלונות.

- **אל תשאף גזי פליטה.**

גזי פליטה מכילים חד-תחמוצת הפחמן, גז חסר צבע וחסר ריח העלול לגרום לאיבוד ההכרה ולמוות בחנק.

- **ודא שאין דליפה ממערכת הפליטה.**

יש לבדוק את מערכת הפליטה בכל פעם שמגביהים את הרכב לצורך החלפת שמן או לכל מטרה אחרת. אם שומעים שינוי ברעש הבוקע ממערכת הפליטה או אם במהלך הנהיגה נחבט גחון הרכב, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

- **אל תפעיל את מנוע הרכב במקום סגור.**

מסוכן להפעיל את המנוע במהירות סרק בחלל סגור כגון חניה ביתית סגורה, אפילו אם יש למקום דלת והיא פתוחה. אסור בהחלט להפעיל את המנוע בחניה ביתית סגורה למשך זמן ארוך מזה הנדרש להתנעת המנוע והסעת הרכב מחוץ לחניה.

- **הימנע מהפעלת המנוע בסיבובי סרק למשך פרקי זמן ארוכים כשיש נוסעים ברכב.**

אם צריך להפעיל את המנוע בסיבובי סרק למשך פרקי זמן ארוכים כאשר יש נוסעים ברכב, הקפד לעשות זאת רק באזור פתוח, כאשר כפתור בקרת כניסת האוויר במצב אוויר חיצוני (טרי) והמאוורר פועל באחת מדרגות המהירות הגבוהות שלו, כך שאוויר טרי יישאב לתוך פנים הרכב.

אם חייבים לנהוג כשהדלת העורפית פתוחה משום שמובילים חפצים ארוכים:

1. סגור את כל החלונות.
2. פתח את פתחי האוורור הצדדיים.
3. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי), בחר באופן הפעולה "רצפה" או "פנים" ובחר באחת מדרגות המהירות הגבוהות של המאוורר.

כדי להבטיח פעולה תקינה של מערכת האוורור, ודא שפתחי האוורור הנמצאים לפני השמשה הקדמית פנויים משלג, מקרח, מעלים או מחסימות אחרות.

לפני נהיגה

לפני הכניסה לרכב

- ודא שכל החלונות, המראות החיצוניות והפנסים החיצוניים נקיים.
- בדוק את מצב הצמיגים.
- בדוק קיום סימני דליפות מתחת לרכב.
- ודא שאין כל מכשולים מאחורי הרכב, אם בדעתך לנהוג לאחור.

בדיקות חיוניות

יש לבצע ביקורות סדירות של מפלסי נוזלים כגון שמן מנוע, נוזל קירור מנוע, נוזל בלמים ונוזל שטיפה, כשמרווח הזמן המדויק תלוי בנוזל. פרטים נוספים מסופקים בפרק 7, "תחזוקה".

⚠ אזהרה

נהיגה בהיסח דעת עלולה לגרום לאובדן שליטה על הרכב, תאונה, פציעה קשה ואף מוות. אחריותו הראשונה במעלה של הנהג היא להפעיל את הרכב כחוק ובבטחה. אסור להשתמש במהלך הפעלת הרכב במכשירים שאוחזים ביד, או במכשירים אחרים, או במערכות של הרכב תוך הסטת העיניים מהדרך, או הסחת הדעת מהפעלה בטוחה של הרכב. שימוש כזה גם אסור בחוק.

לפני ההתנעה

- סגור ונעל את כל הדלתות.
- מקם את המושב כך שתוכל להגיע בקלות לכל הבקרות.
- כוונן את המראה הפנימית והמראות החיצוניות.
- ודא שכל הפנסים פועלים.
- בדוק את כל המחוונים.
- בדוק את פעולת נוריות ההתראה, כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON.
- שחרר את בלם החניה, ודא שנורית התראת בלם חניה כבתה.

להפעלה בטוחה ודא שאתה מכיר את רכבך ואת הציוד שלו.

⚠ אזהרה

כל הנוסעים חייבים להיות חגורים כהלכה בחגורות הבטיחות בזמן הנהיגה. למידע נוסף על שימוש נכון בחגורות הבטיחות, עיין בנושא "חגורות בטיחות" שבפרק 3.

⚠ אזהרה

לפני שמשלבים את בורר ההילוכים למצב נסיעה לפנים (D) או לאחור (R) בתיבת ההילוכים האוטומטית יש להקפיד ולוודא שאין אף אחד בסביבת הרכב, ובמיוחד ילדים.

⚠ אזהרה — נהיגה תחת השפעת אלכוהול או סמים

נהיגה לאחר שתיית משקאות חריפים היא מסוכנת. נהיגה בשכרות היא הגורם המרכזי לקציר הדמים בדרכים בכל שנה. גם כמות קטנה ביותר של אלכוהול תשפיע על תגובותיך, הבחנתך ושיפוטך. נהיגה תחת השפעת סמים מסוכנת כפי שמסוכנת נהיגה בשכרות או אף יותר מכך.

אם אתה שותה משקאות חריפים ונוהג או נוטל סמים, אתה מגדיל את הסכנה שתיקלע לתאונה.

אם אתה שותה משקאות חריפים או נוטל סמים, אל תנהג. אל תיסע עם נהג ששתה או השתמש בסמים. בחר מראש נהג שיישאר פיכח או הזמן מונית.

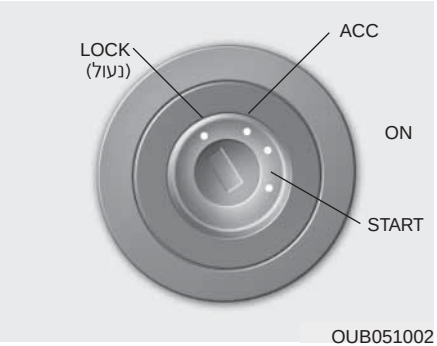
⚠ אזהרה

- כשעוצרים את הרכב או מחנים אותו ומותירים את המנוע פועל, היזהר שלא ללחוץ על דוושת ההאצה למשך פרק זמן ארוך. המנוע או מערכת הפליטה עלולים להתחמם יתר על המידה וכתוצאה מכך עלולה להיגרם שרפה.
- כשעוצרים עצירה פתאומית או מסובבים את גלגל ההגה במהירות עלולים חפצים שאינם מאוחסנים היטב ליפול על הרצפה, להפריע להפעלת הדוושות ולגרום לתאונה. הקפד לאחסן את כל הפריטים ברכב בצורה בטוחה.
- אם לא מתרכזים בנהיגה, התוצאה עלולה להיות תאונה. יש להפעיל בזהירות מערכות שעלולות להפריע לנהיגה דוגמת שמע או חימום. באחריות הנהג לנהוג תמיד בבטחה.

מצבי המפתח

מצבי מתג ההתנעה

LOCK (נעול)



גלגל ההגה ננעל כדי למנוע גניבה. ניתן להוציא את מפתח ההתנעה רק במצב LOCK.

אחרי החניית הרכב, אם פותחים את דלת הנהג מבלי שמוציאים את מפתח ההתנעה במצב LOCK או ACC, מושמע צליל התראה כדי להזכיר לך להוציא את המפתח. השמעת הצליל נפסקת לאחר שמוציאים את המפתח.

ACC (אביזרים)

נעילת גלגל ההגה משוחררת והאביזרים החשמליים פעילים.

* הערה

אם אתה מתקשה לסובב את מפתח ההתנעה למצב ACC, סובב את גלגל ההגה ימינה ושמאלה לשחרור ההתנגדות תוך כדי סיבוב המפתח.

ON (מופעל)

ניתן לבדוק את נוריות ההתראה לפני התנעת המנוע. זהו מצב הפעולה הרגיל לאחר התנעת המנוע.

אל תשאיר את מתג ההתנעה במצב ON*, אם המנוע אינו פועל, כדי למנוע את התרוקנות המצבר.*

START (התנעה)

סובב את מתג ההתנעה למצב START להתנעת המנוע. פעולת ההתנעה של המנוע תימשך עד שתשחרר את המפתח, אשר יחזור למצב ON. במצב זה ניתן לבדוק את נורית התראת הבלמים.

⚠ אזהרה — מתג התנעה

- אסור בהחלט לסובב את מתג ההתנעה למצב LOCK או ACC, כאשר הרכב נמצא בתנועה. פעולה שכזו עלולה לגרום לאבדן יכולת התמרון ולאי תפקוד הבלמים ועקב זאת עלולה להיגרם תאונה.
- נעילת עמוד ההגה למניעת גניבה אינה מהווה תחליף לבלם החניה. לפני שאתה עוזב את מושב הנהג, ודא שמוט ההילוכים משולב בהילוך ראשון עבור תיבת ההילוכים הידנית, או בורר ההילוכים משולב במצב P (חניה) עבור תיבת ההילוכים האוטומטית; הפעל את בלם החניה במלואו והדמם את המנוע. אם אין נוקטים באמצעי בטיחות אלה, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.

(המשך)

(המשך)

- אסור בהחלט לנסות להגיע למתג ההתנעה או לבקרות כלשהן של הרכב דרך גלגל ההגה, בעת שהרכב נמצא בתנועה. הימצאות של יד או זרוע באזור זה, עלולה לגרום לאיבוד שליטה על הרכב, לתאונה, לפציעה גופנית או למוות.
- אל תניח חפצים נעים כלשהם סביב מושב הנהג, מאחר שהם עלולים לנוע במהלך הנהיגה, להפריע לנהג ולגרום לתאונה.

התנעת המנוע

⚠ אזהרה

נעל תמיד נעליים מתאימות כאשר אתה נוהג ברכב. נעליים בלתי מתאימות (בעלות עקבים גבוהים, מגפי סקי וכו') עלולות להפריע ליכולתך להשתמש בדוושת הבלם או בדוושת ההאצה ובדוושת המצמד (אם קיימת).

✻ הערה

– מנגנון להורדת הילוך מאולצת (קיק–דאון, אם קיים)

ברכב שמצויד בדוושת האצה בעלת מנגנון להורדת הילוך מאולצת, נדרשת לחיצה חזקה יותר על דוושת ההאצה, כדי למנוע מצב שבו הנהג לוחץ על דוושת ההאצה עד תום מהלכה מבלי להתכוון לכך. אולם, ברגע שלוחצים על דוושת ההאצה יותר מכ–80% ממהלכה, ניתן ללחוץ על דוושת ההאצה לחיצה פחות חזקה כדי להגיע לסוף מהלכה. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.

התנעת מנוע בנזין

1. ודא שבלם החניה מופעל.
2. **תיבת הילוכים ידנית** — לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה והעבר את מוט ההילוכים למצב סרק. המשך להחזיק את דוושת המצמד ודוושת הבלם לחוצות, תוך כדי העברת מתג ההתנעה למצב START (התנעה).

   תיבת הילוכים אוטומטית — העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה). לחץ על דוושת הבלם עד סוף מהלכה.

   *אפשר להתניע את המנוע גם כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב **N** (הילוך סרק).*
3. סובב את מתג ההתנעה למצב START והחזק אותו במצב זה, עד להתנעת המנוע (10 שניות לכל היותר) ולאחר מכן שחרר את המפתח.

   *יש להתניע אותו **ללא לחיצה על דוושת ההאצה.***
4. אל תמתין שהמנוע יתחמם כאשר הרכב נותר נייח.

   התחל בנסיעה במהירות סיבובי מנוע בינונית (יש להימנע מהאצה והאטה חדות).

תיבת הילוכים ידנית

- לאחר שהמנוע הותנע, המשך ללחוץ על דוושות המצמד והבלם, ודא שהסל"ד נמצא בטווח המתאים והעבר את מוט ההילוכים למצב הרצוי.
- הרפה מדוושת הבלם, שחרר את דוושת המצמד, לחץ על דוושת ההאצה והתחל בנסיעה איטית.

⚠ זהירות

אם המנוע דמם בעת שהרכב נמצא בתנועה, אל תנסה להעביר את בורר ההילוכים למצב P (חניה). אם התנועה ותנאי הדרך מאפשרים זאת, אפשר להעביר את בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק), בעת שהרכב עדיין בתנועה ולסובב את מתג ההתנעה למצב START בניסיון להתניע מחדש את המנוע.

⚠ זהירות

אל תפעיל את המתנע למשך יותר מ–10 שניות. אם המנוע דמם או אינו מניע, המתן 5 עד 10 שניות לפני שאתה מנסה להפעיל את המתנע שוב. שימוש בלתי נכון במתנע עלול לגרום לו נזק.

הדממת המנוע

תיבת הילוכים ידנית

1. כשהרכב במצב נייח, לחץ בו-זמנית על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם.
2. תוך כדי לחיצה על דוושות המצמד והבלם, העבר את מוט ההילוכים למצב N (הילוך סרק).
3. תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, הפעל את בלם החנייה.
4. סובב את מתג ההתנעה למצב LOCK והוצא את המפתח.

תיבת הילוכים אוטומטית

1. כשהרכב במצב נייח, לחץ על דוושת הבלם.
2. תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P (חנייה).
3. תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, הפעל את בלם החנייה.
4. סובב את מתג ההתנעה למצב LOCK והוצא את המפתח.

⚠ זהירות

- ***השתדל להימנע מהפעלת המנוע בסיבובי סרק במהירות גבוהה לפני הדממת המנוע.***
- ***כשמחנים את הרכב במדרון, יש להקפיד ולהעביר את ידית בורר ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית למצב P (חנייה). בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית, יש להעביר את מוט ההילוכים להילוך 1 (ראשון) במעלה מדרון, או להילוך R (נסיעה לאחור) במורד מדרון, ולהציב סדים מתחת לגלגלים.***
- ***כשמחנים רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, יש להקפיד ולהציב את ידית בורר ההילוכים במצב P (חנייה). אחרת, הרכב עלול לנוע כתוצאה מפגיעות חיצוניות.***

⚠אזהרה

אסור להחנות את הרכב במדרון תלול. הרכב עלול להידרדר.

לחצן ENGINE START/STOP (אם קיים)

תאורת לחצן ENGINE START/STOP



OJA056001

לנוחותך, בעקבות פתיחה של דלת קדמית מואר לחצן ENGINE START/STOP. התאורה כבית כ-30 שניות לאחר שסוגרים את הדלת. התאורה כבית מיד בעקבות דריכה של מערכת האזעקה המקורית.

מצבי לחצן ENGINE START/STOP

מצב OFF (מנותק)



לא מאירה

• עם תיבת הילוכים ידנית

כדי לדומם את המנוע (ממצב START/RUN) או לנתק את מערכת ההצתה (ממצב ON), עצור את הרכב ולחץ על לחצן ENGINE START/STOP.

• עם תיבת הילוכים אוטומטית

כדי לדומם את המנוע (ממצב START/RUN) או לנתק את מערכת ההצתה (ממצב ON), כשבורר ההילוכים במצב חניה (P) לחץ על לחצן ENGINE START/STOP. אם לוחצים על לחצן ENGINE START/STOP כשבורר ההילוכים אינו במצב חניה (P), לחצן ENGINE START/STOP יעבור למצב ACC במקום למצב OFF.

כאמצעי הגנה מפני גניבה ננעל גלגל ההגה כשלחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב OFF. הנעילה מתבצעת בפועל כשפותחים את הדלת.

בכלי רכב שמצוידים בנעילה של עמוד ההגה כהגנה מפני גניבה

כאמצעי הגנה מפני גניבה ננעל גלגל ההגה כשלחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב OFF. הנעילה מתבצעת בפועל כשפותחים את הדלת.

אם גלגל ההגה לא ננעל היטב כשפותחים את דלת הנהג, מושמע צליל התראה. אם הבעיה לא נפתרה, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

כמו כן, אם מעבירים את לחצן ENGINE START/STOP למצב OFF לאחר שפותחים את דלת הנהג, גלגל ההגה לא יינעל ויושמע צליל התראה. במצב זה סגור את הדלת. גלגל ההגה יינעל וההשמעה של צליל ההתראה תיפסק.

* הערה

אם נעילת גלגל ההגה אינה משתחררת כהלכה, לחצן ENGINE START/STOP לא יפעל. כדי לשחרר את הנעילה לחץ על לחצן ENGINE START/STOP תוך כדי סיבוב גלגל ההגה ימינה ושמאלה.

- **אם מתגלים קשיים בהעברת לחצן ENGINE START/STOP למצב ACC, סובב את גלגל ההגה ימינה ושמאלה כדי לשחרר את הנעילה תוך כדי לחיצה על לחצן ENGINE START/STOP.**
- **יש לדומם את המנוע אך ורק כשהרכב במצב נייח.**

⚠ זהירות

ניתן לדומם את המנוע (ממצב START/ RUN) או להעביר את מערכת ההצתה למצב מנותק (ממצב ON) רק כשהרכב במצב נייח. במצבי חירום שבהם הרכב בתנועה אפשר לדומם את המנוע ולעבור למצב ACC בלחיצה של 2 שניות לפחות על לחצן ENGINE START/STOP, או ב-3 לחיצות תוך 3 שניות. אם הרכב ממשיך לנוע אפשר לשוב ולהתניע את המנוע מבלי ללחוץ על דוושת הבלם בלחיצה על לחצן ENGINE START/STOP כשתיבת ההילוכים במצב סרק (N).

מצב ACC (אביזרים)



נורית חיווי כתומה

• עם תיבת הילוכים ידנית

כאשר לחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב OFF, לחץ עליו מבלי ללחוץ על דוושת המצמד.

• עם תיבת הילוכים אוטומטית

כאשר לחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב OFF, לחץ עליו מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

נעילת גלגל ההגה משתחררת וניתן להפעיל את האביזרים החשמליים.

אם לחצן ENGINE START/STOP נשאר במצב ACC במשך למעלה משעה אחת, הוא עובר באופן אוטומטי למצב OFF כדי למנוע את פריקת המצבר.

מצב ON (מחובר)



נורית חיווי אדומה

• עם תיבת הילוכים ידנית

כאשר לחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב ACC, לחץ עליו מבלי ללחוץ על דוושת המצמד.

• עם תיבת הילוכים אוטומטית

כאשר לחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב ACC, לחץ עליו מבלי ללחוץ על דוושת הבלם.

כעת ניתן לבדוק את נוריות ההתראה לפני התנעת המנוע. אל תשאיר את לחצן ENGINE START/STOP במצב ON לפרק זמן ממושך. מכיוון שבמצב זה המנוע אינו פועל, המצבר עלול להיפרק.

מצב START/RUN (התנעה/פעולה)



לא מאירה

• עם תיבת הילוכים ידנית

כדי להתניע את המנוע, כשמוט ההילוכים במצב סרק (N) לחץ על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם ולאחר מכן לחץ על לחצן ENGINE START/STOP.

• עם תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים בעלת מצמד כפול

כדי להתניע את המנוע, כשבורר ההילוכים במצב חניה (P) או במצב סרק (N) לחץ על דוושת הבלם ולאחר מכן לחץ על לחצן ENGINE START/STOP. לבטיחותך, התנע את המנוע כשבורר ההילוכים במצב חניה (P).

✻ הערה

אם לוחצים על לחצן ENGINE START/STOP מבלי ללחוץ על דוושת המצמד (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית), או מבלי ללחוץ על דוושת הבלם (בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית/תיבת הילוכים בעלת מצמד כפול), המנוע לא יותנע והמצבים של לחצן ENGINE START/STOP יוחלפו לפי הסדר הבא:
OFF ⬅ ACC ⬅ ON ⬅ OFF או ACC

✻ הערה

אם לחצן ENGINE START/STOP נשאר במצב ACC או ON למשך פרק זמן ארוך, המצבר עלול להיפרק.

⚠ אזהרה

- אסור בהחלט ללחוץ על לחצן ENGINE START/STOP כשהרכב בתנועה. פעולה שכזו עלולה לגרום לאבדן יכולת התמרון ולאי תפקוד הבלמים ועקב זאת עלולה להיגרם תאונה.
- נעילת עמוד ההגה למניעת גניבה אינה מהווה תחליף לבלם החניה. לפני שקמים ממושב הנהג יש לוודא שתיבת ההילוכים נמצאת במצב חניה (P), להפעיל את בלם החניה עד סוף מהלכו ולדומם את המנוע. אם אין נוקטים באמצעי בטיחות אלה, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.

(המשך)

(המשך)

- אסור בהחלט לנסות להגיע למתג ההתנעה או לבקרות כלשהן של הרכב דרך גלגל ההגה, בעת שהרכב נמצא בתנועה. הימצאות של יד או זרוע באזור זה, עלולה לגרום לאיבוד שליטה על הרכב, לתאונה, לפציעה גופנית או למוות.
- אל תניח חפצים נעים כלשהם סביב מושב הנהג, מאחר שהם עלולים לנוע במהלך הנהיגה, להפריע לנהג ולגרום לתאונה.

התנעת המנוע

⚠ אזהרה

- **נעל תמיד נעליים מתאימות כאשר אתה נוהג ברכב. נעליים בלתי מתאימות (בעלות עקבים גבוהים, מגפי סקי וכו') עלולות להפריע לך להשתמש בדוושת הבלם ובדוושת ההאצה.**
- **אסור להתניע את הרכב תוך כדי לחיצה על דוושת ההאצה. הרכב עלול להתחיל לנוע והתוצאה עלולה להיות תאונה.**
- **המתן עד שמהירות סיבובי מנוע תגיע למהירות הרגילה. הרכב עלול לנוע בפתאומיות אם משחררים את דוושת הבלם כאשר מהירות סיבובי המנוע גבוהה.**

✻ הערה – מנגנון להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון, אם קיים)

ברכב שמצויד בדוושת האצה בעלת מנגנון להורדת הילוך מאולצת, נדרשת לחיצה חזקה יותר על דוושת ההאצה, כדי למנוע מצב שבו הנהג לוחץ על דוושת ההאצה עד תום מהלכה מבלי להתכוון לכך. אולם, ברגע שלוחצים על דוושת ההאצה יותר מכ-80% ממהלכה, ניתן ללחוץ על דוושת ההאצה לחיצה פחות חזקה כדי להגיע לסוף מהלכה. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.

התנעת מנוע בנזין

1. שא עמך את המפתח החכם או הנח אותו ברכב.
2. הקפד לוודא שבלם החניה מופעל היטב.
3. **תיבת הילוכים ידנית** — לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה והעבר את מוט ההילוכים למצב סרק. המשך ללחוץ על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם תוך כדי התנעת המנוע.
   תיבת הילוכים אוטומטית — העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה). לחץ על דוושת הבלם עד סוף מהלכה.
   אפשר להתניע את המנוע גם כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב N (הילוך סרק).
4. לחץ על לחצן ENGINE START/STOP.
   יש להתניע אותו ***ללא לחיצה על דוושת ההאצה****.*
5. אל תמתין שהמנוע יתחמם כאשר הרכב נותר נייח.
   התחל בנסיעה במהירות סיבובי מנוע בינונית (יש להימנע מהאצה והאטה חדות).

תיבת הילוכים ידנית

- לאחר שהמנוע הותנע, המשך ללחוץ על דוושת המצמד והבלם, ודא שהסל"ד נמצא בטווח המתאים והעבר את מוט ההילוכים למצב הרצוי.
- הרפה מדוושת הבלם, שחרר את דוושת המצמד, לחץ על דוושת ההאצה והתחל בנסיעה איטית.

⚠ זהירות

אל תסובב את מתג ההתנעה למצב START (התנעה) כאשר המנוע פועל. הפעולה עלולה לגרום נזק למתנע.

- אפילו אם המפתח החכם נמצא ברכב, אם הוא רחוק ממך ייתכן שהמנוע לא יותנע.
- כשלחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב ACC ואילך, אם פותחים דלת כלשהי, מחפשת המערכת אחר המפתח החכם. אם המפתח החכם אינו ברכב, נורית החיווי "🚗" או "KEY OUT" תהבהב או שההתראה "Key is not in vehicle" תופיע בצג ה-LCD. אם כל הדלתות סגורות, יושמע צליל במשך 5 שניות. הנורית תכבה או שההתראה תיעלם ברגע שהרכב יתחיל לנוע. הקפד לשאת עמך את המפתח החכם.

⚠ אזהרה

המנוע יותנע רק אם המפתח החכם נמצא ברכב.

אסור בהחלט להניח לילדים או לכל אדם שאינו מכיר את הרכב לגעת בלחצן ENGINE START/STOP או ברכיבים אחרים שקשורים אליו.

⚠ זהירות

אם המנוע דמם בעת שהרכב נמצא בתנועה, אל תנסה להעביר את בורר ההילוכים למצב P (חניה). אם התנועה ותנאי הדרך מאפשרים זאת, אפשר להעביר את בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק), בעת שהרכב עדיין בתנועה וללחוץ על לחצן ENGINE START/STOP בניסיון להתניע מחדש את המנוע.


OJA056025

* הערה

• אם הסוללה של המפתח החכם נפרקה או אם המפתח החכם אינו פועל כשורה, ניתן להתניע את המנוע באמצעות לחיצה עם המפתח החכם על לחצן ENGINE START/STOP.

(המשך)

(המשך)

• אם הנתיך של פנס הבלימה נשרף, לא ניתן להתניע את המנוע בדרך הרגילה. החלף את הנתיך בחדש. אם הדבר אינו אפשרי, כשלחצן /ENGINE START STOP במצב ACC ניתן להתניע את המנוע בלחיצה של 10 שניות על הלחצן. כך ניתן להתניע את המנוע גם בלי ללחוץ על דוושת הבלם. אולם, לבטיחותך יש ללחוץ על דוושת הבלם ועל דוושת המצמד (אם קיים) לפני התנעת המנוע.

⚠ זהירות

מותר ללחוץ על לחצן /ENGINE START STOP במשך יותר מ-10 שניות אך ורק כשהנתיך של פנס הבלימה שרוף.

הדממת המנוע

תיבת הילוכים ידנית

1. כשהרכב במצב נייח, לחץ בו-זמנית על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם.
2. תוך כדי לחיצה על דוושות המצמד והבלם, העבר את מוט ההילוכים למצב N (הילוך סרק).
3. תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, הפעל את בלם החנייה.
4. לחץ על לחצן ENGINE START/STOP והדמם את המנוע.

תיבת הילוכים אוטומטית

1. כשהרכב במצב נייח, לחץ על דוושת הבלם.
2. תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P (חנייה).
3. תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, הפעל את בלם החנייה.
4. לחץ על לחצן ENGINE START/STOP והדמם את המנוע.

⚠ זהירות

- *השתדל להימנע מהפעלת המנוע בסיבובי סרק במהירות גבוהה לפני הדממת המנוע.*
- *כשמחנים את הרכב במדרון, יש להקפיד ולהעביר את ידית בורר ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית למצב P (חנייה). בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית, יש להעביר את מוט ההילוכים להילוך 1 (ראשון) במעלה מדרון, או להילוך R (נסיעה לאחור) במורד מדרון, ולהציב סדים מתחת לגלגלים.*
- *כשמחנים רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, יש להקפיד ולהציב את ידית בורר ההילוכים במצב P (חנייה). אחרת, הרכב עלול לנוע כתוצאה מפגיעות חיצוניות.*

⚠אזהרה

אסור להחנות את הרכב במדרון תלול. הרכב עלול להידרדר.

מערכת ISG (IDLE STOP AND GO) (אם קיימת)

חלק מהמכוניות מצוידות במערכת ISG שמפחיתה את צריכת הדלק באמצעות הדממה אוטומטית של המנוע כשהרכב במצב נייח. (למשל: ברמזור אדום, בתמרור עצור או בפקק תנועה).
המנוע מותנע באופן אוטומטי ברגע שמתקיימים התנאים להתנעה.

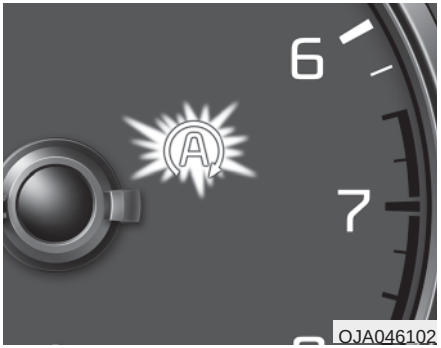
מערכת ISG פועלת בכל פעם שהמנוע פועל.

✻ הערה

לאחר שמערכת ISG מתניעה את המנוע באופן אוטומטי עשויות להידלק למשך מספר שניות חלק מנוריות ההתראה (ABS, ESC, ESC OFF, EPS ונורית ההתראה של בלם החנייה).
תופעה זו מתרחשת עקב מתח מצבר נמוך. אין משמעותה שקיימת תקלה במערכת.

הדממה אוטומטית

כדי שהמנוע יודמם במצב ISG



תיבת הילוכים ידנית

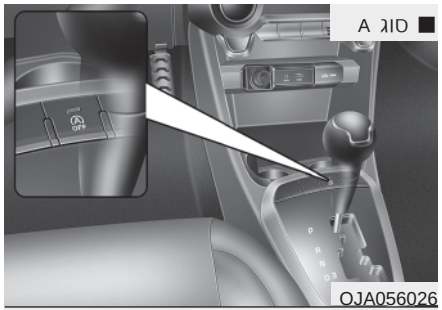
1. האט את מהירות הנסיעה לפחות מ-5 קמ"ש.
2. העבר את תיבת ההילוכים למצב N (סרק).
3. הרפה מדוושת המצמד.

תיבת הילוכים אוטומטית

1. האט את מהירות הנסיעה לפחות מ-5 קמ"ש.
2. לחץ על דוושת הבלם.

המנוע יודמם ונורית החיווי הירוקה AUTO STOP (Ⓐ) תאיר בלוח המחוונים. בכלי רכב שמצוידים בלוח בקרה תופיע הודעה בצג ה-LCD.

■ סוג A



OJA056026

■ סוג B



OJA056015L

* הערה

- **הרכב צריך להגיע למהירות של 10 קמ"ש לפחות מאז שהמערכת דוממה בפעם האחרונה את המנוע שפעל בסיבובי סרק.**

(המשך)

(המשך)

- **אם משחררים את חגורת הבטיחות או פותחים את דלת הנהג (או את מכסה תא המנוע) (לאחר שהמערכת דוממה את המנוע, נורית החיווי הקבועה בלחצן ISG OFF מאירה ומערכת ISG מנותקת. אם הרכב מצויד בלוח מחוונים Supervision, תופיע הודעה בצג ה–LCD.**
  סובב את מתג ההתנעה למצב START להתנעת המנוע באופן ידני.

התנעה אוטומטית

כדי שהמנוע שהודמם באופן אוטומטי יותנע

■ תיבת הילוכים ידנית



OJA056017L

■ תיבת הילוכים אוטומטית



OJA056016L

- כשמוט ההילוכים במצב סרק (N), לחץ על דוושת המצמד.(תיבת הילוכים ידנית)
- כדי שהמנוע יותנע באופן אוטומטי, לחץ על דוושת הבלם. (תיבת הילוכים אוטומטית)

נורית החיווי הירוקה AUTO STOP (Ⓐ) תהבהב במשך 5 שניות בלוח המחוונים, ובצג הגביש הנוזלי (אם קיים) תופיע ההודעה Auto Start.
אם הרכב מצויד בלוח מחוונים Supervision, תופיע הודעה בצג ה-LCD.

המנוע יותנע באופן אוטומטי ללא התערבות הנהג גם במקרים הבאים:

- כשמיזוג האוויר פועל נקבעת במערכת בקרת האקלים הידנית מהירות מאוורר גבוהה מהמצב השלישי.
- כשמיזוג האוויר פועל נקבעת במערכת בקרת האקלים האוטומטית מהירות מאוורר גבוהה מהמצב השישי.
- כשחולף פרק זמן מסוים מרגע שהופעלה מערכת בקרת האקלים.
- כשמפשיר האדים פועל.
- כשהוואקום של מערכת הבלימה נמוך.
- מצב טעינת המצבר נמוך.
- כשמהירות הנסיעה עולה על 5 קמ"ש.

נורית החיווי הירוקה AUTO STOP תהבהב במשך 5 שניות.

תנאי הפעולה של מערכת ISG

מערכת ISG פועלת כשמתקיימים התנאים הבאים:

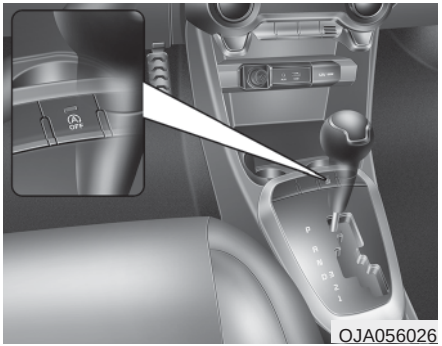
- הנהג חוגר את חגורת הבטיחות.
- דלת הנהג ומכסה תא המנוע סגורים.
- כשהוואקום של מערכת הבלימה תקין.
- כשמצב טעינת המצבר מספיק.
- הטמפרטורה החיצונית היא מעל ל-2°C.
- הטמפרטורה החיצונית היא מתחת ל-32°C.
- טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע אינה נמוכה מדי.


OJA056026

* הערה

- **כשתנאי הפעולה של מערכת ISG אינם מתקיימים, מערכת ISG מנותקת. נורית החיווי הקבועה במתג ISG OFF מאירה.**
- **אם הנורית מאירה באופן קבוע, בדוק את תנאי הפעולה.**

ניתוק של מערכת ISG


OJA056026

- כדי לנתק את מערכת ISG לחץ על מתג ISG OFF. נורית החיווי הקבועה במתג ISG OFF מאירה.
- בעקבות לחיצה נוספת על מתג ISG OFF מתחדשת פעולת המערכת ונורית החיווי הקבועה במתג ISG OFF כבית.

תקלות במערכת ISG

ייתכן שהמערכת לא תפעל כאשר:


OJA046102

מתגלה שגיאה במערכת ISG או בחיישנים שלה.

נורית החיווי הצהובה AUTO STOP (Ⓐ) תהבהב במשך 5 שניות בלוח המחוונים ולאחר מכן תמשיך להאיר באופן קבוע. הנורית הקבועה במתג ISG OFF תאיר.

⚠ אזהרה

כשהמנוע נמצא במצב של הדממה בסיבובי סרק, ייתכן שהוא יותנע מבלי שהנהג יבצע פעולה כלשהי.

לפני שעוזבים את המכונית או מבצעים פעולה כלשהי בסביבת תא המנוע, יש לדומם את המנוע באמצעות העברה של מתג ההתנעה למצב LOCK/OFF או שליפת המפתח.

* הערה

- **אם נורית החיווי ISG OFF אינה כבית בעקבות לחיצה נוספת על לחצן ISG OFF או אם המערכת אינה פועלת היטב באופן קבוע, פנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה של קיה.**
- **אם הנורית ISG OFF הקבועה בלחצן מאירה, היא עשויה להפסיק להאיר לאחר שנוהגים במכונית במשך שעתיים לכל היותר במהירות של כ-80 קמ"ש, ומפעילים את המאוורר במהירות נמוכה מהמצב השני של הכפתור. אם נורית החיווי ISG OFF הקבועה בלחצן ממשיכה להאיר למרות ביצוע הנוהל שהוסבר לעיל, פנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה של קיה.**

* הערה

אם תרצה להשתמש בתפקוד ISG, יהיה צורך לכייל מחדש את חיישן המצבר במשך כארבע שעות כשמתג ההתנעה במצב OFF, ואחרי כן העבר את מתג ההתנעה למצב ON ולמצב OFF שתיים או שלוש פעמים.

תיבת הילוכים ידנית (אם קיימת)

הפעלת תיבת הילוכים ידנית



OJA056005

לתיבת ההילוכים הידנית חמישה הילוכים לפנים.

תבנית שילוב ההילוכים מצוינת על ראש מוט ההילוכים. כדי להקל על העלאתם של הילוכי הנסיעה לפנים והורדתם, כל הילוכי הנסיעה לפנים מסונכרנים באופן מלא.

לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה, בעת העברת הילוך, ולאחר מכן שחרר אותה באטיות.

אם הרכב מצויד במתג התנעה עם מנעול (אם קיים), לא ניתן להתניע את הרכב מבלי ללחוץ על דוושת המצמד.

חובה להעביר את מוט ההילוכים למצב סרק לפני שמשלבים הילוך נסיעה לאחור (R).

*ודא שהרכב עצר לחלוטין, לפני שילוב ל-**R** (הילוך נסיעה לאחור).*

אסור בהחלט להפעיל את המנוע כאשר מחוג מד הסל"ד נמצא באזור האדום.

⚠ זהירות

- ***בעת הורדת הילוך מהילוך חמישי להילוך רביעי, יש להיזהר שלא לדחוף בטעות את ידית ההילוכים הצדה כך שישולב הילוך שני. מעבר חד כזה בין ההילוכים עלול לגרום למהירות המנוע לעלות עד כדי כך שמחוג מד הסל"ד ייכנס לתחום האדום. פעולת המנוע במהירות יתר כה גבוהה עלולה לגרום נזק למנוע.***
- ***אסור להוריד יותר משני הילוכים בבת אחת או להוריד הילוך כאשר המנוע פועל במהירות סיבובי מנוע גבוהה (5,000 סל"ד ומעלה). הורדת הילוכים כנ"ל עלולה לגרום נזק למנוע, למצמד ולתיבת ההילוכים.***

- במזג אוויר קר, ייתכן שיהיה קשה יותר להעביר הילוכים, עד ששמן תיבת ההילוכים יתחמם. זוהי תופעה רגילה והיא אינה מזיקה לתיבת ההילוכים.
- אם לאחר עצירת הרכב קשה לשלב להילוך 1 (ראשון) או להילוך R (נסיעה לאחור), העבר את מוט ההילוכים למצב N (הילוך סרק) ושחרר את דוושת המצמד. לחץ על דוושת המצמד פעם נוספת עד סוף מהלכה, והעבר את מוט ההילוכים להילוך 1 (ראשון) או להילוך R (נסיעה לאחור).

⚠ זהירות

- ***כדי למנוע בלאי ונזק מוקדמים למצמד, אל תנהג כאשר רגלך נחה על דוושת המצמד. כמו כן, אל תשתמש במצמד כדי להחזיק את הרכב בעלייה, בעת המתנה ברמזור וכו'.***
- ***אל תשתמש במוט ההילוכים כמשענת יד במהלך הנהיגה, משום שעלול להיגרם בלאי מוקדם של מזלגות ההעברה בתיבת ההילוכים.***
- ***כדי למנוע נזק למערכת המצמד, אל תתחיל בנסיעה כאשר משולב הילוך שני, אלא אם מדובר בתחילת נסיעה על דרך חלקלקה.***

⚠ אזהרה

- **לפני עזיבת מושב הנהג, הפעל תמיד את בלם החניה במלואו, והדמם את המנוע. לאחר מכן, ודא שתיבת ההילוכים הידנית משולבת בהילוך ראשון, כאשר הרכב חונה בשטח מישורי או במעלה מדרון, ושלב הילוך נסיעה לאחור אם הרכב חונה במורד מדרון. אם אין נוקטים באמצעי זהירות אלו, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.**
- **אין להפעיל בלימת מנוע פתאומית (באמצעות הורדת הילוך) בנסיעה בדרך חלקלקה.**

הרכב עלול להחליק והתוצאה עלולה להיות תאונה.

שימוש בדוושת המצמד

יש ללחוץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה כלפי הרצפה לפני העברת הילוך ולאחר מכן לשחרר אותה באטיות. דוושת המצמד חייבת להיות משוחררת לחלוטין (לא לחוצה) במהלך הנהיגה. אל תניח את רגלך על דוושת המצמד בעת הנהיגה. פעולה זו עלולה לגרום לבלאי מיותר. אל תפעיל את המצמד באופן חלקי כדי להחזיק את הרכב בעלייה. פעולה זו גורמת לבלאי מוקדם. השתמש בדוושת הבלם או בבלם החניה כדי להחזיק את הרכב במעלה מדרון. אל תפעיל את דוושת המצמד במהירות ובלחיצות חוזרות ונשנות.

⚠ זהירות

יש ללחוץ על דוושת המצמד עד תום מהלכה. אם לא לוחצים על דוושת המצמד עד תום מהלכה, המצמד עלול להינזק וייתכנו רעשים.

הורדת הילוכים

כאשר אתה חייב להאט בתנועה צפופה, או בעת נהיגה במעלה מדרון תלול; הורד הילוך לפני שמנוע הרכב מתחיל להתאמץ. הורדת הילוך מפחיתה את האפשרות שהמנוע יכבה ומעניקה האצה טובה יותר כאשר אתה צריך להגביר שוב את מהירותך. כאשר הרכב נע במורד מדרון תלול, הורדת הילוך מסייעת לשמור על מהירות בטוחה ומאריכה את חיי השירות של הבלמים.

הרגלי נהיגה טובים

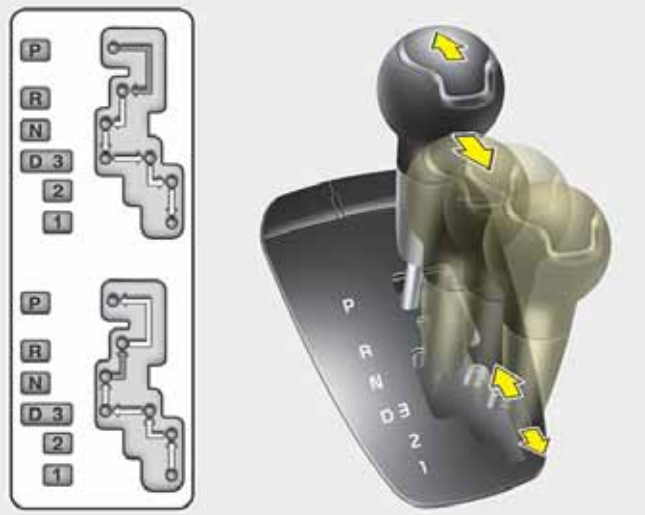
- אסור בהחלט להעביר את מוט ההילוכים למצב סרק ולשייט במורד מדרון. פעולה זו מסוכנת ביותר. נהג תמיד כשתיבת ההילוכים משולבת בהילוך.
- אל תשעין את רגלך על דוושת הבלם. פעולה זו עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים ולתקלה. במקום זאת, כאשר אתה נוהג במורד מדרון ארוך, האט והעבר להילוך נמוך יותר. כאשר עושים זאת, בלימת המנוע תסייע להאט את הרכב.
- האט לפני העברה להילוך נמוך יותר. באופן זה יימנע מצב של פעולה במהירות יתר של המנוע, אשר עלול לגרום נזק למנוע.
- כשנתקלים ברוחות צד יש להאט את מהירות הנסיעה. כך ניתן ליהנות משליטה טובה יותר על הרכב.
- ודא שהרכב עצר באופן מלא לפני שאתה מנסה לשלב להילוך נסיעה לאחור. נזק עלול להיגרם לתיבת ההילוכים אם אין עוצרים באופן מלא.

- נהג בזהירות רבה מאוד על משטחים חלקלקים. היזהר במיוחד בעת בלימה, האצה או העברת הילוכים. בעת נהיגה על משטחים חלקלקים, שינוי פתאומי במהירות הנסיעה עלול לגרום לאבדן אחיזה של הגלגלים המניעים ולאבדן השליטה על הרכב.

⚠ אזהרה

- **חגור תמיד את חגורת הבטיחות! במקרה של התנגשות, סיכוייו של נוסע בלתי חגור להיפצע באופן חמור או להיהרג גבוהים משמעותית מאלו של נוסע החגור כהלכה.**
- **הימנע מנסיעה במהירות גבוהה במהלך פניות או סיבובים.**
- **אל תבצע תנועות גלגל הגה מהירות, כגון מעברי נתיבים חדים או פניות מהירות וחדות.**
- **הסיכוי להתהפך גדל באופן משמעותי אם מאבדים את השליטה ברכב בעת נהיגה במהירויות נסיעה בינעירוניות.**
- **אבדן שליטה קורה לעתים קרובות כאשר שני גלגלים או יותר יורדים מהדרך והנהג מסובב את ההגה יתר על המידה בניסיון לחזור לדרך.**
- **אם הרכב יורד מהדרך, אל תסובב את גלגל ההגה בחדות. במקום זאת, האט ורק אז נסה לחזור לנתיבי הנסיעה.**
- **אסור בהחלט לעבור את מהירויות הנסיעה הקבועות בחוק.**

תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיימת)



לחץ על כפתור שחרור נעילת בורר ההילוכים כאשר אתה מעביר הילוך.

ניתן להעביר את בורר ההילוכים בצורה חופשית מבלי ללחוץ על כפתור שחרור נעילת בורר ההילוכים.

OJA056006

הפעלת תיבת הילוכים אוטומטית

לתיבת ההילוכים האוטומטית 4 הילוכים לנסיעה לפנים והילוך אחד לנסיעה לאחור. שילוב ההילוכים נעשה באופן אוטומטי, בהתאם למצב שנבחר בעזרת בורר ההילוכים.

✻ הערה

ייתכן שברכב חדש או לאחר שהמצבר נותק, שילוב ההילוכים בהתחלה יתבצע בצורה לא חלקה. זו תופעה רגילה ומאפייני השילוב יתוקנו לאחר מספר מחזורי שילוב על ידי יחידת הבקרה של תיבת ההילוכים או יחידת הבקרה של המנוע.

להשגת פעולה חלקה, לחץ על דוושת הבלם, כאשר אתה מעביר מהילוך סרק (N) להילוך נסיעה לפנים, או להילוך נסיעה לאחור.

⚠ אזהרה – תיבת הילוכים אוטומטית

- **לפני שמשלבים את מצב הנסיעה לפנים (D) או לאחור (R) בתיבת ההילוכים האוטומטית יש להקפיד ולוודא שאין אף אחד בסביבת הרכב, ובמיוחד ילדים.**
- **לפני עזיבת מושב הנהג, ודא תמיד כי בורר ההילוכים נמצא במצב P (חניה); לאחר מכן, הפעל את בלם החניה במלואו והדמם את המנוע. אם אין נוקטים באמצעי הזהירות הללו בסדר שצוין, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.**
- **אסור להפעיל את כוח הבלימה של המנוע (באמצעות מעבר מהילוך גבוה להילוך נמוך) באופן פתאומי על דרכים חלקלקות.**

הרכב עלול להחליק והתוצאה עלולה להיות תאונה.

⚠ זהירות

- ***על מנת למנוע נזק לתיבת ההילוכים שלך, אל תאיץ את המנוע במצב R (הילוך נסיעה לאחור), או בכל אחד מהילוכי הנסיעה לפנים כאשר הבלמים מופעלים.***
- ***כאשר אתה עוצר במעלה מדרון, אל תחזיק את הרכב במקומו באמצעות כוח המנוע. השתמש בדוושת הבלם או בבלם החניה.***
- ***אל תעביר הילוך מ-N (הילוך סרק) או P (חניה) למצב D (נהיגה), או ל-R (הילוך נסיעה לאחור) כאשר המנוע פועל במהירות גבוהה ממהירות סיבובי הסרק.***

מצבי תיבת ההילוכים

כשמתג ההתנעה במצב ON מציין המחוון שבלוח המחוונים את המצב בו נמצאת ידית ההילוכים.

P (חניה)

עצור תמיד את הרכב באופן מלא לפני העברה למצב P (חניה). במצב זה תיבת ההילוכים נעולה והגלגלים הקדמיים אינם יכולים להסתובב.

⚠ אזהרה

- **אם מעבירים את תיבת ההילוכים למצב P (חניה) בעת שהרכב נמצא בתנועה, עלולים לאבד את השליטה על הרכב.**
- **אין להשתמש במצב P (חניה) כבתחליף לבלם החנייה. ודא תמיד כי בורר ההילוכים נמצא במצב P (חניה) והפעל את בלם החניה במלואו והדמם את המנוע.**
- **אסור להשאיר ילד ללא השגחה ברכב.**

⚠ זהירות

אם מעבירים את תיבת ההילוכים למצב P (חניה) בעת שהרכב נמצא בתנועה, עלול להיגרם נזק לתיבת ההילוכים.

R (נסיעה לאחור)

השתמש במצב זה לנהיגת הרכב לאחור.

⚠ זהירות

עצור תמיד את הרכב עצירה מלאה, לפני העברת תיבת ההילוכים ל-R (הילוך נסיעה לאחור) או ממנו להילוך אחר; העברת תיבת ההילוכים ל-R (הילוך נסיעה לאחור) בעת שהרכב נמצא בתנועה, עלולה לגרום נזק לתיבת ההילוכים, אלא אם עושים זאת כמתואר בנושא "נדנוד הרכב" בפרק זה.

N (הילוך סרק)

הגלגלים ותיבת ההילוכים אינם נעולים. הרכב מסוגל לנוע באופן חופשי גם במדרון משופע קלות, אלא אם מפעילים את בלם החניה או בלמי השירות.

⚠ אזהרה

אסור להעביר את תיבת ההילוכים למצב N (סרק) בזמן הנסיעה. לא ניתן יהיה להשתמש בכוח הבלימה של המנוע והתוצאה עלולה להיות תאונה.

– חנייה במצב N (סרק)

אם אתה מעוניין לאפשר הזזה של הרכב החונה באמצעות דחיפתו, פעל כמפורט להלן:

1. לאחר עצירת הרכב, כשמערכת ההצתה במצב ON או כשהמנוע פועל, לחץ על דוושת הבלם והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב P (חנייה).
2. אם בלם החנייה הופעל, שחרר אותו.
3. תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם, סובב את מתג ההתנעה למצב OFF.
   - בכלי רכב שמצוידים במפתח חכם, אפשר להעביר את מערכת ההצתה למצב OFF רק כשידית בורר ההילוכים במצב P (חנייה).
4. העבר את ידית בורר ההילוכים למצב N (סרק) תוך כדי לחיצה על דוושת הבלם. בעקבות זאת, תתאפשר הזזה בדחיפה של הרכב החונה.

⚠ זהירות

- ***למעט בתנאים שבהם חייבים להחנות את הרכב במצב סרק, כדי להחנות את הרכב בצורה בטוחה יש להקפיד ולהציב את ידית בורר ההילוכים במצב P (חנייה) ולהפעיל את בלם החנייה.***
- ***לפני שמחנים את הרכב במצב N (סרק), יש לוודא שהמקום שבו מחנים את הרכב ישר ומפולס. אסור להחנות את הרכב במצב N (סרק) במדרון או בשיפוע.***

אם משאירים את הרכב החונה במצב N (סרק), הרכב עלול לנוע והתוצאה עלולה להיות פציעה ונזק חמור.

D (נסיעה לפנים)

מצב זה הוא המצב הרגיל בנהיגה לפנים. תיבת ההילוכים תעבור באופן אוטומטי בין 4 הילוכים לפנים, תוך הענקת חיסכון מיטבי בדלק.

להשגת כוח נוסף עבור עקיפת כלי רכב אחר או טיפוס במעלה מדרונות, לחץ על דוושת ההאצה במלואה (יותר מ-80% ממהלכה). המנגנון של הורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון) יופעל בנקישה ותיבת ההילוכים תוריד הילוך להילוך הנמוך הקרוב.

* הערה

עצור תמיד את הרכב באופן מלא לפני העברה למצב D.

3 (הילוך שלישי)

השתמש לגרירת גרור במעלה או כדי להסתייע בכוח הבלימה של המנוע במורד.

במצב "3" משולבים באופן אוטומטי הילוך ראשון, הילוך שני והילוך שלישי. לא מבוצע שילוב להילוך רביעי. אולם, אם מהירות הנסיעה עולה על ערך מסוים משולב בכל זאת הילוך רביעי כדי למנוע פעולה של המנוע בסל"ד גבוה מדי. כשהתנאים יאפשרו נהיגה רגילה החזר את ידית ההילוכים למצב D (נהיגה).

2 (הילוך שני)

השתמש לנסיעה בדרך חלקלקה, לטיפוס במעלה או כדי להסתייע בכוח הבלימה של המנוע במורד. במצב "2" משולבים באופן אוטומטי הילוך ראשון והילוך שני.

לא מבוצע שילוב להילוך שלישי. אולם, אם מהירות הנסיעה עולה על ערך מסוים משולב בכל זאת הילוך שלישי כדי למנוע פעולה של המנוע בסל"ד גבוה מדי. כשהתנאים יאפשרו נהיגה רגילה החזר את ידית ההילוכים למצב D (נהיגה).

1 (הילוך ראשון)

השתמש לנסיעה במעלה מדרון תלול מאוד או כדי להסתייע בכוח הבלימה של המנוע במורד תלול מאוד. כשמשלבים מהילוך גבוה יותר להילוך ראשון נשארת תיבת ההילוכים במשך פרק זמן מסוים בהילוך שני, עד שמהירות הנסיעה תרד ותאפשר לשלב הילוך ראשון. אסור לנסוע בהילוך נמוך במהירות גבוהה מ-50 קמ"ש.

במצב "1" משולב הילוך ראשון בלבד. אולם, כשמהירות הנסיעה עולה על סף מסוים משולב הילוך שני וכשמהירות הנסיעה עולה עוד יותר משולב הילוך שלישי, כדי למנוע פעולה של המנוע בסל"ד גבוה מדי.

* הערה

- **לנסיעה חלקה ובטוחה יש ללחוץ על דוושת הבלם כשמעבירים את ידית ההילוכים ממצב סרק (N) או ממצב חנייה (P) לאחד מהילוכי הנסיעה לפנים או למצב נסיעה לאחור (R).**
- **כדי להעביר את ידית ההילוכים ממצב חנייה (P) למצב אחר יש ללחוץ על דוושת הבלם עד תום מהלכה.**
- **מהמצבים "R", "N", "D", "3", "2", "1" אפשר תמיד לשלב למצב חנייה (P). כדי למנוע נזק לתיבת ההילוכים, הרכב חייב להיות במצב של עצירה מלאה.**

⚠ זהירות

- ***שלב למצב נסיעה לאחור (R) או למצב חנייה (P) רק לאחר שהרכב עצר עצירה מלאה.***
- ***אסור להאיץ את המנוע בנסיעה לאחור או באחד מהילוכי הנסיעה לפנים תוך הפעלה של הבלמים.***
- ***הקפד ללחוץ על דוושת הבלם בהעברה של ידית ההילוכים ממצב חנייה (P) או ממצב סרק (N) למצב נסיעה לאחור (R), למצב נסיעה לפנים (D) או להילוכים "1", "2" או "3".***
- ***בדוק באופן קבוע את מפלס הנוזל של תיבת ההילוכים האוטומטית, ובמידת הצורך הוסף נוזל.***

סוג הנוזל המומלץ מצוין בתכנית התחזוקה.

מערכת נעילת בורר ההילוכים (אם קיימת)

למען בטיחותך, לתיבת ההילוכים האוטומטית יש מערכת לנעילת בורר ההילוכים, המונעת את הוצאת תיבת ההילוכים ממצב P (חניה) והשילוב למצב R (נסיעה לאחור), אלא אם לוחצים על דוושת הבלם.

כדי להוציא את תיבת ההילוכים ממצב P (חניה) למצב R (נסיעה לאחור):

1. לחץ על דוושת הבלם והחזק אותה לחוצה.
2. הזז את בורר ההילוכים.

אם לוחצים על דוושת הבלם לחיצות חוזרות ונשנות ומשחררים אותה, כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב P (חניה), עשוי להישמע רעש נקישות ליד בורר ההילוכים. זו תופעה רגילה ותקינה.

⚠ אזהרה

לחץ תמיד על דוושת הבלם לפני ובמהלך העברת הבורר ממצב P (חניה) למצב אחר כדי למנוע תנועה בלתי צפויה של הרכב, העלולה לפצוע אנשים ברכב או בסביבתו.

הרגלי נהיגה טובים

- אסור בהחלט להעביר את בורר ההילוכים ממצב P (חניה) או מצב N (הילוך סרק) לכל מצב אחר, כאשר דוושת ההאצה לחוצה.
- אסור בהחלט להעביר את בורר ההילוכים למצב P (חניה) כאשר הרכב בתנועה.
- ודא שהרכב עצר באופן מלא לפני העברת בורר ההילוכים למצב R (מצב נסיעה לאחור) או D (מצב נסיעה לפנים).
- אסור בהחלט להעביר את בורר ההילוכים למצב סרק ולשייט במורד מדרון. פעולה זו מסוכנת ביותר. נהג תמיד כשתיבת ההילוכים משולבת בהילוך.
- אל תיסע תוך הפעלה רצופה וממושכת של הבלמים. פעולה זו עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים ולתקלה. במקום זאת, כאשר אתה נוהג במורד מדרון ארוך, האט והעבר להילוך נמוך יותר. כאשר עושים זאת, בלימת המנוע תסייע להאט את הרכב.
- האט לפני העברה להילוך נמוך יותר. אם אין נוהגים כך, ייתכן שלא ניתן יהיה לשלב את ההילוך הנמוך יותר.
- הפעל תמיד את בלם החניה. אל תסתמך על כך שמצב P (חניה) של תיבת ההילוכים ימנע את תנועת הרכב.
- נהג בזהירות רבה מאוד על משטחים חלקלקים. היזהר במיוחד בעת בלימה, האצה או העברת הילוכים. בעת נהיגה על משטחים חלקלקים, שינוי פתאומי במהירות הנסיעה עלול לגרום לאבדן אחיזה של הגלגלים המניעים ולאבדן שליטה על הרכב.
- ביצועים וחיסכון בדלק אופטימליים מושגים באמצעות לחיצה ושחרור בקצב אחיד ומתון של דוושת ההאצה.

⚠ אזהרה

- **חגור תמיד את חגורת הבטיחות! במקרה של התנגשות, סיכוייו של נוסע בלתי חגור להיפצע באופן חמור או להיהרג גבוהים משמעותית מאלו של נוסע החגור כהלכה.**
- **הימנע מנסיעה במהירות גבוהה במהלך פניות או סיבובים.**
- **אל תבצע תנועות גלגל הגה מהירות, כגון מעברי נתיבים חדים או פניות מהירות וחדות.**
- **הסיכוי להתהפך גדל באופן משמעותי אם מאבדים את השליטה ברכב בעת נהיגה במהירויות נסיעה בינעירוניות.**
- **אבדן שליטה קורה לעתים קרובות כאשר שני גלגלים או יותר יורדים מהדרך והנהג מסובב את ההגה יתר על המידה בניסיון לחזור לדרך.**
- **אם הרכב יורד מהדרך, אל תסובב את גלגל ההגה בחדות. במקום זאת, האט ורק אז נסה לחזור לנתיבי הנסיעה.**
- **אסור בהחלט לעבור את מהירויות הנסיעה הקבועות בחוק.**

⚠ אזהרה

אם הרכב שקע בשלג, בבוץ, בחול וכו', ניתן לנסות "לנדנד" את הרכב לפנים ולאחור כדי לשחררו. אל תנסה לעשות זאת אם אנשים או עצמים כלשהם נמצאים בסביבת הרכב. במהלך הנדנוד עלול הרכב לנוע לפנים או לאחור בפתאומיות כאשר הוא נחלץ ממקומו, ועקב זאת ייגרמו פציעות לאנשים או נזק לעצמים הנמצאים בסביבה.

תחילת נסיעה במעלה מדרון תלול ממצב נייח

כדי להתחיל בנסיעה ממצב נייח במעלה מדרון תלול, לחץ על דוושת הבלם והעבר את בורר ההילוכים למצב נסיעה לפנים (D). בחר בהילוך המתאים בהתאם לתנאי העומס ושיפוע המדרון, ושחרר את בלם החניה. לחץ על דוושת ההאצה בהדרגה תוך כדי שחרור בלמי השירות.

מערכת הבלמים

בלמי כוח

הרכב מצויד במערכת בלמים המסתייעת בהגברת כוח, המתכוננת באופן אוטומטי במהלך שימוש רגיל.

אם מערכת הבלמים המסתייעת בהגברת כוח מאבדת כוח כתוצאה מהדממת מנוע או מסיבה אחרת, עדיין אפשר לבלום את הרכב על-ידי הפעלת כוח רב יותר על דוושת הבלם מאשר במצב רגיל. עם זאת, מרחק הבלימה יהיה ארוך יותר.

כאשר המנוע אינו פועל, הגברת הכוח לבלמים תיחלש בכל פעם בה לוחצים על דוושת הבלם. אל תלחץ על דוושת הבלם בתנועות חוזרות ונשנות, כאשר הגברת כוח הבלימה אינה פועלת.

לחץ לחיצות חוזרות ונשנות על דוושת הבלם, רק כאשר צריך לשמור על כושר ההיגוי על פני משטחים חלקלקים.

⚠ אזהרה — בלמים

- **אל תנהג כאשר רגלך נחה על דוושת הבלם. נהיגה במצב זה תגרום לטמפרטורות בלמים גבוהות ובלתי רגילות, לבלאי חריג של רפידות הבלמים ולמרחקי בלימה ארוכים יותר.**
- **כאשר אתה יורד במורד מדרון תלול, הורד הילוך והימנע מהפעלה ממושכת של הבלמים. הפעלה ממושכת של הבלמים תגרום להתחממות יתר שלהם, ועלולה להוביל לאבדן זמני של יכולת הבלימה.**

(המשך)

(המשך)

- **אם הבלמים רטובים, הרכב עלול לא להאט במידה הרגילה ולמשוך לצד אחד, כאשר הבלמים מופעלים. כדי לבדוק אם הבלמים נרטבו, לחץ לחיצה קלה על דוושת הבלם. בדוק תמיד את הבלמים באופן זה, לאחר נהיגה במים עמוקים. כדי לייבש את הבלמים, לחץ עליהם קלות תוך כדי נסיעה במהירות בטוחה לפנים, עד שהבלמים יחזרו לפעול בצורה רגילה.**
- **הקפד להכיר את מיקומן של דוושת הבלם ודוושת ההאצה לפני תחילת הנסיעה. אם לא מכירים את המיקום המדויק של דוושת ההאצה ודוושת הבלם, עלולים ללחוץ בטעות על דוושת ההאצה במקום על דוושת הבלם. התוצאה עלולה להיות תאונה קשה.**

במקרה של תקלת בלמים

אם בלמי השירות אינם פועלים כאשר הרכב נמצא בתנועה, באפשרותך לבצע בלימת חירום בעזרת בלם החניה. עם זאת, מרחק הבלימה יהיה ארוך בהרבה מהרגיל.

⚠ אזהרה — בלם חניה

הפעלת בלם החניה בעת שהרכב נע במהירויות רגילות, עלולה לגרום לאבדן שליטה פתאומי על הרכב. אם אתה חייב להשתמש בבלם החניה כדי לעצור את הרכב, הפעל את בלם החניה בזהירות רבה.

התראת בלאי בלמי דיסק

הרכב מצוייד בבלמי דיסק.

כאשר רפידות הבלמים של הרכב מתבלות ומגיע הזמן להחליפן ברפידות חדשות, יישמע צליל אזהרה צורם מהבלמים הקדמיים או האחוריים של הרכב. אתה עשוי לשמוע צלילים אלו מדי פעם, או בכל פעם שתלחץ על דוושת הבלם.

נא זכור כי תנאי נהיגה מסוימים או תנאי אקלים מסוימים עלולים לגרום לבלמים לחרוק, כאשר אתה לוחץ עליהם לראשונה (או לוחץ עליהם קלות). זוהי תופעה רגילה, והיא אינה מעידה על תקלה בבלמים.

⚠ זהירות

- ***על מנת להימנע מתיקוני בלמים יקרים ומיותרים, אל תמשיך לנהוג עם רפידות בלמים בלויות.***
- ***הקפד להחליף תמיד יחד את רפידות הבלמים בשני גלגלי הסרן הקדמי או האחורי.***

⚠ אזהרה — בלאי בלמים

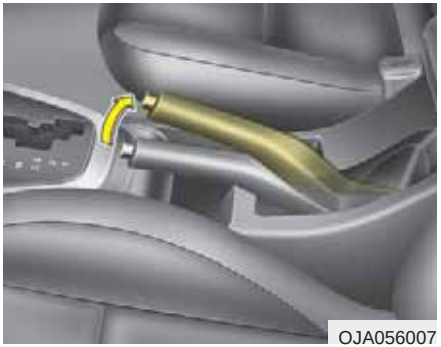
צליל ההתראה של בלאי בלמים מציין שהרכב זקוק לטיפול. אם מתעלמים מהתראה קולית זו, יכולת הבלימה תאבד בסופו של דבר, ועקב זאת עלולה להיגרם תאונה חמורה.

בלמי תוף אחוריים (אם קיימים)

בלמי התוף המותקנים מאחור אינם מצוידים במחווני בלאי. אם נשמעים קולות שפשוף יש לבדוק את רפידות הבלמים האחוריים. כמו כן, יש לבדוק את בלמי התוף האחוריים בכל פעם שמחליפים גלגל או עורכים סבב גלגלים או כאשר מחליפים את הבלמים הקדמיים.

בלם חניה

הפעלת בלם החניה


OJA056007

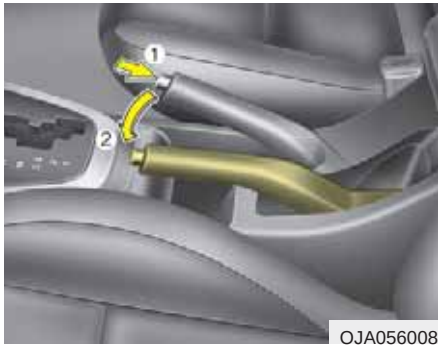
כדי להפעיל את בלם החניה, לחץ תחילה על דוושת הבלם ולאחר מכן משוך את ידית בלם החניה מעלה עד סוף מהלכה.

כמו-כן, בעת החניית הרכב במדרון, מומלץ לשלב הילוך נמוך ברכב בעל תיבת הילוכים ידנית ולהעביר את בורר ההילוכים למצב P (חנייה) ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית.

⚠ זהירות

- ***נהיגה עם בלם חניה מופעל עלולה לגרום לבלאי חריג של רפידות הבלמים וצלחות הבלמים (דיסקים).***
- ***אסור להפעיל את בלם החניה כאשר הרכב בתנועה, אלא רק במצבי חירום. ההפעלה עלולה לגרום לנזק למערכת הרכב ולסכן את בטיחות הנסיעה.***

שחרור בלם החניה



OJA056008

כדי לשחרר את בלם החניה, לחץ תחילה על דוושת הבלם ומשוך את ידית בלם החניה מעט כלפי מעלה. לאחר מכן, לחץ על כפתור השחרור (1) והנמך את ידית בלם החניה (2) תוך לחיצה על הכפתור.

אם בלם החניה לא השתחרר, או לא השתחרר שחרור מלא, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- **כדי למנוע תזוזה מקרית של הרכב לאחר שעוצרים ועוזבים אותו, אל תשתמש בבורר ההילוכים במקום בבלם החניה. הפעל את בלם החניה והקפד להציב היטב את בורר ההילוכים במצב P (חניה), ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית.**
- **אסור בהחלט להרשות לאדם שאינו בקיא בהפעלת הרכב לגעת בבלם החניה. אם בלם החניה משוחרר בשוגג, עלולה להיגרם פציעה חמורה.**
- **יש להקפיד תמיד על הפעלת בלם החניה עד סוף מהלכו כדי למנוע תזוזה פתאומית של הרכב, שעלולה לגרום לפציעה של נוסעים או הולכי רגל.**



בדוק את נורית התראת הבלמים על-ידי העברה של מתג ההתנעה למצב ON (אל תתניע את המנוע). נורית זו תאיר כאשר בלם החניה מופעל ומתג ההתנעה נמצא במצבים START או ON.

לפני הנהיגה, ודא שבלם החניה משוחרר לגמרי ושנורית התראת הבלמים כבויה.

אם נורית התראת הבלמים ממשיכה להאיר גם לאחר שחרור בלם החניה כאשר המנוע פועל, ייתכן כי קיימת תקלה במערכת הבלמים. יש לפעול לתיקון התקלה באופן מידי.

אם הדבר אפשרי, עצור מיד את הרכב. אם הדבר אינו אפשרי פעל בזהירות מרבית בעת הפעלת הרכב והמשך לנהוג רק עד שתוכל להגיע למקום בטוח או למרכז שירות.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) (אם קיימת)

⚠ אזהרה

מערכות ABS (או ESC) אינן יכולות למנוע תאונות שנגרמות כתוצאה מתמרוני נהיגה מסוכנים או מוטעים. למרות יכולת השליטה המשופרת ברכב במהלך בלימת חירום, יש לשמור על מרחק ביטחון הולם בין רכבך לבין כלי הרכב והעצמים שלפניו. בתנאי דרך קשים יש להפחית את מהירות הנסיעה.

בתנאי הדרך הבאים, מרחק העצירה של רכב שמצויד במערכת למניעת נעילת גלגלים (או במערכת בקרת יציבות אלקטרונית) עשוי להיות ארוך יותר מזה של כלי רכב שאינם מצוידים במערכות אלה.

(המשך)

(המשך)

בתנאי דרך אלו יש להפחית את מהירות הנסיעה:

- **דרכים משובשות, דרכי עפר או דרכים המכוסות בשלג.**
- **כשעל הצמיגים מותקנות שרשרות שלג.**
- **כשפני הדרך סדוקות ועם שקעים, או כוללות משטחים בעלי גובה שונה.**

אין לבחון את מאפייני הבטיחות של כלי רכב שמצוידים במערכת למניעת נעילת גלגלים (או במערכת בקרת יציבות אלקטרונית) בנסיעה במהירות גבוהה או בפניות. אתה מסכן את עצמך ואחרים.

מערכת ABS עוקבת ברציפות אחר מהירות הגלגלים. אם הגלגלים עומדים להינעל, מערכת ה-ABS מווסתת ברציפות את הלחץ ההידראולי על הבלמים בגלגלים.

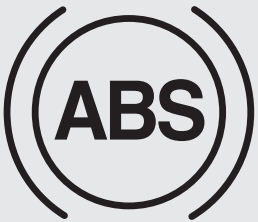
כאשר מפעילים את הבלמים בתנאים העשויים להביא לנעילת הגלגלים, ניתן לשמוע צלילי תקתוק מהבלמים, או לחוש בתגובה מדוושת הבלם. זוהי תופעה רגילה ומשמעותה היא שמערכת ABS פעילה.

על מנת להפיק תועלת מרבית ממערכת ה-ABS במצב חירום, אל תנסה לווסת את לחצי הבלמים ואל תלחץ לחיצות חוזרות ונשנות על דוושת הבלם. לחץ על דוושת הבלם חזק ככל האפשר, או חזק ככל שהתנאים מאפשרים, והנח למערכת ABS לשלוט בכוח המועבר לבלמים.

* הערה

ייתכן שיישמעו קולות נקישה בתא המנוע כאשר הרכב מתחיל לנוע לאחר התנעת המנוע. בתנאים אלו זו תופעה רגילה, המציינת כי המערכת למניעת נעילת גלגלים פועלת באופן תקין.

- גם אם הרכב מצויד במערכת למניעת נעילת גלגלים, עדיין דרוש מרחק בלימה מספיק. לכן שמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב לפניך.
- האט תמיד לפני ביצוע פנייה. המערכת למניעת נעילת גלגלים אינה יכולה למנוע תאונות, הנגרמות כתוצאה ממהירות מופרזת.
- בדרכים שפניהן אינן מהודקות או בדרכים משובשות, פעולת המערכת למניעת נעילת גלגלים עלולה להביא למרחקי בלימה ארוכים יותר, מאשר בכלי רכב המצוידים במערכות בלימה רגילות.



W-78

⚠ זהירות

- ***אם נורית התראת ABS נדלקת וממשיכה להאיר, ייתכן שקיימת בעיה במערכת ABS. במקרה כזה, מערכת הבלמים הרגילה תוסיף לפעול באופן תקין.***

(המשך)

(המשך)

- *נורית התראת ABS תוסיף להאיר למשך 3 שניות לערך, לאחר סיבוב מתג ההתנעה למצב ON. במהלך זמן זה מערכת ה-ABS עוברת אבחון עצמי, ואם המערכת תקינה הנורית תכבה. אם נורית ההתראה תמשיך להאיר, ייתכן שקיימת בעיה במערכת ה-ABS. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.*

⚠ זהירות

- *כאשר אתה נוהג על פני דרך בעלת אחיזה גרועה, כגון דרך מכוסה בקרח, ואתה מפעיל את בלמי הרכב ברציפות, מערכת ABS תפעל באופן רצוף ונורית התראת ABS עשויה להאיר. עצור את הרכב במקום בטוח והדמם את המנוע.*
- *התנע את המנוע מחדש. אם נורית התראת ABS כבתה לאחר התנעת המנוע, מערכת ה-ABS תקינה. בכל מצב אחר, ייתכן שיש בעיה במערכת ה-ABS. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.*

* הערה

כאשר אתה מתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר להתנעה, עקב התרוקנות המצבר, ייתכן שהמנוע לא יפעל באופן חלק ונורית התראת ABS, עלולה להאיר בו זמנית. תופעה זו מתרחשת עקב מתח מצבר נמוך. אין משמעותה שקיימת תקלה במערכת ABS.

- **אל "תפמפם" את דוושת הבלם!**
- **דאג לטעון מחדש את מצבר הרכב לפני תחילת הנסיעה.**

מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) (אם קיימת)


OJA056015

מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) מייצבת את הרכב במהלך תמרוני פנייה. המערכת משווה בין כיוון הסיבוב של גלגל ההגה לבין כיוון הנסיעה של הרכב בפועל.

כדי לייצב את הרכב מפעילה מערכת ESC את הבלמים בגלגלים מסוימים ומתערבת במערכת הניהול של המנוע.

⚠ אזהרה

אסור לנהוג מהר מכפי שתנאי הדרך מאפשרים או מהר מדי בעת ביצוע פניות. מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) אינה מונעת תאונות. נסיעה בעיקולים במהירות גבוהה, תמרונים חדים ורחיפה על פני שטח המכוסים במים עדיין עלולים לגרום לתאונות חמורות. רק נהג זהיר וערני הנמנע מתמרונים שעלולים לגרום לאבדן השליטה במכונית יכול למנוע תאונות. גם אם מערכת ESC מותקנת במכונית, הקפד למלא אחר הנחיות הזהירות הרגילות לנהיגה — כולל נהיגה במהירויות בטוחות בהתאם לתנאי הדרך.

מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) היא מערכת אלקטרונית המתוכננת לסייע לנהג לשמור על השליטה ברכב בתנאים קשים. היא אינה מהווה תחליף להרגלי נהיגה בטוחים. גורמים כגון מהירות, תנאי הדרך ותמרוני הנהיגה עלולים להשפיע על היעילות של מערכת ESC במניעת אבדן השליטה ברכב. עם זאת, עדיין מוטלת עליך האחריות לנהוג ולפנות במהירויות סבירות ולהשאיר מרווח בטיחות מספיק.

כאשר מפעילים את הבלמים בתנאים שבהם הגלגלים עלולים להינעל, ייתכן שיישמעו קולות תקתוק מהבלמים, או תורגש רעידה (פעימה) בדוושת הבלם. זוהי תופעה רגילה, המציינת שמערכת ESC פעילה.

✻ הערה

ייתכן שיישמעו קולות נקישה בתא המנוע כאשר המכונית מתחילה לנוע לאחר התנעת המנוע. בתנאים אלו זו תופעה רגילה, המציינת כי מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESC) פועלת באופן תקין.

פעולת ESC

מצב ESC מופעל

-

- כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON, נוריות החיווי ESC ו-ESC OFF מאירות למשך 3 שניות לערך, ולאחר מכן מערכת ה-ESC פעילה.
- לחץ על לחצן ESC OFF לאחר העברת מתג ההתנעה למצב ON, כדי להפסיק את פעולת ESC (נורית חיווי ESC OFF תאיר). להפעלת ESC לחץ פעם נוספת על לחצן ESC OFF (נורית חיווי ESC OFF תכבה).
- בעת התנעת המנוע ייתכן שיישמעו רעשי תקתוק קלים. מקורם ב-ESC המבצעת בדיקה עצמית והם אינם מציינים תקלה כלשהי.

בעת הפעולה

כאשר ה-ESC בפעולה, נורית חיווי ESC מהבהבת.



- כאשר מערכת בקרת היציבות האלקטרונית פועלת כהלכה, אפשר לחוש פעימה קלה ברכב. היא נובעת מבקרת הבלימה והיא אינה מציינת תופעה חריגה.
- כאשר נחלצים מתוך בוץ או נוסעים בדרך חלקלקה, ייתכן שלחיצה חזקה על דוושת ההאצה לא תגביר את מהירות הסל"ד (סיבובי מנוע לדקה) של המנוע. זו אינה תקלה אלא התנהגות רגילה שנועדה לשמור על היציבות והאחיזה של הרכב.

הפסקת פעולה של מערכת ESC



כדי להפסיק את פעולתה של מערכת ESC:



OJA056018L

- **הפסקת פעולה של מערכת ESC ברמה 1**

כדי להפסיק את הפעולה של מערכת ESC, לחץ על לחצן ESC OFF לחיצה קצרה (נורית החיווי ESC OFF והודעה יאירו). ברמה זו התפקוד של ההתערבות במערכת הניהול של המנוע אינו פועל. המשמעות היא שתפקוד בקרת האחיזה אינו פעיל. רק ההתערבות בבקרת הבלמים פעילה.



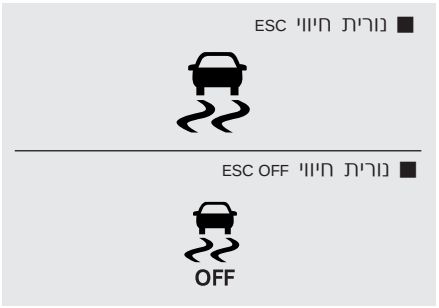
OJA056019L

- **הפסקת פעולה של מערכת ESC ברמה 2**

כדי להפסיק את הפעולה של מערכת ESC, לחץ על לחצן ESC OFF במשך 3 שניות לפחות ונורית החיווי ESC OFF והודעה יאירו וצליל ההתראה ESC OFF יושמע. ברמה זו התפקוד של ההתערבות במערכת הניהול של המנוע ותפקוד ההתערבות בבקרת הבלמים אינם פועלים. המשמעות היא שמערכת בקרת היציבות של הרכב הפסיקה לפעול.

אם מעבירים את מערכת ההצתה למצב OFF או LOCK כשהפעולה של מערכת ESC מופסקת, המערכת נשארת במצב של הפסקת פעולה. לאחר ששבים ומתניעים את המנוע, שבה מערכת ESC לפעול באופן אוטומטי.

נורית חיווי



כשמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, נורית החיווי מאירה ולאחר מכן כבית, אם מערכת ESC פועלת באופן תקין.

בכל פעם שמערכת ESC נמצאת בפעולה, נורית חיווי ESC מהבהבת ובמקרה של כשל בפעולתה של מערכת ESC נורית החיווי מאירה.

נורית חיווי ESC OFF מאירה כאשר מופסקת פעולת מערכת ESC בלחיצה על הלחצן.

⚠ זהירות

נהיגה עם צמיגים או גלגלים בעלי גדלים שונים עלולה לגרום לתקלה במערכת ESC. בעת החלפת צמיגים, הקפד לוודא שהצמיגים החדשים יהיו בעלי אותן מידות כמו הצמיגים המקוריים.

⚠ אזהרה

מערכת בקרת היציבות האלקטרונית היא רק מערכת עזר לנהיגה; נקוט באמצעי הזהירות הדרושים לנהיגה בטוחה, על ידי האטה בדרכים מתפתלות, ובדרכים מכוסות קרח ושלג. נהג באטיות ואל תנסה להאיץ כאשר נורית חיווי ESC מהבהבת, או כאשר פני הדרך חלקלקים.

שימוש במצב ESC OFF

כאשר נוהגים

- מומלץ להפעיל את מערכת ESC בכל פעם שנוהגים, כאשר הדבר אפשרי.
- להפסקת פעולת ESC בעת הנהיגה, לחץ על לחצן ESC OFF בעת נהיגה על פני דרך אופקיים.

אסור בהחלט ללחוץ על לחצן ESC OFF בעת שמערכת ESC נמצאת בפעולה (נורית החיווי ESC מהבהבת).

אם מפסיקים את פעולת ESC בעת שמערכת ESC נמצאת בפעולה, הרכב עלול להחליק והשליטה בו תאבד.

✻ הערה

- **כאשר מפעילים את המכונית על מתקן גלילי מבחן (דינמומטר), ודא שפעולת ה–ESC מופסקת (נורית חיווי ESC OFF מאירה).**
- **ניתוק של מערכת ESC אינו משפיע על מערכת ABS או על פעולתה של מערכת הבלמים.**

⚠ אזהרה

אסור בהחלט ללחוץ על לחצן ESC OFF בעת שמערכת ESC נמצאת בפעולה.

אם מפסיקים את פעולת ESC בעת שמערכת ESC נמצאת בפעולה, הרכב עלול להחליק והשליטה בו תאבד.

להפסקת פעולת ESC בעת הנהיגה, לחץ על לחצן ESC OFF בעת נהיגה על פני דרך אופקיים.

סיוע בתחילת נסיעה במעלה (מערכת HAC) (אם קיימת)

המערכת לסיוע בתחילת נסיעה במעלה נועדה לשפר את הנוחות. זאת בעיקר באמצעות מניעת הידרדרות של הרכב לאחור בתחילת נסיעה במעלה מדרון. מערכת HAC שומרת על לחץ הבלימה במשך 2 שניות לאחר שהנהג מרפה מדוושת הבלם.
בפרק זמן זה יכול הנהג להעביר את הרגל לדוושת ההאצה כדי להתחיל בנסיעה.
לחץ הבלימה יורד ברגע שהמערכת מגלה שהנהג מתכוון להתחיל בנסיעה.

⚠ אזהרה

מערכת HAC פועלת בדרך כלל במשך 2 שניות בלבד. באחריות הנהג למנוע הידרדרות לאחור שבמהלכה עלול הרכב לפגוע בעצמים או בבני אדם שנמצאים מאחוריו. אם הנהג חש שהרכב מידרדר לאחור בתחילת נסיעה במעלה משום שכוח הבלימה אינו מספיק, עליו ללחוץ מיד על דוושת הבלם.

✻ הערה

- **מערכת HAC אינה פועלת כשתיבת ההילוכים נמצאת במצב חניה (P) או במצב סרק (N).**
- **מערכת HAC פועלת אפילו כשמערכת ESC מנותקת אך היא אינה פועלת במקרה של תקלה במערכת ESC.**

ניהול יציבות הרכב (מערכת VSM) (אם קיימת)

המערכת משפרת עוד יותר את יציבות הרכב ותגובת ההגה כשהרכב נוסע בדרך חלקלקה או כשמתגלים שינויים במקדם החיכוך בין הגלגלים הימניים לבין הגלגלים השמאליים בזמן בלימה.

פעולת VSM

כאשר מערכת VSM מתערבת בפועל, נורית חיווי ESP ( ) מהבהבת.
כאשר מערכת ניהול יציבות הרכב פועלת כהלכה, אפשר לחוש פעימה קלה ברכב. היא נובעת מבקרת הבלימה והיא אינה מציינת תופעה חריגה.

מערכת VSM אינה פועלת כאשר:

- נוסעים בכביש שקיים בו שיפוע צד (בשולי כביש) או כביש בעל שוליים מוגבהים
- בנסיעה לאחור
- נורית חיווי ESC OFF ( ) מאירה באופן קבוע בלוח המחוונים
- נורית חיווי EPS מאירה באופן קבוע בלוח המחוונים

ניתוק מערכת VSM

בעקבות לחיצה על לחצן ESC OFF לניתוק של מערכת ESC, מנותקת גם מערכת VSM ונורית החיווי ( ) ESC OFF מאירה.

כדי לשוב ולהפעיל את מערכת VSM לחץ על הלחצן לחיצה נוספת. נורית החיווי ESC OFF תכבה.

חיווי תקלה

מערכת VSM עשויה שלא לפעול אפילו אם לא מנתקים אותה בלחיצה על לחצן ESC OFF. זאת במקרה שמתגלה תקלה במערכת הגה הכוח החשמלי (EPS) או במערכת VSM. אם נורית החיווי של מערכת ESC ( ) או נורית ההתראה של מערכת EPS מאירות באופן קבוע, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה

- **מערכת VSM אמורה לפעול בפניות, כשמהירות הנסיעה עולה על 15 קמ"ש לערך.**
- **מערכת VSM אמורה לפעול בבלימה על משטחים בעלי מקדם חיכוך שונה, כשמהירות הנסיעה עולה על 30 קמ"ש לערך.**

⚠ אזהרה

- **מערכת VSM היא כלי עזר בלבד והיא אינה יכולה לשמש תחליף לנהיגה זהירה. באחריות הנהג להתאים את המהירות לתנאי הדרך ולשמור על מרחק ביטחון הולם מהרכב שמלפנים. הקפד לאחוז היטב בגלגל ההגה במהלך הנהיגה.**
- **הרכב תוכנן להגיב בהתאם לכוונות הנהג, אפילו עם מערכת VSM. הקפד לשמור על אמצעי בטיחות מקובלים ולנסוע במהירות מתאימה לתנאי הדרך – במיוחד במזג אוויר גרוע וכשהכביש חלקלק.**
- **נהיגה עם צמיגים או גלגלים בעלי גדלים שונים עלולה לגרום לתקלה במערכת VSM. בעת החלפת צמיגים, הקפד לוודא שהצמיגים החדשים יהיו בעלי אותן מידות כמו הצמיגים המוחלפים.**

מערכת ESS: איתות על בלימת חירום (אם קיימת)

מערכת ESS מזהירה נהגים שנוסעים מאחור, באמצעות הבהוב של פנסי הבלימה, כשעוצרים את הרכב בצורה מהירה ופתאומית או כשמערכת ABS מופעלת במהלך עצירה. המערכת מופעלת כאשר הרכב עוצר בצורה פתאומית (מהירות הנסיעה עולה על 55 קמ"ש וההאטה של הרכב מגיעה לשיעור של 7 מטרים לשנייה בריבוע)

כשמהירות הנסיעה נמוכה מ-40 קמ"ש ומערכת ABS מפסיקה להתערב, או כשהמצב של בלימה פתאומית אינו תקף עוד, פנסי הבלימה מפסיקים להבהב.

⚠ זהירות

מערכת ESS אינה פועלת כשמהבהבי החירום פועלים.

הרגלי בלימה טובים

⚠ אזהרה

- **בכל פעם שעוזבים את הרכב או מחנים אותו יש להפעיל את בלם החניה עד סוף מהלכו ולהקפיד על שילוב תקין של תיבת ההילוכים של הרכב במצב המתאים לחנייה. אם לא מפעילים היטב את בלם החניה עלול הרכב להתחיל לנוע בצורה פתאומית ולסכן אותך ואת שאר המשתמשים בדרך.**
- **כשמחנים את הרכב יש להפעיל היטב את בלם החניה עד סוף מהלכו כדי למנוע תזוזה בלתי מכוונת של הרכב שעלולה לסכן את הנוסעים והולכי הרגל.**

- בתחילת נסיעה, לאחר שהרכב חנה, הקפד לבדוק שבלם החניה משוחרר היטב ושנורית החיווי של בלם החניה אינה מאירה.
- כשנוסעים במים עלולים הבלמים להירטב. הם עלולים להירטב גם כששוטפים את הרכב. מסוכן לנסוע עם בלמים רטובים! הרכב ייעצר לאט יותר כאשר הבלמים רטובים. בלמים רטובים עלולים לגרום גם לסטייה של הרכב לאחד הצדדים.

כדי לייבש את הבלמים, לחץ לחיצה קלה על דוושת הבלם עד שהבלמים ישובו לפעול כרגיל, תוך הקפדה על שמירת השליטה ברכב. אם הבלמים אינם שבים לפעול כרגיל, עצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה ופנה טלפונית למרכז שירות מורשה של קיה לקבלת סיוע.

- אסור לנסוע במורד מדרון כשלא משולב אף הילוך. מסוכן מאוד לנסוע בצורה זו. הקפד לשלב את אחד ההילוכים, השתמש בבלמים כדי להאט, ושלב הילוך נמוך יותר כך שכוח הבלימה של המנוע יעזור לשמור על מהירות בטוחה.

- אסור להשאיר את הרגל על דוושת הבלם. מסוכן להניח את הרגל על דוושת הבלם בזמן הנסיעה משום שהבלמים עלולים להתחמם יתר על המידה ולאבד מיעילותם. השארת הרגל על דוושת הבלם גם מגבירה את בלאי רכיבי מערכת הבלמים.
- במקרה של נקר במהלך הנסיעה, הפעל את הבלמים בעדינות והאט תוך הקפדה שהרכב נוסע בקו ישר קדימה. פנה לצד הדרך ועצור את הרכב במקום בטוח לאחר שמהירות הנסיעה פחתה ומאפשרת לעשות זאת בצורה בטוחה.
- אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, אל תאפשר לו להתקדם באטיות (״לזחול״). כדי למנוע זחילה קדימה לחץ היטב על דוושת הבלם כאשר הרכב במצב נייח.
- פעל בזהירות בעת חניה במדרון. הפעל היטב את בלם החניה ושלב את בורר ההילוכים במצב P (חניה, בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית) או את מוט ההילוכים בהילוך ראשון או אחורי (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית). אם חזית הרכב פונה בכיוון מורד המדרון סובב את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרכה כדי למנוע הידרדרות. אם חזית הרכב פונה בכיוון מעלה המדרון, סובב את הגלגלים הקדמיים לעבר מרכז הכביש כדי למנוע הידרדרות. אם אין מדרכה או אם הרכב עלול להידרדר בנסיבות אחרות, חסום את הגלגלים בסדים.
- בתנאים מסוימים עלול בלם החניה לקפוא כשהוא במצב מופעל. בדרך כלל הסיבה לכך היא בלמים רטובים או הצטברות של שלג או קרח מסביב לבלמים האחוריים או בקרבתם. כאשר קיים חשש שבלם החניה עלול לקפוא, הפעל אותו רק באופן זמני, תוך כדי שילוב של בורר ההילוכים במצב חניה במצב P (חניה, בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית או תיבת הילוכים בעלת מצמד כפול) או את מוט ההילוכים בהילוך ראשון או אחורי (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית), וחסום את הגלגלים האחוריים בסדים על מנת למנוע את הידרדרות הרכב. לאחר מכן שחרר את בלם החניה.
- אסור למנוע את הידרדרות הרכב במדרון בלחיצה על דוושת ההאצה. תיבת ההילוכים עלולה להתחמם יתר על המידה בשל כך. הקפד ללחוץ על דוושת הבלם או להפעיל את בלם החניה.

מערכת בקרת שיוט (אם קיימת)

מערכת בקרת שיוט מאפשרת לתכנת את הרכב לנסוע במהירות קבועה, מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה.
המערכת נועדה לפעול כשמהירות הנסיעה עולה על 30 קמ"ש לערך.

⚠ אזהרה

- **אם מערכת בקרת השיוט מושארת במצב מופעל (נורית חיווי בקרת שיוט מאירה בלוח המחוונים), בקרת שיוט עלולה לפעול בשוגג. כדי למנוע קביעה בלתי מכוונת של מהירות שיוט, הקפד שמערכת בקרת השיוט תהיה כבויה (נורית חיווי בקרת שיוט כבויה בלוח המחוונים), כאשר אין משתמשים בפעולת בקרת השיוט.**
- **השתמש במערכת לבקרת שיוט רק בעת נסיעה בדרכים מהירות ובמזג אוויר נאה.**
- **אסור להשתמש במערכת לבקרת שיוט כאשר ייתכן שנסיעה במהירות קבועה אינה בטוחה, למשל בתנאים של עומס תעבורה או תנועה במהירות משתנה, בנסיעה בכביש חלקלק (מכוסה מי גשם, קרח או שלג), בדרכים מפותלות או בעת נסיעה במעלה או במורד מדרון בעל שיפוע של יותר מ-6%.**
- **הקדש תשומת לב מיוחדת לתנאי הנהיגה בעת השימוש במערכת לבקרת שיוט.**

⚠ זהירות

כאשר משתמשים במערכת לבקרת שיוט במכונית בעלת תיבת הילוכים ידנית, אסור להעביר את מוט ההילוכים למצב סרק מבלי ללחוץ על דוושת המצמד משום שהמנוע עלול לפעול במהירות גבוהה מדי. במקרה זה יש ללחוץ מיד על דוושת המצמד או להפסיק את פעולת מערכת בקרת השיוט בלחיצה על לחצן הפעלת מערכת בקרת שיוט ON-OFF.

* הערה

לאחר שלוחצים על מתג SET, או כאשר שבים ומפעילים את המערכת לבקרת שיוט לאחר שלוחצים על דוושת הבלם, חולפות כ-3 שניות עד שהמערכת לבקרת שיוט מתחילה לפעול. זו תופעה רגילה ואין מדובר בתקלה.

* הערה

כדי שהמערכת לבקרת שיוט תוכל לפעול, יש ללחוץ על דוושת הבלם לפחות פעם אחת לאחר שמתג ההתנעה הועבר למצב ON, או לאחר התנעת המנוע. זאת כדי לוודא את תקינות הפעולה של מתג הבלם, שהוא אמצעי חשוב להפסקת פעולתה של בקרת השיוט.

המתגים של מערכת בקרת שיוט

■ סוג A



OYB056015

■ סוג B



OYB056016

CANCEL/O: ביטול הפעולה של בקרת שיוט.

CRUISE/: הפעלת המערכת לבקרת שיוט והפסקת פעולתה.

+RES: חידוש הפעולה או הגברת מהירות בקרת השיוט.

-SET: קביעת מהירות בקרת השיוט או הפחתתה.

קביעת מהירות בקרת השיוט:

■ סוג A



OYB056017

■ סוג B



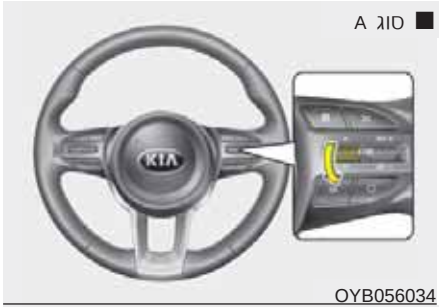
OYB056018

1. לחץ על לחצן הפעלת מערכת בקרת שיוט CRUISE/ בגלגל ההגה להפעלת המערכת. נורית חיווי בקרת השיוט תאיר.
2. האץ למהירות הרצויה, החייבת להיות מעל ל-30 קמ"ש.

✻ הערה – תיבת הילוכים ידנית

בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית יש ללחוץ על דוושת הבלם לפחות פעם אחת לאחר התנעת המנוע כדי שניתן יהיה לקבוע מהירות לבקרת שיוט.

■ סוג A



OYB056034

■ סוג B



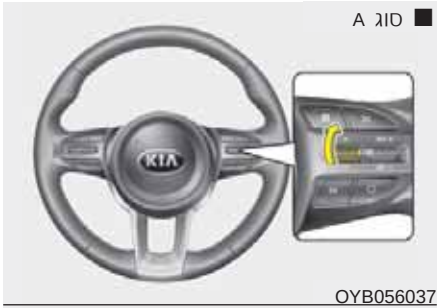
OYB056033

3. הסט את המתג כלפי מטה (בכיוון -SET) והרפה ממנו כשהרכב מגיע למהירות הנסיעה המבוקשת. נורית החיווי SET תאיר בלוח המחוונים. במקביל עזוב את דוושת ההאצה. מהירות הנסיעה המבוקשת תישמר באופן אוטומטי.

בנסיעה במעלה מדרון תלול ייתכן שמהירות הנסיעה תפחת מעט ובנסיעה במורד מדרון ייתכן שמהירות הנסיעה תעלה מעט.

הגברת מהירות בקרת השיוט שנקבעה:

■ סוג A



OYB056037

■ סוג B



OYB056036

פעל באחת מהדרכים הבאות:

- הסט את המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) והחזק אותו במצב זה. הרכב יאיץ. עזוב את המתג כשהרכב מגיע למהירות הנסיעה המבוקשת.
- הסט את המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) והרפה ממנו מיד. בעקבות כל הסטה של המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) תעלה מהירות בקרת השיוט ב-2 קמ"ש.

הפחתת מהירות בקרת השיוט:

■ סוג A



OYB056034

■ סוג B



OYB056033

פעל באחת מהדרכים הבאות:

- הסט את המתג כלפי מטה (בכיוון -SET) והחזק אותו במצב זה. מהירות הנסיעה תפחת בהדרגה. עזוב את המתג כשהרכב מגיע למהירות הנסיעה המבוקשת.
- הסט את המתג כלפי מטה (בכיוון -SET) והרפה ממנו מיד. בעקבות כל הסטה של המתג כלפי מטה (בכיוון -SET) תפחת מהירות בקרת השיוט ב-2 קמ"ש.

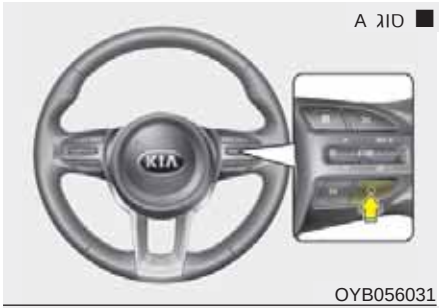
האצה זמנית של הרכב כאשר בקרת השיוט מופעלת:

אם ברצונך להעלות את מהירות הנסיעה באופן זמני כאשר בקרת השיוט מופעלת, לחץ על דוושת ההאצה. המהירות המוגברת לא תפריע לפעולת בקרת השיוט ולא תשנה את מהירות בקרת השיוט שנקבעה.

לחזרה למהירות בקרת השיוט שנקבעה, הסר את רגלך מדוושת ההאצה.

להפסקת פעולת בקרת השיוט, פעל באופן הבא:

■ סוג A



OYB056031

■ סוג B



OYB056030

- לחץ על דוושת הבלם.
- לחץ על דוושת המצמד ברכב בעל תיבת הילוכים ידנית.
- העבר למצב N ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית.

- לחץ על מתג O/CANCEL שבגלגל ההגה.
- הפחת את מהירות הנסיעה בכ-20 קמ"ש ממהירות בקרת השיוט שנקבעה.
- הפחת את מהירות הנסיעה לפחות מ-30 קמ"ש לערך.

כל אחת מפעולות אלו תפסיק את פעולת בקרת השיוט (נורית החיווי SET בלוח המחוונים כבית), אך פעולות אלה לא יכבו את מערכת בקרת השיוט. אם ברצונך לחדש את פעולת בקרת השיוט, הסט את המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) שבגלגל ההגה. הרכב יחזור למהירות נסיעת השיוט הקודמת שנקבעה.

חזרה לנסיעה במהירות בקרת השיוט במהירות גבוהה יותר מ-30 קמ"ש:

■ סוג A



OYB056037

■ סוג B



OYB056036

אם פעולת בקרת השיוט הופסקה באחת הדרכים למעט לחיצה על לחצן הפעלת מערכת בקרת השיוט CRUISE/, והמערכת עדיין מופעלת, הסטה של המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) תחדש באופן אוטומטי את פעולת בקרת השיוט במהירות שנקבעה לאחרונה.

עם זאת, פעולת בקרת השיוט לא תתחדש אם מהירות הנסיעה ירדה מתחת ל-30 קמ"ש.

להפסקת פעולת מערכת בקרת השיוט, פעל באופן הבא:

- לחץ על לחצן הפעלת מערכת בקרת השיוט CRUISE/ (נורית חיווי בקרת השיוט כבית בלוח המחוונים).
- העבר את מתג ההתנעה למצב OFF.

שתי פעולות אלה יבטלו את פעולת בקרת השיוט. אם ברצונך לחדש את פעולת בקרת השיוט, עליך לחזור אל השלבים המפורטים בנושא "קביעת מהירות בקרת השיוט" לעיל בדף הקודם.

מערכת מגביל מהירות (אם קיימת)

מערכת מגביל המהירות מסייעת למנוע חריגה ממהירות נסיעה מסוימת.
אם חורגים ממהירות הנסיעה שנקבעה במגביל המהירות מופעלת התראה (תצוגת המהירות שנקבעה במגביל המהירות מהבהבת ומושמע צליל התראה) עד ששבים לנסוע בתחום המהירות שנקבעה.

* הערה

כשמגביל המהירות פועל לא ניתן להשתמש במערכת לבקרת נסיעת שיוט.

המתגים של מערכת מגביל מהירות


OYB056020

O: ביטול מגבלת המהירות שנקבעה.
MODE: הפעלת המערכת של מגביל המהירות והפסקת פעולתה.
+RES: חידוש הפעולה במגבלת המהירות שנקבעה או הגדלתה.
-SET: קביעת מגבלת המהירות או הפחתתה.

כדי לקבוע מהירות להגבלה:


OYB056019

1. כדי להפעיל את המערכת לחץ שתי לחיצות על הלחצן (MODE) שבגלגל ההגה.

נורית החיווי של מגביל המהירות תאיר.



OYB056035



OYB056038

2. הסט את המתג כלפי מטה (בכיוון -SET).
3. הסט את המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) או כלפי מטה (בכיוון -SET) והרפה ממנו כשתגיע למהירות המבוקשת. הסט את המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) או כלפי מטה (בכיוון -SET) והחזק אותו במצב זה. המהירות להגבלה תגבר או תפחת בצעדים של 5 קמ"ש.



OJA046143

המהירות שנקבעה להגבלה מוצגת.



OJA046143

כדי לחרוג מהמהירות שנקבעה להגבלה עליך ללחוץ על דוושת ההאצה בחוזקה (יותר מ-80% ממהלכה) עד שיופעל המנגנון להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון) ותישמע נקישה. התצוגה של המהירות שנקבעה להגבלה תהבהב ויושמע צליל התראה עד ששבים לנסוע בתחום המהירות שנקבעה.

* הערה

- **אם לוחצים על דוושת ההאצה פחות מכ-50% ממהלכה המכונית לא תחרוג מתחום המהירות שנקבעה והמהירות תישאר בתחום המוגבל.**
- **הנקישה שנשמעת מהמנגנון להורדת הילוך מאולצת (קיק-דאון) כשלוחצים על דוושת ההאצה עד תום מהלכה היא תופעה רגילה ואינה בגדר תקלה.**

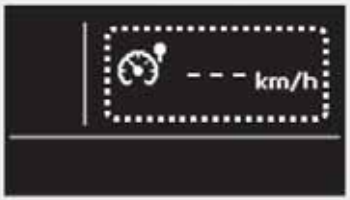
כדי להפסיק את הפעולה של מגביל המהירות פעל באחת הדרכים הבאות:



OYB056019

- לחץ לחיצה נוספת על המתג MODE.
- העבר את מתג ההתנעה למצב OFF.

אם תלחץ לחיצה בודדת על מתג O, המהירות שנקבעה להגבלה תבוטל אך פעולת המערכת לא תופסק. כדי לבטל את המהירות שנקבעה בזיכרון הסט את המתג כלפי מעלה (בכיוון +RES) או כלפי מטה (בכיוון -SET) עד שתגיע למהירות המבוקשת.



OJA046162

⚠ זהירות

במקרה של תקלה במערכת מגביל המהירות מהבהב החיווי "---".
במקרה כזה, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

מערכת לבלימה עצמית במצבי חירום המבוססת על רדאר (אם קיימת)

מערכת AEB יכולה לסייע בצמצום סכנה לתאונות ואף למנוע אותן. המערכת מודדת את המרחק מהרכב שמלפנים, או מהולכי רגל, באמצעות חיישנים (דוגמת רדאר או מצלמה) ובמידת הצורך מזהירה את הנהג מפני סכנה של תאונה באמצעות הודעת התראה או צליל התראה.

❊ מערכת AEB המבוססת על רדאר אינה מיועדת לזהות הולכי רגל מול הרכב.

⚠ אזהרה

כשמשתמשים במערכת לבלימה עצמית במצבי חירום (AEB) יש להקפיד על אמצעי הזהירות הבאים:

- **המערכת נועדה לשמש כאמצעי עזר בלבד והיא לא נועדה, וגם אינה מסוגלת, לשמש כתחליף לצורך בזהירות רבה ותשומת לב מלאה מצידו של הנהג. טווח החישה של החיישנים, ויכולתם לגלות עצמים, מוגבלים. הקפד להקדיש בכל עת תשומת לב מלאה לנעשה בדרך.**
- **אסור בהחלט לנהוג במהירות מופרזת ביחס לתנאי הדרך, או בפניות.**
- **יש לנהוג בזהירות רבה כדי למנוע הפתעות ומצבים בלתי צפויים. המערכת לבלימה במצבי חירום אינה יכולה לעצור את הרכב עצירה מוחלטת או למנוע התנגשות.**

קביעת הגדרת המערכת והשימוש בה

קביעת הגדרות המערכת

כשמערכת ההצתה במצב ON, הנהג יכול להפעיל את מערכת AEB באמצעות בחירה באפשרויות 'User Settings', 'Driving Assist' ו-'Autonomous Braking System'. כדי לנתק את מערכת AEB יש לבטל את הבחירה.



כשמנתקים את מערכת AEB מאירה נורית ההתראה בצג ה-LCD. הנהג יכול לנטר את המצב של מערכת AEB בצג ה-LCD ולדעת אם היא פועלת או מנותקת. אם נורית ההתראה מאירה בזמן שמערכת פעילה, מומלץ לדאוג שהמערכת תיבדק במרכז שירות מורשה של קיה.

הנהג יכול לבחור את המועד שבו תופק ההתראה הראשונית באמצעות תפריט הגדרות המשתמש שבצג ה-LCD בלוח המחוונים. אפשר לבחור מבין ההגדרות הבאות:

- EARLY - (התראה מוקדמת) - כשבוחרים באפשרות זו, ההתראה הראשונית על סכנת התנגשות מלפנים מופקת מוקדם מהרגיל. אם רמת הרגישות של ההתראה המוקדמת גבוהה מדי לטעמך, בחר באפשרות של התראה רגילה (NORMAL). אם הרכב שמלפנים בולם בפתאומיות, עלול להיווצר הרושם שההתראה מאוחרת אף על פי שהאפשרות EARLY מופעלת.
- NORMAL - (התראה רגילה) - כשבוחרים באפשרות זו, ההתראה הראשונית על סכנת התנגשות מלפנים מופקת כרגיל.
- LATE - (התראה מאוחרת) - כשבוחרים באפשרות זו, ההתראה הראשונית על סכנת התנגשות מלפנים מופקת מאוחר מהרגיל. בחר באפשרות זו רק כשהתנועה קלה ואתה נוסע במהירות נמוכה.

דרישות מוקדמות להפעלה

מערכת AEB מוכנה לפעולה כשבוחרים במערכת בצג ה-LCD וכשמתקיימות הדרישות המוקדמות הבאות:

- מערכת ESC פעילה.
- מהירות הנסיעה גבוהה מ-10 קמ"ש (מערכת AEB פועלת בטווח מהירויות מסוים).
- כשמתגלה רכב מלפנים (יחד עם זאת, מערכת AEB אינה מפעילה את הבלמים בכל התנאים. בתנאים מסוימים תופעל התראה בלבד.)

⚠ אזהרה

- **כשמעבירים את מערכת ההצתה למצב ON, מופעלת מערכת AEB באופן אוטומטי. הנהג יכול לנתק את מערכת AEB באמצעות ביטול הבחירה בה בצג ה-LCD.**
- **כשמנתקים את מערכת ESC, מנותקת גם מערכת AEB באופן אוטומטי. כשמערכת ESC מנותקת לא ניתן להפעיל את מערכת AEB בצג ה-LCD. נורית ההתראה של מערכת AEB תאיר, אך במקרה זה אין מדובר בתקלה.**
- **לבטיחותך, לצורך קביעת ההגדרות או ביטול הפעולה של מערכת AEB באמצעות מתגי הבקרה שבגלגל ההגה, עצור את הרכב במקום בטוח בצד הדרך.**

הודעות התראה ובקרת בלימה של מערכת AEB

מערכת AEB מפיקה הודעות התראה וצלילי התראה בהתאם לרמת הסיכון להתנגשות, לדוגמה כאשר הרכב שמלפנים בולם בלימה פתאומית. בהתאם לרמת הסיכון להתנגשות, עשויה המערכת להפעיל גם את הבלמים.

התראה על סכנת התנגשות מלפנים (התראה ראשונית)



OJA056020L

הודעת התראה מופיעה בצג ה-LCD ומושמע צליל התראה.

התראה על סכנת התנגשות (התראה שנייה)



OJA056021L

- הודעת התראה מופיעה בצג ה-LCD ומושמע צליל התראה.
- מהירות הנסיעה יורדת אל מתחת לסף מסוים.

- בלמים מופעלים בהדרגה בתגובה לכלי רכב מלפנים.
- קרת הבלמים מופעלת חלקית כדי להפחית את עוצמת הפגיעה בהתנגשות.

בלימת חירום (התראה שלישית)



OJA056022L

- הודעת התראה מופיעה בצג ה-LCD ומושמע צליל התראה.
- מהירות הנסיעה יורדת אל מתחת לסף מסוים.

- בקרת הבלמים מופעלת חלקית כדי להפחית את עצמת הפגיעה בהתנגשות ובסמוך להתנגשות תופעל מערכת בקרת הבלימה במלוא העוצמה

הפעלת הבלמים

- במצב חירום, מערכת הבלמים עוברת למצב של מוכנות לפעולה כדי שהיא תוכל להגיב מיד ברגע שהנהג ילחץ על דוושת הבלם.
- מערכת AEB מספקת כוח בלימה נוסף כדי להשיג ביצועי בלימה מיטביים, ברגע שהנהג לוחץ על דוושת הבלם.
- בקרת הבלימה נפסקת באופן אוטומטי ברגע שהנהג לוחץ לחיצה חזקה על דוושת התאוצה, או ברגע שהנהג מסובב את גלגל ההגה בצורה פתאומית.
- בקרת הבלימה מבוטלת באופן אוטומטי ברגע שגורמי הסיכון נעלמו.

⚠ זהירות

גם אם לא מוצגת הודעת התראה ולא מושמע צליל התראה, על הנהג לנהוג בזהירות רבה ולהקדיש את מלוא תשומת הלב לנעשה בדרך.

⚠ אזהרה

מערכת AEB אינה יכולה למנוע את כל התאונות. בשל תנאי הסביבה, מזג האוויר והדרך, מערכת AEB עלולה שלא לעצור את הרכב עצירה מלאה לפני ההתנגשות. באחריות הנהג לנהוג בבטחה ולהפעיל את אמצעי השליטה ברכב.

⚠ אזהרה

מערכת AEB פועלת בהתאם לרמות הסיכון, דוגמת המרחק מהרכב או הולך הרגל שמלפנים, מהירותו של הרכב או עובר האורח שמלפנים והאופן שבו מפעיל הנהג את הרכב.

כדי שפעולתה של המערכת תהיה יעילה, יש להימנע מנהיגה מסוכנת.

חיישן גילוי המרחק מהרכב שמלפנים (רדאר קדמי)



OJA056010

החיישן נועד לנטר מרחק מסוים מהרכב שמלפנים. אולם, אם החיישן מכוסה בחומר זר, דוגמת שלג או לכלוך, עלולים ביצועי החיישן להפגע. ייתכן אף שפעולתה של מערכת AEB תיפסק באופן זמני. הקפד לשמור על ניקיונו של החיישן.

הודעת התראה ונורית התראה



OJA056023L

כשכיסוי החיישן או החיישן מכוסים בחומר זר, דוגמת שלג או לכלוך, פעולתה של מערכת AEB נפסקת באופן זמני. במקרה זה, מופיעה הודעת התראה כדי להזהיר את הנהג.

זו אינה תקלה במערכת AEB. כדי שפעולתה של מערכת AEB תחודש, הסר את החומר הזר.

אם החיישן מכוסה כולו בחומר זר, או אם לא מתגלה אף עצם (למשל בשטח פתוח), ייתכן שפעולתה של מערכת AEB לא תהיה תקינה.

* הערה

• אסור להצמיד אביזרים כלשהם, דוגמת מסגרת של לוחית רישוי או מדבקה, באזור החיישן. אסור גם להחליף את הפגוש בצורה מאולתרת. פעולות אלה עלולות לפגוע פגיעה משמעותית בביצועי החיישן.

• הקפד לשמור על ניקיון האזור של החיישן והפגוש.

• לשטיפת הרכב השתמש אך ורק במטלית רכה. אסור גם להתיז מים בלחץ גבוה על החיישן המותקן בפגוש.

• היזהר שלא להפעיל כוח רב מדי באזור שבו מותקן החיישן הקדמי. אם החיישן מוסט ממיקומו הנכון כתוצאה מכוח חיצוני, פעולתה של המערכת עלולה שלא להיות תקינה גם מבלי שתוצג הודעת ההתראה ותאיר נורית ההתראה. במקרה זה, מומלץ לדאוג שהרכב ייבדק במרכז שירות מורשה של קיה.

• השתמש אך ורק בכיסוי חיישן מקורי של קיה. אסור לצבוע את כיסוי החיישן.

• אסור להסיר את רכיבי הרדאר בצורה מאולתרת ויש להיזהר שלא ייפגעו.

• כשמפעילים את מערכת השמע בעצמת קול גבוהה, ייתכן שלא ניתן יהיה לשמוע את צלילי ההתראה של מערכת AEB.

תקלת מערכת



OJA056024L

- כשפעולתה של מערכת AEB אינה תקינה, נורית ההתראה של מערכת AEB (🚗) מאירה והודעת ההתראה מוצגת במשך מספר שניות. לאחר שההודעה נעלמת, מאירה נורית ההתראה (⚠). במקרה זה, מומלץ לדאוג שהרכב ייבדק במרכז שירות מורשה של קיה.
- הודעת ההתראה של מערכת AEB עשויה להופיע כאשר מאירה נורית ההתראה של מערכת ESC.

⚠ אזהרה

- **מערכת AEB היא אמצעי עזר בלבד, לנוחות הנהג. הנהג הוא האחראי לשלוט ברכב ולהפעיל אותו. אסור להסתמך אך ורק על מערכת AEB. הקפד לשמור על מרחק ביטחון הולם לבלימה ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם כדי להאט את מהירות הנסיעה.**
- **מערכת AEB עשויה להפיק התראות שווא – הודעות וצלילים. כמו כן, בשל מגבלות החישה, מערכת AEB עשויה שלא להפיק כלל הודעות התראה וצליל התראה.**

(המשך)

(המשך)

- **במקרה של תקלה במערכת AEB, בקרת הבלימה אינה מופעלת כשמתגלה סכנת התנגשות, גם אם שאר מערכות הבלימה פועלות כרגיל.**
- **מערכת AEB פועלת רק כשמתגלה רכב מלפנים, בנסיעה קדימה. היא אינה פועלת כשמתגלים בעלי חיים או כלי רכב שנוסעים בכיוון הנגדי.**
- **מערכת AEB אינה מזהה כלי רכב שחוצים את הדרך בניצב לרכב או כלי רכב שחונים בניצב לרכב.**

(המשך)

(המשך)

- **אם הרכב שמלפנים עוצר בצורה פתאומית, קיימת סכנת התנגשות. הנהג חייב לשים לב לדרך כדי לגלות מבעוד מועד התפתחות של מצבים מסוכנים.**
- **במקרה של בלימה פתאומית כשמערכת AEB פועלת, עלולים חפצים שנמצאים ברכב להתעופף ולפצוע את הנוסעים.**
- **כשהנהג לוחץ על דוושת הבלם כדי למנוע התנגשות, ייתכן שמערכת AEB לא תפעל.**
- **בתנאים מסוימים של התנועה, מזג האוויר או הדרך, ייתכן שמערכת AEB לא תפעל.**
- **מערכת AEB עלולה שלא לזהות את כל סוגי כלי הרכב.**

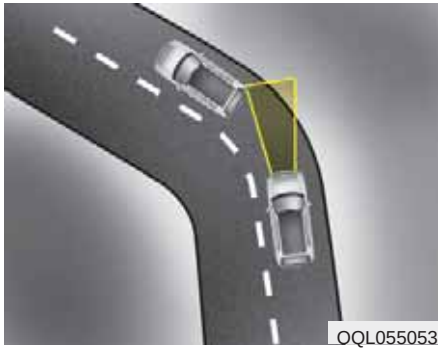
מגבלות המערכת

מערכת AEB היא כלי עזר שנועד לסייע לנהג בתנאי נהיגה שמציבים סכנות מסוימות והיא אינה מסירה מהנהג אחריות כלשהי לסיכונים הנובעים מתנאי הנהיגה.

מערכת AEB מנטרת את תנאי הנהיגה באמצעות הרדאר. מערכת AEB אינה יכולה להגיב לגורמים שנמצאים מחוץ לטווח החישה. על הנהג לפעול בזהירות רבה במצבים הבאים. במצבים אלה, יכולת הפעולה של מערכת AEB עשויה להיות מוגבלת.

גילוי כלי רכב

- החיישן, או כיסוי החיישן, מכוסים בחומרים זרים.
- בגשם כבד או בשלג.
- כשיש הפרעה ממקורות חשמל חיצוניים.
- כשיש השתקפות חריגה מהרדאר.
- כשהמרכב של הרכב שמלפנים צר (למשל אופנוע).
- בתנאים שבהם יש החזרה חריגה מאוד מהרדאר, ייתכן שפעולתה של מערכת AEB לא תהיה תקינה. (במגרשי חנייה, מתחת לגשר ברזל וכדומה)
- עבור כלי רכב בעלי צורות חריגות (אוטובוס, משאית, רכב שגורר גרור, גרור נתמך וכדומה) בתנאים שבהם קשה לגלות גלי רדאר, ייתכן שפעולתה של מערכת AEB לא תהיה תקינה.
- כשהרכב שמלפנים הוא בעל מבנה מיוחד, דוגמת משאית עמוסה או גרור.
- כשהנהיגה ברכב אינה יציבה.
- כשהגילוי של הרדאר מוגבל.
- בנהיגה בדרכים לא סלולות ומשובשות, או כששיפוע הדרך משתנה בצורה פתאומית.
- באזורים של עבודות בדרך או במפגש של מסילת ברזל, או כשיש בדרך חפצים מתכתיים.
- בנהיגה במקום סגור, דוגמת חניון תת-קרקעי.
- בנהיגה בחניון תת-קרקעי.
- בכניסה למנהרה.
- כשיש חומרים שמחזירים בקלות אותות רדאר. (מעקות בטיחות, כלי רכב שמתקרבים ממול וכדומה)


OQL055053

- נהיגה בעקומת דרך

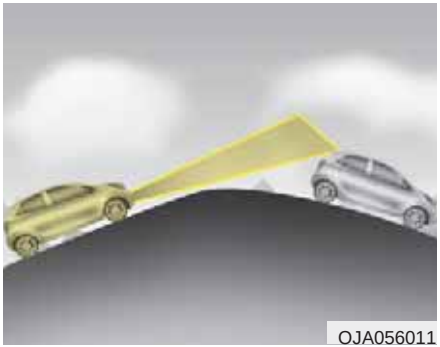
הביצועים של מערכת AEB יורדים בנהיגה בעקומה. מערכת AEB עלולה שלא לגלות את הרכב שמלפנים אפילו אם הוא באותו נתיב. ייתכן שהמערכת תפיק התראות שווא הודעות או צלילים - או שהיא לא תפיק כלל הודעות התראה או צלילי התראה.

בנהיגה בעקומה, פעל בזהירות רבה ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם.


OQL055054

בנהיגה בעקומה, מערכת AEB עלולה לגלות את הרכב שמלפנים בנתיב הסמוך. פעל בזהירות רבה ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם.

לחילופין, לחץ על דוושת ההאצה כדי לשמור על מהירות הנסיעה. לבטיחותך, הקפד להביט היטב אל סביבת הרכב.

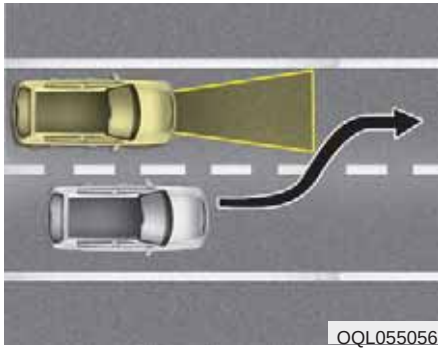

OJA056011

- נהיגה במדרון

הביצועים של מערכת AEB יורדים בנהיגה במעלה או במורד, והיא עלולה שלא לגלות את הרכב שמלפנים באותו נתיב. ייתכן שהמערכת תפיק התראות שווא - הודעות או צלילים - או שהיא לא תפיק כלל הודעות התראה או צלילי התראה.

כשערכת AEB מגלה באופן פתאומי את הרכב שמלפנים, לאחר שעוברים את ראש המדרון, אתה עלול לחוש בלימה חזקה.

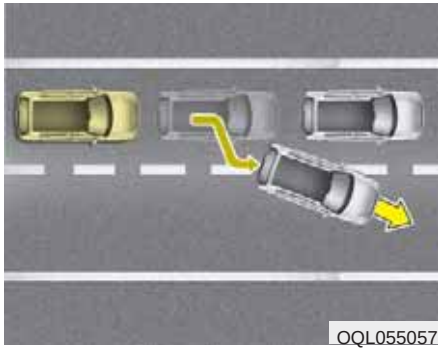
בנהיגה במעלה או במורד מדרון, הקפד להביט קדימה ובמידת הצורך לחץ על דוושת הבלם.


OQL055056

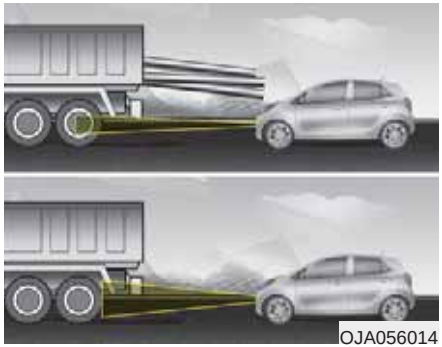
- מעבר נתיב

גם אם רכב שמלפנים עובר מהנתיב הסמוך לנתיב הנסיעה שלך, מערכת AEB עלולה שלא לגלות אותו עד שהוא ייכנס לטווח החישה.

אם הרכב שמלפנים מתפרץ בצורה פתאומית לנתיב הנסיעה שלך, הסיכויים שהוא לא יתגלה גבוהים במיוחד. הקפד לנהוג בזהירות רבה.


OQL055057

כשרכב שעמד מלפנים יוצא לפתע מן הנתיב שלו, ייתכן שהוא לא יתגלה על ידי מערכת AEB. הקפד לנהוג בזהירות רבה.


OJA056014

- גילוי הרכב

כשהרכב שמלפנים נושא מטען כבד שחורג לאחור, או אם מרווח הגחון של הרכב שמלפנים גבוה, עלול להיווצר מצב מסוכן.

⚠ אזהרה

- לפני גרירה של רכב אחר בטל את פעולתה של מערכת AEB בצג ה-LCD. הפעלה של הבלמים במהלך הגרירה עלולה לפגוע בבטיחות הנסיעה.
- כשהרכב שמלפנים נושא מטען כבד שחורג לאחור, או אם מרווח הגחון של הרכב שמלפנים גבוה, עליך לפעול בזהירות רבה.
- החיישן מגלה רק רכבים ולא עגלות יד, אופניים, אופנועים, תיקי מטען או עגלות ילדים.
- מערכת AEB אינה פועלת בכל התנאים. לפיכך, אסור בהחלט לבחון את פעולתה על רכבים או חפצים. התוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות.

* הערה

ייתכן שהמערכת תנותק באופן זמני בשל שדות חשמל חזקים.

תפעול חסכוני

צריכת הדלק של רכבך תלויה בעיקר בסגנון הנהיגה שלך, היכן אתה נוהג ומתי אתה נוהג.

כל הגורמים הללו משפיעים על מספר הקילומטרים שניתן להשיג מכל ליטר של דלק. להפעלת רכבך באופן חסכוני ככל האפשר, היעזר בעצות הנהיגה הבאות, שיסייעו לך לחסוך כסף הן עבור דלק והן עבור תיקונים.

- נהג במתינות. האץ בהדרגה. אל תזנק בבת אחת ממצב נייח, תוך לחיצת דוושת ההאצה עד סוף מהלכה, והקפד לשמור על מהירות נסיעה קבועה. אל תאיץ יתר על המידה כשלפניך עוד רמזור. נסה להתאים את מהירות הנסיעה למהירות התנועה כך שלא תצטרך לשנות את מהירות הנסיעה שלא לצורך. הימנע ככל האפשר מנסיעה בתנאים של עומס תעבורה כבד.

  הקפד לשמור על מרחק בטוח מהרכב שלפניך על מנת למנוע בלימות מיותרות. הדבר יפחית גם את שחיקת הבלמים.
- סע במהירות סבירה. ככל שמהירות הנסיעה גבוהה יותר, כן עולה צריכת הדלק. נהיגה במהירות סבירה, במיוחד בדרכים מהירות, היא אחת הדרכים היעילות ביותר לחסוך בדלק.
- אל תשאיר את הרגל על דוושת הבלם. הדבר מגביר את צריכת הדלק וגם מאיץ את הבלאי של רכיבים אלה. בנוסף לכך, השארת הרגל על דוושת הבלם עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים אשר מפחיתה את יעילותם ועלולה להוביל לתוצאות קשות.
- הקפד לטפל בצמיגים. שמור על לחץ ניפוח תקין. לחץ ניפוח שגוי — גבוה או נמוך מדי — גורם לבלאי מיותר. בדוק את לחץ הניפוח של הצמיגים לפחות אחת לחודש.
- הקפד על יישור נכון של הגלגלים. יישור לא תקין עלול לנבוע מפגיעה במדרכות או מנהיגה מהירה מדי בדרכים משובשות. יישור לא תקין מאיץ את שחיקת הצמיגים ועלול לגרום גם לבעיות נוספות, מלבד צריכת דלק גבוהה יותר.
- הקפד על תחזוקה טובה של הרכב. כדי לשפר את צריכת הדלק ולהפחית את הוצאות התחזוקה, טפל ברכב בהתאם למועדי הטיפולים המפורטים בפרק 8. אם מפעילים את הרכב בתנאים קשים, יידרשו טיפולים תכופים יותר (לפרטים עיין בפרק 8).
- שמור על ניקיון הרכב. כדי ליהנות מחיי שירות מרביים של הרכב, יש לשמור על ניקיונו ולהסיר ממנו חומרים משתכים. חשוב במיוחד למנוע הצטברות של בוץ, אבק, קרח וכדומה בגחון הרכב. המשקל הנוסף של חומרים אלו הנצמדים לרכב מוביל לצריכת דלק מוגברת והם גורמים גם לשיתוך.
- סע עם מטען מועט ככל האפשר. אין להניח ברכב פריטי מטען מיותרים. משקל מיותר מגדיל את צריכת הדלק.
- אין להפעיל את המנוע בסיבובי סרק במשך פרק זמן ארוך מהנחוץ. כשממתינים (ולא במסגרת התנועה בכביש) יש לדומם את המנוע ולהתניע אותו מחדש רק כשמוכנים להתחיל בנסיעה.

- זכור: אין צורך לחמם את המנוע במשך פרק זמן ארוך לפני תחילת הנסיעה. לאחר התנעת המנוע הנח לו לפעול במשך 10 עד 20 שניות לפני שתשלב הילוך לנסיעה. עם זאת, במזג אוויר קר מאוד יש להניח למנוע להתחמם במשך פרק זמן ארוך מעט יותר.
- אל תאמץ את המנוע בנסיעה בסל"ד נמוך מדי או גבוה מדי. כשנוסעים לאט מדי בהילוך גבוה הדבר יוצר עומס על המנוע. שלב להילוך נמוך יותר. כדי להימנע מהפעלת המנוע במהירות גבוהה מדי, יש לשלב להילוך גבוה יותר במהירות המתאימה.
- השתמש במיזוג האוויר מעט ככל האפשר. המזגן צורך כוח מהמנוע ולכן הפעלתו מגדילה את צריכת הדלק.
- פתיחת החלונות במהירויות נסיעה גבוהות תגרום לבזבוז דלק.
- צריכת הדלק נפגעת במהלך נסיעה כשנושבת רוח צד ובנסיעה כנגד הרוח. כדי להקטין את הפגיעה, מומלץ להוריד את מהירות הנסיעה בתנאים שכאלה.

שמירת הרכב במצב פעולה טוב ותקין חשובה הן מהבחינה הכלכלית והן למען הבטיחות. לכן, מומלץ לדאוג שהמערכת תטופל במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה — מנוע כבוי תוך כדי תנועה

אסור בהחלט לדומם את המנוע כדי לשייט במורד מדרון, או כשהרכב נמצא בתנועה. הגה הכוח, ובלמי הכוח לא יתפקדו כהלכה ללא מנוע פועל. במקום זאת, שמור על מנוע פועל והורד להילוך המתאים להשגת אפקט בלימת מנוע. כמו כן, העברת מתג ההתנעה למצב OFF בזמן הנסיעה עלולה לגרום לנעילת גלגל ההגה ולהוביל לאבדן שליטה על הרכב, פציעה קשה ואף מוות.

תנאי נהיגה מיוחדים

תנאי נהיגה מסוכנים

כאשר נתקלים בתנאי נהיגה מסוכנים כגון נסיעה במים, שלג, קרח, בוץ, חול וכד', פעל בהתאם להצעות הבאות:

- נהג בזהירות והגדל את מרחק הבלימה.
- הימנע מתנועות חטופות בבלימה ובהיגוי.
- ברכב שאינו מצויד במערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS), במהלך בלימה, בצע לחיצות חוזרות ונשנות על דוושת הבלם ("פמפם" את הדוושה), עד שהרכב יעצור.

⚠ אזהרה — מערכת ABS

אל "תפמפם" את דוושת הבלם ברכב המצויד במערכת ABS.

- אם נתקעת בשלג, בוץ או חול, השתמש בהילוך שני. האץ באטיות כדי להימנע מסחרור הגלגלים המניעים.
- השתמש בחול, מלח גבישי, שרשרות צמיגים או חומר מונע החלקה אחר מתחת לגלגלים המניעים, כדי לספק אחיזה משופרת כאשר אתה תקוע בקרח, שלג או בוץ.

⚠ אזהרה — הורדת הילוכים

ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, הורדת הילוך בעת נהיגה על פני שטח חלקים עלולה לגרום לתאונה. השינוי הפתאומי במהירות הצמיגים, עלולה לגרום לצמיגים להחליק. הייה זהיר כאשר אתה מוריד הילוך על פני שטח חלקלקים.

"נדנוד" הרכב

אם יש צורך לנדנד את הרכב כדי לחלץ אותו משלג, חול או בוץ, סובב תחילה את ההגה ימינה ושמאלה, כדי לפנות את השטח סביב הגלגלים הקדמיים. לאחר מכן, החלף בין הילוך ראשון (1) להילוך אחורי (R) ברכב עם תיבת הילוכים ידנית או בין הילוך כלשהו לנסיעה לפנים למצב R (נסיעה לאחור) ברכב עם תיבת הילוכים אוטומטית. אל תאיץ את המנוע וצמצם ככל האפשר את סחרור הגלגלים. אם אתה עדיין תקוע לאחר מספר ניסיונות, דאג לחלץ את הרכב באמצעות רכב גרר, כדי למנוע חימום יתר של המנוע ונזק אפשרי לתיבת ההילוכים.

⚠ זהירות

"נדנוד" ממושך של הרכב עלול לגרום לחימום יתר של המנוע, נזק או כשל של תיבת ההילוכים, וכן נזק לצמיגים.

⚠ אזהרה – סחרור גלגלים

אל תסחרר את הגלגלים, ובמיוחד במהירויות מעל 56 קמ"ש. סחרור הגלגלים במהירויות גבוהות כאשר הרכב במצב נייח, עלול לגרום לחימום יתר של הצמיגים, לפיצוצם ולפגיעה בעוברי אורח.

* הערה

יש להפסיק את פעולת מערכת ESC (מצב OFF) (אם קיימת) לפני "נדנוד" הרכב.

⚠ אזהרה

אם הרכב שקע בשלג, בבוץ, בחול וכו', ניתן לנסות "לנדנד" את הרכב לפנים ולאחור כדי לחלץ אותו. אל תנסה לעשות זאת אם אנשים או עצמים כלשהם נמצאים בסביבת הרכב. במהלך הנדנוד עלול הרכב לנוע לפנים או לאחור בפתאומיות כאשר הוא נחלץ ממקומו, ועקב זאת ייגרמו פציעות לאנשים או נזק לעצמים הנמצאים בסביבה.

ביצוע פניות באופן מתון וחלק


OUN056051

הימנע מבלימה או מהעברת הילוכים בעת ביצוע פנייה, במיוחד כאשר הדרכים רטובות. רצוי לבצע את הפניות תוך כדי האצה קלה. אם נוהגים לפי המלצות אלו, בלאי הצמיגים של הרכב יהיה מינימלי.

נהיגה בלילה


OMC035004

מאחר שנהיגת לילה מציבה יותר סיכונים מאשר נהיגת יום, להלן כמה עצות חשובות שרצוי לזכור:

- האט ושמור על מרחק גדול יותר מכלי הרכב שלפניך, מאחר שקשה יותר לראות בלילה, בפרט באזורים שאין בהם תאורת רחוב.
- כוונן את המראות שלך, להפחתת הסנוור מהפנסים הראשיים של נהגים אחרים.
- שמור על פנסים ראשיים נקיים ומכוונים, בכלי רכב שאינם מצוידים בכוונון פנסים ראשיים אוטומטי. פנסים ראשיים מלוכלכים או שאינם מכוונים כהלכה, יקשו יותר על הראות בלילה.
- הימנע ממבט ישיר לתוך הפנסים הראשיים של כלי הרכב הבאים לקראתך. אתה עלול להסתנוור ויעברו מספר שניות עד שעיניך יסתגלו שוב לחשכה.

נהיגה בגשם


1VQA3003

גשם ודרכים רטובות הופכים את הנהיגה למסוכנת, בפרט כאשר אינך מוכן לנהיגה על דרך חלקה. להלן מספר נושאים שיש להתחשב בהם, בעת שאתה נוהג בגשם:

- גשם כבד מקשה על הראייה ומגדיל את מרחק הבלימה הנחוץ לבלימת הרכב, לכן האט.
- שמור על מגבי השמשה הקדמית שלך במצב טוב. החלף את להבי מגבי השמשה הקדמית, כאשר הם מגלים סימנים של מריחה או אינם מנגבים חלקים מסוימים בשמשה הקדמית.

- אם צמיגי הרכב אינם במצב טוב, אזי בעקבות בלימה מהירה על דרכים רטובות, אתה עלול להחליק ולהיקלע לתאונה. ודא שצמיגיך במצב טוב.
- הפעל את הפנסים הראשיים שלך, כדי להקל על נהגים אחרים לראות אותך.
- נהיגה במהירות מופרזת דרך שלוליות גדולות עלולה להשפיע על בלמי הרכב. אם אתה חייב לנהוג דרך שלוליות, נסה לחצות אותן באטיות.
- אם אתה סבור שבלמי הרכב רטובים, הפעל אותם קלות בעת הנסיעה, עד שתחזור יכולת הבלימה הרגילה שלהם.

נהיגה באזורים מוצפים

הימנע מנהיגה דרך אזורים מוצפים, אלא אם אתה בטוח כי המים אינם גבוהים יותר מתחתית טבורי הגלגלים. נהג דרך כל מכשול מים שהוא באטיות. שמור על מרחקי בלימה מספיקים, מאחר שביצועי הבלמים עלולים להיות מושפעים לרעה מהמים.

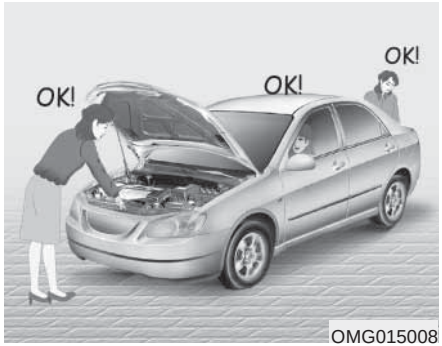
לאחר נהיגה דרך מים, ייבש את הבלמים על-ידי ביצוע מספר הפעלות קלות של הבלמים, כשההרכב נע באטיות.

נהיגת שטח

בשטח יש לנהוג בזהירות משום שהרכב עלול להינזק מסלעים ושורשי עצים. לפני תחילת הנהיגה למד להכיר את תנאי השטח שבו אתה עומד לנהוג.

נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות

צמיגים



OMG015008

נפח את הצמיגים בהתאם ללחצי האוויר המפורטים במפרטים. לחצי אוויר נמוכים בצמיגים עלולים להוביל להתחממות יתר של הצמיגים ולכשל אפשרי שלהם.
הימנע משימוש בצמיגים בלויים או פגומים, מכיוון שהתוצאה עלולה להיות אחיזת דרך גרועה או כשל של הצמיגים.

✻ הערה

אסור בהחלט לחרוג מלחצי האוויר המרביים של הצמיג המופיעים על הצמיג.

⚠ אזהרה

- **לחצי אוויר נמוכים מדי או גבוהים מדי בצמיגים עלולים לגרום לתגובות לקויות של הרכב, לאבדן השליטה ברכב ולכשל פתאומי של הצמיגים, והתוצאה עלולה להיות תאונות, פציעות ואף מוות. בדוק תמיד שלחצי האוויר בצמיגים תקינים לפני תחילת הנסיעה. למידע על אודות לחצי האוויר התקינים, עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק 9.**
- **מסוכן לנהוג ברכב שמדרכי הצמיגים שלו שחוקים או אינם עמוקים מספיק. צמיגים שחוקים עלולים לגרום לאבדן השליטה ברכב, להתנגשויות, לפציעות ואף למוות. יש להחליף צמיגים שחוקים בהקדם האפשרי ואסור להשתמש בהם לנהיגה. הקפד לבדוק את עומק המדרכים לפני הנהיגה ברכב. למידע נוסף ולמידע על מגבלות עומק המדרך, עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק 8.**

דלק, נוזל קירור של המנוע ושמן מנוע

נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות צורכת יותר דלק מנהיגה בשטח עירוני. אל תשכח לבדוק את המפלסים של נוזל הקירור ושמן המנוע.

רצועת הינע

רצועת הינע רפויה או פגומה עלולה לגרום להתחממות יתר של המנוע.

נהיגת חורף


OBH058040

תנאי מזג האוויר הקשים השוררים בעונת החורף גורמים לבלאי רב יותר ולבעיות נוספות. כדי להפחית ככל האפשר את הבעיות המאפיינות נהיגת חורף, פעל בהתאם לעצות הבאות:

תנאים של שלג או קרח

כדי לנהוג ברכב בדרכים המכוסות בשכבת שלג עבה, ייתכן שיהיה עליך להשתמש בצמיגי שלג או להתקין שרשרות שלג על צמיגי הרכב. אם יש צורך בצמיגי שלג, הקפד לבחור צמיגים באותן מידות ומאותו סוג כמו אלו של הצמיגים המקוריים. אם אין עושים כך, תייתכן פגיעה בבטיחות הרכב ובהתנהגותו. כמו כן, נסיעה מהירה, האצה פתאומית, בלימה עזה ופניות חדות יוצרות סיכון רב.

בזמן האטה היעזר ככל האפשר בכוח הבלימה של המנוע. בלימה פתאומית על כביש המכוסה בשלג או קרח עלולה לגרום להחלקה. יש לשמור על מרחק ביטחון הולם מהרכב שמלפנים. כמו כן, יש ללחוץ על דוושת הבלם לחיצה עדינה. חשוב לזכור שהתקנה של שרשרות שלג על הצמיגים משפרת אמנם את המשיכה, אבל אינה מונעת החלקה לצדדים.

✻ הערה

התקנת שרשרות שלג אינה מותרת בכל המדינות. לפני התקנת שרשרות שלג יש לבדוק אם הוראות החוק המקומיות מתירות זאת.

צמיגי שלג

אם אתה מתקין צמיגי שלג ברכבך, ודא שהם צמיגים רדיאליים בעלי אותן מידות וכושר העמסה כמו צמיגי הרכב המקוריים. התקן צמיגי שלג על כל ארבעת הגלגלים, כדי לאזן את השליטה ברכב בכל תנאי מזג האוויר. זכור שאחיזת דרך בצמיגי חורף על דרכים יבשות, עשויה להיות נמוכה מצמיגי רכבך המקוריים. עליך לנהוג בזהירות גם כאשר הדרכים פנויות. בדוק עם סוכן הצמיגים מהי המהירות המרבית המומלצת.

⚠ אזהרה — מידות צמיגי השלג

צמיגי השלג חייבים להיות זהים במידותיהם ובסוגם לצמיגים הסטנדרטיים של הרכב. אחרת, הבטיחות והשליטה ברכב עלולות להיפגע.

אל תתקין צמיגים מסומררים מבלי לבדוק תחילה את הוראות החוק ותקנות התעבורה היישימות, באשר למגבלות אפשריות לשימוש בהם.

שרשרות שלג



1JBA4068

מאחר שהדפנות של צמיגים רדיאליים דקות יותר, עלול להיגרם להם נזק בעקבות התקנת סוגים מסוימים של שרשרות שלג. לכן השימוש בצמיגי שלג מומלץ במקום השימוש בשרשרות שלג. אל תתקין שרשרות שלג על גלגלים עם חישוקי אלומיניום, מכיוון ששרשרות השלג עלולות לגרום נזק לחישוקים. אם חייבים להשתמש בשרשרות שלג, השתמש בשרשרות שלג מסוג תייל, בעובי קטן מ-12 מ"מ. נזק שייגרם למכונית עקב השימוש בשרשרות שלג בלתי מתאימות, לא יכוסה באחריות היצרן.

יש להתקין אותן על הגלגלים הקדמיים בלבד.

⚠ זהירות

- *ודא ששרשרות השלג הן בעלות המידות הנכונות ומהסוג המתאים עבור צמיגי הרכב. שימוש בשרשרות שלג לא מתאימות עלול לגרום נזק למרכב ולמתלים, אשר לא יכוסה באחריות היצרן. כמו כן, ווי החיבור של שרשרות השלג עלולים להינזק ממגע עם רכיבי הרכב, ולגרום לשחרור שרשרות השלג מעל הצמיגים. ודא ששרשרות השלג מאושרות כסוג SAE בדרגת אישור "S".*
- *בדוק תמיד שהשרשרות הותקנו כהלכה לאחר נסיעה של 0.5 ק"מ עד 1 ק"מ לערך, כדי להבטיח התקנה בטוחה. הדק או התקן מחדש את השרשרות, אם הן רפויות.*

(המשך)

- *גם כשמותקנת שרשרת מהסוג הנכון, אין להפנות את גלגל ההגה עד תום מהלכו (ימינה או שמאלה) בזמן הנהיגה ברכב. (מותר לסובב את גלגל ההגה עד תום מהלכו רק בנהיגה במהירות נמוכה מ-10 קמ"ש).*
- *בכלי רכב שמצוידים בצמיגים במידה 185/55R15 או במידה 195/45R16 אסור להשתמש בשרשרות שלג; הן עלולות לגרום נזק לרכב (לגלגלים, למתלים ולמרכב).*

התקנת שרשרות

כאשר אתה מתקין את השרשרות, מלא אחר הוראות היצרן והתקן אותן כשהן הדוקות ככל שניתן. נהג באטיות עם שרשרות שלג מותקנות. אם אתה שומע רעשי מגע בין שרשרות השלג למרכב או לשלדה, עצור והדק אותן. אם הן עדיין יוצרות מגע, האט עד שהרעש יפסיק להישמע. הסר את שרשרות השלג מיד כאשר אתה מתחיל בנהיגה על דרכים פנויות משלג.

⚠ אזהרה — התקנת שרשרות

כאשר אתה מתקין שרשרות שלג, החנה את הרכב על פני שטח ישרים, הרחק מהתנועה. הפעל את מהבהבי החירום והצב משולש אזהרה מאחורי הרכב אם הוא ברשותך. לפני התקנת שרשרות שלג, הקפד לשלב את בורר ההילוכים במצב P (חניה) הפעל את בלם החניה והפסק את פעולת המנוע.

⚠ אזהרה — שרשרות לצמיגים

- **שימוש בשרשרות שלג עלול להשפיע לרעה על השליטה ברכב.**
- **אל תחרוג מעל מהירות של 30 קמ"ש או ממגבלת המהירות המומלצת על ידי יצרן שרשרות השלג, הנמוכה מבין השתיים.**
- **נהג בזהירות והימנע ממהמורות, בורות, פניות חדות וסיכוני דרך אחרים, העלולים לגרום לרכב לקפץ.**
- **הימנע מפניות חדות או מבלימות הנועלות את הגלגלים.**

⚠ זהירות

- ***שרשרות שלג בעלות מידות לא נכונות או שהתקנתן לקויה, עלולות לגרום נזק לצנרת הבלימה, למערכת המתלים, למרכב ולגלגלים של הרכב.***
- ***עצור את הרכב והדק מחדש את שרשרות השלג, בכל פעם שאתה שומע שהן פוגעות ברכב.***

השתמש בנוזל קירור אתילן גליקול באיכות גבוהה

הרכב מסופקת עם נוזל קירור אתילן גליקול באיכות גבוהה במערכת הקירור. זהו סוג נוזל הקירור היחיד שבו יש להשתמש מאחר שהוא מסייע למנוע שיתוך במערכת הקירור, מבצע סיכה של משאבת המים ומונע קפיאה. הקפד להחליף או להוסיף נוזל קירור, בהתאם לתכנית התחזוקה בפרק 8. לפני החורף, דאג לבדוק את נוזל הקירור ברכבך כדי לוודא שנקודת הקיפאון שלו מתאימה לטמפרטורות הצפויות במהלך החורף.

בדוק את המצבר והכבלים

בתקופת החורף מופעל על מערכת המצבר עומס נוסף. בדוק חזותית את המצבר ואת הכבלים כמתואר בפרק 8. מומלץ לבדוק את רמת הטעינה של מצבר הרכב במרכז שירות מורשה של קיה.

החלף לשמן "חורפי" אם צריך

בסוגי אקלים מסוימים מומלץ להשתמש בשמן עם צמיגות נמוכה (שמן "חורפי") בתנאי מזג אוויר קר. עיין בנושא "דירוג צמיגות SAE מומלץ" בפרק 9. אם אינך בטוח באיזה סוג שמן יש להשתמש, מומלץ להתייעץ במרכז שירות של קיה.

בדוק את המצתים ואת מערכת ההצתה

בדוק את המצתים ברכב כמתואר בפרק 8 והחלף אותם במידת הצורך. כמו כן, בדוק את כל חיווט מערכת ההצתה ואת רכיביה כדי לוודא שהם אינם סדוקים, בלויים או פגומים באופן כלשהו.

מניעת קפיאת המנעולים

כדי למנוע את קפיאת המנעולים, התז נוזל הפשרה מאושר או גליצרין לתוך פתח המנעול. אם המנעול מכוסה בקרח, התז עליו נוזל הפשרה מאושר כדי להסיר את הקרח. אם פנים המנעול קפוא, אפשר להפשירו בעזרת מפתח מחומם. השתמש במפתח בזהירות כדי למנוע כווייה ופציעה.

השתמש בנוזל שטיפה לשמשות הכולל תכשיר מונע קפיאה

כדי למנוע קפיאה של המים במערכת שטיפת השמשות, הוסף נוזל שטיפה לשמשות הכולל תכשיר מונע קפיאה בהתאם להוראות על המיכל. ניתן להשיג נוזל שטיפה לשמשה הכולל תכשיר מונע קפיאה במרכז שירות של קיה ובמרבית החנויות המוכרות ציוד לרכב. אסור להשתמש בנוזל קירור למנוע או בסוגים אחרים של תכשירים מונעי קפיאה משום שהם עלולים לגרום נזק לגימור הצבע.

מניעת קפיאת בלם החניה

בתנאים מסוימים, בלם החניה של הרכב עשוי לקפוא כאשר הוא מופעל. רוב הסיכויים הם שהוא יקפא כאשר שלג או קרח מצטברים מסביב לבלמים האחוריים או בקרבתם או כאשר הבלמים רטובים. אם קיימת סכנת קפיאה של בלם החניה, הפעל אותו רק באופן זמני תוך שילוב בורר ההילוכים במצב P (תיבת הילוכים אוטומטית) או תוך שילוב מוט ההילוכים בהילוך ראשון או הילוך נסיעה לאחור (תיבת הילוכים ידנית), וחסום את הגלגלים האחורים כדי למנוע את הידרדרות הרכב. לאחר מכן שחרר את בלם החניה.

מניעת הצטברות קרח ושלג

בתנאים מסוימים, עלולים להצטבר קרח ושלג מתחת לפגושים ולהפריע להיגוי. בעת נהיגה בתנאי חורף קשים, שבהם עלולה להתרחש תופעה זו, עליך לבדוק באופן סדיר את גחון הרכב כדי לוודא שאין הפרעה לתנועת הגלגלים הקדמיים ולרכיבי מערכת ההיגוי.

ציוד חירום

בהתאם למזג האוויר עליך לשאת ציוד חירום מתאים. אחדים מהפריטים שרצוי שתישא הם שרשרות צמיגים, רצועות או שרשרות גרירה, פנס, נורי חירום, חול, את חפירה, כבלי עזר להתנעה, מברשת לסילוק קרח מהחלונות, כפפות, מטלית, סרבל עבודה, שמיכה וכו'.

משקל הרכב

נושא זה ידריך אותך כיצד לטעון את הרכב ו/או הגרור באופן נכון, כדי לשמור על משקל הרכב במסגרת כושר ההעמסה המתוכנן עבורו. הטענה נכונה של הרכב תאפשר להפיק את מרב הביצועים מהרכב. לפני הטענת הרכב למד והכר את המונחים הבאים, כדי לקבוע את כושר ההעמסה של הרכב, עם או ללא גרור בהתאם למפרטי הרכב ולתווית התאימות:

משקל כולל בסיסי

זהו משקל הרכב עם מיכל דלק מלא וכל הציוד הסטנדרטי. הוא אינו כולל נוסעים, מטען או ציוד אופציונלי.

משקל עצמי של הרכב

זהו משקל הרכב החדש כאשר הוא נמסר לך מהסוכנות, ביחד עם ציוד נוסף כלשהו שנרכש בשוק החופשי.

משקל מטען

ערך זה כולל את המשקל שנוסף למשקל הכולל הבסיסי, כולל מטען וציוד אופציונלי.

GAW (משקל הסרן הכולל)

זהו המשקל הכולל המוצב על כל אחד מהסרנים (קדמי ואחורי) — כולל משקל הרכב הכולל והמטען הכולל של נוסעים ומשא.

GAWR (משקל מרבי על הסרן)

זהו המשקל המרבי שסרן בודד (קדמי או אחורי) מסוגל לשאת. משקלים אלה מוצגים בתווית התאימות.

אסור שהמשקל הכולל על כל אחד מהסרנים יחרוג מהמשקל הכללי המותר על הסרן.

GVW (משקל כולל של הרכב)

זהו המשקל הכולל הבסיסי יחד עם משקל המטען בפועל והנוסעים.

GVWR (משקל מרבי כולל של הרכב)

זהו המשקל המרבי המותר של רכב עמוס במלואו (כולל כל הציוד האופציונאלי, הציוד הסטנדרטי, הנוסעים והמטען). ערך ה-GVWR מוצג בתווית התאימות שצמודה לסף דלת הנהג (או הנוסע הקדמי).

עומס יתר

⚠ אזהרה – משקל הרכב

המשקל המרבי על הסרנים (GAWR) והמשקל המרבי הכולל של הרכב (GVWR), מופיעים בלוחית הרישוי המוצמדת לדלת הנהג (או דלת הנוסע הקדמי). חריגה מערכים אלה עלולה לגרום לתאונה או לגרום נזק לרכב. אפשר לחשב את המשקל של המטען, על-ידי שקילת הפריטים (והנוסעים) לפני כניסתם לרכב. היזהר שלא להעמיס את הרכב יתר על המידה.

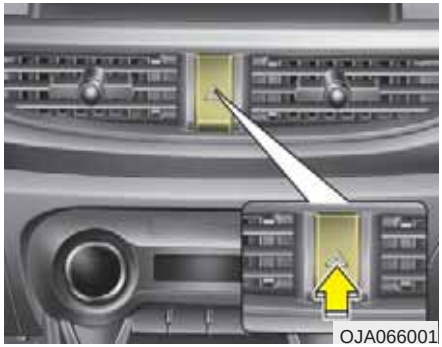
במקרה חירום

הזהרת המשתמשים בדרך 7-2
• מהבהבי חירום 7-2
במקרה חירום בעת הנהיגה 7-3
• אם המנוע מפסיק לפעול באמצע צומת 7-3
• אם יש נקר בגלגל במהלך הנסיעה 7-3
• אם המנוע מפסיק לפעול במהלך הנסיעה 7-3
אם לא ניתן להתניע את המנוע 7-4
• אם המנוע אינו מניע או מסתובב באטיות 7-4
• אם המנוע מסתובב באופן רגיל אך אינו מתניע 7-4
התנעת חירום 7-5
• התנעה באמצעות כבלי עזר 7-5
• התנעה בדחיפה 7-7
התחממות יתר של המנוע 7-8
מערכת בקרת לחצי האוויר בצמיגים (TPMS) 7-9
במקרה של נקר בגלגל (ברכב עם גלגל חילוף) 7-14
• מגבה וכלים 7-14
• הסרת גלגל החילוף ואחסונו 7-15
• החלפת צמיגים 7-16
• תווית המגבה 7-23
• הצהרת תאימות למגבה באיחוד האירופי 7-24

במקרה של נקר בגלגל
(בכלי רכב עם ערכה לתיקון נקר) 7-25
• מבוא 7-26
• רכיבי הערכה לתיקון נקר (TMK) 7-27
• שימוש בערכה לתיקון נקר 7-28
• פיזור חומר האיטום 7-29
• בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 7-30
• הערות לשימוש בטוח בערכה לתיקון נקר 7-31
• נתונים טכניים 7-32
גרירה 7-33
• שירות גרירה 7-33
• וו גרירה נשלף 7-34
• גרירת חירום 7-34
ציוד חירום 7-38
• מטף לכיבוי אש 7-38
• ערכת עזרה ראשונה 7-38
• משולש אזהרה 7-38
• מד לחץ ניפוח 7-38

הזהרת המשתמשים בדרך

מהבהבי חירום


OJA066001

מהבהבי החירום משמשים כדי להזהיר נהגים אחרים לנקוט זהירות רבה, כאשר הם מתקרבים לרכב, עוקפים אותו, או חולפים על פניו.

יש להפעיל אותם בכל פעם שמתבצעים תיקוני חירום, או כאשר עוצרים את הרכב בשולי הדרך.

הפעל את מתג מהבהבי החירום בלחיצה בכל אחד ממצבי מתג ההתנעה. מתג מהבהבי החירום ממוקם בלוח המתגים בקונסולה המרכזית. כל מהבהבי הפנייה יהבהבו בו זמנית.

- מהבהבי החירום פועלים בין אם מנוע הרכב פועל ובין אם הוא מודמם.
- מהבהבי הפנייה אינם פועלים, כאשר מהבהבי החירום פועלים.
- חובה לפעול בזהירות בזמן גרירת הרכב כשמהבהבי החירום פועלים.

במקרה חירום בעת הנהיגה

אם המנוע מפסיק לפעול באמצע צומת

- אם המנוע מפסיק לפעול באמצע צומת שלב את תיבת ההילוכים למצב סרק (N) ודחוף את הרכב למקום בטוח.
- ברכב בעל תיבת הילוכים ידנית וללא מנגנון לנעילה של מתג ההתנעה ניתן לשלב להילוך שני (2) או שלישי (3) ולהפעיל את המתנע, מבלי ללחוץ על דוושת המצמד, כדי להניע את הרכב קדימה.

אם יש נקר בגלגל במהלך הנסיעה

אם מתרחש נקר בצמיג במהלך הנסיעה:

1. הסר את רגלך מדוושת ההאצה והנח לרכב להאט תוך שמירה על כיוון נהיגה ישר לפנים. אל תנסה להפעיל מיד את הבלמים או לנהוג לשולי הדרך מכיוון שפעולות אלו עלולות לגרום לאבדן השליטה ברכב. לאחר שהרכב האט למהירות המאפשרת לעשות זאת בבטחה, בלום בזהירות ונהג לשולי הדרך. התרחק מהדרך ככל האפשר וחנה על קרקע מוצקה ואופקית. אם נמצאים בדרך מהירה עם הפרדה, אל תחנה באזור הנמצא בין שני נתיבי התנועה.
2. לאחר עצירת הרכב, הפעל את מהבהבי החירום של הרכב, הפעל את בלם החנייה ושלב את תיבת ההילוכים במצב P (בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית) או בהילוך נסיעה לאחור (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית).
3. דאג שכל הנוסעים ייצאו מהרכב. ודא שכולם יוצאים מצד הרכב המרוחק מהתנועה.
4. בעת החלפת צמיג נקור, פעל בהתאם להנחיות המופיעות בהמשך פרק זה.

אם המנוע מפסיק לפעול במהלך הנסיעה

1. הפחת את מהירות הנסיעה בהדרגה תוך שמירה על כיוון נהיגה ישר לפנים. סע בזהירות למקום בטוח בצד הדרך.
2. הפעל את מהבהבי החירום.
3. נסה להתניע את המנוע מחדש. אם לא ניתן להתניע את הרכב, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

אם לא ניתן להתניע את המנוע

אם המנוע אינו מניע או מסתובב באטיות

1. אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, ודא שתיבת ההילוכים במצב N (הילוך סרק) או במצב P (חנייה) ושבלם החנייה מופעל.
2. בדוק את חיבורי המצבר כדי לוודא שהם נקיים ומהודקים היטב.
3. הפעל את התאורה הפנימית. אם התאורה הפנימית מתעמעמת או כבית בעת הפעלת המתנע, היא מציינת שמצבר הרכב מרוקן.
4. בדוק את חיבורי המתנע כדי לוודא שהם מהודקים כהלכה.
5. אל תדחוף או תגרור את הרכב כדי להתניע את המנוע. עיין בהנחיות בנושא "התנעה באמצעות כבלי עזר".

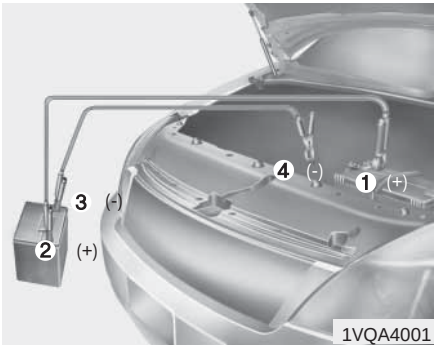
⚠ אזהרה

אם לא ניתן להתניע את המנוע, אל תדחוף או תמשוך את הרכב כדי להתניעו. פעולות אלו עלולות לגרום להתנגשות או לנזק אחר. בנוסף, התנעה בדחיפה או בגרירה עלולה לגרום לעומס יתר בממיר הקטליטי וליצור סכנת התלקחות.

אם המנוע מסתובב באופן רגיל אך אינו מתניע

1. בדוק את מפלס הדלק.
2. כאשר מתג ההתנעה במצב LOCK, בדוק את כל החיבורים במערכת ההצתה, בסליל ההצתה ובמצתים. חבר מחדש כל חיבור מנותק או רפוי.
3. בדוק את צינור הדלק בתא המנוע.
4. אם לא ניתן להתניע את המנוע, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

התנעת חירום



חבר את הכבלים לפי סדר המספרים ונתק אותם בסדר הפוך לחיבור.

התנעה באמצעות כבלי עזר

התנעה באמצעות כבלי עזר עלולה להיות מסוכנת, אם היא מתבצעת באופן שגוי. לכן, כדי להימנע מפגיעה בעצמך או מגרימת נזק לרכב או למצבר, פעל בקפידה לפי נוהלי ההתנעה באמצעות כבלי עזר. אם יש לך ספקות כלשהם, אנו ממליצים לך להיעזר בטכנאי מוסמך או בשירות גרירה, כדי להתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר

⚠ זהירות

השתמש רק במערכת התנעה של 12 וולט. אם משתמשים במצבר של 24 וולט (או בשני מצברים של 12 וולט המחוברים בטור או בגנרטור בן 24 וולט), עלולים להיגרם נזקים בלתי הפיכים למתנע, למערכת ההצתה ולחלקים חשמליים אחרים ברכב.

⚠ אזהרה – מצבר

אסור בהחלט לנסות לבדוק את מפלס האלקטרוליט של המצבר, מאחר שעקב זאת המצבר עלול להתבקע או להתפוצץ ולגרום לפציעות חמורות.

⚠ אזהרה – מצבר

- **הרחק להבות וגצים מהמצבר. המצבר מייצר גז מימן העלול להתפוצץ, אם חושפים אותו ללהבות או לגצים.**

אל תנסה להתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר, אם המצבר הפרוק קפוא או כאשר מפלס האלקטרוליט נמוך מכיוון שהמצבר עלול להתבקע או להתפוצץ. אם אינך בטוח ביכולתך לבצע את הנוהל, פנה לקבלת סיוע מקצועי. מצברים לרכב מכילים חומצה גופרתית. החומר רעיל ביותר ומשתך. כשמתניעים את הרכב בעזרת מצבר עזר יש להרכיב משקפי מגן ולמנוע מגע של החומצה בגוף, בבגדים או ברכב.

(המשך)

(המשך)

- **אל תנסה להתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר, אם המצבר הפרוק קפוא או כאשר מפלס האלקטרוליט נמוך מכיוון שהמצבר עלול להתבקע או להתפוצץ.**
- **אל תניח לכבל החיובי (+) ולכבל השלילי (–) לגעת זה בזה. כתוצאה ממגע עלולים להיווצר ניצוצות.**
- **אם המצבר קפוא או כאשר מפלס האלקטרוליט שלו נמוך, בעקבות ניסיון ההתנעה עלול המצבר להתבקע או להתפוצץ.**

תהליך ההתנעה באמצעות כבלי עזר

1. ודא שמצבר העזר הוא בן 12 וולט ושהקוטב השלילי שלו מוארק.
2. אם מצבר העזר נמצא ברכב אחר, מנע מגע בין שני כלי הרכב.
3. כבה את כל הצרכנים החשמליים הבלתי נחוצים.
4. חבר את כבלי העזר לפי הסדר המדויק המוצג באיור. תחילה חבר את קצה אחד הכבלים לקוטב החיובי של המצבר הפרוק (1), לאחר מכן חבר את הקצה השני של אותו כבל לקוטב החיובי של מצבר העזר (2).
   בהמשך, חבר את הקצה של הכבל השני לקוטב השלילי של מצבר העזר (3), לאחר מכן חבר את הקצה השני של הכבל לנקודה מתכתית מוצקת וקבועה (לדוגמה אוזן הרמת המנוע) הרחק מהמצבר (4). אל תחבר אותו לחלק העלול לנוע בעת ההתנעה, או בסמוך לחלק כזה.

אל תאפשר לכבלי העזר להתנעה לגעת במשהו מלבד קוטבי המצברים הנכונים, או הארקה הנכונה. אל תתכופף מעל המצבר בעת שאתה מבצע את החיבורים.

⚠ זהירות – כבלי עזר

אין לחבר בכבלים בין הקוטב השלילי של מצבר העזר לבין הקוטב השלילי של המצבר הפרוק. הדבר עלול לגרום למצבר הפרוק להתחמם יתר על המידה, להיסדק ועקב זאת לנזילת נוזל המצבר (החומצה).

הקפד לחבר קצה אחד של הכבל לקוטב השלילי של מצבר העזר, ואת הקצה השני לנקודה מתכתית, הרחק מהמצבר.

5. התנע את מנוע הרכב בעל מצבר העזר והנח למנוע לפעול במהירות סרק של כ-2,000 סל"ד, לאחר מכן התנע את מנוע הרכב בעל המצבר הפרוק.

אם הסיבה להתרוקנות מצבר הרכב איננה ברורה, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

התנעה בדחיפה

אין לנסות להתניע רכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית בדחיפה משום שניסיון שכזה עלול לגרום נזק למערכת בקרת הפליטה של המנוע.

לא ניתן להתניע בדחיפה כלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית.

מלא אחר ההוראות בפרק זה להתנעה באמצעות כבלי עזר.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לגרור רכב לשם התנעתו, מאחר שהתנועה הפתאומית קדימה של הרכב בעת ההתנעה עלולה לגרום להתנגשות עם הרכב הגורר.

התחממות יתר של המנוע

אם מד טמפרטורת נוזל הקירור של הרכב מציין טמפרטורה גבוהה יתר-על-המידה, אם אתה חש בירידה בעצמת המנוע, אם אתה שומע נקישות רמות או רעשי צלצול, ככל הנראה מנוע הרכב התחמם יתר על המידה. אם אחת מתופעות אלו מתרחשת, פעל בהתאם לנוהל הבא:

1. עצור את הרכב בצד הדרך ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה.
2. שלב את בורר ההילוכים במצב חנייה (P) (בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית) או את מוט ההילוכים במצב סרק (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית) והפעל את בלם החנייה. אם מיזוג האוויר פועל, הפסק את פעולתו.
3. אם נוזל קירור מטפטף מתחת לרכב, או אם אדי קיטור פורצים מתחת למכסה תא המנוע, הדמם את המנוע. אל תפתח את מכסה תא המנוע עד שייפסקו הטפטוף או פריצת האדים. אם לא ניתן להבחין בטפטוף או אדים, הנח למנוע להמשיך לפעול וודא שמניפת הקירור של המנוע פועלת. אם המניפה אינה פועלת, הדמם את המנוע.
4. בדוק אם רצועת ההנעה של משאבת המים במקומה (נקרעה). אם היא במקומה (שלמה) ודא שהיא מתוחה היטב.

אם הרצועה במצב תקין, בדוק אם נוזל קירור אינו דולף מהמקרן, מהצינורות או מתחת לרכב (אם המזגן פעל אפשר שמים קרים יטפטפו ממנו כאשר עוצרים את הרכב).

⚠ אזהרה

כאשר המנוע פועל, הרחק שיער, ידיים או פריטי ביגוד מחלקים נעים כגון המאוורר ורצועות המנוע כדי למנוע פציעה.

5. אם רצועת ההנעה של משאבת המים נקרעה או אם נתגלתה דליפה של נוזל קירור, הדמם מיד את המנוע ומומלץ שתפנה למרכז שירות מורשה של קיה לקבלת סיוע.

⚠ אזהרה

אל תסיר את מכסה המקרן כאשר המנוע והמקרן חמים. הסרת מכסה המקרן במצב זה עלולה לגרום לנוזל קירור חם לפרוץ מהפתח ולגרום לכוויות חמורות.

6. אם לא ניתן לאתר את הסיבה להתחממות היתר המתן עד שטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע תרד לתחום הרגיל. לאחר מכן, אם דלף נוזל קירור, הוסף בזהירות נוזל קירור למיכל עד שמחצית המיכל תתמלא.
7. המשך לנסוע בזהירות ועקוב אחר סימנים נוספים להתחממות יתר. אם המנוע התחמם פעם נוספת יתר על המידה, מומלץ שתפנה למרכז שירות מורשה של קיה לקבלת סיוע.

⚠ זהירות

- ***איבוד של כמות נוזל קירור רבה מצביע על דליפה במערכת הקירור ומומלץ לדאוג שהמערכת תיבדק במרכז שירות מורשה של קיה.***
- ***אם המנוע התחמם התחממות יתר בשל מפלס נמוך של נוזל הקירור, הוספה מידית של נוזל קירור עלולה לגרום לסדקים במנוע. למניעת נזק, הוסף נוזל קירור באיטיות ובמנות קטנות.***

מערכת בקרת לחצי האוויר בצמיגים (TPMS) (אם קיימת)



נורית התראה ללחץ אוויר נמוך בצמיגים (1)/מתג לאיפוס מערכת TPMS (2)

■ סקירה כללית על המערכת

מערכת בקרת לחצי האוויר בצמיגים (TPMS) מזהה שינוי בקוטר הצמיג. אם לחץ האוויר בצמיג יורד אל מתחת ללחץ המומלץ, נורית ההתראה של המערכת נדלקת.

כדי שפעולתה של המערכת תהיה תקינה, באחריות הנהג לפעול בדיוק על פי הנוהל הבא לאיפוס המערכת, בהתאם ללחץ האוויר הנוכחי של הצמיגים.

לאחר האיפוס, כשלחץ האוויר באחד הצמיגים לפחות יהיה נמוך מדי, נורית ההתראה תאיר בלוח המחוונים.
נורית ההתראה מאירה גם כדי להתריע בפני הנהג על תקלה במערכת.
למידע נוסף עיין בתמונה (1) שלעיל.

■ איפוס מערכת TPMS

כדי לאפס את מערכת TPMS, על הנהג לפעול על פי הנוהל הבא:
1) נפח את כל הצמיגים ללחץ המומלץ.
2) התנע את המנוע, ודא שהרכב לא ינוע ולחץ על המתג של מערכת TPMS (2), אשר מותקן משמאל למושב הנהג, במשך 3 שניות לפחות.
3) ודא שנורית ההתראה () תהבהב במשך 4 שניות.



OJA066023

4) ודא שההודעה הבאה מופיעה בלוח המחוונים (אם התפקוד קיים).

❊ אם נורית ההתראה אינה מהבהבת, או אם ההודעה אינה מופיעה, חזור על הנוהל פעם נוספת, החל מצעד 2).

למידע על לחץ הניפוח המומלץ עבור צמיגי רכבך, עיין בפרק 9 "צמיגים וגלגלים" או בתווית לחצי הניפוח של הצמיגים המוצמדת לדלת הנהג.

כדי שפעולתה של מערכת TPMS תהיה תקינה, הנהג חייב לאפס את המערכת בתנאים הבאים.

❊ תנאים שמחייבים איפוס של מערכת TPMS

- אם צמיג או גלגל תוקנו או הוחלפו.
- אם צמיג או גלגל הועברו למיקום אחר ברכב.
- אם לחץ הניפוח של הצמיגים תוקן.
- אם נורית התראה ללחץ אוויר נמוך בצמיגים האירה.
- אם מתלה או מערכת ABS הוחלפו.

⚠ זהירות

אם המערכת אופסה מבלי שלחץ הניפוח של הצמיגים תוקן, ייתכנו התראות שווא או שהחיווי לא יופיע גם אם לחץ הניפוח באחד הצמיגים של הרכב נמוך מדי.

לפני האיפוס, הקפד לנפח את כל הצמיגים בצורה נכונה ללחץ המומלץ.

אם המערכת לא אופסה למרות שהתנאים מחייבים זאת, ייתכנו התראות שווא או שהחיווי לא יופיע גם אם לחץ הניפוח באחד הצמיגים של הרכב נמוך מדי.

המערכת אינה מאופסת בעקבות לחיצה על מתג האיפוס (2) בזמן הנסיעה. הקפד לעצור את הרכב וללחוץ על המתג (2) במשך 3 שניות לפחות.

- ***לפני הניפוח, הקפד לוודא שהצמיג קר. הצמיג ייחשב קר כאשר הרכב היה במצב נייח במשך 3 שעות לפחות, או נסע למרחק של פחות מ-1.6 ק"מ.***



OJA066022

■ חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים

נורית ההתראה ( ) מאירה כשמתגלה כי לחץ האוויר באחד הצמיגים נמוך מדי. בחלק מהדגמים, ההודעה שלעיל עשויה להופיע בלוח המחוונים.

אם נורית ההתראה מאירה, הפחת את מהירות הנסיעה, הימנע מפניות חדות והימנע מבלימה פתאומית. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

בדוק את לחץ האוויר בכל הצמיגים ונפח אותם לנוהל התקין על פי הנהלים. במידת הצורך, החלף או תקן את הצמיגים.

אם אינך יכול להגיע לתחנת שירות קרובה, עצור את הרכב במקום בטוח, בדוק את כל הצמיגים ובצע את נוהל האיפוס של מערכת TPMS. אם אינך מצליח לתקן את לחץ הניפוח של הצמיג, השתמש בכלי התיקון או החלף לצמיג החילוף. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

כדי לגלות ירידה בלחץ הניפוח לא מספיק להסתכל על הצמיג. השתמש במד לחץ אוויר כדי למדוד את לחץ הניפוח של הצמיג ותקן לפי הצורך.

קח בחשבון שהצמיג עלול להיות חם לאחר נסיעה ממושכת, וכתוצאה מכך לחץ הניפוח עלול להיראות גבוה. מומלץ למדוד את לחץ הניפוח של הצמיג ולתקן אותו לאחר שהרכב נסע במשך פחות מ-1.6 ק"מ בשלוש השעות האחרונות.

⚠ זהירות

- ***נורית החיווי עשויה להמשיך ולהאיר לאחר שמחליפים לגלגל חילוף, מפני שהקוטר שלו שונה. הקפד לשוב ולהתקין גלגל רגיל.***
- ***מטעמי בטיחות, קח בחשבון שמערכת TPMS אינה תחליף לתחזוקה תקינה של הצמיגים. באחריות הנהג לשמור על לחץ הניפוח הנכון של הצמיגים, ולבדוק את כל הצמיגים פעם בחודש כדי לשמור על לחץ הניפוח המומלץ.***
- ***נורית ההתראה עשויה להאיר אם המערכת לא אופס בתנאים שדורשים זאת.***

(המשך)

(המשך)

- *במזג אוויר קר, ייתכן שנורית חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים תאיר אם הניפוח ללחץ האוויר המומלץ נעשה במזג אוויר חם. במקרה זה לא קיימת תקלה במערכת TPMS מכיוון שהירידה בטמפרטורה מובילה לירידה יחסית בלחץ האוויר בצמיג. בדוק את הצמיגים ונפח אותם ללחץ המומלץ.*
- *ביצועי המערכת עלולים להיות נמוכים יותר בתנאים הבאים.*
  - *איפוס לא תקין של המערכת*
  - *שימוש בצמיגים לא מקוריים (מומלץ להשתמש בצמיגים מקוריים)*
  - *נהיגה בדרך מושלגת, חלקלקה או לא סלולה*
  - *פניות חדות, האצה מהירה ובלימות חוזרות ונשנות*
  - *נהיגה איטית או מהירה מדי*
  - *כשהרכב נושא עומס כבד מדי*
  - *כשמותקנים גלגל חילוף או שרשרת שלג*

⚠ אזהרה

- **נהיגה עם צמיג שלחץ האוויר שלו נמוך מאוד תגרום להתחממות יתר של הצמיג ועלולה להביא לכשל של הצמיג. גם חיי השירות של סוליית הצמיג מתקצרים, התנהגות הרכב ויציבותו נפגעות, יכולת הבלימה יורדת וצריכת הדלק עולה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה כדי לשמור על לחץ ניפוח תקין של הצמיגים.**
- **ייתכן שלא תופק התראה מיידית על נזק פתאומי שנגרם לצמיג כתוצאה מתנאים חיצוניים. אם הרכב מגלה חוסר יציבות, הרפה מיד מדוושת ההאצה ועצור את הרכב במקום בטוח לצורך בדיקה.**

■ תקלה במערכת בקרת לחצי האוויר בצמיגים

נורית חיווי תקלה במערכת TPMS (⚠) מהבהבת במשך כדקה ולאחר מכן מאירה באופן קבוע כאשר מתגלה תקלה במערכת בקרת לחצי האוויר בצמיגים. עד שהתקלה תתוקן, בכל פעם שמתניעים את המנוע שבה הנורית ומהבהבת במשך כדקה, ולאחר מכן מאירה באופן קבוע.
אם הנורית ממשיכה להאיר, או מאירה גם לאחר שמאפסים את מערכת TPMS, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- **במקרה של תקלה במערכת TPMS, החיווי של לחץ אוויר נמוך בצמיגים אינו מופיע. מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.**

(המשך)

(המשך)

- **אם המערכת אינה פועלת בשל הסרה של מערכת TPMS או התקנה של חלקים קשורים בעלי מפרט שונה, ייתכן שתתגלה בעיה בעת מעבר הטסט השנתי.**
- **כשמתקנים חלקים שקשורים למערכת TPMS, יש להקפיד ולהחליף אותם בחלקים בעלי מפרט מקורי או בחלקים שעומדים בדרישות התקנות הנוגעות למערכת TPMS.**
  - **חלקים שקשורים למערכת TPMS: צמיגים, חישוקים, יחידת ABS, מתלה**

⚠ אזהרה

אסור לבצע שינויים ברכב. פעולתה של מערכת TPMS עלולה להיפגע.

■ מדריך: המצבים של נורית החיווי

מצב	סמל
לחץ אוויר נמוך	 מאירה
תקלת מערכת	 מהבהבת במשך דקה ואחר כך מאירה באופן קבוע
איפוס	 מהבהבת במשך 4 שניות ואחר כך כבית

במקרה של נקר בגלגל (ברכב עם גלגל חילוף, אם קיים)


OJA066005

מגבה וכלים

המגבה, ידית המגבה ומפתח הגלגלים מאוחסנים בתא המטען.
משוך כלפי מעלה את מכסה תא האחסון כדי לגשת לציוד שלהלן.

(1) מגבה
(2) ידית המגבה
(3) מפתח הגלגלים

הוראות להגבהת הרכב

המגבה המסופק עם הרכב מיועד להחלפת צמיגים בחירום בלבד.
כדי למנוע נקישות של המגבה בזמן הנסיעה אבטח אותו היטב.
מלא אחר הוראות השימוש במגבה, להפחתת האפשרות של פציעה גופנית.

⚠ אזהרה – החלפת צמיגים

- **אסור בהחלט לנסות לבצע תיקונים ברכב בנתיבי תנועה, בדרך ראשית או בדרך מהירה.**
- **הסע את הרכב תמיד הרחק מהדרך לשוליה, לפני שאתה מנסה להחליף צמיג. יש להציב את המגבה על קרקע ישרה ומוצקה. אם לא ניתן למצוא מקום שבו הקרקע ישרה ומוצקה יש לפנות לקבלת סיוע משירותי דרך.**

(המשך)

(המשך)

- **ודא שאתה מציב את המגבה בנקודות ההגבהה האחוריות או הקדמיות הנכונות של הרכב; אסור בהחלט להשתמש בפגושים או בכל חלק אחר של הרכב, כנקודת תמיכה למגבה.**
- **הרכב עלול להחליק מהמגבה ולגרום לפציעות חמורות או למוות.**
- **אסור להיכנס מתחת לרכב כאשר הוא נתמך על–ידי המגבה.**
- **אל תתניע או תפעיל את המנוע, כאשר הרכב מוגבה על המגבה.**
- **אל תניח לאף אדם להישאר ברכב הנמצא על מגבה.**
- **ודא שילדים נמצאים במקום בטוח הרחק מהדרך, ומהרכב שיש להגביה על מגבה.**

הסרת גלגל החילוף ואחסונו


OQL065031

סובב את בורג הפרפר שמצמיד את גלגל החילוף למקומו כנגד כיוון השעון.
אחסן את גלגל החילוף למקומו בסדר פעולות הפוך להסרה.
כדי למנוע נקישות של גלגל החילוף וכלי העבודה במהלך הנסיעה, הקפד לאחסן אותם היטב.



OQL065032

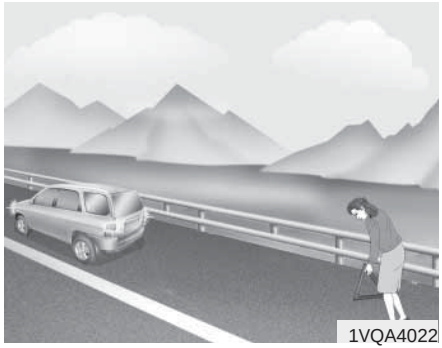
אם אתה מתקשה לשחרר את בורג הפרפר שמצמיד את גלגל החילוף למקומו בכוח היד, תוכל להיעזר בידית המגבה.

1. הכנס את ידית המגבה (1) לבורג הפרפר שמצמיד את גלגל החילוף.
2. בעזרת ידית המגבה, סובב נגד כיוון השעון את בורג הפרפר שמצמיד את גלגל החילוף למקומו.

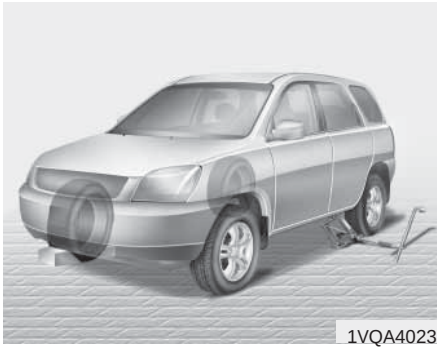
⚠ אזהרה

כדי למנוע רעידות ונקישות של גלגל החילוף, ודא שמחזיק גלגל החילוף מיושר כיאות עם מרכז גלגל החילוף.
אחרת עלול גלגל החילוף ליפול מהמנשא והתוצאה עלולה להיות תאונה.

החלפת צמיגים


1VQA4022

1. החנה את הרכב על שטח אופקי והפעל כהלכה את בלם החנייה.
2. העבר את מוט ההילוכים בתיבת הילוכים ידנית למצב R (הילוך נסיעה לאחור), או את בורר ההילוכים בתיבת הילוכים אוטומטית למצב P (חנייה).
3. הפעל את מהבהבי החירום.


1VQA4023

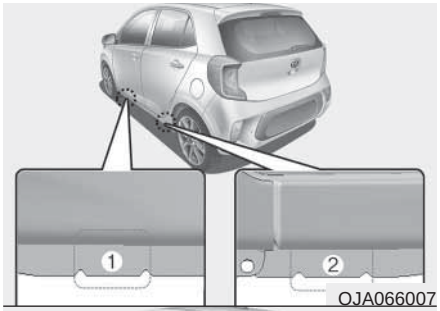
4. הוצא את מפתח הגלגלים, את המגבה, את ידית המגבה ואת גלגל החילוף מתוך הרכב.
5. חסום מצדו הקדמי ומצדו האחורי את הגלגל הנמצא באלכסון למיקום המגבה.

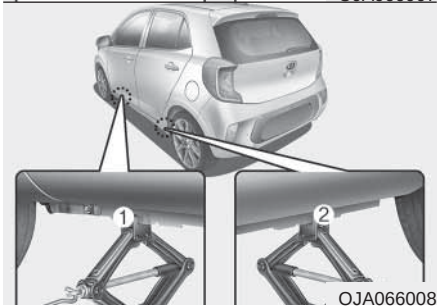
⚠ אזהרה – החלפת צמיג

- **כדי למנוע את תזוזת הרכב בעת החלפת צמיג, הפעל תמיד את בלם החנייה במלואו בחוזקה, וחסום תמיד את הגלגל האלכסוני לגלגל המוחלף.**
- **מומלץ שגלגלי הרכב יהיו חסומים ושאף נוסע לא יישאר ברכב, כאשר הוא מוגבה.**



6. סובב את אומי הגלגל נגד כיוון השעון כדי לשחררן, סיבוב אחד בכל פעם, אך אל תסיר אף אום לפני הגבהת הצמיג מעל הקרקע.





7. הצב את המגבה בנקודת ההגבהה הקדמית (1) או האחורית, הקרובה ביותר לצמיג שאתה עומד להחליף. הצב את המגבה במיקומים המיועדים מתחת למרכב. נקודות ההגבהה הן לוחות המרותכים למסגרת השלדה, כולל שתי לשוניות ובליטה לציון מיקום המגבה.

⚠ אזהרה – מיקום המגבה

כדי להפחית את אפשרות הפציעה, ודא שאתה משתמש רק במגבה המסופק עם הרכב, ומציב אותו בנקודת ההגבהה הנכונה; אסור בהחלט להשתמש בחלק אחר של הרכב כנקודת תמיכה למגבה.


OJA066009

8. הכנס את ידית מפתח הגלגלים לתוך המגבה וסובב אותה בכיוון השעון, תוך הגבהת הרכב עד שהצמיג יימצא מעל הקרקע. הצמיג צריך להימצא כ-30 מ"מ מעל הקרקע. לפני הסרת אומי הגלגל, ודא שהרכב יציב וכי אין כל אפשרות לתזוזה או החלקה.

9. שחרר את אומי הגלגל והסר אותן בכוח היד. החלק והסר את הגלגל והשכב אותו כדי שלא יתגלגל ממקומו. כדי להתקין את הגלגל על הטבור, הרם את גלגל החילוף, מקם את הקדחים מול בורגי החף והחלק את הגלגל עליהם.

אם קיים קושי לעשות זאת, הטה מעט את הגלגל וישר את הקדח העליון בגלגל עם בורג החף העליון. נענע מעט את הגלגל קדימה ואחורה עד שהגלגל יחליק על בורגי החף האחרים.

⚠ אזהרה

ייתכן שיש קצוות חדים בגלגלים ובכיסויי הגלגלים. החזק אותם בזהירות כדי להימנע מפציעה קשה אפשרית. לפני הצבת הגלגל במקומו, ודא שאין על הטבור או הגלגל דבר כלשהו (כגון בוץ, זפת, חצץ וכו') אשר מפריע להתקנת הגלגל כהלכה על הטבור.

אם יש גורם מפריע כלשהו, הסר אותו. אם אין מגע טוב בין הגלגל לבין הטבור במשטח ההתקנה, אומי הגלגלים עלולות להשתחרר והגלגל עלול ליפול. נפילת הגלגל עלולה לגרום לאבדן השליטה ברכב. עקב זאת עלולים להיגרם פציעה חמורה או מוות.

10. כדי להתקין את הגלגל, החזק אותו על בורגי החף, הרכב את אומי הגלגל על בורגי החף והדק אותן בכוח היד. נענע את הגלגל כדי לוודא שהוא מונח כהלכה במקומו, והדק את האומים ככל האפשר בעזרת אצבעותיך פעם נוספת.
11. סובב את מפתח הגלגלים נגד כיוון השעון כדי להנמיך את הרכב לקרקע.



OYB066008

לאחר מכן, הצב את מפתח הגלגלים כמתואר באיור והדק את אומי הגלגל. ודא שמפתח הגביע מכסה את האום לחלוטין. אסור לעמוד על ידית מפתח הגלגלים או להרכיב מוט הארכה לידית מפתח הגלגלים. הדק את האומים לפי סדר המספרים באיור עד שכל האומים יהיו מהודקות כהלכה. חזור ובדוק היטב את ההידוק של כל אום. לאחר החלפת גלגלים, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

מומנט הידוק אומי הגלגל:
חישוקי פלדה וסגסוגת אלומיניום -
11~13 ק"ג-מ' (79~94 ליברה-רגל)

אם ברשותך מד לחץ אוויר לצמיגים, הסר את מכסה שסתום הניפוח ובדוק את לחץ האוויר. אם לחץ האוויר נמוך מהלחץ המומלץ, נהג לאט לתחנת הדלק הקרובה ונפח את הגלגל ללחץ האוויר המתאים. אם לחץ האוויר גבוה מדי, שנה אותו ללחץ האוויר התקין. זכור להחזיר תמיד את מכסה שסתום הניפוח למקומו לאחר בדיקה או כוונון של לחץ האוויר בצמיג. אם אין מחזירים את המכסה למקומו, אוויר עלול לדלוף מהצמיג. אם מאבדים מכסה שסתום ניפוח, קנה מכסה אחר והתקן אותו בהקדם האפשרי.

לאחר החלפת גלגלים, הקפד לאחסן ולאבטח את הצמיג הנקור והחזר את המגבה והכלים למקומות האחסון שלהם.

⚠ זהירות

תבריגי בורגי החף ואומי הרכב נחרצו בשיטה המטרית. ודא בעת החלפת הגלגל שאותן האומים שהוסרו הן האומים המותקנות מחדש; או במקרה של החלפת האומים, ודא שלאומים שאתה משתמש בהן יש הברגות מטריות ותבנית כריכה זהה. הברגה של אומים בעלות הברגות שאינן מטריות על בורגי חף בעלי מידות מטריות או ההיפך, לא תאבטח את הגלגל לטבור הגלגל כנדרש ותגרום נזק לבורגי החף כך שיהיה צורך להחליפם.

שים לב שלמרבית אומי הגלגל אין הברגות מטריות. נקוט אמצעי זהירות קפדניים בעת בדיקת סוג ההברגה, לפני שאתה מתקין אומי גלגל או גלגלים שרכשת בשוק המסחרי. אם יש לך ספקות, התייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה — בורגי חף של הגלגל

אם בורגי החף של הגלגל ניזוקו, הם עלולים לאבד את היכולת לשאת את הגלגל באופן הדוק כנדרש. מצב כזה עלול לגרום לנפילת הגלגל ועקב זאת לתאונה ולפציעה קשה.

כדי למנוע מהמגבה, ידית המגבה, מפתח הגלגלים וגלגל החילוף לרעוד ולנקוש כאשר הרכב בתנועה, אחסן אותם כהלכה.

⚠ אזהרה - לחץ ניפוח לא תקין בגלגל החילוף

לאחר התקנת גלגל החילוף בדוק את לחצי הניפוח בהקדם האפשרי. במידת הצורך תקן את לחץ הניפוח לפי המפרט. עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק 8.

חשוב - שימוש בגלגל חילוף מיני (אם קיים)

הרכב מצויד בגלגל חילוף מיני. גלגל חילוף זה תופס פחות מקום מגלגל בעל גודל רגיל. צמיג זה קטן מצמיג רגיל ומתוכנן לשימוש זמני בלבד.

⚠ זהירות

- ***עליך לנהוג בזהירות רבה, כאשר אתה משתמש בגלגל חילוף מיני. יש להחליף את גלגל החילוף בצמיג ובחישוק סטנדרטיים, בהזדמנות הראשונה.***
- ***הפעלת הרכב עם יותר מגלגל חילוף אחד בו זמנית, אינה מומלצת.***

⚠ אזהרה

גלגל החילוף מיני מיועד למקרי חירום בלבד. כשגלגל חילוף זה מותקן, אין לנסוע במהירות הגבוהה מ-80 קמ"ש. יש לתקן או להחליף את הגלגל המקורי בהקדם האפשרי כדי למנוע כשל של גלגל החילוף מיני, אשר עלול להסתיים בפציעה ואף במוות.

יש לנפח את גלגל החילוף בלחץ של 60 psi (420 kPa).

* הערה

בדוק את לחץ הניפוח לאחר התקנת גלגל החילוף. במידת הצורך, כוונן את לחץ הניפוח בהתאם למפרט.

כאשר אתה משתמש בגלגל חילוף מיני, שים לב להנחיות הזהירות הבאות:

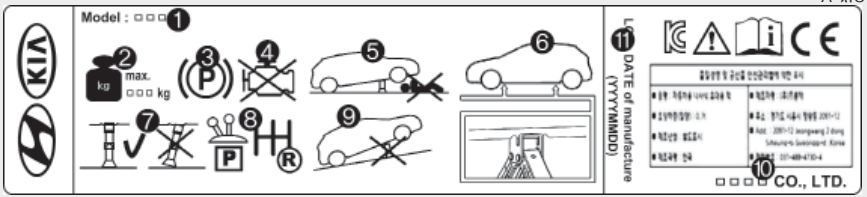
- אסור בהחלט לנסוע במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש. מהירות גבוהה יותר עלולה לגרום נזק לצמיג.
- ודא שאתה נוהג לאט מספיק עבור תנאי הדרך, כדי להימנע מכל סיכון אפשרי. כל סכנה שהיא בדרך כגון בורות, או חלקי פסולת ושברים, עלולים לגרום נזק חמור לגלגל החילוף.
- שימוש ממושך בגלגל חילוף זה במהלך נסיעה, עשוי להסתכם בכשל, איבוד שליטה ברכב ובפציעה גופנית אפשרית.
- אל תחרוג מהמשקל המרבי המותר לנשיאה ברכב, כפי שמוצג על דפנות הצמיג של גלגל החילוף.
- הימנע מנהיגה על מכשולים. קוטר גלגל החילוף קטן יותר מקוטר גלגל סטנדרטי, ולכן מרווח הגחון של הרכב קטן יותר מהמרווח הרגיל ב-2.5 ס"מ, ועקב זאת עלול להיגרם נזק לרכב.
- אל תכניס את הרכב לתוך מתקן שטיפה אוטומטי לכלי רכב כאשר מותקן בו גלגל חילוף מיני.
- אל תרכיב שרשרות שלג על גלגל חילוף מיני. עקב ממדיו הקטנים, השרשרת לא תתאים לו היטב. נזק עלול להיגרם לרכב וכן אתה עלול לאבד את השרשרת.
- אין להתקין גלגל חילוף מיני על הסרן הקדמי, אם צריך לנהוג ברכב על שלג או קרח.

- אל תשתמש בגלגל החילוף מיני על גבי רכב אחר, מאחר שגלגל חילוף זה תוכנן במיוחד עבור הרכב שלך.
- אורך חיי השירות של מדרך הצמיג בגלגל חילוף מיני קצר יותר מזה של צמיג רגיל. יש לבדוק מדי פעם את גלגל החילוף מיני ויש להחליף צמיג של גלגל חילוף מיני שחוק בצמיג בעל מידה ודוגמה זהות.
- אסור להתקין גלגל חילוף מיני על חישוקים אחרים, וכמו כן אסור להתקין צמיגים סטנדרטיים, צמיגי שלג, כיסויי גלגלים או צלחות קישוט על גלגל חילוף מיני. אם עושים כך, ייתכן שייגרם נזק לפריטים אלו או לרכיבים אחרים של הרכב.
- אסור להתקין יותר מגלגל חילוף מיני אחד בו-זמנית ברכב.
- אסור לגרור גרור כאשר גלגל חילוף מיני מותקן ברכב.

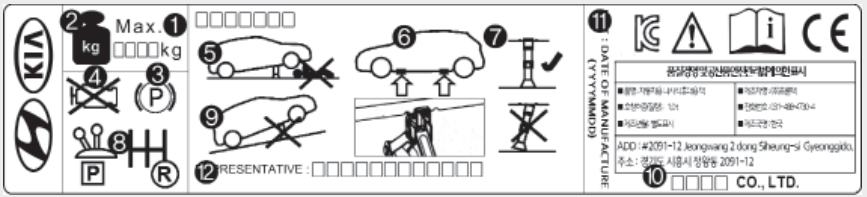
תווית המגבה

■ דוגמה

• סוג A



• סוג B



OHYK064005

• המראה בפועל של תווית המגבה עשוי להיות שונה מהמתואר באיור לעיל. למפרטים מפורטים יותר, עיין בתווית המוצמדת למגבה.

1. שם דגם
2. משקל מרבי מותר
3. בעת שימוש במגבה, הפעל את בלם החניה.
4. בעת שימוש במגבה, דומם את המנוע.
5. אסור להיכנס מתחת לרכב הנתמך במגבה.
6. המיקומים המיועדים מתחת למרכב.
7. בעת תמיכת הרכב, יש להציב את לוחית הבסיס של המגבה במצב אנכי, מתחת לנקודת ההרמה.
8. העבר את בורר ההילוכים למצב הילוך אחורי בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית, והעבר את בורר ההילוכים למצב P בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית.
9. יש להשתמש במגבה על קרקע יציבה ומפולסת.
10. יצרן המגבה
11. תאריך הייצור
12. חברה מייצגת וכתובת

הצהרת תאימות למגבה באיחוד האירופי

CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **SAMKI IND. CO., LTD.**
 # 22, Hyojuk3-Gil, Buk-Gu, Ulsan, Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : **Jack Assembly**
Type Designation(s) : **Jack Assembly-600kg, Jack Assembly-700kg**
Jack Assembly-800kg, Jack Assembly-1000kg
Jack Assembly-1200kg, Jack Assembly-1500kg
Serial No. : **N/A**
Year of Manufacture : 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN ISO12100-2/A1 (2009)	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design, Part 2 : Technical principles
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

Ulsan , Korea / Jul .25 .2013 Hyun Duck, Cho President
(Place and date of issue)(name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Person: **Sufcnet Limited (European Notified body : 1674)**
Denford Garage, Denford, Kettering Northants, NN14 4EQ, England

JACKDOC14S

במקרה של נקר בגלגל (בכלי רכב עם ערכה לתיקון נקר, אם קיימת)



OJA066011

הקפד לקרוא את ההוראות לפני השימוש בערכה לתיקון נקר.

(1) מדחס

(2) בקבוק של חומר איטום

הערכה לתיקון נקר משמשת לתיקון זמני בלבד של הצמיג, ומומלץ לדאוג שהצמיג ייבדק בהקדם האפשרי במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות – חומר האיטום מיועד לצמיג אחד בלבד

אם יש נקר בשני צמיגים או יותר, אסור להשתמש בערכה לתיקון נקר משום שחומר האיטום הנמצא בא מספיק לתיקון של גלגל נקור אחד בלבד.

⚠ אזהרה – דופן הצמיג

אסור לתקן נקרים בדופן הצמיג בעזרת הערכה לתיקון נקר. התוצאה עלולה להיות כשל של הצמיג שיוביל לתאונה.

⚠ אזהרה – תיקון זמני

דאג שהצמיג יתוקן בהקדם האפשרי. הצמיג עלול לאבד לחץ אוויר בכל עת לאחר שנופח על ידי המדחס של הערכה לתיקון נקרים.

⚠ זהירות

- ***כשמחליפים או מתקנים צמיג לאחר שימוש בחומר איטום, יש להקפיד ולהסיר את חומר האיטום שדבק לחלק הפנימי של הצמיג והחישוק. אם לא מסירים את חומר האיטום, התוצאה עלולה להיות רעש ורעידות, ועלול להיגרם גם נזק לחיישן לחץ האוויר.***
- ***מומלץ להשתמש בחומר איטום מקורי של קיה.***
- ***אם נורית ההתראה של מערכת TPMS מאירה לאחר השימוש בערכה לתיקון נקר, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.***

מבוא


OJA066012

הערכה לתיקון נקר מאפשרת להמשיך בנסיעה אפילו במקרה של נקר בגלגל.

המערכת שכוללת מדחס וחומר איטום מאפשרת לאטום בצורה יעילה ונוחה את מרבית הנקרים שנגרמים כתוצאה ממסמרים או פריטים דומים לצמיגים של מכוניות נוסעים, ולנפח אותם מחדש.

לאחר שמוודאים שהצמיג נאטם היטב אפשר להמשיך בנסיעה זהירה על הצמיג למרחק של עד 200 ק"מ, במהירות מרבית של 80 קמ"ש, כדי להביא את הרכב למתקן נקרים לצורך החלפת הצמיג.

בחלק מהמקרים, למשל כשהנקר גדול או שדופן הצד של הצמיג ניזוקה, יתכן שלא ניתן יהיה לאטום היטב את הצמיג.

אובדן של לחץ ניפוח עלול לפגוע בביצועי הצמיג.

משום כך יש להימנע מתמרוני היגוי פתאומיים או מתמרונים אחרים, במיוחד אם הרכב נושא עומס כבד או גורר גרור.

הערכה לתיקון נקר אינה מיועדת לתיקון קבוע של נקר ומתאימה לתיקון של צמיג אחד בלבד.

להלן הנחיות, צעד אחר צעד, לאיטום זמני של נקר בצמיג בצורה פשוטה ואמינה.

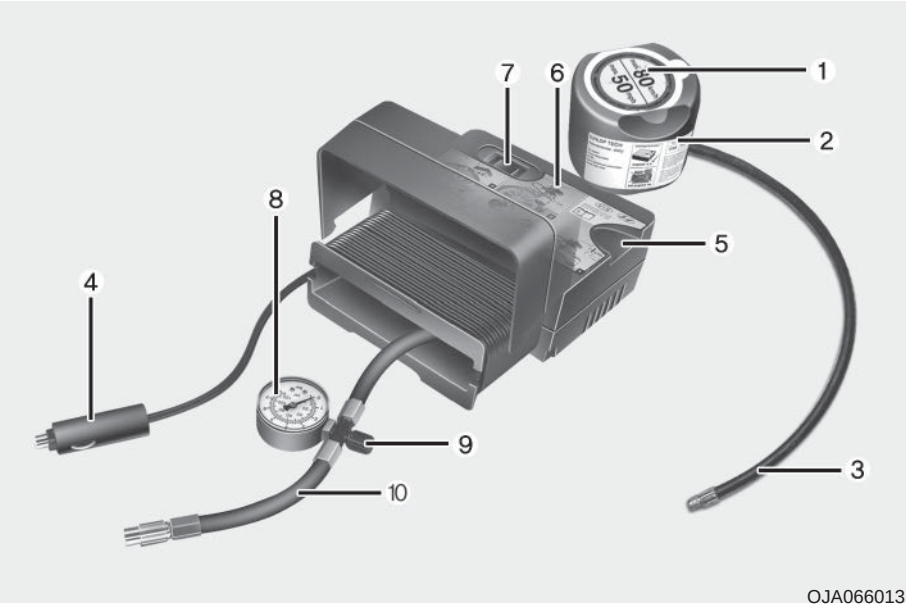
הקפד לקרוא את הקטע "הערות לשימוש בטוח בערכה לתיקון נקר"

⚠ אזהרה

אסור להשתמש בערכה לתיקון נקר אם הצמיג ניזוק בצורה קשה כתוצאה מנסיעה עם נקר או בלחץ ניפוח נמוך מדי.

בעזרת הערכה לתיקון נקר אפשר לאטום רק נקרים שאירעו באזור הסוליה של הצמיג.

רכיבי הערכה לתיקון נקר (TMK)



OJA066013

1. מדבקת מגבלת מהירות
2. בקבוק של חומר איטום ומדבקת מגבלת מהירות
3. צינור למילוי חומר איטום בגלגל
4. מחברים וכבל לחיבור ישיר לשקע הכוח של הרכב
5. מנשא לבקבוק של חומר האיטום
6. מדחס
7. מתג הפעלה/כיבוי
8. מד לחץ להצגת לחץ הניפוח של הצמיג
9. כפתור לשחרור לחץ ניפוח
10. צינור לחיבור הבקבוק של חומר האיטום למדחס או לחיבור המדחס לגלגל

המחברים, הכבל וצינור החיבור מאוחסנים בבית המדחס.

⚠ אזהרה

לפני שמשתמשים בערכה לתיקון נקר יש לקרוא את ההנחיות על הבקבוק של חומר האיטום ולפעול בהתאם.

הסר את המדבקה שעליה מופיעה מגבלת המהירות מהבקבוק של חומר האיטום והדבק אותה על גלגל ההגה.

שים לב לתאריך התפוגה שמוטבע על הבקבוק של חומר האיטום.

שימוש בערכה לתיקון נקר

1. הסר את המדבקה לציון מגבלת המהירות (1) מבקבוק חומר האיטום (2) והדבק אותה במקום בולט לעין בתא הנוסעים של הרכב, למשל על גלגל ההגה, כדי להזכיר לנהג שאסור לו לנהוג במהירות גבוהה מדי.
2. מילוי חומר איטום: הקפד לפעול על פי ההנחיות הבאות, אחרת עלול חומר האיטום לדלוף בלחץ גבוה.



OTAM061022

3. נער את הבקבוק של חומר האיטום.
4. הברג את צינור החיבור (10) למחבר של בקבוק חומר האיטום.
5. ודא שהכפתור לשחרור לחץ ניפוח (9) סגור.
6. שחרר את מכסה השסתום של הגלגל הנקור והברג את צינור המילוי (3) של בקבוק חומר האיטום לשסתום.
7. הכנס את הבקבוק של חומר האיטום לבית המדחס (5) כך שיעמוד במצב זקוף.



OJA066012

8. ודא שהמדחס כבוי, מצב 0.


OJA066014

9. חבר את המדחס לשקע הכוח של הרכב בעזרת הכבל והמחברים.

* הערה

חבר את כבל הכוח אך ורק לשקע הכוח שבצד הנוסע הקדמי.

10. כאשר לחצן ENGINE START/STOP במצב ON או מתג ההתנעה במצב ON, הפעל את המדחס והנח לו לפעול במשך כ-3 דקות על מנת לאטום את הצמיג. ללחץ הניפוח של הצמיג בתום המילוי אין כל חשיבות משום שהוא ייבדק בהמשך ויתוקן במידת הצורך.
11. כבה את המדחס.
12. נתק את הצינורות ממחבר הבקבוק של חומר האיטום ומשסתום הניפוח של הצמיג.

החזר את הערכה לתיקון נקר למקום האחסון שלה ברכב.

⚠ אזהרה – פחמן חד-חמצני

אם מפעילים את המנוע במקום שאינו מאוורר היטב, או אינו מאוורר כלל (למשל במבנה סגור) קיימת סכנה של הרעלת פחמן חד-חמצני וחנק.

פיזור חומר האיטום

13. סע מיד למרחק של כ-7 עד 10 ק"מ כדי לפזר את חומר האיטום בצורה שווה בצמיג.

⚠ זהירות

אסור לנסוע במהירות גבוהה מ-60 קמ"ש. במידת האפשר, השתדל שלא לנסוע במהירות נמוכה מ-20 קמ"ש.

במהלך הנסיעה, אם אתה חש ברעידות חריגות, ירידה בנוחות הנסיעה או רעשים, האט וסע בזהירות רבה עד שתוכל לעצור בצורה בטוחה בשולי הדרך. פנה לשירותי דרך לקבלת סיוע או גרירה.

אם משתמשים בערכה לתיקון נקרים עלול חומר האיטום לגרום נזק לחיישן לחץ האוויר של הצמיג ולצמיג עצמו. לפיכך, הסר את חיישן לחץ האוויר ואת הצמיג שהוזרק אליו חומר איטום, ומומלץ לדאוג לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים

1. לאחר נסיעה למרחק של כ-7 עד 10 ק"מ עצור את הרכב במקום מתאים.
2. חבר את צינור החיבור (9) למדחס וישירות לשסתום של הצמיג.
3. חבר את המדחס למצבר של הרכב בעזרת הכבל והמחברים.
4. תקן את לחץ הניפוח לערך המומלץ. כשמתג ההתנעה במצב ON, פעל באופן הבא.
   - **כדי להגדיל את לחץ הניפוח:** הפעל את המדחס, מצב ו. כדי לבדוק את לחץ הניפוח הנוכחי כבה את המדחס לפרק זמן קצר.

⚠ אזהרה

אסור להניח למדחס לפעול במשך יותר מ-10 דקות, אחרת הוא עלול להתחמם התחממות יתר ולהינזק.

⚠ זהירות

אם לחץ הניפוח אינו נשמר, סע ברכב פעם נוספת כמוסבר בהנחיות לפיזור חומר האיטום. לאחר מכן חזור על צעדים 1 עד 4.

ניתן להשתמש בערכה לתיקון נקר כדי לתקן נזק בקוטר של עד כ-4 מ"מ.

אם לא ניתן לתקן את הצמיג בעזרת הערכה לתיקון נקר למצב שמאפשר נסיעה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

יש להקפיד על לחץ ניפוח של 200 kPa (29 psi) לפחות. אסור להמשיך בנסיעה אם לא הושג לחץ זה.

פנה לשירותי דרך לקבלת סיוע או גרירה.

הערות לשימוש בטוח בערכה לתיקון נקר

- החנה את הרכב בצד הדרך כדי שתוכל להשתמש בערכה לתיקון נקר הרחק מהתנועה החולפת. הצב את משולש האזהרה במקום בולט כדי שהנהגים החולפים יוכלו להבחין בך מבעוד מועד.
- הקפד להפעיל את בלם החנייה כדי למנוע תזוזה של הרכב אפילו אם הוא חונה על קרקע ישרה יחסית.
- מותר להשתמש בערכה לתיקון נקר רק כדי לאטום או לנפח צמיגים של מכוניות נוסעים. אסור להשתמש בצמיגים מסוגים אחרים, למשל של אופנועים או אופניים.
- אסור להסיר עצמים זרים, דוגמת מסמרים או ברגים, שחדרו לצמיג.
- לפני השימוש בערכה לתיקון נקר הקפד לקרוא את האזהרות שמופיעות על הבקבוק של חומר האיטום!
- אם הרכב חונה במקום פתוח, הנח למנוע להמשיך לפעול. זאת כדי למנוע פריקה של מצבר הרכב כתוצאה מפעולת המדחס.
- אסור להשאיר את הערכה לתיקון נקר ללא השגחה במהלך השימוש.
- אסור להשאיר את המדחס פועל יותר מ-10 דקות בכל פעם, אחרת הוא עלול להתחמם התחממות יתר.
- אסור להשתמש בערכה לתיקון נקר כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-30°C-.
- למען ביטחונך, אם נגרם נזק לצמיג ולגלגל, אסור להשתמש בערכה לתיקון נקר.

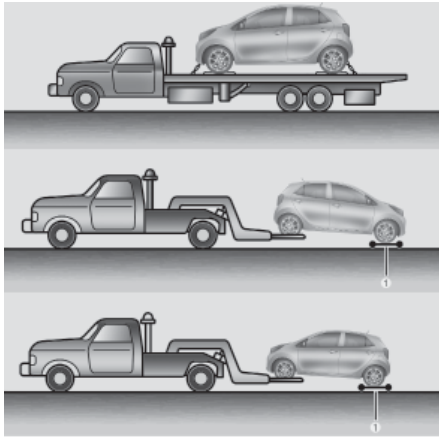
נתונים טכניים

מתח מערכת: 12 DC וולט
מתח פעולה: 15 - 10 DC וולט
ערך אמפר מרבי: מקסימום 15A
מתאים לשימוש בטמפרטורה של:
-30 ~ +70°C
לחץ פעולה מרבי:
6 באר (87 psi)
ממדים
מדחס: 60 x 150 x 170 מ״מ
(2.4 x 5.9 x 6.7)
בקבוק חומר איטום: 70 x 85 מ״מ
(2.8 x 3.3)
משקל המדחס:
0.8 ק״ג
נפח חומר איטום:
200 מ״ל

* אפשר להחליף את הבקבוק של חומר האיטום ולהשיג חלקי חילוף במרכז שירות מורשה של קיה או אצל מתקן נקרים מורשה. בקבוקים ריקים של חומר איטום אפשר להשליך עם הפסולת הביתית. שיירי חומר איטום נוזלי יש לסלק במרכז שירות מורשה של קיה או אצל מתקן נקרים בהתאם להוראות החוק הישימות.

גרירה

שירות גרירה



OJA066015

אם יש צורך בגרירת חירום, אנו ממליצים לעשות זאת באמצעות מרכז שירות של קיה, או באמצעות שירות גרירה מסחרי. נהלי הרמה וגרירה נכונים נחוצים כדי למנוע נזק לרכב. מומלץ להשתמש בעגלות הובלה (1) או ברכב גרר בעל ארגז שטוח.

מותר לגרור את הרכב כאשר גלגליו האחוריים על הקרקע (ללא עגלות הובלה), בעוד גלגליו הקדמיים מורמים מעל הכביש.

אם אחד הגלגלים האחוריים או אחד הרכיבים של מערכת המתלים ניזוקו, או אם גוררים את הרכב כאשר הגלגלים הקדמיים על הקרקע, יש להציב עגלות הובלה מתחת לגלגלים הקדמיים.

כאשר הגרירה מבוצעת על ידי גרר מסחרי ללא שימוש בעגלת הובלה, גלגליו הקדמיים של הרכב חייבים להיות מורמים תמיד ולא גלגליו האחוריים.



OJA066016



OJA066017

⚠ זהירות

- ***אסור לגרור את הרכב מחלקו האחורי כאשר הגלגלים הקדמיים על הקרקע, מכיוון שגרירה באופן זה עלולה לגרום נזק לרכב.***
- ***אל תגרור את הרכב באמצעות ציוד כגון מתלה זרוע. השתמש בהרמת הגלגלים או בגרירה על גבי גרר.***

כאשר אתה מבצע גרירת חירום של הרכב ללא עגלות הובלה:

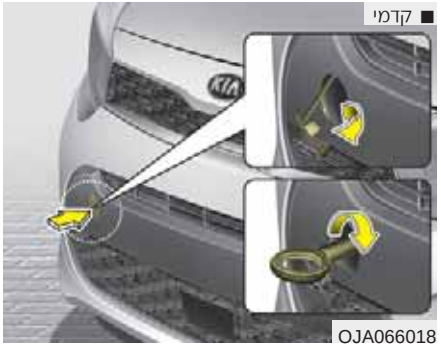
1. העבר את מתג ההתנעה למצב ACC.
2. הצב את תיבת ההילוכים במצב N (הילוך סרק).
3. שחרר את בלם החנייה.

⚠ זהירות

אי שילוב תיבת ההילוכים במצב N (סרק), עלול לגרום נזק פנימי לתיבת ההילוכים.

וו גרירה נשלף (אם קיים)

■ קדמי



OJA066018

1. פתח את הדלת העורפית והוצא את וו הגרירה הנשלף מערכת הכלים.
2. הסר את הכיסוי מהפתח שבפגוש בלחיצה על החלק העליון של הכיסוי.
3. התקן את וו הגרירה בפתח בסיבוב בכיוון השעון, וודא שוו הגרירה מאובטח היטב.
4. בתום השימוש הסר את וו הגרירה והתקן את הכיסוי בפתח.

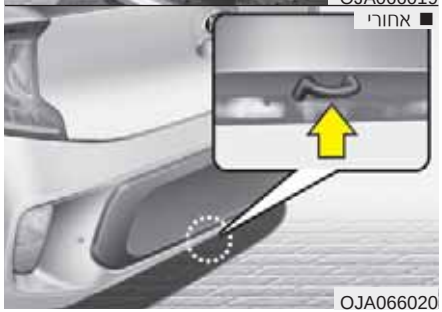
גרירת חירום

■ קדמי



OJA066019

■ אחורי



OJA066020

אם נחוץ לגרור את הרכב, אנו ממליצים לעשות זאת באמצעות מרכז שירות מורשה של קיה, או עם שירות גרירה מסחרי.

אם שירותי גרירה אינם זמינים במקרה חירום, ניתן לגרור את הרכב באופן זמני באמצעות כבל או שרשרת, המאובטחים לוו גרירת חירום מתחת לחזית הרכב (או בחלקו האחורי). היזהר מאוד כאשר אתה גורר רכב. נהג חייב לשבת ברכב, כדי להפעיל את ההיגוי ואת הבלמים.

גרירה באופן זה ניתן לבצע רק על דרכים סלולות ולמרחקים קצרים במהירות נמוכה. כמו כן, על הגלגלים, הסרנים, מערכת ההנעה, ההיגוי והבלמים, להיות במצב תקין.

- אל תשתמש בווי הגרירה לחלץ את הרכב מבוץ, מחול וממצבים אחרים, אשר מהם הרכב אינו מסוגל להיחלץ בכוחות עצמו.
- הימנע מגרירת רכב כבד יותר מהרכב הגורר.
- הנהגים בשני כלי הרכב חייבים לשמור על קשר רצוף זה עם זה.

⚠ זהירות

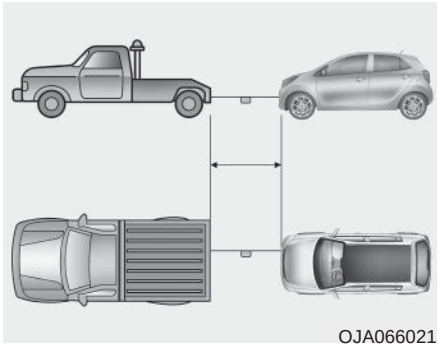
- ***חבר רצועת גרירה לוו הגרירה.***
- ***שימוש בחלק אחר של הרכב מלבד ווי הגרירה לגרירתו, עלול לגרום נזק למרכב הרכב.***
- ***השתמש רק בכבל או בשרשרת המיועדים במיוחד לגרירה של כלי רכב. חבר היטב את הכבל או השרשרת לוו הגרירה של הרכב.***

- לפני ביצוע גרירת חירום, בדוק אם וו הגרירה אינו שבור או פגום.
- חבר היטב את כבל או שרשרת הגרירה לוו הגרירה.
- אל תטלטל את הוו. הפעל כוח אחיד וקבוע.
- כדי להימנע מנזק לוו, אל תמשוך אותו מהצד או בניצב לו. משוך אותו תמיד היישר לפנים.

⚠ אזהרה

היזהר מאוד כאשר אתה גורר רכב.

- **הימנע מהתחלות נסיעה פתאומיות או מתמרוני נהיגה חדים, אשר יפעילו לחצים חריגים על וו הגרירה ועל כבל או שרשרת הגרירה. הוו וכבל הגרירה או שרשרת הגרירה עלולים להישבר, ולגרום לפציעות חמורות או לנזק.**
- **אם לא ניתן להזיז את הרכב הנגרר, אין להמשיך בכוח בגרירה. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה או לשירות גרירה מסחרי לקבלת סיוע.**
- **גרור את הרכב בקו ישר ככל האפשר.**
- **התרחק מהרכב בעת הגרירה.**



OJA066021

- השתמש ברצועת גרירה באורך של עד 5 מטרים. חבר מטלית לבנה או אדומה (ברוחב של כ-30 ס"מ) במרכז הרצועה כדי שניתן יהיה להבחין בה בבירור.
- נהג בזהירות כך שלא ייווצר רפיון ברצועת הגרירה במהלך הגרירה.

הנחיות זהירות לגרירת חירום

- העבר את מתג ההתנעה למצב ACC, כדי שגלגל ההגה לא יינעל.
- הצב את תיבת ההילוכים במצב N (הילוך סרק).
- שחרר את בלם החנייה.
- לחץ על דוושת הבלם בכוח רב יותר מהרגיל, מאחר שתחול ירידה בביצועי הבלמים.
- יידרש כוח רב יותר להיגוי מאחר שמערכת הגה הכוח אינה פעילה.
- אם אתה נוהג במורד מדרון ארוך, הבלמים עלולים להתחמם יתר על המידה וביצועי הבלימה ייפגמו. עצור מדי פעם כדי לאפשר לבלמים להתקרר.

⚠ זהירות – תיבת הילוכים אוטומטית

- *אם גוררים את הרכב כשכל ארבעת הגלגלים על הקרקע, ניתן לגרור אותו רק מהחזית. ודא שתיבת ההילוכים נמצאת במצב סרק. העבר את מתג ההתנעה למצב ACC כדי לוודא שההגה איננו נעול. נהג חייב להימצא ברכב הנגרר כדי להפעיל את גלגל ההגה והבלמים. נהג חייב להימצא ברכב הנגרר כדי להפעיל את גלגל ההגה והבלמים.*
- *כדי למנוע נזק חמור לתיבת ההילוכים האוטומטית, מותר לגרור את הרכב במהירות של עד 15 קמ"ש ולמרחק של עד 1.5 ק"מ לכל היותר.*
- *לפני הגרירה יש לבדוק אם קיימת דליפת נוזל של תיבת ההילוכים האוטומטית מתחת לרכב. אם התגלתה דליפה יש להשתמש ברכב בעל ארגז שטוח או בעגלות הובלה.*

ציוד חירום (אם קיים)

הרכב מצויד במספר אביזרים שנועדו לסייע במקרי חירום.

מטף לכיבוי אש

במקרה של התלקחות אש (קטנה), ואם אתה יודע כיצד להשתמש במטף, פעל בזהירות באופן הבא:

1. שלוף בזהירות מהחלק העליון של המטף את הפין שמונע לחיצה בלתי מכוונת על הידית.
2. כוון את הצינור לעבר בסיס הלהבה.
3. עמוד במרחק של כ-2.5 מטרים מהאש ולחץ על הידית כדי להתיז את חומר הכיבוי. כשמרפים מהידית נפסקת ההתזה.
4. הזז את הצינור קדימה ואחורה, לאורך בסיס הלהבה. כאשר נראה כי האש כבתה, המשך להשגיח כדי לוודא שהיא אינה מתלקחת מחדש.

ערכת עזרה ראשונה

הערכה מכילה מספר פריטים כגון מספריים, תחבושת ואגד מדבק אשר יכולים לסייע לטיפול בפצועים.

משולש אזהרה

הצב את משולש האזהרה מחזיר האור על הדרך כדי להזהיר נהגים מתקרבים במקרה חירום, למשל כאשר הרכב חונה בשולי הדרך בשל תקלה.

מד לחץ ניפוח (אם קיים)

מכיוון שלחץ הניפוח של הצמיגים נוטה לרדת בשימוש יומיומי, יש לנפח מדי פעם את הצמיגים, ואין מדובר בהכרח בסימן לדליפת אוויר אלא בבלאי טבעי. הקפד לבדוק את לחץ הניפוח כשהצמיגים קרים משום שהלחץ עולה ככל שהטמפרטורה עולה.

כדי לבדוק את לחץ הניפוח פעל באופן הבא:

1. שחרר והסר את המכסה של שסתום הניפוח המותקן בחישוק הגלגל.
2. הצמד את מד הלחץ לשסתום ואחוז בו במצב זה. מעט אוויר ישתחרר בתחילת המדידה ואם אין מצמידים את מד הלחץ היטב עשוי להשתחרר אוויר נוסף.
3. לחץ על המדיד היטב כשאין דליפת אוויר כדי להתחיל את המדידה.
4. קרא את הלחץ שנמדד כדי לדעת אם הוא נמוך או גבוה מדי.
5. במידת הצורך תקן את הלחץ. לחץ הניפוח התקין מפורט בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק 9.
6. החזר למקומו את המכסה של שסתום הניפוח.

תחזוקה

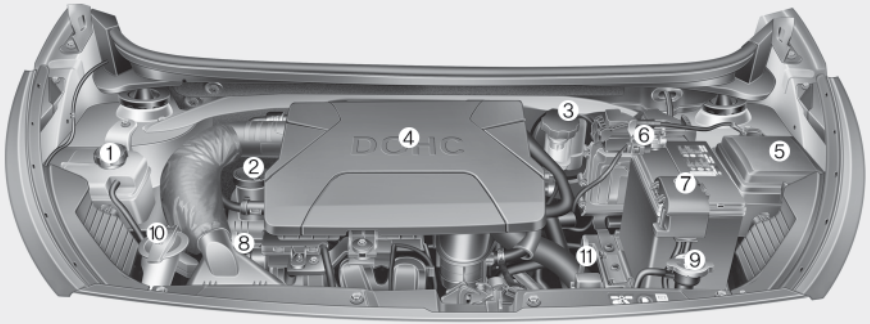
תא המנוע 8-4
שירותי תחזוקה 8-6
• אחריות בעל הרכב 8-6
• אזהרות בנוגע לתחזוקה על-ידי בעל הרכב 8-6
תחזוקה על-ידי בעל הרכב 8-8
• מועדי התחזוקה של בעל הרכב 8-8
תכנית תחזוקה רגילה 8-10
• אמצעי זהירות ביחס לתכנית התחזוקה 8-10
תיאור הפריטים הכלולים בתכנית התחזוקה 8-18
• שמן מנוע ומסנן שמן מנוע 8-18
• רצועות הנעה 8-18
• מסנן דלק (בכלי רכב עם מנוע בנזין) 8-18
• צינורות דלק קשיחים, צינורות דלק גמישים וחיבורים 8-18
• צינור אדים (בכלי רכב עם מנוע בנזין) ומכסה מיכל הדלק 8-18
• צינורות אוורור הוואקום של תיבת גל הארכובה 8-19
• קרב מסנן אוויר 8-19
• מצתים (בכלי רכב עם מנוע בנזין) 8-19
• מרווח שסתומים (למנועי Kappa 1.0 ליטר T-GDI, Kappa 1.0 ליטר MPI) 8-19
• מערכת הקירור 8-19
• נוזל קירור 8-20
• נוזל תיבת הילוכים ידנית 8-20
• נוזל תיבת הילוכים אוטומטית 8-20
• צינורות גמישים וקשיחים של מערכת הבלמים 8-20
• נוזל בלמים/מצמד 8-20
• בלם חנייה 8-20
• בלמי דיסק רפידות בלם, קליפרים ורוטורים 8-20
• בורגי תושבות המתלים 8-20
• תיבת ההגה, חיבורים ושרוולים/מפרק כדורי של זרוע תחתונה 8-21
• גלי הינע ושרוולים 8-21
• הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר 8-21
שמן מנוע 8-22
• בדיקת מפלס שמן המנוע 8-22
• החלפת שמן המנוע ומסנן השמן 8-23
נוזל קירור מנוע 8-24
• בדיקת מפלס נוזל הקירור 8-24
• החלפת נוזל הקירור 8-27
נוזל בלמים/מצמד 8-28
• בדיקת מפלס נוזל הבלמים/מצמד 8-28
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית 8-29
• בדיקת מפלס נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית 8-29
• החלפת נוזל תיבת הילוכים אוטומטית 8-30
נוזל שטיפה 8-31
• בדיקת מפלס נוזל השטיפה 8-31
בלם חנייה 8-32
• בדיקת בלם החנייה 8-32

מסנן אוויר 8–33
• החלפת המסנן 8–33
מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים 8–35
• בדיקת המסנן 8–35
להבי מגבים 8–37
• בדיקת הלהבים 8–37
• החלפת להבי המגבים 8–37
מצבר 8–40
• עבור הטיפול הטוב ביותר במצבר 8–40
• תווית קיבול המצבר 8–42
• טעינת מצבר 8–42
• פריטים שיש לאתחל/לתכנת מחדש 8–43
צמיגים וגלגלים 8–44
• טיפול בצמיגים 8–44
• לחצי ניפוח 8–44
• בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 8–45
• סבב צמיגים 8–46
• כוונון גלגלים ואיזון צמיגים 8–47
• החלפת צמיג 8–48
• החלפת גלגל 8–49
• אחיזת הדרך של הצמיג 8–50
• תחזוקת הצמיג 8–50
• מפרטי הצמיג בדופן הצמיג 8–50
• צמיגים בעלי יחס גובה–רוחב נמוך 8–54
נתיכים 8–56
• החלפת נתיך בלוח הנתיכים שבתא הנוסעים 8–59
• החלפת נתיכים בלוח הנתיכים בתא המנוע 8–60
• תיאור לוח נתיכים/ממסרים 8–62
נורות הפנסים 8–77
• אמצעי זהירות להחלפת נורה 8–77
• מיקומי הנורות (מלפנים) 8–79
• מיקומי הנורות (מאחור) 8–80
• מיקומי הנורות (בצד הרכב) 8–81
• החלפת נורה של פנס ראשי (אלומה גבוהה/נמוכה)
(פנס ראשי מסוג A) 8–81
• החלפת נורה של פנס חנייה (פנס ראשי מסוג A) 8–82
• החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי
(פנס ראשי מסוג A) 8–83
• החלפת נורה של פנס ראשי (אלומה גבוהה/נמוכה)
(פנס ראשי מסוג B) 8–84
• החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי (מסוג LED) 8–85
• החלפת נורה של פנסי ערפל קדמיים 8–85
• החלפת נורה של פנס חנייה + תאורת נסיעה ביום
(מסוג LED) 8–86
• החלפת נורה של תאורת נסיעה ביום
(מסוג נורת ליבון) 8–86
• החלפת נורה של מהבהב פנייה צדדי (מסוג LED) 8–87
• החלפת נורה של מהבהב פנייה צדדי
(מסוג נורת ליבון) 8–87
• החלפת נורה של פנס בלימה ואור אחורי 8–88

• החלפת נורה של מהבהב פנייה אחורי 8–89
• החלפת נורה של פנס בלימה ואור אחורי (מסוג LED) 8–91
• החלפת נורה של תאורת נסיעה לאחור 8–91
• החלפת נורה של פנס ערפל אחורי 8–92
• החלפת נורה של פנס בלימה עילי 8–92
• החלפת נורה של תאורת לוחית הרישוי 8–93
• החלפת נורה של תאורת המפה 8–93
• החלפת נורה של תאורת מראת איפור 8–94
• החלפת נורה של תאורה אישית 8–94
• החלפת נורה של תאורת תא הכפפות 8–95
• החלפת נורה של תאורת אזור המטען 8–96
• כיוון הפנסים הראשיים ופנסי הערפל הקדמיים 8–96
טיפוח הרכב 8–102
• טיפוח חיצוני 8–102
• טיפוח פנימי 8–108
מערכת בקרת פליטה 8–111
• מערכת בקרת אדי בית הארכובה 8–111
• מערכת בקרת אדי דלק 8–111
• מערכת בקרת גזי הפליטה 8–112

תא המנוע

■ **מנוע Kappa 1.0 ליטר MPI (בנזין)**

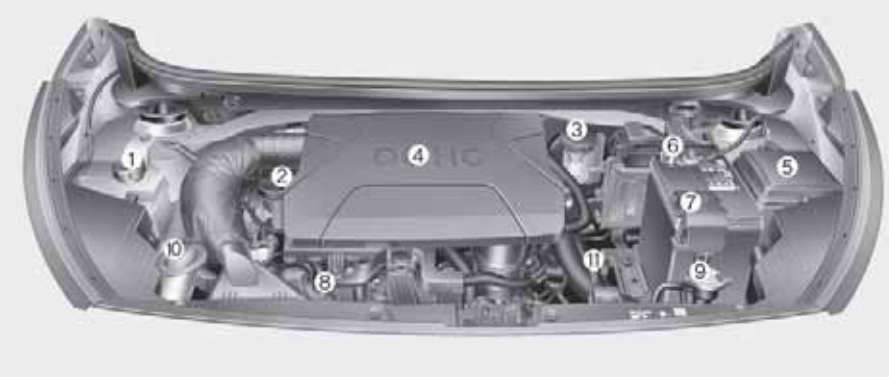


1. מיכל התפשטות של נוזל הקירור של המנוע
2. מכסה פתח מילוי שמן מנוע
3. מיכל נוזל בלמים ומצמד
4. מסנן אוויר
5. תיבת נתיכים
6. קוטב מצבר שלילי
7. קוטב מצבר חיובי
8. מדיד שמן מנוע
9. מכסה המקרן
10. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית
11. מדיד שמן תיבת הילוכים אוטומטית

* תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

OJA076001

■ **מנוע Kappa 1.2 ליטר MPI (בנזין)**



1. מיכל התפשטות של נוזל הקירור של המנוע
2. מכסה פתח מילוי שמן מנוע
3. מיכל נוזל בלמים ומצמד
4. מסנן אוויר
5. תיבת נתיכים
6. קוטב מצבר שלילי
7. קוטב מצבר חיובי
8. מדיד שמן מנוע
9. מכסה המקרן
10. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית
11. מדיד שמן תיבת הילוכים אוטומטית

* תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

OJA076003

שירותי תחזוקה

עליך לנהוג בזהירות רבה ככל האפשר ברכב, כדי למנוע נזק לרכב וכדי למנוע פציעות לעצמך בכל פעם שאתה מבצע פעולות תחזוקה או בדיקות כלשהן ברכב.
שירותי תחזוקה בלתי מקצועיים, בלתי מושלמים או בלתי יעילים, עלולים לגרום לבעיות תפעול ברכב אשר יובילו לנזק לרכב, לתאונה או לפציעה אישית.

אחריות בעל הרכב

✻ הערה

על בעל הרכב מוטלת האחריות לבצע שירותי תחזוקה ולשמור על רישומים ותיעוד.

אנו ממליצים לבצע את פעולות התחזוקה ואת התיקונים במרכז שירות מורשה של קיה.
עליך לשמור את המסמכים, המוכיחים כי שירותי התחזוקה הנכונים בוצעו ברכב, בהתאם למרווחי התחזוקה המפורטים בטבלאות השירות, המופיעות בעמודים הבאים.
מידע זה נדרש כדי להוכיח את עמידתך בדרישות השירות והתחזוקה במסגרת האחריות של קיה.
ספר האחריות והתחזוקה מספק מידע מפורט על האחריות.
האחריות אינה מכסה תיקונים וכוונונים הנובעים כתוצאה מתחזוקה בלתי נכונה, או בשל אי ביצוע תחזוקה.

אזהרות בנוגע לתחזוקה על-ידי בעל הרכב

טיפול בלתי מתאים או בלתי מושלם, עשוי לגרום לבעיות. פרק זה כולל הוראות רק עבור נושאי תחזוקה שניתן לבצעם בקלות.

✻ הערה

תחזוקה בלתי נכונה על-ידי בעל הרכב במהלך תקופת האחריות, עלולה לפגוע בכיסוי האחריות. עבור פרטים, קרא את ספר האחריות והתחזוקה הנפרד, המסופק עם הרכב. אם אינך בטוח כיצד לבצע פעולת תחזוקה או נוהל תחזוקה, מומלץ לדאוג לביצועם במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה – עבודת תחזוקה

- **ביצוע עבודת תחזוקה ברכב עלול להיות מסוכן. אתה עלול להיפצע באופן חמור, בעת ביצוע פעולות תחזוקה. אם חסר לך ידע וניסיון מספיקים או חסרים לך הכלים המתאימים והציוד לביצוע העבודה, מומלץ לדאוג שהמערכת תטופל במרכז שירות מורשה של קיה.**
- **מסוכן ביותר לעבוד מתחת למכסה תא המנוע כשהמנוע פועל. מסוכן אף יותר, לענוד תכשיטים או ללבוש בבגדים חופשיים או רפויים. הם עלולים להיתפס בחלקים נעים וכתוצאה מכך תיגרם פציעה. לכן אם חייבים שהמנוע יפעל בעת העבודה מתחת למכסה תא המנוע, הקפד להסיר את כל התכשיטים (בפרט טבעות, צמידים, שעונים ותליונים) ואת כל העניבות, הצעיפים ופריטי לבוש חופשיים דומים, לפני שאתה מתקרב למנוע או למניפות הקירור.**

⚠ זהירות

- *אסור להניח חפצים כבדים על כיסוי המנוע (אם קיים) או על חלקים הקשורים למערכת הדלק, או להפעיל עליהם כוח רב מדי.*
- *כשיש צורך לבצע בדיקות במערכת הדלק (צינורות דלק ומערכות להזרקת דלק) מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.*
- *אין לנסוע במשך פרק זמן ארוך כשכיסוי המנוע (אם קיים) אינו מותקן במקומו.*
- *יש לשמור מרחק ממקורות אש כשמבצעים בדיקות בתא המנוע. הדלק, נוזל השטיפה ופריטים נוספים הם חומרים דליקים והתוצאה עלולה להיות התלקחות שריפה.*
- *לפני שנוגעים במצבר, בכבלי ההצתה ובחיווט החשמלי יש לנתק את הקוטב השלילי (–) של המצבר. אחרת התוצאה עלולה להיות התחשמלות.*

(המשך)

(המשך)

- *כשמסירים את מכסה החיפוי הפנימי בעזרת מברג שטוח יש להיזהר שהמכסה לא יינזק.*
- *כשמחליפים נורות ומנקים פנסים יש להיזהר שלא להיכוות או להתחשמל.*

תחזוקה על–ידי בעל הרכב

הסעיפים הבאים כוללים בדיקות ונושאים למעקב שיש לבצע בתכיפות הנקובה, כדי להבטיח פעולה בטוחה ואמינה של הרכב.
בכל שאלה מומלץ להתייעץ בהקדם האפשרי עם מרכז שירות מורשה של קיה.
פעולות תחזוקה אלה של הבעלים, אינן מכוסות בדרך כלל באחריות, ואתה עלול להידרש לשלם עבור הוצאות העבודה, החלקים והנוזלים שנעשה בהם שימוש.

מועדי התחזוקה של בעל הרכב

כאשר אתה עוצר לתדלוק:

- בדוק את מפלס שמן המנוע.
- בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל ההתפשטות של נוזל הקירור.
- בדוק את מפלס נוזל השטיפה של השמשה הקדמית.
- בדוק את לחצי האוויר בצמיגים הנראים נמוכים.

⚠ אזהרה

היזהר בעת בדיקת מפלס נוזל קירור המנוע, כאשר המנוע חם. נוזל קירור רותח וקיטור עלולים לפרוץ בלחץ החוצה ולגרום לכוויות. פציעה חמורה עלולה להיגרם עקב זאת.

בעת הפעלת הרכב:

- שים לב לשינויים כלשהם בקולות ממערכת הפליטה, או בריחות של גזי מערכת הפליטה של הרכב.
- בדוק אם יש רעידות בגלגל ההגה. שים לב לכל מאמץ מוגבר בהיגוי או לחופש בגלגל ההגה, או לשינוי במצב ההגה ביחס למצבו הרגיל כשהגלגלים מיושרים לפנים.
- שים לב אם הרכב סוטה או "מושך" באופן קבוע לצד אחד, כאשר נוסעים בדרך ישרה ומפולסת.
- כאשר אתה עוצר את הרכב, הקשב ובדוק אם נשמעים קולות מוזרים, אם יש משיכה לאחד הצדדים, מהלך ארוך מדי של דוושת הבלם, או אם דוושת הבלם "קשה ללחיצה".
- אם מתרחשים שינויים או החלקה בתיבת ההילוכים, בדוק את מפלס נוזל תיבת ההילוכים.
- בדוק את פעולתה של תיבת ההילוכים הידנית, כולל פעולת המצמד.
- בדוק את פעולת מצב P (חניה) בתיבת הילוכים אוטומטית.
- בדוק את בלם החניה.
- בדוק דליפות נוזלים מתחת לרכב (דליפת מים ממערכת מיזוג האוויר במהלך הפעלת המיזוג או אחריה היא תופעה רגילה ותקינה).

לפחות פעם בחודש:

- בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל ההתפשטות של נוזל הקירור.
- בדוק את פעולת כל הפנסים החיצוניים, כולל פנסי הבלימה, מהבהבי הפנייה ואורות מהבהבי החירום.
- בדוק את לחצי האוויר בכל הצמיגים, כולל גלגל החילוף.

לפחות פעמיים בשנה (לדוגמה, כל אביב וסתיו):

- בדוק את צינורות המקרן, מערכת החימום ומיזוג האוויר לאיתור דליפות או נזק.
- בדוק את פעולת מתזי נוזל השטיפה והמגבים של השמשה הקדמית. נקה את להבי המגבים באמצעות מטלית נקייה הספוגה בנוזל שטיפה.
- בדוק את כיוון הפנסים הראשיים.
- בדוק את דוד העמם, את צינורות הפליטה, את המגינים ואת התפסים.
- בדוק את פעולת חגורות הבטיחות מותניים/כתף ואם יש בהן בלאי.
- בדוק את בלאי הצמיגים ואם יש אומי גלגל משוחררים.

לפחות פעם אחת בשנה:

- נקה את פתחי הניקוז של המרכב והדלתות.
- שמן את צירי הדלתות ומעצוריהן ואת צירי מכסה תא המנוע.
- שמן את המנעולים והבריחים של הדלתות ומכסה תא המנוע.
- שמן את אטמי הגומי של הדלתות.
- בדוק את מערכת מיזוג האוויר.
- בדוק ושמן את החיבורים והבקרות של תיבת ההילוכים האוטומטית.
- נקה את המצבר וקוטבי המצבר.
- בדוק את מפלס נוזל הבלמים/המצמד.

תכנית תחזוקה רגילה

אמצעי זהירות ביחס לתכנית התחזוקה

פעל לפי תכנית התחזוקה הרגילה, אם ההפעלה היומיומית אינה כוללת בדרך כלל את אחד התנאים הבאים; אם הרכב פועל באופן סדיר באחד או יותר מהתנאים הבאים, פעל לפי תכנית התחזוקה בתנאי נהיגה קשים.

- נסיעות חוזרות למרחקים קצרים של פחות מ-8 ק"מ בתנאי טמפרטורה רגילים או פחות מ-16 ק"מ בטמפרטורות נמוכות מטמפרטורת הקפיאה.
- פעולה ממושכת של המנוע במהירות סרק או נסיעות ארוכות במהירויות נמוכות
- נסיעות על כבישים משובשים, מאובקים מאוד, בוציים, בלתי סלולים, דרכי חצץ או כבישים שפוזר עליהם מלח.
- נסיעות באזורים שנעשה בהם שימוש במלח או בחומרים משתכים אחרים, או במזג אוויר קר מאוד
- נסיעות בשטחים חוליים או עתירי אבק.
- נהיגה בתנועה צפופה.
- נהיגה באזורים הרריים.
- גרירת גרור או שימוש בקרוואן המחובר אל הגגון
- נסיעות כניידת סיור, כמונית, כרכב מסחרי או גרירת רכב.
- נסיעה במהירויות מעל 170 קמ"ש
- נסיעות תכופות מסוג "עצור וסע"

אם הרכב מופעל בתנאים המוזכרים לעיל, עליך לבדוק, להחליף או למלא בתכיפות רבה יותר, מאשר המפורט בתכנית תחזוקה רגילה. לאחר הטיפול האחרון המצוין בטבלה של תכנית התחזוקה, המשך לבצע את תכנית התחזוקה הרגילה, בהתאם לפירוט של מרווחי התחזוקה.

תכנית תחזוקה רגילה – עבור רכב עם מנוע בנזין

כדי להבטיח בקרה יעילה של הפליטה וביצועים טובים יש לבצע את טיפולי התחזוקה הבאים. שמור את הקבלות על כל הטיפולים במערכת הפליטה של הרכב כדי להבטיח את האחריות. כשמצוינים ערכי ק"מ וזמן, יש לבצע את הטיפול במוקדם מבין השניים.

מס'	פריט	הערה
1*	שמן מנוע ומסנן שמן מנוע	בדוק את מפלס השמן במנוע ולגילוי דליפות מדי 500 ק"מ או לפני כל נסיעה ארוכה.
2*	נוזל קירור (מנוע)	השתמש במים רכים (מזוקקים) בתערובת נוזל הקירור. אסור לערב מים קשים בנוזל הקירור שמולא במפעל. תערובת לא נכונה של נוזל הקירור עלולה לגרום לתקלה חמורה או נזק למנוע.
3*	רצועות הנעה (מנוע)	• כוונן את רצועת האלטרנטור, משאבת המים ומזגן האוויר (אם קיים). בדוק ובמידת הצורך תקן או החלף. • בדוק את מותחן רצועת ההנעה, גלגל האלטרנטור וגלגל הסרק, ובמידת הצורך תקן או החלף.
4*	מרווח שסתומים	בדוק קיום רעש שסתומים חריג ו/או רעידות מנוע וכוונן במידת הצורך. מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.
5*	מצתים	לנוחותך, אפשר להחליף לפני המועד, במהלך טיפול בפריטים אחרים.

מס'	פריט	הערה
*6	נוזל תיבת הילוכים ידנית	חובה להחליף את נוזל תיבת ההילוכים הידנית מיד לאחר טבילה במים.
*7	תוספי דלק (בנזין)	קיה ממליצה להשתמש בבנזין נטול עופרת בעל מספר אוקטן (RON) של 95. אם הלקוח אינו משתמש דרך קבע בבנזין באיכות גבוהה הכולל את התוספים הדרושים, והוא נתקל בבעיות של התנעה או בפעולה לא חלקה של המנוע, אזי יש להוסיף למיכל הדלק בקבוק אחד של תוסף כל 15,000 ק"מ. במרכזי שירות מורשים של קיה ניתן לרכוש תוספים וכן לקבל הנחיות לשימוש בתוספים. אסור לערבב תוספים אחרים.

מרווחי התחזוקה / פריט תחזוקה	תכנית תחזוקה רגילה – עבור רכב עם מנוע בנזין							
	מספר החודשים או מרחק הנסיעה, הקודם מביניהם							
	חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
	1,000 X ק"מ	15	30	45	60	75	90	105	120
שמן מנוע ומסנן שמן מנוע *1	מנוע Kappa 1.0 ליטר T-GDI	החלפה כל 15,000 ק"מ או 12 חודשים							
	מנוע Kappa 1.0 ליטר MPI								
	מנוע Kappa 1.2 ליטר MPI								
נוזל קירור (מנוע) *2		החלפה ראשונה לאחר 210,000 ק"מ או 120 חודשים לאחר מכן החלף כל 30,000 ק"מ או 24 חודשים)							
רצועות הנעה (מנוע) *3		החלפה ראשונה לאחר 90,000 ק"מ או 72 חודשים לאחר מכן החלף כל 30,000 ק"מ או 24 חודשים)							
מרווח שסתומים *4	מנוע Kappa 1.0 ליטר T-GDI, מנוע Kappa 1.0 ליטר MPI	-	-	-	-	-	I	-	-
צינורות ואקום גמישים וצינורות אוורור גמישים של בית גל הארכובה		-	I	-	I	-	I	-	I
מצתים *5	מנוע Kappa 1.0 ליטר T-GDI	החלפה כל 75,000 ק"מ							
	מנוע Kappa 1.0 ליטר MPI	החלפה כל 150,000 ק"מ							
	מנוע Kappa 1.2 ליטר MPI	החלפה כל 150,000 ק"מ							
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית		-	-	-	I	-	-	-	I
נוזל תיבת הילוכים ידנית *6		-	-	-	I	-	-	-	I
גל הינע ושרוולים		-	I	-	I	-	I	-	I

I: בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף.

R: תקן או החלף.

מרווחי התחזוקה / פריט תחזוקה		תכנית תחזוקה רגילה – עבור רכב עם מנוע בנזין							
		מספר החודשים או מרחק הנסיעה, הקודם מביניהם							
	חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
	1,000 X ק"מ	15	30	45	60	75	90	105	120
תוספי דלק (בנזין) *[7]		הוספה כל 15,000 ק"מ או 12 חודשים							
צינורות דלק קשיחים, צינורות דלק גמישים וחיבורים		-	-	-	I	-	-	-	I
מסנן האוויר של מיכל הדלק		-	-	-	I	-	-	-	I
צינור אדים ומכסה מיכל הדלק		-	-	-	I	-	-	-	I
קרב מסנן אוויר		-	I	-	R	-	I	-	R
מצנן ביניים, צינור כניסה/יציאה, צינור יניקת אוויר	מנוע Kappa 1.0 ליטר T-GDI	I	I	I	I	I	I	I	I
מערכת הפליטה		I	I	I	I	I	I	I	I
מערכת הקירור		החלפה ראשונה לאחר 60,000 ק"מ או 48 חודשים לאחר מכן החלף כל 30,000 ק"מ או 24 חודשים							
קרר/מדחס המזגן		I	I	I	I	I	I	I	I
מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים		-	R	-	R	-	R	-	R
דיסקים ורפידות בלמים		I	I	I	I	I	I	I	I
בלמי תוף וסנדלים		-	I	-	I	-	I	-	I
הצינורות הקשיחים, הצינורות הגמישים והחיבורים של הבלמים		I	I	I	I	I	I	I	I
נוזל בלמים/מצמד (אם קיים)		I	R	I	R	I	R	I	R
בלם חנייה		-	I	-	I	-	I	-	I

I: בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף. R: תקן או החלף.

מרווחי התחזוקה / פריט תחזוקה	תכנית תחזוקה רגילה – עבור רכב עם מנוע בנזין							
	מספר החודשים או מרחק הנסיעה, הקודם מביניהם							
	חודשים	12	24	36	48	60	72	84	96
	1,000 X ק"מ	15	30	45	60	75	90	105	120
מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרוולים		I	I	I	I	I	I	I	I
מפרקים כדוריים של המתלה		I	I	I	I	I	I	I	I
צמיגים (לחץ ניפוח ושחיקת הסוליה)		I	I	I	I	I	I	I	I
מצב המצבר		I	I	I	I	I	I	I	I

I: בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף. R: תקן או החלף.

תכנית תחזוקה בתנאי הפעלה קשים – עבור רכב עם מנוע בנזין

פריט תחזוקה		פעולת תחזוקה	מרווחי תחזוקה	תנאי נהיגה
שמן מנוע ומסנן שמן מנוע	מנוע Kappa 1.0 ליטר T-GDI	R	כל 7,500 ק"מ או 6 חודשים	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	מנוע Kappa 1.0 ליטר MPI			
	מנוע Kappa 1.2 ליטר MPI			
מצתים		R	החלף בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	B, H, I, K
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית		R	כל 90,000 ק"מ	A, C, D, E, F, G, H, I, J
נוזל תיבת הילוכים ידנית		R	כל 120,000 ק"מ	C, D, E, F, G, H, I, J
גל הינע ושרוולים		I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, D, E, F, G, H, I, J
קרב מסנן אוויר		R	החלף בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, E
מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים		R	החלף בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, E, G
בלמי דיסק ורפידות בלם, קליפרים ורוטורים		I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, D, E, G, H
בלמי תוף וסנדלים		I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, D, E, G, H

פריט תחזוקה	פעולת תחזוקה	מרווחי תחזוקה	תנאי נהיגה
בלם חניה	I	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, D, G, H
מערכת ההיגוי (״מסרק״), חיבורים ושרוולים		בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, D, E, F, G
מפרקים כדוריים של המתלה		בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	C, D, E, F, G

פעולת תחזוקה

I: בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף. R: תקן או החלף.

תנאי הפעלה קשים

A: נסיעות חוזרות למרחקים קצרים של פחות מ-8 ק״מ בתנאי טמפרטורה רגילים או פחות מ-16 ק״מ בטמפרטורות נמוכות מטמפרטורת הקפיאה.

B: פעולה ממושכת של המנוע במהירות סרק או נסיעות ארוכות במהירויות נמוכות

C: נסיעות על כבישים משובשים, מאובקים מאוד, בוציים, בלתי סלולים, דרכי חצץ או כבישים שפוזר עליהם מלח.

D: נסיעות באזורים שנעשה בהם שימוש במלח או בחומרים משתכים אחרים, או במזג אוויר קר מאוד

E: נסיעות בשטחים חוליים או עתירי אבק.

F: נהיגה בתנועה צפופה.

G: נהיגה תכופה במעלות ובמורדות או באזורים הרריים.

H: גרירת גרור או שימוש בקרוואן המחובר אל הגגון

I: נסיעות בניידת סיור, במונית, ברכב מסחרי או גרירת רכב.

J: נסיעה במהירויות מעל 170 קמ״ש

K: נסיעות תכופות מסוג ״עצור וסע״

תיאור הפריטים הכלולים בתכנית התחזוקה

שמן מנוע ומסנן שמן מנוע

יש להחליף את שמן המנוע ומסנן שמן המנוע במרווחי הזמן המפורטים בתכנית התחזוקה. אם נוהגים ברכב בתנאי הפעלה קשים, יידרשו החלפות תכופות יותר של שמן המנוע ומסנן שמן המנוע.

רצועות הנעה

בדוק את כל רצועות ההנעה לסימני חתכים וסדקים, לבלאי חריג או לספיגת שמן, והחלף במידת הצורך. יש לבדוק באופן סדיר את מתח רצועות ההנעה למתח נכון, ולכוונן במידת הצורך.

⚠ זהירות

לפני שבודקים את רצועת ההנעה יש לוודא שמערכת ההצתה נמצאת במצב LOCK/OFF או למצב ACC.

מסנן דלק (בכלי רכב עם מנוע בנזין)

כלי רכב עם מנוע בנזין מתוצרת קיה מצוידים במסנן דלק שמשולב במיכל הדלק ופועל לכל אורך חיי השירות של הרכב. אין צורך בתחזוקה שוטפת או בהחלפה, אך הדבר תלוי באיכות הדלק. אם מתגלות בעיות בטיחותיות או משמעותיות כגון הגבלות בזרימת הדלק, האצה פתאומית של סיבובי המנוע, ירידה בהספק, קשיי התנעה וכד', יש לבדוק או להחליף את מסנן הדלק. מומלץ לדאוג שמסנן הדלק ייבדק או יוחלף במרכז שירות מורשה של קיה.

צינורות דלק קשיחים, צינורות דלק גמישים וחיבורים

בדוק את צינורות הדלק הקשיחים, את צינורות הדלק הגמישים ואת החיבורים לאיתור דליפות ונזק. מומלץ לדאוג שצינורות הדלק הקשיחים, צינורות הדלק הגמישים והחיבורים יוחלפו במרכז שירות מורשה של קיה.

צינור אדים (בכלי רכב עם מנוע בנזין) ומכסה מיכל הדלק

יש לבדוק את צינור האדים ומכסה מיכל הדלק במרווחי הזמן המפורטים בתכנית התחזוקה. ודא שצינור האדים או מכסה מיכל הדלק החדשים הותקנו בצורה נכונה.

צינורות אוורור הוואקום של תיבת גל הארכובה (אם קיימים)

בדוק את פני השטח של הצינורות לאיתור נזקי חום ו/או נזקים מכניים. גומי נוקשה ושביר, סדקים, קרעים, חתכים, שפשופים והתנפחויות חריגות מציינים הידרדרות במצב הצנרת. יש להקדיש תשומת לב מיוחדת לפני השטח של הצינורות הקרובים ביותר למקורות חום, כגון סעפת הפליטה.

בדוק את נתיבי הצינורות הגמישים כדי לוודא שהם אינם באים במגע עם מקור חום, קצוות חדים או חלק נע, העלולים לגרום לנזקי חום או לבלאי מכני. בדוק את כל חיבורי הצינורות הגמישים, כגון תפסים ומהדקים, כדי לוודא שהם מותקנים כהלכה ושאין מהם דליפות. אם יש סימנים כלשהם לפגיעה או לנזק בצינורות הגמישים, יש להחליפם מיד.

קרב מסנן אוויר

מומלץ לדאוג שקרב הסינון של מסנן האוויר יוחלף במרכז שירות מורשה של קיה.

מצתים (בכלי רכב עם מנוע בנזין)

הקפד להתקין מצתים חדשים בעלי דרגת החום הנכונה.

⚠ אזהרה

היזהר מאוד שלא לגעת בצינור המקרן בעת בדיקה או הוספה של שמן המנוע משום שהוא עלול להיות חם ולגרום לך כווייה.

מרווח שסתומים (למנועי Kappa 1.0 ליטר T-GDI, Kappa 1.0 ליטר MPI)

בדוק קיום רעש שסתומים חריג ו/או רעידות מנוע וכוונן במידת הצורך. אנו ממליצים לבצע את פעולות התחזוקה ואת התיקונים במרכז שירות מורשה של קיה.

מערכת הקירור

בדוק את חלקי מערכת הקירור, כגון המקרן, מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור, הצינורות והחיבורים לאיתור דליפות ונזק. החלף כל חלק שניזוק.

נוזל קירור

יש להחליף את נוזל הקירור במרווחי הזמן המפורטים בתכנית התחזוקה.

נוזל תיבת הילוכים ידנית (אם קיים)

בדוק את נוזל תיבת ההילוכים הידנית, בהתאם לתכנית התחזוקה.

נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיים)

מפלס הנוזל צריך להימצא בתחום HOT של המדיד, לאחר שהמנוע ותיבת ההילוכים הגיעו לטמפרטורת עבודה רגילה. יש לבדוק את מפלס הנוזל של תיבת ההילוכים האוטומטית כשהמנוע פועל, תיבת ההילוכים במצב סרק ובלם החנייה מופעל היטב.

צינורות גמישים וקשיחים של מערכת הבלמים

בדוק חזותית כדי לוודא התקנה נכונה, וכי אין שפשופים, סדקים, בלאי ודליפות כלשהן. החלף מיד חלקים שהתבלו או ניזוקו.

נוזל בלמים/מצמד (אם קיים)

בדוק את מפלס נוזל הבלמים/המצמד במיכל נוזל הבלמים/המצמד. המפלס חייב להיות בין הסימונים MIN ו-MAX, בצד המיכל. השתמש רק בנוזל בלמים הידראולי התואם למפרט DOT3 או DOT4.

בלם חנייה

בדוק את מערכת בלם החניה, כולל ידית בלם החניה (או הדוושה) והכבלים.

בלמי דיסק רפידות בלם, קליפרים ורוטורים

בדוק את הרפידות לאיתור בלאי חריג, את הדיסקים לאיתור שחיקה ובלאי ואת הקליפרים לאיתור דליפת נוזלים.

לפרטים נוספים על מגבלות השחיקה של הרפידות או הדיסקים מומלץ לעיין באתר האינטרנט של קיה.

(**www.KIA-hotline.com**)

בורגי תושבות המתלים

בדוק את חיבורי המתלים לאיתור רפיון ונזק. הדק מחדש בהתאם למומנט ההידוק הנקוב.

תיבת ההגה, חיבורים ושרוולים/ מפרק כדורי של זרוע תחתונה

כאשר הרכב נייח והמנוע אינו פועל, בדוק אם יש חופש חריג של גלגל ההגה.

בדוק אם יש כיפופים או נזק בחיבורים. בדוק את שרוולי האבק והמפרקים הכדוריים לאיתור בלאי, סדקים או נזק. החלף כל חלק שניזוק.

גלי הינע ושרוולים

בדוק את גלי ההינע, השרוולים והתפסים לאיתור סדקים, בלאי או נזק. החלף כל חלק שניזוק, ובמידת הצורך סוך מחדש.

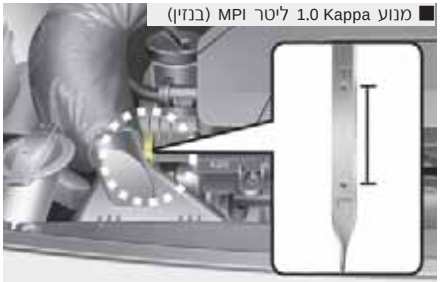
הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר (אם קיים)

בדוק את צינורות מיזוג האוויר ואת החיבורים לאיתור דליפות ונזקים.

שמן מנוע

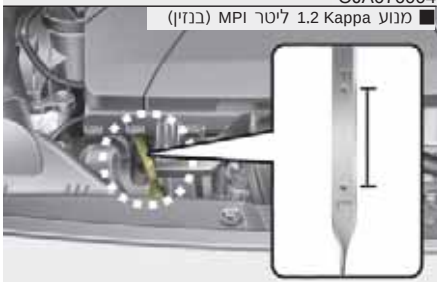
בדיקת מפלס שמן המנוע

■ מנוע Kappa 1.0 ליטר MPI (בנזין)



OJA076004

■ מנוע Kappa 1.2 ליטר MPI (בנזין)



OJA076006

1. ודא שהרכב חונה על קרקע ישרה ומפולסת.
2. התנע את המנוע והנח לו להגיע לטמפרטורת ההפעלה הרגילה שלו.
3. הפסק את פעולת המנוע והמתן מספר דקות (כחמש דקות), כדי שהשמן יחזור לעוקת השמן.
4. משוך את מדיד שמן המנוע החוצה, נגב אותו והכנס אותו שוב במלואו.

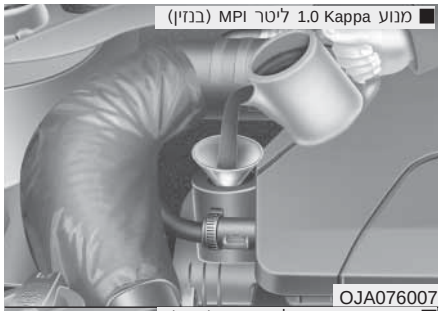
⚠ אזהרה – צינור המקרן

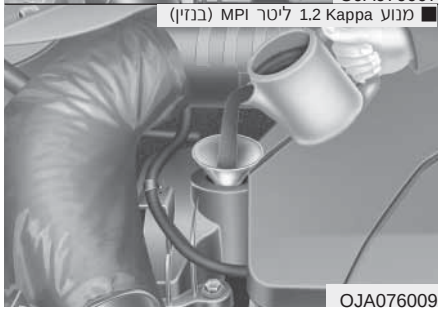
היזהר מאוד שלא לגעת בצינור המקרן בעת בדיקה או הוספה של שמן המנוע משום שהוא עלול להיות חם ולגרום לך כוויה.

5. משוך שוב את מדיד שמן מנוע ובדוק את המפלס. המפלס צריך להימצא בין הסימונים F (מלא) ל-L (נמוך).

⚠ זהירות

- ***אל תמלא שמן מנוע יתר על המידה. עלול להיגרם נזק למנוע.***
- ***הקפד למנוע טפטוף של שמן מנוע בזמן המילוי או ההחלפה. נגב מיד שמן מנוע שנשפך בתא המנוע.***
- ***לניגוב המדיד של שמן המנוע יש להשתמש במטלית נקייה. אם משתמשים במטלית מלוכלכת עלול הלכלוך לחדור למנוע ולגרום נזק.***





אם המפלס קרוב לסימון L (נמוך), הוסף שמן עד שהמפלס יגיע לסימון F (מלא). **אל תמלא יתר על המידה.**

השתמש במשפך כדי למנוע נזילת שמן על רכיבי המנוע.

השתמש רק בשמן מנוע העונה למפרטים. (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולים מומלצים" בפרק 9).

החלפת שמן המנוע ומסנן השמן

מומלץ לדאוג ששמן המנוע ומסנן השמן יוחלפו במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

מגע ממושך של שמן מנוע משומש בעור עלול לגרום לגירוי או לסרטן העור. שמן מנוע משומש כולל חומרים שגרמו לסרטן בחיות מעבדה. כדי להגן על העור הקפד לשטוף את הידיים בצורה יסודית בסבון ובמים חמים מוקדם ככל האפשר לאחר הטיפול בשמן מנוע משומש.

נוזל קירור מנוע

למערכת קירור המנוע בלחץ גבוה יש מיכל המכיל נוזל קירור מונע קפיאה לכל עונות השנה. מילוי המיכל נעשה במפעל.
בדוק את הגנת הנוזל למניעת קפיאה ואת מפלס נוזל קירור המנוע, לפחות פעם אחת בשנה; בתחילת עונת החורף, ולפני נסיעה לאזור אקלים קר יותר.

⚠ זהירות

- **אם המנוע התחמם התחממות יתר בשל מפלס נמוך של נוזל הקירור, הוספה מיידית של נוזל קירור עלולה לגרום לסדקים במנוע. למניעת נזק, הוסף נוזל קירור באיטיות ובמנות קטנות.**
- **אסור לנהוג במכונית כשאין במערכת הקירור נוזל קירור מנוע. התוצאות עלולות להיות, בין השאר, כשל של משאבת המים והיתפסות של המנוע.**

בדיקת מפלס נוזל הקירור

⚠ אזהרה

הסרת מכסה המקרן



- **אסור בהחלט לנסות להסיר את מכסה המקרן בעת שהמנוע פועל או חם. אם עושים כך, עלולים לגרום נזקים למערכת הקירור ולמנוע. כמו כן אפשר להיפצע באופן חמור, מפליטת נוזל קירור חם או אדים.**
- **הפסק את פעולת המנוע והמתן עד שהוא יתקרר. פעל בזהירות רבה בעת הסרת מכסה המקרן. עטוף את מכסה המקרן במגבת עבה וסובב אותו בזהירות כנגד כיוון השעון עד למעצור הראשון. התרחק בעת שהלחץ משתחרר מתוך מערכת הקירור.**

(המשך)

(המשך)

כאשר אתה בטוח שכל הלחץ השתחרר, לחץ את מכסה המקרן כלפי מטה, בעזרת מגבת עבה והמשך לסובב אותו כנגד כיוון השעון להסרתו.

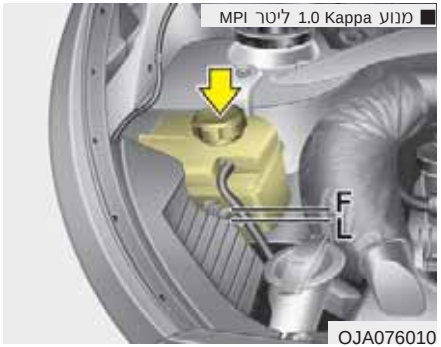
- **גם אם המנוע אינו פועל, אל תסיר את מכסה המקרן או את פקק הניקוז, בעת שהמנוע או המקרן חמים. נוזל קירור חם וקיטור עלולים עדיין להיפלט בלחץ, ולגרום לפציעה חמורה.**

⚠ אזהרה



המנוע החשמלי (של מניפת הקירור) מבוקר בהתאם לטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע, לחץ הקרר ומהירות הנסיעה. הוא עשוי לפעול אפילו אם מנוע הרכב אינו פועל. פעל בזהירות רבה כשאתה עובד סמוך ללהבים של מניפת הקירור כדי למנוע פציעה מלהבי המניפה הסובבים. כשטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע תרד, המנוע החשמלי יפסיק לפעול באופן אוטומטי. זו תופעה רגילה ותקינה.

בכלי רכב שמצוידים במנוע GDI יכול המנוע החשמלי (של מניפת הקירור) להמשיך לפעול עד שמנתקים את הכבל השלילי של המצבר.



בדוק את מצב החיבורים וכל צינורות מערכת הקירור וצינורות המחמם. החלף צינורות פגומים או מנופחים.

מפלס נוזל הקירור צריך להיות בין הסימונים MAX (F) ו-MIN (L), על דופן מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור, כאשר המנוע קר.

אם מפלס נוזל הקירור נמוך, הוסף כמות מספקת של מים מזוקקים (נטולי יונים) או רכים. הוסף נוזל עד שהמפלס יגיע לסימון MAX (F) אך אל תמלא מעבר לסימן זה.

אם יש צורך להוסיף נוזל לעתים קרובות, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

נוזל קירור מומלץ

- השתמש במים רכים (מזוקקים) בתערובת נוזל הקירור. אסור לערב מים קשים בנוזל הקירור שמולא במפעל. תערובת לא נכונה של נוזל הקירור עלולה לגרום לתקלה חמורה או נזק למנוע.
- מנוע הרכב כולל חלקי מנוע עשויים אלומיניום וחובה להגן עליהם בעזרת נוזל קירור המבוסס על אתילן-גליקול עם פוספט, כדי למנוע שיתוך וקפיאה.
- אל תשתמש בנוזלי קירור של אלכוהול ומתנול, או תערבב אותם עם נוזל הקירור הנקוב במפרטים.
- אל תשתמש בתמיסה המכילה יותר מ-60% נוזל מונע קפיאה או פחות מ-35% נוזל מונע קפיאה, העלולה להפחית את יעילות התמיסה.

עיין בטבלה הבאה לפירוט אחוזי המהילה של התמיסה.

טמפרטורה חיצונית	אחוזי מהילה (נפח)	
	תכשיר מונע קפיאה	מים
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40

■ מנוע Kappa 1.0 ליטר MPI



OJA076013

⚠ אזהרה

מכסה המקרן



אל תסיר את מכסה המקרן כאשר המנוע והמקרן חמים. נוזל קירור חם וקיטור עלולים להיפלט בלחץ ולגרום לפציעה חמורה.

החלפת נוזל הקירור

מומלץ לדאוג שנוזל הקירור יוחלף במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

הנח מטלית בד או אריג עבה סביב למכסה המקרן לפני הוספת נוזל הקירור, כדי למנוע מנוזל הקירור לגלוש ולהרטיב חלקי מנוע כגון האלטרנטור.

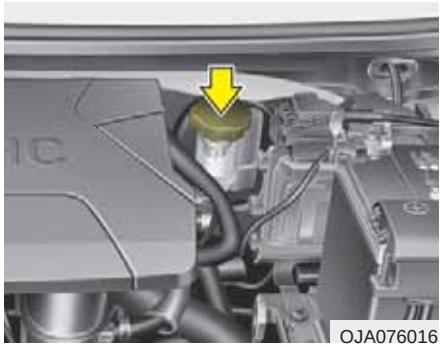
⚠ אזהרה – נוזל קירור

- **אסור להוסיף למיכל נוזל השטיפה נוזל קירור מהמקרן או תכשיר מונע קפיאה של נוזל הקירור.**

נוזל קירור מהמקרן עלול לטשטש באופן חמור את הראות, כאשר מרססים אותו על השמשה הקדמית, וכתוצאה מכך עלולים לאבד את השליטה ברכב, או לגרום לנזק לצבע הרכב ולריפוד הרכב.

נוזל בלמים/מצמד (אם קיים)

בדיקת מפלס נוזל הבלמים/מצמד


OJA076016

בדוק את מפלס הנוזל במיכל באופן סדיר. מפלס הנוזל חייב להיות בין הסימונים MAX ל-MIN על דופן המיכל.

לפני הסרת מכסה המיכל והוספת נוזל בלמים/מצמד, נקה את האזור סביב מכסה המיכל ביסודיות, למניעת זיהום נוזל הבלמים/מצמד.

אם המפלס נמוך, הוסף נוזל עד לסימון MAX. המפלס יורד ככל שמרחק הנסיעה המצטבר גדל. ירידה זו היא תופעה רגילה והיא קשורה לבלאי רפידות הבלמים.

אם המפלס נמוך באופן חריג, מומלץ לדאוג שהמערכת תיבדק במרכז שירות מורשה של קיה.

השתמש רק בנוזל בלמים העונה למפרטים. (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולים מומלצים" בפרק 9).

אסור בהחלט לערבב סוגים שונים של נוזלים.

⚠ אזהרה — אבדן נוזל בלמים/מצמד

במקרה שיש להוסיף נוזל למערכת הבלמים/מצמד לעתים תכופות, מומלץ לדאוג לבדיקת המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה – נוזל בלמים/מצמד

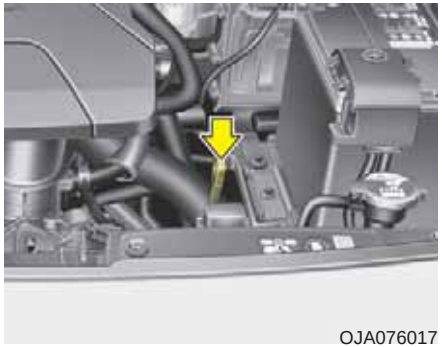
כאשר מחליפים או מוסיפים נוזל בלמים/מצמד, טפל בנוזל בזהירות. אל תניח לנוזל לבוא במגע עם עיניך. אם נוזל הבלמים/מצמד יבוא במגע עם עיניך, שטוף אותן מיד בכמות גדולה של מי ברז טריים. דאג שרופא יבדוק את עיניך בהקדם האפשרי.

⚠ זהירות

אל תניח לנוזל הבלמים/מצמד לבוא במגע עם צבע מרכב הרכב, מאחר שכתוצאה מכך ייגרם נזק לצבע. אסור בהחלט להשתמש בנוזל בלמים/מצמד אשר נחשף לאוויר הפתוח למשך פרקי זמן ארוכים, מאחר שייתכן שהאיכות שלו נפגעה. יש להשליך אותו בהתאם לחוק. אל תכניס סוג שגוי של נוזל. לדוגמה מספר טיפות מועט של שמן מינרלי, כגון שמן מנוע, במערכת הבלמים/מצמד שלך, עלול לגרום נזק לחלקי מערכת הבלמים/מצמד.

נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיימת)

בדיקת מפלס נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית



OJA076017

יש לבדוק את מפלס נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית באופן סדיר.

כאשר הרכב על קרקע ישרה ובלם החניה מופעל, בדוק את מפלס הנוזל בהתאם לנוהל הבא.

1. העבר את בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק) ובדוק שהמנוע פועל במהירות סיבובי סרק רגילה.

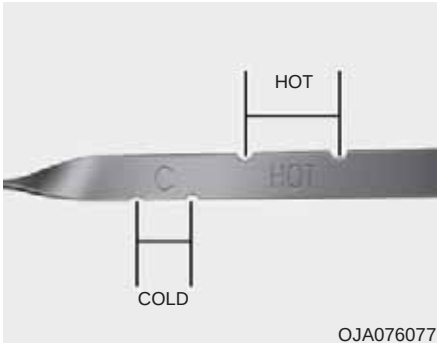
*** הערה**

בתום הבדיקה הכנס את מדיד המפלס של נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית בחזרה למקומו בכיוון המתואר באיור.

⚠ זהירות

אם מכניסים את המדיד בצורה לא נכונה הוא עלול להתעוות או להיפגם.

2. לאחר שתיבת ההילוכים התחממה דיה (טמפרטורת הנוזל היא 70°C עד 80°C), למשל לאחר 10 דקות של נהיגה רגילה, העבר את בורר ההילוכים דרך כל מצבי תיבת ההילוכים ולאחר מכן שלב למצב N (הילוך סרק) או למצב P (חניה).



OJA076077

3. בדוק אם מפלס הנוזל נמצא בתחום HOT במדיד. אם מפלס הנוזל נמוך יותר, הוסף את הנוזל המצוין במפרטים דרך פתח המילוי. אם מפלס הנוזל גבוה יותר, נקז נוזל דרך פתח הניקוז.
4. אם בודקים את מפלס הנוזל כאשר הוא קר (טמפרטורת הנוזל היא 20°C עד 30°C), הוסף נוזל קירור עד לקו התחום המסומן על המדיד באות C (תחום קר) ולאחר מכן בדוק מחדש את מפלס הנוזל בהתאם לשלב 2.

⚠ אזהרה – נוזל תיבת ההילוכים

מפלס נוזל תיבת ההילוכים חייב להיבדק כאשר המנוע נמצא בטמפרטורת הפעולה שלו. פירוש הדבר הוא שהמנוע, המקרן, צינורות המקרן, מערכת הפליטה וכו' חמים מאוד. פעל בזהירות רבה מאוד כדי לא להיכוות בעת ביצוע נוהל זה.

⚠ זהירות

- *מפלס נוזל נמוך גורם להחלקה בתיבת ההילוכים. מילוי נוזל יתר על המידה עלול לגרום להקצפה, לאיבוד נוזל ולתקלת בתיבת ההילוכים.*
- *השימוש בנוזל לא לפי המפרט, עלול לגרום לתקלת תיבת הילוכים ולכשל.*

⚠ אזהרה – בלם חניה

כדי למנוע תנועה פתאומית של המכונית, הפעל את בלם החניה ולחץ על דוושת הבלם, לפני הזזת בורר ההילוכים.

✻ הערה

התחום הקר של המדיד (C) הוא לידיעה בלבד, ואין להיעזר בו כדי לקבוע את מפלס נוזל תיבת ההילוכים.

✻ הערה

נוזל תיבת הילוכים אוטומטית חייב להיות אדום.

את הצבע האדום הוסיפו כדי שהמפעל יוכל לזהות שזהו נוזל תיבת הילוכים, ולהפרידו משמן מנוע או מנוזל מונע קפיאה. הצבע האדום אינו מהווה מדד לאיכות הנוזל ואינו קבוע. ככל שנוהגים יותר במכונית בעלת תיבת הילוכים אוטומטית, הצבע יילך וייראה כהה יותר. הצבע גם עשוי להשתנות לחום בהיר בשלב מסוים.

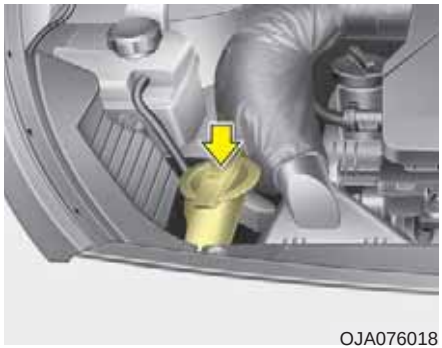
השתמש רק בנוזל תיבת הילוכים אוטומטית העונה למפרטים (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולים מומלצים" בפרק 9).

החלפת נוזל תיבת הילוכים אוטומטית

מומלץ להחליף את הנוזל של תיבת ההילוכים האוטומטית במרכז שירות מורשה של קיה, בהתאם לתכנית התחזוקה המפורטת בתחילת פרק זה.

נוזל שטיפה

בדיקת מפלס נוזל השטיפה



OJA076018

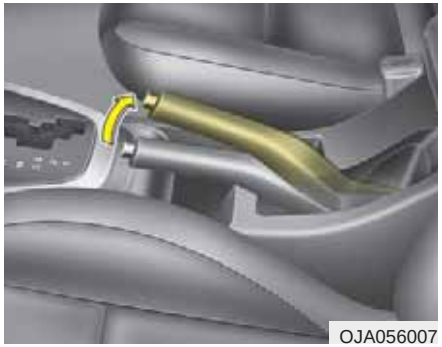
המיכל שקוף כך שניתן לבדוק את המפלס בבדיקה חזותית מהירה.
בדוק את מפלס הנוזל במיכל נוזל השטיפה, והוסף נוזל במידת הצורך. ניתן להוסיף מים אם נוזל שטיפה אינו זמין. עם זאת, באקלים קר השתמש בתמיסת שטיפה עם תכשיר מונע קפיאה, כדי למנוע את קפיאת הנוזל.

⚠ אזהרה – נוזל קירור

- **אסור להוסיף למיכל נוזל השטיפה נוזל קירור מהמקרן או תכשיר מונע קפיאה של נוזל הקירור.**
- **נוזל קירור מהמקרן עלול לטשטש באופן חמור את הראות, כאשר מרססים אותו על השמשה הקדמית, וכתוצאה מכך עלולים לאבד את השליטה ברכב, או לגרום לנזק לצבע הרכב ולריפוד הרכב.**
- **חלק מנוזלי השטיפה לשמשות מכילים כמויות מסוימות של אלכוהול ועלולים להתלקח בנסיבות מסוימות. אל תאפשר לגצים או ללהבות לבוא במגע עם נוזל השטיפה או עם מיכל נוזל השטיפה. עלול להיגרם נזק לרכב או לנוסעים.**
- **נוזל השטיפה לשמשות הוא חומר רעיל, העלול לפגוע באנשים ובבעלי חיים. אל תשתה נוזל שטיפה לשמשות והימנע ממגע אתו. פציעות חמורות או מוות עלולים להיגרם במקרה כזה.**

בלם חנייה

בדיקת בלם החנייה

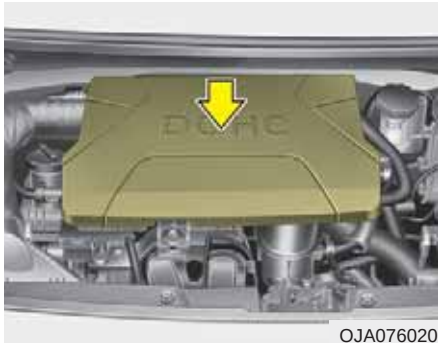

OJA056007

בדוק את מהלך בלם החנייה על-ידי ספירת מספר הנקישות (״קליק״) הנשמעות כאשר מפעילים את בלם החנייה במלואו ממצב משוחרר. כמו כן, בלם החנייה לבדו צריך להחזיק את הרכב בבטחה על מדרון תלול יחסית. אם אורך המהלך גדול או קטן מהמצוין להלן, מומלץ לדאוג שהמערכת תיבדק במרכז שירות מורשה של קיה.

מהלך: 5 עד 7 נקישות בכוח של 20 ק״ג (44 ליברות, 196 ניוטון).

מסנן אוויר

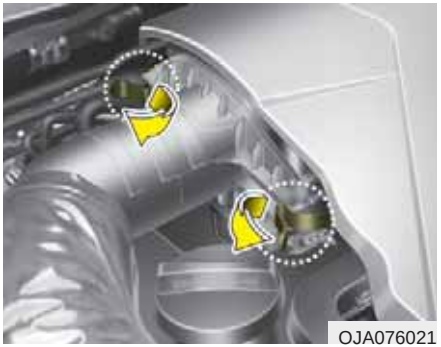
החלפת המסנן


OJA076020

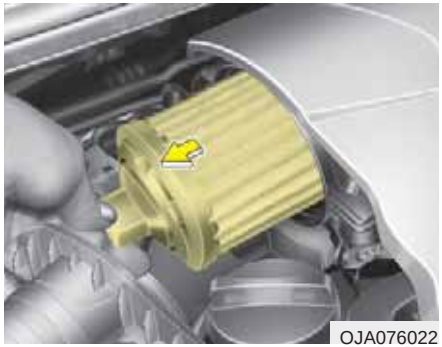
בשעת הצורך חובה להחליף את קרב המסנן, ולא להסתפק בניקוי.

כאשר בודקים את קרב הסינון של מסנן האוויר אפשר לנצל את ההזדמנות ולנקות את בית מסנן האוויר.

נקה את בית מסנן האוויר באוויר דחוס.


OJA076021

1. שחרר את מהדקי החיבור של מכסה מסנן האוויר והסר את הצינור הגמיש של מסנן האוויר.


OJA076022

2. נגב את החלק הפנימי של הצינור הגמיש של מסנן האוויר.
3. החלף את קרב הסינון של מסנן האוויר.
4. נעל את הצינור הגמיש בעזרת מהדקי החיבור של המכסה.

החלף את קרב מסנן האוויר בהתאם למפורט בתכנית התחזוקה.
אם הרכב מופעל באזורים מאובקים או חוליים מאוד, החלף את קרב הסינון בתכיפות גבוהה יותר ממרווחי הזמן המומלצים. (עיין בנושא "תכנית תחזוקה בתנאי נהיגה קשים" בפרק זה).

⚠ זהירות

- ***אל תנהג כשמסנן האוויר מוסר, משום שהדבר יגרום לבלאי מנוע מואץ.***
- ***כאשר מסירים את קרב מסנן האוויר, היזהר שאבק או לכלוך לא ייכנסו לפתח יניקת האוויר, משום שעלול להיגרם נזק כתוצאה מכך.***
- ***מומלץ להשתמש רק בחלקי קיה מקוריים.***

מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים

בדיקת המסנן

את מסנן האוויר של בקרת האקלים יש להחליף בהתאם לתכנית התחזוקה. אם מפעילים את הרכב במשך פרק זמן ארוך בערים מזוהמות במיוחד או בדרכי עפר שהנסיעה בהן מעלה אבק יש לבדוק אותו לעתים תכופות יותר ולהחליפו במועד מוקדם יותר. אם בעל הרכב בוחר להחליף את המסנן בעצמו יש לפעול על פי הנוהל הבא ולהיזהר שלא ייגרם נזק לרכיבים אחרים.


OJA076023

1. כשתא הכפפות פתוח, הנמך את תא הכפפות בלחיצה משני הצדדים.


OJA076024

2. הסר את מכסה מסנן האוויר של בקרת האקלים תוך לחיצה על מנגנון הנעילה שבצד ימין של המכסה.



OQL075021

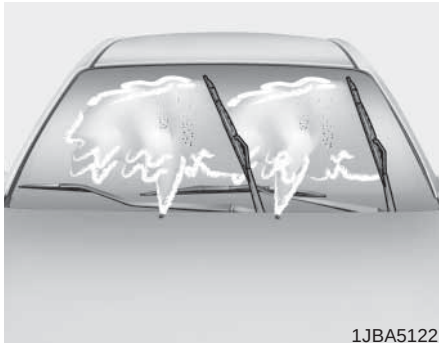
3. החלף את מסנן האוויר של בקרת האקלים.
4. הרכב בסדר פעולות הפוך לפירוק.

* הערה

לאחר שמחליפים את מסנן האוויר של בקרת האקלים יש להקפיד על הרכבה נכונה. אחרת עלולה המערכת להרעיש ויעילות הסינון תפחת.

להבי מגבים

בדיקת הלהבים



1JBA5122

✻ הערה

שעווה חמה מסחרית המיושמת במתקני שטיפה אוטומטיים לכלי רכב, ידועה כגורם המקשה על ניקוי השמשה הקדמית.

הזדהמות השמשה הקדמית או להבי המגבים בחומר זר, עלולה להפחית את יעילות מגבי השמשה הקדמית. מקורות רגילים לזיהום הם חרקים, שרף עצים ושעווה חמה המיושמת בחלק ממתקני השטיפה האוטומטיים לרכב. אם הלהבים אינם מנגבים כהלכה, נקה הן את השמשה הקדמית והן את להבי המגבים בעזרת חומר ניקוי טוב או דטרגנט עדין, ושטוף ביסודיות במים נקיים.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, אל תשתמש בבנזין, נפט, מדלל צבע, או ממסים אחרים לניקוי הלהבים או בסמוך להם.

החלפת להבי המגבים

כאשר המגבים אינם מנקים כהלכה, ייתכן שלהבי המגבים בלויים או סדוקים ויש להחליפם.

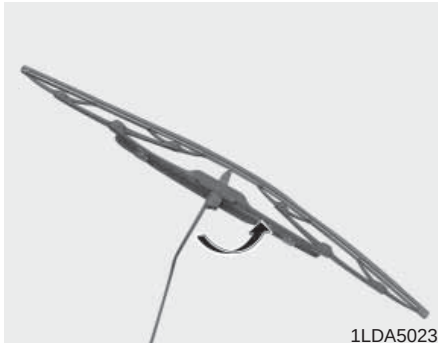
⚠ זהירות

כדי למנוע נזק לזרועות המגבים ורכיבים אחרים, אל תנסה להזיז את המגבים בידיך.

⚠ זהירות

שימוש בלהבי מגבים שונים מהמצוין במפרט עלול לגרום כשל ותקלה במגבים.

להבי מגבי השמשה הקדמית

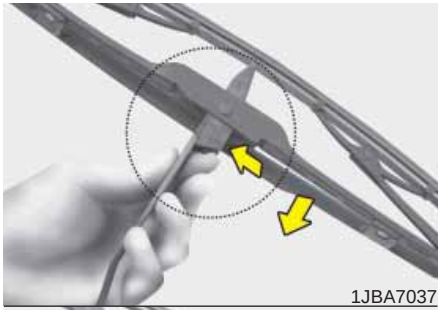

1LDA5023

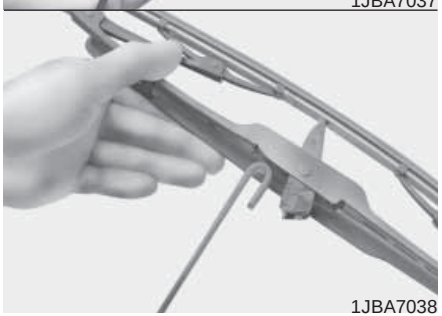
סוג A

1. הרם את זרוע המגב וסובב את מכלול להב המגב, כדי לחשוף את מהדק הנעילה הפלסטי.

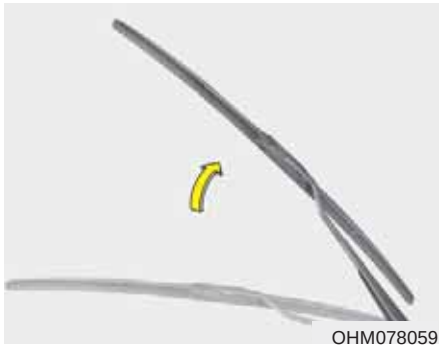
⚠ זהירות

אל תאפשר לזרוע המגב ליפול על השמשה הקדמית משום שעלולים להיווצר סדקים או שבבי זכוכית.


1JBA7037


1JBA7038

2. לחץ את המהדק והחלק את מכלול להב המגב כלפי מטה.
3. הרם אותו והסר אותו מהזרוע.
4. התקן את מכלול להב המגב בסדר פעולות הפוך לפירוק.

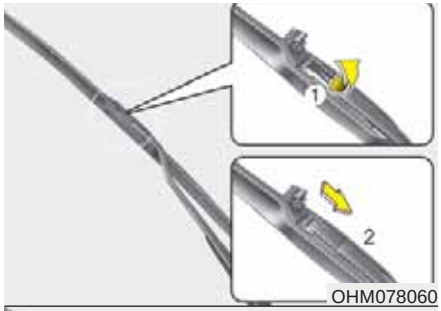

OHM078059

סוג B

1. הרם את זרוע המגב.

⚠ זהירות

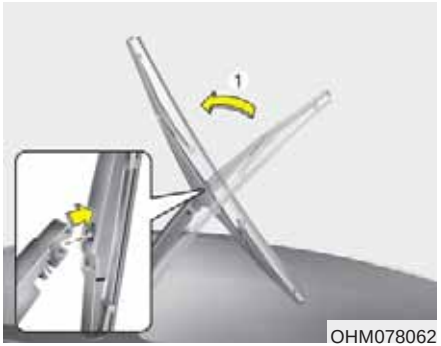
אל תאפשר לזרוע המגב ליפול על השמשה הקדמית משום שעלולים להיווצר סדקים או שבבי זכוכית.





2. הרם את תפס להב המגב. לאחר מכן משוך את מכלול הלהב כלפי מטה והסר אותו.
3. התקן את מכלול הלהב החדש.

להב המגב של החלון האחורי



1. הרם את זרוע המגב (1) ומשוך החוצה את מכלל להב המגב.



2. כדי להתקין את מכלל הלהב החדש הכנס את החלק המרכזי לחריץ שבזרוע המגב עד שיינעל במקומו בנקישה.
3. משוך את מכלל הלהב משיכה קלה כדי לוודא שהוא מותקן היטב במקומו.

כדי למנוע נזק לזרועות המגבים או לרכיבים אחרים, מומלץ להחליף את להבי המגבים במרכז שירות מורשה של קיה.

מצבר

עבור הטיפול הטוב ביותר במצבר


OJA076025

- ודא שהמצבר יהיה מותקן בבטחה.
- שמור על החלק העליון של המצבר נקי ויבש.
- הקפד שהקטבים והחיבורים יהיו נקיים, מהודקים ומצופים בגריז או בוזלין.
- שטוף כל טיפת אלקטרוליט שנשפכה מהמצבר מיד, באמצעות תמיסה של מים וסודה לשתיה.
- אם לא עומדים להשתמש ברכב למשך פרק זמן ארוך, נתק את כבלי המצבר.

* הערה

בדרך כלל מותקן במכונית מצבר שאינו זקוק לתחזוקה. אם על דופן המצבר המותקן במכונית מופיעים סימוני מפלס 'עליון' ו'תחתון', ניתן לבדוק את מפלס האלקטרוליט. המפלס צריך להימצא בין הסימון העליון לסימון התחתון. אם מפלס האלקטרוליט נמוך, יש להוסיף מים מזוקקים (נטולי מינרלים – אסור בהחלט להוסיף חומצה גופרתית או נוזל מצבר אחר). יש להיזהר שהמים לא יותזו על המצבר ועל רכיבים סמוכים במהלך ההוספה. כדי למנוע שיתוך של רכיבים אחרים אין למלא את תאי המצבר יתר על המידה. בתום המילוי יש להקפיד ולהדק היטב את מכסי התאים. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה – סכנות המצבר

הקפד לקרוא בעיון את ההוראות הבאות, כאשר אתה מטפל במצבר.

הרחק סיגריות בוערות ולהבות אחרות או גצים מהמצבר.

בתאי המצבר קיים מימן שהוא גז נפיץ מאוד והוא עלול להתפוצץ אם יוצת.

הרחק מצברים מהישג ידיהם של ילדים, מאחר שמצברים מכילים חומצה גפריתית, שהיא חומצה משתכת ביותר. אל תניח לחומצת המצבר לגעת בעורך, בעיניך, בבגדיך או בגימור צבע הרכב.

(המשך)



אם כמות כלשהי של אלקטרוליט חודרת לעיניך, שטוף את עיניך במים נקיים למשך 15 דקות לפחות ופנה לקבלת עזרה רפואית מיד.

אם אלקטרוליט נוגע בגופך, שטוף ביסודיות את אזור המגע. אם אתה מרגיש כאב או תחושת בעירה, פנה לקבלת עזרה רפואית מיד.



הרכב משקפי מגן כאשר אתה מטעין מצבר או עובד בסמוך למצבר. דאג תמיד לאוורור כאשר אתה עובד במקום סגור.



סילוק לא נכון של המצבר עלול לגרום נזק לסביבה ולבריאות. סלק את המצבר בהתאם להוראות החוק ולתקנות הרלוונטיות.

(המשך)



המצבר מכיל עופרת. אסור להשליך אותו לאשפה בתום השימוש. מומלץ להחזיר את המצבר למרכז שירות מורשה של קיה כדי שימוחזר.

- כאשר אתה מרים מצבר בעל דפנות פלסטיק, לחץ רב מדי על הדפנות עלול לגרום לדליפת חומצת מצבר, שתגרום לפציעה אישית. הרם את המצבר בעזרת מנשא, או בעזרת ידיך האוחזות בפינותיו המנוגדות.
- אסור בהחלט לטעון מצבר כאשר כבלי המצבר עדיין מחוברים אליו.
- מערכת ההצתה האלקטרונית פועלת במתח גבוה. אסור בהחלט לגעת ברכיבים אלה, כאשר המנוע פועל או כאשר מערכת ההצתה במצב ON.

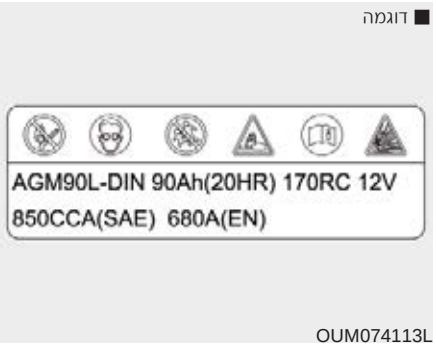
אי-מילוי האזהרות המופיעות לעיל יכול להוביל לפציעות חמורות או למוות.

⚠ זהירות

- *באזורים ששוררת בהם טמפרטורה נמוכה, אם לא משתמשים ברכב במשך פרק זמן ממושך, יש להוציא את המצבר מהרכב ולאחסן אותו במקום סגור.*
- *כדי למנוע נזק למצבר, באזורים ששוררת בהם טמפרטורה נמוכה יש להקפיד שהמצבר יהיה תמיד טעון טעינה מלאה.*
- *אם משתמשים במכשירים אלקטרוניים שלא אושרו עלול המצבר להיפרק. אסור בהחלט להשתמש במכשירים שלא אושרו.*

תווית קיבול המצבר

■ דוגמה



OUM074113L

❋ תווית המצבר המוצמדת לרכב בפועל עשויה להיות שונה מהמתואר באיור.

1. AGM90L-DIN: שם דגם המצבר של קיה
2. 90Ah (20HR): הקיבול הנומינלי (באמפר שעה)
3. 170RC: קיבול העתודה הנומינלי (בדקות.)
4. 12V: המתח הנומינלי
5. 850CCA (SAE): ערך המבחן הקר באמפר לפי תקן SAE
6. 680A: ערך המבחן הקר באמפר לפי תקן EN

טעינת מצבר

ברכב מותקן מצבר נטול תחזוקה על בסיס סידן.

- אם המצבר מתרוקן בתוך זמן קצר (לדוגמה, בשל השארת הפנסים הראשיים או התאורה הפנימית פועלים כאשר מנוע הרכב לא פעל), בצע טעינה אטית (טעינת טפטוף) במשך 10 שעות.
- אם המצבר מתרוקן בהדרגה בשל עומס חשמלי גבוה בעת השימוש ברכב, טען את המצבר בזרם של 20 עד 30 אמפר במשך שעתיים.

⚠ אזהרה – טעינת המצבר

כאשר אתה מטעין את המצבר, נקוט באמצעי הזהירות הבאים:

- **חובה להסיר את המצבר מהרכב ולהציבו במקום מאוורר היטב.**
- **הרחק מסביבת המצבר סיגריות, גצים או להבה חשופה.**
- **השגח על המצבר במהלך הטעינה ועצור אותה או הפחת את קצב הטעינה, אם האלקטרוליט בתאי המצבר מתחיל לרתוח, או אם טמפרטורת האלקטרוליט בכל תא שהוא חורגת מעל 49°C.**
- **הרכב משקפי מגן בעת בדיקת המצבר במהלך הטעינה.**

(המשך)

(המשך)

- **נתק את מטען המצבר בסדר הבא.**

1. **הפסק את פעולת המטען באמצעות המתג הראשי שלו.**
2. **נתק את נעל הקוטב השלילי מקוטב המצבר השלילי.**
3. **נתק את נעל הקוטב החיובי מקוטב המצבר החיובי.**

⚠ אזהרה

- **לפני ביצוע תחזוקה או טעינה של המצבר, הפסק את פעולת כל האביזרים והדמם את המנוע.**
- **בעת ניתוק המצבר, הקפד לנתק את כבל המצבר השלילי ראשון; בעת חיבור המצבר, הקפד לחבר את כבל המצבר השלילי אחרון.**
- **מומלץ לבצע פעולות שקשורות למצבר במרכז שירות מורשה של קיה.**

⚠ זהירות

- **הרחק מים ונוזלים אחרים מסביבת המצבר.**
- **לבטיחותך, מומלץ להשתמש בחלפים מקוריים של קיה.**

פריטים שיש לאתחל/לתכנת מחדש

פריטים שיש לאתחל/לתכנת מחדש לאחר שהמצבר התרוקן או נותק.

- פתיחה/סגירה של החלון באופן אוטומטי
- גג שמש
- מחשב דרך
- מערכת בקרת אקלים
- מערכת זיכרון מצבי מושב הנהג/מראות חיצוניות
- מערכת שמע

צמיגים וגלגלים

טיפול בצמיגים

לשם תחזוקה הולמת, שמירה על הבטיחות וחיסכון מרבי בדלק, חייבים תמיד לשמור על לחצי הניפוח המומלצים של הצמיגים, בהתאם למגבלות העומסים וחלוקת המשקל של הרכב.

לחצי ניפוח

כל לחצי האוויר בצמיגים (כולל גלגל החילוף) חייבים להיבדק מדי יום, כאשר הצמיגים קרים. "צמיגים קרים" פירושם, לאחר שהרכב לא נסע לפחות שלוש שעות, או נסע פחות מ-1.6 ק"מ.

חובה לשמור על לחצי הניפוח המומלצים לשם נהיגה מיטבית, שליטה מעולה ברכב ובלאי צמיגים מינימלי.

לחצי הניפוח המומלצים מפורטים בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק 9.



ניתן למצוא את כל המפרטים (מידות ולחצים) בתווית המודבקת לסף דלת הנהג.

⚠ אזהרה – תת-ניפוח של הצמיג

מצבים של תת-ניפוח חמור (70 kPa (10 psi) ומעלה) עלולים לגרום להתחממות יתר, המובילה להתפוצצות הצמיג, היפרדות מדרך הצמיג ולתקלות צמיגים אחרות ועקב זאת לאיבוד השליטה על הרכב ולפציעות חמורות או מוות. הסיכון לכך גבוה במיוחד בימים חמים וכאשר נוהגים במהירויות גבוהות למשך פרקי זמן ארוכים.

⚠ זהירות

- ***ניפוח בלתי מספיק יגרום לבלאי חריג, לשליטה ירודה ברכב ולבזבוז דלק. בנוסף הגלגלים עלולים להתעוות. לכן, שמור על לחצי אוויר נכונים בצמיגים. אם יש לנפח צמיג לעתים קרובות מומלץ לבדוק אותו במרכז שירות מורשה של קיה.***
- ***ניפוח יתר מביא לתחושת נוקשות בנסיעה, לבלאי חריג של הצמיגים במרכז המדרך, ומגדיל את הסיכוי להיווצרות נזקים מסיכוני הדרך.***

⚠ זהירות

- *לחצי האוויר בצמיגים חמים גבוהים בדרך כלל מלחצי האוויר בצמיגים קרים ב-28 kPa עד 41 kPa (4 psi עד 6 psi). אל תשחרר אוויר מצמיגים חמים, כדי להפחית את לחצי האוויר, משום שעקב זאת ייווצר מצב של תת-ניפוח בצמיגים.*
- *הקפד להרכיב חזרה את מכסי שסתומי הניפוח. ללא מכסה שסתום הניפוח, לכלוך או לחות עלולים להיכנס לתוך ליבת השסתום, ולגרום לדליפת אוויר. אם המכסה אבד, הרכב מכסה חדש בהקדם האפשרי.*

⚠ אזהרה — ניפוח צמיג

ניפוח יתר או תת-ניפוח עלולים לקצר את חיי השירות של הצמיג, להשפיע לרעה על היגוי הרכב ולגרום לכשל צמיג פתאומי. כל זה עלול להסתכם באיבוד השליטה על הרכב ובפציעה אפשרית.

⚠ זהירות - לחץ אוויר בצמיגים

הקפד למלא אחר ההנחיות הבאות:

- *בדוק את לחץ האוויר בצמיגים כשהם קרים. (לאחר שהרכב לא נסע לפחות שלוש שעות, או נסע פחות מ-1.6 ק"מ מאז התנעת המנוע).*
- *יש לבדוק את לחץ האוויר בגלגל החילוף בכל פעם שבודקים את לחץ האוויר בצמיגים האחרים.*
- *אסור בהחלט להעמיס את הרכב מעל המותר. היזהר שלא להעמיס יתר על המידה את גגון המטען של הרכב, אם מותקן.*
- *צמיגים ישנים או בלויים עלולים לגרום לתאונות. אם מדרך הצמיג שחוק מאוד או אם קיים נזק בצמיגים, החלף אותם.*

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים לפחות פעם בחודש.

כמו כן, בדוק את לחץ האוויר בגלגל החילוף.

כיצד לבדוק את לחץ האוויר

השתמש במד לחץ מאיכות טובה כדי לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים. לא ניתן לדעת אם הצמיגים מנופחים היטב רק מהסתכלות עליהם. ייתכן שצמיגים רדיאליים ייראו מנופחים כהלכה גם כאשר בפועל לחץ האוויר שלהם נמוך מדי.

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים כאשר הם קרים. - "צמיגים קרים" פירושם, שהרכב לא נסע לפחות שלוש שעות, או נסע פחות מ-1.6 ק"מ בשלוש השעות האחרונות.

הסר את מכסה השסתום משסתום הניפוח של הצמיג. הצמד את מד לחץ האוויר בחזקה לשסתום הניפוח כדי לבצע מדידת לחץ. אם לחץ האוויר של הצמיג הקר תואם ללחץ האוויר המומלץ על הצמיג ועל תווית המידע של העומסים, אין צורך לשנות את לחץ האוויר בצמיג. אם לחץ האוויר נמוך מדי, הוסף אוויר עד שיתקבל לחץ האוויר המומלץ.

אם לחץ האוויר בצמיג גבוה מדי, הוצא אוויר בלחיצה על הפין המתכתי במרכז שסתום הניפוח. בדוק מחדש את לחץ האוויר בצמיג באמצעות מד לחץ האוויר. הקפד להרכיב חזרה את מכסי השסתומים על שסתומי הניפוח. הם מונעים חדירת לכלוך ולחות ובכך מסייעים למניעת דליפת אוויר.

⚠ אזהרה

- **בדוק את לחץ האוויר בצמיגים לעתים תכופות כדי לוודא שהוא תקין וכמו כן בדוק את הצמיג לאיתור בלאי ונזק. הקפד להשתמש במד לחץ מאיכות טובה.**
- **צמיגים שמנופחים יתר על המידה או פחות מדי מתבלים בצורה בלתי אחידה ועלולים להשפיע לרעה על ההיגוי, לגרום לאבדן השליטה ברכב ולכשל צמיג פתאומי ועקב זאת ייגרמו תאונות, פציעות ואפילו מוות. ניתן למצוא את לחצי האוויר הקרים של צמיגי הרכב בספר זה ובמדבקת לחצי ניפוח הצמודה לעמוד המרכזי בצד הנהג.**
- **צמיגים שחוקים עלולים לגרום לתאונה. החלף את הצמיגים כשהם נשחקים, כשמופיע בהם בלאי בלתי אחיד או כשנגרם להם נזק.**
- **הקפד לבדוק את לחץ הניפוח של גלגל החילוף. מומלץ לבדוק את לחץ הניפוח בגלגל החילוף בכל פעם שבודקים את לחץ הניפוח של הצמיגים המותקנים ברכב.**

סבב צמיגים

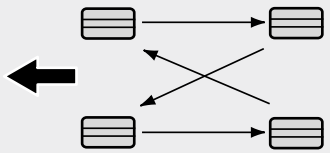
להשגת בלאי צמיגים שווה, מומלץ לבצע סבב צמיגים כל 10,000 ק"מ, או מוקדם יותר אם בלאי חריג מתחיל להתפתח.

במהלך הסבב, בדוק שהצמיגים מאוזנים באופן תקין.

כאשר מבצעים סבב צמיגים, בדוק אם קיים בהם בלאי או נזק. בלאי חריג נגרם בדרך כלל עקב לחצי אוויר בלתי נכונים, יישור גלגלים בלתי תקין, גלגלים בלתי מאוזנים, בלימות עזות או ביצוע פניות חדות. חפש בליטות או עיוותים במדרך ובדופן הצמיג. החלף צמיג אם אתה מגלה אחד מפגמים אלו. החלף צמיג במקרה שבו ניתן לראות את המארג או את התיילים הפנימיים. לאחר ביצוע סבב צמיגים, הקפד לנפח את הצמיגים הקדמיים והאחוריים לפי המפרט ובדוק את הידוק אומי הגלגלים.

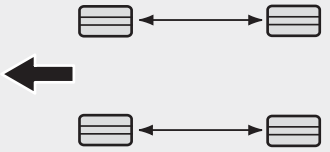
עיין בנושא "גלגלים וצמיגים" בפרק 9.

ללא גלגל חילוף



S2BLA790A

צמיגים בעלי כיוון סיבוב מוגדר (אם קיימים)



CBGQ0707A

יש לבדוק את השחיקה של בלמי הדיסק בעת ביצוע סבב צמיגים.

* הערה

בצע סבב צמיגים רדיאליים בעלי תבנית מדרך אסימטרית, רק בין גלגל קדמי לאחורי באותו הצד של הרכב ולא בין ימין לשמאל.

⚠ אזהרה

- **אל תשתמש בצמיג חילוף מיני (אם קיים) בסבב הגלגלים.**
- **אסור בהחלט להשתמש בצמיגים רדיאליים יחד עם צמיגים רגילים (בעלי רבדים צולבים). שימוש משותף בסוגי צמיגים אלו עלול להשפיע לרעה על יכולות השליטה ברכב וכתוצאה מכך עלולים להיגרם מוות, פציעה חמורה או נזק לרכוש.**

כוונון גלגלים ואיזון צמיגים

במפעל התבצעו איזון ויישור מדויקים של הגלגלים ברכב, כדי להעניק לצמיגים את אורך חיי השירות הרב ביותר ואת הביצועים הטובים ביותר.

במרבית המקרים, לא תצטרך לבצע יישור נוסף של הגלגלים. עם זאת, אם אתה מבחין בבלאי צמיגים בלתי רגיל, או אם הרכב מושך לצד זה או אחר, ייתכן שיש לבצע כוונון גלגלים.

אם אתה מבחין ברעידות ברכב במהלך נהיגה על כביש סלול, ייתכן שיש לבצע איזון גלגלים.

⚠ זהירות

משקולות גלגל בלתי מתאימות עלולות לגרום נזק לגלגלי האלומיניום של הרכב. השתמש רק במשקולות גלגל מאושרות.

החלפת צמיג



אם הצמיג התבלה באופן שווה, מחווני הבלאי (A) יופיעו כפס אחיד לרוחב המדרך. מצב כזה מציין שעומק המדרך הוא פחות מ-1.6 מ"מ. החלף את הצמיג כאשר מחווני הבלאי מופיעים.

החלף את הצמיג עוד לפני שפס מחווני הבלאי מופיע במלואו לכל רוחב המדרך.

* הערה

בעת החלפת צמיגים, אנחנו ממליצים להשתמש בצמיגים הזהים לצמיגים המסופקים עם הרכב.
אחרת, תהיה לכך השפעה לרעה על ביצועי הרכב.

⚠ זהירות

אם הוחלף גלגל, יש לבדוק, ובמידת הצורך לשוב ולהדק, את אומי הגלגל לאחר נהיגה של כ-1,000 ק"מ. אם אתה מבחין ברעידות של גלגל ההגה או של הרכב במהלך הנסיעה, הגלגל אינו מאוזן. יש לבצע איזון הגלגל. אם הבעיה עדיין לא נפתרה, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה – החלפת צמיגים

כדי לצמצם את הסכנה לפציעות קשות ואף אנושות הנגרמות בשל תאונה הנובעת מכשל בצמיג:

- **החלף את הצמיגים כשהם נשחקים, כשמופיע בהם בלאי בלתי אחיד או כשנגרם להם נזק. שחיקה של הצמיגים עלולה לפגוע ביעילות הבלימה, בשליטה על ההגה ובאחיזת הכביש.**
- **אסור לנסוע ברכב כשהצמיגים מנופחים יותר מדי או פחות מדי. התוצאה עלולה להיות שחיקה בלתי אחידה של הצמיג ואף כשל בצמיג.**
- **כשמחליפים צמיגים אסור להתקין באותו רכב צמיגים רדיאליים וצמיגים דיאגונליים. אם עוברים מצמיגים רדיאליים לצמיגים דיאגונליים, חייבים להתקין צמיגים דיאגונליים בכל גלגלי הרכב (כולל גלגל החילוף).**
- **מומלץ להחליף את כל ארבעה הצמיגים בעת ובעונה אחת. אם הדבר אינו אפשרי, או אינו נחוץ, החלף יחד את שני הצמיגים המורכבים על גלגלי הסרן הקדמי או את שני הצמיגים המורכבים על גלגלי הסרן האחורי.**

(המשך)

(המשך)

החלפה של צמיג אחד בלבד עלולה להשפיע לרעה במידה משמעותית על ניהוג המכונית.

- **שימוש בצמיגים וגלגלים בעלי מידות שונות מהמומלץ עלול לגרום להתנהגות חריגה של הרכב, להפחית את היכולת לשלוט עליו ולהוביל לתאונה קשה.**
- **גלגלים שאינם תואמים למפרטי קיה עלולים שלא להתאים היטב, ויגרמו נזק לרכב, להתנהגות חריגה שלו ולשליטה מופחתת ברכב.**
- **הפעולה של מערכת ABS מבוססת על השוואת מהירויות הגלגלים. ממדי הצמיגים משפיעים על מהירות הגלגלים. כשמחליפים צמיגים, חייבים להקפיד שכל 4 הצמיגים יהיו בעלי מידות זהות לאלו של הצמיגים המקוריים שסופקו עם הרכב. שימוש בצמיגים בעלי מידות שונות עלול לגרום לפעולה בלתי סדירה של מערכות ABS (מערכת למניעת נעילת בלמים) ו-ESC (מערכת בקרת יציבות אלקטרונית).**

החלפה של גלגל חילוף מיני (אם קיים)

חיי השירות של המדרך של גלגל חילוף מיני קצרים בהשוואה לצמיג בגודל רגיל. החלף את הצמיג כאשר ניתן להבחין בפסים של מחווני הבלאי. החלף בצמיג מיני שממדיו ומבנהו זהים לאלו של הצמיג של גלגל חילוף מיני שסופק עם הרכב החדש והתקן את הצמיג החדש על אותו גלגל חילוף מיני. לא ניתן להתקין את הצמיג המיועד לגלגל חילוף מיני על גלגל בגודל רגיל, ולא ניתן להתקין צמיג בגודל רגיל על גלגל חילוף מיני.

החלפת גלגל

כאשר מחליפים את חישוקי המתכת של הגלגלים מסיבה כלשהי, ודא שהחישוקים בגלגלים החדשים זהים לחישוקים המקוריים שהותקנו במפעל מבחינת הקוטר, הרוחב וההיסט.

⚠ אזהרה

גלגל שאינו במידה הנכונה עלול להשפיע לרעה על אורך חיי השירות של הגלגל והמיסב, על יכולות הבלימה והעצירה, על מאפייני השליטה ברכב, על מרווח הגחון, על המרווח מרכב-צמיג, על מרווח שרשרת השלג, על כיול מד המהירות ומונה הק"מ, על כוונון הפנסים הראשיים ועל גובה הפגוש.

אחיזת הדרך של הצמיג

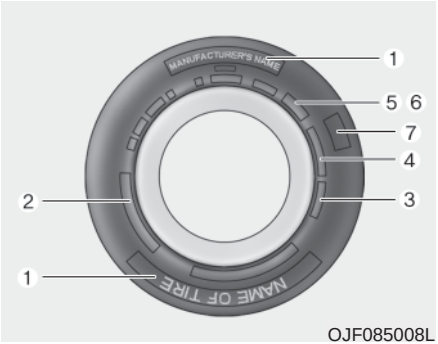
אם נוהגים עם צמיגים בלויים, צמיגים שלחץ האוויר שלהם אינו תקין או על פני שטח חלקלקים, ייתכן שאחיזת הדרך של הצמיג תפחת. יש להחליף את הצמיגים כאשר מחווני הבלאי מתגלים. כדי להפחית את הסכנה של איבוד שליטה, האט בכל פעם שקיים גשם, שלג או קרח על הכביש.

תחזוקת הצמיג

בנוסף ללחץ אוויר תקין, הכוונת גלגלים נכונה עוזרת להפחית את בלאי הצמיג. אם מוצאים שצמיג התבלה באופן בלתי שווה, פנה למרכז שירות של קיה לבדיקת הכוונת הגלגלים.

לאחר התקנת צמיגים חדשים, ודא שהם מאוזנים. איזון הגלגלים יגדיל את נוחות הנסיעה ואת אורך חיי הצמיג. כמו כן, לאחר כל הסרה של צמיג מהרכב, חובה לאזן אותו מחדש.

מפרטי הצמיג בדופן הצמיג



OJF085008L

המידע המופיע בדופן הצמיג מזהה ומתאר את המאפיינים הבסיסיים של הצמיג וכמו כן מספק את מספר זיהוי הצמיג (TIN) עבור רישוי תקן הבטיחות. ניתן להשתמש ב-TIN לשם זיהוי הצמיג במקרה של קריאת חזרה למרכז שירות של החברה.

1. שם היצרן או המותג

שם היצרן או המותג מופיעים כאן.

2. מידות הצמיג

מידות הצמיג מסומנות על דופן הצמיג. מידע זה דרוש כאשר בוחרים צמיגים להחלפה עבור הרכב. ההסבר להלן מפרט את המשמעות של האותיות והספרות בדופן הצמיג.

דוגמה למידות צמיג:

(מספרים אלה מסופקים כדוגמה בלבד; ייתכן שמידות הצמיגים ברכב יהיו שונות בהתאם לרכב).

P235/55R19 108T

P - סוג הרכב הישים (צמיגים שנושאים את התחילית P מיועדים לשימוש במכוניות נוסעים או טנדרים קלים; עם זאת, לא כל הצמיגים נושאים סימון זה).

235 - רוחב הצמיג במ"מ.

55 - יחס גובה/רוחב. גובה חתך הצמיג ביחס לרוחבו באחוזים.

R - קוד מבנה הצמיג (רדיאלי).

19 - קוטר החישוק באינצ'ים.

108 - מדד עומס, קוד מספרי הקשור לעומס המרבי שהצמיג מסוגל לשאת.

T - סימול מהירות. למידע נוסף עיין בטבלת המהירות בפרק זה.

מידות הגלגל

גם הגלגלים מסומנים במידע חשוב שעשויים להזדקק לו, כאשר צריכים להחליף גלגל. ההסבר להלן מפרט את משמעות האותיות והספרות בתיאור מידות הגלגל.

דוגמה לתיאור מידות גלגל:

7.5JX19

7.5 - רוחב החישוק באינצ'ים.

J - ההיקף החיצוני של החישוק.

19 - קוטר החישוק באינצ'ים.

סימולי מהירויות נסיעה של הצמיג

הטבלה להלן מציגה סימולים רבים של מהירויות נסיעה רבות, הנמצאים בשימוש צמיגים של מכוניות נוסעים. סימול מהירות הנסיעה הוא חלק ממידות הצמיג הנמצאות על דופן הצמיג. סימול זה תואם למהירות ההפעלה הבטוחה המרבית של הצמיג.

סימול מהירות	מהירות מרבית
S	180 קמ"ש
T	190 קמ"ש
H	210 קמ"ש
V	240 קמ"ש
W	270 קמ"ש
Y	300 קמ"ש

3. בדיקת אורך חיי הצמיג (TIN: מספר זיהוי הצמיג)

יש להחליף כל צמיג שגילו למעלה מ-6 שנים, בהתבסס על תאריך הייצור (כולל גלגל החילוף) בצמיג חדש. ניתן למצוא את תאריך הייצור על דופן הצמיג (ייתכן שבדופן הפנימית של הצמיג), המציג את קוד DOT. קוד DOT הוא סדרת מספרים על הצמיג הכוללת מספרים ואותיות אנגליות. ארבע הספרות (התווים) האחרונות בקוד DOT מציינות את התאריך.

DOT : XXXX XXXX OOOO

החלק בתחילת DOT מציין מספר קוד של מפעל, גודל צמיג ותבנית המדרך וארבע הספרות האחרונות מציינות את השבוע ושנת הייצור.

למשל:

DOT XXXX XXXX 1616 מסמן שהצמיג יוצר בשבוע 16 בשנת 2016.

⚠ אזהרה – גיל הצמיג

ככל שחולף הזמן, הצמיגים מתיישנים גם כאשר הם אינם בשימוש.

בלי קשר למצב המדרך של הצמיג, מומלץ להחליף את הצמיגים לאחר כשש (6) שנים של שימוש רגיל. חום הנגרם בשל תנאי אקלים חמים או פעולה בעומסים גבוהים לעתים תכופות עלול להאיץ את תהליך ההתיישנות. אי ציות להנחיה זו עלול לגרום לכשל פתאומי של הצמיג, שיוביל לאבדן שליטה ברכב ולתאונה שתסתיים בפציעה חמורה או במוות.

4. הרכב הרבדים בצמיג והחומר שממנו הם עשויים

בצמיג יש מספר שכבות או רבדים העשויים אריג וגומי. יצרני הצמיגים חייבים לציין את החומרים הנמצאים בצמיג, הכוללים פלדה, ניילון, פוליאסטר וחומרים נוספים. האות "R" מציינת שכבה רדיאלית. האות "D" מציינת שכבה דיאגונלית או בעלת מבנה צולב. והאות "B" מציינת שכבה מחוזקת בעלת מבנה צולב.

5. לחץ האוויר המרבי המותר

מספר זה הוא הערך המרבי של לחץ האוויר המותר בצמיג. אסור לחרוג מלחץ האוויר המרבי בצמיג. עיין בתווית המידע של הצמיגים והעומסים לקבלת לחצי האוויר המומלצים.

6. שיעור העומס המרבי

מספר זה מציין את העומס המרבי בקילוגרמים ובפאונדים שהצמיג יכול לשאת. בעת החלפת צמיגי הרכב, השתמש תמיד בצמיג בעל שיעור עומס זהה לזה של הצמיג שהותקן במפעל.

7. דרגת איכות צמיג אחידה

מדדי האיכות, אם ישימים, מצוינים על דופן הצד של הצמיג, בין כתף הצמיג לבין הנקודה הרחבה ביותר בחתך הצמיג.

למשל:

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

בלאי מדרך

דרגת בלאי המדרך היא מדד יחסי, המבוסס על שיעור בלאי צמיג הנבחן בתנאים מבוקרים, במסלול מבחן ממשלתי מיוחד. לדוגמה, צמיג בדרגת 150 יתבלה ביחס של אחד וחצי (1½) טוב יותר במסלול מבחן ממשלתי, לעומת צמיג בדרגת 100.

הביצועים היחסיים של צמיגים תלויים בתנאים המעשיים שנעשה בהם שימוש. עם זאת, הביצועים עשויים להיות שונים מאוד מהמוגדר בתקן עקב הבדלים בהרגלי הנהיגה, באופן הטיפול ובמאפייני דרך ואקלים.

ערכים אלה מצוינים בדופן הצמיג של מכוניות נוסעים. הצמיגים הזמינים כחלק מהאבזור התקני או כאופציה בכלי רכב של קיה עשויים להיות בעלי דירוגים שונים.

אחיזת דרך — AA, A, B ו–C

דרגות אחיזת הדרך, מהגבוהה ביותר עד לנמוכה ביותר, הן AA, A, B ו–C. דרגות אלו מייצגות את יכולת הצמיגים לעצור על דרך סלולה רטובה, כפי שנמדדו בתנאים מבוקרים על פני משטחי מבחן ממשלתיים מיוחדים של אספלט ובטון. ייתכן שלצמיג המסומן בדרגה C יש ביצועי אחיזת דרך גרועים.

טמפרטורה — A, B ו–C

דרגות הטמפרטורה הן A (הגבוהה ביותר), B ו–C. הדרגות מציינות את עמידות הצמיג לחום המתפתח בנסיעה ויכולתו לפזר חום, כאשר הוא נבחן בתנאים מבוקרים בתנאי מעבדה סגורה מיוחדים של מבחן גלגל.

חשיפה לטמפרטורה גבוהה לזמן ממושך עלולה לגרום לפגיעה בחומר הצמיגים ולקצר את אורך חיי השירות של הצמיגים. וטמפרטורה גבוהה מאוד עלולה לגרום לכשל צמיגים פתאומי. צמיגים בדרגות B ו–A, מייצגים דרגות ביצוע גבוהות יותר, בתנאי מעבדה למבחן גלגל, מאשר המינימום הנדרש לפי החוק.

⚠ אזהרה

דרגת אחיזת הדרך המצוינת על הצמיג מבוססת על מבחני אחיזה בבלימה בקו ישר קדימה, ולא על מבחני האצה, פנייה ורחיפה על כביש רטוב או בתנאים קיצוניים.

⚠ אזהרה – טמפרטורת הצמיג

דרגת הטמפרטורה עבור צמיג זה נקבעה עבור צמיג המנופח ללחץ האוויר התקין, ואינו עמוס יתר על המידה. מהירות מופרזת, תת–ניפוח או עומס יתר, בין אם בנפרד או משולב, עלולים לגרום להתחממות יתר ולכשל צמיגים פתאומי. במצב כזה ייתכן אבדן שליטה ברכב שיוביל לפציעות חמורות או למוות.

צמיגים בעלי יחס גובה–רוחב נמוך (אם קיים)

צמיגים בעלי יחס גובה-רוחב נמוך, בהם יחס הגובה-רוחב פחות מ-50, מצטיינים במראה וביצועים ספורטיביים.

מכיוון שצמיגים בעלי יחס גובה-רוחב נמוך ממוטבים לביצועי נהיגה ובלימה גבוהים, ייתכן שנוחות הנסיעה אתם תפחת וכן שיפיקו רעש רב יותר בהשוואה לצמיגים רגילים.

⚠ זהירות

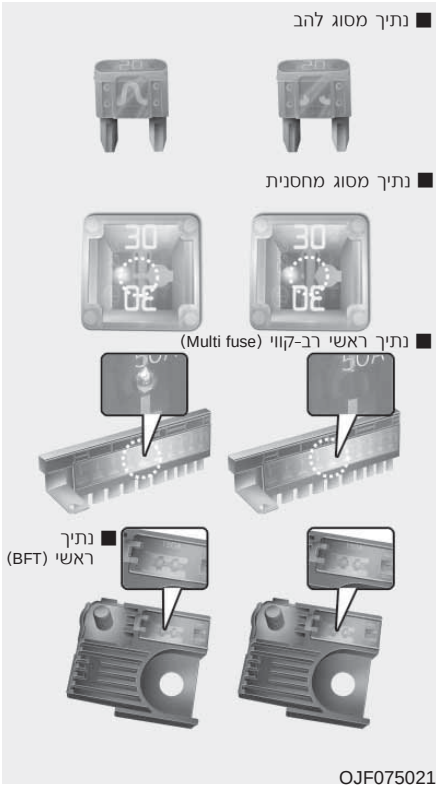
מאחר שדופן הצד של צמיגים בעלי חתך נמוך נמוכה מהרגיל, נוטים החישוק והצמיג במכוניות המצוידות בצמיגים בעלי חתך נמוך להינזק בקלות יחסית. הקפד, לפיכך, לפעול על פי ההנחיות הבאות.

- *בנהיגה בדרכים משובשות או בשטח, סע בזהירות כדי למנוע נזק לחישוקים ולצמיגים. בתום הנסיעה בדוק את הצמיגים והחישוקים.*
- *במעבר על מהמורות, פסי האטה ושיבושים אחרים, או בעלייה על מדרכות, סע לאט כדי למנוע נזק לחישוקים ולצמיגים.*
- *אם צמיג נפגע, מומלץ לבדוק את מצב הצמיג או לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.*
- *כדי למנוע נזק לצמיג, בדוק את מצב הצמיגים ולחץ הניפוח מדי 3,000 ק"מ.*

⚠ זהירות

- *לא קל להבחין בנזק לצמיגים בבדיקה חזותית בלבד. אולם, אם גילית בבדיקה חזותית שערכת אפילו סימן קל לנזק אפשרי שנגרם לצמיג, דאג שהצמיג ייבדק או יוחלף משום שנזק כזה עלול לגרום לדליפה של אוויר מהצמיג.*
- *נזק שנגרם לצמיג במהלך נסיעה על דרך משובשת או בשטח, במעבר על מהמורות ושיבושים אחרים או בעלייה על מדרכה אינו מכוסה באחריות.*
- *את פרטי הצמיג ניתן למצוא על דופן הצד של הצמיג.*

נתיכים



❊ בצד שמאל: תקין
בצד ימין: שרוף

מערכת החשמל של הרכב מוגנת כנגד עומסי יתר חשמליים באמצעות נתיכים.

ברכב זה קיימים 2 לוחות נתיכים (או 3), האחד בדופן הצדית של לוח המכשירים בצד הנהג, והאחרים בתא המנוע סמוך למצבר.

אם אחד הפנסים, האביזרים או הבקרות אינם פועלים, בדוק את נתיך המעגל המתאים. אם הנתיך נשרף, התיל המתכתי בתוכו יותך.

אם מערכת החשמל אינה פועלת, בדוק תחילה את לוח הנתיכים בצד הנהג.

לפני שמחליפים נתיך שרוף יש לנתק את הכבל השלילי של המצבר.

החלף תמיד נתיך שרוף בנתיך בעל אותו שיעור אמפר.

אם הנתיך שהתקנת במקום הנתיך השרוף נשרף גם הוא, קיימת בעיה במערכת החשמל. הימנע משימוש במערכת המעורבת בתקלה והתקשר מיד למרכז שירות מורשה של קיה.

ברכב מותקנים שלושה סוגי נתיכים: נתיך מסוג להב לזרם נקוב נמוך יחסית, נתיך מסוג מחסנית ונתיך ראשי רב קווי (Multi fuse) לזרם נקוב גבוה.

⚠ אזהרה – החלפת נתיך

- **החלף תמיד נתיך בנתיך בעל אותו שיעור אמפר.**
- **נתיך בעל שיעור אמפר גבוה יותר עלול לגרום לנזק ושרפה אפשרית.**
- **אסור בהחלט להתקין תיל במקום נתיך שרוף — גם כתיקון זמני. פעולה שכזו עלולה לגרום לנזק נרחב לחיווט ולשרפה אפשרית.**
- **אסור לבצע שינויים מאולתרים או תוספות בחיווט החשמלי של הרכב.**

⚠ זהירות

אל תשתמש במברג או בכל חפץ מתכתי אחר להסיר נתיך, מאחר שאתה עלול לגרום לקצר ולנזקים למערכת החשמל.

* הערה

- לפני שמחליפים נתיך, יש להעביר את מתג ההתנעה למצב OFF, לנתק את כל האביזרים החשמליים ולאחר מכן לנתק את הכבל השלילי של המצבר(–).
- המדבקה המוטבעת בפועל בלוח הנתיכים והממסרים היא מדבקה כללית ועשויה לכלול פריטים שאינם מותקנים בפועל ברכב.

⚠ זהירות

- *כשמחליפים נתיך שנשרף או ממסר בחדש, יש להקפיד שהנתיך או הממסר החדשים ישתלבו היטב בתפסים. נתיך או ממסר שאינם מהודקים היטב עלולים לגרום נזק למערכות החיווט והחשמל של הרכב ואף להתלקחות שריפה.*
- *אסור להסיר נתיכים, ממסרים ומסופים שמהודקים בעזרת ברגים או אומים. אתה עלול שלא להדק את הנתיכים, הממסרים והמסופים די הצורך וכתוצאה מכך עלולה להתלקח שריפה. אם נשרפו נתיכים, ממסרים ומסופים שמהודקים בעזרת ברגים או אומים, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.*
- *אסור להכניס למסופים אף חפץ (למשל מברג או חוט תייל) מלבד נתיכים או ממסרים. הדבר עלול לגרום למגע לא תקין וכשל של המערכת.*

(המשך)

(המשך)

- *אסור להכניס מברג או חיווט שלאחר מכירה למסוף שתוכנן לנתיכים ולממסרים בלבד. מערכת החשמל והחיווט בתא הנוסעים עלולים להינזק או להישרף עקב תקלת מגעים.*
- *אם מחברים את החיווט ישירות לפנס האחורי, או מתקינים נורה בעלת הספק גבוה מדי, כדי להתקין גרור למשל, בלוק החיבורים הפנימי עלול להישרף.*

⚠ זהירות

בדוק את מכסה המצבר באופן חזותי וודא שהוא סגור היטב. אם מכסה המצבר אינו סגור היטב, לחות עלולה לחדור למערכת ולגרום נזק לרכיבים חשמליים.

* הערה – כשמתקינים ציוד ברכב, אסור לחווט אותו באופן שרירותי

חיווט שרירותי ברכב עלול ליצור מצב מסוכן כתוצאה מכשל ופגיעה בביצועי הרכב.
חיווט שרירותי, במיוחד בהתקנה של מערכות בידור וניווט או אזעקה, בקרת מנוע מרחוק, טלפון או מכשיר אלחוט, עלול לגרום נזק לרכב ואף התלקחות שריפה.

* הערה – אסור לבצע שינויים ברכב

אסור לנסות ולבצע שינויים כלשהם ברכב. הדבר אסור בחוק, וגם עלול לפגוע בביצועי הרכב, אמינותו ובטיחותו. בעיות שנגרמות כתוצאה משינויים שבוצעו ברכב אינן מכוסות באחריות.
שים לב שכתוצאה משינויים ברכב והתקנה של אביזרים חשמליים לא מאושרים (נורות, יחידות בקרה, ציוד חשמלי, אמצעי אבחון, מכשיר אלחוט וכדומה) עלולות להיגרם בעיות בטיחות. התוצאות עלולות להיות תקלה ברכב, נזק לחיווט, פריקה של המצבר, נזק לחיבורים או התלקחות שריפה.

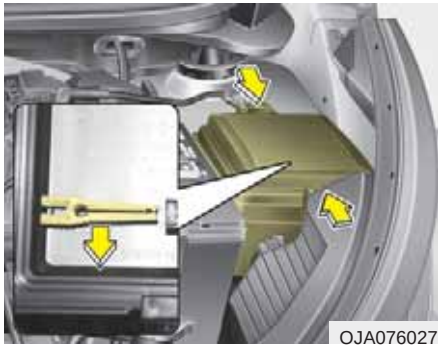
* הערה – אזהרה בנוגע לציפוי חלונות

ציפוי חלונות (במיוחד בשכבה מתכתית) עלול לגרום הפרעות תקשורת או קליטה גרועה של שידורי רדיו, וכן תקלה במערכת התאורה האוטומטית כתוצאה משינוי משמעותי בחדירת האור לרכב. חומר הציפוי עלול לחדור למערכת החשמל ולציוד חשמלי ולגרום הפרעות ותקלות.

החלפת נתיך בלוח הנתיכים שבתא הנוסעים


OJA076026

1. העבר את מתג ההתנעה למצב OFF והפסק את פעולת יתר המתגים.
2. פתח את מכסה לוח הנתיכים.


OJA076027

3. משוך את הנתיך החשוד החוצה. השתמש בכלי ההסרה הנמצא בלוח הנתיכים הראשיים שבתא המנוע.
4. בדוק את הנתיך המוסר, והחלף אותו אם הוא שרוף.
   נתיכים חלופיים אפשר למצוא בלוח הנתיכים שבלוח המכשירים (או בלוח הנתיכים שבתא המנוע).
5. הכנס נתיך חדש בעל אותו שיעור אמפר, וודא שהוא מהודק כהלכה בתוך התפסים.
   אם הוא מותקן ברפיון, התייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

אם אין לך נתיך חלופי, השתמש בנתיך בעל אותו שיעור אמפר המגן על מעגל שאינך זקוק לו להפעלת הרכב, כגון נתיך מצית הסיגריות.

אם הפנסים הראשיים או האחוריים, אור בלם, תאורת נוחות או תאורת יום אינם פועלים וכל הנתיכים שלהם תקינים, בדוק את לוח הנתיכים בתא המנוע. אם נתיך נשרף יש להחליפו.

נתיך הזיכרון



OJA076028

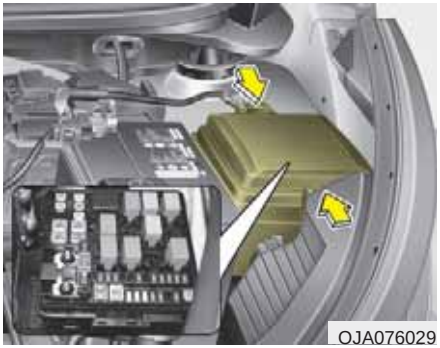
הרכב מצויד בנתיך הזיכרון כדי למנוע את התרוקנות המצבר, במקרה שהרכב חונה זמן רב ללא שימוש. פעל בהתאם לנהלים הבאים, לפני החניית הרכב לפרקי זמן ארוכים.

1. הפסק את פעולת המנוע.
2. הפסק את פעולת הפנסים הראשיים והפנסים האחוריים.
3. פתח את המכסה של לוח הנתיכים בתא הנוסעים, ומשוך החוצה את נתיך הזיכרון.

* הערה

- **אם מסירים את נתיך הזיכרון מלוח הנתיכים, צלצול האזהרה, מערכת השמע, השעון, התאורה הפנימית וכו' לא יפעלו. יהיה צורך לאתחל פריטים מסוימים לאחר החזרת הנתיך למקומו. עיין בנושא "מצבר" בפרק זה.**
- **גם לאחר הסרת נתיך הזיכרון, המצבר עלול להתרוקן עקב הפעלת הפנסים הראשיים או מכשירים חשמליים אחרים.**

החלפת נתיכים בלוח הנתיכים בתא המנוע



OJA076029

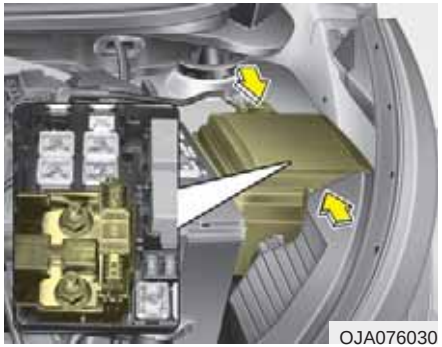
1. העבר את מתג ההתנעה למצב מנותק והפסק את פעולת יתר המתגים.
2. הסר את מכסה תיבת הנתיכים בלחיצה על הלשונית ומשיכת המכסה כלפי מעלה. אם נתיך מסוג להב נשרף, הסר אותו באמצעות חולץ הנתיכים הנמצא בתיבת הנתיכים בתא המנוע. לאחר ההסרה, התקן במקומו נתיך רזרבי בעל אותו ערך.

3. בדוק את הנתיך המוסר, והחלף אותו אם הוא שרוף. כדי להסיר נתיך או להתקין אותו, היעזר בחולץ הנתיכים שבמכסה לוח הנתיכים בצד הנהג.
4. הכנס נתיך חדש בעל אותו שיעור אמפר, וודא שהוא מהודק כהלכה בתוך התפסים. אם הוא מותקן ברפיון, התייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

לאחר בדיקת לוח הנתיכים בתא המנוע, התקן היטב את מכסה לוח הנתיכים. ודא שנשמעה נקישת הנעילה של המכסה.
אם המכסה אינו מותקן כהלכה עלולה לחול תקלה חשמלית עקב חדירת מים.

נתיך ראשי רב-קווי (Multi fuse)



OJA076030

✻ הערה

אם נתיך ראשי רב-קווי (Multi fuse) נשרף, מומלץ להתייעץ עם מרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

אסור להסיר נתיכים, ממסרים ומסופים שמהודקים בעזרת ברגים או אומים. אתה עלול שלא להדק את הנתיכים, הממסרים והמסופים די הצורך וכתוצאה מכך עלולה להתלקח שריפה. אם נשרפו נתיכים, ממסרים ומסופים שמהודקים בעזרת ברגים או אומים, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

תיאור לוח נתיכים/ממסרים

■ לוח נתיכים בצד הנהג



OJA076031

■ לוח נתיכים בתא המנוע



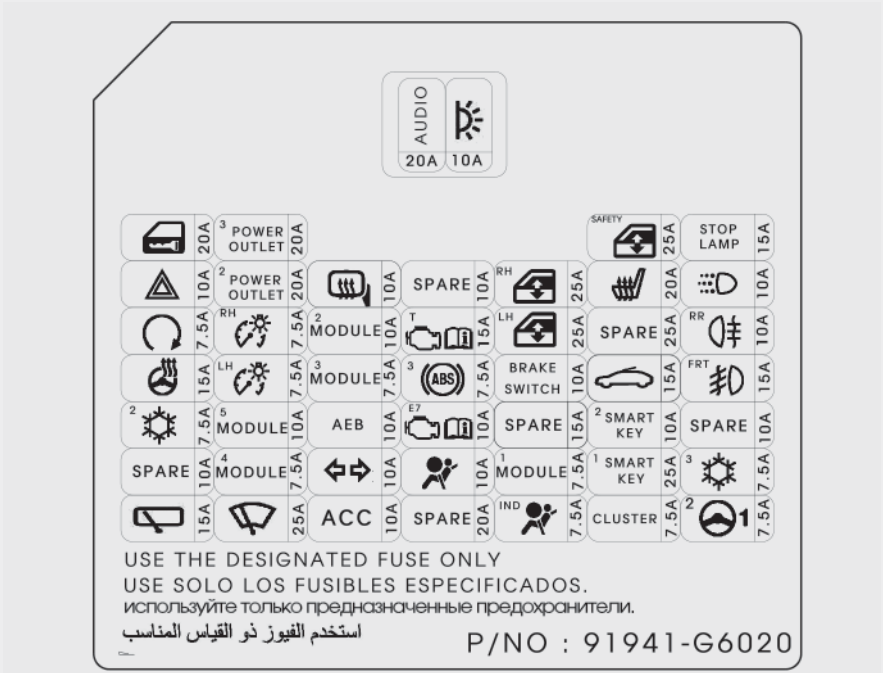
OJA076032

אפשר למצוא במכסי לוחות הנתיכים/ממסרים תווית המציינת את השם וזרם העבודה הנקוב של כל נתיך/ממסר.

* הערה

ייתכן שלא כל תיאורי לוחות הנתיכים בספר זה תואמים לנתיכים שברכבך. ספר זה מעודכן למועד הדפסתו. בעת בדיקת תיבת הנתיכים ברכבך, עיין במדבקת תיבת הנתיכים.

לוח נתיכים בצד הנהג



OJA076033

לוח מכשירים (לוח נתיכים בצד הנהג)

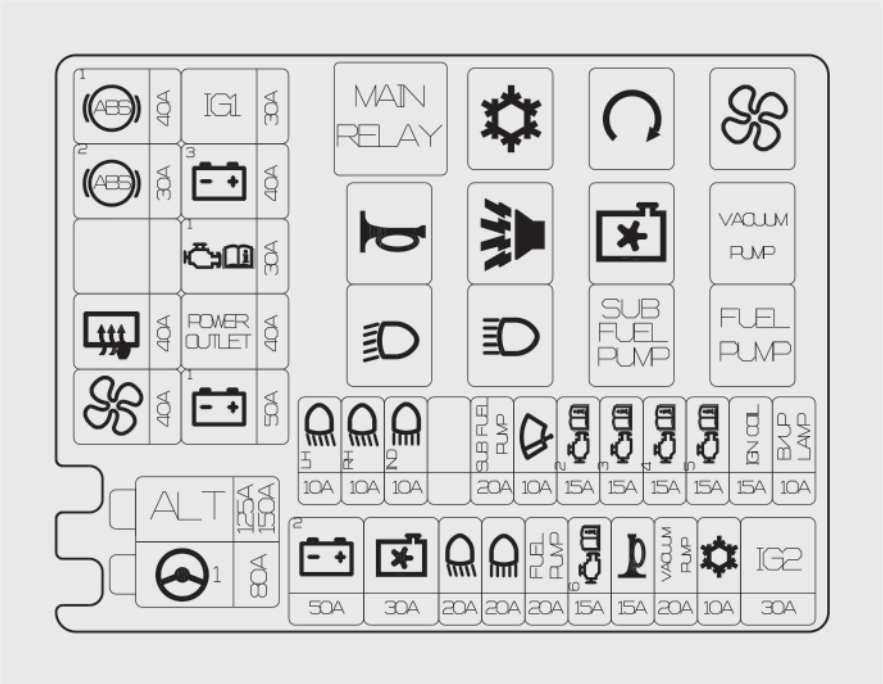
סמל	ערך נקוב של נתיך	הרכיבים המוגנים
AUDIO	20A	שמע, יחידה ראשית שמע/בידור וניווט, ממיר מתח נמוך ז"ו-ז"י, מודול E-Call
	10A	לוח מחוונים, BCM (מודול בקרת המרכב)/SLM (מודול חגורות בטיחות ותאורה), מודול בקרת המזגן, MUT (בדיקת יחידות רבות), תאורת מראת איפור בצד הנהג, תאורת אזור המטען, תאורת תא הנוסעים/ תאורת קונסולה עילית, מתג לקיפול חשמלי של המראות החיצוניות
	20A	נעילת דלת הנהג, ממסר שחרור נעילת דלת עורפית, ממסר נעילת/שחרור נעילת הדלתות
3 POWER OUTLET	20A	שקע חשמלי
	25A	מודול חלון חשמלי בטיחותי בצד הנהג
STOP LAMP	15A	SSEM (מודול אלקטרוני של אות עצירה) (מודול בקרה של מתג מתח חכם)
	15A	BCM (מודול בקרת המרכב), מתג מהבהבי חירום
2 POWER OUTLET	20A	מצית סיגריות
	10A	מחמם מראה חיצונית, ECM (מודול בקרת המנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה), מודול בקרת המזגן
SPARE	15A	-
	25A	מתג ראשי של חלונות חשמליים, מנוע חלון חשמלי של הנוסע הקדמי

סמל	ערך נקוב של נתיך	הרכיבים המוגנים
	20A	החלפת נורה של תאורת יום (נורת ליבון)
	10A	ממסר DRL (תאורת יום)
	7.5A	[ללא כניסה ללא מפתח] מתג מצמד, ECM (מודול בקרת המנוע), יחידת בקרת מפתח חכם, תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר מתנע), [עם כניסה ללא מפתח] ממסר מערכת האזעקה
RH	7.5A	פנס ראשי צד ימין, פנס אחורי משולב צד ימין, (+) תאורה
2 MODULE	10A	מתג קונסולה, מודול קונסולת מושב נהג/נוסע קדמי, ETCS (מערכת אלקטרונית לגביית תשלום)
T	15A	תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (מתג פנס נסיעה לאחור), מתג פנסי בלימה, מתג לחץ ואקום, חיישן מהירות הרכב
LH	25A	מתג ראשי של חלונות חשמליים, מנוע חלון חשמלי של הנוסע הקדמי
SPARE	25A	-
RR	10A	פנס ערפל אחורי, לוח המחוונים
	15A	מנגנון קפיץ השעון (מתג בקרה מרחוק)
LH	7.5A	פנס ראשי צד שמאל, פנס אחורי משולב צד שמאל
3 MODULE	7.5A	BCM (מודול בקרת המרכב), מתג רפד חיפוי לוח המכשירים, מפעיל התקן כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים - צד שמאל/צד ימין
3 ABS	7.5A	מודול בקרת ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים)/ESC (בקרת יציבות אלקטרונית), אבחון

סמל	ערך נקוב של נתיך	הרכיבים המוגנים
BRAKE SWITCH	10A	מתג פנסי בלימה, יחידת בקרת מפתח חכם
	15A	מנוע גג השמש
FRT 	15A	פנס ערפל קדמי, לוח מחוונים
2 	7.5A	יחידת בקרה של מיזוג אוויר, מתג לחץ כפול, תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר מפוח)
5 MODULE	10A	תיבת נתיכים וממסרים בתא המנוע (ממסר פנסים ראשיים אור נמוך, ממסר פנסים ראשיים אור גבוה), מחמם נחירי התזה, מודול בקרת מושב הנהג/הנוסע הקדמי
AEB	10A	מודול בקרת AEB (מערכת לבלימה עצמית במצבי חירום)
E7 	10A	PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה)/ECM (מודול בקרת המנוע), יחידת בקרת מפתח חכם/יחידת בקרת משבת מנוע
SPARE	10A	-
2 SMART KEY	10A	יחידת בקרת משבת מנוע
SPARE	10A	-
SPARE	10A	-
4 MODULE	7.5A	BCM (מודול בקרת המרכב)/SLM (מודול חגורות בטיחות ותאורה), יחידת בקרת מפתח חכם

סמל	ערך נקוב של נתיך	הרכיבים המוגנים
	10A	מתג מהבהבי חירום
	10A	ACU (מודול בקרת כריות אוויר)
1 MODULE	7.5A	BCM (מודול בקרת המרכב)/SLM (מודול חגורות בטיחות ותאורה), תזכורת חגורת הבטיחות במושב אחורי
1 SMART KEY	25A	יחידת בקרת מפתח חכם
 3	7.5A	יחידת בקרה של מיזוג אוויר, מנוע המפוח
	15A	ידית רב-תכליתית (מגבים)
	25A	ידית רב-תכליתית (מגבים), מנוע מגב קדמי
ACC	10A	BCM (מודול בקרת המרכב)/SLM (מודול חגורות בטיחות ותאורה), מודול Call-MTS E (מערכת טלמטיקה Mozen), שמע, ממיר מתח נמוך ז"י-ז"י, יחידה ראשית שמע/בידור וניווט, מתג לקיפול חשמלי של המראות החיצוניות
SPARE	20A	-
 IND	7.5A	לוח המחוונים, יחידת בקרה של מיזוג אוויר
CLUSTER	7.5A	לוח המחוונים
 2 1	7.5A	יחידת MDPS (הגה כוח מופעל משאבה)

לוח נתיכים בתא המנוע



OJA076034

לוח נתיכים בתא המנוע – מנוע Kappa 1.0/1.2 ליטר MPI (בנזין)

סמל	ערך נקוב של נתיך	הרכיבים המוגנים
ALT	125A (ללא ISG) 150A (עם ISG)	שמע, יחידה ראשית שמע/בידור וניווט, ממיר מתח נמוך ז"י-ז"י, מודול E-Call
1	80A	מודול MDPS (הגה כוח מופעל משאבה)
1 ABS	40A	מודול בקרת ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים)/ESC (בקרת יציבות אלקטרונית), מחבר בדיקה רב-תכליתי
IG1	30A	[עם מפתח חכם] תיבת ממסרים PDM (ממסר IG1, ממסר ACC) [ללא מפתח חכם] מתג התנעה
2 ABS	30A	מודול בקרת ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים)/ESC (בקרת יציבות אלקטרונית)
3	40A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר פנס אחורי), תיבת נתיכים בלוח המכשירים (נעילת דלתות, מהבהבי חירום)
1	30A	ממסר ראשי
	40A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר מפשיר אחורי)
POWER OUTLET	40A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר שקע כוח)
	40A	ממסר מפוח
1	50A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר חלונות חשמליים), , נתיך בתיבת נתיכים בלוח המכשירים (גג שמש, מחמם מושב, מפתח חכם 1, מפתח חכם 2, מתג בלם, תפקוד בטיחות של החלונות החשמליים)
LH	10A	פנס ראשי צד שמאל, לוח המחוונים
RH	10A	פנס ראשי צד ימין

סמל	ערך נקוב של נתיך	הרכיבים המוגנים
IND	10A	ממסר אלומה גבוהה של הפנסים הראשיים, פנס ראשי צד שמאל/פנס ראשי צד ימין, לוח המחוונים
	10A	ידית רב-תכליתית, מנוע מגב קדמי
3	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה), שסתום סולנואיד לבקרת ניקוז האוויר (תיבת הילוכים ידנית), שסתום בקרת שמן מס' 1/מס' 2 (יניקה/פליטה) (תיבת הילוכים ידנית), מדחס המזגן
4	15A	שסתום עצירת קירור, חיישן חמצן (לפני/אחרי), חיישן גלגל קדמי צד ימין, שסתום סגירת קניסטר
5	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה), מזרקים #1/#2/#3/#4, ממסר משאבת דלק, שסתום סולנואיד לבקרת ניקוז האוויר (תיבת הילוכים אוטומטית), שסתום בקרת שמן מס' 1/מס' 2 (כניסה/יציאה) (תיבת הילוכים אוטומטית)
IGN COIL	15A	סליל הצתה מס' 1 / מס' 2 / מס' 3, סליל הצתה מס' 4 (מנוע 1.2 ליטר MPI), מעבה (מנוע 1.2 ליטר MPI)
B/UP LAMP	10A	מתג פנס נסיעה לאחור, פנס נסיעה לאחור
2	50A	נתיך (ALT, MDPS, B+3, H/LP LH, ECU3, H/LP LOW), תיבת נתיכים בלוח המכשירים (פנס ערפל קדמי, פנס ערפל אחורי, שמע, תאורת תא הנוסעים, תאורת יום, פנסי בלימה)
	30A	ממסר מניפת קירור
	20A	ממסר אלומה נמוכה של הפנסים הראשיים
	20A	ממסר אלומה גבוהה של הפנסים הראשיים
FUEL PUMP	20A	ממסר משאבת דלק
6	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה)

סמל	ערך נקוב של נתיך	הרכיבים המוגנים
	15A	ממסר הצופר, ממסר צופר מערכת אזעקה מקורית
VACUUM PUMP	20A	ממסר נורת ואקום
	10A	ממסר מיזוג אוויר
IG2	30A	ממסר המתנע, תיבת ממסרים PDM (ממסר IG2), מתג התנעה

ממסר (מנוע Kappa 1.0/1.2 ליטר MPI (בנזין))

סמל	שם הממסר	סוג
MAIN RELAY	ממסר ראשי	מיני
	ממסר מיזוג אוויר	מיקרו
	ממסר המתנע	ממסר מיקרו זרם חזק
	ממסר מפוח	ממסר מיקרו זרם חזק
	ממסר צופר	מיקרו
	ממסר צופר מערכת אזעקה מקורית	מיקרו
	ממסר מניפת קירור	ממסר מיקרו זרם חזק
VACUUM PUMP	ממסר נורת ואקום	מיקרו
	ממסר אלומה נמוכה של הפנסים הראשיים	ממסר מיקרו זרם חזק
	ממסר אלומה גבוהה של הפנסים הראשיים	מיקרו
FUEL PUMP	ממסר משאבת דלק	מיקרו

לוח נתיכים בתא המנוע – מנוע Kappa 1.0 ליטר MPI (FFV)

סמל	ערך נקוב של נתיך	הרכיבים המוגנים
ALT	125A (ללא ISG) 150A (עם ISG)	נתיך (ABS1, ABS2, RR DEFOG, POWER OUTLET, BLOWER), אלטרנטור
1	80A	מודול MDPS (הגה כוח מופעל משאבה)
1 ABS	40A	מודול בקרת ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים)/ESC (בקרת יציבות אלקטרונית), מחבר בדיקה רב-תכליתי
IG1	30A	[עם מפתח חכם] תיבת ממסרים PDM (ממסר IG1, ממסר ACC) [ללא מפתח חכם] מתג התנעה
2 ABS	30A	מודול בקרת ABS (מערכת למניעת נעילת גלגלים)/ESC (בקרת יציבות אלקטרונית)
3	40A	נתיך (SUB FUEL PUMP), תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר פנס אחורי), תיבת נתיכים בלוח המכשירים (נעילת דלתות, מהבהבי חירום)
1	30A	ממסר ראשי
	40A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר מפשיר אחורי)
POWER OUTLET	40A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר שקע כוח)
	40A	ממסר מפוח
1	50A	תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר חלונות חשמליים), נתיך בתיבת נתיכים בלוח המכשירים (גג שמש, מחמם מושב, מפתח חכם 1, מפתח חכם 2, מתג בלם, תפקוד בטיחות של החלונות החשמליים
LH	10A	פנס ראשי צד שמאל, לוח המחוונים
RH	10A	פנס ראשי צד ימין

סמל	ערך נקוב של נתיך	הרכיבים המוגנים
IND	10A	ממסר אלומה גבוהה של הפנסים הראשיים, פנס ראשי צד שמאל/פנס ראשי צד ימין, לוח המחוונים
SUB FUEL PUMP	20A	ממסר משאבת דלק משנית
	10A	ידית רב-תכליתית, מנוע מגב קדמי
3	15A	[תיבת הילוכים ידנית] ECM (מודול בקרת המנוע), שסתום סולנואיד לבקרת ניקוז האוויר (תיבת הילוכים ידנית), שסתום בקרת שמן (כניסה) (תיבת הילוכים ידנית), חיישן חמצן (לפני/אחרי), ממסר מיזוג אוויר, ממסר משאבת דלק, חיישן מצב גל-זיזים מס' 1 (כניסה) [תיבת הילוכים אוטומטית] ממסר מניפת קירור, PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה)
4	15A	[תיבת הילוכים ידנית] ממסר מניפת קירור, PCM, שסתום סולנואיד לבקרת ניקוז האוויר (תיבת הילוכים ידנית), שסתום בקרת שמן (כניסה) (תיבת הילוכים ידנית), חיישן חמצן (לפני/אחרי) [תיבת הילוכים אוטומטית] ממסר מיזוג אוויר, ממסר משאבת דלק, חיישן מצב גל הזיזים מס' 1 (כניסה)
5	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה), מזרקים מס' 1/מס' 2/מס' 3, ממסר משאבת דלק משנית
IGN COIL	15A	סליל הצתה מס' 1/מס' 2/מס' 3, קבל
B/UP LAMP	10A	מתג פנס נסיעה לאחור, פנס נסיעה לאחור
2	50A	נתיך (ALT, MDPS, B+3, H/LP LH, ECU3, H/LP LOW), תיבת נתיכים בלוח המכשירים (פנס ערפל קדמי, פנס ערפל אחורי, שמע, תאורת תא הנוסעים, תאורת יום, פנסי בלימה)
	30A	ממסר מניפת קירור
	20A	ממסר אלומה נמוכה של הפנסים הראשיים
	20A	ממסר משאבת דלק

סמל	ערך נקוב של נתיך	הרכיבים המוגנים
FUEL PUMP	20A	ממסר משאבת דלק
6	15A	ECM (מודול בקרת המנוע)/PCM (מודול בקרת מערכת ההנעה)
	15A	ממסר הצופר, ממסר צופר מערכת אזעקה מקורית
VACUUM PUMP	20A	ממסר נורת ואקום
	10A	ממסר מיזוג אוויר
IG2	30A	ממסר המתנע, תיבת ממסרים PDM (ממסר IG2), מתג התנעה

ממסר – – מנוע Kappa 1.0 ליטר MPI (FFV)

סמל	שם הממסר	סוג
MAIN RELAY	ממסר ראשי	מיני
	ממסר מיזוג אוויר	מיקרו
	ממסר המתנע	ממסר מיקרו זרם חזק
	ממסר מפוח	ממסר מיקרו זרם חזק
	ממסר צופר	מיקרו
	ממסר צופר מערכת אזעקה מקורית	מיקרו
	ממסר מניפת קירור	ממסר מיקרו זרם חזק
	ממסר אלומה נמוכה של הפנסים הראשיים	ממסר מיקרו זרם חזק
	ממסר אלומה גבוהה של הפנסים הראשיים	מיקרו
SUB FUEL PUMP	ממסר משאבת דלק משנית	מיקרו
FUEL PUMP	ממסר משאבת דלק	מיקרו

נורות הפנסים

אמצעי זהירות להחלפת נורה

דאג להכין מראש נורות מתאימות למקרה חירום. עיין בנושא "מפרטי הנורות" בפרק 9.
לפני שמחליפים נורה יש לעצור את הרכב במקום בטוח, לדומם את המנוע, להפעיל היטב את בלם החנייה ולנתק את הכבל השלילי (-) של המצבר.

⚠ אזהרה – עבודה על הפנסים
לפני עבודה על פנס, הפעל את בלם החנייה עד תום מהלכו, ודא שמתג ההתנעה נמצא במצב LOCK והפסק את פעולת הפנסים כדי למנוע תזוזה פתאומית של הרכב, כוויה באצבעות או התחשמלות.

השתמש רק בנורות לפי שיעור ההספק במפרט.

⚠ אזהרה
הקפד להחליף נורה שרופה בנורה בעלת אותו הספק. אחרת התוצאה עלולה להיות נזק נרחב לחיווט ואף התלקחות שריפה.

⚠ זהירות

אם אין ברשותך הכלים הנחוצים, הנורות המתאימות והידע המקצועי, התייעץ במרכז שירות מורשה של קיה. במקרים רבים, קשה להחליף נורות פנסים עקב חלקים אחרים של הרכב, שיש להסירם לפני שתוכל להגיע לנורה. דבר זה נכון במיוחד אם צריך להסיר את מכלל הפנסים הראשיים, כדי להגיע לנורה(ות). הסרה/התקנה של מכלל הפנסים הראשיים, עלולה לגרום נזק לרכב.

⚠ זהירות

- ***אם מתקינים ברכב חלקים שאינם מקוריים או נורות באיכות ירודה, התוצאות עלולות להיות שריפה של נתיך, תקלה ונזקים לחיווט.***
- ***אסור להתקין ברכב נורות נוספות או פנסי LED. אם מתקינים אמצעי תאורה נוספים, התוצאה עלולה להיות תקלה בנורות או ריצוד של האורות. גם לתיבת הנתיכים ולחיווט של הרכב עלולים להיגרם נזקים.***

- **תקלה בנורה עקב תקלת רשת**

הפנסים הראשיים, הפנסים האחוריים ופנס הערפל עשויים להאיר כשמפעילים את הפנסים הראשיים, אבל לא להאיר כשמפעילים את פנסי החנייה או את פנס הערפל. תופעה זו עשויה להתרחש עקב תקלת רשת או תקלה במערכת הבקרה החשמלית של הרכב. במקרה של תקלה, מומלץ לדאוג לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.

- **תקלה בנורה עקב יציבות מערכת הבקרה החשמלית**

פנס שמתפקד בדרך כלל עשוי להבהב רגעית. תופעה זמנית זו עשויה להתרחש עקב תפקוד היציבות של מערכת הבקרה החשמלית של הרכב. אם הפנס חוזר במהרה לפעול כרגיל, אין צורך לטפל ברכב. אולם, אם הפנס כבה לאחר הבהוב רגעי, או אם ההבהוב נמשך, מומלץ לדאוג לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.

✻ הערה

- **אם נורה או מחבר נורה מוסרים מפנס פועל המוזן בחשמל, ההתקן האלקטרוני של תיבת הנתיכים עלול לזהות זאת כתקלה. לכן, ייתכן שהיסטוריית התקלות של הנורה עשויה לציין קוד אבחון תקלה (DTC) בתיבת הנתיכים.**
- **פנס פועל עשוי להבהב באופן זמני. מצב זה נובע מפעולת ייצוב של התקן הבקרה האלקטרוני של הרכב, ואם הפנס שב לפעול כרגיל לאחר ההבהוב הזמני, אין תקלה ברכב.**

אולם, אם הפנס ממשיך להבהב, או כבה באופן קבוע, ייתכן שקיימת בעיה בהתקן הבקרה האלקטרוני של הרכב. לכן, מומלץ לדאוג מיד לבדיקה של הרכב במרכז שירות מורשה של קיה.

✻ הערה

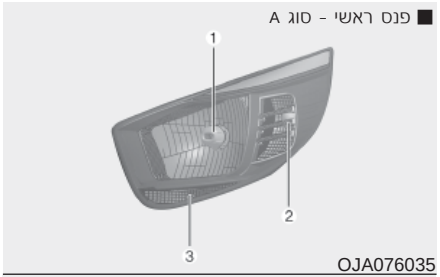
לאחר תאונה, או בעקבות התקנה מחדש של מכלול הפנסים הראשיים, מומלץ לכוון את המכלול של הפנסים הראשיים במרכז שירות מורשה של קיה.

✻ הערה

לאחר נהיגה בגשם עז או לאחר שטיפת הרכב, עדשות הפנסים הראשיים והפנסים האחוריים עלולות להיראות כמכוסות כפור. מצב זה נוצר בשל הבדלי טמפרטורות, בין פנים הפנס לחלקו החיצוני. מצב זה דומה להתעבות על החלונות בתוך הרכב, במהלך גשם ואין הוא מציין כי קיימת בעיה ברכב. אם מים חודרים למעגל נורת הפנס, מומלץ לדאוג לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.

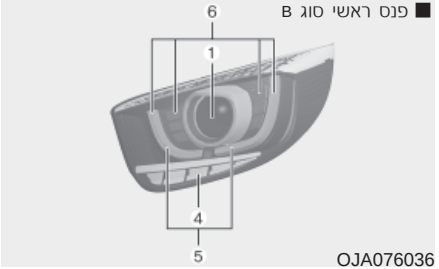
מיקומי הנורות (מלפנים)

■ פנס ראשי - סוג A



OJA076035

■ פנס ראשי סוג B



OJA076036

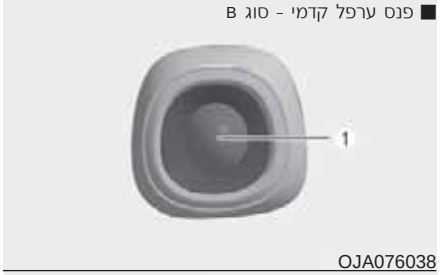
(1) פנס ראשי (אלומה נמוכה/גבוהה)
(2) מהבהב פנייה קדמי
(3) פנס חנייה
(4) מהבהב פנייה קדמי (מסוג LED)
(5) פנס חנייה (מסוג LED)
(6) תאורת נסיעה ביום (מסוג LED)

■ פנס ערפל קדמי - סוג A



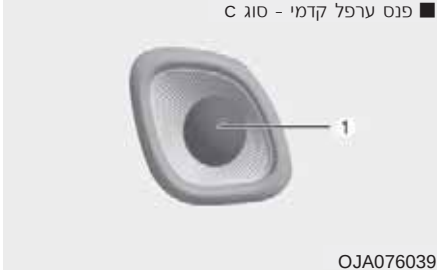
OJA076037

■ פנס ערפל קדמי - סוג B



OJA076038

■ פנס ערפל קדמי - סוג C



OJA076039

■ תאורת נסיעה ביום - סוג A



OJA076040

■ תאורת נסיעה ביום - סוג B



OJA076041

■ תאורת נסיעה ביום - סוג C

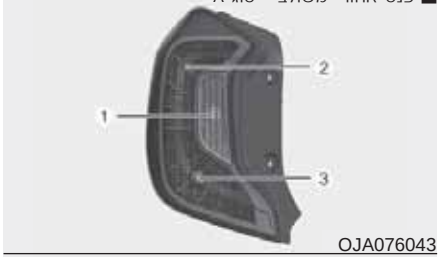


OJA076042

(1) פנס ערפל קדמי
(2) תאורת נסיעה ביום (מסוג נורת ליבון)

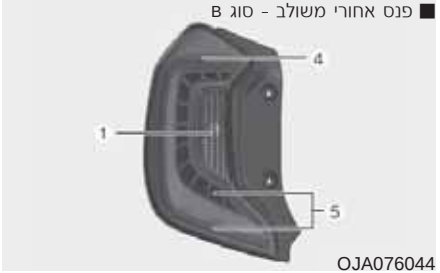
מיקומי הנורות (מאחור)

■ פנס אחורי משולב - סוג A



OJA076043

■ פנס אחורי משולב - סוג B



OJA076044

(1) מהבהב פנייה אחורי (מסוג נורת ליבון)
(2) אור אחורי (מסוג נורת ליבון)
(3) אור אחורי ופנס בלימה (מסוג נורת ליבון)
(4) אור אחורי (מסוג LED)
(5) אור אחורי ופנס בלימה (מסוג LED)

■ תאורת נסיעה לאחור - סוג A



OJA076045

■ תאורת נסיעה לאחור - סוג B



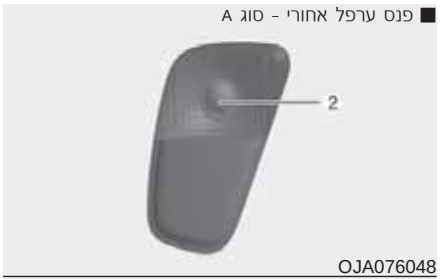
OJA076046

■ תאורת נסיעה לאחור - סוג C



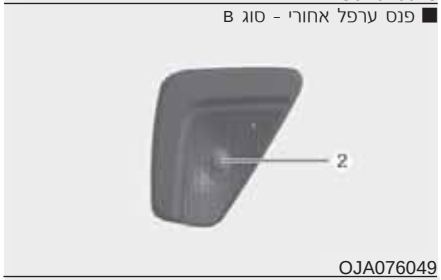
OJA076047

■ פנס ערפל אחורי - סוג A



OJA076048

■ פנס ערפל אחורי - סוג B



OJA076049

■ פנס ערפל אחורי - סוג C



OJA076050

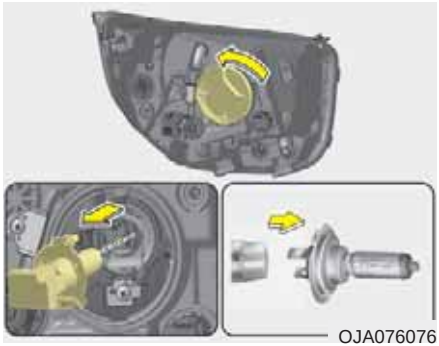
(1) תאורת נסיעה לאחור (מסוג נורת ליבון)
(2) פנס ערפל אחורי (מסוג נורת ליבון)

מיקומי הנורות (בצד הרכב)



(1) מהבהב פנייה צדדי (מסוג LED)
(2) מהבהב פנייה צדדי (מסוג נורת ליבון)

החלפת נורה של פנס ראשי (אלומה גבוהה/נמוכה) (פנס ראשי מסוג A)



1. פתח את מכסה תא המנוע.
2. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו.
3. נתק את המחבר החשמלי מהחלק האחורי של מכלל הפנסים הראשים.
4. שחרר את הכבל של נורת הפנס הראשי בלחיצה בקצה ומשיכה כלפי מעלה.
5. הסר את הנורה ממכלל הפנס הראשי.
6. התקן נורה חדשה ויישר את תפס נורת הפנסים הראשיים מול החריץ שבנורה כדי לנעול את התפס.
7. חבר את המחבר לבית הנורה של הפנסים הראשיים.
8. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים בכיוון השעון כדי להתקין אותו.

נורה של פנס ראשי



OHD076046

⚠ אזהרה - נורות הלוגן

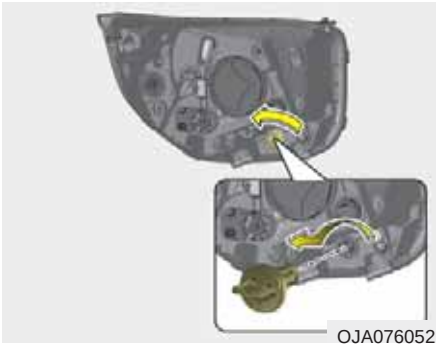
- **נורות הלוגן מכילות גז בלחץ, העשוי להעיף רסיסי זכוכית אם הזכוכית תישבר.**

(המשך)

(המשך)

- **החזק אותן תמיד בזהירות והיזהר שלא יישרטו או ייחבטו. אם הנורות מאירות, הימנע ממגע בנוזלים. אסור בהחלט לגעת בזכוכית בידיים חשופות. שאריות שומן עלולות לגרום לנורה להתחמם יתר על המידה ולהתפוצץ כאשר היא מאירה.**
  יש להפעיל את הנורה רק כאשר היא מותקנת בפנס הראשי.
- **אם נורה נפגמת או נסדקת, החלף אותה מיד וסלק אותה בזהירות.**
- **הרכב משקפי מגן כאשר אתה מחליף נורה. הנח לנורה להתקרר לפני שאתה מטפל בה.**

החלפת נורה של פנס חנייה (פנס ראשי מסוג A)



OJA076052

1. פתח את מכסה תא המנוע.
2. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
3. משוך את הנורה היישר החוצה כדי להסיר אותה
4. הכנס לבית הנורה נורה חדשה.

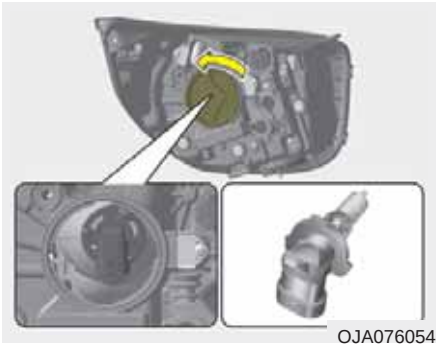
5. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.

החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי (פנס ראשי מסוג A)


OJA076053

1. פתח את מכסה תא המנוע.
2. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
3. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
4. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
5. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.

החלפת נורה של פנס ראשי (אלומה גבוהה/נמוכה) (פנס ראשי מסוג B)



OJA076054

1. פתח את מכסה תא המנוע.
2. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו.
3. נתק את המחבר החשמלי מהחלק האחורי של מכלל הפנסים הראשים.
4. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
5. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
6. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים בכיוון השעון כדי להתקין אותו.

נורה של פנס ראשי



OQL075058

⚠ אזהרה - נורות הלוגן

- **נורות הלוגן מכילות גז בלחץ, העשוי להעיף רסיסי זכוכית אם הזכוכית תישבר.**

(המשך)

(המשך)

- **החזק אותן תמיד בזהירות והיזהר שלא יישרטו או ייחבטו. אם הנורות מאירות, הימנע ממגע בנוזלים. אסור בהחלט לגעת בזכוכית בידיים חשופות. שאריות שומן עלולות לגרום לנורה להתחמם יתר על המידה ולהתפוצץ כאשר היא מאירה.**
  יש להפעיל את הנורה רק כאשר היא מותקנת בפנס הראשי.
- **אם נורה נפגמת או נסדקת, החלף אותה מיד וסלק אותה בזהירות.**
- **הרכב משקפי מגן כאשר אתה מחליף נורה. הנח לנורה להתקרר לפני שאתה מטפל בה.**

החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי (מסוג LED)



OJA076055

אם מהבהב פנייה קדמי (מסוג LED) (1) אינו פועל, מומלץ לדאוג לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.

החלפת נורה של פנסי ערפל קדמיים

■ פנס ערפל קדמי - סוג A



OJA076037

■ פנס ערפל קדמי - סוג B



OJA076038

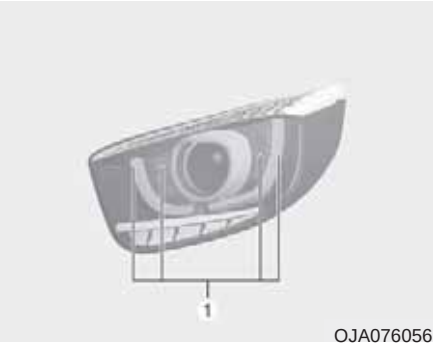
■ פנס ערפל קדמי - סוג C



OJA076039

אם פנס ערפל קדמי (1) אינו פועל, מומלץ לדאוג לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.

החלפת נורה של פנס חנייה + תאורת נסיעה ביום (מסוג LED)



OJA076056

אם פנס חנייה + תאורת נסיעה ביום (1) אינם פועלים, מומלץ לדאוג שהם ייבדקו במרכז שירות מורשה של קיה.

החלפת נורה של תאורת נסיעה ביום (מסוג נורת ליבון)

■ תאורת נסיעה ביום - סוג A



OJA076040

■ תאורת נסיעה ביום - סוג B



OJA076041

■ תאורת נסיעה ביום - סוג C



OJA076042

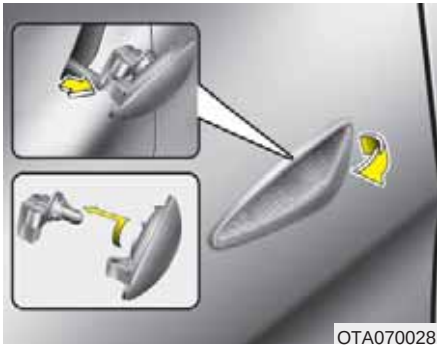
אם תאורת היום (2) אינה פועלת, מומלץ לדאוג לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.

החלפת נורה של מהבהב פנייה צדדי (מסוג LED)



אם מהבהב פנייה צדדי אינו פועל, מומלץ לדאוג שהוא ייבדק במרכז שירות מורשה של קיה.

החלפת נורה של מהבהב פנייה צדדי (מסוג נורת ליבון)



1. כדי להסיר את מכלול הפנס מהרכב, חלוץ את העדשה ומשוך את מכלול הפנס החוצה.
2. נתק את המחבר החשמלי מהנורה.
3. כדי להפריד את בית הנורה מהעדשה סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון עד שהזיזים שעל בית הנורה יימצאו מול החריצים של העדשה.

4. משוך את הנורה היישר החוצה כדי להסיר אותה.
5. הכנס לבית הנורה נורה חדשה.
6. הרכב את בית הנורה ואת רכיב העדשה.
7. חבר את המחבר החשמלי לנורה.
8. התקן את מכלל הפנס במרכב הרכב.

החלפת נורה של פנס בלימה ואור אחורי


OJA076057

1. פתח את הדלת העורפית.
2. בעזרת מברג פיליפס שחרר את הברגים של מכלול הפנס.


OJA076058

3. הסר את מכלול הפנס האחורי ממרכב הרכב.
4. נתק את המחבר של מכלול הפנס האחורי.

■ אור אחורי



OJA076059

■ אור אחורי ופנס בלימה



OJA076060

5. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
6. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
7. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
8. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
9. התקן את מכלול הפנס האחורי במרכב הרכב.

החלפת נורה של מהבהב פנייה אחורי

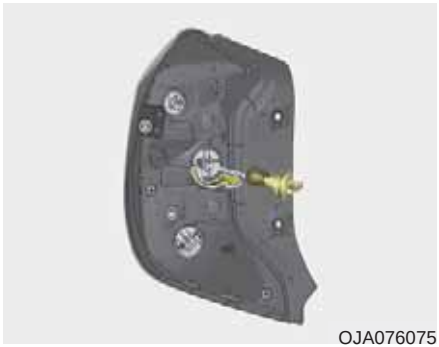


OJA076057

1. פתח את הדלת העורפית.
2. בעזרת מברג פיליפס שחרר את הברגים של מכלול הפנס.

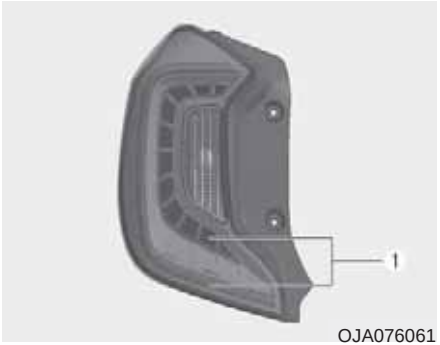

OJA076058

3. הסר את המכלול של הפנס האחורי המשולב ממרכב הרכב.
4. נתק את המחבר של הפנס האחורי המשולב.


OJA076075

5. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
6. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
7. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
8. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
9 התקן את מכלול הפנס האחורי במרכב הרכב.

החלפת נורה של פנס בלימה ואור אחורי (מסוג LED)



אם פנס בלימה ואור אחורי (מסוג LED) (1) אינם פועלים, מומלץ לדאוג שהם ייבדקו במרכז שירות מורשה של קיה.

החלפת נורה של תאורת נסיעה לאחור

■ תאורת נסיעה לאחור - סוג A



■ תאורת נסיעה לאחור - סוג B



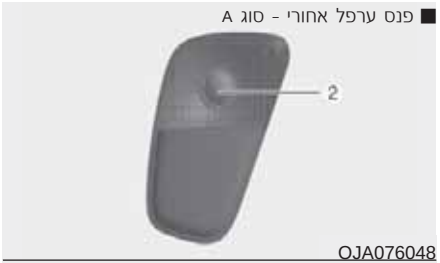
■ תאורת נסיעה לאחור - סוג C



אם תאורת הנסיעה לאחור (1) אינה פועלת, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה כדי שהמערכת תיבדק.

החלפת נורה של פנס ערפל אחורי

■ פנס ערפל אחורי - סוג A



OJA076048

■ פנס ערפל אחורי - סוג B



OJA076049

■ פנס ערפל אחורי - סוג C



OJA076050

אם פנס ערפל אחורי (2) אינו פועל, מומלץ לדאוג לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.

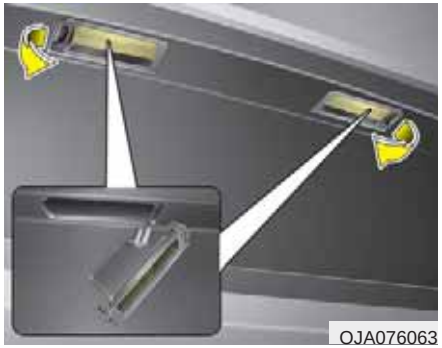
החלפת נורה של פנס בלימה עילי



OJA076062

אם פנס הבלימה העילי (1) אינו פועל, מומלץ לדאוג לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.

החלפת נורה של תאורת לוחית הרישוי


OJA076063

1. בעזרת מברג שטוח, חלוץ בעדינות את מכסה העדשה מבית הפנס.
2. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
3. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה משוך אותה החוצה.
4. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה.
5. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
6. ישר את הזיזים שעל מכסה העדשה מול החריצים שבבית הפנס והתקן את מכסה העדשה במקומו.

החלפת נורה של תאורת המפה (אם קיימת)


OJA076078

⚠ אזהרה

לפני תחילת העבודה על התאורה הפנימית, ודא שהלחצן במצב OFF, כדי למנוע כוויה באצבעות או סכנת התחשמלות

1. בעזרת מברג שטוח חלוץ את העדשה בעדינות מבית הפנס הפנימי.
2. משוך את הנורה היישר החוצה כדי להסיר אותה.
3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. יישר את זיזי העדשה עם חריצי בית הפנס הפנימי, והכנס בלחיצה את העדשה למקומה.

⚠ זהירות

הקפד שהעדשה, לשונית העדשה ובית הפנס הפלסטי לא יתלכלכו ולא יינזקו.

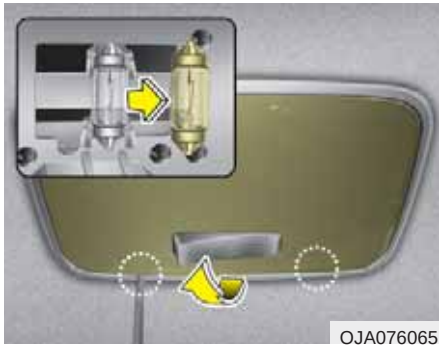
החלפת נורה של תאורת מראת איפור (אם קיימת)



OJA076064

אם נורה של מראת איפור (מסוג LED) (1) אינה פועלת, מומלץ לדאוג לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.

החלפת נורה של תאורה אישית (אם קיימת)


OJA076065

⚠ אזהרה

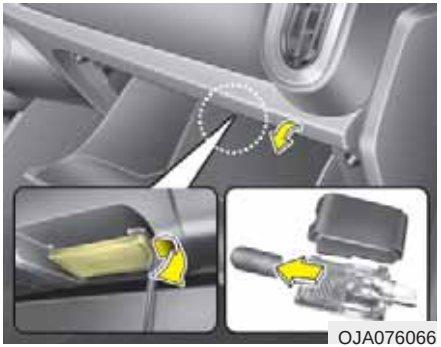
לפני תחילת העבודה על התאורה הפנימית, ודא שהלחצן במצב OFF, כדי למנוע כוויה באצבעות או סכנת התחשמלות.

1. בעזרת מברג שטוח חלוץ את העדשה בעדינות מבית הפנס הפנימי.
2. משוך את הנורה היישר החוצה כדי להסיר אותה.
3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. יישר את זיזי העדשה עם חריצי בית הפנס הפנימי, והכנס בלחיצה את העדשה למקומה.

⚠ זהירות

הקפד שהעדשה, לשונית העדשה ובית הפנס הפלסטי לא יתלכלכו ולא יינזקו.

החלפת נורה של תאורת תא הכפפות



OJA076066

1. בעזרת מברג שטוח חלוץ את העדשה בעדינות מבית הפנס הפנימי.
2. משוך את הנורה היישר החוצה כדי להסיר אותה.
3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. התקן את מכלול הפנס בתא הנוסעים.

⚠ זהירות

הקפד שהעדשה, לשונית העדשה ובית הפנס הפלסטי לא יתלכלכו ולא יינזקו.

החלפת נורה של תאורת אזור המטען



OJA076067

1. בעזרת מברג שטוח חלוץ את העדשה בעדינות מבית הפנס הפנימי.
2. משוך את הנורה היישר החוצה כדי להסיר אותה.
3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. יישר את זיזי העדשה עם חריצי בית הפנס הפנימי, והכנס בלחיצה את העדשה למקומה.

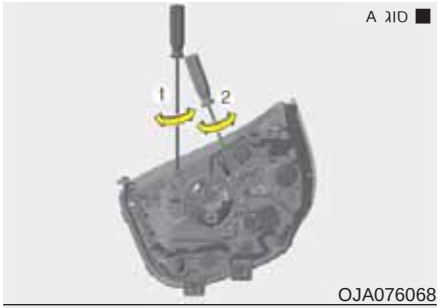
⚠ זהירות

הקפד שהעדשה, לשונית העדשה ובית הפנס הפלסטי לא יתלכלכו ולא יינזקו.

כיוון הפנסים הראשיים ופנסי הערפל הקדמיים

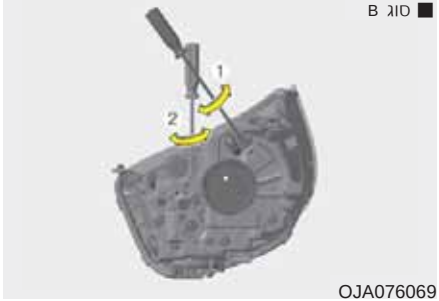
כיוון הפנסים הראשיים

■ סוג A



OJA076068

■ סוג B



OJA076069

1. נפח את הצמיגים ללחץ הנקוב והוצא מהרכב את כל הנוסעים ופריטי המטען. ברכב צריכים להימצא רק הנהג, גלגל החילוף וערכת הכלים.
2. החנה את הרכב על קרקע ישרה ומפולסת.
3. שרטט על קיר או מסך קווים אנכיים (שעוברים בדיוק מול מרכזי הפנסים הראשיים) וקו אופקי (שעובר דרך מרכזי הפנסים הראשיים).
4. כשהפנסים הראשיים פועלים והמצבר במצב תקין, כוון את הפנסים הראשיים כך שהחלק הבהיר ביותר של אלומת האור פוגע בקווים האופקיים ובקו האנכי.
5. כדי לכוון את האלומה הנמוכה והאלומה הגבוהה שמאלה או ימינה, סובב את הבורג (1) בכיוון השעון או כנגד כיוון השעון. כדי לכוון את האלומה הנמוכה והאלומה הגבוהה מעלה או מטה, סובב את הבורג (2) בכיוון השעון או כנגד כיוון השעון.

כיוון פנסי הערפל הקדמיים

■ סוג A



OJA076070

■ סוג B



OJA076071

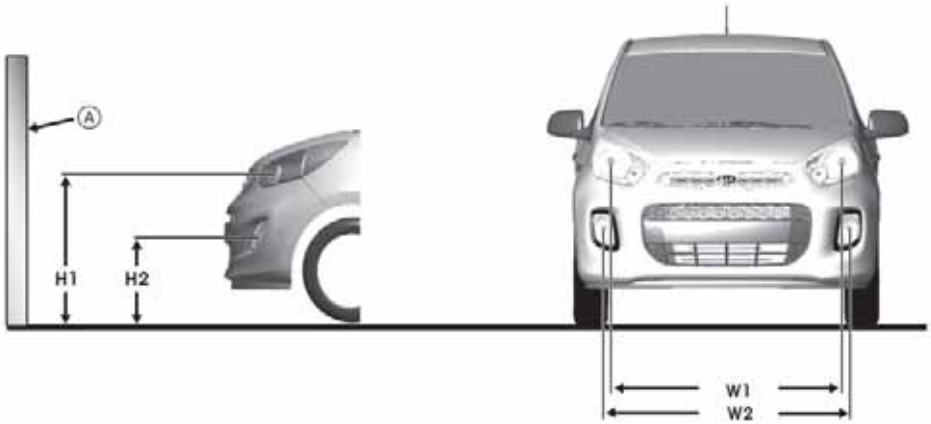
■ סוג C



OJA076072

את פנסי הערפל הקדמיים אפשר לכוון באותה צורה כמו את הפנסים הראשיים.
כשפנסי הערפל הקדמיים פועלים ומצב המצבר תקין, כוון את פנסי הערפל הקדמיים.
כדי לכוון את אלומת פנסי הערפל כלפי מעלה או כלפי מטה, סובב את המברג בכיוון השעון או נגד כיוון השעון.

נקודת כיוון



OJA076073

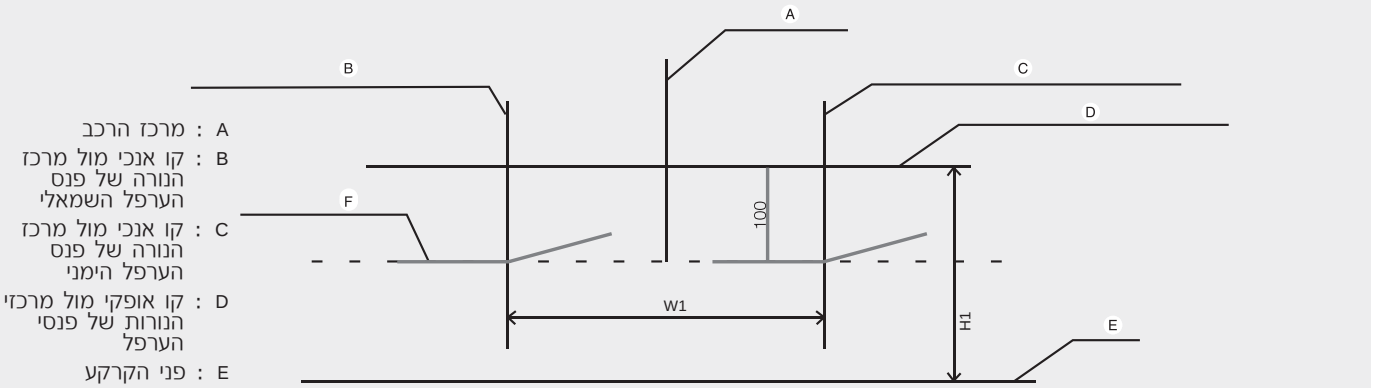
A : מסך

יחידה: מ״מ

מצב הרכב	פנסים ראשיים (סוג MFR)		פנסים ראשיים (מסוג זרקור)	
	פני הקרקע	מרחק בין הפנסים	פני הקרקע	מרחק בין הפנסים
	אורות נמוכים/גבוהים	אורות נמוכים/גבוהים	אורות נמוכים/גבוהים	אורות נמוכים/גבוהים
	H1	H2	H1'	W1'
ללא נהג מ״מ	755	1,060	768	1,117
עם נהג מ״מ	745	1,060	758	1,117

מצב הרכב	פנס ערפל קדמי (סוג A)		פנס ערפל קדמי (סוג B)		פנס ערפל קדמי (סוג C)	
	פני הקרקע	מרחק בין הפנסים	פני הקרקע	מרחק בין הפנסים	פני הקרקע	מרחק בין הפנסים
	H2	W2	H2'	W2'	H2''	W2''
ללא נהג מ״מ	495	1,336	326	996	335	932
עם נהג מ״מ	485	1,336	316	996	325	932

■ מבוסס על מסך של 10 מ'

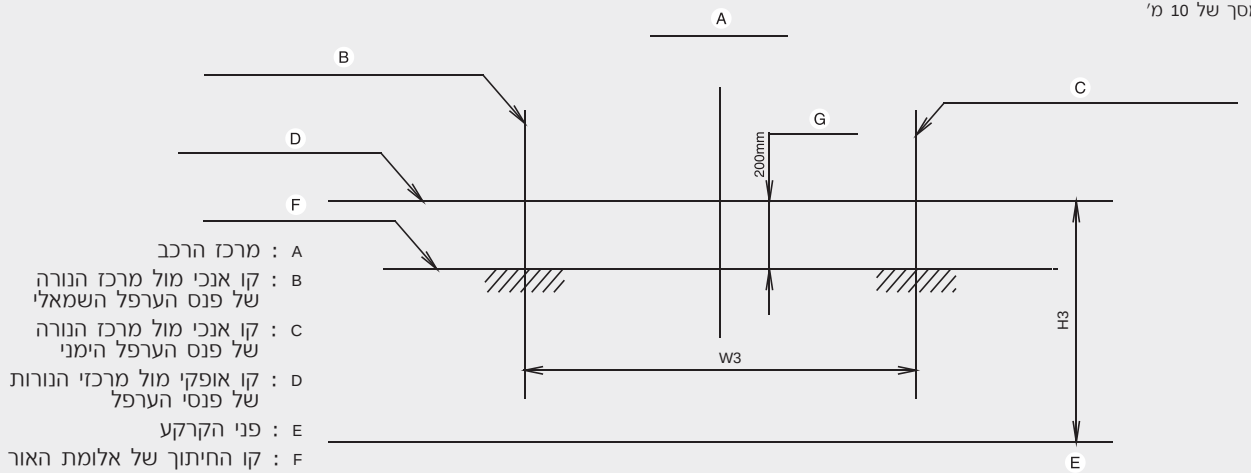


OJF075107L

אלומה נמוכה של הפנסים הראשיים

1. הפעל את האלומה הנמוכה וצא מהרכב.
2. קו החיתוך של אלומת האור צריך להימצא באזור המתואר בתרשים.
3. כוון את האלומה הנמוכה קודם כל בציר האופקי ורק אחר כך בציר האנכי.
4. אם הרכב מצויד במנגנון לכוונון גובה האלומה של הפנסים הראשיים, כוון את המתג למצב 0.

■ מבוסס על מסך של 10 מ'



OYB076080

פנסי ערפל קדמיים

1. הפעל את פנסי הערפל הקדמיים וצא מהרכב.
2. קו החיתוך של אלומת האור צריך להימצא בתחום המותר (האזור האפור בתרשים).

טיפוח הרכב

טיפוח חיצוני

זהירות כללית בטיפוח חיצוני

חשוב ביותר לציית להנחיות המופיעות בתווית, כאשר משתמשים בכל חומר ניקוי או ליטוש כימי. קרא את כל האזהרות והערות הזהירות, המופיעות על התווית.

תחזוקת גימור

שטיפה

כדי לסייע לך להגן על גימור הרכב מפני חלודה ובלאי שוטף, שטוף את הרכב ביסודיות ובתכיפות, לפחות פעם אחת בחודש במים פושרים או במים קרים.

אם אתה משתמש ברכב בנהיגת שטח, עליך לשטוף אותו לאחר כל נסיעה בשטח. הקדש תשומת לב מיוחדת להסרת הצטברות של מלח, לכלוך, בוץ וחומרים זרים אחרים. הקפד לוודא שפתחי הניקוז בשפות הדלתות התחתונות ובספים התחתונים ישארו נקיים ולא ייסתמו.

חרקים, זפת, שרף עצים ולשלשת צפורים, זיהום תעשייתי ומשקעים דומים, עלולים לגרום נזק לגימור הרכב, אם אין מסירים אותם מיד.

⚠ זהירות

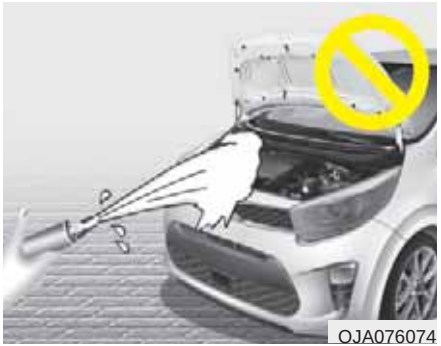
- ***אל תשתמש בסבון חריף, בחומרי ניקוי כימיים או במים חמים, ואל תשטוף את הרכב תחת קרני שמש ישירות, או כאשר מרכב הרכב חם.***
- ***כאשר שוטפים את חלונות הצד של הרכב יש לפעול בזהירות רבה.***
  התזת מים בלחץ גבוה עלולה לגרום לדליפת מים דרך החלונות ותא הנוסעים יירטב.
- ***למניעת נזק לחלקי הפלסטיק ולפנסים אין לשטוף בממיסים כימיים או בתכשירי ניקוי חזקים.***

⚠ אזהרה – בלמים רטובים

לאחר שטיפת הרכב, בחן את הבלמים תוך נסיעה אטית, כדי לראות אם הם הושפעו מהמים. אם ביצועי הבלמים נפגמו, לחץ קלות על הבלמים תוך כדי נסיעה אטית לפנים.

שטיפה בלחץ גבוה

- כאשר משתמשים במתקנים לשטיפה בלחץ גבוה, יש להקפיד ולשמור על מרחק הולם מהרכב.
  מרחק קצר מדי או לחץ גבוה מדי עלולים לגרום נזק לרכיבים או חדירה של מים.
- אסור להתיז מים בלחץ גבוה ישירות על המצלמה, החיישנים וסביבתם. זעזוע שנגרם מסילון מים בלחץ גבוה עלול לפגוע בתקינות פעולתו של המכשיר.
- אסור לקרב את נחיר ההתזה לשרוולים (כיסויים מגומי או מפלסטיק) או למחברים מפני שסילון המים בלחץ גבוה עלול לגרום להם נזק.


OJA076074

⚠ זהירות

- ***שטיפת תא המנוע במים (כולל שטיפה באמצעות מים בלחץ גבוה) עלולה לגרום לתקלה במעגלים החשמליים, הממוקמים בתא המנוע.***
- ***כדי למנוע נזק אסור בהחלט להניח למים או לנוזלים אחרים לבוא במגע עם רכיבים חשמליים או אלקטרוניים בתא הנוסעים.***

מריחת שעווה (ווקס)

כאשר המים אינם יוצרים עוד טיפות על הצבע, מרח את הרכב בשעווה.
שטוף תמיד וייבש את הרכב לפני מריחת שעווה. השתמש בשעווה נוזלית או במשחת שעווה מאיכות טובה, ומלא אחר הוראות היצרן. מרח בשעווה את כל החלקים המתכתיים החיצוניים של המרכב כדי להגן עליו ולשמור על הברק שלו.
הסרת, שמן, זפת וחומרים דומים עם מסיר כתמים, תסיר בדרך כלל את השעווה מהגימור. הקפד למרוח מחדש בשעווה את אזורים אלה, גם אם שאר חלקי הרכב אינם זקוקים עדיין לציפוי מחדש בשעווה.
אסור ליישם שעווה על יחידה לא-צבועה בעלת תבליט, מכיוון שהיא עלולה להכתים את היחידה.

⚠ זהירות

- ***ניגוב אבק או לכלוך מעל המרכב באמצעות מטלית יבשה, יגרום לשריטות לגימור.***
- ***אל תשתמש בצמר פלדה, בחומרי ניקוי שוחקים, או בחומרי ניקוי חזקים עם אלקלי או גורמים מאכלים על ציפוי כרום או על חלקי אלומיניום מאולגן ("אנודייז"). שימוש בהם עלול לגרום נזק לציפוי המגן ולגרום לדהיית הצבע או לפגיעה בו.***

תיקון נזקי גימור

חובה לתקן מיד שריטות עמוקות או חריצים מפגיעות אבנים במשטח הצבע. מתכת חשופה תחליד במהירות רבה, ועלולה להתפתח להוצאות תיקון גדולות.

✻ הערה

אם נגרם נזק לרכב הדורש תיקון או החלפה של חלק מתכת כלשהו, ודא שמחלקת הפחחות תיישם חומרים נוגדי שיתוך בחלקים המתוקנים או המוחלפים.

תחזוקת מתכת מבריקה

- להסרת זפת דרכים וחרקים, השתמש במסיר זפת, ולא במגרדת או בחפץ חד אחר.
- להגנת משטחי המתכת המבריקים מפני שיתוך, מרח שכבת שעווה או משמר כרום, ושפשף על מנת להשיג ברק גבוה.
- במהלך מזג אוויר חורפי או באזורי חוף ים, מרח שכבות עבות יותר של שעווה או משמר כרום על חלקי המתכת. במידת הצורך, מרח על החלקים שכבה של וזלין בלתי משתך או חומרי הגנה אחרים.

תחזוקת הגחון

חומרים מאכלים שמשתמשים בהם להסרת קרח ושלג ולבקרת אבק, עלולים להצטבר בגחון. אם אין מסירים חומרים אלה, עלולה להתרחש החלדה מואצת בחלקי הגחון, כגון בקווי הדלק, במסגרת השלדה, בלוח הרצפה ובמערכת הפליטה, גם אם חלקים אלה טופלו בהגנה נגד חלודה.

שטוף ביסודיות את גחון הרכב ופתחי הגלגלים, במים פושרים או במים קרים פעם בחודש, לאחר נהיגת שטח ובסוף עונת החורף. הקדש תשומת לב מיוחדת לאזורים אלה, מאחר שקשה לראות בהם את כל הבוץ והלכלוך. הרטבת זיהום הדרכים ללא הסרתו, תזיק יותר מאשר תועיל. בשפות התחתונות של הדלתות, בספים התחתונים, ובקורות המסגרת יש פתחי ניקוז, אשר אין להניח להם להיחסם בלכלוך. מים הלכודים באזורים אלו עלולים לגרום לחלודה.

⚠ אזהרה

לאחר שטיפת הרכב, בחן את הבלמים תוך נסיעה אטית, כדי לראות אם הם הושפעו מהמים. אם ביצועי הבלמים נפגמו, לחץ קלות על הבלמים תוך כדי נסיעה אטית לפנים.

תחזוקת גלגלי אלומיניום

גלגלים מאלומיניום מכוסים בגימור הגנה שקוף.

- אל תשתמש בחומר ניקוי שוחק, בחומר ליטוש, בממס או במברשות פלדה לצורך ניקוי גלגלים מאלומיניום. הם עלולים לשרוט את הגימור או לגרום לו נזק.
- נקה את הגלגלים רק לאחר שהספיקו להתקרר.
- השתמש רק בתמיסת סבון עדינה או בחומר ניקוי ניטרלי, ושטוף ביסודיות במים. הקפד לנקות גם את הגלגלים לאחר נהיגה על דרכים שפוזר עליהן מלח. ניקוי זה ימנע שיתוך.
- הימנע משטיפת הגלגלים במתקני שטיפת רכב עם מברשות בעלות מהירות סיבוב גבוהה.
- אל תשתמש בחומר ניקוי חומצתי. הוא עלול לגרום לנזקים ולשתך את הגלגלים מאלומיניום, המצופים בגימור הגנה שקוף.

הגנה מפני שיתוך

הגנה על הרכב מפני שיתוך

האיכות הגבוהה של הרכב הושגה הודות ליישום של השיטות המתקדמות ביותר להגנה מפני שיתוך בתכנון ובייצור של כלי הרכב מתוצרתנו. אולם, אין בכך די: כדי להגן על הרכב מפני שיתוך גם בטווח הארוך, נחוצים שיתוף הפעולה והסיוע שלך, בעל הרכב.

סיבות נפוצות לשיתוך

הסיבות הנפוצות ביותר לשיתוך ברכב הן:

- הצטברות של מלח דרכים, אבק ולחות בגחון הרכב.
- התקלפות ציפוי המגן או שכבת הצבע כתוצאה מפגיעות של אבנים, חצץ, שריטות או שפשופים קטנים ופגיעות פח שמשאירה את המתכת חשופה ומובילה לשיתוך.

אזורים ברמת סיכון גבוהה לשיתוך

באזורי מגורים שבהם נחשף הרכב באופן קבוע לחומרים משתכים, ההגנה מפני שיתוך גבוהה חשובה במיוחד. כמה מהגורמים הנפוצים לשיתוך מואץ הם מלח דרכים, כימיקלים לבקרת אבק, קרבה לים וזיהום תעשייתי.

לחות גורמת לשיתוך

לחות מגבירה את סכנת השיתוך. תופעת השיתוך מואצת בתנאים של לחות גבוהה, במיוחד כאשר הטמפרטורה מעט מעל טמפרטורת הקפיאה. בתנאים אלה החומרים המשתכים הנמצאים בלחות המתאדה באטיות ימשיכו לבוא במגע עם משטחי הרכב.

גם בוץ מגביר את סכנת השיתוך משום שהוא מתייבש לאט והלחות שנמצאת בו תמשיך לבוא במגע עם הרכב. גם כאשר נדמה שהבוץ יבש, ייתכן שנותרה בו לחות שעלולה לגרום לשיתוך.

גם טמפרטורות גבוהות עשויות להאיץ שיתוך בחלקים שאינם מאווררים היטב ואינם מאפשרים ללחות להתנדף.

מסיבות אלה חשוב מאוד לשמור על ניקיון הרכב ולהסיר בוץ או חומרים אחרים שדבקו אליו. חשוב לשמור על ניקיון הרכב בחלקי הרכב הגלויים לעין ויותר מכך חשוב לשמור על הניקיון גם בגחון הרכב.

כדי לסייע במניעת שיתוך

כדי למנוע התפתחות של שיתוך, חשוב להקפיד על הכללים הבאים:

שמור על ניקיון הרכב

הדרך היעילה ביותר למניעת שיתוך היא שמירה על ניקיון הרכב והסרת חומרים משתכים. חשוב במיוחד להקדיש תשומת לב לגחון הרכב.

- באזורי מגורים שבהם יש רמת סיכון גבוהה לשיתוך — למשל באזורים שבהם מפזרים מלח על הכביש, סמוך לים, באזורים שבהם קיום תעשייתי, גשם חומצי וכו', יש להקפיד במיוחד על מניעת שיתוך. בחורף יש לשטוף את גחון הרכב לפחות אחת לחודש ובתום החורף יש לשטוף את הגחון בצורה יסודית.
- כששוטפים את גחון הרכב יש להקדיש תשומת לב מיוחדת לאזורים שמתחת לפגושים ולאזורים נסתרים נוספים. חשוב לנקות בצורה יסודית: אם מנגבים את האבק שהצטבר במטלית לחה במקום לשטוף אותו, הדבר מאיץ את התפתחות השיתוך במקום למנוע אותה. שטיפה בסילון מים או בקיטור יעילה במיוחד להסרת בוץ וחומרים משתכים שהצטברו.
- כדי להבטיח ניקוז יעיל ולמנוע הצטברות של לחות שמאיצה את היווצרות שיתוך, יש לוודא שפתחי הניקוז אינם סתומים כשמנקים את החלק התחתון של הדלתות, לוחות המגן התחתונים וקורות המסגרת.

החנה את הרכב במקום יבש

אין להחנות את הרכב במקום חניה סגור ולח שאינו מאוורר היטב. סביבה כזו עוזרת להתפתחות שיתוך. הדברים נכונים במיוחד כאשר שוטפים את הרכב במקום שבו הוא חונה או כשמכניסים אותו לחנייה כאשר הוא עדיין רטוב או מכוסה בשכבה של שלג, קרח או בוץ. אפילו בחניון מחומם עלול להתפתח שיתוך, אלא אם המקום מאוורר היטב והלחות יכולה להתנדף.

הקפד על תחזוקת הצבע והחיפויים

כדי להפחית את האפשרות להיווצרות שיתוך יש לתקן בהקדם האפשרי שריטות ופגיעות בצבע בעזרת ערכת תיקון. אם המתכת החשופה גלויה לעין מומלץ לפנות לפחח או לצבע רכב מקצועי.

לשלשת ציפורים: לשלשת ציפורים משתכת ביותר ועלולה לפגוע בצבע בתוך שעות ספורות. הקפד להסיר לשלשת ציפורים בהקדם האפשרי.

אל תזניח את תא הנוסעים

לחות עלולה להיאגר מתחת לשטיחוני הרצפה ולשטיחים, ולגרום לשיתוך. הקפד להרים באופן קבוע את השטיחונים ולוודא שהשטיחים שמתחתיהם יבשים. יש להקפיד על כך במיוחד כאשר מובילים ברכב דשן, חומרי ניקוי או כימיקלים.
חומרים כאלה יש להוביל אך ורק במיכלים מתאימים, ובמקרה שהם מטפטפים או נוזלים, יש לנקות מיד, לשטוף במים נקיים ולייבש ביסודיות.

טיפוח פנימי

זהירות כללית בטיפוח פנימי

מנע מגע של תמיסות מאכלות כגון בשמים ושמן קוסמטי בלוח המכשירים, מאחר שהם יגרמו לנזק או לדהיית צבע. אם הם באים במגע עם לוח המכשירים, נגב אותם מיד. במידת הצורך השתמש בתכשיר לניקוי ויניל ועיין בהוראות למידע על אופן ניקוי ויניל.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק אסור בהחלט להניח למים או לנוזלים אחרים לבוא במגע עם רכיבים חשמליים או אלקטרוניים בתא הנוסעים.

⚠ זהירות

לניקוי של ריפוד עור (גלגל הגה, מושבים וכדומה) השתמש בתכשירי ניקוי נייטרליים או בתכשירים בעלי ריכוז נמוך של אלכוהול. שימוש בתכשירים בעלי ריכוז גבוה של אלכוהול או חומצתיים/ אלקליים עלול לגרום לדהיית הצבע של העור או להיווצרות חריצים בפני השטח.

טיפוח מושבי עור

- אחת לתקופה יש להסיר מהמושב אבק וחול בעזרת שואב אבק. כך תשמור על איכותו של ריפוד העור ותמנע שחיקה או נזק.
- יש לנגב את ריפוד העור הטבעי לעתים תכופות במטלית רכה ויבשה.
- שימוש קבוע בתכשיר להגנה על עור יכול למנוע שחיקה של הריפוד ולתרום לשמירה על הצבע שלו.

  הקפד לקרוא את ההוראות ובמידת הצורך התייעץ עם מומחה לפני השימוש בתכשירים לציפוי עור או הגנה עליו.
- עור בצבעים בהירים (בז׳ או קרם) צובר בקלות כתמים. נקה את המושבים לעתים תכופות.
- יש להימנע מלהרטיב את המושב במטלית רטובה. בפני השטח עלולים להופיע סדקים.

ניקוי מושבי עור

- הסר מיד כל כתם. לפרטים על אופן ההסרה של כל סוג כתם עיין בהוראות הבאות.
- תכשירים קוסמטיים (קרם הגנה, מוצרי איפור וכדומה).
  - מרח משחת ניקוי על מטלית ונגב את האזור שהתלכלך. נגב את המשחה במטלית לחה והסר את הלחות במטלית יבשה.
- משקאות (קפה, משקאות קלים וכדומה)
  - ישם כמות קטנה של תכשיר ניקוי נייטרלי ונגב עד להסרת הכתם.
- שמן
  - יש להסיר מיד את השמן במטלית סופגת ולנגב במטלית עם תכשיר להסרת כתמים המיועד אך ורק לעור טבעי.
- מסטיק
  - יש להשתמש בקרח כדי שהמסטיק יתקשה ואז להסיר אותו בהדרגה.

מושבים עם ריפוד בד (אם קיימים)

יש לנקות את המושבים בעלי ריפוד הבד באופן קבוע בשואב אבק, ולקחת בחשבון את המאפיינים של ריפוד הבד. אם המושבים התלכלכו מאוד או אם נשפכו עליהם משקאות ונוצרו כתמים, יש להשתמש בתכשיר לניקוי פנימי. כדי למנוע נזק לריפוד המושבים, יש לנגב את הריפוד עד לתפרים בתנועות רחבות, תוך הפעלת לחץ עדין, בעזרת ספוג רך או מטלית מיקרופייבר.

בגדים עם צמדני ולקרו או עצמים חדים עלולים לגרום קרעים או שריטות בפני השטח של המושב. יש להיזהר מתנועות שעלולות לגרום לשפשוף של עצמים כאלה בפני השטח.

ניקוי הריפוד והגימור הפנימי

ויניל

הסר אבק ולכלוך מהוויניל באמצעות מברשת שיער או שואב אבק. נקה את משטחי הוויניל עם חומר לניקוי ויניל.

בד

הסר את האבק והלכלוך מהבד באמצעות מברשת שיער או שואב אבק. נקה באמצעות תמיסת סבון עדינה, המומלצת לניקוי ריפוד או לשטיחים. הסר כתמים חדשים מיד באמצעות חומר לניקוי כתמים בבד. אם אין מטפלים בכתמים חדשים מיד, הבד עלול להיכתם וצבעו עלול להיפגם. כמו כן, עלולה להיות ירידה בכושר העמידות של הבד כנגד אש, אם אין מתחזקים אותו.

⚠ זהירות

השימוש בכל דבר מלבד חומרי הניקוי והתהליכים המומלצים, עלול להשפיע על מראה הבד ועל תכונות העמידות שלו כנגד אש.

ניקוי אריג חגורת בטיחות מותניים/כתף

נקה את אריג החגורה באמצעות תמיסת סבון עדינה המומלצת לניקוי ריפוד או שטיחים. מלא אחר ההוראות המסופקות עם הסבון. אל תלבין את אריג חגורת הבטיחות בעזרת אקונומיקה או תצבע אותו, מפני שסיבי האריג עלולים להיחלש.

ניקוי זכוכית החלון הפנימית

אם משטחי הזכוכית הפנימיים של הרכב מתכסים באדים (כלומר, מכוסים בשכבה דקה של שמן, גריז או שעווה), יש לנקות עם חומר ניקוי לזכוכית. מלא אחר ההוראות המופיעות על מיכל חומר הניקוי לזכוכית.

⚠ זהירות

אל תגרד או תשרוט את החלק הפנימי של השמשה האחורית. פעולות אלו עלולות לגרום נזק לתילי ההפשרה של השמשה האחורית.

מערכת בקרת פליטה (אם קיימת)

מערכת בקרת הפליטה של הרכב מכוסה על ידי אחריות מוגבלת כתובה. נא עיין במידע האחריות, הנכלל בספר אחריות ותחזוקה של הרכב.
כדי לעמוד בכל תקנות פליטת המזהמים, הרכב מצויד במערכת בקרת פליטה.
למעשה, יש שלוש מערכות לבקרת פליטה:

(1) מערכת בקרת אדי בית הארכובה
(2) מערכת בקרת אדי דלק
(3) מערכת בקרת גזי הפליטה

כדי להבטיח תפקוד יעיל של מערכות בקרת הפליטה, מומלץ לבדוק את הרכב ולטפל בו במרכז שירות מורשה של קיה, בהתאם למועדי התחזוקה המפורטים בספר זה.

הנחיות זהירות לביצוע מבחן הרישוי השנתי (כלי רכב שמצוידים במערכת יציבות אלקטרונית (ESC))

- **כדי למנוע פעולה לא סדירה של הרכב במהלך הבדיקה בדינמומטר, יש לנתק את מערכת בקרת היציבות האלקטרונית בלחיצה על מתג ESC.**
- **בתום הבדיקה בדינמומטר יש לשוב ולהפעיל את מערכת ESC בלחיצה נוספת על מתג ESC.**

1. מערכת בקרת אדי בית הארכובה

מערכת האוורור הפעיל של בית הארכובה משמשת למניעת זיהום אוויר הנגרם מהגזים הנפלטים מבית הארכובה. מערכת זו מספקת אוויר מסונן טרי אל בית הארכובה דרך צינור יניקת האוויר. בתוך בית הארכובה, האוויר הנקי מתערבב עם הגזים הנפלטים מבית הארכובה, ועובר דרך שסתום PCV (שסתום אוורור בית ארכובה פעיל) לתוך מערכת היניקה.

2. מערכת בקרת אדי דלק

מערכת בקרת אדי דלק נועדה למנוע דליפת אדי דלק אל האטמוספירה.

קניסטר (מיכל פחם פעיל)

אדי דלק הנוצרים במיכל הדלק נספגים ומאוחסנים בקניסטר שברכב. כאשר המנוע פועל, נשאבים אדי הדלק שנספגו בקניסטר אל מיכל האיזון דרך השסתום הסולנואידי לבקרת ניקוז האוויר.

שסתום סולנואידי לבקרת ניקוז האוויר (PCSV)

מחשב בקרת המנוע (ECM) מפקח על פעולת השסתום הסולנואידי לבקרת ניקוז האוויר; כאשר טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע נמוכה במהלך פעולה בסיבובי סרק, שסתום PCSV נסגר כדי למנוע כניסת אדי דלק למנוע. לאחר שהמנוע מתחמם לטמפטורת עבודה רגילה, שסתום PCSV נפתח כדי להכניס את אדי הדלק למנוע.

3. מערכת בקרת גזי הפליטה

מערכת בקרת גזי הפליטה היא מערכת בעלת יעילות גבוהה אשר מבקרת את רמת המזהמים בגזי הפליטה תוך שמירה על ביצועים טובים של הרכב.

שינויים ברכב

אין לבצע שינויים ברכב. שינויים ברכב עלולים להשפיע לרעה על הביצועים, על הבטיחות ועל אורך חיי השירות; כמו-כן הם עלולים להפר את הוראות החוק ותקנות התעבורה היישימות לנושאי בטיחות ובקרת המזהמים בגזי הפליטה.

בנוסף לכך, נזק או בעיות ביצועים הנובעים משינויים כלשהם, עלולים לא להיות מכוסים במסגרת האחריות.

- שימוש במכשירים אלקטרוניים לא מאושרים עלול לגרום לפעולה לא תקינה של הרכב, נזק לחיווט, פריקה של המצבר או התלקחות שריפה. לבטיחותך, אל תשתמש במכשירים אלקטרוניים לא מאושרים.

אמצעי זהירות נגד הגז הנפלט מהמנוע (פחמן חד-חמצני)

- פחמן חד-חמצני עלול להימצא ביחד עם גזי פליטה אחרים. לכן, אם אתה מריח אדי דלק מסוג כלשהו בתוך הרכב, דאג לבדוק אותו ולתקנו מיד. אם אתה חושד שגזי פליטה נכנסים לרכב, הקפד לנהוג רק כאשר כל החלונות פתוחים במלואם. דאג לבדוק את הרכב ולתקנו מיד.

⚠ אזהרה – גזי פליטה

גזי הפליטה מכילים פחמן חד-חמצני (CO). על אף שהוא חסר צבע וריח, הוא גז מסוכן ועלול להיות קטלני אם הוא נשאף. מלא אחר ההוראות הבאות, כדי להימנע מהרעלת CO.

- אל תפעיל את המנוע באזורים סגורים (כגון חנייה ביתית סגורה), יותר מהנדרש כדי להסיע את הרכב מחוץ לאזור הסגור.
- כאשר הרכב עומד עם מנוע פועל באזור פתוח, ליותר מאשר זמן קצר בלבד, כוונן את מערכת האוורור (לפי הצורך) לשאיבת אוויר חיצוני לתוך הרכב.
- אסור בהחלט לשבת ברכב חונה או ברכב העומד לפרק זמן ממושך, כאשר המנוע פועל.
- עלול להיגרם נזק למערכת בקרת הפליטה אם מבצעים ניסיונות התנעה רבים כאשר המנוע מדומם (נחנק) או אינו מותנע.

אמצעי זהירות לתפעול ממיר קטליטי (אם קיים)

⚠ אזהרה – סכנת שרפה

- **מערכת פליטה חמה עלולה להצית פריטים דליקים מתחת לרכב. אסור להחנות את הרכב, להפעיל את המנוע בסיבובי סרק או לנהוג מעל עצמים דליקים, כגון עשב יבש, צמחייה, נייר, עלים וכו'.**
- **מערכת הפליטה והממיר הקטליטי לוהטים במהלך הפעולה של המנוע ומיד לאחר הדממתו. למניעת כוויות שמור מרחק ממערכת הפליטה ומהממיר הקטליטי.**

אסור להסיר את מגן החום של מערכת הפליטה, אסור לאטום את החלק התחתון של הרכב ואין לצפות את הרכב באמצעים להגנה מפני שיתוך. בתנאים מסוימים עלולה להיווצר סכנה להתלקחות שריפה.

הרכב מצויד בממיר קטליטי המהווה חלק ממערכת הפליטה.

לכן יש לנקוט באמצעי הזהירות הבאים:

- הקפד לתדלק את הרכב כמוסבר בנושא "דרישות מהדלק" בפרק 1.
- אל תפעיל את הרכב כאשר יש סימנים של תקלת מנוע, כגון זיוף (החטאת שרפה) או ירידה מוחשית בביצועים.
- אל תעשה שימוש לא נכון במנוע. דוגמאות לשימוש לא נכון הן נסיעת שיוט ברכב עם מתג ההתנעה במצב מנותק, ונסיעה במורדות תלולים עם מתג ההתנעה במצב מנותק כשמשולב הילוך.
- אל תפעיל את המנוע בסרק במהירויות מנוע גבוהות למשך פרקי זמן ממושכים (5 דקות או יותר).
- אסור לבצע שינויים בחלקים כלשהם של מערכת בקרת הפליטה ואסור לנסות לטפל בהם. כל הבדיקות והכוונונים חייבים להתבצע במרכז שירות מורשה של קיה.
- הימנע מנסיעה כאשר מפלס הדלק נמוך מאוד. התרוקנות מיכל הדלק עלולה לגרום לפעולה לא סדירה של המנוע ולנזק לממיר הקטליטי.

אי-ציות להנחיות זהירות אלה, עלול להסתכם בנזק לממיר הקטליטי ולרכב. בנוסף לכך, פעולות שכאלה עלולות לבטל את תוקף האחריות שלך.

מפרטים ומידע ללקוח

מנוע 9-2
מידות 9-3
הספקי נורות 9-4
צמיגים וגלגלים 9-5
נתוני משקל/נפח 9-6
מערכת מיזוג האוויר 9-6
חומרי סיכה וקיבולים מומלצים 9-7
דירוג צמיגות SAE מומלץ 9-9
מספר זיהוי הרכב (VIN) 9-10
תווית עמידה בתקנים 9-10
תווית מפרטי צמיגים/לחצי אוויר 9-11
מספר מנוע 9-11
תווית זיהוי מדחס המזגן 9-11
תווית זיהוי הקרר 9-12
הצהרת תאימות 9-12

מנוע

פריט	בנזין 1.0 ליטר	בנזין 1.2 ליטר
נפח מנוע (סמ"ק)	998	1,248
קדח x מהלך הבוכנה [מ"מ]	71 x 84	71 x 78.8
סדר הצתה	1-2-3	1-3-4-2
מספר הצילינדרים	3	4, בטור

מידות

פריט		מ"מ
אורך כולל		3,595
רוחב כולל		1,595
גובה כולל		1,485
מפשק קדמי	155/80R13	1,420
	175/65R14	1,406
	185/55R15	1,394
	195/45R16	1,394
מפשק אחורי	155/80R13	1,423
	175/65R14	1,415
	185/55R15	1,403
	195/45R16	1,403
רוחק סרנים		2,400

הספקי נורות

נורת פנס			ואט	סוג הנורה
בחזית הרכב	פנסים ראשיים	(אור נמוך)	סטנדרטית	55W	H4LL
			אופציה *	60W	9005 HL+
		(אור גבוה)	סטנדרטית	60W	H4LL
			אופציה *	60W	9005 HL+
	תאורת נסיעה ביום*			21W או LED	P21WLL או LED
	פנסי חנייה			5W או LED	W5W LL או LED
	מהבהבי פנייה			21W או LED	PY21/5W LL או LED
	פנסי ערפל קדמיים*			51W	HB4
מאחור	אור אחורי		צד חיצוני	10W או LED	W5W LL, P21/5W LL או LED
	פנסי בלימה		צד חיצוני	21W או LED	P21/5W LL או LED
	מהבהבי פנייה			21W	PY21W LL
	פנסי נסיעה לאחור			16W	W16W
	פנס ערפל אחורי*			21W	P21W LL
	פנס בלימה עילי			5W X 4EA	W5W LL
	פנס תאורת לוחית רישוי			5W X 2EA	W5W LL
בתוך הרכב	תאורת קריאת מפה*			10W X 2EA	W10W
	תאורת תא הנוסעים			8W	FESTON
	תאורת אזור המטען			8W	FESTON
	תאורת תא הכפפות			8W	FESTON
	תאורת מראת איפור*			5W	FESTON

* אם קיים

צמיגים וגלגלים

פריט	מידת צמיג	מידת גלגל	כושר נשיאה		מהירות נקובה		לחצי ניפוח — בר (psi, kPa)				מומנט הידוק אומי גלגל ק"ג-מטר (ליברה-רגל, ניוטון-מטר)
							עומס רגיל		עומס מרבי		
							קדמי	אחורי	קדמי	אחורי	
צמיג רגיל	155/80R13	4.5J X 13	79	437	T	190	230 (33, 2.3)	210 (30,2.1)	230 (33, 2.3)	250 (36,2.5)	11~13 (79~94, 107~127)
	175/65R14	5.5J X 14	86	530	T	190	230 (33, 2.3)	210 (30,2.1)	230 (33, 2.3)	250 (36,2.5)	
							250 (36,2.5) (Eco Pack)	250 (36,2.5) (Eco Pack)	250 (36,2.5) (Eco Pack)	250 (36,2.5) (Eco Pack)	
	185/55R15	6.0J X 15	86	530	H	210	230 (33, 2.3)	210 (30,2.1)	230 (33, 2.3)	250 (36,2.5)	
	195/45R16	6.5J X 16	84	500	V	240	230 (33, 2.3)	210 (30,2.1)	230 (33, 2.3)	250 (36,2.5)	
גלגל חילוף מיני	T115/70D15	3.5J X 15	90	600	M	130	420 (60,4.2)				

*1: מקדם עומס
*2: סמל מהירות

* הערה

- **בעת החלפת צמיגים, מומלץ להשתמש בצמיגים בעלי מידה זהה לזו של הצמיגים המקוריים שסופקו עם הרכב. אחרת, זה עלול לפגוע בביצועי הנסיעה.**
- **בעת נסיעה באזורים גבוהים מאוד, הלחץ האטמוספרי יורד (זו תופעה טבעית רגילה). לכן, הקפד לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים, והוסף אוויר במידת הצורך. הגדלת לחץ הניפוח הדרושה לכל עלייה בגובה של 1 ק"מ מעל לגובה פני הים: 1.5 PSI/ק"מ**

⚠ זהירות

בעת החלפת צמיגים, השתמש בצמיגים בעלי מידה זהה לזו של הצמיגים המקוריים שסופקו עם הרכב. השימוש בצמיגים בעלי מידה שונה עלול לגרום נזק לרכיבים ברכב או לתחושה של נסיעה משובשת.

נתוני משקל/נפח

פריט		בנזין 1.0 ליטר (Eco pack)	בנזין 1.0 ליטר / בנזין 1.0 ליטר T-GDI	בנזין 1.2 ליטר
משקל הרכב הכולל ק"ג		1,300	1,400	1,400
קיבול תא המטען ליטר	MIN	255		
	MAX	1,010		

מערכת מיזוג האוויר

פריט	משקל לפי קיבול (גרם)	סיווג
קרר	400 ± 25	R-1234yf
		R-134a
שמן המדחס	100 ± 10	PAG 30

לקבלת פרטים נוספים מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

חומרי סיכה וקיבולים מומלצים

כדי להשיג ביצועים תקינים וחיי שירות ארוכים של המנוע ומערכת ההנעה, השתמש רק בחומרי סיכה בעלי איכות מתאימה.
חומרי הסיכה המתאימים מסייעים גם לשפר את יעילות המנוע ועקב זאת מושג חיסכון בצריכת הדלק.
חומרי סיכה ונוזלים אלה מומלצים לשימוש ברכב.

חומר הסיכה		קיבולת	סיווג
שמן מנוע*1 *2 (רוקן ומלא מחדש)	1.0 T-GDI	3.6 ליטר	API SN & ACEA C2
מומלץ: TOTAL QUARTZ	1.0 MPI / 1.2 MPI	1.0 MPI: 3.0 ליטר 1.2 MPI: 3.5 ליטר	API SN, ACEA C2
נוזל תיבת הילוכים ידנית	1.0 T-GDI	1.6~1.7 ליטר	API Service GL-4 SAE 70W - HK SYN MTF 70W - SPIRAX S6 GHME 70W MTF - GS MTF HD 70W
	1.0MPI / 1.2 MPI	1.3~1.4 ליטר	
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית	1.0 MPI	5.7 ליטר	ATF SP-III (מומלץ DIAMOND, SK)
	1.2 MPI	6.1 ליטר	ATF SP-III (מומלץ DIAMOND, SK)

חומר הסיכה		קיבולת	סיווג
נוזל קירור	1.0 T-GDI	5.4 ליטר	תערובת של תכשיר מונע קפיאה ומים (נוזל קירור מבוסס על אתילן גליקול עבור מקרן אלומיניום)
	1.0 MPI	5.0 ליטר	
	1.2 MPI	5.5 ליטר	
נוזל בלמים/מצמד		0.4 ~ 0.44 ליטר	FMVSS116 DOT-3 או DOT-4
דלק		35 ליטר	-

*1 עיין במספרי צמיגות SAE המומלצים, המופיעים בעמוד הבא.

*2 כעת זמינים גם שמני מנוע המכונים שמנים משמרי אנרגיה. חוץ מהיתרונות האחרים שלהם, הם גם תורמים לחיסכון בצריכת דלק, באמצעות הפחתת כמות הדלק הנחוצה להתגבר על חיכוך המנוע. בדרך כלל קשה למדוד שיפורים אלה בנהיגה יום-יומית, אך לאורך שנה הם מסוגלים להעניק חיסכון משמעותי בהוצאות ובאנרגיה.

דירוג צמיגות SAE מומלץ

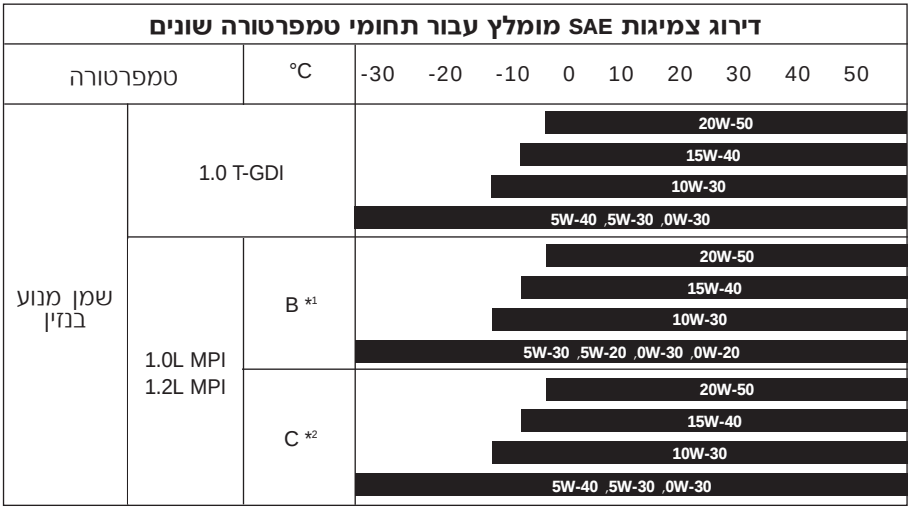
⚠ זהירות

הקפד תמיד לנקות את האזור סביב כל מכסה מילוי, פקק ניקוז או מדיד, לפני בדיקה או ניקוז של חומר סיכה כלשהו. הדבר חשוב במיוחד באזורים מאובקים או חוליים, וכאשר נעשה שימוש ברכב על דרכים בלתי סלולות. ניקוי אזורי המכסה והמדיד ימנע חדירת לכלוך וחלקיקים למנוע ולמנגנונים אחרים, העלולים להינזק.

לצמיגות (סמיכות) שמן המנוע יש השפעה על תצרוכת הדלק, על הפעולה בתנאי מזג אוויר קרים (התנעת המנוע וזרימת שמן המנוע). צמיגות נמוכה של שמני מנוע עשויה לספק צריכת דלק טובה יותר וביצועים טובים יותר במזג אוויר קר. עם זאת, שמני מנוע בעלי צמיגות גבוהה יותר דרושים לסיכה נאותה בתנאי מזג אוויר חמים. השימוש בשמנים שאינם בעלי הצמיגות המומלצת, עלול לגרום נזק למנוע.

כאשר בוחרים שמן, התחשב בתחום הטמפרטורות שבו מופעל הרכב, לפני החלפת השמן הבאה. בחר את צמיגות השמן המומלצת מהטבלה.

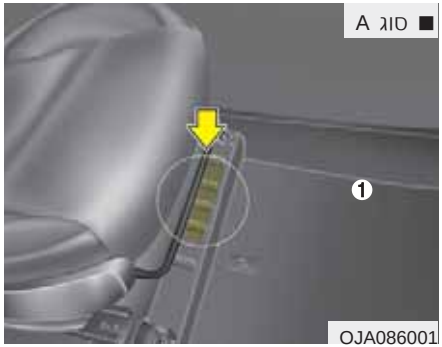
דירוג צמיגות SAE מומלץ עבור תחומי טמפרטורה שונים



*1 לצורך חיסכון בדלק, מומלץ להשתמש בשמן מנוע עם דרגת צמיגות של 0W-20 SAE (API SN, ACEA C2).
אולם, אם שמן המנוע אינו זמין בארצך, היעזר בטבלת צמיגות שמן מנוע כדי לבחור את שמן המנוע המתאים לשימוש.

מספר זיהוי הרכב (VIN)

■ סוג A



מספר זיהוי הרכב (VIN) הוא המספר שבו משתמשים לרישום הרכב ולכל העניינים המשפטיים הנוגעים לבעלות וכו'.
המספר מוטבע ברצפה, מתחת למושב הנוסע הקדמי. כדי לבדוק את המספר, הסר את המכסה (1).

■ סוג B (אם קיים)



תווית מספר זיהוי הרכב (VIN)

מספר זיהוי הרכב (VIN) מופיע גם על תווית המוצמדת לחלק העליון של לוח המכשירים. מיקום התווית מאפשר לקרוא בקלות את מספר זיהוי הרכב (VIN) דרך השמשה הקדמית.

תווית עמידה בתקנים (אם קיימת)



תווית העמידה בתקנים נמצאת בצד הנהג (או בצד הנוסע הקדמי) על עמוד הצד המרכזי וכוללת את מספר זיהוי הרכב (VIN).

תווית מפרטי צמיגים/לחצי אוויר

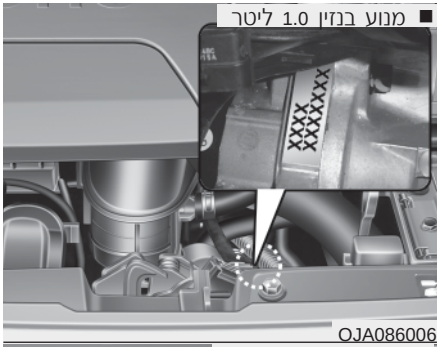

OJA086004

הצמיגים המותקנים ברכבך נבחרו כדי לספק לך את הביצועים הטובים ביותר לנהיגה רגילה.

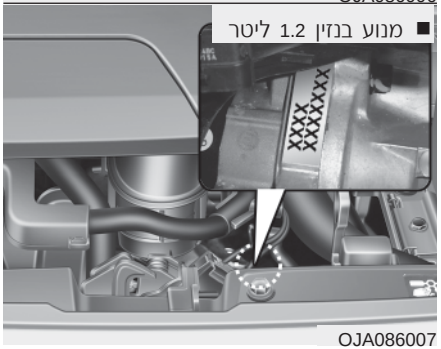
תווית לחצי האוויר של הצמיגים הנמצאת בעמוד המרכזי בצד הנהג כוללת את לחצי האוויר המומלצים לרכבך.

מספר מנוע

■ מנוע בנזין 1.0 ליטר

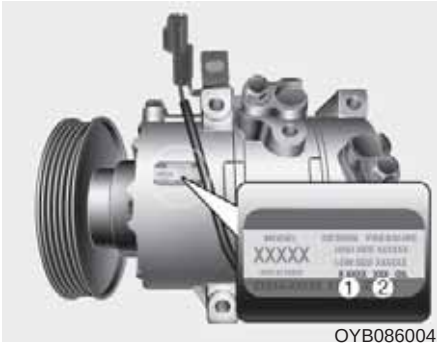

OJA086006

■ מנוע בנזין 1.2 ליטר


OJA086007

מספר המנוע מוטבע על גוף המנוע כמתואר באיור.

תווית זיהוי מדחס המזגן


OYB086004

תווית זיהוי המדחס כוללת פרטי זיהוי של המדחס המותקן במכוניתך, כגון דגם המדחס, היצרן, מק"ט היצרן, מס' סידורי, הקרר (1) ושמן המדחס (2).

תווית זיהוי הקרר



OJA086005

תווית זיהוי הקרר ממוקמת מתחת למכסה תא המנוע.

הצהרת תאימות

■ דוגמה

CE 0678

CE0678

הרכיבים של הרכב המפיקים תדרי רדיו עומדים בדרישות והנחיות תקנה 1995/5/EC.
לפרטים נוספים על אודות הצהרת התאימות של היצרן, ניתן לבקר באתר:
http://www.kia-hotline.com

אינדקס

א

אם לא ניתן להתניע את המנוע. 7-4
אם המנוע אינו מניע או מסתובב באטיות 7-4
אם המנוע מסתובב באופן רגיל אך אינו מתניע 7-4
במקרה חירום בעת הנהיגה 7-3
אם המנוע מפסיק לפעול באמצע צומת 7-3
אם המנוע מפסיק לפעול במהלך הנסיעה. 7-3
אם יש נקר בגלגל במהלך הנסיעה 7-3
אביזרי נוחות בתא הנוסעים 4-133
חימום מושבים. 4-135
מאפרה. 4-133
מחזיק לשקיות קניות 4-140
מחזיק ספלים 4-134
מצית סיגריות 4-133
מתלה לבגדים 4-140
נקודת(ות) עיגון לשטיחון רצפה. 4-139
סוכך שמש 4-135
שעון דיגיטלי 4-138
שקע חשמלי 4-137

ב

בלם חנייה. 8-32
בדיקת בלם החנייה. 8-32
במקרה של נקר בגלגל
(בכלי רכב עם ערכה לתיקון נקר) 7-25
בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 7-30
הערות לשימוש בטוח בערכה לתיקון נקר. 7-31
מבוא 7-26
נתונים טכניים 7-32
פיזור חומר האיטום. 7-29
רכיבי הערכה לתיקון נקר (TMK) 7-27
שימוש בערכה לתיקון נקר. 7-28
במקרה של נקר בגלגל (ברכב עם גלגל חילוף) 7-14
החלפת צמיגים 7-16
הסרת גלגל החילוף ואחסונו. 7-15
הצהרת תאימות למגבה באיחוד האירופי 7-24
מגבה וכלים. 7-14
תווית המגבה. 7-23

ג

גג שמש. 4-38
אזהרת גג שמש פתוח 4-42
אתחול גג השמש. 4-42
החלקת גג השמש 4-39
הטיית גג השמש 4-40
וילון 4-41
גלגל ההגה 4-43
הגה כוח חשמלי. 4-43
הטיית גלגל ההגה 4-44
מחמם גלגל ההגה 4-44
צופר 4-45
גרירה. 7-33
גרירת חירום 7-34
וו גרירה נשלף. 7-34
שירות גרירה. 7-33

ד

דלת פתח התדלוק. 4-35
סגירת דלת פתח התדלוק. 4-36
פתיחת דלת פתח התדלוק 4-35
דלת עורפית 4-24
סגירת הדלת העורפית 4-25
פתיחת הדלת העורפית. 4-24
דרישות דלק 1-3

מנוע בנזין 1-3

ה

הזהרת המשתמשים בדרך 7-2
מהבהבי חירום 7-2
הספקי נורות 9-4
הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית 4-126
לוגיקת הפשרה 4-128
מערכת בקרת אקלים אוטומטית 4-127
מערכת בקרת אקלים ידנית 4-126
הצהרת תאימות 5-39
אישורים עבור אירופה 5-39
הצהרת תאימות 9-12
התחממות יתר של המנוע 7-8
התנעת חירום 7-5
התנעה באמצעות כבלי עזר 7-5
התנעה בדחיפה 7-7

ח

חגורות בטיחות 3-16
הנחיות זהירות לחגורות בטיחות 3-27
טיפול בחגורות הבטיחות 3-29
מערכת חגורות בטיחות 3-16
קדם מותחן של חגורת הבטיחות 3-24
חומרי סיכה וקיבולים מומלצים 9-7
דירוג צמיגות SAE מומלץ 9-9
חלונות 4-26
חלונות חשמליים 4-27
חלונות ידניים 4-31
חלונות צג LCD 4-57
מידע נסיעה (מחשב דרך) 4-57
מצב הגדרות משתמש (לוח מחוונים מסוג B) 4-63
מצבי צג LCD (לוח מחוונים מסוג B) 4-62
מצב שירות 4-63
סקירה 4-57

ט

טיפוח הרכב 8-102
טיפוח חיצוני 8-102
טיפוח פנימי 8-108

כ

כיצד להשתמש בספר זה? 1-2

ל

להבי מגבים 8-37
בדיקת הלהבים 8-37
החלפת להבי המגבים 8-37
לוח המחוונים 4-50
בקרת החלונות בצג ה-LCD 4-52
בקרת לוח המכשירים 4-51
חיווי שילוב ההילוכים 4-56
מחוונים 4-52
לחצן ENGINE START/STOP 6-10
הדממת המנוע 6-16
התנעת המנוע 6-14
מצבי לחצן ENGINE START/STOP 6-10
תאורת לחצן ENGINE START/STOP 6-10
לפני נהיגה 6-4
בדיקות חיוניות 6-4
לפני ההתנעה 6-4
לפני הכניסה לרכב 6-4

מ

מגבים ומתזים 4-95
מגבי השמשה הקדמית 4-96
מתג ניגוב/שטיפה של החלון האחורי 4-98
מתזי השמשה הקדמית 4-96
מתזי שטיפה מחוממים 4-97
מושבים 3-2
כוונון המושב האחורי 3-11
כוונון מושב קדמי 3-6
כיס במשענת הגב 3-10
מושב אחורי 3-2
מושב הנוסע הקדמי 3-2
מושב קדמי 3-2
משענת הראש 3-7
מידות 9-3
מכסה תא המנוע 4-32
אזהרת "מכסה תא המנוע פתוח" 4-33
סגירת מכסה תא המנוע 4-33
פתיחת מכסה תא המנוע 4-32
מנוע 9-2
מנעולי הדלתות 4-19
הפעלת מנעולי הדלתות מחוץ לרכב 4-19
הפעלת מנעולי הדלתות מתוך המכונית 4-20
מערכת חיישני התנגשות לשחרור דלת מנעילה 4-22
מערכת נעילת הדלתות לפי מהירות נסיעה 4-22
נועל בטיחות לילדים בדלתות האחוריות 4-22
מסנן אוויר 8-33
החלפת המסנן 8-33
מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים 8-35
בדיקת המסנן 8-35
מספר זיהוי הרכב (VIN) 9-10
מספר מנוע 9-11
מערכת (Idle Stop and Go) ISG 6-18
הדממה אוטומטית 6-18
התנעה אוטומטית 6-19
ניתוק של מערכת ISG 6-21
תנאי הפעולה של מערכת ISG 6-20
תקלות במערכת ISG 6-21
מערכת אזעקה מקורית 4-15
דריכת המערכת 4-15
מצב אזעקה 4-17
מערכת בקרת אקלים אוטומטית 4-113
בדיקת כמות הקרר במערכת מיזוג האוויר וכמות חומר הסיכה של המדחס 4-124
מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים 4-123
פעולה אוטומטית של החימום ומיזוג האוויר 4-114
פעולת המערכת 4-120
שליטה ידנית על החימום ומיזוג האוויר 4-115
תווית קרר מערכת מיזוג האוויר 4-123
מערכת בקרת אקלים ידנית 4-102
בדיקת כמות הקרר במערכת מיזוג האוויר וכמות חומר הסיכה של המדחס 4-111
חימום ומיזוג אוויר 4-103
מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים 4-110
פעולת המערכת 4-108
תווית קרר מערכת מיזוג האוויר 4-111
מערכת בקרת לחצי האוויר בצמיגים (TPMS) 7-9
מערכת בקרת פליטה 8-111
מערכת בקרת אדי בית הארכובה 8-111
מערכת בקרת אדי דלק 8-111
מערכת בקרת גזי הפליטה 8-112
מערכת בקרת שיוט 6-49
האצה זמנית של הרכב כאשר בקרת השיוט מופעלת 6-53

מגבלות המערכת 6-65
קביעת הגדרת המערכת והשימוש בה 6-58
תקלת מערכת 6-63
מערכת מגביל מהירות 6-55
כדי להפסיק את הפעולה של מגביל המהירות
פעל באחת הדרכים הבאות 6-57
כדי לקבוע מהירות להגבלה 6-55
מערכת מיזוג האוויר 9-6
מערכת עזר לחנייה בנסיעה לאחור 4-82
אבחון עצמי 4-85
הנחיות זהירות בנוגע למערכת העזר לחנייה בנסיעה
לאחור 4-84
פעולת מערכת העזר לחנייה בנסיעה לאחור 4-82
תנאים שבהם מערכת העזר לחנייה בנסיעה לאחור
לא תפעל 4-83
מערכת ריסון לילד 3-31
בחירה של מערכת ריסון לילד 3-32
התקנה של מערכת ריסון לילד 3-34
נקודות עיגון ISOFIX ורצועת עיגון עליונה
(מערכת עיגון ISOFIX) לילדים 3-35
מערכת שלט רחוק 4-8
אמצעי זהירות ביחס לשלט רחוק 4-9
החלפת סוללה 4-10
הפעלת מערכת השלט רחוק 4-8
מערכת שמע 5-2
אנטנה 5-2
כיצד מערכת השמע של הרכב פועלת 5-3
שקע עזר (AUX), שקע USB 5-3
מפשיר אדים 4-101
מפשיר חלון אחורי 4-101
מפתחות 4-4
מערכת משבת מנוע 4-5
פעולות המפתח 4-4
הגברת מהירות בקרת השיוט שנקבעה 6-52
המתגים של מערכת בקרת שיוט 6-50
הפחתת מהירות בקרת השיוט 6-53
חזרה לנסיעה במהירות בקרת השיוט במהירות
גבוהה יותר מ-30 קמ"ש 6-54
להפסקת פעולת בקרת השיוט, פעל באופן הבא 6-53
להפסקת פעולת מערכת בקרת השיוט,
פעל באופן הבא 6-54
קביעת מהירות בקרת השיוט 6-51
מערכת הבלמים 6-34
בלם חניה 6-36
בלמי כוח 6-34
הרגלי בלימה טובים 6-47
מערכת ESS: איתות על בלימת חירום 6-47
מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) 6-41
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 6-38
ניהול יציבות הרכב (מערכת VSM) 6-45
סיוע בתחילת נסיעה במעלה (מערכת HAC) 6-45
מערכת כריות אוויר (SRS) 3-45
אמצעי זהירות נוספים 3-70
כיצד פועלת מערכת כריות האוויר 3-46
כריות אוויר וילון 3-62
כריות האוויר הקדמיות של הנהג ושל הנוסע הקדמי 3-54
כרית אוויר צדית 3-60
מדבקת אזהרה לכרית אוויר 3-71
נורית התראה למערכת כריות אוויר 3-49
רכיבים והתקנים של מערכת כריות 3-51
תחזוקת כריות אוויר 3-69
מערכת לבלימה עצמית במצבי חירום המבוססת
על רדאר 6-58
הודעות התראה ובקרת בלימה של מערכת AEB 6-60
הפעלת הבלמים 6-61
חיישן גילוי המרחק מהרכב שמלפנים (רדאר קדמי) 6-62

רשום את מספר המפתח 4-4
מפתח חכם 4-12
אמצעי זהירות לשימוש במפתח החכם 4-13
תפקודי המפתח החכם 4-12
מצבי המפתח 6-6
הדממת המנוע 6-9
התנעת המנוע 6-7
מצבי מתג ההתנעה 6-6
מצבר 8-40
טעינת מצבר 8-42
עבור הטיפול הטוב ביותר במצבר 8-40
פריטים שיש לאתחל/לתכנת מחדש 8-43
תווית קיבול המצבר 8-42
מצלמת נסיעה לאחור 4-86
מראות 4-46
מראה פנימית 4-46
מראות חיצוניות 4-47
משקל הרכב 6-81
GAWR (משקל מרבי על הסרן) 6-81
GAW (משקל הסרן הכולל) 6-81
GVWR (משקל מרבי כולל של הרכב) 6-81
GVW (משקל כולל של הרכב) 6-81
משקל כולל בסיסי 6-81
משקל מטען 6-81
משקל עצמי של הרכב 6-81
עומס יתר 6-81

נ

נהיגת חורף 6-76
בדוק את המצבר והכבלים 6-79
בדוק את המצתים ואת מערכת ההצתה 6-79
החלף לשמן "חורפי" אם צריך 6-79
השתמש בנוזל קירור אתילן גליקול באיכות גבוהה 6-79
השתמש בנוזל שטיפה לשמשות הכולל תכשיר
מונע קפיאה 6-80
מניעת הצטברות קרח ושלג 6-80
מניעת קפיאת בלם החניה 6-80
מניעת קפיאת המנעולים 6-80
ציוד חירום 6-80
תנאים של שלג או קרח 6-76
נוזל בלמים/מצמד 8-28
בדיקת מפלס נוזל הבלמים/מצמד 8-28
נוזל קירור מנוע 8-24
בדיקת מפלס נוזל הקירור 8-24
החלפת נוזל הקירור 8-27
נוזל שטיפה 8-31
בדיקת מפלס נוזל השטיפה 8-31
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית 8-29
בדיקת מפלס נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית 8-29
החלפת נוזל תיבת הילוכים אוטומטית 8-30
נורות הפנסים 8-77
אמצעי זהירות להחלפת נורה 8-77
החלפת נורה של מהבהב פנייה אחורי 8-89
החלפת נורה של מהבהב פנייה צדדי (מסוג LED) 8-87
החלפת נורה של מהבהב פנייה צדדי
(מסוג נורת ליבון) 8-87
החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי (מסוג LED) 8-85
החלפת נורה של מהבהב פנייה קדמי
(פנס ראשי מסוג A) 8-83
החלפת נורה של פנס בלימה ואור אחורי 8-88
החלפת נורה של פנס בלימה ואור אחורי (מסוג LED) 8-91
החלפת נורה של פנס בלימה עילי 8-92
החלפת נורה של פנס חנייה (פנס ראשי מסוג A) 8-82
החלפת נורה של פנס חנייה + תאורת נסיעה ביום
(מסוג LED) 8-86
החלפת נורה של פנסי ערפל קדמיים 8-85

החלפת נורה של פנס ערפל אחורי 8-92
החלפת נורה של פנס ראשי (אלומה גבוהה/נמוכה)
(פנס ראשי מסוג A) 8-81
החלפת נורה של פנס ראשי (אלומה גבוהה/נמוכה)
(פנס ראשי מסוג B) 8-84
החלפת נורה של תאורה אישית 8-94
החלפת נורה של תאורת אזור המטען 8-96
החלפת נורה של תאורת המפה 8-93
החלפת נורה של תאורת לוחית הרישוי 8-93
החלפת נורה של תאורת מראת איפור 8-94
החלפת נורה של תאורת נסיעה ביום
(מסוג נורת ליבון) 8-86
החלפת נורה של תאורת נסיעה לאחור 8-91
החלפת נורה של תאורת תא הכפפות 8-95
כיוון הפנסים הראשיים ופנסי הערפל הקדמיים 8-96
מיקומי הנורות (בצד הרכב) 8-81
מיקומי הנורות (מאחור) 8-80
מיקומי הנורות (מלפנים) 8-79
נוריות התראה וחיווי 4-70
נוריות התראה 4-70
נוריות חיווי 4-78
נתוני משקל/נפח 9-6
נתיכים 8-56
החלפת נתיך בלוח הנתיכים שבתא הנוסעים 8-59
החלפת נתיכים בלוח הנתיכים בתא המנוע 8-60
תיאור לוח נתיכים/ממסרים 8-62

ס

סקירה פנימית 2-4
סקירת לוח המכשירים 2-5

צ

ציוד חירום 7-38
מד לחץ ניפוח 7-38
מטף לכיבוי אש 7-38
משולש אזהרה 7-38
ערכת עזרה ראשונה 7-38
צמיגים וגלגלים 8-44
אחיזת הדרך של הצמיג 8-50
בדיקת לחץ האוויר בצמיגים 8-45
החלפת גלגל 8-49
החלפת צמיג 8-48
טיפול בצמיגים 8-44
כוונון גלגלים ואיזון צמיגים 8-47
לחצי ניפוח 8-44
מפרטי הצמיג בדופן הצמיג 8-50
סבב צמיגים 8-46
צמיגים בעלי יחס גובה-רוחב נמוך 8-54
תחזוקת הצמיג 8-50
צמיגים וגלגלים 9-5

ש

שירותי תחזוקה 8-6
אזהרות בנוגע לתחזוקה על-ידי בעל הרכב 8-6
אחריות בעל הרכב 8-6
שמן מנוע 8-22
בדיקת מפלס שמן המנוע 8-22
החלפת שמן המנוע ומסנן השמן 8-23
שמע (ללא מסך מגע) 5-7
Setup 5-36
טלפון 5-27
מאפייני מערכת השמע 5-8
מדיה 5-18

רדיו 5-17

ת

תא המנוע 2-6
תא המנוע 8-4
תאורה 4-87
בקרת תאורה 4-88
הפעלת אורות גבוהים 4-90
כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים 4-93
כיבוי אורות אוטומטי 4-87
מהבהבי פנייה ואיתות על שינוי נתיב 4-91
פנסי ערפל קדמיים 4-92
פנס ערפל אחורי 4-92
תאורת יום 4-93
תאורת ליווי 4-87
תאורת קבלת פנים 4-87
תאורה פנימית 4-99
תאורה במראת האיפור 4-100
תאורת אזור המטען 4-100
תאורת מפה/תאורת תא הנוסעים 4-99
תאי אחסון 4-129
הרחבת השטח של אזור המטען 4-132
לוח הרצפה של אזור המטען 4-131
רשת ריסון מטען 4-130
תא אחסון בקונסולה המרכזית 4-129
תא כפפות 4-130
תהליך הרצת הרכב 1-6
תווית זיהוי הקרר 9-12
תווית זיהוי מדחס המזגן 9-11
תווית מפרטי צמיגים/לחצי אוויר 9-11
תווית עמידה בתקנים 9-10
תחזוקה על-ידי בעל הרכב 8-8
מועדי התחזוקה של בעל הרכב 8-8
תיאור הפריטים הכלולים בתכנית התחזוקה 8-18
בורגי תושבות המתלים 8-20
בלם חנייה 8-20
בלמי דיסק רפידות בלם, קליפרים ורוטורים 8-20
גלי הינע ושרוולים 8-21
הקרר (גז) במערכת מיזוג האוויר 8-21
מסנן דלק (בכלי רכב עם מנוע בנזין) 8-18
מערכת הקירור 8-19
מצתים (בכלי רכב עם מנוע בנזין) 8-19
מרווח שסתומים
(למנועי Kappa 1.0 ליטר וGDI-T, Kappa 0.1 ליטר MPI) 8-19
נוזל בלמים/מצמד 8-20
נוזל קירור 8-20
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית 8-20
נוזל תיבת הילוכים ידנית 8-20
צינור אדים (בכלי רכב עם מנוע בנזין) ומכסה
מיכל הדלק 8-18
צינורות אוורור הוואקום של תיבת גל הארכובה 8-19
צינורות גמישים וקשיחים של מערכת הבלמים 8-20
צינורות דלק קשיחים, צינורות דלק גמישים וחיבורים 8-18
קרב מסנן אוויר 8-19
רצועות הנעה 8-18
שמן מנוע ומסנן שמן מנוע 8-18
תיבת ההגה, חיבורים ושרוולים/מפרק כדורי של
זרוע תחתונה 8-21
תיאור חיצוני 2-2
תיבת הילוכים אוטומטית 6-27
הפעלת תיבת הילוכים אוטומטית 6-27
הרגלי נהיגה טובים 6-32
תיבת הילוכים ידנית 6-23
הפעלת תיבת הילוכים ידנית 6-23
הרגלי נהיגה טובים 6-25

תכנית תחזוקה רגילה 8-10
אמצעי זהירות ביחס לתכנית התחזוקה 8-10
תנאי נהיגה מיוחדים 6-71
ביצוע פניות באופן מתון וחלק. 6-72
"נדנוד" הרכב 6-71
נהיגה באזורים מוצפים 6-74
נהיגה בגשם 6-73
נהיגה בלילה 6-73
נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות. 6-75
נהיגת שטח. 6-74
תנאי נהיגה מסוכנים 6-71
תפעול חסכוני 6-69

המידע הנכלל בספר זה הינו בעל אופי כללי בלבד. חברת "קיה" והיבואן רשאים בכל זמן ומעת לעת, עקב נסיבות טכניות או אחרות, לשנות כל אחד מן הפרטים או המפרטים של הרכב.
לקבלת מידע נוסף אפשר לפנות לאגף השירות.

KIA MOTORS
The Power to Surprise™

טלקאר חברה בע"מ
יבואנית "קיה" לישראל

אגף השירות
תל-אביב 02-2017